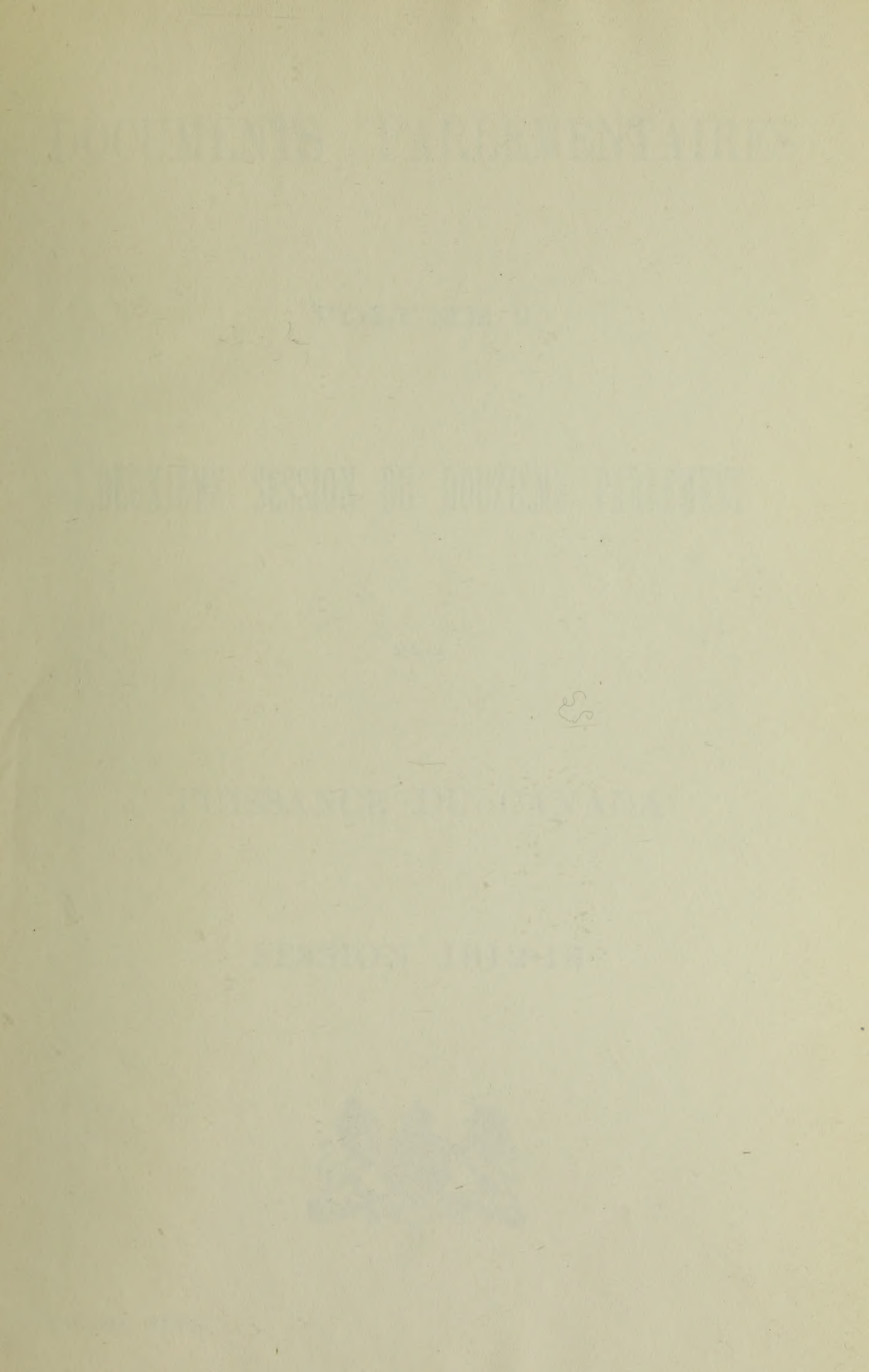

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT



DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

VOLUME 2

DEUXIÈME SESSION DU DOUZIÈME PARLEMENT

DE LA

PUISSANCE DU CANADA

SESSION 1912-13



VOLUME XLVII

INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

PARLEMENT DU CANADA

DEUXIEME SESSION, DOUZIEME PARLEMENT, 1912-13.

A

Actionnaires dans les banques, Liste des. 6
Affaires des Sauvages, Rapport du département des.. 27
Affaires extérieures.. 29*a*
Agents à commission, plaintes au sujet du placement des ouvriers agricoles dans Ontario.. 47
Agriculture, Rapport du ministère de l'. 15
Aides à la navigation établies sur la côte canadienne de l'Atlantique.. 89
Aikins, J. A. M., Rapport sur l'instruction navale dans les écoles publiques canadiennes.. 96
Aldershot, N.-E., *re* fourniture de la glace pour le camp militaire à, etc.. 221*a*
Aldershot, N.-E., *re* prétendus vols d'articles au camp de la milice en septembre 1912.. 221
Algoma Steel Co., demandes de remises de droits sur rails importés par la compagnie à Fort-William, etc.. 149
Améliorations du canal de Saint-Pierre, *re* contrats entre le ministère et W. H. Weller concernant les.. 108
Améliorations du canal de Saint-Pierre, *re* contrat entre le ministère et W. H. Weller concernant les.. 108*a*
Amiot, P. E., ingénieur du ministère des Travaux publics, comté de Bonaventure, Qué., *re* déplacement de.. 138
Antilles-Canada, conférence.. 55
Antilles, Documents dans le ministère du Commerce *re* service de navires à vapeur entre le Canada et les—depuis le 1er décembre 1912.. 222
Antilles, Statistiques du commerce des—importations et exportations, relativement à, en la possession du gouvernement.. 59*a*
Appels au Gouverneur en conseil, 12 mois avant mars 1912.. 117
Archives, passant du contrôle du ministère de l'Agriculture à celui du Secrétaire d'Etat, etc.. 87

A

Asselin, Olivar, rapport *re* enquête sur l'immigration de France et de Belgique au Canada.. 91
Assurances, Rapport du surintendant des—pour l'année terminée en 1912.. 8
Astronome, chef, Rapport pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 25*a*
Atlantic, Quebec and Western Ry., rapport des ingénieurs, *re* son utilité pour alimenter le chemin de fer Intercolonial.. 67*f*
Auditeur général:—
Rapport de l'—vol. 1, A à J. pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 1
Rapport de l'—vol. 2, K à U, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 1
Rapport de l'—vol. 3, V à Y, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.. 1
Augmentation des prix demandés aux pêcheurs canadiens pour la corde de manille, etc.. 185
Australie, Commonwealth de l'—Tarif préférentiel entre le Canada et.. 94

B

Balances non réclamées, etc., dans les banques autorisées du Canada.. 7
Banques autoriseés, Liste des actionnaires dans les—le 31 décembre 1911.. 7
Banque Internationale, *re* Certificat autorisant le transfert de la—à la Home Bank, etc.. 228
Banque Internationale, demande de la—au conseil du Trésor, etc.. 130
Barrage du lac Témiscamingue, construction du—en 1908 et 1909.. 120*a*
Bassin de radoub à Lévis, Qué., ou havre et port de Québec, Qué.. 204
Bâtiments occupés par l'Etat comme bureaux publics, en vertu d'un loyer, où situés, etc.. 208
Batterie de campagne n° 10, réclamations d'indemnités par les propriétaires de

B

chevaux attachés à la—pendant l'été de 1912, etc. . . . 202
Beeman, J. C., annulation du contrat de—pour le transport des malles de Sa Majesté, nom du remplaçant, etc. . . . 62b
Bégin, M. J., nomination de—comme administrateur de la ferme expérimentale de Sainte-Anne . . . 72e
Bibliothécaires conjoints, Rapport des—pour 1912 . . . 33
Bills passés par la Chambre des communes depuis la Confédération qui ont été modifiés par le Sénat . . . 223
Bonaventure, bureaux de poste ouverts dans—depuis octobre 1911 jusqu'à date, etc . . . 63
Bordigues, permis, documents *re*, dans les eaux des comtés de Charlotte et de Saint-Jean, N.-B . . . 230
Boulanger et Fils, Québec, réclamations de, etc . . . 141a
Brevet n° 142823, pétitions, plans, etc., dans la division des brevets . . . 214
Brise-lames de Petite-Rivière, N.-E.—Documents, bordereaux de paye, comptes, etc., se rapportant au— . . . 203
Brise-lames à la Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E., rapport au sujet des réparations exécutées au cours de l'année 1912 . . . 203j
British Canadian Loan and Investment Co., Ltd., Toronto,—pour l'année 1911. 140
Broderick, bureau de poste de, Sask., *re* changement du nom de . . . 78
Brown, James W., au sujet de terres dans l'Ouest, partie du quart de section sud-est, 21, 20, 21-O., 2e méridien, et autres; aussi réclamation de Alex. Hurst Brown au sujet de ces terres . . . 187c

Budget:—

Budget des sommes requises pour le Canada pour l'exercice terminé le 31 mars 1913 . . . 3
Budget supplémentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 1913 . . . 4
Budget supplémentaire pour l'exercice terminé le 31 mars 1914 . . . 5

Bureaux de poste ouverts dans le comté de Bonaventure depuis le 11 octobre 1911; noms des directeurs de la poste, etc . . . 63
Bureau d'immigration à Boston, E.-U., *re* fermeture du—en 1911, etc . . . 84
Bureaux publics—édifices occupés par l'Etat, comme,—à bail, etc . . . 208

C

Camp militaire d'Aldershot, nombre de soldats au—dans le cours de l'été de 1912; contrats passés; coût des approvisionnements, etc . . . 182
Canada et Terre-Neuve, volume des importations et des exportations du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913; aussi convention de commerce entre Terre-Neuve et les Antilles, inclus avec le Canada, pour 1909, 1910, 1911 et 1912. 195
Canada et Terre-Neuve, volume des importations et exportations entre le—du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913, etc. (Réponse supplémentaire). 195a
Canadian Guardian Life Insurance Co., *re* transfert de la—du département à Ottawa au département à Toronto . . . 188
Canal Welland, nombre des accidents aux portes d'écluses ou ponts sur le—durant l'année terminée le 25 novembre 1912, etc . . . 169

Canaux:—

De Saint-Pierre—Améliorations; aussi au sujet du contrat passé par le ministère avec W. H. Weller . . . 108
De Saint-Pierre—Améliorations; aussi concernant les contrats, etc . . . 108a
Au sujet des dépenses personnelles de M. Saint-Amour, le surintendant du canal de Soulanges, payées par l'Etat . . . 108b

Champ de tir, comté de Carleton, Ont., *re* achat de l'emplacement pour le—etc . . . 123
Champ de tir fédéral dans le comté de Carleton, date de l'achat du—et de qui acheté . . . 123

Chemins de fer:—

Commissaires des chemins de fer, rapport des— . . . 20c
Chemin de fer Transcontinental, rapport des commissaires du . . . 37
Chemin de fer Transcontinental, copie des instructions primitives aux ingénieurs de la division de l'est du. 106
Chemins de fer et Canaux, Rapport du ministère des . . . 20
Statistique des chemins de fer . . . 20b
Chemins de fer, gouvernement du Canada, réponse *re* conseil d'administration des . . . 81
Ligne de chemin de fer de Estmere à Baddeck, *re* construction de la . . 82
Chemin de fer *voir*: Intercolonial, etc., chemin de fer Intercolonial, rapports autrefois présentés au conseil d'administration du . . . 81a
Chemin de fer Intercolonial, relativement à l'achat de la ferraille et des pièces de fonte pour le . . . 83
Chemin de fer Intercolonial, noms des employés des wagons-réfectoires, et nature de l'emploi . . . 83a
Chemin de fer Intercolonial, réponses *re* ligne Vale, correspondance demandant que le chemin soit pris par le—etc . . . 109
Chemin de fer Intercolonial, *re* grève des employés temporaires à Halifax, N.-E . . . 83b
Chemin de fer, chemin de fer Central du Canada, *re* rapport présenté par le—au ministère des Chemins de fer . . . 211
Chemin de fer—Copie de la lettre de l'ingénieur en chef Lumsden de la commission du Transcontinental au président Wade . . . 106a

Chemin de fer Canadien du Pacifique:—

Décrets de l'exécutif concernant, etc. . 45
Réponse *re* terres vendues par le, année terminée le 31 octobre 1912 . . . 45a
Réponse *re* demandes faites par le—pour autorisation d'émettre de nouvelles actions . . . 45b

Chemin de fer Central du Canada, Rapport fait par le ministère des Chemins de fer . . . 211
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson, Achat de terres à Le-Pas pour points terminaux du . . . 233

C

Chemin de fer de la Baie-d'Hudson, terrains le long de la ligne du—qu'on a retirés de ceux à coloniser, etc. 232
Chemin de fer de la route Vale, demandant que l'Intercolonial prenne cette ligne 109
Chemin de fer Québec-Oriental, acquisition du— par le gouvernement du Canada 67*d*
Chemin de fer Québec-Oriental et chemin de fer Atlantique, Québec et de l'Ouest, documents *re* fret, voyageurs, etc. 116*c*
Chemin de fer Québec-Oriental et chemin de fer Atlantique, Québec et de l'Ouest, documents *re* leur addition au système des chemins de fer canadiens de l'Etat, etc. 116*a*
Chemin de fer Québec et Saguenay, garantie projetée des obligations 116
Chemin de fer Québec et Saguenay, rapport de l'ingénieur de l'Etat qui a inspecté le 67*e*
Chemin de fer Saint-Jean et Québec, documents, etc., entre le ministère des Chemins de fer et Canaux *re* ligne à partir de Saint-Jean, N.-B., jusqu'à Grand-Falls 116*b*
Ciment—Tarif des douanes sur le—Correspondance entre la compagnie, les corporations, etc., jusqu'au 1er novembre 1911 125
Ciment, remaniement des droits sur le—et toute la correspondance avec les ministres concernant le 125*a*
City of Sydney, enquête au sujet de l'abordage de ce steamer avec le remorqueur *Douglas H. Thomas* 95*e*
Code, W. J.—rapport de—au sujet de son enquête à l'imprimerie de l'Etat. 61 (11*z*)
Colombie-Britannique, copie du décret de l'Exécutif nommant une commission pour s'enquérir des réclamations de la, etc. 191
Colombie-Britannique, documents *re* augmentation de la subvention provinciale à la 67*g*
Colombie-Britannique, correspondance *re* réclamation des sauvages de la province de la— entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral. 159*a*
Colombie-Britannique, mémoire *re* réclamations pour considération spéciale . . 191*a*
Colombie-Britannique, pétitions du gouvernement de la— *re* réclamations pour subventions provinciales supplémentaires 67*h*

Commerce :—

(Partie I.—Commerce canadien, importations et exportations) 10
(Partie II.—Commerce canadien)—
France 10*a*
Allemagne 10*a*
Etats-Unis 10*a*
Royaume-Uni 10*a*

(Partie III.—Commerce canadien, excepté)—

France 10*b*
Allemagne 10*b*
Royaume-Uni 10*b*
Etats-Unis 10*b*
(Partie IV.—Divers renseignements)—
(Partie V.—Rapport de la commission des grains du Canada) 10*d*
(Partie VI.—Service de steamers subventionnés) 10*e*
(Partie VII.—Commerce des pays étrangers, traités et conventions) . . 10*f*
Commerce canadien—meilleurs moyens pour obtenir des renseignements utiles au 118
Commerce, volume du, entre Terre-Neuve et les Antilles, arrangement de commerce avec le Canada pour 1909, 1910, 1911 et 1912 (supplémentaire) 195*a*
Commerce, volume du—importations et exportations du, entre le Canada et Terre-Neuve, du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913 195
Commissaire de la laiterie et de l'emmagasinage frigorifique, rapport du—pour l'exercice 1912 . . . . . 15*a*
Commissaires du chemin de fer Transcontinental, rapport des—pour 1912 . . 37
Commissaires, nomination des—pour étudier les causes de la dépopulation des campagnes, le haut coût de la vie 129
Commissaires nommés pour s'enquérir au sujet de la loi concernant le pilotage dans les districts de Montréal et de Québec 191*c*
Commission nommée pour s'enquérir des accusations de partisannerie politique à l'imprimerie de l'Etat, avec témoignages et rapport 61 (11*z*)
Commissaires—nommés pour s'enquérir des plaintes portées contre la "United Shoe Machinery Co." 95*c*
Commissaires nommés pour s'enquérir des réclamations de la Colombie-Britannique 191*a*
Commissaires nommés pour s'enquérir des terres des sauvages et des affaires des sauvages dans la Colombie-Britannique 191*b*
Commissaires nommés sous l'autorité de la première partie de la loi des enquêtes, 1906 191
Commission de pilotage de Québec, rapport de la 186
Commission du Transcontinental, copie de la lettre de l'ingénieur Lumsden, de la—au président Wade, de la 106*a*
Commission d'embellissement d'Ottawa (rapport de la)— 42
Commission du Service public, rapport de la 57
Commission géographique, rapport de la—pour l'exercice terminé le 30 juin 1912 . . . . .
Commission géologique, division de la—ministère des Mines, rapport de la . . 26
Commission royale,—rapport concernant les plaintes au sujet du pesage du beurre et du fromage à Montréal, etc. 153
Commission royale,—rapport sur l'enseignement industriel et technique, etc. . 191*d*
Compagnies d'assurances, Relevé des états fournis par les compagnies d'assurances pendant l'exercice terminé en 1912 9
Compagnie de la Baie-d'Hudson,—lettres patentes pour le lot n° 217 dans la paroisse de St. John, Winnipeg 201
Comptes publics 2
Comté de Bonaventure, résolution du, demandant ou s'opposant à certains travaux publics dans le 139
Conférence Canada-Antilles 55
Conférence Internationale de la Paix *re* considération du premier siècle de paix

C

entre les Etats-Unis et l'empire britannique.. 229
Conseil privé,—rapport du—*re* contrat pour le transport de la malle sur l'océan, service des voyageurs et du fret entre le Canada et la Grande-Bretagne, etc.. 194
Construction du chemin de fer de North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., correspondance et rapports des ingénieurs *re*.. 178
Correspondance, etc., du candidat conservateur, du comté de Gloucester, N.-B., *re* travaux publics jusqu'à date. 187
Correspondance *re* moitié est de la section 27, dans le township 6, rang 2, à l'ouest du troisième méridien.. 126
Crowe, colonel, commandant du collège militaire royal, *re* retraite, etc.. .. .. 75*a*

D

Dea, Edmund, Enquête sur la conduite de—en sa qualité de surveillant à la homarderie de Port-Daniel, Qué.. .. 95*a*
Décisions infirmées du conseil du Trésor (état des).. 40
Décrets de l'Exécutif *re* saisie de chevaux passés en contrebande aux Etats-Unis par John Gobel.. 212
Défense impériale—représentations du comité de la.. 85
Démarcation du méridien, 141e degré de longitude ouest, réponse *re*.. 91
Destitutions:
De John R. McDonald, Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E.. 61
Du Dr C. P. Bissett, médecin des sauvages de la rivière au Saumon, N.-E. 61*a*
De Michael Murphy, directeur de la poste à Pointe-Micheau, comté de R., N.-E.. .. .. 61*b*
De David A. McLeod, directeur de la poste à Cleveland, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*c*
De John Milward, directeur de la poste à Stormont, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*d*
De Kenneth F. McAskill, directeur de la poste à Loch-Lomond, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*e*
De W. W. Hayden, gardien de quai à Digby, N.-E.. .. .. 61*f*
De W. B. Langley, préposé adjoint à la homarderie, N.-E.. .. .. 61*g*
De Fred. E. Cox, mécanicien à la homarderie.. .. .. 61*h*
De Simon Hodgson, mécanicien à la homarderie, Isaacs-Harbour, N.-E. 61*i*
De Henry Henlow, mécanicien à la homarderie de Canso, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*j*
De H. C. V. Le Vatte, maître de port de Louisbourg, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. .. 61*k*
De John Cummings, préposé adjoint à la homarderie de Isaacs-Harbour, N.-E.. .. .. 61*l*
De W. G. Matthews, de l'équipage des bateaux de sauvetage, Canso, comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 61*m*
De Joseph Shean, maître de port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*n*
De Geo. H. Sampson, du signal des tempêtes, L'Ardoise d'en bas, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*o*

D

De Alexis Vigneau, capitaine du bateau de patrouille, Arichat, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*p*
De Emeri Thivierge, inspecteur des pêcheries, comtés de Prescott et de Russell, N.-E.. .. .. 61*q*
De tous les fonctionnaires publics du ministère du Revenu de l'Intérieur dans le comté de Saint-Jean d'Iberville, Québec.. .. .. 61*r*
De J. Fabien Bugeaud, Bonaventure, Qué., et de A. B. Caldwell, de New-Carlisle, Québec.. .. .. 61*s*
De Duncan McArthur, division des annuités, quand cette division se trouvait sous le contrôle du ministère du Commerce.. .. .. 61*t*
De Chas. O. Jones, directeur de la poste à Bedford, comté de Missisquoi, Québec.. .. .. 61*u*
De Archd. Barres, directeur de la poste à New-Harbour, comté de Guysbporough, N.-E.. .. .. 61*v*
Du Dr A. Allaire, du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. .. .. 61*w*
De Oscar Beauchamp, préfet du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. 61*x*
De John McDonald, pointeur, chemin de fer Intercolonial, Sydney-Mines, N.-E.. .. .. 61*y*
De Allan Kinney, cantonnier du chemin de fer Intercolonial, Linwood, comté d'Antigonish.. .. .. 61*z*
De Chas. Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 61*aa*
De Patk. DeCoste, du bateau-passeur *Scotia* entre Mulgrave et la Pointe-Tupper, N.-E.. .. .. 61*bb*
De Harry E. McDonald, ingénieur adjoint du canal de Saint-Pierre, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*cc*
De Neil Ross, cantonnier, chemin de fer Intercolonial, West-River, Pictou, N.-E.. .. .. 61*dd*
De Jas. Armstrong, Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. 61*ee*
De Thomas J. Gray, inspecteur de wagons, chemin de fer Intercolonial, Westville, comté de Pictou, N.-E.. 61*ff*
De Colin Macdonald, cantonnier, chemin de fer Intercolonial, James-River, comté d'Antigonish, N.-E.. .. 61*gg*
De A. T. Gannon, inspecteur de wagons, chemin de fer Intercolonial, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*hh*
De Huber Myatte, Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier du chemin de fer Intercolonial.. .. .. .. 61*ii*
De John McDonnell, Afton-Station, comté d'Antigonish, N.-E., cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. 61*jj*
De Wm. Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., contremaître-cantonnier, chemin de fer Intercolonial.. .. .. 61*kk*
De D. J. McDougall, contremaître des cantonniers, chemin de fer Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. .. 61*ll*
De Daniel A. Coffey et de W. A. McNeill, éclusiers, canal de Saint-Pierre, comté de Richmond, N.-E.. 61*mm*
De John P. Meagher, du steamer *Scotia*, comté de Guysborough, N.-E.. 61*nn*

D

De James Gibson, ex-directeur de la poste d'Alameda, Sask., qui a confié sa charge à E. Cronk.. .. .. .. 61*oo*
Du capitaine C. E. Miller, du 75e régiment.. .. .. 61*pp*
De J. N. N. Poirier, percepteur de l'accise, Victtoriaville, Québec, etc.. .. 61*qq*
De Abraham Astephen, interprète, département de l'immigration, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*rr*
De Robert Dow, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Ottawa. 61*ss*
De John Ware, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Ottawa. 61*tt*
De Richd. Hickey, division de l'immigration, ministère de l'Intérieur, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*uu*
Du Dr J. W. McLean, médecin examinateur, division de l'immigration, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*vv*
De John A. McRea, gardien de phare, Ile-Margaree, N.-E.. .. .. 61*ww*
De Thos. Brymer, gardien de phare, L'Ardoise d'en bas, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*xx*
De Dominique Boudrot, entrepreneur, bouées, Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.. .. .. 61*yy*
De Fredk. F. Doucet, gardien de phare, Caraquet, comté de Gloucester, N.-B. 61*zz*
De W. H. Henlow, gardien des signaux de tempêtes, Liscomb, N.-E. 61*aaa*
De David Falconer, gardien de phare, Ile Cariboo, Pictou, N.-E.. .. .. .. 61*bbb*
De M. Wilson Lawlor, commissaire du port de Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*ccc*
De P. J. McDonald, commissaire de port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. .. 61*ddd*
De tous les gardiens de phares dans la province de la Nouvelle-Ecosse depuis le 11 octobre 1911, etc.. .. .. 61*eee*
Nombre des destitutions des bureaux publics du ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Bonaventure.. .. .. 61*fff*
Destitution de H. L. Tory, officier des pêcheries, comté de Guysborough, N.-E., etc.. .. .. 61*ggg*
De John W. Davis, officier des pêcheries, Guysborough, N.-E., etc.. .. 61*hhh*
De Martin Bourque, gardien de phare, Rivière-Bourgeois, N.-E.. .. .. .. 61*iii*
De Fredk. Poirier. entrepreneur, bouées, Rivière-Descousse, N.-E.. .. .. .. 61*jjj*
Du Dr Geo. Pinault, médecin du bureau de santé, réserve des sauvages comté de Bonaventure, Qué.. .. .. 61*kkk*
De Fredk. Veit, ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Gaspé, Québec.. .. .. 61*lll*
De Alfred Lalonde, à l'entrepôt, cours de l'Etat, Saint-Joseph de Sorel. .61*mmm*
De Jas. Webber, gardien de phare, Farr-Bay-Point, N.-E.. .. .. 61*nnn*
De Baptiste Desjardins, gardien de phare à Kamouraska, Québec.. .. 61*ooo*
De Angus Smith, pilote sur le steamer *Earl Grey*.. .. .. 61*ppp*
De Michael J. Sampson, gardien de phare à L'Ardoise d'en bas, N.-E.. 61*qqq*
De Wm. Hackett, commissaire du port, Sydney-nord, N.-E.. .. .. 61*rrr*
De Hormisdas Lacasse, gardien du quai de l'Etat, Wendover, comté de Prescott, Ont., etc.. .. .. 61*sss*

D

De Geoffrey Gorman, patron de chaloupe, station des bateaux de sauvetage, Herring-Cove, comté d'Halifax, N.-E.. .. .. 61*ttt*
Du capitaine Geo. Wetmore, maître de port, Yarmouth, N.-E.. .. .. 61*uuu*
De Stanley Henlew, gardien de phare, Liscomb, Guysborough, N.-E.. .. .. 61*vvv*
De H. C. V. Le Vatte, employé des pêcheries, Louisbourg, Cap-Breton, N.-E.. .. ..61*www*
De Elias M. Boudrot, gardien des signaux de tempêtes, Petit-de-Grat, N.-E.. .. .. 61*xxx*
De A. B. Cox, surintendant des usines pour l'extraction de l'huile du chien de mer, Canso, N.-E.. .. .. 61*yyy*
De Jeffrey Crespo, sous-percepteur des douanes, Havre-au-Bouche, N.-E.. 61*zzz*
De Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.. .. ..61*aaaa*
De L. W. Pye, officier des douanes à Liscomb, N.-E.. .. ..61*bbbb*
De Lucien O. Thisdale, employé des douanes à Valleyfield, Québec.. ..61*cccc*
De Alex. Macdonald, Doctor's-Brook, sous-percepteur des douanes.. ..61*dddd*
De Henry Cann, douanier de Sydney-nord, N.-E.. .. ..61*eeee*
De Chas. Meunier, douanier, Marieville, Qué.. .. .. 61*ffff*
De Geo. H. Cochrane, percepteur des douanes, Moncton, N.-B., etc. 61*gggg*
De C. Michaud, directeur de la poste de Saint-Germain, comté de Kamouraska, Qué.. .. ..61*hhhh*
De Emile Archambault, facteur à Montréal.. .. .. 61*iiii*
De Norman Morrison, directeur de la poste, Ferguson's-Lake, N.-E.. .. .. 61*jjjj*
De D. J. McKillop, directeur de la poste à McKillop, N.-E.. .. .. ..61*kkkk*
Réponse *re* enquête récemment tenue au bureau de poste de Saint-Agathe, comté de Terrebonne.. .. .. 61*llll*
Destitution de Bertie Boudrot, gardien de phare à Poulamon, comté de Richmond, N.-E.. .. ..61*mmmm*
De Léon Rivest, de J. B. Lachapelle et de Louis Dubois, gardiens de phare à Repentigny, Qué.. .. ..61*nnnn*
De L. P. Carignan, garde-forestier, Champlain, Québec.. .. ..61*oooo*
De Jas. S. Harvey, de W. L. Kempffer, de J. Herbert Sweetman, de J. B. LeBlanc, de J. Nadeau, douaniers, Québec.. .. ..61*pppp*
De Wm. March, douanier, à Little-Pond, Sydney-Mines, N.-E.. .. ..61*qqqq*
De Duncan McDonald, douanier, Athelstan, Québec.. .. .. 61*rrrr*
De Lemuel Bent, percepteur des douanes, Oxford, N.-E.. .. .. 61*ssss*
De Pascal Poirier, percepteur des douanes, Descouse, N. E.. .. .. 61*tttt*
De Donald J. Hachey, percepteur des douanes, Bathurst, N.-B.. .. .. ..61*uuuu*
De John Maher, du ministère des Douanes à Montréal.. .. ..61*vvvv*
De Peter Fougère, douanier, Petit-de-Grat, N.-E.. .. ..61*wwww*
De Jas. Grantmyre, douanier de Petit-Bras-d'Or, N.-E.. .. ..61*xxxx*

D

Des employés sur le canal de Soulanges, démis depuis le 21 septembre 1911.. .. ..61*yyyy*

De Andrew Melville, éclusier à Cardinal, Ont.. .. ..61*zzzz*

De Geo. Short, gardien du pont du canal Cardinal, Ont.. .. ..61*aaaaa*

De N. Broderick, éclusier, Cardinal, Ontario.. .. ..61*bbbbb*

De Thos. McLatchie, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*ccccc*

De Elgin McLaughlin, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*ddddd*

De Robert Robertson, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*eeeee*

De Wm. L. Gladstotne, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*fffff*

De Byron Van Camp, éclusier, Cardinal, Ont.. .. ..61*ggggg*

De Samuel English, gardien du pont du canal, Cardinal, Ont.. .. ..61*hhhhh*

De Edward F. Moran, éclusier à Cardinal, Ontario.. .. .. 61*iiiii*

De Wm. R. Fougère, Frankville, N.-E., cantonnier de l'Intercolonial.. .. ..61*jjjjj*

De John Melanson, Afton, N.-E., cantonnier sur l'Intercolonial.. .. ..61*kkkkk*

De Ronald D. McDonald, surveillant des pêcheries Broad-Cove, N.-E.. ..61*lllll*

De John McLean, officier des pêcheries, Gabarousse, N.-E.. .. ..61*mmmmm*

De A. R. Forbes, surveillant des pêcheries, Sydney-nord, N. E.. .. ..61*nnnnn*

De Sébastien Lavoie, surintendant à la homarderie de Shippegan, N.-B.. ..61*ooooo*

De D. S. Hendsbee, peseur aux usines pour l'extraction de l'huile du chien de mer, à Canso, N.-E.. ..61*ppppp*

De M. Muce, gardien de phare, île Chéticamp, comté d'Inverness, N.-E.61*qqqqq*

Du Dr J. D. R. Williams, percepteur des péages sur canaux, à Cardinal Ontario.. .. ..61*rrrrr*

De John W. Bohan, douanier à Bath, comté de Carleton, N.-B.. .. .. ..61*sssss*

De J. V. Smith, sous-percepteur des douanes, Woods-Harbour, comté de Shelburne, N.-E.. .. .. 61*ttttt*

De John Y. Fleming, officier de douanes à Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61*uuuuu*

De Matthias Meagher, douanier à Debec, comté de Carleton, N.-B.. ..61*vvvvv*

De A. J. Gosselin, faisant fonction de douanier à St-Albans Vermont. .61*wwwww*

De Jas. W. Bannon, officier du service préventif des douanes à Sainte-Agnès de Dundee, comté de Huntingdon.. .. ..61*xxxxx*

Réponse indiquant le nombre de directeurs de la poste destitués dans le comté de Pictou, N.-E., depuis 1911, et les noms des directeurs de la poste nommés pour les remplacer. .61*yyyyy*

Destitution de Jas. Murphy, directeur de la poste à Tweed, Ont.. .. ..61*zzzzz*

De H. B Eastotn, agent d'immigration, Prescott, Ont.. .. ..61 (*6a*)

De R. Hughes, agent d'immigration, Prescott, Ont.. .. ..61 (*6b*)

De Geo. Walsh, agent d'immigration, Prescott, Ont .. ..61 (*c*)

De Newton S Dow, agent d'immigration Jonction-McAdam, N.-B.. ..61 (*6d*)

De Oliver Hemphill, agent d'immigration, Debec, comté de Carleton, N.-B.. .. ..61 (*6e*)

De Martin Johnston, douanier aux îles Rea, comté de Richmond, N.-E.61 (*6f*)

De J. E. Phaneuf, directeur de la poste à Saint-Hugues, comté de Bagot, Québec.. .. ..61 (*6g*)

De Murdock McCutcheon, directeur de la poste à Sonora, comté de Guysborough, N.-E.. .. ..61 (*6h*)

De Duncan Gillies, surveillant des pêcheries à Baddeck, Cap-Breton, province de la Nouvelle-Ecosse.. ..61 (*6i*)

De Antonio Leduc, directeur de la poste à Saint-Timothée, comté de Beauharnois.. .. ..61 (*6j*)

De Chas. Arthur Bowman, division du génie, ministère des Chemins de fer et Canaux.. .. ..61 (*6k*)

De Elnathan D. Smith, surveillant des pêcheries, Shag-Harbour, N.-E. ..61 (*6l*)

De Donald McAulay, gardien de phare, baie de Baddeck, Cap-Breton.. ..61 (*6m*)

De John Fredericks, gardien de phare, East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E.. .. ..61 (*6n*)

De John Fredericks, gardien du quai, East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E.. .. ..61 (*6o*)

De John C. Morrison, maître de port, Shelburne, N.-E.. .. ..61 (*6p*)

Du capitaine Roderick McDonald, préposé aux arrivages à Big-Bras-d'Or, N.-E.. .. ..61 (*6q*)

De Jas. Maloney, officier des douanes, Dingwall, N.-E.. .. ..61 (*6r*)

De Hugh D. McEachern, officier des douanes, East-Bay, Cap-Breton, N.-E.. .. ..61 (*6s*)

De Thos. H. Hall, sous-percepteur des douanes à Sheet-Harbour, N.-E.. ..61 (*6t*)

De J. A. McNeil, officier des douanes, Grand-Narrows, N.-E.. .. .. ..61 (*6u*)

De Geo. Burchell, officier des douanes, Sydney-Mines, N.-E.. .. ..61 (*6v*)

De W. H. Saver, percepteur des douanes, Cardinal, Ont.. .. ..61 (*6x*)

Du capitaine Geo. Livingstone, officier des douanes, Big-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.-E.. .. ..61 (*6x*)

De H. Lacasse, directeur de la poste, Wendover, comté de Prescott, Ont.61 (*6y*)

De Harry A. Drigg, directeur de la poste, Grassey-Lake, Alta.. .. ..61 (*6z*)

De A. H. Stratton, directeur de la poste, Peterborough, Ont.. .. ..61 (*7a*)

De Henry Burrell, directeur de la poste, Yarmouth, N.-E.. .. .. ..61 (*7b*)

De tous les directeurs de la poste du comté de Gloucester, N.-B.. .. ..61 (*7c*)

Du Chas. A. Webster, médecin du port, Yarmouth, N.-E.. .. ..61 (*7d*)

De Jas. Lord, gardien de phare à Pointe-à-la-Meule, comté de Saint-Jean et Iberville, Qué.. .. .. ..61 (*7e*)

De Henry Friolet, gardien du quai, Caraquet, N.-B., et Richd. Southwood, gardien de quai, Bathurst, N.-B.. .. ..61 (*7f*)

De Jas. L. Robichaud, gardien de quai, Miscou, comté de Gloucester, N.-B.61 (*7g*)

Du capitaine Pope, gardien de phare, Scatarie, N.-E.. .. ..61 (*7h*)

D

Du capitaine W. W. Lewis, préposé à l'engagement des matelots, Louisbourg, N.-E. 61 (7*i*)
Des directeurs de la poste du comté de Bonaventure, depuis le 11 octobre 1911, ceux qui ont été nommés pour les remplacer, etc. 61 (7*j*)
De Geo. Hines, gardien de phare, Ingonish-sud, N.-E. 61 (7*k*)
Des gardiens de phares dans le comté de Deux-Montagnes par le gouvernement actuel. 61 (7*l*)
De Archibald McDonald, douanier à Mull-River, comté d'Inverness, N.-E. 61 (7*m*)
De Donald Chisholm, douanier, Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E. . 61 (7*n*)
De Edwd. C. Humphreys, du ministère du Revenu de l'Intérieur, de Trenton, N.-E., et nomination du remplaçant. 61 (7*o*)
De H. J. Fixott, médecin du port, Arichat, comté de Richmond, N.-E. . 61 (7*p*)
De D. Morin, directeur de la poste de Saint-Pie de Bagot, comté de Bagot, Québec. 61 (7*q*)
De Ernest Paquin, directeur de la poste de Sainte-Cécile de Levrard, comté de Nicolet, Québec. 61 (7*r*)
De John R. McDonald, agent des sauvages à Heatherton, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (7*s*)
De Joseph Day, officier des douanes à Little-Bras-d'Or, Cap-Breton, N.-E. 61 (7*t*)
De Duncan McLeod, estimateur des douanes à Sherbrooke, Québec. . . 61 (7*u*)
De Edward D. Chiasson, sous-percepteur des douanes à Lamèque, comté de Gloucester, N.-B. 61 (7*v*)
De Geo. F. Briggs, officier des douanes, Jonction-McAdam, N.-B. 61 (7*w*)
De Wm. A. Duan, gardien de phare à Green-Island, N.-E. 61 (7*x*)
De Thos. Cameron, douanier à Andover, N.-B. 61 (7*z*)
De Jos. McDonald, officier des douanes à Sydney, Cap-Breton, N.-E. . . 61 (7*z*)
De Angus McGillivray, officier des douanes, Glace-Bay, Cap-Breton-sud, N.-E. 61 (8*a*)
De Roderick Bain, batelier, New-Campbellton, comté de Victoria, N.-E. 61 (8*b*)
De W. A. Scott, éclusier à Cardinal, Ont. 61 (8*c*)
De Bert Johnson, éclusier à Nicholson, Ont. 61 (8*d*)
De John Merrifield, éclusier, Burritts-Rapids, Ont. 61 (8*e*)
De Neil Cummings, éclusier, Cardinal, Ont. 61 (8*f*)
De François Chagnon, éclusier à Saint-Jean, comté de Saint-Jean et d'Iberville. 61 (8*g*)
De Neil McNeil, gardien du pont de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E. 61 (8*h*)
De Archd. McKenzie, cantonnier de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E. . 61 (8*i*)
De John Fraser, gardien du pont de l'Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E. 61 (8*j*)
De Demetrius Crozier, éclusier, Merrickville, Ont. 61 (8*k*)
De Patrk. Cussuck, éclusier, Merrickville, Ont. 61 (8*l*)

D

De Jos. H. Webster, éclusier, Nicholson, Ont. 61 (8*m*)
De Cyrus O'Neil, éclusier, Nicholson, Ont. 61 (8*n*)
De Michael Laughtin, gardien de pont, Burritts-Rapids, Ont. 61 (8*o*)
De John McKay, gardien de pont, Becketts, Ont. 61 (8*p*)
De Edwd. Proctor, éclusier, Burritts-Rapids, Ontario. 61 (8*q*)
De Wm. Morrison, éclusier, Burritts-Rapids, Ont. 61 (8*r*)
De Adam Anderson, gardien du pont, Cardinal, Ont. 61 (8*s*)
De Jas. Feehan, gardien de pêches à Tracadie et Savage-Harbour, I.P.-E. 61 (8*t*)
De John C. McNeil, gardien de phare, Grand-Narrows, N.-E. 61 (8*u*)
De A. A. Chisholm, surveillant des pêcheries à Margaree-Forks, comté d'Inverness, N.-E. 61 (8*v*)
De Chas. E. Aucoin, percepteur des douanes à Chéticamp, N.-E. 61 (8*w*)
De Chas. L. Grass, directeur de la poste à Bayfield, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (8*x*)
De Cyprien Martin, du ministère des Douanes, Saint-Basile, comté de Madawaska, N.-B. 61 (8*y*)
De Angus A. Boyd, directeur de la poste, bureau de poste de Boyd, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (8*z*)
De John B. Macdonald, directeur de la poste à Glasburn, comté d'Antigonish, N.-E. 61 (9*a*)
De Alex. G. Chisholm, directeur de la poste à Ohio, N.-E. 61 (9*b*)
De John J. McLean, directeur de la poste, Cross-Roads, N.-E. 61 (9*c*)
De Dugald McDonald, directeur de la poste, Doctor's-Brook, N.-E. 61 (9*d*)
De Dan. A. McInnes, directeur de la poste, Georgeville, N.-E. 61 (9*e*)
De E. A. Asher, maître de port, Campbellton, N.-B. 61 (9*f*)
De Wm. Shultz, gardien de la salle d'armes, Kentville, N.-E. 61 (9*g*)
Du Dr Freeman O'Neil, de l'hôpital de marine, Louisbourg, N.-E. 61 (9*h*)
De Léon N. Poirier, gardien de quai à Descouse, N.-E. 61 (9*i*)
De Norman L. Trefry, préposé à l'engagement des matelots, Trefry, N.-E. 61 (9*j*)
De Jas. Amereault, gardien de phare, New-Edinburgh, N.-E. 61 (9*k*)
De H. B. Manley, bureau des terres fédérales, Saskatoon, Sask. 61 (9*l*)
De John Spicer, premier adjoint, agence des terres de Moose-Jaw. . . 61 (9*m*)
De Robert Pragnall, agent du bureau des terres fédérales, Swift-Current. 61 (9*n*)
De G. M. Ullyott, bureau des terres fédérales, Saskatoon. 61 (9*o*)
Destitutions dans la circonscription électorale de Saskatoon jusqu'à date, etc. 61 (9*p*)
De J. N. Poirier, percepteur de l'accise, Victoriaville, Arthabaska, Qué. . . 61 (9*q*)
De John G. Morrison, inspecteur des pêcheries, Englishtown, N.-E. . . . 61 (9*r*)
De Edward Landry, gardien de phare, Petit-de-Grat, N.-E. 61 (9*s*)
De Evariste Talbot, bureau général des marchandises de l'Intercolonial. . . 61 (9*t*)

D

De Philip H. Ryan, Intercolonial, Mulgrave, N.-E.. .. ..61 (9*u*)
Des directeurs de la poste et autres employés des postes du Canada, du 1er juillet 1896 à octobre 1911, et de 1911 à date. Aussi, nombre des bureaux de poste dans chaque province jusqu'au 1er juillet 1896.. .. ..61 (9*v*)
Du Dr Clarence T. Campbell, inspecteur des postes, London, Ont.. ..61 (9*w*)
Réponse *re* nombre des directeurs de la poste qui ont été démis dans Missisquoi depuis le mois d'octobre 1911.. .. ..61 (9*x*)
Réponse concernant les changements dans les bureaux de poste ou charges de directeurs de la poste dans le comté de Bonaventure, du 5 décembre 1912 à date.. .. ..61 (9*y*)
Destitution de S. A. Johnson, directeur de la poste à Petite-Rivière, N.-E.61 (9*z*)
De Murdock McKenzie, directeur de la poste, Millville, Boularderie, N.-E.61 (10*a*)
De Jas. Stewart, directeur de la poste, Middletotn, N.-E.. .. ..61 (10*b*)
De Lauchlin McNeil, directeur de la poste, New-France, N.-E.. .. ..61 (10*c*)
De Frank Dunlop, directeur de la poste, Groves-Point, N.-E.. .. .. ..61 (10*d*)
De A. W. Salsman, directeur de la poste, Middle - Country - Harbour, N.-E.. .. ..61 (10*e*)
De Richd. Conroy, directeur de la poste, Cross-Roads, N.-E.. .. ..61 (10*f*)
De Abner Carr, directeur de la poste, St-Francis-Harbour, N.-E..61 (10*g*)
De Parker Sangster, directeur de la poste, Upper-New-Harbour, N.-E.61 (10*h*)
De Alex. Marion, directeur de la poste, Rockland, Ont.. .. ..61 (10*i*)
Réponse supplémentaire aux accusations de partisannerie politique portées contre les directeurs de la poste dans le comté de Russell.. .. ..61 (10*j*)
Destitution de Matthew Boutilier, directeur de la poste à Mushaboom, N.-E.. .. ..61 (10*k*)
Noms des directeurs de la poste destitués dans le comté de Joliette, de 1896 à septembre 1911, etc.. .. ..61 (10*l*)
Destitution de T. Doane Crowell, directeur de la poste à Shag-Harbour, N.-E.. .. ..61 (10*m*)
Destitution des directeurs de la poste dans le comté de Vaudreuil, dates de la nomination, etc.. .. ..61 (10*n*)
De Mme Spinney, directrice de la poste à Upper-Port-La Tour, N.-E.61 (10*o*)
Nombre des directeurs de la poste destitués dans le comté de Rimouski, depuis le 21 septembre 1911, etc.61 (10*p*)
Nombre des fonctionnaires publics destitués dans le comté de Wright jusqu'au 19 décembre 1912, etc.. ..61 (10*q*)
Destitution de John R. McLennan, concierge des édifices publics à Inverness, N.-E.. .. ..61 (10*r*)
De Jas. Arbuckle, gardien des édifices publics, Pictou, N.-E.. .. .. ..61 (10*s*)
De Mary Dunlop, télégraphiste à Groves-Point, N.-E.. .. ..61 (10*t*)
Du contremaître des travaux publics dans le comté de Gloucester, N.-B., du 21 septembre 1911 à date..61 (10*u*)
Du capitaine Lyons de la drague *Northumberland* et nomination de son remplaçant.. .. ..61 (10*v*)
De Jas. McCartin, inspecteur de béton sur la *Plaza*, cité d'Ottawa.. ..61 (10*w*)
De Robt. C. Morrison, directeur de la poste à St-Peters, N.-E.. .. .. ..61 (10*x*)
De Richd. Dugas, aide aux signaux de tempête à Alder-Point, N.-E..61 (10*y*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries du comté de Pictou, N.-E., qui ont été destitués.. ..61 (10*z*)
Destitution de Wm L. Munro, gardien de phare à Whitehead, N.-E.. ..61 (11*a*)
De Alex. R. McAdam, officier des pêcheries du comté d'Antigonish, N.-E.. .. ..61 (11*b*)
De Stephen C. Richard, gardien de phare à Charlos-Cove, N.-E.. ..61 (11*c*)
Réponse *re* noms, etc., de toutes les personnes de chaque ministère, services intérieur et extérieur, qui ont été démis à compter du 10 octobre 1911, etc.. .. ..61 (11*d*)
Réponse se rapportant aux fonctionnaires du district de Lotbinière que le gouvernement actuel a destitués.61 (11*e*)
Destitution de Mlle Gertie Lewis, directrice de la poste à Main-à-Dieu, Cap-Breton-sud, N.-E.. .. ..61 (11*f*)
De John Taylor, ex-directeur de la poste à Carnduff, Sastk., etc.. ..61 (11*g*)
De Frederick Mitchell, directeur de la poste à Dominion ,N.-E.. .. ..61 (11*h*)
De Thos. J. Sears, directeur de la poste à Lochaber, N.-E.. .. .. ..61 (11*i*)
Destitution du directeur de la poste à Alsack, Saskatchewan.. .. .. ..61 (11*j*)
Réponse *re* destitution ou nomination des gardiens des pêcheries, etc., comté de Guysborough, N.-E.. .. ..61 (11*k*)
Destitution de John R. Morrison, directeur de la poste à Oban, comté de Richmond, N.-E.. .. ..61 (11*l*)
Dr A. G. McDonald, directeur de la poste à North-East-Margaree, N.-E.. .. ..61 (11*m*)
Réponse *re* nombre des destitutions du comté de Qu'Appelle par le gouvernement actuel jusqu'au 5 décembre 1912.. .. ..61 (11*n*)
Destitution de David Reid, officier des pêcheries, Port-Hilford, N.-E.. ..61 (11*o*)
De Robert Musgrave, directeur de la poste à Sydney-nord, N.-E.. .. ..61 (11*p*)
De A. D. Archibald, directeur de la poste, Glenelg, N.-E.. .. .. ..61 (11*q*)
De Léon N. Poirier, directeur de la poste, Descousse, N.-E.. .. .. ..61 (11*r*)
De Norman McAskill, directeur de la poste, Framboise, N.-E.. .. .. ..61 (11*s*)
De A .T. Doucet, directeur de la poste et percepteur des douanes, Salmon-River, N.-E.. .. ..61 (11*t*)
De Mme Annie Gallivan, directrice de la poste, Whitney-Pier, N.-E..61 (11*u*)
De W. J. Paquet, directeur de la poste à Souris, I.P.-E.. .. ..61 (11*v*)
Du directeur de la poste à Saint-Anaclet, comté de Rimouski, Qué.. ..61 (11*w*)
De George Gunn, directeur de la poste à French-Village, Ile du Prince-Edouard.. .. ..61 (11*x*)
Réponse *re* nombre de destitutions des bureaux publics dans le comté de Mackenzie, Sask.. .. ..61 (11*y*)
Réponse *re* W. J. Code, commissaire *in re* accusations au sujet desquelles

D

il a fait une enqutêe, aussi son rapport. 61 (11z)
Destitution de D. F. McLean, surveillant des pêcheries, Port-Hood, N.-E. 61 (12a)
De J .Scott Nelson, directeur de la poste à Louisdale, N.-E. 61 (12b)
De Jos. McMullen, du bureau de poste, Bridgeport, N.-E. 61 (12c)
De Fredk. A. Martell, directeur de la poste à L'Ardoise, N.-E. 61 (12d)
De John A. Macdonald, directeur de la poste à McArras-Brook, N.-E. .61 (12e)
Réponse *re* correspondance, etc., *re* destitutions de tous les fonctionnaires de chaque ministère, service intérieur et service extérieur, à compter du mois d'octobre dernier. . . .61 (12f)
Destitution de Edwd. Doucet, sous-percepteur des douanes, Digby, N.-E. 61 (12g)
De M. Le Blanc, sous-percepteur des douanes, Pointe-de-l'Eglise, N.-E.61 (12k)
De John C. Bourinot, douanier-chef, Port-Hawkesbury, N.-E. 61 (12i)
De Alex. E. Morrison, Pointe-Tupper, N.-E., du service de l'Intercolonial. 61 (12j)
Réponse *re* documents, etc., reçus de la Fraternité canadienne des employés de chemins de fer par les ministres du Travail et des Chemins de fer et Canaux relativement à la destitution des employés, etc.61 (12k)
Destitution de Jas. Falconer, de Newcastle, N.-B., correspondant de la *Gazette du Travail*. 61 (12l)
De John B. Chisholm, gardien de phare, Port-Hastings, N.-E. 61 (12m)
De Epiphane Nadeau, agent d'immigration à Saint-Léonard, N.-B. . . .61 (12n)
De D. J. Morrison, batelier, service des douanes, Big-Bras-d'Or, N.-E. . . .61 (12o)
De Rod. McLeod, batelier, service des douanes, Big-Bras-d'Or, N.-E. . . .61 (12p)
De D. McLachlin, directeur de la poste, Marble-Mountain, N.-E. . . .61 (12q)
De Abram LeBlanc, directeur de la poste, Arichat-ouest, N.-E. 61 (12r)
De Charles R. Lafford, Grand-Cove, comté de Richmond, N.-E. 61 (12s)
De W. S. Lawrence, directeur de la poste, Margrave-Harbour, N.-E. . .61 (12t)
De John K. McDonald, directeur de la poste à Whycocomagh, N.-E. . . .61 (12u)
Du capitaine P. J. Wilcox, officier des douanes à Louisbourg, N.-E. . . .61 (12v)
De M. J. McKennon, officier des douanes, Glace-Bay, N.-E. 61 (12w)
Du capitaine John Arsenault, employé à réparer les lignes télégraphiques, Alder-Point, N.-E. 61 (12x)
De Mme John Arsenault, télégraphiste, Alder-Point, N.-E. 61 (12y)
De A. J. Wilkinson, Mulgrave, N.-E.61 (12z)
Réponse *re* accusations portées contre M. H. A. Bayfield, le surintendant du dragage, Colombie-Britannique. 61 (13a)
Destitution de H. G. McKay, gardien de phare à Bird-Island, N.-E. . .61 (13b)
De Michael O'Brien, gardien de phare à Bear-Island, N.-E. 61 (13c)
De J. H. Leduc, médecin du port à Trois-Rivières, Québec. 61 (13d)
De Patk. Shea, directeur de la poste, Tompkinsville, N.-E. 61 (13e)

D

De Elias Rawding, directeur de la poste, Clementsport, N.-E. 61 (13f)
De Chas. McLean, directeur de la poste, Strathlorne, N.-E. 61 (13g)
De Angus R. McDonald, directeur de la poste à Broad-Cove-Chapel, N.-E. 61 (13h)
De John McPhail, directeur de la poste à Scotsville, N.-E. 61 (13i)
Réponse au sujet de la conduite de J. Morgan, ex-directeur de la poste du village de Ailsa-Craig, Ontario. . .61 (13j)
Destitution de Roderick McLean, directeur de la poste à Kenlock N.-E. 61 (13k)
De Allan Gillis, directeur de la poste à Gillisdale, South-West-Margaree, N.-E. 61 (13l)
De David Shaw, directeur de la poste à Marsh-Broad, North-East-Margaree, N.-E. 61 (13m)
De Hélène Joubert, directrice de la poste à Sayabec, Qué. 61 (13n)
De D. A. Redmond, directeur de la poste à Brinston, Ont. 61 (13o)
De Dan McEachern, directeur de la poste à McEachern's-Mills, N.-E.61 (13p)
De Daniel Dunlop, directeur de la poste à Greenfield, comté de Carleton N.-B. 61 (13r)
De Alex. Matheson, directeur de la poste, Boularderie-Centre, N.-E. .61 (13s)
De Arthur Talbot, directeur de la poste, Robertville, Qué. 61 (13t)
De N. O. Lyster, directeur de la poste à Lloydminster, Sask. 61 (13u)
De Mme Maggie Cameron, directrice de la poste, Achosnach, N.-E.61 (13v)
De David Fraser, directeur de la poste à North-East-Margaree, N.-E. . .61 (13w)
De W. Stayley Porter, directeur de la poste, Port-Maitland, N.-E. 61 (13x)
De Alex. McQueen, directeur de la poste, Kowstoke, N.-E. 61 (13y)
Réponse *re* comté de Berthier, nombre des employés destitués dans le—, etc., depuis le 21 septembre 1911.61 (13z)
Destitution de Jesse L. Morton, directeur de la poste à Lower-Argyle, N.-E. 61 (14a)
De Mme M. C. Gaudet, directrice de la poste à Pubnico-ouest, N.-E.61 (14b)
De John P. MacKinnon, contremaître des cantonniers sur l'Intercolonial à Shubenacadie, N.-E. 61 (14c)
De Mary A. Bohan, directrice de la poste à Benton, comté de Carleton, N.-B. 61 (14d)
De Edwd. Lafferty, directeur de la poste à Benton, comté de Carleton, N.-B. 61 (14e)
De Denis McGaffigan, directeur de la poste à Florenceville, comté de Carleton, N.-B. 61 (14f)
Réponse *re* documents au sujet des changements faits ou demandés dans le ministère de la Marine et des Pêcheries, comté de Bonaventure, du 5 décembre 1912 à date. 61 (14g)
De J. A. McKenzie, directeur de la poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E. 61 (14h)
De James Bowles, directeur de la poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E. 61 (14h)
De James Bowles, directeur de la poste à Alder-River, N.-E. 61 (14i)

D

De M. Edmond Lacroix, directeur de la poste, paroisse de Saint-Joseph du Lac, comté des Deux-Montagnes, Québec.. .. ..61 (14*j*)
Réponse *re* gardien de phare, paroisse de Repentigny, comté de L'Assomption, Québec.. .. ..61 (14*k*)
De B. C. Kennock, ex-préposé à l'engagement des matelots à Lunenburg, N.-E.. .. ..61 (14*l*)
De Ulric Thibaudeau, agent des pilotes à Québec.. .. ..61 (14*m*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires du ministère de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Pictou, N.-E, qui ont été destitués, et nomination des remplaçants.. ..61 (14*n*)
Du capitaine Freeman Myers, directeur de la poste à Cole-Harbour, N.-E.. .. ..61 (14*o*)
Réponse *re* fonctionnaires publics qui ont été déplacés par le gouvernement actuel dans la division de Saint-Jacques, de Montréal, Québec.. .. ..61 (14*p*)
Réponse *re* tous les employés de l'Etat à Edmonton qui ont été démis du 10 octobre 1911 au 21 novembre 1913, appointements payés, etc..61 (14*q*)
Réponse *re* tous les fonctionnaires du comté de Sunbury et Queen qui ont été destinés depuis septembre 1911: aussi *re* nomination des remplaçants.. .. ..61 (14*r*)
Destitution de Levi Munro, maître de port, White-Head, N.-E.. .. .. ..61 (14*s*)
De Stanford Langley, directeur de la poste à Isaacs-Harbour-North-N.-E.. .. ..61 (14*t*)
De Hugh R. McAdam, directeur de la poste à Arisaig, N.-E., nomination du remplaçant.. .. ..61 (14*u*)
De J. J. McNeil, à Grants"-Lake, N.-E., etc.. .. ..61 (14*v*)
De Alex. McInnis, inspecteur des wagons de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E., etc.. .. ..61 (14*w*)
De Archd. McDonald, gardien de pont sur l'Intercolonial à Grand-Narrows, Iona, N.-E.. .. ..61 (14*x*)
Réponse *re* noms de tous les fonctionnaires destitués dans Shelburne et Queens, N.-E., à compter de décembre 1896.. .. ..61 (14*y*)
Détroit de Northumberland, rapports relatifs aux marées et courants du.. .. 86
Différends industriels.. .. .. 36*a*
Digby, N.-E., documents *re* achat de terrain pour quai à.. .. .. 203*d*
Distributeurs automatiques de timbres-poste, termes du contrat se rapportant aux date, etc.. 224
Directeur général des Postes (rapport du).. 24
Directeur vétérinaire général (rapport du) 15*b*
Directeur vétérinaire général, correspondance *re* visite demandée à la Nouvelle-Ecosse.. 216
District de la rivière La-Paix, quantité de grains de semence fournis aux colons du—durant les années 1912-1913, etc.. 200
Diverses dépenses imprévues.. 39
Division des archives du secrétariat d'Etat, rapport sur le travail fait pendant l'année 1912.. .. .. 29*b*
Division des arpentages topographiques, ministère de l'Intérieur, rapport de la—1911, 1912.. .. .. 25*b*
Division des Mines, ministère des Mines (rapport).. .. .. 26*a*
Douanes, ministère des:
Rapport du ministère des—
Tarif des douanes du Canada, changements faits par décret de l'exécutif, depuis la dernière session du Parlement, etc.. 73
Donaldson, Arthur, correspondance *re* lettres patentes de terres dans le township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien.. 147
Donaldson, Arthur, *re* inscription de homestead sur la ½ N. ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, Sask.. .. .. 147*a*
Dragage à Sainte-Anne de Ristigouche et à Cross-Point, comté de Bonaventure, Québec.. .. .. 135*c*
Dragage de la rivière des Prairies, travaux exécutés, hommes employés, etc. 135*b*
Dragage fait dans le port de Bathurst, N.-B., par la drague *Ristigouche*.. .. 135*a*
Dragage, quantité de, fait par le gouvernement dans l'Ile-du-Prince-Edouard, saison de 1912, etc.. .. .. 135*d*
Duchemin, commissaire, date de la nomination de—montant brut payé à, montant pour frais de voyages, rétribution des témoins, etc.. .. .. .. 175*a*
Duchemin, commissaire, *re* appointements de—dépenses personnelles, dépenses pour les frais des témoins *re* enquêtes dans le comté d'Antigonish, N.-E.. 175

E

Earl Grey, steamer de l'Etat—enquête sur les causes de l'échouement du—à Toney-River, N.-E.. .. .. 95*d*
Earl Grey, steamer de l'Etat, grève des chauffeurs et autres employés sur le—, 1912-1913.. 114
Eastern Canada Power Co., *re* demande d'élever l'eau de la rivière près Coteau, les Cèdres, etc.. 180
Eclairage à l'électricité des édifices publics, etc., à Ottawa, *re* nom de la compagnie ayant l'entreprise de l'—, etc.. 206
Ecoles agricoles, ferme modèle, etc., à New-Carlisle, Qué. Pétitions, etc., au sujet des.. 215
Economie interne, rapport des commissaires de l'— pour l'année précédente, etc.. 58
Edifices publics, construction des— dans la ville des Laurentides, comté de L'Assomption, Québec.. .. .. 207*a*
Edifices publics, construction des— dans la ville de Stellarton, N.-E., 1912, documents concernant—, etc.. .. .. .. 207*c*
Edifices publics, travaux et réparations aux— à Sydney-nord, N.-E., 1912, documents concernant, etc.. .. .. 207*b*
Edmonton, comté de—nominations faites par le gouvernement fédéral dans le—du 10 octobre 1911 à date.. .. .. .. 72*i*
Election, Douzième—générale—rapport de la.. 18

E

Elections partielles pour la Chambre des communes pendant l'année 1912.. .. 18[illegible]
Employés dans les différents ministères à Ottawa et les neuf provinces et territoires qui ont abandonné leur emploi depuis octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1913 (supplémentaire).. .. .. 119*a*
Enquête à Port-Daniel-ouest, Qué., sur la conduite de Edmund Dea, etc.. 95
Enseignement technique et industriel, rapport de la commission royale sur l'—, etc.. .. .. 191*d*
Entreprises de dragage, combien le ministère des Travaux publics en a adjugés dans le cours de 1911-1912.. 135
Enumération du recensement, rapports quant au délai dans le paiement des—, etc.. 76

F

False Cove Flats, Vancouver, C.-B., location de.. 115
Farmers Bank, *re* correspondance concernant ce qu'a fait le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires, déposants, etc.. 153
Farmers Bank, rapport de sir Wm. Meredith, commissaire, au sujet de toutes questions se rattachant à la—, etc.. 153*a*
Ferme expérimentale à Sainte-Anne, nomination de M. J. Bégin à titre de gérant de la.. .. .. 72*e*
Fermes expérimentales, rapport du directeur des.. 16
Fernie, C.-B., *re* adjudication du contrat pour la construction d'une salle d'exercices à.. 197
Fernie, C.-B., documents, etc., *re* adjudication du contrat pour, aussi copies de toutes les soumissions.. .. .. 197*a*
Ficelle pour les fins de pêche, droits payables sur la— en vertu de l'article 682 du tarif des douanes.. 69
Florence Mining Co., copie du rapport du ministre de la Justice *in re*.. 142
Fourniture de houille du pays de Galles, contrat pour la—aux divers édifices publics de Montréal.. 134
Fromage, beurre, etc., rapport de la commission royale chargée de s'enquérir des méthodes de pesage, de paiement, etc., Montréal.. .. .. 153*b*

G

Galerie nationale du Canada, réponse *re* acquisition des peintures, etc., noms des articles, etc., depuis 1891.. 121
Gardiens de phares, Liste des— déplacés par le gouvernement actuel dans le comté des Deux-Montagnes.. ..61 (71)
Gardien des pêcheries Baker-Lake, comté de Madawaska, N.-B., réclamations du présent.. 141
Gazette du Travail, la— noms, professions, résidences, etc., des correspondants de la.. 199
Giffin, Chas. G., Isaac's-Harbour, N.-E., annulation du contrat passé avec— *re* homarderie.. 156
Grand-Etang, documents dans le ministère des Travaux publics *re* améliorations à Grand-Etang.. .. .. .. 203*f*

G

Documents dans le ministère des Travaux publics *re* améliorations du port à Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax durant les douze mois antérieurs au 31 décembre 1912, indiquant les exportations du pays ou de l'étranger.. 151
Grand-Tronc-Pacifique:
Documents concernant les conditions du travail sur le— entre Tête-Jaune-Cache et Fort-George.. 166
Grosse-Ile, station de quarantaine, nomination d'un autre médecin à.. 72
Grosse-Ile, station de quarantaine, nomination du médecin à.. .. .. 72*f*
Guardian Life Insurance Co., *re* transfert de la— du département à Ottawa au département d'assurances à Toronto.. 188

H

Harkaway, bureau de poste de— au sujet de la fermeture du bureau de poste de— et changement du service de la malle.. .. .. 158*t*
Hatfield, Chas. W., employé des pêcheries sur la rivière Tuskett, N.-E., nomination de.. .. .. 72*b*
Homarderie, établissement d'une— à Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E.. 66
Hôpital de la marine à Pictou, N.-E., correspondance *re* vente de l'— à toute corporation ou personnes, etc.. 155

I

Icebergs et terre—rapport sur l'influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer.. .. .. 21*c*
Iceton, Wm., de Purcell's-Cove, réclamation de— pour remise d'un bateau par le ministère de la Marine.. 144
Ile Cariboo, comté de Pictou, N.-E., documents concernant la dépense à l'.. 97
Ile-du-Prince-Edouard, — gouvernement de l'—mémoire *re* une délégation du— demandant l'augmentation de la subvention provinciale.. 124
Ile-Verte, comté de Témiscouata, *re* poser un feu sur le quai à l'.. 193
Immigrants arrivant au Canada pendant l'exercice clos le 31 mars 1913, qui ont été examinés par les médecins inspecteurs de l'Etat.. .. .. 160*a*
Immigrants,—nombre des—qui se sont établis au Canada en 1911-1912 et d'où ils venaient.. 160
Immigration de Belgique et de France au Canada, enquête à ce sujet par Olivar Asselin.. 91
Immigration, rapport de l'inspecteur des agents, *re* le placement des immigrants, aussi rapport *re* placement des immigrants dans Ontario et dans Québec au cours des années 1910 et 1911.. 46
Importations et exportations du Canada avec la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, au cours de l'exercice terminé le 31 mars 1912, produits agricoles, etc.. .. 152
Impressions et papeterie publiques.. 32
Influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer, etc.. .. .. .. 21*c*

I

Ingénieur—district—dans le comté de Bonaventure, Québec, rapport de l'.. 176

Inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, dépenses des—pendant les mois de juin et juillet 1912 218*b*

Inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, travaux dans la région de Régina.. .. .. 218*a*

Inspecteur de homesteads Miller, de la région de Moosejaw, dépenses de l'—pendant le mois de juillet 1912, etc.. 218*c*

Inspecteurs de homesteads Rathwell et Erratt, *re* travaux faits par les—dans la région de Moosejaw.. 218

Inspecteurs de homesteads Shields, McLaren, Erratt et Rathwell, dépenses pendant les mois de juin et juillet 1912 218*e*

Inspecteurs de homesteads Shields et McLaren, travaux faits par les—dans la région de Swift-Current.. .. .. 218*d*

Inspection des bateaux à vapeur, rapport du président de la commission d', pour l'exercice 1912.. 23

Instruction morale dans les écoles publiques canadiennes, rapport par M. J. A. M. Aikins.. 96

Intercolonal, chemin de fer:

- Correspondance *re* fourniture de la fonte et achat de la ferraille.. 83
- Noms des employés sur les wagons réfectoires de l'— et nature de l'emploi.. .. .. 83*a*
- Au sujet d'une grève des employés temporaires sur l'—, à Halifax, N.-E. 83*b*
- Au sujet d'une enquête relativement à un accident sur l'—, à Saint-André, Qué.. .. .. 83*c*
- Enquête et copie des témoignages entendus par le surintendant de l'—relativement à A. Lauguay.. .. .. 83*d*
- Relativement à la construction d'une ligne d'embranchement de l'—, dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. 83*e*
- Relativement au transport du foin sur l'—, pour les cultivateurs du comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 83*f*
- Relativement à la fourniture de la glace pour l'usage de l'—à Mulgrave, N.-E.. .. .. 83*g*
- Relativement aux documents en liasse dans le ministère des Chemins de fer concernant le quai public à Sackville, N.-B.. .. .. 83*h*
- Relativement à la soumission pour fourniture des pièces en fonte pour l'—au cours du présent exercice.. .. 83*i*
- Indiquant combien il a été acheté de barils de clous pour l'—en 1912.. .. 83*j*
- Indiquant les montants reçus pour marchandises et voyageurs pendant 12 mois, années 1910, 1911, 1912.. .. 83*k*
- *Re* système de service d'eau à la station de Dorchester, N.-B.. .. .. .. 83*l*
- *Re* cas de M. L. Tracy, de la division mécanique de l'Intercolonial, etc. .. 83*m*
- *Re* Etat des montants perçus par l'Intercolonial pour transport de foin consigné à Whidden et Fils à partir d'Amherst.. .. .. 83*n*
- *Re* Réduction projetée des heures de travail des employés de l'Intercolonial à Moncton, ou autres points sur l'.. .. .. 83*o*
- *Re* correspondance de la Chambre de commerce de Sydney, N.-E., au sujet de meilleures installations sur la division de Sydney.. .. .. 83*p*
- *Re* réclamation pour dommages-intérêts par Thos. Hoare pour la mort de son fils, tué à la traverse du chemin de fer Intercolonial à Stellarton, N.-E.. .. .. 83*q*
- *Re* tamponnement à Saint-Moïse en février 1913 du train de E. Smith avec le train régulier n° 99.. .. .. 83*r*
- Réponse *re* noms, occupations, etc., de tous les employés de l'Intercolonial destitués dans le comté de Rimouski depuis le 21 septembre 1911 (voir aussi *Destitutions*).. .. .. 83*s*
- Copie d'un rapport du Conseil privé en date du 5 mai 1913 *re* nomination de F. P. Gutelius.. .. .. 83*t*
- Documents dans le ministère des Postes, *re* meilleur service de transport des malles de Moncton, N.-B., pour l'ouest vers Saint-Jean et entre Moncton et Springhill-Junction, N.-E., et autres endroits.. .. .. .. 83*u*
- Réponse *re* entreprise pour construction des wagons de l'Intercolonial, à compter du 1er janvier 1913, etc.. 83*v*
- Tous montants perçus par l'—pour transport du foin de Amherst, etc., à Antigonish, en janvier, février et mars derniers.. .. .. 83*w*

Intérieur, rapport du ministère de l'.. .. 25

Invasion fénienne, *re* pétition de Firmin Thibault pour dédommagement.. 122

J

Japon, mémoire du consul général du, concernant la réglementation de l'immigration du Japon au Canada.. .. .. 190*a*

Japon, traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le.. .. 190

Jaugeage des cours d'eau pour l'année civile de 1911—rapport concernant le. 25*d*

Juges de la cour de comté, *re* demande d'augmentation d'appointements et modification de la loi des juges, *re* allocation de retraite.. 173

Justice, rapport du ministère de la.. .. 34

K

Kelly, F. W., M.D., nommé par le gouvernement médecin du port à Bridgewater, N.-E.. .. .. 72*h*

Kitsilano, réserve des sauvages—documents datés à compter du 1er janvier 1912, relativement à la.. .. .. 159*d*

L

Lac Témiscamingue, construction d'un barrage au pied du—pour fins d'emmagasinage.. 120

Louvigny, témoignage entendu à l'enquête relativement à.. .. .. 83*d*

Laurentides, construction d'édifices publics à.. .. .. 207*a*

Lauzier, Arsène, de Amqui, Qué., enquête au sujet d'un accident au cheval de.. 146

Lebœuf, Aurèle, annulation du bail n° 18778 par le ministre des Chemins de fer.. 80

L

Lena, Jean-Baptiste, et son épouse *re* travaux faits aux édifices publics de Valleyfield, Qué.. 136
Lettres patentes pour la ½ nord du ¼ sud-ouest de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, à Arthur Donaldson.. 147
Lévis, bassin de radoub à—, aussi port de Québec, documents, etc., *re* construction du bassin de radoub à.. .. .. 204*b*
Lévis, bassin de radoub de—rapport de M. Chas. Smith contre Sampson *et al.* 204*a*
Lieutenants-gouverneurs des différentes provinces du Canada, instructions envoyées avec les commissions.. 143
Lignes d'embranchement, chemin de fer Intercolonial: 82
Chemin de fer d'Estemere à Baddeck *re* construction du.. 83
Ligne de Vale, *re* demande que le chemin soit acquis par l'Intercolonial.. 109
Reconstruction de la ligne d'embranchement dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 83*e*
Lignes télégraphiques en voie de construction durant l'exercice 1911-12, à différents endroits dans la Nouvelle-Ecosse.. 209
Liqueur, dépense *re* article 88, chapitre 62 des Statuts revisés concernant la quantité de liqueurs apportées dans les territoires du Nord-Ouest du Canada, etc.. 112
Liste des navires, publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'année 1912.. .. .. 21*b*
Loi à l'effet d'aider à l'agriculture, convention avec les différentes provinces, *re* dépense des subventions sous l'autorité de la, etc.. .. .. 67*i*
Loi concernant l'arpentage des terres fédérales, chap. 21, 7-8 Edouard VII. Décret de l'exécutif *re*.. .. .. 52*a*
Loi concernant le parc des montagnes Rocheuses, décrets de l'exécutif se rapportant à la—(chapitre 60 des statuts revisés).. 56
Loi des requêtes sur les coalitions, rapport des procédures en vertu de la—année terminée le 30 mars 1912.. .. .. 36*a*
Loi des insectes destructeurs et autres fléaux.. 49
Loi des réserves forestières et des parcs, article 19, chapitre 10, 1-2 Geo. V. Décrets de l'exécutif, etc., *re*—.. .. 56*a*
Loi des substances alimentaires non falsifiées du Canada, date de la sanction de la—etc.. 70
Lot No. 217 de la compagnie de la Baie d'Hudson. Arpentage dans la paroisse de Saint-Jean, Winnipeg.. 201

M

Macdonald, John—nomination de—en qualité d'inspecteur du revenu de l'Intérieur, provinces Maritimes.. .. .. .. 72*g*
Magasin de la 18e batterie d'artillerie de campagne à Antigonnish, N.-E.. .. 196
Malles et contrats pour le transport des malles:—
Contrats pour le transport de la malle annulés dans le comté de Bonaventure depuis le 1er octobre 1911.. .. 62

M

Routes de distribution rurale des postes établies depuis le 1er octobre 1912 .. .. 62*a*
Contrat pour le transport de la malle annulation du—entre le directeur général des Postes et M. Brennan.. .. 62*b*
Contrat pour le transport des malles entre Sorel et Sainte-Victoire, comté de Richelieu.. .. .. 62*c*
Contrat pour le transport des malles entre Heathorton et Guysborough, N.-E., pendant l'année 1912.. .. .. 62*d*
Distribution de la malle à la campagne entre Salt-Spring et West-River Station.. .. .. 62*e*
Distribution de la malle à la campagne entre Merrigonish Station et Arisaig, comté de Pictou, N.-E.. .. .. 62*f*
Contrat pour le transport des malles entre Linwood-Station et le bureau de poste de Linwood.. .. .. 62*g*
Correspondance *re* service de la malle par chemin de fer dans le comté de Bonaventure, du 11 octobre à date.. 62*h*
Contrats pour le transport des malles entre St-Andrew et Branley, comté d'Antigonish, N.-E.. .. .. 62*i*
Changements apportés au contrat pour le transport des malles dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911, etc.. .. .. 62*j*
Contrat pour le transport des malles *re* adjudication du—entre Guysborough et Charles-Cove, N.-E.. .. .. 62*k*
Noms des différents courriers sur chemins de fer dans les divisions de Montréal et de Québec, etc.. .. .. 62*l*
Contrat entre le ministère des Postes et la compagnie dite Ont. Equipment Co., *re* achat de cadenas pour les sacs de la malle.. .. .. 62*m*
Re correspondance, etc., entre le directeur général des postes et le Dr Faucher concernant des cadenas brevetés pour les sacs de la malle.. .. .. 62*n*
Correspondance entre le directeur général des Postes et M. Aimé Dion, Qué., *re* cadenas brevetés pour les sacs de la malle.. .. .. 62*o*
Documents en la possession du ministère des Postes *re* transport des malles entre Linwood et Grosvenor, comté de Guysboroug, N.-E.. .. .. 62*p*
Noms des courriers de la malle dans les comtés de Vaudreuil et de Soulanges, montant de chaque contrat, etc.. .. 62*q*
Nombre des bureaux de poste dans le comté de Yarmouth, N.-E., qui ne reçoivent pas les malles chaque jour.. .. .. 62*r*
Contrats *re* achat des boîtes de distribution des malles à la campagne faits par le ministère des postes depuis 1908 jusqu'au 1er janvier 1912.. .. 62*s*
Noms des bureaux de poste et des directeurs de la poste dans les comtés de Soulanges et de Vaudreuil.. .. 62*t*
Routes postales, rurales, établies dans le comté de Pictou, N.-E., depuis octobre 1911.. .. .. 62*u*
Re achat de nouveaux cadenas pour les sacs de malle par le ministère des Postes, de la Ont. Equipment Co., etc.. .. .. 62*v*

M

Re contrat pour le transport des malles entre le bureau de poste et la station des Trois-Rivières, Qué., depuis octobre 1911.. .. .. 62*w*
Re contrat annulé de M. E. Bougie pour le transport des malles entre le bureau de poste et la station du chemin de fer à Bromptonville, Québec. 63*x*
Mandats du gouverneur général, état des 43
Marché Champlain, Qué., *re* acquisition du—par la commission du chemin de fer Transcontinental pour station, terminus, etc.. 170
Marées et courants du détroit de Northumberland, rapport concernant les.. 86
Marine et Pêcheries, rapport du ministère (Marine).. 21
Marine et Pêcheries, rapport du ministère, Pêcheries.. 22

Marine royale canadienne:—
Indemnité aux marins appartenant à la.. 48
Service rural—rapport *re*.. 38
Copies des plans dans les soumissions de MM. Cammel Laird & Cie *re* construction des navires pour la marine canadienne.. .. .. 48*a*
Soumissions pour les navires de guerre du Canada.. 60
Cadets de marine, modification des règlements pour l'admission des—copie du décret de l'exécutif *re*.. .. .. 48*b*
Martin, Mlle, *re* présentation de certaines porcelaines à l'Etat, par—etc.. 198
Mayflower, steamer, enquête *re* naufrage du—en novembre 1912, etc.. .. .. .. 95*b*
Medecine-Hat, Alta, *re* correspondance concernant le transfert de la "réserve de la Pointe-Police" à.. 145
Melanson, Jos., commis à Bathurst, N.-B., prétendu détournement de fonds par— 103
Mélasse importée au Canada des Antilles, pendant l'exercice terminé le 31 mars 1912, en vertu de la convention du Commerce, etc... 74
Mémoire du consul général du Japon *re* réglementation de l'émigration du Japon au Canada.. .. .. 190*a*
Mémoire présenté à l'Etat par la délégation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard *re* subvention.. .. 124
Meunier, Chas., ex-percepteur des douanes à Marieville, Qué., *re* réclamation de.. 157
Mexico, réponse *re* correspondance avec le ministère du Commerce *re* fermeture du bureau du commissaire du Commerce à, etc.. 111

Milice et Défense:—
Rapport du conseil de la Milice année finissant le 31 mars 1912.. 35
Copies des ordres généraux promulgués à la Milice du 2 au 5 novembre 1911 68
Achat du et réparations subséquentes à un wagon privé par le ministère de la—.. 163
Milice en forces régulières, date du premier appel en aide aux autorités civiles—appels depuis, etc.. 127
Milice, réponse indiquant quand la force régulière a été appelée sous les armes pour la première fois au Canada, etc. 127

M

Ministère des Travaux publics, commande de marchandises par le—depuis le 1er octobre 1911, à Montréal, Halifax, Saint-Jean, N.-B.. 133
Moitié est de la section 27 dans le township 6, rang 2, à l'ouest du 3e méridien.. 126
Moitié nord du ¼ sud-ouest de la section 8, dans le township 49, rang 26, à l'ouest du 2e méridien, mémoire *re* lettres patentes pour la.. 147
Monk, l'honorable M.—lettre de démission de l'—etc.. 75
Moore, W. F., le lieutenant-colonel—20e régiment des carabiniers Halton, *re* démission du.. 113
Mulgrave, N.-E. et Chéticamp, N.-E., service à vapeur entre—pendant les années 1910-1911, 1911-1912 et 1912 et 1913.. .. .. 222*a*
Murray, sir Geo., rapport de—sur l'organisation du service public au Canada. 57*a*

Mc.

McKiloeg, Jas., de la ville de Sarnia, demande de—pour prime de l'invasion fénienne.. 128
McKenzie, général, documents, etc., *re* démission du général.. .. .. 75*b*

N.

Nadeau, Louis, nomination de—en qualité de directeur de la poste à Sainte-Christine, comté de Bagot.. .. .. 72*c*
Navires de guerre du Canada—soumissions pour les—etc.. 60
Nominations:—
Contremaître général des travaux publics du comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'à date, etc.. .. .. 72*j*
Nomination de M. McCloskie comme directeur de la poste à Wakan, C.-B.. 72*k*
Nord-ouest du 30-25-7-2, documents s'y rapportant.. .. .. 178*b*
North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., *re* construction d'une voie publique de.. .. 178
Nyanza, comté du Cap-Breton, N.-E., vente de terres que l'on prétend appartenir aux sauvages à.. 165

O.

Obligations et garanties enregistrées depuis le dernier rapport, le 28 novembre 1911.. 53
Ontario et Québec—étendue des territoires ajoutés à—par les statuts de 1912. 184
Ontario, province d'—concernant l'extension des frontières de la.. 101
Opérations de commerce entre les Antilles et le Canada.. 59
Ordonnances du territoire du Yukon, (année 1912).. 51
Ordonnances du territoire du Yukon (année 1913).. 225
Ottawa—propriétés achetées à—par l'Etat au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank.. 177
Ouvriers agricoles dans Ontario, plaintes contre les agents qui ont fait le placement des—durant l'exercice 1910-1911... 47

P.

Pêcheurs au moyen de filets traînants, à la vapeur, ne peuvent participer à la prime de pêche, etc.. 162
Pêcheurs canadiens, *re* augmentation récente du prix demandé pour la corde de manille.. 185
Pêcheurs des bateaux canadiens, *re* soins de médecins sur les bateaux, etc.. .. 64
Peintures à l'huile—sujets des—la pro priété de la galerie nationale du Canada.. 121
Peintures à l'huile et aquarelles acquises par l'Etat depuis 1891 pour la galerie nationale.. 121
Pénitencier de Portsmouth *re* noms des gardiens destitués, à la recommandation de qui ils ont été réintégrés dans leurs fonctions, etc.. 174
Pénitenciers de Portsmouth, noms des officiers de discipline, dates de leur nomination, etc.. .. .. 174*a*
Petit lac Manitou, Sask., mémoire *re* certaine étendue de terrain transféré à la ville de Waterous, etc.. 219
Pilotage et son administration dans les districts de Montréal et de Québec; aussi lettre du commissaire Adjutor Lachance, etc.. .. .. 191*c*
Piscifacture de saumon, achat d'un emplacement pour la—à Snidlope-Lake, de J. B. Nicholson.. 98
Pointe-Krant, comté de Lunenburg, N.-E. *re* documents concernant la construction du quai à.. .. .. 179*a*
Police fédérale, rapport du commissaire de la—*re* nombre d'hommes employés, etc.. 79
Pominville, Dr., nomination du—en qualité de médecin au pénitencier de Saint-Vincent de Paul.. .. .. 72*a*
Pont interprovincial projeté entre Hawkesbury, Ont. et Grenville, Québec.. 220
Port Daniel Ouest, Qué., enquête sur la conduite de Edwd Dea, gardien de la homarderie à cet endroit.. .. .. 95*a*
Port de Québec,—correspondance échangée par le directeur général des postes avec Isidore Belleau, *re* améliorations.. .. .. 203*i*
Poursuites, etc., contre Lamb, Stewart Melvin Hart et autres pour infraction de la loi des pêcheries, aussi accusations contre Rod. Martin, etc.. .. .. 141*b*
Privilèges d'affranchissement des matières postales, par les provinces du Dominion, pour statistiques, etc.. 217
Prix de gros au Canada, rapport sur les —par R. H. Coats, B.A., ministère du Travail.. 183
Propriétés achetées par le gouvernement au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank dans la cité d'Ottawa jusqu'au 31 janvier 1913, etc.. 177
Propositions de fournir des médicaments aux pêcheurs sur embarcations canadiennes.. 64
Provinces de l'Est; réponse *re* cause de la dépopulation des campagnes et du coût élevé de la vie.. 129

Q

Quai de Brûlé, comté de Colchester, N.-E., *re* dépenses à ce sujet durant les deux dernières années, etc.. 179
Quai à la Pointe-Rouge, lot 48, I.P.-E., re réparations, contrats, etc., pour le 203*c*
Quai de South-Port, lot 48, I.P.-E., *re* réparations, contrat pour le..etc.. 203*c*
Quart de section nord-ouest, 29-10-18, O., *re* documents se rapportant à la vente du.. .. .. 187*d*
Quart nord-est 14-75-15-5, documents concernant les années 1911, 1912, 1913 jusqu'à date.. .. .. 187*e*
Quart sud-ouest 2-19-20, O, du 2e méridien, homestead accordé par lettres patentes du 3 juin 1892—documents concernant la réclamation de G. W. Brown 187*f*
Quart sud-ouest de 4-9-14, ouest du 2e méridnien.. .. .. 187*c*
Quart sud-ouest de 28-20-21, ouest du 2e méridien, N.O.B.H. aussi O ½ de ¼ S.E., 32-20-21 ouest du 2e méridien, N.O.-B.H., etc.. .. .. 187*g*
Québec et Saint-Joseph de Lévis *re* emplacement le plus désirable pour la construction du bassin de radoub à—etc.. 204
Quebec Light, Heat and Power Co. Ltd., correspondance, etc., *re* émissions de lettres patentes à la—etc.. 110
Quebec Railway Ligh, Heat and Power Co. Ltd., lettres patentes à la—.. .. 110

R

Rapport de M. G. A. M. Aikins sur l'instruction morale dans les écoles publiques canadiennes.. 96
Recensement 1911:—
Population, religions, origines, etc.. B
Manufactures C
Réciprocité avec les Etats-Unis, correspondance, documents, etc., *re*—du 1er janvier 1890 au 31 décembre 1891.. 71
Régina, cité de—*re* contribution pour alléger la misère des victimes, etc.. .. 189
Réserve de la Pointe-Police, transfert de la propriété connue comme—à la cité de Medicine-Hat.. 145
Réserves des sauvages de la Colombie-Britannique, commission nommée pour s'enquérir des.. 88
Réserves forestières côté nord de la Saskatchewan vis-à-vis la cité de Prince-Albert *re* la mise à part des.. 192
Réserve sauvage de la rivière au Saumon, N.-E., *re* école sauvage de la—aussi nomination de l'instituteur à cette école depuis le 1er juin 1912.. .. 159*b*
Réserve sauvage de l'Ours-Blanc, documents *re* cession de partie de la—etc. 159*c*
Réserve sauvage de Saint-Pierre, Man.—relativement au retard apporté dans l'émission des lettres patentes pour terrains achetés de.. 148
Revenu de l'Intérieur:—
(Partie I) Accise.. 12
(Partie II) Poids et mesures, etc.. 13
(Partie III) Falsification des substances alimentaires, etc.. 14
Restigouche, drague, verges cubes de matières enlevées par la—dans le port de Bathurst, N.-B., durant 7 mois de l'année 1911, etc.. .. .. 135*a*
Restigouche, Association des Pêcheurs de —pétition de l'—au ministre, demandant le déplacement de M. M. Monette, etc.. 205

R

Rivière-Prairie, dragage de la—travaux accomplis, hommes employés, etc.. 135*b*

Rivière Ottawa, montant d'argent dépensé pour améliorer le chenal de la—entre Hull et le village de Masson.. 137

Rivière Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., *re* fermeture du bureau de poste à la.. 158

Rivière Ristigouche, pêche de l'éperlan et du saumon, instructions concernant la pêche du.. .. ..

Rowlings, Geo et James,—documents *re* poursuite de—en 1910 pour violation des règlements des pêcheries.. .. .. 141*a*

Rowlings, J. A. R., J. S. Wells et S. R. Griffin, lettres au ministère des Travaux publics *re* travaux publics dans le comté de Guysborough, N.-E.. .. .. 203*h*

Routes postales navales établies au Canada depuis le 1er janvier 1912.. .. 62*a*

Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport de la.. 28

S

Saint-Denis, Albert, re émission du scrip des métis à—etc.. 231

Saint-Germain de Kamouraska, documents *re* achat de bois pour la construction du quai à—en 1912.. .. .. 203*g*

Saint-Joseph de Lévis, *re* emplacement convenable pour la construction du bassin de radoub à—etc.. 204

Saint-Pierre, N.-E., acquisition ou expropriation du terrain à.. 104

Sainte-Anne de la Pocatière, ferme expérimentale à—nomination de M. J. Bégin à titre de gérant à.. .. .. 72*e*

Sainte-Croix, comté de Lotbinière, Qué., construction d'un quai à.. .. .. 203*b*

Saint-Vincent de Paul, pénitencier, documents *re* nomination du Dr Pomminville à.. .. .. 72*a*

Salle d'exercice à Fernie, C.-B., *re* adjudication de l'entreprise pour l'érection de la.. .. .. 197*a*

Salle d'exercices à Fernie, C.-B., *re* contrat pour l'érection de la—à.. 197

Saumon sockeyes de la Colombie-Britannique, prohibition de l'exportation des—de cette province.. 92

Sauvages de la Colombie-Britannique.—correspondance, décrets de l'exécutif, *re* réclamations des—entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et le gouvernement fédéral, etc.. .. .. 159*a*

Sauvages de la Colombie-Britannique—réclamations présentées au nom des—etc.—Rapport de Jas. McKenna sur.. 159

Sauvages Micmacs de la réserve de Sainte-Anne—montant payé pour soins de médecin, etc.. 164

Sauvé, L. A., réclamation de—relativement à certains bâtiments à La Pointe des Cascades, etc.. 107

Scoles, C.R., New-Carlisle, Qué.—réclamation de—pour balance de la subvention votée, etc 102

Scrip ou certificat de terres, métis, etc., papiers *re* émission du mandat n° 2155, certificat n° 672 à Albert St-Denis.. 231

Seaforth, comté d'Halifax, N.-E., correspondance *re* soumissions, contrats, etc., *re* construction du brise-lames à.. .. 203*a*

Secrétaire d'Etat, rapport du.. 29

Service à vapeur accompli par le steamer *Canada* depuis le 11 octobre 1911 jusqu'à date.. 65

Service à vapeur, etc., *re* subvention au—entre des endroits dans le comté de Bonaventure, Qué., et Nouveau-Brunswick.. .. .. 67*a*

Service à vapeur subventionné entre les ports canadiens et les Antilles.. .. .. 67*b*

Service à vapeur, etc., *re* subvention au—entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E.. 67

Service civil:—

Etat des affaires se rattachant à la loi d'assurance du service civil.. 41

Etat des allocations de pension et de retraite dans le service civil.. 44

Liste du service civil, 1912.. 30

Rapport de sir George Murray sur l'organisation du service civil au Canada 57*a*

Rapport de la Commission du service civil 31

Service consulaire britannique, *re* moyens d'obtenir des renseignements utiles au commerce canadien.. 118

Service de paquebots et de navires pour le transport des voyageurs et du fret entre le Canada et la Grande-Bretagne et entre la Grande-Bretagne et le Canada—articles de la convention pour ce service avec contrat pour le.. 194

Service postal naval entre la station Merigonish comté de Pictou, N.-E., et Arisaig (Voir malles etc.).. .. .. 62*f*

Service postal naval, établissement du—entre Saltsprings et West-River Station (Voir malles, etc.).. .. .. 62*c*

Service public du Canada, organisation du rapport *re*—par sir George Murray.. .. .. 57*a*

Sévigny, M., augmentation du traitement de, en sa qualité d'employé au bureau de l'immigration à Montréal.. 132

Skinners-Cove, comté de Pictou, N.-E., dépense de.. 100

Stahl, J., inspecteur adjoint d'immigration sur le chemin de fer, *re* suspension de—par H. Boulay, etc.. 171

Statistique criminelle pour l'année terminée le 30 septembre 1911.. 17

Statistique des messageries.. .. .. 20*c*

Statistique des télégraphes.. .. .. 20*f*

Statistique des téléphones.. .. .. 20*f*

Statistique du Canada, officielle rapport de la commission départementale sur la.. 77

Statistique officielle du Canada, rapport de la commission départementale.. ..77-90

Steamer *Canada*,—*re* enquêtes sur le service accompli par le—etc.. 65

Steamer *City of Sydney*, enquête sur la collision entre le—et le remorqueur Douglas H. Thomas.. .. .. 95*e*

Steffanson, W. V., correspondance avec—concernant les expéditions dans le Nord 161

Steffanson, W. V., décrêt de l'exécutif relativement à—etc.. .. .. 161*a*

Sténographes et secrétaires, réponse *re* nombre, noms et membres des Communes pour lesquels ils travaillent.. .. 150

Stewart, Sam., Hart Melvin et autres, poursuites contre—pour infraction à la loi des pêcheries.. .. .. 141*b*

S

Subventions payées à chacune des quatre provinces primitives du Dominion lors de la confédération, population d'après laquelle cette subvention était basée, etc.. 154
Subventions payées au chemin de fer Québec et Oriental, et autres depuis octobre 1911.. .. .. 67c
Sud-Ouest, 36-16-27, O, 2, documents dans le ministère de l'Intérieur se rapportant à.. 187
Société royale du Canada, rapport des affaires de la.. 50
Soins de médecins, etc., aux pêcheurs canadiens 64
Soulanges et Vaudreuil, noms des bureaux de poste et des directeurs de la poste dans les comtés de.. .. .. 62t
Soumissions pour navires de guerre du Canada 60
South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E., obstructions placées dans les eaux de.. 99
Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E., *re* établissement d'une homarderie à.. 66
Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E., *re* fermeture du bureau de poste, ou changement du bureau de poste à.. .. .. .. 78a

T

Taché, C. E., ingénieur résident dans le comté de Bonaventure, Qué., *re* rapports faits par—sur les travaux publics dans l'endroit depuis 1911.. .. 176
Tarif de préférence entre le gouvernement du Canada et l'Australie.. 94
Tarif des douanes du Canada, changements faits par décrêt de l'exécutif depuis la dernière session du Parlement. 73
Tarif des douanes sur le ciment, correspondance entre les compagnies, corporations, etc., jusqu'au 11 novembre 1911 125
Tarif des douanes sur le ciment, remaniement des douanes sur le ciment, et toute la correspondance avec les ministres concernant le—etc.. .. .. 125a
Tarif des droits sur bois importé, aplani sur une face etc., *re* plaidoyer concernant le—devant la cour de l'échiquier du Canada.. .. .. 125b
Tarif du transport des marchandises, différent, en vigueur sur les lignes du chemin de fer à partir de Métapédia, N.-B. copie du.. 105
Tarif du transport des marchandises, différent, en vigueur sur les lignes du chemin de fer à partir de Sunnybrae, N.-E. 105a
Taux d'assurances entre les ports canadiens de l'Atlantique et les ports du Royaume-Uni 89
Taux des câblogrammes, pétition au sujet des—entre le ministère des Postes et les bureaux de poste britanniques.. 93
Taxe per capita pendant l'année terminée le 31 mars 1913 et pour chacune des 12 années précédentes, réponse *re*.. 227
Terres des écoles, provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, *re* vente des—depuis le 12 octobre 1911.. 213
Terres des écoles, provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, indiquant les lots vendus dans les—durant l'année 1912, prix etc.. .. .. 213a
Terres des écoles, province de la Saskatchewan, vendues en 1912, correspondance, documents, etc., concernant les—en la possession du gouvernement.. 213h
Terres des sauvages:—
Vente de terres que l'on prétend appartenir aux sauvages à Nyanza, N.-E., etc.. 165
Re terres vendues par la bande des sauvages de Côté, aussi lettres, etc., adressées au surintendant général des affaires des sauvages.. .. .. 165a
Terres, étendue des terres qui peuvent être occupées par préemption, etc., dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, depuis octobre 1908, etc.. 172
Terres fédérales, comment on a disposé des—du 8 avril 1905 à 1911.. .. .. 52c
Terres fédérales dans un rayon de 40 milles de la zone du chemin de fer, province de la Colombie-Britannique, décrêts de l'exécutif *re*.. .. .. 52b
Terres,—un mille de longueur le long de la ligne du chemin de fer de la Baie d'Hudson, qui ne seront pas offertes à la colonisation, etc.. 232
Territoire du Keewatin, système d'écoles établi dans la partie annexée au Manitoba.. 168
Thibault, Firmin—de Saint-Denis, comté de Kamouraska, Qué.,—*re* pétition pour indemnité.. 122
Townships 24-25, rang 27, à l'ouest du premier méridien, convenance de ces townships pour réserve forestière, fins de homesteads, etc.. .. .. 192a
Transcontinental, copie des instructions primitives données aux ingénieurs par l'ingénieur en chef de la division de l'est du Transcontinental, aussi division de l'ouest.. .. ..
Travail des femmes, documents, *re*—statuts revisés de Sask., chapitre 17 concernant le.. 167
Travail—rapport du ministère du Travail. 36
Travaux publics, rapport du ministère des. 19
Trois-Rivières, Qué., — correspondance, etc.—*re* érection d'un édifice public à—depuis le 11 octobre 1911, jusqu'à date. 207

U

Unions *re* commerce, loi concernant les.. 54
United Shoe Machinery Co., rapport de la commission chargée de s'enquérir des plaintes contre la.. .. ..

V

Voies navigables internationales, rapport de la commission des,—etc.. .. .. .. 19a
Volume du commerce entre Terre-Neuve et les Antilles, inclus dans l'arrangement de commerce avec le Canada pendant 1909, 1910, 1911, 1912.. .. .. 195a
Volume du commerce, importation et exportation entre le Canada et TerreNeuve, du 1er janvier 1896 au 1er janvier 1913.. 195

W

Warburton, lt-col., nomination du—en qualité de médecin au camp de Charlottetown.. .. .. 72*d*
Weller, H. H., contrat entre le ministère des chemins de fer et —*re* canal de St-Pierre.. 108

Y

Yukon, (ordonnances du), 1912.. 51
Yukon, (ordonnances du), 1913.. 226

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.

VOLUME A.

Cinquième recensement du Canada, 1911. Etendue et population par provinces, districts et sous-arrondissements. Vol. 1.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 1.

(Ce volume est relié en trois parties.)

1. Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Volume I, parties A à J. Volume II, parties K à U. Volume III, parties V à Y. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 2.

2. Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présentés le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.

Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.

3. Budget des sommes requises pour le service du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 3 février 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

4. Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 10 mars 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

5. Autre budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1914. Présenté le 20 mai 1913, par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 3.

6. Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1911. Présentée par l'honorable M. White, le 26 novembre 1912.

Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 4.

7. Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, pendant cinq ans et plus, avant le 31 décembre 1911. Présenté par l'honorable M. White, le 26 novembre 1912.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 5.

(Ce volume est relié en deux parties.)

8. Rapport du surintendant des assurances pour l'année finissant le 31 décembre 1912. Présenté par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

9. Relevé des états des compagnies d'assurance du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1912. Présenté par l'honorable M. White.

Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 6.

(Ce volume est relié en deux parties.)

10. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie I. Commerce du Canada. Présenté le 30 janvier 1913, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*a*. Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie II. Commerce du Canada (1) avec la France, (2) l'Allemagne, (3) le Royaume-Uni et (4) les Etats-Unis. Présenté le 12 décembre 1912, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*b*. Rapport du ministère du Commerce pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie III. Commerce du Canada avec les pays étrangers autres que la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis. Présenté le 15 janvier 1913, par l'honorable M. Foster.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*c*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie IV. Commerce du Canada. Renseignements divers. Présenté le 17 février 1912, par l'honorable M. Reid.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

10*d*. Rapport de la Commission des grains. Statistiques des céréales, etc. Présenté par l'honorable M. Foster, le 3 février 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*e*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie VI. Services de paquebots subventionnés. Présenté, 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

10*f*. Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie VII. Commerce des pays étrangers, et traités et conventions. Présenté, 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 7.

11. Rapport du ministère des Douanes, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Reid.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 8.

12. Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. (Accise, Partie I). Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

13. Rapport du ministère du Revenu de l'Intérieur, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912. Partie II. Inspection des poids et mesures, gaz et lumière électrique. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

14. Rapport, relevés et statistique du Revenu de l'Intérieur du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie III. Falsification des substances alimentaires. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Nantel.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15. Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

15*a*. Rapport du Commissaire de la laiterie et des installations frigorifiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté, 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 9.

15*b*. Rapport du directeur général vétérinaire et du commissaire du bétail, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 25 mars 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

16. Rapport du directeur et des officiers des fermes expérimentales, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Burrell.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 10.

17. Statistiques criminelles, pour l'exercice terminé le 30 septembre 1911. (Annexe du rapport du ministère de l'Agriculture pour l'année 1911). Présentées par l'honorable M. Borden, le 2 juin 1913.. .. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

18. Relevé de la douzième élection générale pour la Chambre des Communes du Canada, tenue les 14 et 21 septembre 1911. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 27 novembre 1912.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

18*a*. Relevé des élections partielles (douzième parlement) de la Chambre des Communes, durant 1912. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 10 mars 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 11.

19. Rapport du ministre des Travaux publics, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Partie I. Présenté le 4 décembre 1912, par l'honorable M. Rogers. Partie II. Emmagasinage de l'eau de la rivière Ottawa et nivellement géoditique.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 12.

(Ce volume est relié en deux parties.)

19*a*. Rapport de la Commission sur les voies navigables internationales.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 13.

20. Rapport du ministère des Chemins de fer et Canaux, pour l'exercice du 1er avril 1911 au 31 mars 1912. Présenté le 13 décembre 1912, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

20*a*. Statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1912. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 15 avril 1913.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*b*. Statistique des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 30 juin 1912. Présentée le 16 janvier 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 14.

20*c*. Le septième rapport du Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada, pour l'année expirée le 31 mars 1912. Présenté le 25 novembre 1913, par l'honorable M. Cochrane.. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

20*d*. Statistique des téléphones du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1912. Présentée le 17 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

20*e*. Statistique des messageries du Canada pour l'exercice clos le 30 juin 1912. Présentée le 12 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 15.

20*f*. Statistique des télégraphes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1912. Présentée le 7 février 1913, par l'honorable M. Cochrane.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

21. Quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries pour l'exercice 1911-1912. (Marine). Présenté le 16 décembre 1912, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

21*a*. Onzième rapport de la Commission de géographie du Canada, pour l'exercice clos le 31 juin 1912. Présenté, le 11 avril 1913, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 16.

21*b*. Liste des navires publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada le 31 décembre 1912. Présentée, 1913.
Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.

21*c*. Supplément au quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1911-1912—division de la Marine—Influence des icebergs et de la terre sur la température de la mer. Présenté le 17 février 1913, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

22. Quarante-cinquième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries. (Pêcheries). 1912. Présenté le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

23. Rrapport du Président de la Commission de l'Inspection des bateaux à vapeur, pour l'exercice clos le 31 mars 1912.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 17.

24. Rapport du ministre des Postes, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Pelletier.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 18.

25. Rapport du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 27 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 19.

25*a*. Rapport de l'Astronome en chef, ministère de l'Intérieur pour l'exercice clos le 31 mars 1911. . . . . *Imprimé pour la distribution et pour les documents parlementaires.*

25*b*. Rapport annuel de la division du Service topographique, ministère de l'Intérieur, 1911-1912. Présenté le 6 juin 1913, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 20.

25*d*. Rapport du levé hydrographique (jaugeage de certains cours d'eau) pour l'année civile 1911. . . . . *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

26. Rapport sommaire de la division de géologie du ministère des Mines, pour l'année civile 1912. Présenté le 29 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

26*a*. Rapport sommaire de la division des mines du ministère des Mines pour l'année civile 1911.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 21.

27. Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 29 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

28. Rapport de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1912. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 22.

29. Rapport du secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

29*a*. Rapport du secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 23.

29*b*. Rapport de la division des Archives du ministère du secrétaire d'Etat pour l'année 1912. Présenté le 2 juin 1913, par l'honorable M. Coderre.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

30. Liste du service civil du Canada, 1912. Présentée le 3 décembre 1912, par l'honorable M. Coderre.. .. ..*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

31. Quatrième rapport annuel de la Commission du service civil du Canada pour la période comprise entre le 1er septembre 1911 et le 31 août 1912. Présenté le 24 janvier 1913, par l'honorable M. Coderre.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 24.

32. Rapport annuel du département de l'Imprimerie et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 24 avril 1913, par l'honorable M. Borden.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

33. Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement, pour l'année 1912. Présenté le 31 novembre 1912, par l'Orateur.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

34. Rapport du ministre de la Justice sur les pénitenciers du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 27 novembre 1912, par l'honorable M. Doherty.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

35. Rapport du conseil de la milice, pour l'exercice clos le 31 mars 1913. Présenté le 14 janvier 1913, par l'honorable M. Hughes.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36. Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*a*. Cinquième rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes en matière de différends industriels, 1907, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Crothers.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

36*c*. Rapport sur les procédures en vertu de la loi des enquêtes sur les coalitions pour l'exercice clos le 31 mars 1912.. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 25.

37. Huitième rapport annuel des Commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 12 décembre 1912.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 25—*Suite.*

38. Rapport du département du Service naval pour l'exercice clos le 31 mars 1912. Présenté le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Hazen.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

39. Relevé des dépenses au compte des "Dépenses diverses imprévues", du 1er avril au 21 novembre 1912, conformément à la Loi des subsides de 1912. Présenté le 25 novembre 1912, par l'honorable M. White.. .. ..*Pas imprimé.*

40. Etat des décisions du conseil du Trésor, aux termes de l'article 44 de la Loi du revenu consolidé et de l'audition. Présenté le 26 novembre 1912 par l'honorable M. White.
Pas imprimé.

41. Relevé conforme à l'article 17 de la Loi d'assurance du Service civil, pour l'année expirée le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White..*Pas imprimé.*

42. Rapport des recettes et dépenses de la Commission d'embellissement d'Ottawa, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.
Pas imprimé.

43. Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis la dernière session du Parlement pour l'exercice 1912-1913. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. White.
Pas imprimé.

44. Sommaire de l'administration des fonds de pensions et de retraite, dans le service civil, pour l'année expirant le 31 décembre 1912, indiquant les noms, le grade, le salaire, la durée de service, l'allocation et la cause de la retraite de chaque fonctionnaire mis à sa pension ou à sa retraite, et spécifiant si la vacance a été remplie par avancement, ou par une nouvelle nomination, ainsi que le salaire du nouveau fonctionnaire. Présenté le 26 novembre 1912 par l'honorable M. White.. .. ..*Pas imprimé.*

45. Relevé (en tant que le ministère de l'Intérieur est concerné) des copies de tous les arrêtés du conseil, plans, documents et correspondance concernant le chemin de fer Pacifique-Canadien qui doivent être présentés à la Chambre des Communes, en vertu d'une résolution passée le 20 février 1882, depuis la date de la dernière production de documents, en vertu de la dite résolution. Présenté le 26 novembre 1912, par l'honorable M. Roche.
Pas imprimé.

45*a*. Relevé des terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, au cours de l'année terminée le 1er octobre 1912. Présenté par l'honorable M. Roche, le 14 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimé.*

45*b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 27 janvier 1913 pour une copie de toutes les requêtes de la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique à l'effet d'être autorisée à émettre de nouvelles actions du fonds capital, adressées au Gouverneur en conseil, et de toute la correspondance à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913, par l'honorable M. Coderre.. .. ..*Pas imprimée.*

46. Réponse à ordre du 18 mars 1912, copie de tous rapports faits par les inspecteurs des agents chargés du placement des immigrants, tant domestiques qu'ouvriers de ferme, dans Ontario et Québec, pendant les années 1910 et 1911. Présentée le 27 novembre 1912, par M. Sutherland.. .. ..*Pas imprimée.*

47. Réponse à ordre du 11 mars 1912, copie de tous télégrammes, lettres ou autres documents en rapport avec des plaintes de quelque nature que ce soit, portées contre les agents à commission chargés de trouver de l'emploi pour des ouvriers de ferme dans l'Ontario, ainsi que contre des personnes travaillant pour le compte d'aucune agence dans l'Ontario, au cours des années 1910 et 1911. Présentée le 27 novembre 1912, par M. Sutherland.
Pas imprimée.

48. Copie de l'ordre en conseil 1275 du C. P. en date du 13 mai 1912: Indemnité à être payée aux hommes de la Marine Royale Canadienne qui deviendront invalides à la suite de blessures ou de maladies contractées au cours des exercices, des instructions ou en faction. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 27 novembre 1912.. .. ..*Pas imprimée.*

48*a*. Copies des plans annexés à la soumission de MM. Cammel Laird et Cie, datée le 29 avril 1911, pour la construction de navires pour le service de la marine canadienne. Présentées par l'honorable M. Hazen, le 18 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimées.*

48*b*. "Loi concernant le Service de la Marine du Canada", copie du décret du conseil, n° C.P. 126, daté le 20 janvier 1913: Modification des règlements pour l'admission des cadets de marine. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 4 février 1913.. .. .. ..*Pas imprimée.*

49. Règlements édictés en vertu de la loi des insectes destructeurs et autres fléaux. Présentés le 28 novembre 1912, par l'honorable M. Burrell.. .. ..*Pas imprimés.*

50 Etat des affaires de la Société Royale du Canada pour l'année expirée le 30 avril 1912. Présenté par l'honorable M. White, le 29 novembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

51. Ordonnances du territoire du Yukon passées par le conseil du Yukon en 1912. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 3 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimées.*

VOLUME 25—*Suite.*

52. Relevé des arrêtés en conseil qui ont été publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, sous le régime de l'article 77 de la Loi des terres fédérales, chapitre 20 des Statuts du Canada, 1908. Présenté le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimé.*

52*a*. Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de l'article 5 de la Loi des arpentages fédéraux, chapitre 21, 7-8 Edouard VII. Présentés le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimés.*

52*b*. Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada* et la *Gazette de la Colombie-Britannique,* entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, sur le régime des dispositions du paragraphe (*d*) de l'article 38 des règlements concernant l'arpentage, l'administration, la disposition et la gérance des terres publiques du Canada, dans la zone de 40 milles des chemins de fer dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés le 5 décembre 1912, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimés.*

52*c*. Réponse à ordre du 24 février 1913, copie de tous les règlements décrétés par le ministre de l'Intérieur touchant la disposition des terres fédérales, entre le 8 avril 1905 et le 12 octobre 1911. Présentée le 25 mars 1913, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimée.*

53. Etat détaillé de toutes les obligations et de tous les cautionnements enregistrés au département du secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier rapport (28 novembre 1911), soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32 du chapitre 19, Statuts Revisés du Canada, 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 4 décembre 1912.. ..*Pas imprimé.*

54. Rapport annuel concernant les Unions ouvrières, en vertu du chapitre 125, S.R.C., 1906. Présenté par l'honorable M. Coderre, le 4 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

55. Délibérations de la conférence Canada-Indes Occidentales et convention entre le Canada et certaines colonies dans l'Inde Occidentale. Présentées par l'honorable M. Foster, le 4 décembre 1912.. .. ..*Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

56. Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de la Loi du parc des Montagnes-Rocheuses, article 5 du chapitre 60 des Statuts Revisés du Canada, 1906. Présentés par l'honorable M. Rogers, le 4 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimés.*

56*a*. Décrets du conseil passés entre le 1er août 1911 et le 30 septembre 1912, conformément aux dispositions de la Loi des réserves forestières fédérales et des parcs, article 19 du du chapitre 10, 1-2 George V. Présentés par l'honorable M. Roche, le 5 décembre 1912. *Pas imprimés.*

VOLUME 26.

57. Rapport de la Commission des services publics. Présenté par l'honorable M. Borden, le 9 décembre 1912. Parties I, II et III. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

VOLUME 27.

(Ce volume est relié en deux parties.)

57*a*. Rapport sur l'organisation du service public du Canada par sir George Murray. Présenté par l'honorable M. Borden, le 18 décembre 1912. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

58. Rapport, pour l'année précédente, des commissaires de l'Economie Interne de la Chambre des Communes, aux termes de la règle 9. Présenté par l'honorable l'Orateur, le 9 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

59. Listes des relations commerciales entre les Antilles et le Canada, les Etats-Unis et le Royaume-Uni, compilées des livres bleus et statistiques des Antilles. Présentées par l'honorable M. Foster, le 12 décembre 1912. *Imprimées pour la distribution et les documents parlementaires.*

59*a*. Statistiques du Commerce concernant les importations et les exportations qui peuvent être en la possession du gouvernement *re* Antilles anglaises. (*Sénat*).. .. ..*Pas imprimées.*

60. Relevé faisant connaître la correspondance au sujet de la demande de soumissions pour les navires de guerre du Canada, avec copie des soumissions. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 12 décembre 1912.. .. ..*Pas imprimé.*

VOLUME 27—*Suite.*

61. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toute correspondance, télégrammes, rapports et documents concernant le renvoi d'office de John R. McDonald, de Heatherton, comté d'Antigonish, agent des sauvages pour le district comprenant les comtés d'Antigonish et de Guysboro, et la nomination de son successeur. Présentée le 4 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

61*a*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr C. P. Bissett, médecin des sauvages à Salmon-River, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913. —*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61*b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michael Murphy, maître de poste à Pointe-Micheau, comté de Richmond, N.-E. Présenté le 4 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61*c*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de David A. McLeod, maître de poste à Cleveland, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61*d*. Réponse à ordre du 4 octobre 1912, copie de tous les documents, lettres, plaintes, télégrammes, rapports, etc., en la possession du département des Postes et se rapportant à la destitution de John Milward, maître de poste à Stormont, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

61*e*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Kenneth F. McAskill, maître de poste à Loch-Lomond, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913. —*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61*f*. Réponse à adresse du 25 mars 1912, copie de toutes lettres, télégrammes, mémorandums et décrets du conseil concernant la destitution de M. W. W. Hayden, ci-devant gardien de quai à Digby, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. .*Pas imprimée.*

61*g*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes plaintes et accusations portées contre W. B. Langley, auxiliaire à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. .*Pas imprimée.*

61*h*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Fred. E. Cox, mécanicien à la homarderie de Isaac's-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

61*i*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes plaintes et accusations portées contre Simon Hodgson, mécanicien à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant en quelque manière sa destitution et la nomination de son successeur. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. .*Pas imprimée.*

61*j*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Henlow, mécanicien-chef à la homarderie de Canso, comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

61*k*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de H. C. V. LeVatte, maître du havre à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61*l*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John Cummings, auxiliaire à la homarderie de Isaac's-Harbour, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. .*Pas imprimée.*

61*m*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres télégrammes et autres documents concernant la destitution de W. G. Mathews, patron du bateau de sauvetage à Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . .*Pas imprimée.*

61*n*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Joseph Shean, maître de havre à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61*o*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michael J. Sampson, gardien du phare à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61*p*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Alexis Vigneau, capitaine de côtre à Arichat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61*q*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Emery Thivierge de la position d'inspecteur des pêcheries pour les comtés de Prescott et Russell. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61*r*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, liste des fonctionnaires publics du département du Revenu de l'Intérieur, dans le comté de Saint-Jean-Iberville, remerciés par l'administration actuelle, depuis le 1er mai 1912, indiquant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, le nom des personnes qui ont porté ces plaintes, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et de tous rapports d'enquêtes, dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Demers*. . . . . *Pas imprimée.*

61*s*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, plaintes, pétitions, mémoires, preuve, rapport d'enquête et autres documents en la possession du département du Revenu de l'Intérieur, concernant la révocation de Fabien Bugeaud, de Bonaventure, Québec, sous-inspecteur des poids et mesures dans le district de Québec et la nomination de son ou ses successeurs avec leurs noms, domiciles, salaires et fonctions ; ainsi que copie de tous documents relatifs à A. B. Caldwell, New-Carlisle, Québec, sous-inspecteur conjoint de J. Fabien Bugeaud, et à ses fonctions, ainsi que copie des recommandations faites pour les dites nominations. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure).* *Pas imprimée.*

61*t*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912, copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Duncan McArthur de la division des pensions viagères, alors que la dite division était attachée au ministère du Commerce. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61*u*. Réponse à ordre du 26 février 1912, copie de tous documents, lettres, requêtes, rapports, recommandations, et preuves se rapportant à l'enquête faite par le Dr Shurtliff au sujet de la destitution de Charles O. Jones, maître de poste à Bedford, comté de Missisquoi. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Kay*. . . . . *Pas imprimée.*

61*v*. Réponse à ordre du 1er avril 1912, copie de tous documents, lettres, télégrammes, accusations, etc., en la possession du gouvernement ou de l'un de ses départements, au sujet de la destitution d'Achibald Barss, maître de poste à New-Harbour (Ouest), comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61*w*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912, copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution du docteur A. Allaire, chirurgien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et aussi concernant le paiement d'une gratuité ou allocation de retraite pour ses services. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval).* *Pas imprimée.*

61*x*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912, copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la révocation de Oscar Beauchamp, préfet du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et aussi concernant le paiement d'une gratuité ou allocation de retraite pour ses services. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval).* *Pas imprimée.*

61*y*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John McDonald, préposé au fret et contrôleur sur l'Intercolonial, à Sydney-Mines, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet ; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Mackenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61*z*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de Allan Kinney, de Linwood, comté d'Antigonish, sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61*aa*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Landry, de Pomket, comté d'Antigonish, N.-E., chef de section, sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913. —*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61*bb*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de tous papiers, documents, rapports, correspondance, etc., concernant la destitution de Patrick Decoste, employé sur le bac à vapeur *Scotia*, entre Mulgrave et Point-Tupper, sur la ligne de l'Intercolonial. Présentée le 16 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

61*cc*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Harry E. McDonald, sous-ingénieur au canal St. Peters, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*dd*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, papiers, documents, télégrammes et accusations concernant une plainte contre Neil Ross, cantonnier sur l'Intercolonial à West-River, comté de Pictou, la preuve faite à l'enquête, le rapport du commissaire enquêteur, et aussi copie de toutes lettres, papiers et documents concernant la nomination de son successeur. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Macdonald.* ..*Pas imprimée.*

61*ee*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de James Armstrong, de Heatherton, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*ff*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912, copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas J. Gray, inspecteur de wagons sur l'Intercolonial à Westville, comté de Pictou. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

61*gg*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de Colin Macdonald, de James-River-Station, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et la nomination de son successeur. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*hh*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. T. Gannon, réparateur et inspecteur de wagons à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*ii*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de Hubert Mayotte, de Tracadie, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*jj*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de John McDonnell, de Afton-Station, comté d'Antigonish, cantonnier sur l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusation portées contre lui. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*kk*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Landry, de Pomket, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*ll*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912, copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. McDougall, chef de section, Intercolonial, Grand-Narrows, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*mm*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Dan A. Coffey, éclusier au canal Saint-Peters, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquete a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur; et aussi, réponse à ordre du 11 décembre 1912, copie de tous les documents accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de W. A. McNeil, éclusier au canal Saint-Peters, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*nn*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations. correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John P. Meagher, contremaître sur le S.S. *Scotia*, Mulgrave, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M Sinclair.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61*oo*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, preuve, rapports et correspondance entre le ministre des Postes ou quelques-uns des officiers du département et James Gibson, ci-devant maître de poste de Alameda, Saskatchewan, concernant les instructions adressées à ce dernier aux fins de remettre sa charge à E. Cronk. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Turriff*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*pp*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, etc., en rapport avec le renvoi du capitaine C. E. Miller du 75me régiment. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*qq*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes concernant la destitution de J. N. N. Poirier, percepteur des droits d'accise à Victoriaville, P.Q.; de l'enquête faite par N. Garceau et par le ministre du Revenu de l'Intérieur, et plus spécialement de deux affidavits donnés par Ludger Fréchette et Joseph Faucher. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Brouillard*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*rr*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Abraham Astephen, interprète du département d'Immigration à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. ..*Pas imprimée.*

61*ss*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Robert Dow de la division d'immigration du ministère de l'Intérieur à Ottawa. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Murphy.*
Pas imprimée.

61*tt*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, etc., concernant la destitution de John Ware, de la division d'immigration du département de l'Intérieur, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*uu*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Hickey, agent d'immigration à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*vv*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr J. W. McLean, médecin-examinateur du département de l'Immigration à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie.*
Pas imprimée.

61*ww*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John A. McRae, gardien de phare à l'île Margaree, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 17 janvier.—*M. Chisholm (Inverness).*
Pas imprimée.

61*xx*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Thomas Brymner, gardien de phare, à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*yy*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Dominique Boudrot, entrepreneur de la pose de bouées à Petit de Grat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61*zz*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Frederick F. Doucet, gardien du phare à l'entrée du havre de Caraquet, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Turgeon*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*a*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de W. H. Henlow, gardien du signal de tempête, Liscomb, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (3*b*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de David Falconer, gardien du phare à l'île Caribou, comté de Pictou. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Macdonald.*
Pas imprimée.

VOLUME 27—*Suite.*

61 (3*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. Wilson Lawlor, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de P. J. McDonald, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*e*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les noms de tous les gardiens de phare dans la province de la Nouvelle-Ecosse qui ont été destitués depuis le 10 octobre 1911, avec mention de la date du renvoi de service. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*f*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître en détail le nombre des destitutions ordonnées par le département de la Marine et des Pêcheries, jusqu'à ce jour, dans le comté de Bonaventure, avec mention des noms des employés révoqués, des raisons de leur renvoi, des accusations portées contre eux ; aussi, copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues ; de plus, liste des nouvelles nominations faites par le département, contenant les noms des titulaires, leurs résidence, salaire et fonctions, ainsi que copie des recommandations en leur faveur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*g*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de H. L. Tory, garde-pêche à Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête Présentée el 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*h*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, plaintes, pétitions, mémoires, notes de preuve, rapports d'enquêtes, et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le renvoi de John W. Davis, officier de pêcheries, Guysborough, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M.. Sinclair.*
Pas imprimée.

61 (3*i*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Marin Bourque, gardien de phare à Rivière-Bourgeois, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

61 (3*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frederick Poirier, entrepreneur de pose de bouées, à Descouse, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*k*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et pétitions pour ou contre la destitution du Dr George Pinault, médecin de la réserve des sauvages Micmacs, à Sainte-Anne de Ristigouche, comté de Bonaventure, Québec, et de tous documents concernant la nomination de son successeur ; aussi, état donnant les nom, domicile, salaire et fonctions du nouveau titulaire. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Marcil*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*l*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de tous papiers, lettres, etc., concernant la destitution de Frederick Veit, employé par le département de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Gaspé. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*m*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toute lettre, requête, plainte, déclaration ou autre document quelconque en la possession du département de la Marine et des Pêcheries et se rapportant à la destitution de M. Alfred Lalonde, employé aux magasins des chantiers du gouvernement à Saint-Joseph de Sorel, et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Cardin*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*n*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, plaintes et autres papiers ou documents en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, concernant la destitution de James Webber, gardien de phare à Torbay-Point, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*o*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de tous les documents, lettres, enquête, rapports, témoignages, etc., se rapportant à la destitution ou à la résignation de Baptiste Desjardins comme gardien du phare de Kamouraska. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (3*p*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Angus Smith, pilote sur le steamer *Earl Grey;* aussi, copie de toute preuve faite lors de la dernière enquête tenue au sujet des dites plaintes et du rapport de l'enquêteur à ce sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*q*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Michel J. Sampson, gardien de la station de signaux à Lower-L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*r*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Wm. Hackett, commissaire du havre à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*s*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant la destitution de Hormisdas Lacasse, préposé au quai du gouvernement à Wendover, dans le comté de Prescott, Ont., et la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913. —*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*t*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, preuve et correspondance au sujet de la destitution de Geoffrey Gorman, chef de la station de sauvetage à Herring-Cove, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*u*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution du capitaine George Wetmore, maître du havre à Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E., (mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur) et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par Chas. Lane, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (3*v*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de Stanley Henlow, gardien de phare à Liscomb, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*w*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de H. C. V. LeVatte, gardien des pêcheries à Louisbourg, Cap-Breton-sud, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, à ce sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*x*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Elias M. Boudrot, gardien de la sirène d'alarme à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (3*y*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. B. Cox, surintendant de l'usine de réduction, Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Kyte*. . *Pas imprimée.*

61 (3*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Jeffrey Crespo, sous-percepteur de douane, à Havre-au-Boucher, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution, et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, accusations et correspondance entre le département des Douanes et toute autre personne au sujet de la destitution de Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.; aussi, de toute preuve et rapport sur preuve en la matière. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Michaud.* *Pas imprimée.*

61 (4*b*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de L. W. Pye, officier de douane, Liscomb, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 20 janvier 1913—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (4*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes, accusations, enquêtes, rapports, correspondance et de tous documents se rapportant à la destitution de Lucien O. Thisdale, employé de douane à Valleyfield, Qué., et à la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Papineau*. *Pas imprimée.*

61 (4*d*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, rapports et autres documents concernant la destitution de Alexander Macdonald, de Doctor's-Brook, comté d'Antigonish, sous-percepteur de douane. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*e*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Cann, officier de douane à North-Sydney, N.-E., dans la division de Cap-Breton-nord et Victoria. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. McKenzie*. *Pas imprimée.*

61 (4*f*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents concernant la destitution de Charles Meunier, douanier à Marieville, Qué. Présentée le 20 janvier 1913. —*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*g*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes, instructions et minutes de preuve concernant toute enquête faite, et de tous autres papiers et documents concernant la destitution de George H. Cochrane, percepteur de douane au port de Moncton, N.-B. ; aussi, copie de toutes lettres et autre correspondance entre l'honorable ministre des Douanes et le député représentant le comté de Westmoreland, N.-B., et de toutes lettres, papiers, télégrammes, recommandations, nominations et autres papiers et documents touchant la nomination d'un percepteur de douane en remplacement du dit George H. Cochrane. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*h*). Réponse à ordre du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la destitution de C. Michaud, maître de poste à Saint-Germain de Kamouraska, et la nomination de son successeur. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*i*). Réponse à ordre du 25 mars 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents et de toutes plaintes ou accusations se rapportant en quelque manière à la destitution de M. Emile Archambault, facteur à Montréal, ainsi que copie de l'enquête et du rapport de l'enquête tenue à son sujet. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Séguin.* *Pas imprimée.*

61 (4*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Norman Morrison, maître de poste à Ferguson's-Lake, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. McKillopp, maître de poste à McKillopp, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*l*). Réponse à ordre du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports concernant l'enquête tenue récemment au bureau de poste de Sainte-Agathe, comté de Terrebonne. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1911,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Bertie Boudrot, gardien de phare, à Poulamond, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . *Pas imprimée.*

61 (4*n*). Réponse à ordre du 1er avril 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents et de toutes plaintes ou accusations, demandes d'enquêtes se rapportant en quelque manière aux gardiens de phare de Repentigny, P.Q., MM. Léon Rivest, J. B. Lachapelle et Louis Dubois, depuis le vingt et un septembre dernier, ainsi que copie de l'enquête et du rapport de l'enquête tenue en la matière. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Séguin*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (4*o*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant la destitution de L. P. Carignan, garde-forestier dans le comté de Champlain, Québec. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . *Pas imprimée.*

61 (4*p*). Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, requêtes, mémoires, rapports d'enquête, etc., en la possession du département des Douanes, au sujet de la destitution des douaniers suivants : James S. Harvey, New-Richmond, Qué., W. L. Kempffer, Paspébiac, Qué., J. Herbert, Sweetman, Port-Daniel, Qué., J. D. Leblanc, Carleton, Qué., J. Nadeau, Nouvelle, Qué. Copie des recommandations en faveur de la nomination des remplaçants, avec mention des noms des nouveaux

VOLUME 27—*Suite.*

titulaires, de leurs salaires, de leur résidence; et copie des instructions émises. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Marcil*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*q*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William Marsh, douanier à Petit-Etang, Sydney-Mines, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*r*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et requêtes pour et contre la destitution de Duncan McDonald, douanier, à Athelstan, comté de Huntingdon; aussi, du rapport de l'enquête et de la preuve faite devant le commissaire enquêteur. Présentée le 24 janvier 1913—*M. Robb*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*s*). Réponse à adresse du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, décrets du conseil, télégrammes, lettres, etc., au sujet de la destitution de Lemuel Bent, antérieurement percepteur des douanes à Oxford, N.-E. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée*

61 (4*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Pascal Poirier, percepteur des douanes à Descouse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (4*u*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Donald J. Hachey, [illegible]eur de douanes à Bathurst, comté de Gloucester, et la nomination de son succes[illegible]entée le 24 janvier 1913.—*M. Turgeon*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*v*). Réponse à adresse du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de John Maher de sa position dans le département des Douanes à Montréal. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Murphy*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*w*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Peter Fougère, douanier à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et les témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de James Grantmyre, douanier à Petit-Bras-d'Or, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*y*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Etat donnant la liste complète des employés, sur le canal de Soulanges, qui ont été remerciés de leurs services depuis le 21 septembre 1911; par qui chacun de ces employés a été remplacé, et pour quelle cause ils ont été renvoyés. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Boyer*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (4*z*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Andrew Melville, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Proulx*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (5*a*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de George Short, gardien du pont du canal, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Guthrie*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (5*b*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de N. Broderick, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. McMillan*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (5*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Thomas McLatchie, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Graham*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (5*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Elgin McLaughlin, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Emmerson*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite*

61 (5*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Robert Robertson, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de William L. Gladstone, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Pugsley*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*g*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Byron Van Camp, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 7 janvier 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandation se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Samuel English, gardien du pont du canal, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Carvell*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de Edward F. Moran, éclusier, à Cardinal, Ont. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de William Fougère, de Frankville, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, correspondance, documents et rapports concernant la destitution de John Melançon, de Aften, Antigonish, cantonnier sur la ligne de l'Intercolonial, et aussi, état détaillé des dépenses se rapportant à l'enquête tenue au sujet des accusations portées contre lui. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*l*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Ronald D. McDonald, gardien des pêcheries, à Broad-Cove, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses causées par cette enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John McLean, gardien des pêcheries, à Gabarus, Cap-Breton-Sud, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, à ce sujet. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*n*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. R. Forbes, surintendant des pêcheries à North-Sydney, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*o*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondance, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., se rapportant à la destitution de Sébastien Savoie, surintendant de l'établissement de l'élevage du homard à Shippigan, comté de Gloucester, N.-B., et à la nomination de son successeur. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (5*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. G. Hendsbee, peseur, usine de réduction, Canso, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

61 (5*q*). Réponse à ordre de la Chambre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de M. Muce, gardien de phare à l'île de Cheticamp, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 29 janvier 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (5*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution du Dr J. D. R. Williams, percepteur des droits de canaux à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. McMillan.* *Pas imprimée.*

61 (5*s*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de John W. Bohan, douanier à Bath, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de J. V. Smith, sous-percepteur de douane à Wood's-Harbour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 3 février 1913.—*M. Law*..*Pas imprimée.*

61 (5*u*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Matthias Meagher, douanier à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell*..*Pas imprimée.*

61 (5*v*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de John Y. Fleming, officier de douane à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 3 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (5*w*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, accusations, etc., et des témoignages entendus à l'enquête, s'il y a eu enquête, en rapport avec la destitution de M. A. J. Gosselin, douanier intérimaire, à Saint-Albans, Vermont *via* le port de Saint-Armand, comté de Missisquoi. Présentée le 4 février 1913.—*M. Kay*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*x*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes et requêtes pour et contre la destitution de James W. Bannon, douanier à Sainte-Agnès de Dundee, comté de Huntingdon ; aussi, du rapport de l'enquête et de la preuve, s'il y a, faite devant le commissaire enquêteur. Présentée le 4 février 1913.—*M. Robb*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*y*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de maîtres de poste destitués dans le comté de Pictou depuis le 1er octobre 1911, les noms de leurs successeurs, les causes des destitutions, et copie de toutes plaintes et correspondance à ce sujet, comme aussi de tous rapports d'enquêtes quand une enquête a été faite. Présentée le 4 février 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (5*z*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de James Murphy de la position de maître de poste à Tweed, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (6*a*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de H. B. Easton, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (6*b*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de B. Hughes, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (6*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Geo. Walsh, agent d'immigration à Prescott, Ont. Présentée le 4 février 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (6*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuves, et autres documents concernant la destitution de Newton S. Dow, agent d'immigration à McAdam-Junction, comté de York, N.-B. Présentée le 4 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (6*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Oliver Hemphill, agent d'immigration à Debec, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 4 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (6*f*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Martin Johnston, douanier à Red-Islands, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 6 février 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (6*g*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. E. Phaneuf, maître de poste de Saint-Hughes, comté de Bagot. Présentée le 6 février 1913.—*M. Marcil.* *Pas imprimée.*

61 (6*h*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Murdock McCutcheon, maître de poste à Sonora, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 6 février 1913.—*M. Sinclair*. .*Pas imprimée.*

61 (6*i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Duncan Gillies, surintendant des pêcheries à Baddeck, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 7 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*j*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes, accusations, correspondance, requêtes et de tous documents et rapports concernant la destitution de Antonio Leduc, maître de poste de Saint-Timothée, dans le comté de Beauharnois et la nomination de son successeur. Présentée le 7 février 1913.—*M. Papineau*. . . . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*k*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie du rapport au conseil, du décret du conseil et de toute correspondance avec le gouvernement ou quelqu'un de ses membres, et de toutes lettres, documents et papiers se rapportant en quelque manière au renvoi de Charles Arthur Bowman de la division technique du département des Chemins de fer et Canaux.—*M. Clark (Red-Deer)* *Pas imprimée.*

61 (6*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Elnathen D. Smith, gardien des pêcheries, Shag-Harbour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*m*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Donald McAuley, gardien de phare à Plastie, Baddeck-Bay, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John Fredericks, gardien du phare à East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (6*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John Fredericks, gardien du quai à East-Jordan, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (6*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de John C. Morrison, maître du havre, à Shelburne, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

61 (6*q*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine Rodrick McDonald, préposé aux arrivages à Big-Bras-d'Or, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de James Maloney, officier de douane à Dingwall, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (6*s*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Hugh D. McEachern, officier de douane à North-Side, East-Bay, C.-B., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (6*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, preuve, rapports et correspondance concernant la destitution de Thomas H. Hall, sous-percepteur de douane à Sheet-Harbour, N.-E. Présentée le 11 février 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

61 (6*u*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. A. McNeil, officier de douane à Grand-Narrows, N.-E., dans la division du Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (6*v*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Burchell, officier de douane à Sydney-Mines, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913.—*M. McKenzie*. *Pas imprimée.*

61 (6*w*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. H. Saver, percepteur de douanes, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 11 février 1913.— *M. McMillan*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine George Livingstone, officier de douane à Big-Bras-d'Or, C.-B., dans la divisioin de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 11 février 1913. —*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*y*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, rapports et autres documents et papiers concernant la destitution de H. Lacasse, maître de poste à Wendover, comté de Prescott, Ont., et la nomination de son successeur. Présentée le 13 février 1913.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (6*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et autres papiers concernant la destitution de Harry A. Drigg, de l'emploi de maître de poste à Grassey-Lake, Alberta. Présentée le 13 février 1913.—*M. Buchanan*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*a*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, mémoires, décrets du conseil et correspondance, au sujet de la destitution de A. H. Stratton, antérieurement maître de poste à Peterboro, Ont. Présentée le 17 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*b*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Henry Burrill, maître de poste à Yarmouth-Nord, comté de Yarmouth, N.-E., (mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur) de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par Charles Lane à ce sujet. Aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 18 février 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*c*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé donnant la liste des maîtres de poste remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Gloucester, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 18 février 1913.—*M. Turgeon.* *Pas imprimée.*

61 (7*d*). Réponse à ordre du 19 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution du Dr Charles A. Webster, médecin du port, à Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur. Présentée le 18 février 1913.—*M. Law.* *Pas imprimée.*

61 (7*e*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, accusations, correspondance entre le département de la Marine et des Pêcheries et toutes personnes au sujet de la destitution de Jos. Lord, gardien du phare à la Pointe-à-la-Mule, sur la rivière Richelieu, dans la paroisse de Saint-Blaise, comté de Saint-Jean et Iberville, et de tous les rapports touchant à la destitution du dit M. Lord. Présentée le 19 février 1913.—*M. Demers*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant aux destitutions de Henri Friolet, gardien du quai à Caraquet, et de Richard Southwood, gardien de quai et préposé au service des signaux de tempête, à Bathurst, comté de Gloucester, N.-B., et à la nomination de leurs remplaçants. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (7*g*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres documents concernant la destitution de Joseph L. Robichaud, gardien du phare de Miscou, comté de Gloucester, et la nomination de son successeur; aussi toute correspondance concernant l'engagement de l'ingénieur du système d'alarme de brume attaché à cette station, et des certificats requis par le ministre de la Marine établissant la compétence de cet ingénieur, donnant aussi les noms du nouveau gardien et du nouvel ingénieur et leur âge. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon. .Pas imprimée.*

61 (7*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine Pope, gardien de phare à Scatarie, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

61 (7*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine W. W. Lewis, préposé à l'engagement des matelots, à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Carroll. . . . . .Pas imprimée.*

61 (7*j*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste destitués dans le comté de Bonaventure depuis le 1er octobre 1911; les noms de ceux qui les ont remplacés; les causes des renvois et toutes les accusations et correspondance à ce sujet; et copie de tous les rapports des enquêtes qui ont été tenues en la matière; aussi, les raisons dè refus d'enquêtes, quand on n'en a pas faites. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil. . . . . .Pas imprimée.*

61 (7*k*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Hines, gardien de phare à Ingonish-Sud, division électorale de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 20 février 1913.—*M. McKenzie. Pas imprimée.*

61 (7*l*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Etat donnant la liste des gardiens de phares remerciés par l'administration actuelle dans le comté des Deux-Montagnes, les noms de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance et requêtes s'y rapportant et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées, ainsi que les noms de leurs successeurs. Présentée le 20 février 1913.—*M. Ethier. . . . . .Pas imprimée.*

61 (7*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Archibald McDonald, douanier à Mull-River, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 20 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness). . . . . .Pas imprimée.*

61 (7*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance concernant la destitution de Donald Chisholm, douanier de Tracadie, comté d'Antigonish. Présentée le 20 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). . . .Pas imprimée.*

61 (7*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., se rapportant à la destitution de Ed. C. Humphreys, Trenton, N.-E., fonctionnaire du département du Revenu de l'Intérieur, et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 20 février 1913.—*M. Macdonald. . . . . .Pas imprimée.*

61 (7*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de H. J. Fixott, médecin du port à Arichat, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 21 février 1913.—*M. Kyte. Pas imprimée.*

61 (7*q*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondances, lettres, télégrammes et autres documents relativement à la démission de D. Morin, comme maître de poste de Saint-Pie de Bagot, comté de Bagot. Présentée le 21 février 1913.—*M. Marcil (Bagot). . . . . .Pas imprimée.*

61 (7*r*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, papiers et rapports d'enquête concernant la destitution d'Ernest Paquin, maître de poste à Sainte-Cécile de Lévrard, comté de Nicolet. Présentée le 21 février 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

61 (7*s*). Réponse à adresse du 17 février 1913,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre John R. McDonald, agent des sauvages à Heatherton, comté d'Antigonish; —de la recommandation au conseil et du décret du conseil en la matière, et de tous les documents, lettres, correspondance, etc., se rapportant en quoi que ce soit à sa destitution. Présentée le 25 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). . . . . .Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (7*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Joseph Day, officier de douane au Petit-Bras-d'Or, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 25 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*u*). Réponse à adresse du 29 janvier 1913,—Copie de toutes les accusations portées contre Duncan McLeod, évaluateur douanier à Sherbrooke, Qué.; de tous les renseignements obtenus à l'égard de sa conduite en rapport avec des saisies de marchandises effectuées par des fonctionnaires douaniers spéciaux, et à la suite d'enquête; de tous les rapports d'enquête, du décret du conseil révoquant le dit Duncan McLeod, et de toute la correspondance échangée entre lui et le département des Douanes. Présentée le 25 février 1913.—*M. McCrae*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*v*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, témoignages entendus et enquêtes, rapports d'enquêtes, etc., touchant la destitution d'Edouard D. Chiasson, sous-percepteur des douanes à Lamèque, comté de Gloucester, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 25 février 1913.—*M. Turgeon.* *Pas imprimée.*

61 (7*w*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Geo. F. Briggs, officier de douane à McAdam-Junction, comté de York, N.-B. Présentée le 25 février 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (7*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de William A. Duan, gardien de phare à Green-Island, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet;—aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 25 février 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (7*y*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Thomas Cameron, douanier à Andover, N.-B.; des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. T. C. Knowles à ce sujet. Présentée le 26 février 1913.—*M. Michaud*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (7*z*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Joseph McDonald, employé de douane à Sydney, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à son renvoi et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (8*a*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Angus McGillivray, employé de douane à Glace-Bay, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à son renvoi et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 février 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (8*b*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Roderick Bain, chaloupier à New-Campbellton, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports sur l'enquête conduite par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet, ainsi qu'un état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 26 février 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (8*c*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de W. A. Scott, éclusier, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.— *M. McMillan*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*d*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Bert Johnson, chef éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*e*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de John Merrifield, chef éclusier à Burritt's-Rapids, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.—*M. Chisholm*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (8*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Neil Cummings, éclusier, à Cardinal, Ont., et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 27 février 1913.—*M. McMillan*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (*8g*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, accusations et correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux et toutes personnes, au sujet de la destitution de M. François Chagnon, éclusier, à Saint-Jean, comté de Saint-Jean et Iberville, et de tous les rapports touchant la destitution du dit M. Chagnon. Présentée le 27 février 1913.—*M. Demers*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, corresponrance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Neil McNeil, gardien de pont, Intercolonial, à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8i*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Archibald McKenzie, cantonnier, sur l'Intercolonial à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8j*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John Fraser, gardien de pont, Intercolonial, à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. *Pas imprimée.*

61 (*8k*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Demetrius Crozier, éclusier, à Merrickville, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8l*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Patrick Cussuck, éclusier à Merrickville, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Michaud*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8m*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Joseph H. Webster, éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913. —*M. Pacaud*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8n*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Cyrus O'Neil, éclusier à Nicholson, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8o*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Michael Laughtin, gardien de pont à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Papineau*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8p*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de John Mackay, gardien du pont à Beckett, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Lanctôt*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8q*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les document, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de Edward Proctor, éclusier à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Neely*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8r*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quoi que ce soit à la destitution de William Morrison, éclusier à Burritt's-Rapids, Ont. Présentée le 27 février 1913.—*M. Cash*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8s*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, documents, télégrammes, rapports, correspondance et recommandations se rapportant en quelque manière à la destitution de Adam Henderson, gardien de pont à Cardinal, Ont., et à la nomination de son successeur. Présentée le 27 février 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (*8t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, accusations, correspondance, etc., en rapport avec la destitution de James Feehan, garde-pêche ou capitaine de port aux havres de Tracadie et de Savage, I.P.-E. Présentée le 27 février 1913.—*M. Hughes (King I.P.-E.)*. *Pas imprimée.*

61 (*8u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de John C. McNeil, gardien de phare à Grand-Narrows, dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 27 février 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (8*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant le renvoi d'office de A. A. Chisholm, surintendant de pêcheries à Margaree-Forks, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (8*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant le renvoi d'office de Charles E. Aucoin, sous-percepteur de douane à Cheticamp, comté d'Inverness, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

61 (8*x*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Charles L. Gass, ci-devant maître de poste à Bayfield, comté d'Antigonish, de la preuve (s'il en est) faite devant le commissaire Duchemin, du rapport de ce dernier, et de toutes lettres, télégrammes et documents quelconques concernant la destitution de Gass et la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

61 (8*y*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres et correspondance échangées au sujet de la destitution de Cyprien Martin, de Saint-Basile, comté de Madawaska, N.-B., entre le département et le dit M. Martin comme agent douanier. Présentée le 28 février 1913.—*M. Michaud*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (8*z*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Angus A. Boyd, maître de postte à Boyd, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports, se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre John B. Macdonald, maître de poste à Glassburn, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*b*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Alex. G. Chisholm, maître de poste à Ohio, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Alex. G. Chisholm, maître de poste à Cross-Road, Ohio, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Dougald McDonald, maître de poste à Doctor's-Brook, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Dan. A. McInnes, maître de poste à Georgeville, comté d'Antigonish, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes, correspondance et rapports se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, lettres, correspondance, télégrammes et autres documents concernant la destitution de E. A. Asker, maître de havre à Campbellton. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Reid (Ristigouche). Pas imprimée.*

61 (9*g*). Réponse à ordre du février 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents et ordres concernant la destitution de Fred. Shultz, gardien de la salle d'armes à Kentville, N.-E., et la nomination de William Shoop comme son successeur. Aussi, relevé des articles emmagasinés dans la dite salle d'armes en 1910, 1911 et 1912, respectivement. Aussi copie de tous ordres et règlements concernant les devoirs du dit gardien. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du Dr Freeman O'Neil, médecin de l'hôpital de marine à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Carroll*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (9*i*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Léon N. Poirier, préposé au quai à Descousse, comté de Richmond, N.-E. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*j*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Norman L. Trefry, contrôleur du havre de Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Mêmes renseignements concernant la nomination de son successeur. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Law.*
Pas imprimée.

61 (9*k*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., concernant la destitution de James Amereault, gardien de phare à New-Edinburgh, comté de Digby, N.-E. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

61 (9*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents, preuve, rapports, lettres, correspondance, etc., concernant la destitution de H. B. Manley, commis dans le bureau des terres, à Saskatoon. Présentée le 10 mars 1913.—*M. McCraney.*
Pas imprimée.

61 (9*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, papiers et autres documents concernant la destitution de John Spicer, aide de l'agent des terres à Moosejaw. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec la destitution de Robert Pragnall, agent des terres fédérales à Swift-Current, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, documents preuve, rapports, lettres, correspondance, etc., concernant la destitution de G. M. Ullyot, commis dans le bureau des terres, à Saskatoon. Présentée le 10 mars 1913.—*M. McCraney.*
Pas imprimée.

61 (9*p*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat détaillé du nombre de destitutions d'emplois publics opérés par le gouvernement du jour jusqu'à date dans la division Saskatoon donnant les noms des personnes révoquées, le motif de la révocation, les plaintes portées contre les dites personnes, et aussi, copie de toute correspondance et de toute enquête à ce sujet. Présentée le 17 mars 1913.—*M. McCraney*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*q*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuves, rapports, affidavit et autres documents dans le département du Revenu de l'Intérieur, concernant la destitution de J. N. Poirier, percepteur de l'accise à Victoriaville, comté d'Arthabaska, et les noms des témoins interrogés, copie de la preuve et le relevé des frais de la dite enquête. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Brouillard.*
Pas imprimée.

61 (9*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John G. Morrison, inspecteur de pêcheries à Englishtown, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution d'Edouard Landry, gardien de phare à Petit-de-Grat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet;—aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Kyte.*
Pas imprimée.

61 (9*t*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copies de tous documents, requêtes, lettres, correspondances, enquêtes et rapports concernant la destitution d'Evariste Talbot, employé au bureau général du fret de l'Intercolonial. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*u*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Chemins de fer ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Philip H. Ryan, employé de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (9*v*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Relevé faisant connaître combien de maîtres de poste et d'autres employés des postes ont été respectivement destitués entre le 1er juillet 1896 et le 1er octobre 1911; et quel en a été le nombre dans chaque province; aussi, relevé

VOLUME 27—*Suite.*

similaire pour la période écoulée entre le 10 octobre 1911 et ce jour, avec le nombre pour chaque province; de plus, faisant connaître le nombre de bureaux de poste en existence dans chaque province au 1er juillet 1896, et actuellement, respectivement. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Rainville*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 3 février 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, lettres, télégrammes, accusations, requêtes et documents quelconques, en la possession du gouvernement, ou de l'un des ministères, ou de l'un quelconque des fonctionnaires de l'Etat, et se rapportant en quoi que ce soit à la destitution du Dr Clarence T. Campbell, inspecteur des postes, à London, Ont. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Ross*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de maîtres de poste destitués dans le comté de Missisquoi depuis le 1er octobre 1911, les noms de leurs successeurs, la cause des destitutions, et copie de toutes plaintes et correspondance à ce sujet, ainsi que de tous rapports d'enquête, quand des enquêtes ont eu lieu. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Kay*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*y*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes, concernant tout changement dans les bureaux de poste ou dans le personnel des bureaux de poste, dans le comté de Bonaventure, depuis le 5 décembre 1912, jusqu'à date. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (9*z*). Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, décrets du conseil et correspondance, etc., au sujet de la destitution de S. A. Johnson, antérieurement maître de poste à Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*a*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Murdock McKenzie, maître de poste à Milville, Boularderie, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 26 mars 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*b*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous documents, correspondance et télégrammes concernant la destitution de James Stewart, maître de poste à Middleton, comté d'Antigonish, et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*c*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, télégrammes et rapports concernant la destitution de Lauchlin McNeil, maître de poste à New-France, comté d'Antigonish, et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*d*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frank Dunlop, maître de poste, Groves-Point, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*e*). Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, plaintes, pétitions et autres documents concernant l'enquête tenue au sujet de A. W. Salsman, maître de poste à Middle-Country-Harbour, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*f*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Conroy, maître de poste à Cross-Roads (Country-Harbour), comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*g*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Abner Carr, maître de poste à Saint-Francis-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

61 (10*h*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de Parker Sangster, maître de poste, Upper-New-Harbour, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (10*i*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, arrêté du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de Alexander Marion de la position de maître de poste à Rockland, Ont. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (10*j*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de la preuve et du rapport fait par chaque commissaire nommé depuis le 1er novembre 1911 pour tenir une enquête sur les accusations de partisannerie portées contre les maîtres de poste dans le comté de Russell. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Murphy* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*k*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, preuve, rapports, décisions et correspondance au sujet de la destitution de Matthew Boutillier, récemment maître de poste à Mushaboom, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 26 mars 1913. —*M. Maclean (Halifax)* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les maîtres de poste, dans le comté de Joliette, destitués de 1896 à septembre 1911, leurs noms, leurs paroisses respectives, la date de leurs destitutions, les raisons alléguées; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de qui, dans chaque cas, ont été faites ces destitutions; leurs successeurs, dans chaque cas, et sur quelles recommandations ils ont été nommés. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Guilbault* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de T. Doane Crowell, maître de poste, à Shag-Harbour, comté de Shelburne, N.-E., et à la nomination de son successeur. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Law* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*n*). Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms des maîtres de poste révoqués dans le comté de Vaudreuil; la date de leur nomination; la cause de leur renvoi, et par qui ce renvoi a été demandé. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Boyer.* *Pas imprimée.*

61 (10*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, preuve, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Mme Spinney, maîtresse de poste à Upper-Fort-La-Tour, comté de Shelburne, N.-E. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Law* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant combien de maîtres de poste ont été destitués dans le comté de Rimouski, depuis le 21 septembre 1911, et quels sont leurs noms. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)* . . *Pas imprimée.*

61 (10*q*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat détaillé donnant le nombre de destitutions dans le service public faites jusqu'à date par le gouvernement actuel dans le comté de Wright, les noms des employés destitués, le motif de la destitution, les plaintes portées contre les dits employés, et aussi, copie de toute correspondance à ce sujet et de tous rapports d'enquêtes quand il y a eu enquête. Présentée le 27 mars 1913.—*M. Devlin.* *Pas imprimée.*

61 (10*r*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de John R. McLennan, concierge de l'édifice public à Inverness-Town, comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus; du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, un état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Chisholm (Inverness)* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant la destitution de James Arbuckle, gardien des édifices publics à Pictou, et la nomination de deux personnes pour le remplacer. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*t*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mary Dunlop, télégraphiste à Groves-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 28 mars 1913.—*M. McKenzie* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*u*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Liste des contremaîtres employés aux divers travaux publics dans le comté de Gloucester le 21 septembre 1911, et qui ont été remerciés depuis par l'administration actuelle, soit déposée devant la Chambre, contenant leurs noms, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toute correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Turgeon* . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*v*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, papiers et documents concernant la destitution du capitaine Lyons, de la drague *Northumberland*, et la nomination de son successeur. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

61 (10*w*). Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912, —Copie de toute correspondance, arrêtés du conseil et autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à la destitution de James McCartin de la position d'inspecteur des travaux en béton formant partie du contrat de construction de la Plaza, cité d'Ottawa. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy* . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (10*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Robert C. Morrison, maître de poste à St. Peters, comté de Richmond, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées ; aussi, copie de tous les documents relatifs à la nomination du successeur de M. Morrison ; aussi, copie de toutes recommandations, lettres, télégrammes et autres papiers concernant la nomination du successeur de M. Morrison. Présentée le 31 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*y*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Richard Dugas, gardien de sifflet de brume à Alder-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 4 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (10*z*). Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms de tous les employés publics relevant du département de la Marine et des Pêcheries, dans le comté de Pictou, et qui ont été destitués ; les raisons de leur renvoi, les témoignages entendus à toute enquête tenue à leur sujet, les rapports des enquêtes, les noms des remplaçants ;—et copie de toutes les lettres, plaintes, accusations et recommandations provenant de qui que ce soit en rapport avec ces destitutions, ou avec la nomination de leurs successeurs. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Macdonald*. *Pas imprimée.*

61 (11*a*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de William L. Munro, gardien de phare à White-Head, comté de Guysboro, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue à ce sujet par H. P. Duchemin ; aussi, état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*b*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance, rapports et documents concernant la destitution de Alexander R. McAdam, officier des pêcheries dans le comté d'Antigonish, N.-E., et la nomination de son successeur. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*c*). Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département concernant la destitution de Stephen C. Richard, gardien de phare à Charlos-Cove, N.-E. ; et dans le cas où une enquête aurait lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*d*). Réponse supplémentaire à ordre du 7 février 1913,—Etat indiquant, pour chaque département du gouvernement, les noms, adresses postales, emplois et salaires de toutes personnes employées dans le service intérieur et le service extérieur, et de toutes personnes ne faisant pas partie du service civil, employés par le gouvernement dans quelque département, le 10 octobre 1911,—qui ont été renvoyées du service par voie de destitution, avec spécification dans chaque cas du mode de destitution et des raisons données à cet effet et de la longueur de l'avis donné aux personnes renvoyées ; aussi, indiquant dans chaque cas, si une enquête a eu lieu ou non avant la destitution de ces personnes. Présentée le 7 avril 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*e*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle dans la circonscription de Lotbinière, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles ; aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant et des rapports d'enquête dans le cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Fortier.* *Pas imprimée.*

61 (11*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Mlle Gertie Lewis, maîtresse de poste à Main-à-Dieu, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (11*g*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la révocation de John Taylor, ci-devant maître de poste à Carnduff, Sask., et de tous rapports d'enquête à ce sujet. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (11*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Frederick Mitchell, maître de poste à Dominion, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

61 (11*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et correspondance concernant la destitution de Thomas J. Sears, maître de poste à Lochaber, N.-E., et la nomination de son successeur, des minutes de la preuve faite devant le commissaire Duchemin et du rapport de ce dernier dans l'espèce. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (11*j*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance, etc., se rapportant à la destitution du maître de poste d'Alsask, Sask. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Knowles*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*k*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, instructions et autre papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou en la possession de quelqu'un des officiers du département concernant la destitution de gardiens ou de surintendants de pêcheries dans le comté de Guysboro, N.-E., depuis le 10 octobre 1911. Présentée le 9 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*l*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre John R. Morrison, maître de poste à Oban, comté de Richmond, N.-E., et de toutes les lettres, la correspondance et les télégrammes relatifs à sa révocation et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Kyte*. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*m*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de A. G. McDonald, maître de poste, à Margaree, N.-E., dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*n*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant en détail le nombre de destitutions effectuées jusqu'à date par le gouvernement actuel dans la division électorale de Qu'Appelle, les noms des fonctionnaires révoqués, les raisons du renvoi, les plaintes portées contre eux, et aussi, copie de toute correspondance, pétitions, papiers et documents à ce sujet, et de toutes minutes de preuve et de rapports d'enquête dans les cas où des enquêtes ont été tenues. Présentée le 14 avril 1913—*M. Thomson (Qu'Appelle).* *Pas imprimée.*

61 (11*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de David Reid, gardien de pêcheries à Port-Hilford, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait eu lieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Sinclair.*

61 (11*p*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Robert Musgrave, maître de poste à North-Sydney, division de Cap-Breton-Nord et Victoria, des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Présentée le 15 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*q*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondances, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. D. Archibald, maître de poste à Glenelg, comté de Guysboro, N.-E., et de toute preuve faite et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses résultant de cette enquête. Présentée le 15 avril 1913.— *M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée.*

61 (11*r*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Léon N. Poirier, maître de poste à Descousse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoiognages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*s*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Norman McCaskill, maître de poste à Descousse, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Kyte*. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents et correspondance concernant la destitution de A. T. Doucet, maître de poste et percepteur de douane à la Rivière-au-Saumon, comté de Digby, N.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations portées contre Mme Annie Gallinan, maîtresse de poste à Whitney-Pier, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (11*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de William J. Paquet, maître de poste à Souris, I.P.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.). Pas imprimée.*

61 (11*w*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous documents, correspondances, requêtes et recommandations, etc., se rapportant à la destitution du maître de poste de Saint-Anaclet, dans le comté de Rimouski, dans le cours de l'année 1912, et la nomination de son successeur. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska). .Pas imprimée.*

61 (11*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de George Gunn, maître de poste à French-Village, I.P.-E. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (11*y*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître les détails et le nombre des renvois d'office ordonnés par l'administration actuelle dans le comté de Mackenzie, ainsi que les noms des employés destitués, les raisons données pour leur renvoi, les plaintes portées contre eux, et copie de toute la correspondance en la matière, et de tous les rapports d'enquêtes, quand il y a eu enquête. Présentée le 15 avril 1913.—*M. Cash. Pas imprimée.*

61 (11*z*). Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie des accusations examinées par le commissaire-enquêteur W. J. Code ; copie des témoignages entendus, et des rapports faits par ce commissaire. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Murphy*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*a*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. F. McLean, surintendant de pêcheries à Port-Hood, comté d'Inverness, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin à ce sujet ; aussi, état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

61 (12*b*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de J. Scott Nelson, maître de poste à Louisdale, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. . .*Pas imprimée.*

61 (12*c*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Joseph McMullan, maître de poste à Bridgeport, Cap-Breton-Sud, N.-E., et de la preuve et rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Carroll. Pas imprimée.*

61 (12*d*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Frédéric A. Martel, maître de poste à L'Ardoise, comté de Richmond, N.-E. ; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière ; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*e*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de toutes représentations, déclarations et plaintes en fait d'ingérence politique active concernant John A. Macdonald, maître de poste à McArras-Brook, comté d'Antigonish ; de toute la correspondance relative aux accusations portées contre lui, et du rapport du commissaire Duchemin en la matière. Présentée le 16 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*f*). Réponse à adresse du 7 décembre 1911,—Copie de tous papiers, correspondance et décrets du conseil concernant le renvoi d'office de fonctionnaires publics dans chacun des départements du gouvernement depuis le 1er octobre dernier, tant dans le service intérieur que dans le service extérieur. Présentée le 18 avril 1913.—*M. Carvell*.. . .*Pas imprimée.*

61 (12*g*). Réponse à adresse du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, preuve, décrets du conseil, etc., se rapportant à la destitution de Edward Doucett, sous-percepteur des douanes, comté de Digby, N.-E. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*h*). Réponse à adresse du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, preuve, décrets du conseil, etc., se rapportant à la destitution de M. LeBlanc, sous-percepteur des douanes, Church-Point, comté de Digby, N.-E. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*i*). Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de tous documents, accusations, correspondance, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John C. Bourinot, premier commis des douanes à Port-Hawkesbury, comté d'Inverness, N.-E., et des témoi-

VOLUME 27—*Suite.*

gnages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en l'espèce; aussi, un relevé des dépenses occasionnées par l'enquête. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*j*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, accusations, témoignages, correspondance, lettres et télégrammes, dans le département des Chemins de fer et Canaux, depuis le 21 septembre 1911, se rapportant au renvoi d'Alexander E. Morrison, Point-Tupper, N.-E., du service de l'Intercolonial; et de toutes les recommandations en faveur de la nomination de son remplaçant. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (12*k*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, etc., reçus des officiers de la Fraternité Canadienne des employés des chemins de fer, par le département du Travail ou celui des Chemins de fer et Canaux entre le 1er janvier 1912 et le 25 janvier 1913 au sujet des enquêtes tenues et des destitutions d'employés pour cause d'ingérence politique, et des réponses aux documents reçus. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*l*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes plaintes et accusations contre James Falconer, de Newcastle, comté de Northumberland, N.-B., comme correspondant de la *Gazette du Travail* à Newcastle, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à sa destitution et à la nomination de son successeur. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Loggie*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*m*). Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de tous documents, accusations, correspondance, télégrammes, lettres, etc., se rapportant à la destitution de John B. Chisholm, gardien de phare à Port-Hastings, comté d'Inverness, N.-E., et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en l'espèce; aussi, un relevé des dépenses occasionnées par l'enquête. Présentée le 24 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée.*

61 (12*n*). Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, télégrammes, accusations, etc., se rapportant à la destitution d'Epiphane Nadeau, agent d'immigration à Saint-Léonard, comté de Victoria, N.-B. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Michaud*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*o*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de D. J. Morrison, chaloupier au service de la douane à Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (12*p*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Rod. McLeod, chaloupier au service de la douane à Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (12*q*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de M. McLachlin, maître de poste à Marble-Mountain, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*r*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Abraham Leblanc, maître de poste à West-Arichat, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête conduite par H. P. Duchemin, en la matière; aussi, état détaillé des dépenses que cette enquête a entraînées. Aussi, copie de tous papiers concernant la nomination de son successeur. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Kyte*. .. ..*Pas imprimée.*

61 (12*s*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Charles J. Lafford, maître de poste à Grande-Grève, comté de Richmond, N.-E.; et des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin à ce sujet; aussi, état détaillé des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Kyte.* *Pas imprimée.*

61 (12*t*). Réponse à ordre du 11 décembre 1812,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de W. S. Lawrence, maître de poste à Margaree-Harbour, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (12*u*). Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John K. Macdonald, maître de poste à Whycocomagh, dans le comté d'Inverness, N.-E., des témoignages et du rapport de l'enquête tenue par M. H. P. Duchemin en la matière; aussi, état détaillé de la dépense causée par cette enquête. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Chisholm (Inverness). Pas imprimée.*

61 (12*v*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine P. J. Wilcox, employé de douane à Louisbourg, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Carroll*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*w*). Réponse à ordre du 31 mars 1913.—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. J. McKennon, employé de douane à Glace-Bay, Cap-Breton-Sud, N.-E., de la preuve et du rapport de l'enquête faite par H. P. Duchemin à ce sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Carvell. Pas imprimée.*

61 (12*x*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution du capitaine John Arsenault, réparateur de ligne de télégraphe, à Alden-Point, C.-B., de la preuve et du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet; et aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 29 avril 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*y*). Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mme John Arsenault, télégraphiste à Alder-Point, N.-E., dans la division de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 2 mai 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (12*z*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans quelqu'autre département, concernant la destitution de A. J. Wilkinson, de Mulgrave, N.-E.; et s'il y a eu enquête, un état donnant les noms de tous les témoins interrogés et le détail des frais de cette enquête. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*a*). Réponse à ordre du Sénat du 20 février 1913,—Production de tous documents et correspondance relativement à l'enquête tenue par un fonctionnaire du ministère des Travaux publics dans le cours de l'été de 1912, au sujet des accusations portées contre M. H. A. Bayfield, surintendant des dragues au service du ministère des Travaux publics dans la Colombie-Britannique. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*b*). Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de A. G. McKay, gardien de phare à l'Ile-Bird, Big-Bras-d'Or, Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports au sujet de l'enquête tenue par H. P. Duchemin, avec un état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 5 mai 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*c*). Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Copie de tous rapports, accusations et correspondance en la possession du département de la Marine et des Pêcheries se rapportant aux accusations d'ingérence politique active portées contre Michael O'Brien, gardien de phare à Bear-Island, comté de Richmond, N.-E.;—des instructions données à H. P. Duchemin, commissaire chargé de faire une enquête en la matière;—du rapport et de la conclusion du commissaire, ainsi qu'un relevé des dépenses causées par cette enquête. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*d*). Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la destitution de J. H. Leduc, médecin du port de Trois-Rivières, Qué. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Bureau. Pas imprimée.*

61 (13*e*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Patrick Shea, maître de poste à Tompkinsville, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*f*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes les plaintes et accusations portées contre Elias Rawding, maître de poste à Clementsport, comté d'Annapolis, N.-E., et de toutes lettres, requêtes, correspondance et télégrammes se rapportant en quoi que ce soit à sa destitution et à la nomination de son remplaçant. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*g*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Charles McLean, maître de poste à Strathlorne, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (13*h*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Angus R. McDonald, maître de poste à Broad-Cove-Chapel, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de John McPhail, maître de poste à Scotsville, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*j*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, requêtes, etc., de quelque nature que ce soit, reçus par le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres, touchant la conduite, en tant que maître de poste, de J. Morgan, qui fut directeur de la poste au village d'Ailsa-Craig, et en rapport avec une enquête au sujet de telle conduite. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Ross.* *Pas imprimée.*

61 (13*k*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Rodk McLean, maître de poste à Kinloch, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*l*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Allen. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*m*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de David Shaw, maître de poste à Marsh-Brook, N.-E., Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*n*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers concernant l'enquête et la destitution d'Hélène Joubert, maîtresse de poste à Sayabec, Québec. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Lemieux*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes entre l'honorable ministre des Postes ou le département des Postes et toutes personne ou personnes concernant la destitution ou la demande de destitution de D. A. Redmond, ci-devant maître de poste à Brinston, Ont. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Graham*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*p*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de Dan. McEachern, maître de poste à McEachern's-Mills, Broad-Cove-Chapel, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*q*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Daniel Dunlop, maître de poste à New-Campbellton, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, de la preuve faite et des rapports sur l'enquête conduite par H. P. Duchemin, écr, à ce sujet, ainsi qu'un état détaillé des frais de cette enquête. Présentée le 8 mai 1913.—*M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

61 (13*r*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Arthur Armstrong, maître de poste à Greenfield, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (13*s*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Alex. Matheson, maître de poste à Boularderie-Centre, comté de Cap-Breton-Nord et Victoria. Présentée le 8 mai 1913.—*M. McKenzie*. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*t*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Arthur Talbot comme maître de poste à Robertsville, comté de Mégantic. Présentée le 8 mai 1913.—*M. Pacaud.* *Pas imprimée.*

61 (13*u*). Réponse à ordre du Sénat du 20 février 1913,—Production de tous lettres, télégrammes, rapports et correspondance se rattachant d'une manière quelconque à la démission de N. C. Lyster, autrefois maître de poste à Lloydminster, Sask. . . . .*Pas imprimée.*

61 (13*v*). Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de Mme Maggie Cameron, directrice de la poste à Achosnach, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (13*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., relatifs à la destitution de David Fraser, maître de poste à N.E. Margaree, comté d'Inverness, Nouvelle-Ecosse. Présentée le 9 mai 1913. —*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*x*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., au sujet de la destitution et du maintien à son poste de M. Stayley Porter, maître de poste à Port-Maitland, comté de Yarmouth, N.-E.; de tous les témoignages entendus et du rapport de l'enquête tenue par Charles Lane en la matière; avec relevé en détail des dépenses entraînées par cette enquête. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (13*y*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, accusations, correspondance, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de Alex. McQueen, maître de poste à Kewstoke, comté d'Inverness, N.-E.; des témoignages entendus; du rapport de l'enquête tenue par H. P. Duchemin en la matière; aussi, un état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness).* *Pas imprimée.*

61 (13*z*). Réponse à ordre du 3 février 1913,—Etat indiquant combien d'employés du département des Travaux publics ont été destitués dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911, et quels sont les noms des dits employés; s'il y a eu enquête dans chaque cas; sur la recommandation de qui, dans chaque cas, ont été faites ces destitutions; qui on a nommé comme successeurs à ces personnes, et sur quelle recommandation. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Béland*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*a*). Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Jesse L. Morton, maître de poste à Lower-Argyle, N.-E., de la preuve faite, et du rapport du commissaire enquêteur, M. Lane, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*b*). Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de Mme M. C. Gaudet, directrice de poste à Pubnico-West, comté de Yarmouth, N.-E., de la preuve faite, et du rapport du commissaire enquêteur, M. Lane, à ce sujet; aussi, état détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*c*). Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution de John P. McKinnon, chef cantonnier sur l'Intercolonial à Shunacadie, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. Présentée le 20 mai 1913.—*M. McKenzie*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*d*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Mary A. Bohan, maîtresse de poste à Bath, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (14*e*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Edward Lafferty, maître de poste à Benton, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (14*f*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes, preuve et autres documents concernant la destitution de Denis McGaffigan, maître de poste à Florenceville, comté de Carleton, N.-B. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

61 (14*g*). Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et documents concernant tous changements faits ou demandés dans le personnel du département de la Marine et des Pêcheries, dans le comté de Bonaventure, depuis le 5 décembre 1912 jusqu'à date. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*h*). Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de toutes accusations, correspondance, lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de J. A. McKenzie, maître de poste à Ashfield, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . . *Pas imprimée.*

61 (14*i*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de James Bowles, maître de poste à Alder-River, N.-E., et dans le cas où il y aurait eu enquête, les noms de tous les témoins examinés, copie de la preuve, et relevé des dépenses de la dite enquête. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (14*j*). Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, plaintes, rapport, recommandation, requête, certificats et tous autres documents se rapportant à la démission de M. Edmond Lacroix, comme maître de poste de la paroisse de Saint-Joseph du Lac, comté des Deux-Montagnes, et la nomination de Rodrigue Larocque, du même lieu, comme maître de poste. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Ethier.. .. ..Pas imprimée.*

61 (14*k*). Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, rapport et enquête relativement aux gardiens de phares de la paroisse de Repentigny, dans le comté de L'Assomption. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Séguin.. .. ..Pas imprimée.*

61 (14*l*). Réponse à ordre de la Chambre du 16 avril 1913,—Copie de tous documents, témoignages entendus, rapports, etc., se rattachant à la destitution de B. C. Kanock, ex-capitaine de port à Lunenburg, N.-E. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

61 (14*m*). Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toutes plaintes, accusations, correspondances, requêtes, télégrammes concernant la destitution de Ulric Thibaudeau, agent des pilotes à Québec; de tous documents concernant la nomination de son successeur, tels que requêtes, lettres de recommandation, etc.; de la preuve et du rapport fait à la suite de l'enquête tenue par le commissaire enquêteur Jolicœur à ce sujet; aussi, état détaillé des frais occasionnés par cette enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Delisle. .Pas imprimée.*

61 (14*n*). Réponse supplémentaire à ordre du 20 janvier 1913,—Relevé faisant connaître les noms de tous les employés publics relevant du département de la Marine et des Pêcheries dans le comté de Pictou, et qui ont été destitués; les raisons de leur renvoi, les témoignages entendus à toute enquête tenue à leur sujet, les rapports des enquêtes, les noms des remplaçants;—et copie de toutes les lettres, plaintes, accusations et recommandations provenant de qui que ce soit en rapport avec ces destitutions, ou avec la nomination de leurs successeurs. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Macdonald.. .. ..Pas imprimée.*

61 (14*o*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les télégrammes, lettres, requêtes, accusations, preuve, rapports et autres documents en la possession du département des Postes, ou de l'un quelconque des départements de l'administration, touchant la destitution du capitaine Freeman Myers, maître de poste à Cole-Harbor, comté de Guysboro, N.-E., et, s'il y a eu enquête, liste des noms de tous les témoins entendus, copie de la preuve, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Sinclair.. .. ..Pas imprimée.*

61 (14*p*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Liste des fonctionnaires publics remerciés par l'administration actuelle, dans la circonscription de Saint-Jacques, Montréal, contenant les noms et fonctions de telles personnes, les raisons de leur démission, la nature des plaintes portées contre elles, ainsi que copie de toutes correspondance s'y rapportant, et rapports d'enquêtes, dans les cas où de telles enquêtes ont été instituées. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Lapointe (Montréal).. .. ..Pas imprimée.*

61 (14*q*). Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 4 décembre 1912,—Etat faisant connaître les noms de tous les employés du gouvernement fédéral dans la circonscription d'Edmonton qui ont été destitués entre le 10 octobre et le 21 septembre 1912, le salaire payé à chacun lors de son renvoi, et aussi copie de toute correspondance, recommandations au conseil, arrêté du conseil et tous autres papiers ou documents se rapportant en quelque manière à ces destitutions. Présentée le 4 juin 1913. —*M. Oliver.. .. ..Pas imprimée.*

61 (14*r*). Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant les noms de tous les fonctionnaires publics dans le district de Sunbury et Queen, qui ont été destitués ou remerciés depuis septembre 1911, les motifs de ces révocations; aussi, copie de la preuve faite à toute enquête tenue dans ces divers cas et des rapports d'enquête; aussi, les noms de ceux qui ont remplacé les fonctionnaires révoqués, et copie de toutes lettres, accusations et plaintes au sujet des dites révocations et des recommandations relatives au remplacement des fonctionnaires révoqués. Présentée le 4 juin 1913.—*M. McLean (Sunbury). Pas imprimée.*

61 (14*s*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Levi Munroe, maître de havre à White-Head, N.-E.; et dans le cas où une enquête aurait e ulieu, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Sinclair.. .. ..Pas imprimee.*

61 (14*t*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant la destitution de Standford Langley, maître de poste à Isaac's-Harbour-Nord, N.-E.; et dans le cas où il y aurait eu une enquête, les noms des témoins interrogés, la copie de la preuve et le relevé détaillé des frais de la dite enquête. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Sinclair.. .. ..Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

61 (14*u*). Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, correspondance, accusations, preuve et rapports se rapportant à la destitution de Hugh R. McAdam, maître de poste à Arisaig, N.-E., et à la nomination du révérend Daniel L. Macdonald pour le remplacer. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).* *Pas imprimée.*

61 (14*v*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, preuve, rapports et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelque autre département du gouvernement, concernant la destitution projetée de J. J. McNeil, à Grant's-Lake, N.-E. ; et aussi, dans le cas où une enquête a eu lieu, état donnant les noms de tous les témoins interrogés,, et le montant des frais de cette enquête. Présentée le 5 juin 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (14*w*). Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les télégrammes, lettres, requêtes, accusations, preuve, rapports et autres documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, ou de l'un quelconque des départements de l'administration touchant la destitution d'Alex. McInnis, inspecteur des wagons du chemin de fer Intercolonial à Mulgrave, N.-E., et, s'il y a eu enquête, liste des noms de tous les témoins entendus, copie de la preuve, et état détaillé des dépenses de cette enquête. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

61 (14*x*). Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, correspondance, accusations, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la destitution d'Archibald McDonald, gardien du pont de l'Intercolonial à Grand-Narrows ou Sound, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E. Présentée le 6 juin 1913.—*M. McKenzie*. ..*Pas imprimée.*

61 (14*y*). Noms de tous les fonctionnaires de Shelburne et Queen, qui ont été destitués à compter du 1er décembre 1896. (Sénat).. .. ..*Pas imprimée.*

62. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le nombre de contrats pour le transport des malles cancellés dans le comté de Bonaventure, depuis le 1er octobre 1911, les noms des entrepreneurs, les prix à eux payés, et les raisons de la cancellation dans chaque cas ; aussi, copie de toutes enquêtes et de tous rapports sur les causes de ces cancellations, les noms des nouveaux entrepreneurs et les prix à eux payés dans chaque cas. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*a*. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Etat indiquant depuis le 1er janvier 1912, combien de parcours de livraison postale rurale ont été établis en Canada, dans chaque province et chaque comté respectivement. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

62*b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, télégrammes, accusations, etc., relatifs à la résiliation du contrat pour le transport des malles de Sa Majesté adjugé le 1er janvier 1912 par l'honorable ministre des Postes, à M. J. C. Beeman, de Guthrie, comté de Missisquoi ; et des raisons alléguées pour la résiliation de ce contrat ; avec mention du prix payé à M. Beeman, du nom de l'entrepreneur actuel et du prix accordé à ce dernier. Présentée par l'honorable M. Pelletier.—*M. Kay.* *Pas imprimée.*

62*c*. Réponse à ordre du 11 mars 1912,—Copie de toute lettre, requête, mémoire, soumission et de tout autre document en la possession du département des Postes et se rapportant à la demande des soumissions et à l'octroi du contrat actuellement en force pour le transport de la malle entre Sorel et Sainte-Victoire, dans le comté de Richelieu. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Cardin*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*d*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions, cautionnements, marchés et contrats en la possession du département des Postes en rapport avec l'adjudication du contrat pour le transport des malles entre Heatherton et Guysboro, en l'année 1912 ; aussi, en rapport avec tout arrangement temporaire arrêté antérieurement à la date de l'adjudication susdite. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres et autres documents concernant l'établissement gratuit d'un service postal rural entre Saltspring et West-River-Station, comté de Pictou, en 1912. Présentée le 17 février 1913.—*M. McDonald.* *Pas imprimée.*

62*f*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres et autres documents concernant l'établissement gratuit d'un service postal rural entre Merigonish-Station, comté de Pictou et Arisaig, dans le comté d'Antigonish, en 1912. Présentée le 17 février 1913.—*M. McDonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*g*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute la correspondance, des lettres, télégrammes et rapports au sujet du terme apporté au contrat de H. D. Decoste pour le transport de la malle entre la station de Linwood et le bureau de poste du même nom, et l'adjudication d'un nouveau contrat à D. Delorey, pour le même service à partir du 1er janvier 1913. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

62*h*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les rapports, télégrammes correspondance, plaintes et recommandations se rapportant au service du transport des malles par voie ferrée dans le comté de Bonaventure du mois d'octobre 1911 à ce jour, et aux nominations et destitutions d'employés attachés à ce service, avec mention de leurs noms, de leurs résidences, de leurs salaires et de leurs fonctions; aussi de tous les documents se rapportant à l'interruption du service susdit au cours de la période plus haut mentionnée; et de tous les documents en rapport avec les mesures prises pour faire face à une éventualité analogue au cours de l'hiver prochain. Présentée le 25 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*i*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes soumissions reçues et des contrats passés pour le transport des malles entre St. Andrews et Beauly, dans le comté d'Antigonish, et de toutes lettres, télégrammes et correspondance en la possession du département des Postes renfermant des recommandations ou des conseils au sujet de l'adjudication de ce contrat ou s'y rapportant en quelque manière. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*j*. Réponse à ordre du 3 février 1913,—Etat indiquant quels changements ont été faits dans les contrats pour le transport des malles, dans le comté de Berthier, depuis le 21 septembre 1911; dans quelles paroisses, à quelle date, et pour quelles raisons; à qui ces nouveaux contrats ont été accordés; s'il y a eu demande de soumissions dans chaque cas. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Béland*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*k*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, cautionnements et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département, concernant l'adjudication du contrat pour le transport des malles entre Guysboro et Charlos-Cove, comté de Guysboro, N.-E., pour l'année 1912. Présentée le 28 avril 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*l*. Réponse à ordre du 14 avril 1913,—Relevé faisant connaître les noms des divers courriers convoyeurs sur chemins de fer employés, respectivement, sur les divisions de Montréal et Québec, et la date de nomination et le domicile de chacun d'eux. Présentée le 7 mai 1913. —*M. Bureau*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*m*. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie du contrat accordé par le département des Postes à l'*Ontario Equipment Company* d'Ottawa concernant l'achat de 350,000 cadenas pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Carvell*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*n*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammes, etc., échangés entre l'honorable ministre des Postes et le Dr Faucher, de Québec, se rapportant à l'achat d'un certain cadenas breveté pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*o*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de toute correspondance, de tous télégrammes, etc., échangés entre l'honorable ministre des Postes et M. Aimé Dion, de Québec, avocat, touchant l'achat d'un certain cadenas breveté pour sacs de malle. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Verville*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*p*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, pétitions, télégrammes, plaintes, rapports, cautionnements et autres papiers et documents dans le département des Postes ou quelqu'autre département concernant le contrat pour le transport des malles entre Linwood, ou quelque point de l'Intercolonial dans le comté d'Antigonish, N.-E., et Grosvenor, comté de Guysboro, N.-E. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

62*q*. Réponse à ordre du 24 avril 1913,—Etat faisant connaître les noms et prénoms des courriers de malle dans le comté de Vaudreuil et Soulanges; entre quels endroits ils font le service; la distance entre chacun de ces endroits; le prix du contrat de chacun; et quel montant le gouvernement payait pour le transport de la malle en ces différents endroits avant septembre 1911. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*r*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître combien de bureaux de poste dans le comté de Yarmouth, N.-E., ne reçoivent pas la malle tous les jours; quels en sont les noms, et combien de fois par semaine ils reçoivent le courrier. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Law*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*s*. Réponse à adresse à Son Excellence l'Administrateur du 7 avril 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, rapports d'experts et contrats, en rapport avec les différents achats de boîtes destinées au service de la livraison postale rurale faits par le département des Postes depuis 1908 et jusqu'au 1er janvier 1912. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

62*t*. Réponse à ordre du 12 mai 1913,—Relevé faisant connaître les noms des bureaux de poste et des maîtres de poste dans les comtés de Soulanges et de Vaudreuil. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

62*u*. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions et autres documents concernant l'établissement de routes postales rurales dans le comté de Pictou depuis le 1er octobre 1911, avec un état indiquant toutes les routes demandées, les routes établies et celles qui ont été refusées, et les raisons du refus. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*v*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toute la correspondance relative à l'achat par le département des Postes, de l'*Ontario Equipment Company*, Ottawa, Ont., de nouveaux cadenas pour sacs de malle. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Carvell*...*Pas imprimée.*

62*w*. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, mémoires, soumissions, cautionnement, en rapport avec le contrat pour le transport de la malle entre le bureau de poste et la gare du C.P.R., à Trois-Rivières et *vice versa*, depuis le onzième jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Tobin*.. .. ..*Pas imprimée.*

62*x*. Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammmes, plaintes, affidavit, rapports, recommandations, pétitions, certificats, contrats et autres documents concernant la cancellation du contrat de M. E. Bougie, pour le transport des malles entre le bureau de poste et la gare du chemin de fer à Bromptonville, P.Q. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Bureau*.. .. ..*Pas imprimée.*

63. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé faisant connaître tous les nouveaux bureaux de poste ouverts dans le comté de Bonaventure depuis octobre 1911 à ce jour; aussi, copie de toute la correspondance à ce sujet; avec mention des noms de ces bureaux, des maîtres de poste qui en ont la charge, et du site respectif de ces bureaux; aussi, copie de toutes les requêtes en faveur de l'établissement de ces bureaux. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

64. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes pétitions, correspondances, mémoires, recommandations et autres papiers ou documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant le projet de fournir gratuitement des remèdes ou un service médical aux pêcheurs canadiens. Présentée le 11 janvier 1913.—*M. Sinclair.*
Pas imprimée.

65. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, pétitions, plaintes, mémoires, rapports et enquêtes concernant le service fait par le steamer *Canada* de la Compagnie de navigation interprovinciale de Fraserville, Québec, depuis octobre 1911 jusqu'à date et de tous documents relatifs au présent contrat avec le département du Commerce ou au renouvellement, ou à la prolongation du dit contrat. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

66. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant l'établissement d'une homarderie à Spry-Bay, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

67. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, etc., entre le département du Commerce et toutes compagnies, personne ou personnes relativement à la continuation et au paiement d'une subvention pour un service de bateaux à vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et Bear-River, N.-E., pendant l'année fiscale 1912, et exécutée au cours de l'année fiscale 1911. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax).*
Pas imprimée.

67*a*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, mémoires, lettres, télégrammes et documents touchant une demande de subvention pour un service par bateaux à vapeur entre Bonaventure, Qué., ou toute autre partie du comté de Bonaventure et Bathurst, N.-B., ou toute autre partie du comté de Gloucester, N.-B., et entre New-Richmond, Qué., et Dalhousie, N.-B., et entre Carleton et Miguasha, Québec, et Dalhousie, N.-B., ou Campbellton, N.-B., ou les deux; aussi copie de toutes réponses à cette demande d'octobre 1911 jusqu'à date. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure).*
Pas imprimée.

67*b*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, décrets du conseil, mémoires, papiers, lettres et correspondance se rapportant en quelque manière à un service de steamers subventionnés entre des ports canadiens et des ports des Antilles, ou à tout projet d'amélioration ou d'extension d'un semblable service entre le 1er novembre 1911 jusqu'à date. Présentée le 15 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

67*c*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer ou l'un ou l'autre des membres de l'administration, et toute personne au sujet de l'acquisition par le gouvernement du Canada du *Quebec Oriental Railway*, antérieurement le chemin de fer Atlantique et Lac Supérieur, ou de l'*Atlantic, Quebec and Western Railway*, ou de ces deux voies ferrées. Présentée le 17 janvier 1913. —*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

67*d*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des membres de l'administration, et toute personne au sujet de l'acquisition par le gouvernement du Canada du *Quebec Oriental Railway*, antérieurement le chemin de fer Atlantique et Lac Supérieur, ou de l'*Atlantic, Quebec and Western Railway*, ou de ses deux voies ferrées. Présentée le 27 janvier 1913. —*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

67*e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie du rapport adressé au ministre des Chemins de fer et Canaux par le parti d'ingénieurs du gouvernement qui ont inspecté le chemin de fer de Québec et Saguenay en décembre 1912 et janvier 1913. Présentée le 27 février 1913. —*M. Lemieux*. . . . . *Pas impriimée.*

67*f*. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie des rapports faits par qui que ce soit ou par tout comptable au ministre des Chemins de fer et Canaux sur les avantages que l'Intercolonial peut retirer des chemins de fer *Atlantic, Quebec and Western* et *Quebec Oriental* à titre d'embranchements ou lignes auxiliaires. Présentée le 27 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

67*g*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, pétitions, décrets du conseil, mémoires, correspondance, etc., entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres et le gouvernement de la Colombie-Britannique ou quelqu'un de ses membres, depuis le 1er mai 1912, concernant l'augmentation du subside en faveur de la dite province. Présentée le 16 avril 1913. —*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Imprimée pour les documents parlementaires.*

67*h*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 20 janvier 1913.—Copie de tous documents et mémoires du gouvernement de la Colombie-Britannique produisant des réclamations pour subventions provinciales additionnelles, et de toute correspondance et arrêtés du conseil à ce sujet. Présentée le 16 avril 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.* *Imprimée pour les documents parlementaires.*

67*i*. Copie de la convention conclue avec les diverses provinces quant à l'emploi des subsides accordés sous le régime de la Loi d'encouragement à l'Agriculture et relevé indiquant les fins pour lesquelles ces subsides seront utilisés. Présentée le 6 juin 1913, par l'honorable M. Burrell. . . . . *Pas imprimée.*

68. Ordres généraux de la milice émis entre le 2 novembre et le 5 novembre 1911, inclusivement. Présentés par l'honorable M. Hughes, le 14 janvier 1913. . . . . *Pas imprimés.*

69. Réponse à adresse à Son Excellence le Très honorable sir Charles Fitzpatrick, C.P., etc., administrateur, en date du 31 mars 1913,—Copie de tous documents, pétitions, lettres, télégrammes, décrets de l'Exécutif et autres papiers et documents en la possession du ministère des Douanes au sujet du droit à payer sur la ficelle servant aux fins de pêche et particulièrement relativement à l'interprétation de l'item 682 du tarif des douanes. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

70. Réponse à ordre du 30 novembre 1912,—(1) Relevé faisant connaître quand la loi actuelle concernant la falsification des substances alimentaires, maintenant connue sous le titre: "Loi des falsifications, S.R.C., chap. 133, a été édictée en premier lieu; (2) quelles sont les substances alimentaires, breuvages ou drogues pour lesquels des types de force et de pureté ont été déterminés par la loi, et à quelles dates ils sont devenus obligatoires; (3) quelles sont les substances alimentaires, breuvages ou drogues pour lesquels des types de force et de pureté ont été préparés et recommandés de temps à autre par l'analyste en chef, mais n'ont pas été mis en vigueur, et pourquoi ils ne l'ont pas été; depuis que cette loi a été mise en vigueur; (4) combien de cas de falsification ont été retracés par l'analyste fédéral, y compris des cas où l'on a constaté que la qualité se trouvait au-dessous du type requis par la loi; (5) dans combien de ces cas des poursuites ont été intentées en vertu de cette loi, ou du code criminel, et dans combien de cas il y a eu conviction. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. McDonnell*. . . . . *Pas imprimée.*

71. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, négociations, propositions écrites et autres papiers et documents en la possession du gouvernement ou de quelqu'un de ses départements, au sujet de la réciprocité commerciale avec les Etats-Unis, entre le 1er janvier 1890 et le 31 décembre 1891. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

72. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, etc., échangés entre le député de Bellechasse, le ministre de l'Agriculture et le ministre des Postes concernant la nomination d'un médecin auxiliaire à la station de quarantaine de la Grosse-Ile. Présentée le 14 janvier 1913.—*M. Lemieux*. . . . . *Pas imprimée.*

72*a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, documents, recommandations et rapports concernant la nomination du Dr J. Pomminville au poste de chirurgien du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, en remplacement du Dr A. Allaire. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

72*b*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes, correspondance et autres documents concernant la nomination de Charles W. Hatfield, gardien de pêcheries à la rivière Tusket, Yarmouth, comté de Yarmouth, N.-E. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

72*c*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toutes correspondance, télégrammes, lettres, etc., concernant une grève d'employés temporaires de l'Intercolonial à Halifax, en août 1912. Présentée le 4 février 1913.—*M. Marcil*. . . . . *Pas imprimée.*

72*d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous ordres, lettres, télégrammes et autres documents concernant la nomination du lieutenant-colonel Warburton comme chef du service médical au camp de Charlottetown en 1912, et de toutes lettres ou télégrammes concernant sa révocation et son remplacement par son subordonné, le lieutenant-colonel Jenkins. Présentée le 13 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

72*e*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la nomination de M. J. Bégin comme régisseur de la ferme expérimentale de Sainte-Anne de la Pocatière. Présentée le 13 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. *Pas imprimée.*

72*f*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance échangée entre le docteur Marcotte, M. Lavallée, M.P., et l'honorable ministre des Postes et le ministre de l'Agriculture concernant la nomination d'un médecin de santé additionnel à la station de quarantaine de la Grosse-Ile. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux*. . *Pas imprimée.*

72*g*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, recommandations, etc., en rapport avec la nomination de John Macdonald au poste d'inspecteur du Revenu de l'Intérieur, et de toutes les lettres, dépêches télégraphiques, demandes, etc., reçues de toute autre personne se rapportant aux requêtes d'autres candidats au même poste. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

72*h*. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, recommandations, etc., en la possession du département de la Marine et des Pêcheries, ou de quelque département de l'administration touchant la nomination du docteur F W. Kelly au poste de médecin du port à Bridgewater, N.-E. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Law*. . . . . *Pas imprimée.*

72*i*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Relevé montrant toutes les nominations de fonctionnaires fédéraux dans le district électoral d'Edmonton, entre le 10 octobre 1911 et le 21 novembre 1912, ainsi que leurs différents traitements respectifs; de plus, copie de toute la correspondance, des recommandations au conseil, décrets du conseil, et de tous les autres documents se rapportant en quoi que ce soit à ces nominations. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Oliver*. . . *Pas imprimée.*

72*j*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, recommandations, rapports, mémoires, etc., se rapportant à la nomination d'un contremaître général, ou d'autres employés permanents ou temporaires relevant du département des Travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis octobre 1911 à ce jour; avec mention des noms, résidences et salaires de ces employés. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

72*k*. Réponse à ordre du Sénat du 27 février 1913,—Production de tous papiers, pétitions, dépêches télégraphiques, lettres et autres documents se rapportant en quelque manière que ce soit à la nomination de M. McCloskie, comme maître de poste à Wakaw, Saskatchewan. *Pas imprimée.*

73. Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Etat faisant connaître les divers changements faits dans le tarif douanier du Canada par décret du conseil depuis la clôture de la dernière session du Parlement. Présentée le 14 janvier 1913. . . . . *Pas imprimée.*

74. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant la quantité et la valeur des mélasses produites de la canne à sucre, telles que désignées dans l'item du tarif No 137a, importées en Canada durant l'exercice expiré le 31 mars 1912 de chacune des Antilles qui est partie à la convention commerciale entre le Canada et les Antilles. Présentée le 14 janvier 1913. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

75. Lettre de l'honorable F. D. Monk, M.P., à l'honorable premier ministre, donnant sa démission comme ministre des Travaux publics, et réponse du premier ministre en accusant réception. Présentée par l'honorable M. Borden, le 14 janvier 1913. . . . . *Pas imprimée.*

75*a*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de toutes lettres, rapports, documents et autres pièces concernant la nomination du colonel Crowe comme commandant du Collège militaire Royal, ou sa démission, ou la prolongation de son temps de service ou sa cessation, ainsi que copie de tous papiers ou lettres échangés entre le ministre et le colonel Crowe concernant sa démission ou son refus de prolonger son temps de service. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

75*b*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous les documents, lettres, plaintes et autres communications échangées entre le général McKenzie et le ministre de la Milice antérieurement à la démission du général McKenzie, ou qui ont pu amener cette démission,—ainsi que de toutes communications échangées avec le ministère de la Guerre en Angleterre, et, en général, de tous les documents se rapportant à cette affaire. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

76. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, accusations, rapports, etc., au sujet du retard apporté au paiement de ce qui est dû aux énumérateurs de recensement dans le comté de Bonaventure, en rapport avec le dernier recensement, avec mention des noms, résidences, sommes et dates de paiements. Présentée le 15 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

77. Rapport de la Commission des statistiques officielles du Canada. Présenté le 15 janvier 1913. *Imprimé pour la distribution seulement.*

78. Réponse à ordre du 18 mars 1912,—Copie de toute correspondance en la possession du ministre des Postes au sujet du changement du nom du bureau de poste de Broderick, dans la province de la Saskatchewan, en celui de St-Aldwyn. Présentée le 15 janvier 1913.—*Pas imprimée.*

78*a*. Réponse à ordre du 30 novembre 1911,—Copie de tous papiers, télégrammes, lettres, etc., échangés entre le ministre des Postes et toute autre personne au sujet de la fermeture ou du changement du bureau de poste actuel à Spry-Bay, comté de Halifax. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

79. Rapport des commissaires de la Police fédérale pour 1912. Présenté par l'honorable M. Foster, le 15 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

80. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, plaintes, rapports et de tous documents se rapportant à la résiliation du bail No 18778 consenti par l'honorable ministre des Chemins de fer et Canaux à Aurèle Lebœuf le 12 décembre 1910. Présentée le 16 janvier 1913.—*M. Papineau*.. .. ..*Pas imprimée.*

81. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 4 décembre 1912,—Copie de tous les décrets du conseil édictés depuis le premier octobre A.D. 1911, se rapportant à la Commission d'administration des chemins de fer de l'Etat, ou à tout membre de cette commission, ou affectant en quoi que ce soit ces commissaires, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Intercolonial en ce qui concerne les devoirs à remplir ou les pouvoirs à exercer par la dite commission, ou par l'un ou l'autre de ses membres ou de l'un ou l'autre des dits fonctionnaires; aussi copie de toutes les recommandations, lettres, demandes, instructions ou autre correspondance se rapportant en quoi que ce soit aux dits décrets du conseil, ou à l'administration du chemin de fer Intercolonial. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

81*a*. Réponse à adresse du 4 décembre 1912,—Copie d'un certain décret du conseil édicté au cours de la présente année ordonnant de remettre à M. F. P. Brady certains rapports antérieurement adressés au conseil d'administration de l'Intercolonial. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

82. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie de tous papiers, relevés de tracé, soumissions et autres données ou documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux ou tout autre département du gouvernement concernant la construction d'une voie ferrée entre Estmere, comté de Victoria, N.-E., et la ville de Baddeck, dans le même comté. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

83. Réponse à adresse du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, soumissions, contrats, décrets du conseil et correspondance au sujet de la fourniture de pièces et de fonte pour le service Est du chemin de fer Intercolonial, depuis le 1er mai 1912, et de l'achat de fer de rebut provenant de la même source. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*a*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Etat donnant la liste des employés des wagons-buffet sur l'Intercolonial, avec la désignation de leur emploi; aussi, la liste des employés sur les wagons Pullman de l'Intercolonial avec la désignation de leur emploi. Présentée le 17 janvier 1913.—*M. Boulay*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*b*. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, lettres, etc., concernant une grève d'employés temporaires de l'Intercolonial à Halifax, en août 1912. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

83*c*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie des témoignages, plans, rapport, correspondance, etc., concernant l'enquête qui a été tenue relativement à un accident sur le chemin de fer Intercolonial, à Saint-André de Kamouraska, le 7 octobre 1912, causé par le train No 33, étant l'express maritime allant vers l'ouest. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

83*d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de l'enquête tenue au mois de novembre 1912 par M. Macdonald, surintendant de l'Intercolonial à Lévis, contre Alfred Tanguay, employé du chemin de fer Intercolonial, à Saint-Charles, comté de Bellechasse. Présentée le 27 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*e*. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions, rapports d'ingénieurs, plans, études ou autres documents en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, reçus depuis le 1er janvier 1912, concernant la construction d'un embranchement de l'Intercolonial dans le comté de Guysboro. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*f*. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toutes requêtes, résolutions, lettres, télégrammes et correspondance en la matière du transport (gratis ou à taux réduit) du foin sur l'Intercolonial pour les cultivateurs du comté d'Antigonish, N.-E.,—aussi, des témoignages entendus et du rapport fait au sujet du manque de foin dans le dit comté et dans d'autres comtés de l'est de la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*g*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, soumissions, acceptations de soumissions, etc., en la possession du département des Chemins de fer et Canaux, ou l'un ou l'autre des départements de l'administration, datés depuis le 1er juillet 1912, au sujet de la fourniture de la glace pour les besoins de l'Intercolonial à Mulgrave, N.-E. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*h*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, pétitions et autres documents dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton concernant en quelque manière le quai public à Sackville, N.-B., et la nécessité qu'il y a d'établir, dans l'intérêt du trafic de l'Intercolonial et dans les intérêts commerciaux et maritimes de Sackville et des localités voisines, une communication par voie ferrée entre le dit quai et la ligne principale de l'Intercolonial à la station de Sackville ; aussi, copie de toutes lettres et autre correspondance reçues par le président ou le vice-président du bureau de direction des chemins de fer de l'Etat, ou par quelque officier du dit chemin de fer sur le même sujet, pendant les années 1911, 1912 et 1913. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*i*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître qui ont été les soumissionnaires, et quel était le chiffre de chacune des soumissions, pour la fourniture de pièces de fer en fonte pour l'Intercolonial, au cours de la présente année. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*j*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de barils de clous ont été achetés en 1912 pour l'Intercolonial, et quels ont été les prix payés en chaque cas ; si on a demandé des soumissions lors de chaque achat ; et, dans l'affirmative, qui ont été été les différents soumissionnaires et quels ont été les chiffres respectifs des soumissions ; à qui chacun des contrats a été adjugé. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy.* *Pas imprimée.*

83*k*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître quelles ont été les sommes perçues respectivement pour le transport des voyageurs et des marchandises, pour chacun des douze mois des années civiles 1910, 1911 et 1912 aux stations suivantes : Montréal, Halifax, Saint-Jean, Sydney, Truro, Moncton, New-Glasgow et Amherst ; quelles ont été respectivement pour chacune des années susdites les recettes totales de l'Intercolonial. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Rhodes*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*l*. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, télégrammes, représentations, pétitions et rapports dans le département des Chemins de fer et Canaux, ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, ou dans les cantons du bureau de direction des chemins de fer de l'Etat, ou dans les bureaux de l'assistant du président de la commission de direction des chemins de fer de l'Etat, se rapportant en quelque manière au système employé pour fournir de l'eau à la station de Dorchester, sur la ligne de l'Intercolonial, ou au manque total d'eau pour boire ou autres usages à cette station, ainsi qu'à la demeure de l'agent à la dite station—aussi, copie de toute correspondance, lettres, pétitions, recommandations et rapports concernant la prétendue nécessité de commis supplémentaires ou autre assistance à la dite station. Présentée le 21 avril 1913. —*M. Emmerson*.. .. ..*Pas imprimée.*

83*m*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, rapports et autres papiers dans le département des Chemins de fer et Canaux ou dans les bureaux de l'Intercolonial à Moncton, concernant M. L. Tracy, employé dans les ateliers de l'Intercolonial en 1899 et 1900, et de toutes lettres et correspondance au sujet du dit M. L. Tracy échangées entre le ministre des Chemins de fer et Canaux d'alors et quelqu'un des officiers du dit chemin de fer au cours des dites années ; aussi, copie des lettres, sur le même sujet, de D. Pottinger, alors gérant général, feu James E. Price, alors surintendant général, et feu M. Jarvis, alors surintendant divisionnaire du dit chemin de fer, pendant la dite période de 1899 et 1900. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Emmerson.* *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

83*n*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Relevé faisant connaître toutes les sommes perçues par l'Intercolonial pour transport de foin entre Amherst et d'autres stations sur cette voie ferrée, dans le comté de Cumberland, et Antigonish, N.-E., consigné à C. Edgar Whidden ou C. B. Whidden and Son, au cours des mois de janvier dernier et de février courant; par qui le fret a été payé;—aussi, copie de factures et connaissements du foin transporté. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

83*o*. Réponse à ordre du 3 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, requêtes, télégrammes, accusations, rapports, etc., reçus depuis le premier jour d'octobre 1911 par le département des Chemins de fer et Canaux, la Commission administrative des chemins de du gouvernement, l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Intercolonial ou du chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, ou en la possession de l'un ou l'autre de ces bureaux administratifs ou de ces fonctionnaires, se rapportant en quoi que ce soit à une demande, ou à un projet de diminution des heures de travail pour les employés de l'Intercolonial à Moncton, ou sur tout autre point de l'Intercolonial, ou sur le chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

83*p*. Réponse à ordre du 24 février,—Copie de toutes plaintes, réquisitions, pétitions et correspondance de toute nature de la part de la Chambre de Commerce ou des citoyens de Sydney, N.-E., ou de quelques-uns d'entre eux, demandant de meilleures facilités sur l'Intercolonial dans la division de Sydney. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Carroll.* *Pas imprimée.*

83*q*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, etc., relativement à la demande de dommages à la suite de la mort du jeune fils de Thomas Hoare, tué à une traverse de l'Intercolonial, dans la ville de Stellarton, au cours de l'été de 1912, et de toutes les requêtes, lettres, etc., demandant l'installation de barrières ou autres moyens de protection à cette traverse. Présentée le 1er avril 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

83*r*. Réponse à ordre du 14 avril 1913,—Copie de toute correspondance échangée entre le département des Chemins de fer à Moncton et le même département à Campbellton au sujet de la collision arrivée à Saint-Moïse, dans le cours de février 1913, entre les trains de E. Smith et le train régulier No 99, en exceptant l'enquête tenue sur le sujet. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

83*s*. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Liste contenant les noms, résidences et occupations de tous les employés du chemin de fer Intercolonial qui ont été destitués dans le comté de Rimouski depuis le 21 septembre 1911. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . . *Pas imprimée.*

83*t*. Copie certifiée d'un rapport du Conseil privé du 5 mai 1913, concernant la nomination de Frederick Passmore Gutelius comme gérant général des chemins de fer de l'Etat. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 7 mai 1913. . . . . *Pas imprimée.*

83*u*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de toutes lettres, mémoires, pétitions, correspondance, rapports et autres documents dans le département des Postes concernant ou se rapportant à l'inauguration ou à l'établissement d'un système en vue de faciliter le transport, entre autres choses, des journaux ou autres matières postales par l'Intercolonial, le matin, entre Moncton, N.-B., et Saint-Jean, avec raccordement avec la ligne ferrée qui dessert Salisbury et le comté d'Albert, N.-B.; aussi, concernant l'établissement d'un système en vue de faciliter le transport des journaux et autres matières postales tous les soirs de la semaine par le convoi connu sous la désignation de No 84 qui fait le service entre Moncton, N.-B., et Springhill-Junction, N.-E., ce qui permettrait la distribution des dites matières postales à Shediac, Memramcook, Dorchester, Sackville, Amherst et les points intermédiaires à l'est de Moncton; aussi, un état indiquant quelles facilités de transport de cette nature (s'il en est), soit au moyen de sacs fermés à clef ou autrement, ont été inaugurées ou établies sur l'une ou l'autre des dites voies ferrées, et donnant les dates respectives de l'établissement des dites facilités de transport des matières postales en général ou en ce qui concerne aucun des journaux publiés à Moncton le matin ou le soir. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Emmerson*. . . . . *Pas imprimée.*

83*v*. Etat indiquant si, depuis le 1er janvier 1913, quelque contrat a été fait pour la construction ou la fourniture de wagons de toute espèce quelconque pour l'usage de l'Intercolonial, et à qui le contrat a été accordé; aussi, quel a été le nombre de wagons, l'espèce ou classe et le prix; si des soumissions ont été demandées avant l'adjudication du dit contrat; et les noms des soumissionnaires et le montant mentionné dans chaque soumission; aussi, si des soumissions ont été demandées par voie d'annonces publiques, ou privément. Présenté le 21 mai 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimé.*

83*w*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Relevé faisant connaître les sommes perçues par l'Intercolonial pour transport de foin expédié d'Amherst et autres stations sur l'Intercolonial, dans le comté de Cumberland, à Antigonish, et autres stations dans le comté d'Antigonish, au cours des mois de janvier, février et mars dernier; les noms des expéditeurs et des destinataires; la somme payée pour transport de chaque expédition, et par qui payée;—aussi, copie de tous les connaissements de ces expéditions. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Chisholm (Antigonish)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

84. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, mémoires, décrets du conseil, lettres et correspondance, se rapportant en quoi que ce soit à la fermeture du bureau canadien d'immigration à Boston, E.-U.-A., en 1911, et à sa réouverture subséquente. Présentée le 17 janvier 1913. *M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

85. Copies de dépêches datées le 11 décembre 1912, adressées au Gouverneur général de la Confédération Australienne, à celui de l'Union Sud-Africaine et aux gouverneurs de la Nouvelle-Zélande et de Terre-Neuve, touchant la représentation des colonies autonomes dans le comité de la défense impériale. Présentées par le Très honorable M. Borden, le 17 janvier 1913.. .. ..*Pas imprimées.*

86. Rapports concernant les marées et courants du détroit de Northumberland. *(Sénat). Pas imprimés.*

87. Réponse à ordre du Sénat du 3 décembre 1912,—Copie de l'ordre en conseil transférant la division des Archives du département de l'Agriculture au département du Secrétaire d'Etat. *Pas imprimée.*

88. Réponse à adresse du Sénat du 3 décembre 1912,—Production de toute la correspondance et de tous documents relatifs à l'institution d'une commission pour faire une enquête sur les réserves des sauvages dans la Colombie-Britannique.. .. ..*Pas imprimée.*

89. Taux d'assurances entre les ports canadiens sur l'Atlantique et les ports du Royaume-Uni. *(Sénat)*.. .. ..*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

90. Rapport de la Commission du département de la Statistique Officielle du Canada avec une annexe contenant les pièces justificatives.. .. ..*Imprimé pour la distribution seulement.*

91. Copie du sixième rapport conjoint du commissaire pour la démarcation du 141me degré de longitude ouest. Présentée par l'honorable M. Roche, le 21 janvier 1913...*Pas imprimée.*

92. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, pétitions, mémoire, correspondance, etc., avec le gouvernement de la Colombie-Britannique ou quelqu'un de ses membres ; avec les agents du département de la Marine et des Pêcheries résidant dans la dite province ; avec les propriétaires des établissements de conserves de saumon dans la dite province ; et avec toutes compagnie, personne ou personnes concernant la défense d'exporter le saumon dit *Sock-Eyed* de la dite province depuis le 15 octobre 1911. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

93. Réponse à ordre du 20 mars 1912,—Copie de tous mémoires et correspondance touchant les taux pour les câblogrammes, échangés entre le département des Postes canadien et le ministère des Postes britannique. Présentée le 20 janvier 1913.—*M. Lemieux. Pas imprimée.*

94. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, lettres, etc., entre le gouvernement du Canada et l'Australie pendant les derniers douze mois concernant des arrangements de tarif préférentiel entre les deux dits pays. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax). Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

95. Rapport de M. Olivar Asselin sur une enquête faite au sujet de l'immigration venant de Belgique et de France en Canada. Présenté par l'honorable M. Roche, le 21 janvier 1913. *Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

95*a*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, plaintes, papiers, rapports et autres documents touchant l'enquête tenue à Port-Daniel-Ouest, Qué., sur la conduite de Edmund Dea, surveillant ou gardien de la homarderie en cette localité. Présentée le 22 janvier 1913.—*M. Marcil*.. .. ..*Pas imprimée.*

95*b*. Rapport de R. A. Pringle, écuyer, C.R., *re* enquête sur le naufrage du steamer *Mayflower*, le 12 novembre 1912. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 6 février 1913..*Pas imprimé.*

95*c*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie du rapport de la commission chargée de faire une enquête au sujet des accusations portées contre la *United Shoe Machinery Company;* du décret du conseil nommant la commission ; de l'accusation qui a donné lieu à ce décret, et des mesures, s'il en est, prises par l'administration à la suite du rapport de la commission, soit par décret du conseil, soit autrement. Présentée le 11 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

95*d*. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents, témoignages entendus, lettres, télégrammes en rapport avec l'enquête au sujet de l'échouement du steamer de l'Etat *Earl Grey* à Toney-River, dans le comté de Pictou, au printemps de 1912 ; des rapports du commissaire enquêteur, et toute la correspondance, des télégrammes et documents se rapportant à l'enquête, et de toute décision départementale en la matière. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

95c. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, papiers, preuve et autres documents se rapportant à l'enquête sur la collision entre le steamer *City of Sydney* et le remorqueur *Douglas H. Thomas* dans le port de Sydney-Harbour, le 13 novembre 1912; et aussi, copie du verdict et du rapport du commissaire enquêteur à ce sujet. Présentée le 2 avril 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

96. Rapport du Second Congrès international de l'éducation morale, tenue à la Haye, 22-27 août 1912, et, corrélativement, sur l'instruction morale dans les écoles publiques du Canada, etc., par J. A. M. Aikins, nommé par le gouvernement canadien comme représentant à ce congrès. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 21 janvier 1913.
Imprimée pour la distribution seulement.

97. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie des listes de paie, lettres, documents, télégrammes et autres papiers concernant les dépenses à l'île Caribou, comté de Pictou. Présentée le 21 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

98. Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes échangés entre le ministre de la Marine et des Pêcheries ou quelque officier de son département et J. A. Gillies, C.R., Sydney, concernant l'acquisition de John B. Nicholson d'un emplacement pour une homarderie à Snidloff-Lake, comté de Richmond, N.-E., aussi, copie de tous comptes, frais et pièces justificatives reçues du dit J. A. Gillies pour services rendus, et un état des paiements faits au dit J. A. Gillies en rapport avec cette transaction. Présentée le 7 février 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

99. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, etc, entre le département des Travaux publics et toute personne au sujet du placement d'obstacles à la navigation dans les eaux de South-West-Cove, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

100. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, bordereaux de paie, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec les dépenses faites à Skinner's-Cove, dans le comté de Pictou. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Macdonald*. . . . . . . *Pas imprimée.*

101. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 22 janvier 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la province d'Ontario au sujet de l'extension des limites de la dite province. Présentée le 28 janvier 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

102. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, rapports et documents touchant la réclamation produite par C. R. Scoles, de New-Carlisle, Qué., pour le paiement d'un reliquat de subvention votée en faveur du chemin de fer Atlantique au Lac Supérieur, depuis octobre 1911 jusqu'à date. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Marcil.*
Pas imprimée.

103. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes, rapports et autres documents, concernant une prétendue défalcation dans les comptes de Joseph P. Melanson, clerc au bureau de douanes à Bathurst, comté de Gloucester, qui ont causé une enquête tenue le 23 octobre dernier par l'inspecteur provincial des douanes, avec le nom de l'accusateur. Présentée le 24 janvier 1913.—*M. Turgeon.*
Pas imprimée.

104. Réponse à ordre du 9 décembre 1913.—Copie de tous papiers, lettres et télégrammes en la possession du département des Chemins de fer et Canaux ou de tout autre département du gouvernement, entre le 1er septembre 1874 et le 1er septembre 1879, concernant l'acquisition ou l'expropriation de terrains à St. Peters, N.-E., pour fins de canal, et relatifs à la nomination d'évaluateurs pour décider de la valeur de ces terrains, aux instructions données aux évaluateurs, au rapport ou rapports de ces derniers à la superficie expropriée et au prix payé pour les dites expropriations. Aussi, relevé du montant payé à chaque évaluateur pour ses services. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Kyte*. . . *Pas imprimée.*

105. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie des différents tarifs de fret en opération sur la ligne des chemins de fer de Métapédia à New-Carlisle et de New-Carlisle à Gascons et *vice versa*, et de toute demande de changement de ces tarifs; et aussi, copie de toutes requêtes, pétitions, lettres ou autres documents se plaignant de ces tarifs. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. *Pas imprimée.*

105a. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie des différents tarifs de transport de marchandises en force sur la ligne du chemin de fer de Sunny-Brae à Ferrona-Junction, sur le réseau de l'Intercolonial, et de toutes requêtes reçues demandant le changement des dits tarifs; aussi, copie de toutes requêtes, pétitions, lettres et autres documents se plaignant de ces tarifs. Présentée le 27 janvier 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

106. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie des instructions originales, y compris plans, devis, profils, etc., fournis aux ingénieurs de la division est du Transcontinental entre Winnipeg et Québec par l'ingénieur en chef de la Commission du chemin de fer Transcontinental et approuvés par la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique; aussi, de toutes les instructions, y compris devis et profils, émises par l'ingénieur en chef ou par le président

VOLUME 27—*Suite.*

de la Commission du Transcontinental, depuis le 31 octobre 1911, et qui, en quelque manière que ce soit, modifient, changent les instructions originales ci-dessus mentionnées ou s'en départissent;—aussi, de toute correspondance entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de son département, et le président de la Commission du Transcontinental, ou son ingénieur en chef, au sujet des modifications apportées aux instructions originales, quant aux pentes, courbes et ponts ou autres constructions permanentes. Aussi, copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Chemins de fer, ou l'un ou l'autre des membres du gouvernement, et tout fonctionnaire de la Compagnie du Grand-Tronc-Pacifique en rapport avec certaines déviations des instructions originales touchant les pentes, les courbes ou les constructions permanentes sur la dite ligne entre Winnipeg et Québec; aussi, de toute correspondance échangée entre l'ingénieur en chef et l'un ou l'autre des fonctionnaires du Grand-Tronc-Pacifique ou quelques-uns du personnel de son administration technique au sujet des changements projetés quant aux pentes, courbes ou construction permanentes sur la ligne du Transcontinental entre Winnipeg et la cité de Québec. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Graham*.. ..*Pas imprimée.*

106*a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Copie d'une lettre, datée le 24 septembre 1904, écrite par l'ingénieur en chef Lumsden, de la Commission du Transcontinental, au président Wade de la même commission, dans laquelle l'ingénieur en chef recommande à ce dernier certaines rampes sur le Transcontinental. Présentée le 15 mai 1913.—*M. Graham.* *Pas imprimée.*

107. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents se rapportant à une réclamation de L. A. Sauvé à l'égard de certaines constructions à la Pointe des Cascades, sur le canal de Soulanges, et de toute la correspondance en la matière. Présentée le 30 janvier 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

108. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Copie du contrat passé entre le département des Chemins de fer et Canaux et W. H. Weller pour l'amélioration du canal St. Peters, et de toute correspondance entre l'entrepreneur et toute autre personne, firme ou corporation et le ministre des Chemins de fer et Canaux au sujet du déchargement des matériaux enlevés par l'entrepreneur. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

108*a*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le département des Chemins de fer et Canaux et C. D. Sargent, I.C., et entre l'ingénieur C. D. Sargent et H. E. Stanton, ingénieur surintendant du canal St. Peters, ou entre W. H. Weller, entrepreneur des travaux d'amélioration du canal St. Peters, et l'une ou l'autre des personnes susnommées, au sujet de l'ouvrage exécuté par l'entrepreneur en dehors de son contrat et du devis *ad hoc*;—aussi, de toute correspondance, lettres et télégrammes entre le département des Chemins de fer et Canaux ou l'ingénieur C. D. Sargent et toute autre personne, en la matière;— aussi de tous les comptes et pièces justificatives fournis au gouvernement concernant l'ouvrage précité, et des paiements faits par le gouvernement à l'entrepreneur, spécifiant si ces paiements sont en solde complète ou partielle. Présentée le 21 avril 1913.—*M. Kyte*.. .. ..*Pas imprimée.*

108*b*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie des comptes des dépenses personnelles payées à M. St-Amour, surveillant du canal Soulanges, depuis que ce fonctionnaire est entrée en fonction;—aussi, réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie des dépenses personnelles payées par le gouvernement à M. St-Amour, surintendant du canal Soulanges, depuis la date de sa nomination. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Boyer*.. .. ..*Pas imprimée.*

109. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, pétitions et autres documents reçus depuis le 1er janvier 1912, demandant que la ligne ferrée, connue sous le nom de Vale-Road, forme partie du réseau de l'Intercolonial. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

110. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance relativement à l'émission de lettres patentes en faveur de la *Quebec Railway, Light, Heat and Power Company, Limited*; aussi, copie des dites lettres patentes. Présentée le 30 janvier 1913.—*M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

111. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, correspondance, etc., entre le département du Commerce et M. Donnelly, ci-devant commissaire canadien du commerce à Mexico, concernant la fermeture du bureau du dit commissaire à Mexico. Présentée le 3 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

112. Rapport requis par l'article 88 du chapitre 62, Statuts Revisés du Canada, décrétant que le ministre de l'Intérieur soumette au Parlement, chaque année, un rapport des liqueurs apportées de tout endroit situé hors du Canada, dans les territoires, sur permission spéciale du commissaire des Territoires du Nord-Ouest donnée par écrit. Présenté le 3 février 1913, par l'honorable M. Roche.. .. ..*Pas imprimé.*

113. Réponse à ordre du 22 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres papiers et documents se rapportant à la démission du lieutenant-colonel F. Moore, 20me régiment, carabiniers de Halton, et aussi copie de sa lettre de démission et de la réponse à cette lettre. Présentée le 6 février 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite*

114. Réponse à ordre du 20 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec la grève des chauffeurs et autres personnes employés sur le navire de l'Etat *Earl Grey,* au cours des années 1912 et 1913. Présentée le 11 février 1913.—*M. Macdonald*. . . . .*Pas imprimée.*

115. Réponse à ordre du 27 mars 1912,—Copie de tous papiers, lettres et télégrammes concernant la demande pour louer False-Cove-Flats, Vancouver, C.-B., ou accordant un bail pour cette propriété. Présentée le 11 février 1913.—*M. Macdonald*. . .. . .*Pas imprimée.*

116. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et autres papiers relatifs à une garantie projetée des obligations du chemin de fer de Québec au Saguenay. Présentée le 11 février 1913.—*M. Lemieux*. . .. .*Pas imprimée.*

116*a*. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de tous documents, pétitions, mémoires, lettres et télégrammes adressés au gouvernement ou à quelqu'un de ses membres le pressant d'incorporer dans le réseau des chemins de fer de l'Etat les lignes du Québec et Oriental et de l'Atlantique, Québec et Occidental, et de toutes les réponses faites à ce sujet. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . .. .*Pas imprimée.*

116*b*. Réponse à adresse du 11 décembre 1912,—Copie de tous décrets du conseil concernant la construction d'une ligne ferrée de Saint-Jean, N.-B., à Grand-Falls, N.-B., ou de quelque partie de cette ligne ; aussi, copie de tous plans et profils adressés au département des Chemins de fer et Canaux par la *Quebec and St. John Railway Company,* et de toute correspondance entre le département des Chemins de fer et Canaux ou quelqu'un de ses officiers et la dite compagnie ou le gouvernement de la province du Nouveau-Brunswick ou quelqu'un de ses officiers, au sujet des courbes, rampes ou spécifications de la ligne ferrée ou de partie de cette ligne. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Carvell*. . .*Pas imprimée.*

116*c*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, mémoires, requêtes, lettres, etc., soumis à la Commission des chemins de fer, du 1er janvier 1913 à ce jour, par qui que ce soit au sujet de l'administration des chemins de fer *Quebec and Oriental* et *Atlantic, Quebec and Western,* quant au service du transport des marchandises et des voyageurs et des messageries, avec copie de tous les ordres et décisions émis par cette commission, et de la correspondance qui se rapporte à ces sujets. Présentée le 20 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . .. .*Pas imprimée.*

117. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 5 décembre 1912,—Etat faisant connaître le nombre d'appels d'ordres du Bureau des Commissaires des chemins de fer interjetés devant le Gouverneur en conseil pendant les douze mois qui ont précédé le 25 novembre 1912, les détails de chaque appel et la décision rendue par le Gouverneur en conseil dans chaque cas. Présentée le 11 février 1913.—*M. Graham.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

118. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 22 janvier 1913, —Copie de tous arrêtés du conseil et de toute correspondance ayant pour objet de faciliter davantage les moyens de recueillir des données utiles pour le commerce du pays par l'intermédiaire du service consulaire britannique. Présentée le 11 février 1913.—*M. Ames.*
Pas imprimée.

119. Réponse à ordre du 24 janvier 1913,—Liste de tous les employés des différents départements, tant à Ottawa que dans les neuf provinces et territoires du Canada et autres endroits hors du Canada (service interne et externe) qui ont laissé leur emploi, depuis le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, inclusivement, et indiquant leur nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire respectivement ; la date de leur nomination ; la date de leur départ ; leur salaire à l'époque de leur nomination et à l'époque de leur départ ; les causes de leur départ ; s'ils ont été remplacés, ou non ; les noms, prénoms, âge, nationalité, emploi et salaire de ceux qui les ont remplacés ; dans les cas de destitutions, la liste des personnes qui ont demandé ces destitutions ; dans les cas de remplacements, la liste des personnes qui ont recommandé les nouveaux venus. Présentée le 11 février 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . .. .*Pas imprimée.*

119*a*. Réponse supplémentaire à ordre du 24 janvier 1912,—Liste de tous les employés des différents départements, tant à Ottawa que dans les neuf provinces et territoires du Canada et autres endroits hors du Canada (service interne et externe) qui ont quitté leur emploi, le 1er octobre 1911 jusqu'au 10 janvier 1912, inclusivement, et indiquant leurs nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire respectivement ; la date de leur nomination ; la date de leur départ ; leur salaire à l'époque de leur nomination et à l'époque de leur départ ; les causes de leur départ ; s'ils ont été remplacés ou non ; les nom, prénom, âge, nationalité, emploi et salaire de ceux qui les ont remplacés ; dans les cas de destitutions, la liste des personnes qui ont demandé ces destitutions ; dans le cas de remplacements,—la liste des personnes qui ont recommandé les nouveaux venus. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . .. .*Pas imprimée.*

120. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 5 février 1912, —Copie de toutes soumissions, contrats, rapports et mémoires de l'ingénieur du département des Travaux publics décrets du conseil, correspondance et autres documents concernant la construction d'un barrage au pied du lac Témiscamingue pour la retenue des eaux. Présentée le 12 février 1913.—*M. Pugsley*. . .. .*Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

120*a*. Réponse à ordre du 4 mars 1912,—Copie de tout contrat, correspondance ou écrits quelconques échangés entre le gouvernement du Canada et le ou des entrepreneurs concernant la construction d'une écluse en 1908 ou 1909, appelée écluse du Lac Témiscamingue ou bâtie sur les rivières formant la charge ou la décharge du dit lac. Présentée le 12 février 1913.—*M. Boulay*. . . . .*Pas imprimée.*

121. Réponse à ordre du 28 mars 1912,—Liste des sujets des tableaux et aquarelles qui sont devenus la propriété de la Galerie Nationale du Canada depuis 1891, et donnant le nom de l'auteur dans chaque cas. Présentée le 12 février 1913.—*M. Burnham*. . . .*Pas imprimée.*

122. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copies de tous documents, lettres, correspondance, rapports, recommandations, etc., se rapportant à la demande de M. Firmin Thibault, de Saint-Denis, comté de Kamouraska, pour son indemnité pour avoir servi lors de l'invasion des féniens. Présentée le 13 février 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . .*Pas imprimée.*

123. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Etat faisant connaître à quelle date ou à quelles dates le gouvernement a acheté le site d'un nouveau champ de tir dans le comté de Carleton, Ont. ; de qui ont été achetés les différents lopins de terre, et à quel prix par acre pour chacun d'eux ; combien d'acres de terre ont été achetés, et quelle est la somme totale payée ; si le gouvernement y a érigé quelques bâtisses, et quel en a été le coût ; en rapport avec cette acquisition, quelles sont les sommes payées, et à qui payées, par le gouvernement, à titre de commission, honoraires, frais d'agence et frais légaux ; entre la date du premier achat et le 23 janvier 1913, quelle somme a été dépensée par le gouvernement en rapport avec ce champ de tir, pour toutes fins quelconques ; s'il y a encore quelques sommes payables et non soldées en quoi que ce soit qui se rattache à l'achat de ce site ; à qui sont-elles dues, et quel en est le chiffre ; à quelle distance de l'hôtel des postes de la cité d'Ottawa se trouve le dit champ de tir ; s'il y a quelque ligne de tramways ou autre voie ferrée mettant en communication la cité d'Ottawa et ce champ de tir ; s'il n'en existe pas, quels moyens de transport on va établir pour les tireurs allant à ce champ de tir ou en revenant. Présentée le 13 février 1913.—*M. Wilson (Laval)*. . . . .*Pas imprimée.*

124. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 10 février 1913, —Copie du mémoire présenté au gouvernement au cours de la session de 1911-12, par une délégation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard, demandant que la subvention provinciale soit augmentée, et dont copie a été déposée sur la Table de la Chambre par le ministre des Finances à la dernière session du Parlement, mais qui ne paraît plus être parmi les archives de la Chambre. Présentée le 17 février 1913.—*M. Hughes (King, I.P.-E.).*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

125. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912, —Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et correspondance entre le gouvernement du Canada ou quelqu'un de ses membres, depuis le 1er novembre 1911 jusqu'à date, et toute corporation, compagnie, personne ou personnes, se rapportant en quelque manière au tarif douanier sur le ciment ; aussi copie de toutes lettres et correspondance échangées entre des membres du gouvernement du Canada pendant la même période et se rapportant au même sujet. Aussi, copie de tous papiers, documents, mémoires et décrets du conseil touchant la réduction du tarif douanier sur le ciment faite sur décret du conseil depuis la clôture de la dernière session du Parlement. Présentée le 17 février 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

125*a*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 20 janvier 1913,—Copie de toutes les requêtes adressées depuis le 1er octobre 1911 au Gouverneur général en conseil, ou à l'un ou l'autre des membres de l'exécutif, demandant remise de droit, ou réajustement des droits sur le ciment ; de toutes les lettres adressées aux ministres individuellement à cet égard, et de toute la correspondance et de tous les arrêtés en conseil. Présentée le 21 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . .*Pas imprimée.*

125*b*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, pétitions, décrets du conseil, lettres et télégrammes en la possession de l'un ou l'autre des départements de l'administration, ou échangés entre le département des Douanes et le département de la Justice, ou tout procureur, avocat, association, compagnie ou particulier, au cours des douze derniers mois, au sujet de l'imposition de droits tarifaires sur le bois d'œuvre raboté sur une seule face et coupé à dimension ou concernant l'interprétation de l'item tarifaire No 504 ; ainsi qu'une copie imprimée de toute cause d'épreuve, appel, factum ou plaidoyer, soumis à la Cour d'Echiquier du Canada ou à la Cour Suprême du Canada, en la matière d'interprétation judiciaire du dit item No 504. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . . .*Pas imprimée.*

126. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement, ou l'un ou l'autre de ses membres et qui que ce soit en rapport avec la ½ est de la section 27, township 6, rang 2, à l'ouest du 3me méridien. Présentée le 17 février 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . .*Pas imprimée.*

127. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Etat indiquant depuis la confédération, quand la milice ou les forces régulières ont été appelées sous les armes pour venir en aide au pouvoir civil ; combien de fois, quand et où cet appel a eu lieu depuis lors ; quelles sommes d'argent ont été payées par chaque corporation municipale pour le service accompli en

VOLUME 27—*Suite.*

137. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Etat indiquant le montant d'argent dépensé pour améliorer le chenal de la rivière Ottawa entre la cité de Hull et le village de Masson. Présentée le 19 février 1913.—*M. Devlin*. . . . . *Pas imprimée.*

138. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous documents concernant le transfert de P. E. Amiot, ingénieur local du département des Travaux publics de Bonaventure, Québec, au district de Chicoutimi et Saguenay, et la nomination en son lieu et place de Chas. E. Taché, de Chicoutimi, comme ingénieur local ; aussi, copie des instructions données à ce dernier, et quels sont ses fonctions, son domicile et son salaire. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

139. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toutes pétitions, mémoires, correspondance, rapports et résolutions de conseils de comté ou autres conseils municipaux du comté de Bonaventure en faveur de ou adverses à certains travaux publics dans le comté de Bonaventure, depuis octobre 1911, adressés au ci-devant ministre des Travaux publics ou autre membre de l'administration actuelle, et copie de toutes réponses faites à ce sujet. Présentée le 19 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . . *Pas imprimée.*

140. Etat annuel des affaires de la Compagnie de Prêt et de Placement Britannique Canadienne pour l'année terminée le 31 décembre 1911. *(Sénat)*. . . . . *Pas imprimé.*

141. Réponse à ordre du Sénat du 23 janvier 1913,—Copie de toutes réclamations faites par le gardien de pêche actuel au lac Baker, dans le comté de Madawaska, N.-B., et d'un état des sommes payées à cet employé. . . . . *Pas imprimée.*

141*a*. Réponse à adresse du Sénat du 6 mars 1912,—Production de tous documents, contrats, correspondance en rapport avec la réclamation de MM. Elzéar Boulanger et fils, Montmagny. . . . . *Pas imprimée.*

141*b*. Réponse à un ordre de la Chambre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, renseignements, condamnations et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries ou de quelqu'un de ses officiers, concernant la poursuite intentée en 1910 contre George Rowlings et James Rowlings, de Musquodoboit-Harbour, comté de Halifax, pour violation des règlements de pêche. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . . *Pas imprimée.*

141*c*. Réponse à un ordre de la Chambre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, télégrammes et documents ou autres communications échangés avec le département de la Marine et des Pêcheries ou quelqu'un de ses officiers au sujet des poursuites intentées aux personnes suivantes: Sam. Stewart, Melvin Hart, Andrew McNeil, Thomas McNeil, Hugh Malcolm, Tom Moffatt, James Waddin, Samuel Wright et Dougald Higgins, de Westville, comté de Pictou, pour infraction à la loi des pêcheries; aussi, copie de toutes requêtes ou lettres concernant la remise des amendes imposées—aussi, copie de tous papiers, lettres et autres documents concernant une accusation portée contre Rod Martin, de Westville susdit, garde-pêche, pour pêche illégale et autres infractions. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

142. Réponse à adresse du Sénat du 28 janvier 1913,—Copie du rapport du ministre de la Justice *in re Florence Mining Company*. . . . . *Pas imprimée.*

143. Copie des instructions adressées aux lieutenants-gouverneurs des diverses provinces du Canada, avec leurs commissions et une copie de ces commissions.—*(Sénat)*. . *Pas imprimée.*

144. Réponse à ordre du 15 janvier 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, télégrammes, rapports et opinions au sujet de la réclamation de William Iceton, de Purcell's-Cove, qui demande que le département de la Marine et des Pêcheries ou quelque autre département lui rende un bateau. Présentée le 20 février 1913.—*M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

145. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912, —Copie de tous papiers, télégrammes, lettres et décrets du conseil concernant le transfert d'une propriété connue sous le nom de "Police Point Reserve" à la corporation de la cité de Medicine-Hat, Alberta. Présentée le 20 février 1913.—*M. Buchanan*. . *Pas imprimée.*

146. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de l'enquête faite par F. B. Atkinson, Lévis, sur un accident arrivé au cheval de Arsène Lauzier, à Amqui, comté de Rimouski, le 19 février 1912. Présentée le 20 février 1913.—*M. Boulay*. . . . . *Pas imprimée.*

147. Correspondance, mémoires, etc., se rapportant à la concession, datée le 19 novembre 1912, à un nommé Arthur Donaldson, de la moitié N. du ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du 2me méridien. Présentés par l'honorable M. Roche, le 20 février 1913. . . . . *Pas imprimés.*

147*a*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la moitié nord du ¼ S.-O. de la section 8, township 49, rang 26, à l'ouest du second méridien, province de Saskatchewan, et l'octroi d'une inscription de homestead pour la dite propriété à un nommé Arthur Donaldson. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

chaque cas; quels sont les corps militaires qui ont été appelés sous les armes en chaque instance; si c'était en chaque instance aux fins de réprimer des grèves de travailleurs, ou pour d'autres fins. Présentée le 18 février 1913.—*M. Macdonald. . .Pas imprimée.*

128. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance, papiers, etc., concernant la demande formulée par James McKelvey, de Sarnia, Ontario, pour l'obtention de l'octroi aux volontaires qui ont fait du service lors de l'invasion fénienne. Présentée le 18 février 1913.—*M. Macdonald. . . . . .Pas imprimée.*

129. Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de tous documents, correspondance, mémoires, rapports, demandes d'enquêtes, de nominations de commissions et autres documents relatifs à l'étude des causes de la dépopulation des campagnes et de la vie chère dans les provinces de l'est de la Puissance. Présentée le 18 février 1913.—*M. Paquet. .Pas imprimée.*

130. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, mémoires et correspondance au sujet de la demande de la Banque Internationale adressée au conseil du Trésor pour un certificat lui permettant de commencer des transactions. Présentée le 18 février 1913.—*M. Maclean (Halifax). . . . . .Pas imprimée.*

131. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, télégrammes, rapports, lettres et instructions concernant la pêche de l'éperlan et du saumon, dans la rivière Ristigouche et la Baie-des-Chaleurs depuis octobre 1911 jusqu'à date, et des instructions adressées aux officiers du département de la Marine et des Pêcheries à ce sujet. Présentée le 18 février 1913.—*M. Marcil (Bonaventure). . .. .. . .Pas imprimée.*

132. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance et papiers concernant l'augmentation du salaire de M. Sévigny, employé du bureau d'immigration à Montréal. Présentée le 18 février 1913.—*M. Carvell . . . . .Pas imprimée.*

133. Réponse à ordre du 5 février 1913,—Etat faisant connaître toutes commandes (s'il en est) pour articles faites par le département des Travaux publics depuis le 1er octobre 1911 à Montréal, Québec, Saint-Jean et Halifax; les soumissions demandées dans chaque cas; les commandes pour articles faites sans soumissions; les noms des firmes, et les montants dans chaque cas. Présentée le 19 février 1913.—*M. Macdonald. . .. . .Pas imprimée.*

134. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute la correspondance, et de tous les autres documents dans le département des Travaux publics se rattachant à l'octroi d'un contrat pour livraison de charbon dit *Welsh coal* aux divers édifices fédéraux en la cité de Montréal. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux. . . . . .Pas imprimée.*

135. Réponse à ordre du 5 décembre 1912,—Etat indiquant combien de contrats de dragage ont été donnés pendant l'année 1911-12 par le département des Travaux publics, le nom de chaque soumissionnaire et le montant mentionné dans chaque soumission. Présentée le 19 février 1913.—*M. Lemieux. . . . . .Pas imprimée.*

135*a*. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Relevé de la quantité, par verges cubes, de dragage fait dans le havre de Bathurst, par la drague *Restigouche* durant les mois de mai, juin, juillet, août, septembre, octobre et novembre de l'année 1911, et durant les mêmes mois de l'année 1912. Présentée le 19 février 1913.—*M. Turgeon. . . . . .Pas imprimée.*

135*b*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous les documents, correspondance, recommandations et rapports touchant le dragage de la rivière des Prairies; ainsi qu'un résumé faisant connaître l'ouvrage accompli; les profondeur, longueur et largeur du chenal creusé, les noms des personnes employées pour cet ouvrage, leur salaire et la somme dépensée en rapport avec cet ouvrage entre le 1er octobre 1911 et le 21 novembre 1912. Présentée le 12 mai 1913.—*M. Wilson (Laval). . . . . .Pas imprimée.*

135*c*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de tous documents, lettres, rapports d'ingénieurs, et dépenses détaillées concernant le dragage à Sainte-Anne de Ristigouche et Cross-Point, comté de Bonaventure. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Marcil (Bonaventure). Pas imprimée.*

135*d*. Réponse à ordre de la Chambre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de dragage a été fait par les dragues du gouvernement pour des particuliers ou des sociétés dans l'Ile-du-Prince-Edouard, au cours de la saison de 1912; quels sont les noms des personnes ou des sociétés pour lesquelles ce dragage a été fait; combien de verges cubes de matériaux ont été enlevées pour chaque personne ou firme; de quelle nature était les substances enlevées, et quel prix, par verge, le gouvernement a exigé pour ce dragage; qui a mesuré la quantité de substance enlevée, et si on s'est servi de la mesure de chaland; qui a recommandé ce dragage; si on a consulté l'ingénieur local ou tout autre ingénieur quant au mesurage à adopter, et si l'ingénieur local, ou tout autre ingénieur, a exercé quelque contrôle sur l'ouvrage. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.). Pas imprimée.*

136. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie du compte de Jean-Baptiste Lena et de son épouse pour ouvrages faits aux bâtisses publiques à Valleyfield, Qué., en mai 1912, ainsi que de toute correspondance, rapport et de tout document se rapportant au paiement de tout ou en partie de ces comptes. Présentée le 19 février 1913.—*M. Papineau. Pas imprimée.*

VOLUME 27—*Suite.*

148. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de tous papiers, rapports et autres documents concernant le retard apporté par le département des Sauvages à l'émission des lettres patentes pour les terres achetées de la bande des sauvages de Saint-Pierre et formant partie de la réserve sauvage de Saint-Pierre, Manitoba. Présentée le 25 février 1913.—*M. Oliver.* *Pas imprimée.*

149. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 27 janvier 1913, —Copie de toutes demandes adressées au gouvernement par la Compagnie d'aciéries d'Algoma pour la remise des droits sur les rails importés par la dite compagnie à Fort-William; de toute correspondance à ce sujet, de toute preuve recherchée et obtenue par le gouvernement et de celle fournie par la compagnie à l'appui de ses demandes; et de tous arrêtés du conseil ordonnant cette remise de droits. Présentée le 25 février 1913.—*Sir Wilfrid Laurier* . . . . *Pas imprimée.*

150. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Liste des sténographes et secrétaires de la Chambre des Communes, avec les noms des députés pour lesquels chacune ou chacun travaille. Présentée le 26 février 1913.—*M. Boulay* . . . . *Pas imprimée.*

150*a*. Réponse à ordre du 31 mars écoulé,—Relevé faisant connaître quels sont les noms et les adresses des sténographes employés par la Chambre des Communes comme secrétaire des députés. Présentée le 1er avril 1913.—*M. Martin (Régina)* . . . . *Pas imprimée.*

151. Réponse à ordre du 16 janvier 1913,—Etat indiquant combien de boisseaux de grains, et de barils ou sacs de farine ont été expédiés de Montréal, Québec, Saint-Jean, N.-B., et Halifax, au cours des douze mois qui ont précédé le 31 décembre 1912, et la quantité respective de chacun de ces produits; aussi, quelle a été la proportion de ces denrées de production domestique ou de provenance étrangère à chacun des ports ci-dessus. Présentée le 26 février 1913.—*M. Bennett (Simcoe)* . . . . *Pas imprimée.*

152. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Relevé faisant connaître la quantité et les valeurs des importations et des exportations échangées entre le Canada et la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Australie et la Nouvelle-Zélande au cours de l'année terminée le 31 mars 1912, quant aux articles suivants: chevaux, bêtes à cornes, moutons, porcs, jambon, lard fumé, bœuf frais et salé, grain, suif, viande de mouton, viandes en conserves, beurre, fromage, œufs, volailles et pommes. Présentée le 26 février 1913.—*M. Sutherland.* *Pas imprimée.*

153. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 26 février 1912, —Copie de toutes lettres, documents et correspondance concernant les mesures prises par le gouvernement pour venir en aide aux actionnaires et déposants de la *Farmers' Bank,* du décret du conseil nommant Sir Wm. Meredith commissaire, et de toute correspondance se rapportant à ce sujet. Présentée le 26 février 1913.—*M. Macdonald* . . . *Pas imprimée.*

153*a*. Rapport de l'honorable Sir William Ralph Meredith, chevalier, commissaire nommé aux fins de diriger une enquête sur toutes les matières se rattachant à la *Farmers' Bank of Canada.* Présenté par l'honorable M. White, le 26 février 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

VOLUME 28.

(Ce volume est relié en trois parties.)

153*b*. Rapport de la Commission Royale autorisée par arrêtés du conseil en date du 19 juillet 1912 et du 5 août 1912, pour faire une enquête sur les plaintes au sujet des méthodes suivies pour peser le beurre et le fromage à Montréal, et aussi quant aux modes de paiement. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 30 mai 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

154. Réponse à ordre de la Chambre du 27 janvier 1913,—Etat indiquant le chiffre de la subvention payée à chacune des quatre provinces du Canada qui ont formé partie de la Confédération à son début, et le chiffre de la population sur lequel a été basée cette subvention; la subvention payable à chacune des cinq autres provinces, lors de leur entrée dans l'Union, et le chiffre de la population sur lequel était basé cette subvention; la somme ajoutée à la subvention de l'une ou de l'autre des provinces à titre d'arrangement plus équitable, et les dates auxquelles cet appoint a été apporté, respectivement; les détails de ces modifications plus favorables, depuis 1867, et la subvention annuelle payable actuellement à chaque province, avec le chiffre de la population sur lequel elle est basée; la date originale, et l'allocation de compensation, s'il en était, respectivement, placée au crédit de chaque province lors de son entrée dans l'Union. Présentée le 27 février 1913.—*M. Sinclair.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

155. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toute correspondance concernant le transfert de l'hôpital de marine à Pictou à la ville de Pictou ou à toute autre corporation ou personne. Présentée le 27 février 1913.—*M. Macdonald* . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

156. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, soumissions, contrats, papiers et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries concernant la passation et la cancellation d'un contrat ou arrangement entre le dit département et Charles G. Giffin, de Isaac's-Harbour, N.-E., pour l'exécution de certains services à la homarderie dans cette localité, et aussi concernant un arrangement subséquent avec Philip McArthur pour l'exécution de services similaires. Présentée le 27 février 1913.—*M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

157. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous papiers et correspondance concernant la réclamation de Charles Meunier, ci-devant percepteur de douane à Marieville, Québec, pour loyer. Présentée le 28 février 1913.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

158. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance et rapports au sujet de la fermeture du bureau de poste à Pomket-River, comté d'Antigonish, N.-E., et de la résiliation du contrat pour le transport de la malle entre Heatherton et Pomket-River. Présentée le 28 février 1913.—*M. Chisholm (Antigonish). Pas imprimée.*

158*a*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, requêtes, etc., reçus, au cours des derniers douze mois, de l'honorable député de East-Grey et d'autres personnes par le département des Postes touchant la fermeture du bureau de poste de Harkaway, comté de Grey, Ont. ; et les changements projetés dans le service des malles. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Lanctôt*.. .. ..*Pas imprimée.*

159. Réponse à ordre du Sénat du 21 février 1913,—Copie du rapport rendu au gouvernement par James A. J. McKenna, L.L.D., commissaire spécial nommé pour s'enquérir des réclamations déposées au nom des sauvages de la Colombie-Britannique.. .. ..*Pas imprimée.*

159*a*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 20 janvier 1913,—Copie de toute correspondance entre le gouvernement de la Colombie-Britannique et les autorités fédérales concernant les droits et réclamations des sauvages dans cette province, et de tous arrêtés du conseil à ce sujet. Présentée le 14 mai 1913.—*Sir Wilfrid Laurier. Pas imprimée.*

159*b*. Réponse à ordre de la Chambre du 28 avril 1913,—Copie de toute correspondance, rapport et recommandations du révérend R. L. Macdonald, agent des sauvages de la réserve de Salmon-River, comté de Richmond, N.-E., au sujet de l'école sauvage dans la dite réserve, —et de toute correspondance et instructions du département des Affaires des Sauvages au dit agent sur le même sujet. Aussi, copie de toutes plaintes, accusations et rapports contre Mlle Charlotte M. Devereux, institutrice de la dite école, et de toute correspondance, et recommandations concernant la nomination de Ernest McNeil comme successeur de la dite institutrice, depuis le 1er janvier 1912. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Kyte. Pas imprimée.*

159*c*. Réponse à un ordre de la Chambre du 12 mai 1913,—Copie du dernier acte de cession et de tous papiers, correspondance et autres documents concernant l'abandon de la réserve sauvage de White-Bear, et de toutes lettres et télégrammes expédiés par des fonctionnaires du département ou autres au sujet de cet abandon ; aussi, état indiquant en vertu de quelle autorité cette cession a été faite, le nombre d'acres compris dans la cession, et la manière dont on en a disposé. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Bradbury*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

159*d*. Réponse à ordre du 30 avril 1913,—Copie de toutes lettres, papiers, mémoires et autres documents depuis le 1er janvier 1912 concernant la réserve sauvage Kitsilano, dans la cité de Vancouver. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

160. Immigrants—nombre d'immigrants qui se sont établis au Canada en 1911-12 et l'où ils venaient. *(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimée.*

160*a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître combien, parmi les immigrants, venus en Canada pendant l'année terminée le 31 mars 1913, ont été examinés par les médecins inspecteurs du gouvernement ; quel a été le coût total de l'inspection médicale des immigrants venus en Canada pendant cette période ; combien de médecins inspecteurs ont été employés pour cette fin pendant la même période, et quels sont les noms, traitements et adresses de chacun de ces inspecteurs, y compris ceux qui demeurent à Ottawa. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Schaffner*.. .. ..*Pas imprimée.*

161. Correspondance échangée avec M. V. Stefansson au sujet de l'expédition vers les régions arctiques. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 3 mars 1913.. .. .. ..*Pas imprimée.*

161*a*. Copie de l'arrêté du conseil, No C.P. 406, du 22 février 1913, au sujet de l'expédition projetée de M. V. Stefansson dans le Nord. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 10 mars 1913.. .. ..*Pas imprimée.*

162. Réponse à adresse du 25 mars 1912,—Copie de toutes lettres, requêtes, demandes, arrêtés en conseil et autres documents en la possession du département de la Marine et des Pêcheries en ce qui concerne les changements apportés aux règlements des pêcheries, et par lesquels il est interdit aux bateaux à vapeur munis de lignes traînantes de participer à l'octroi de primes de pêche. Présentée le 3 mars 1913.—*M. Sinclair*.. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

163. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de toute correspondance, papiers, comptes et pièces justificatives concernant l'achat et les réparations subséquentes d'un wagon particulier par le département de la Milice et de la Défense de la *Canadian Northern Railway Company.* Présentée le 3 mars 1913.— *M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

164. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Relevé faisant connaître les sommes payées par le département des Affaires des Sauvages pour soins médicaux donnés aux sauvages de la réserve Micmacs à Sainte-Anne de Ristigouche, Qué., en chacune des années de la période de 1900 à 1913, inclusivement, et à qui ces sommes ont été payées. Présentée le 10 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*.. .. ..*Pas imprimée.*

165. Réponse à ordre du 19 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, télégrammes, etc., relativement à la vente de terres censées appartenir aux sauvages Nyanza, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., vente faite à un nommé Philip McDonald, et qui aurait été effectuée vers l'année 1877. Présentée le 17 mars 1913. —*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

165*a*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Relevé faisant connaître le nombre d'acres cédés par les sauvages de la bande de Côté; le nombre d'acres vendus de gré à gré; le nombre d'acres non encore vendus;—aussi copie de toutes lettres de la part de personnes qui ont demandé d'acheter des terrains cédés dans la réserve de Côté, ou de toute personne pour et au nom des acquéreurs, ainsi que des réponses à ces lettres;—aussi copie de tous rapports, lettres ou mémoires adressés au surintendant général des Affaires des sauvages, et provenant de l'un ou l'autre des fonctionnaires du département, au sujet de la vente de gré à gré de ces terrains;—aussi copie de tout document contenant une autorisation en vertu de laquelle ces terrains ont été vendus de gré à gré;—aussi, de toutes les lettres adressées au département ou à l'un quelconque de ses fonctionnaires au sujet de la vente de ces terres. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Bradbury*.. .. ..*Pas imprimée.*

166. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Copie de toutes lettres, rapports et autres documents reçus par le ministre du Travail concernant la condition des travailleurs sur le Grand-Tronc-Pacifique entre la cache de la Tête-Jaune et Fort-George. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

167. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 3 février 1913, —Copie de tous les documents, télégrammes, lettres, etc., échangés entre le gouvernement fédéral, ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement de la province de la Saskatchewan, ou quelqu'un de ses membres, en rapport avec le chapitre 17, des Statuts de la Saskatchewan, 1912, intitulé *An Act to prevent the employment of Female Labor in certain capacities.* Présentée le 17 mars 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. ..*Pas imprimée.*

168. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de toute la correspondance, des requêtes et autres documents reçus par le premier ministre, ou l'un quelconque des autres membres de l'administration, depuis le 1er avril 1912, en rapport avec le régime scolaire établi dans cette partie du territoire de Keewatin annexé à la province du Manitoba. Présentée le 17 mars 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

169. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant le nombre d'accidents aux portes d'écluses et ponts sur le canal Welland pendant l'année expirée le 25 novembre 1912, la nature des accidents, le montant du dommage dans chaque cas et le montant recouvré des propriétaires de navires par le gouvernement dans chaque cas. Présentée le 18 mars 1913.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

170. Réponse à un ordre de la Chambre du 3 mars 1913,—Copie de la convention le 6 août 1910, entre la cité de Québec et les Commissaires du Transcontinental pour l'acquisition par ces derniers de la propriété connue sous le nom de marché Champlain pour les fins d'une gare et d'un terminus de ce chemin de fer;—de toute la correspondance échangée entre la dite cité et les commissaires actuels du Transcontinental et le ministre des Chemins de fer, ou tout autre ministre, au sujet de la non exécution de la susdite convention par les commissaires. Présentée le 18 mars 1913.—*Sir Wilfrid Laurier.*
Imprimée pour les documents parlementaires seulement.

171. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, correspondance, etc., concernant la demande de suspension par H. Boulay, de J. Stahl, assistant-inspecteur d'immigration, sur les chemins de fer. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Boulay*.. ..*Pas imprimée.*

172. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Etat indiquant la superficie totale des terres offertes pour préemptions et homesteads achetés dans chacune des provinces de la Saskatchewan et de l'Alberta depuis la promulgation de la Loi des terres fédérales, 1908; le nombre d'acres de ces terres dont on a disposé par voie de préemptions ou de homesteads achetés dans chacune des dites provinces; le montant perçu sur le prix d'achat des dites terres dans chacune des dites provinces jusqu'au 31 décembre 1912, et le montant d'intérêt perçu sur les sommes impayées, dans chacune des dites provinces jusqu'au 31 décembre 1912. Présentée le 19 mars 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

173. Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de tous les documents, lettres, correspondance, mémoires, etc., reçus par le Très honorable premier ministre et l'honorable ministre de la Justice, depuis le 1er janvier 1912, en rapport avec une demande de la part des juges de cours de comté d'une augmentation d'appointements, et d'une modification à apporter à la Loi des juges en ce qui touche l'allocation de retraite. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Proulx*. . . . .*Pas imprimée.*

174. Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître les noms des gardes dans le pénitencier de Portsmouth, et quelle est la croyance religieuse de chacun d'eux; si quelques-uns des dits gardes ont été destitués, et, s'il y a eu destitution, quand et à la suite de quelles accusations; et, dans le cas de réinstallation, à la suite de quelles recommandations. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Edwards*. . . . .*Pas imprimée.*

174*a*. Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître qui est le fonctionnaire disciplinaire en charge de chacun des services suivants au pénitencier de Portsmouth; quand chacun d'eux a été nommé au début parmi le personnel du pénitencier; quand il a été nommé au poste actuel; à quelle croyance religieuse appartient chacun d'eux; carrière; ferme; résidence et dépendances du préfet; atelier de forge; bain et buanderie; atelier du taillage de pierre; ateliers du tailleur et du cordonnier; cassage de la pierre; outillage du service des égouts; quartier des aliénés; ailes des cellules, bibliothèque, chapelle catholique romaine et protestante, hôpital; rotonde de la boutique; ateliers du charpentier, du ferblantier et du peintre, et prison de réclusion solitaire. Présentée le 26 mars 1913.—*M. Edwards*. . . . .*Pas imprimée.*

175. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les états de comptes pour salaire ou rémunération aux commissaires, taxes des témoins et toute autre dépense, en rapport avec les enquêtes tenues par le commissaire-enquêteur Duchemin à l'égard des personnes suivantes dans le comté d'Antigonish, savoir:— Patrick M. Decoste, matelot, steamer *Scotia*, Havre-au-Bouché; William R. Fougère, cantonnier, Havre-au-Bouché; Allan Kinney, cantonnier, Havre-au-Bouché; Hubert Myatte, cantonnier, Tracadie; John McDonell, cantonnier, Afton-Station; John W. Melançon, cantonnier, Afton; James Armstrong, cantonnier, Heatherton; Charles Landry, cantonnier, Pomket; Colin McDonald, cantonnier, James-River; Archd. Chisholm, agent de station, Heatherton; Joseph Benoit, agent de station, Pomket; Alex. R. McAdam, garde-pêche, Malignant-Cove; Alex. McDonald, sous-percepteur, Doctors-Brook; Charles L. Gass, sous-percepteur, Bayfield; Jeffrey M.Crispo, sous-percepteur, Bayfield; Hugh R. McAdam, maître de poste, Arisaig; Thomas J. Sears, maître de poste, Lochaber; Charles L. Gass, maître de poste, Bayfield, et Joseph P. Benoit, maître de poste, Pomket. Aussi, état détaille des dépenses directes et indirectes, en rapport avec les enquêtes tenues par le dit commissaire Duchemin sur les accusations portées contre John J. McDonald, maître de poste, McArras-Brook; Archibald Stewart, chef cantonnier, Havre-au-Bouché; Ronald McFarlane, chef cantonnier, William's-Point; Henry Williams, cantonnier, Marshy-Hope, et John W. McInnes, contremaître des ponts de l'Intercolonial, Antigonish. Présentée le 26 mars 1913.—M. Chisholm *(Antigonish)*. . . . .*Pas imprimée.*

175*a*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Relevé faisant connaître la date de la nomination de H. P. Duchemin, commissaire-enquêteur pour la partie est de la Nouvelle-Ecosse, le nombre de jours employés en cette qualité au service du gouvernement depuis sa nomination, la somme globale payée à M. Duchemin comme rémunération de ses services, non compris les frais de voyage et autres dépenses, et les sommes payées à M. Duchemin, à ce jour, pour frais de voyage, pension, taxes des témoins et autres dépenses diverses respectivement. Présentée le 21 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . . .*Pas imprimée.*

176. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie du rapport ou des rapports faits par C. E. Taché, ingénieur résident du comté de Bonaventure, Qué., sur les travaux publics existants ou demandés, en ce comté depuis octobre 1911 à ce jour. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

177. Réponse à ordre du 6 février 1913,—Relevé faisant connaître les propriétés qui, dans cette superficie de terrain qui s'étend au nord de la rue Wellington et à l'ouest de la rue Bank, dans la cité d'Ottawa, ont été achetées ou acquises par le gouvernement; de qui elles ont été acquises; quel a été le prix payé ou convenu en chaque cas; pour combien de ces propriétés, le prix de vente n'a pas encore été soldé; quels en sont les propriétaires, et quels sont les prix qui restent en core en litige, en chaque cas; quels sont les noms des personnes qui ont été employées à titre d'agents, d'évaluateurs, ou à quelque titre que ce soit relativement à l'acquisition de ces propriétés; à quelles conditions leurs services ont été requis; quelle somme a été payée à chacun d'eux, et quelles sommes sont encore dues à ces personnes, et quels en sont les noms respectifs; si le gouvernement a employé des personnes ou agents aux fins de percevoir le loyer des locataires ou occupants de l'une ou l'autre de ces propriétés; et, en ce cas, quels sont les noms de ces percepterus, quelle sera la durée de leur emploi, et quelles sommes leur ont été payées à titre de salaire, d'honoraires ou de commissions; quelle a été, jusqu'au 31 janvier 1913, la somme totale payée par le gouvernement en rapport avec l'achat ou acquisition de ces propriétés. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . .*Pas imprimée*

VOLUME 28—*Suite.*

178. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Travaux publics et M. Morel, M.P.P., député de Nipissing-Est, se rapportant en quoi que ce soit à la construction d'un chemin, ou grande route, allant de North-Bay à Sturgeon-Falls, Ont., et de toutes requêtes, correspondance, rapports d'arpenteurs et d'ingénieurs, se rapportant en quoi que ce soit avec la construction de cette grande route. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Murphy*. . . . . *Pas imprimée.*

179. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de tous les documents, bordereaux de paie, lettres, télégrammes, etc., en rapport avec les dépenses faites au quai de Brûlé, dans le comté de Colchester, au cours des deux dernières années. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Macdonald*. . . . . *Pas imprimée.*

179*a*. Réponse à ordre du 10 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, soumissions et correspondance se rapportant en quelque manière à la construction d'un quai à Krant-Point, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

180. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, etc., touchant la demande faite par l'*Eastern Canada Power Company* à l'effet d'élever, jusqu'à celui de l'eau du lac Saint-François, le niveau du fleuve Saint-Laurent dans les environs des rapides du Coteau, des Cèdres, de la Roche-Fendue et des Cascades. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Lemieux* . . . . *Pas imprimée.*

181. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance, lettres et télégrammes adressés au ministre des Travaux pubilcs depuis le jour où il a prêté serment d'office, le 10 octobre 1911, jusqu'au 31 décembre de la même année, au sujet de travaux publics en voie de construction dans le comté de Gloucester, que l'on dit avoir été communiqués au candidat conservateur dans le dit comté lors de l'élection du 21 septembre 1911. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Turgeon*. . . . . *Pas imprimée.*

182. Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître combien de soldats du régiment R.C. il y a eu à Aldershot au cours de l'été de 1912, avant la tenue du camp militaire régulier ; à quelle date ils se sont rendus au camp ; quel a été leur nombre au camp tenu alors ; si on a demandé des soumissions pour la fourniture des articles de sustentation ; combien et de quelles personnes des soumissions ont été reçues ; si des contrats ont été adjugés à quelques-uns des soumissionnaires ; et s'il n'en a pas été ainsi, ce qu'on a fait des soumissions reçues ; comment et de qui s'est-on procuré l'approvisionnement requis pour ces militaires ; quel prix par livre respectivement, a été payé pour la viande, le sucre, le beurre, le thé, le café, le lard fumé et le pain, et quel prix par boisseau pour les végétaux ; quel a été, pendant la période précitée, le coût par ration pour l'approvisionnement fourni aux militaires du régiment R.C. au camp d'Aldershot ; quel a été le coût par ration pour l'approvisionnement par contrat de la milice régulière au camp militaire annuel à l'automne de 1912. Présentée le 28 mars 1913.—*M. Kyte*. . . . . *Pas imprimée.*

183. Rapport des prix du commerce de gros en Canada, 1912, par R. H. Coats, B.A., F.S.S., rédacteur de la *Gazette du Travail.* Présenté par l'honorable M. Crothers, le 28 mars 1913. *Pas imprimé.*

184. Etendue des territoires ajoutés à l'Ontario et le Québec par les Statuts de 1912. *(Sénat). Pas imprimé.*

185. Relativement à l'augmentation récente des prix demandés aux pêcheurs canadiens pour la ficelle de Manille. *(Sénat)*. . . . . *Pas imprimé.*

186. Rapport de la Commission de pilotage de Québec. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 28 mars 1913. . . . . *Pas imprimé.*

187. Réponse à ordre du 26 février 1913,—Copie de tous mémoires, lettres, papiers, télégrammes et autres documents dans le département de l'Intérieur concernant le ¼ S.-O., de la section 36, township 16, rang 27, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 31 mars 1913.—*M. Knowles*. . . . . *Pas imprimée.*

187*a*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toute correspondance, télégrammes ou autres papiers concernant le ¼ S.-O. de 4-9-14, à l'ouest du 2me méridien. Présentée le 10 avril 1913.—*M. Bradbury*. . . . . *Pas imprimée.*

187*b*. Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Copie de tous papiers, lettres, mémoires et autres documents concernant la partie N.-O. de 30-25-7-2. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Oliver. Pas imprimée.*

187*c*. Réponse à ordre du 3 mars 1913,—Copie de toute la correspondance et des autres documents se rapportant à l'aliénation des terres suivantes, et à la réclamation de James W. Brown au sujet de ces terres :—

Partie du ¼ S.-E. de la section 21-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, cinq centièmes d'acre.

Partie du ¼ N.-E. de la section 21-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, cent seize centièmes d'acre.

VOLUME 28—*Suite.*

Partie du ¼ S.-E. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 80 acres.

Partie du ¼ S.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, soixante-douze quarante-deux centièmes d'acre.

Tout le ¼ S.-E. de la section 28-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Tout le ¼ N.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Partie du ¼ S.-E. de la section 32-20-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 80 acres.

Tout le ¼ N.-O. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Tout le ¼ S.-E. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Partie du ¼ N.-E. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 123 quatre-vingt-cinq centièmes d'acre.

Tout le ¼ S.-O. de la section 5-21-21 à l'ouest du deuxième méridien. Superficie, 160 acres.

Aussi, de tous les documents se rapportant à l'aliénation de tout le ¼ N.-O. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien, et à une partie du ¼ S.-O. de la section 22-20-21 à l'ouest du deuxième méridien, et de toute la correspondance et des documents au sujet des droits sur ces terres réclamés par Alexander Hurst Brown. Présentée le 30 avril 1913.—*M. Bradbury*. . . . . *Pas imprimée.*

187*d*. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la vente du ¼ N.-O. de la section 29-10-18 ouest. Présentée le 13 mai 1913. *M. Turriff*. . . . . *Pas imprimée.*

187*e*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, mémoires, etc., se rapportant au ¼ N.-E. de 14-75-15-5, quant aux années 1911, 1912 et 1913 à ce jour. Présentée le 13 mai 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

187*f*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant à S.-O. de 2-19-20, à l'ouest du 2me méridien, homestead breveté le 3 juin 1892;—½ S. du N.-E. de 20-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., brevetée le 11 octobre 1904, en faveur du cessionnaire d'Edouard Boucher;—au ¼ S.-E. de 22-20-21, à l'ouest du 2me méridien, breveté le 22 septembre 1900, en faveur du cessionnaire de Louis McGillies;—au ¼ S.-E. de 28-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., breveté le 26 août 1901, en faveur du cessionnaire de J. Bte Fagaut, le jeune; et à la ½ E. du ¼ S.-E. de 32-20-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., breveté le 11 septembre 1901, en faveur du cessionnaire de Jos. Alexander;—et de tous les documents en rapport avec toute réclamation de la part de G. W. Brown, ou autres personnes au sujet de ces terres. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Bradbury.* *Pas imprimée.*

187*g*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, télégrammes, requêtes, etc., au sujet du ¼ S.-O., de 28-20-21 à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., pour lequel des lettres patentes ont été émises le 1er mars 1909, en faveur du cessionnaire de Norbert Bellehumeur; et quant à la ½ O. du ¼ S.-E. de 32-30-21, à l'ouest du 2me méridien, terres des métis du N.-O., pour laquelle des lettres patentes ont été émises le 1er mars 1909 en faveur du cessionnaire de Norbert Bellehumeur;—et de tous les documents se rapportant à toute réclamation de la part de Norman McKenzie ou autres personnes contre le gouvernement en rapport avec ces terres. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Bradbury.* *Pas imprimée.*

188. Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Copie de toute correspondance ou communications de quelque nature que ce soit échangées entre le département des Assurances à Ottawa, et celui de Toronto depuis juin 1907, au sujet du transfert de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* de la juridiction du département des Assurances d'Ottawa à celle du département des Assurances à Toronto; de toute la correspondance, s'il y a, entre le département des Assurances d'Ottawa et le *Saturday Night*, de Toronto, au sujet des affaires de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* ou de l'*International Insurance Company, Limited*; aussi de toute la correspondance et des autres communications échangées entre le département des Assurances d'Ottawa et le gouvernement de la province de l'Alberta au sujet des affaires de la *Canadian Guardian Life Insurance Company* ou de l'*International Insurance Company, Limited.* Présentée le 31 mars 1913.—*M. German.* *Pas imprimée.*

190. Copie de la correspondance concernant le traité de commerce et de navigation entre le Royaume-Uni et le Japon. Présentée par l'honorable M. Borden, le 1er avril 1913.. *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

190*a*. Lettre du consul général impérial du Japon pour le Canada. Le soussigné, consul général de Sa Majesté Impériale à Ottawa, dûment autorisé par son gouvernement, a l'honneur de déclarer que le gouvernement impérial japonais est bien décidé à maintenir avec même efficacité les restrictions et le contrôle qu'il a exercés depuis 1908 au sujet de la réglementation de l'émigration japonaise au Canada. Le 11 avril 1913. Présentée par le Très honorable M. Borden, le 11 avril 1913. *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

191. Copie de l'arrêté du conseil concernant la nomination d'une commission aux fins de faire une enquête sur les représentations de la Colombie-Britannique pour traitement de faveur. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 1er avril 1913.
Imprimé pour les documents parlementaires seulement.

191*a*. Mémoire au sujet des représentations de la Colombie-Britannique pour traitement spécial. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 1er avril 1913.
Imprimé pour les documents parlementaires seulement.

191*b*. Copie des arrêtés du conseil, etc., concernant la nomination de commissaires chargés de régler toutes matières se rapportant aux terres des sauvages et aux affaires des sauvages en général, dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés par le Très honorable M. Borden, le 17 avril 1913.. .. ..*Pas imprimés.*

191*c*. Rapport de la Commission royale chargée de s'enquérir et de faire rapport sur la Loi concernant le Pilotage et son administration dans les districts de pilotage de Montréal et de Québec, et de s'assurer des modifications, s'il en est, qu'il serait judicieux d'y apporter;—aussi, une lettre adressée au ministre de la Marine et des Pêcheries par M. Adjutor Lachance, l'un des commissaires. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 18 avril 1913.
Pas imprimé.

191*d*. Rapport de la Commission royale sur l'enseignement industriel et technique, Parties I, II, III et IV. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 4 juin 1913.
Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.

192. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de tous les documents, mémoires, lettres se rapportant au choix d'une certaine étendue de terre pour les fins d'une réserve forestière sur le côté nord de la rivière Saskatchewan, vis-à-vis la cité de Prince-Albert. Présentée le 2 avril 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

192*a*. Réponse à ordre du 26 février 1913,—Copie de tous les documents, rapports, mémoires, lettres, de quelque nature que ce soit, en la possession du département de l'Intérieur, se rapportant à la convenance, pour des fins de réserve forestière ou de homesteads, de tous les townships ou d'une partie quelconque des townships 24 et 25, rang 27, à l'ouest du premier méridien, lesquels forment actuellement partie de la réserve forestière de Riding-Mountain. Présentée le 11 avril 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

193. Réponse à ordre du 10 février 1913,—Copie de toutes correspondances échangées entre le département de la Marine et des Pêcheries et le député de Témiscouata, et toutes autres personnes concernant le placement d'une lumière ou de feux d'alignement sur le quai de l'Ile-Verte, dans le comté de Témiscouata. Présentée le 4 avril 1913.—*M. Paquet.*
Pas imprimée.

194. Copie d'un rapport du comité du Conseil privé approuvée par Son Excellence l'Administrateur le 5 avril 1913, au sujet d'un contrat pour service de transport des malles, des voyageurs et des marchandises par steamers entre le Canada et la Grande-Bretagne et *vice versa*, et des articles de la convention intervenue à ce sujet. Présenté par l'honorable M. Pelletier, le 7 avril 1913.. .. ..*Pas imprimé.*

195. Réponse à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître quel a été le volume total du commerce (importation et exportation respectivement) entre le Canada et Terre-Neuve chaque année, pendant la période comprise entre le 1er janvier 1896 et le 1er janvier 1913, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année.

2. Quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre Terre-Neuve et les Antilles comprises dans la convention commerciale entre le Canada et les Antilles en date du 9 avril 1912 pendant les années 1909, 1910, 1911 et 1912, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année. Présentée le 10 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

195*a*. Réponse supplémentaire à ordre du 10 mars 1913,—Relevé faisant connaître quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre le Canada et Terre-Neuve chaque année, pendant la période comprise entre le 1er janvier 1896 et le 1er janvier 1913, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année.

2. Quel a été le volume total du commerce (importation et exportation, respectivement) entre Terre-Neuve et les Antilles comprises dans la convention commerciale entre le Canada et les Antilles en date du 9 avril 1912 pendant les années 1909, 1910, 1911 et 1912, et en quels produits consistait ce commerce, chaque année. Présentée le 21 avril 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

196. Réponse à ordre du 9 décembre 1912,—Copie de toutes lettres, télégrammes et correspondance se rapportant en quelque manière à l'achat ou location de la propriété à Antigonish servant actuellement de hangar ou de magasin pour l'équipement de la 18me batterie de campagne. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Chisholm (Antigonish).*
Pas imprimée.

VOLUME 28—*Suite.*

197. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Copie de toutes les soumissions demandées pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Fernie, C.-B.,—de toute la correspondance se rattachant à l'adjudication du contrat,—et de toute la correspondance et de tous les documents se rapportant aux dits contrat et soumissions. Présentée le 14 avril 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

197*a*. Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre du 19 mars 1913,—Copie de toutes les soumissions demandées pour la construction d'une salle d'exercices militaires à Fernie, C.-B.,—de toute la correspondance se rattachant à l'adjudication du contrat,—et de toute la correspondance et de tous les documents se rapportant aux dits contrat et soumissions. Présentée le 6 juin 1913.—*Sir Wilfrid Laurier*. . . . . *Pas imprimée.*

198. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toute la correspondance et de tous les documents échangés entre le gouvernement du Canada, ou l'un ou l'autre des fonctionnaires de l'Etat, et Mlle Mastin, d'Angleterre, au sujet de la présentation au gouvernement par la dite Mlle Mastin, de certains articles en porcelaiane et d'autres curiosités en mémoire de la défaite par le vote populaire de la convention de réciprocité avec les Etats-Unis. Présentée le 14 avril 1913.—*M. Sinclair*. *Pas imprimée.*

199. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Etat faisant connaître le nom, la profession ou occupation, le domicile, la date de nomination et le salaire de chacun des correspondants de la *Gazette du Travail*, ainsi que les changements faits dans le personnel pendant l'année 1912. Présentée le 22 avril 1913.—*M. Verville*. . . . . *Pas imprimée.*

200. Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Etat indiquant quelle quantité de grain de semence a été fournie aux colons de la Rivière-à-la-Paix en 1912 ; quelle quantité est réservée pour eux en 1913 ; qui a distribué le grain de semence fourni en 1912 ; qui est autorisé à faire cette distribution en 1913 ; à quelles conditions ce grain a été fourni en 1912 et à quelles conditions sera fourni ce grain en 1913 ; si des provisions ont été fournies en 1912 ; à quelles conditions l'ont-elles été, et qui en a fait la distribution ; s'il en est fourni en 1913, à quelles conditions le seront-elles et qui en fera la distribution. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Oliver*. . . . . *Pas imprimée.*

201. Réponse à ordre du 7 avril 1913,—Copie de tous documents dans le département de l'Intérieur antérieurs à l'émission par la Couronne des lettres patentes concernant le lot 217 de la réserve de la Compagnie de la Baie-d'Hudson dans la paroisse de Saint-Jean, Winnipeg. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Proulx*. . . . . *Pas imprimée.*

202. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, réclamations et rapports touchant les demandes d'indemnités produites par les propriétaires de chevaux attachés à la 10me batterie de campagne au camp de Petewawa, au cours de l'été de 1912, à cause de dommages subis ou de maladies contractées pendant la période de service ;—aussi, liste de toutes les réclamations soldées, de chaque somme payée, et des personnes qui ont reçu des indemnités. Présentée le 25 avril 1913.—*M. Carvell.* *Pas imprimée.*

203. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous papiers, documents, listes de paie, comptes, reçus et correspondance concernant toutes dépenses faites en 1912 pour le brise-lames de la Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

203*a*. Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général en date du 9 décembre 1912,—Copie de toutes annonces, soumissions, contrats, décrets du conseil, lettres, correspondance, etc., concernant la construction d'un quai ou brise-lames à Seaforth, comté de Halifax, N.-E. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

203*b*. Réponse à ordre du 20 mars 1912,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, requêtes, rapports, etc., etc., adressés au département des Travaux publics depuis le 21 septembre dernier au sujet du quai actuellement en construction à Sainte-Croix, dans le comté de Lotbinière, province de Québec. Présentée le 29 avril 1913.—*M. Fortier.* *Pas imprimée.*

203*c*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître si les réparations du quai de Red-Point, lot 48, I.-P.-E., ont été complétées ; si les travaux ont été exécutés par voie de soumissions ou à la journée ; et, si c'est par voie de soumissions, avec qui le contrat a été passé ; si les travaux ont été faits à la journée, combien de surintendants, inspecteurs ou surveillants ont été employés ; quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a travaillé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun ; qui a fourni les matériaux ; quelle quantité de chaque espèce ou classe de matériaux a été employée, et quel prix a été payé pour chaque espèce ou classe ; quel montant total a été payé pour matériaux et comme gages, respectivement ; et quel a été le coût total des travaux. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. *Pas imprimée.*

203*d*. Réponse à ordre du 31 mars 1913,—Copie de tous documents, papiers, correspondance, représentations, etc., concernant l'achat d'un terrain à Digby, N.-E., pour y ériger un quai public. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . . *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

203*e*. Réponse à ordre du 19 mars 1913,—Relevé faisant connaître si les réparations du quai de Red-Point, lot 48, I.-P.-E., ont été complétées; si les travaux ont été exécutés par voie de soumissions ou à la journée; et, si c'est par voie de soumissions, avec qui le contrat a été passé; si les travaux ont été faits à la journée, combien de surintendants, inspecteurs ou surveillants ont été employés; quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a été employé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun; combien d'ouvriers ont été employés, quels sont leurs noms, pendant combien de jours chacun a travaillé, et quels gages, par jour, ont été payés à chacun; qui a fourni les matériaux; quelle quantité de chaque espèce ou classe de matériaux a été employée, et quel prix a été payé pour chaque espèce ou classe; quel montant total a été payé pour matériaux et comme gages, respectivement; et quel a été le coût total des travaux. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*f*. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous comptes, correspondance, télégrammes, plaintes et autres documents en la possession du département des Travaux publics, concernant les dépenses faites pour amélioration du havre à Grand-Etang, en 1911-1912. Présentée le 13 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*g*. Réponse à un ordre de la Chambre du 7 avril 1913,—Copie de tous documents, lettres, correspondance, etc., se rapportant à l'achat, par le département des Travaux publics, d'une certaine quantité de bois pour la construction d'un quai à Saint-Germain de Kamouraska, le dit achat ayant été fait de Murray Castonguay dans le cours de l'année 1912. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Lapointe (Kamouraska)*. . . . .*Pas imprimée.*

203*h*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres écrites au ministre des Travaux publics ou à quelqu'un de ses officiers, ou à quelque membre du gouvernement, depuis le 10 octobre 1911, par G. A. R. Rowlings, John S. Wells et S. R. Griffin au sujet de la construction de travaux publics dans le comté de Guysboro, N.-E., et aussi copie de toutes réponses à ces lettres. Présentée le 29 mai 1913.—*M. Sinclair*. . . .*Pas imprimée*

203*i*. Réponse à ordre du 7 mai 1913,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministre des Postes et M. Isidore Belleau, de Québec, touchant les améliorations projetées dans le havre de Québec. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Carvell*. . . . .*Pas imprimée.*

203*j*. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous papiers, documents, listes de paie, reçus, comptes, correspondance, etc., concernant les réparations faites au brise-lames à Petite-Rivière, comté de Lunenburg, N.-E., en 1912. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Maclean (Halifax)*. . . . .*Pas imprimée.*

204. Réponse à ordre du 4 mars 1912.—1. Copie des rapports d'ingénieurs faits de 1874 à 1900 relativement au site le plus avantageux dans le havre de Québec pour la construction d'un bassin de radoub.

2. Copie de toute correspondance échangée au sujet du choix du site pour le bassin de radoub actuellement existant à Saint-Joseph de Lévis lors de sa construction.

3. Copie des rapports d'ingénieurs, plans et cartes, relevés, etc., relativement à la construction d'une nouvelle cale-sèche dans le port de Québec depuis 1900.

4. Copie de toute correspondance échangée entre les différentes compagnies et le gouvernement, relativement à la construction d'une nouvelle cale-sèche dans le port de Québec, depuis 1909.

5. Production de tous les documents soumis par les différentes compagnies qui ont demandé l'octroi du gouvernement prévu par la "Loi des subventions aux bassins de radoub". Présentée le 29 avril 1913.—*M. Béland*. . . . .*Pas imprimée.*

204*a*. Réponse à ordre du Sénat du 7 mars 1913,—Copie du rapport de M. Charles Smith dans l'enquête qu'il a tenue au Bassin de radoub de Lévis, contre Samson *et al.*. .*Pas imprimée.*

204*b*. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 19 mars 1913,—Copie de tous décrets du conseil, de tous plans et devis, de toute correspondance, papiers ou enquêtes concernant la construction d'une cale-sèche à Québec ou Lévis ou dans le havre de Québec. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Lachance*. . . . .*Pas imprimée,*

205. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de la pétition adressée par l'Association des pêcheurs de Ristigouche au ministre de la Marine et des Pêcheries demandant le déplacement de M. M. Mowat, gardien-chef de l'Association riveraine de Ristigouche, comme garde-pêche fédéral, et de la réponse à cette pétition. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

206. Réponse à ordre du 13 février 1913,—Relevé faisant connaître qui a le contrat pour l'éclairage électrique des édifices et des terrasses du gouvernement à Ottawa; quand et pour combien de temps le contrat a été accordé; sur quel délai d'avis le contrat peut-être résilié; à quel prix par kilo-watt; combien d'édifices sont ainsi éclairés, et quel en est le coût pour chacun d'eux par année; si le prix du contrat est basé sur un taux couvrant à la fois l'énergie et l'éclairage électrique; quel est le taux pour la fourniture du courant destiné à la production de la force électrique; si le remplacement des ampoules est gratuit, et s'il ne l'est pas, quel est le prix payé pour les ampoules Carbon et Tungstene respectivement ainsi renouvelées; si les ampoules électriques portent une marque spéciale destinée

VOLUME 28—*Suite.*

à faire connaître qu'elles appartiennent au services des édifices du gouvernement; pour combien de renouvellements d'ampoules on a payé au cours du dernier exercice financier, et où ces renouvellements ont été requis; combien d'ampoules Carbon et Tungstene respectivement sont utilisées dans ces différents édifices, et quel en est le pouvoir d'éclairage, soit en bougies, soit en watts. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Wilson (Wentworth).* *Pas imprimée.*

207. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, mémoires, rapports, soumissions, dépôts, recommandations, etc., de quelque nature que ce soit, se rapportant à la construction d'un édifice public fédéral en la cité de Trois-Rivières, depuis le onzième jour d'octobre 1911 jusqu'à ce jour. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Bureau*.. .. ..*Pas imprimée.*

207*a*. Réponse à ordre du 26 mai 1913,—Copie de tous papiers, lettres, documents, relativement à la construction d'un édifice public dans la ville des Laurentides, comté de L'Assomption. Présentée le 4 juin 1913.—*M. Séguin*.. .. ..*Pas imprimée.*

207*b*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, contrats, soumissions et rapports de l'inspecteur du gouvernement au sujet des travaux et réparations de l'édifice public à North-Sydney en 1912, et plus spécialement copie du rapport de l'inspecteur au sujet des dommages causés par le feu pendant la construction des dits travaux et réparations. Aussi, copie des soumissions de Henry Lovell pour les dits travaux. Présentée le 6 juin 1913.—*M. McKenzie*.. .. ..*Pas imprimée.*

207*c*. Réponse à ordre du 27 janvier 1913,—Copie de tous télégrammes, lettres, documents et plans concernant l'acquisition d'un terrain pour y ériger un édifice public à Stellarton, N.-E., en 1912. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Macdonald*.. .. ..*Pas imprimée.*

208. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Liste des noms des bâtisses occupées par le gouvernement comme bureaux publics qui sont sous loyers, en exceptant les blocs: centre, est, ouest et Langevin; les noms des rues où sont situés ces bureaux, et le numéro de chacun de ces bureaux, avec les noms des départements qui les occupent. Présentée le 2 mai 1913. —*M. Boulay*.. .. ..*Pas imprimée.*

209. Réponse à ordre du 11 décembre 1912,—Copie de tous comptes, correspondance, télégrammes, plaintes et autres documents en la possession du département des Travaux publics, concernant la construction de lignes de télégraphe, en 1911-12, de South-West-Margaree à Scottsville,—de Scottsville à North-Lake-Ainslee,—de Scottsville à South-Lake-Ainslee et Whycocomagh,—de Little-Narrows à Whycocomagh,—de Rossville à Big-Interval,—et de Rossville à la ligne frontière du comté de Victoria, toutes dans le comté d'Inverness. Présentée le 2 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

210. Correspondance relativement aux étendues de terrains réservées pour le traitement de la gale dans la Colombie-Britannique.—*(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimée.*

211. Réponse à ordre du Sénat du 28 mars 1913,—Copie du rapport annuel fait, le 30 juin 1912, par la *Central Railway Company of Canada* au département des Chemins de fer.—*(Sénat).* *Pas imprimée.*

212. Réponse à adresse du 10 février 1913,—Copie de tous arrêtés du conseil, lettres, télégrammes et autres documents officiels de toute nature dans le département des Douanes concernant la saisie de vingt chevaux de John Gobel, pour entrée en contrebande des Etats-Unis sur la frontière près de Coutts ou Writing-on-Stone, entre le 20 et le 28 février 1911. Présentée le 5 mai 1913.—*M. MacNutt*.. .. ..*Pas imprimée.*

213. Réponse à adresse du 17 février 1913,—Copie de tous les décrets du conseil, lettres, télégrammes et documents officiels de quelque nature que ce soit en la possession du département de l'Intérieur, en rapport avec les ventes de terres des écoles dans les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, effectuées depuis le 12 octobre 1911. Présentée le 7 mai 1913.—*M. McCraney*.. .. ..*Pas imprimée.*

213*a*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Etat indiquant, par ¼ de section ou par fraction de ¼ de section, toutes les terres des écoles vendues dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta en 1912; le prix par acre auquel a été vendu chaque parcelle séparée; le nom et le domicile de chaque acquéreur; aussi, donnant la liste de toutes les ventes de terres des écoles, pendant la dite période, qui ont été cancellées depuis lors, le prix d'achat de chaque parcelle des dites terres dont la vente a été cancellée, et les noms et domiciles des acquéreurs de chaque parcelle des dites terres dont la vente a été subséquemment cancellée. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Turriff*.. .. ..*Pas imprimée.*

213*b*. Réponse à ordre du 12 février 1913,—Etat faisant connaître toutes les terres des écoles vendues dans la province de Saskatchewan en 1912, indiquant chaque lot vendu et donnant le nom et le domicile de chaque acquéreur, la date et le lieu de la vente, le nom de l'encanteur à chaque vente, et toutes cessions de contrats d'achats dont le gouvernement a été notifié. Aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral ou quelqu'un de ses membres, et le gouvernement de la province de Saskatchewan ou quelqu'un de ses membres, au sujet de la vente des terres des écoles dans la dite province. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Martin (Régina)*.. .. ..*Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

214. Réponse à ordre du 9 avril 1913,—Copie de toutes pétitions, affidavit, devis, plans, dessins, réclamations, certificats, papiers et droits d'auteur, dans la division des brevets du département de l'Agriculture, concernant le brevet portant le numéro 142823. Présentée le 7 mai 1913.—*M. Carvell*. . . . .*Pas imprimée.*

215. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous mémoires, requêtes, lettres adressées au ministre de l'Agriculture, ou envoyées par lui en son nom, au sujet de l'établissement d'une école d'agriculture, ferme modèle ou station agronomique à New-Carlisle, Qué. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Marcil (Bonaventure)*. . . . .*Pas imprimée.*

216. Réponse à ordre du 28 avril 1913,—Copie de tous télégrammes, correspondance, relevés, etc., échangés entre le département de l'Agriculture et toutes autres personne ou personnes demandant, tout dernièrement, que le directeur vétérinaire général du Canada se rende dans la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 9 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

217. Réponse à ordre du Sénat du 29 avril 1913,—Rapport indiquant jusqu'à quel point le privilège de franchise est exercé par les différentes provinces du Canada dans le recueillement des statistiques. . . . .*Pas imprimée.*

218. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, notes de calepin, etc., touchant et montrant l'ouvrage accompli au cours des mois de juin et juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Rathwell et Erratt, en rapport avec l'agence des terres de Moosejaw. Présentée le 16 mais 1913.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

218*a*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports, notes de calepin et autres documents concernant et démontrant les travaux exécutés en juin et juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, dans l'agence des terres de Régina. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Martin (Régina).* *Pas imprimée.*

218*b*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les dépenses des inspecteurs de homesteads Brandt, Balfour, Ouellette et Sipes, en juin et juillet 1912. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Martin (Régina)*. . . . .*Pas imprimée.*

218*c*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Etat indiquant les dépenses de l'inspecteur des homesteads Miller, de l'agence des terres de Moosejaw, pendant les mois de juin et juillet 1912, et copie de tous rapports, procédures, notes de calepin et autres documents indiquant les travaux accomplis durant la dite période par le dit inspecteur de homesteads. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

218*d*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, rapports, notes de calepin, etc., touchant et montrant l'ouvrage accompli, au cours des mois de juin et de juillet 1912, par les inspecteurs de homesteads Shields et McLaren, en rapport avec l'agence des terres de Swift-Current. Présentée le 23 mai 1913.—*M. Knowles.* *Pas imprimée.*

218*e*. Réponse à ordre du 29 janvier 1913,—Relevé des dépenses des inspecteurs de homesteads Shields, McLaren, Erratt et Rathwell, au cours des mois de juin et juillet 1912. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Knowles*. . . . .*Pas imprimée.*

219. Réponse à ordre du 26 mars 1913,—Copie de tous papiers, mémoires et instructions concernant une certaine étendue de terrain sur la rive du Petit-Lac-Manitou, Saskatchewan, récemment transféré à la ville de Waterous pour en faire un parc. Présentée le 16 mai 1913.—*M. Oliver*. . . . .*Pas imprimée.*

220. Réponse à ordre du 4 décembre 1912,—Copie de toute correspondance et documents en la possession du département des Travaux publics concernant le pont interprovincial projeté entre Hawkesbury, Ontario, et Grenville, Québec. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Proulx.* *Pas imprimée.*

221. Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de toutes plaintes, accusations, preuve et rapports au sujet de l'enquête tenue à Aldershot en septembre 1912 sur les prétendus larcins commis dans le camp de la milice. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Kyte*. . .*Pas imprimée.*

221*a*. Réponse à ordre du 21 avril 1913,—Copie de tous avis, soumissions, contrats et correspondance au sujet de la fourniture de la glace pour le camp d'Aldershot, N.-E., en 1913, et copie de toute correspondance concernant les origines de cette fourniture de glace. Présentée le 26 mai 1913.—*M. Kyte*. . . . .*Pas imprimée.*

222. Réponse à ordre du 17 février 1913,—Copie de toutes lettres, propositions, soumissions, mémoires, papiers et documents dans le département du Commerce ou dans tout autre département, depuis le 1er décembre 1912, concernant un service par steamer entre le Canada et les Antilles. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

VOLUME 28—*Suite.*

222*a*. Réponse à ordre du 2 avril 1913,—Copie de tous les documents, correspondance, requêtes, lettres, télégrammes, etc., entre les mains du département du Commerce, ou de l'un quelconque des départements de l'administration, se rapportant au service de bateaux à vapeur entre Mulgrave, comté de Guysborough, et Cheticamp, comté d'Inverness, au cours des exercices financiers 1910-11, 1911-12 et 1912-13, et à celui qui sera maintenu pour l'année 1913-14. Présentée le 27 mai 1913.—*M. Chisholm (Inverness)*. . .. .*Pas imprimée.*

223. Réponse à un ordre du Sénat demandant au greffier de la Chambre de lui fournir un état du nombre des bills passés par la Chambre des Communes depuis la Confédération et qui ont été:—1. Modifiés par le Sénat. 2. Rejetés par le Sénat. 3. Modifiés par le Sénat et acceptés par les Communes.—*(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimée.*

224. Réponse à ordre du 14 mai 1913,—Etat faisant connaître si un contrat a été passé par le département des Postes, en 1911, pour le droit d'utiliser des machines à vente automatique de timbres-poste, les conditions et la date de ce contrat, et par qui il a été signé. Présentée le 2 juin 1913.—*M. Lemieux*.. .. ..*Pas imprimée.*

225. Ordonnances du territoire du Yukon passées par le conseil du Yukon en l'année 1913. Présentées par l'honorable M. Coderre, le 2 juin 1913.. .. ..*Pas imprimées.*

226. Noms des juges des cours Supérieures et de Circuit dans la province de Québec, la date de la nomination, etc.—*(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimés.*

227. Réponse à ordre du 19 mai 1913,—Relevé faisant connaître la taxe *per capita* pour l'année expirée le 31 mars 1913, et pour chacune des douze années antérieures. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Hughes (King, I.-P.-E.)*.. .. ..*Pas imprimée.*

228. Réponse à ordre du 29 mai 1913,—Relevé faisant connaître si le conseil du Trésor a émis un certificat autorisant le transfert de l'actif et du passif de la banque Internationale du Canada à la *Home Bank*, et les conditions de ce transfert;—aussi, copie de tous les documents se rapportant à cette question. Présentée le 3 juin 1913.—*M. Lemieux.*
Pas imprimée.

229. Rapport des délégués canadiens à la Conférence internationale tenue à New-York pour s'occuper de la Commémoration du premier siècle de paix entre les Etats-Unis et l'empire britannique. Présenté par le Très honorable M. Borden, le 5 juin 1913... . .*Pas imprimé.*

230. Réponse à un adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 10 mars 1913,—Copie de toute correspondance, mémoires, arrêtés du conseil, ordres administratifs et rapports de gardiens de pêcheries et autres officiers, au cours des derniers deux ans concernant les permis pour se servir de nasses dans les eaux des comtés de Charlotte et de Saint-Jean, dans la province du Nouveau-Brunswick. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Pugsley*.. .. ..*Pas imprimée.*

231. Réponse à ordre du 24 février 1913,—Copie de toutes les lettres et de tous les documents se rapportant à l'octroi de scrip de métis, mandat No 2155, certificat No 672, en faveur d'Albert St. Denis, et faisant connaître ce qui est advenu de ce scrip. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Oliver*.. .. ..*Pas imprimée.*

232. Réponse à une adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général du 3 février 1913,—Copie de tous papiers, réservant une lisière de terre d'un mille de largeur le long de la ligne du chemin de fer de la Baie-d'Hudson, y compris l'arrêté du conseil et tous les plans et la correspondance à ce sujet, avant et après le retrait de ces terrains. Présentée le 6 juin 1913.—*M. Graham*.. .. ..*Pas imprimée.*

233. Réponse à un ordre du Sénat en date du 7 mars 1913,—Copie de tous documents, lettres, pétitions, contrats et autres se rattachant de quelque façon à l'achat de terrains à Le Pas pour le terminus du chemin de la Baie-d'Hudson.—*(Sénat)*.. .. ..*Pas imprimée.*

CANADA

COMPTES PUBLICS

POUR

L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS

1912

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR C. H PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1913

[N° 2—1913]

Au Feld-maréchal Son Altesse Royale le PRINCE ARTHUR WILLIAM PATRICK ALBERT, *Duc de Connaught et Strathearn, comte de Sussex (dans la pairie du Royaume-Uni), Prince du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande, Duc de Saxe, Prince de Saxe-Cobourg et Gotha ; Chevalier de l'Ordre Très illustre de la Jarretière, Chevalier de l'Ordre Très ancien et Très illustre de Saint-André ; Chevalier de l'Ordre Très illustre de Saint-Patrice ; Membre du Très honorable Conseil privé de Sa Majesté ; Premier et Principal Chevalier Grand'-Croix et Grand Maître de l'Ordre Très honorable du Bain : Chevalier Grand Commandeur de l'Ordre Très distingué de l'Etoile de l'Inde : Chevalier Commandeur de l'Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges ; Chevalier Grand Commandeur de l'Ordre Très éminent de l'Empire de l'Inde : Chevalier Grand'-Croix de l'Ordre Royal Victoria ; Aide-de-camp particulier de Sa Majesté le Roi, Gouverneur général et Généralissime du Canada.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence les Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912.

Le tout respectueusement soumis.

W. T. WHITE,

Ministre des Finances.

OTTAWA, 1912.

TABLE DES MATIÈRES.

	Page
Rapport du sous-ministre des Finances	ix
Etat de compte—Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique	xiv
" " " Canadian Northern	xix
" " " Canadian Northern Ontario	xv
" " " Canadian Northern Alberta	xv
" Fonds des pilotes dans la misère et frais du pilotage	xv
Nombre de fonctionnaires, etc., tombant sous les lois de pensions et de retraite.	xvi

PREMIÈRE PARTIE.

Bilan de l'exercice clos le 31 mars 1912	2
Fonds consolidé "	14
Recettes et paiements "	18
Caisse "	16
Dette fondée payable à Londres	17
" " au Canada	18
Fonds d'amortissement	19
Emprunts autorisés et rachetés	19
Tableau I.—Dette du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912	22
II.—Recettes et dépenses du Canada "	24
III.—Résumé du passif " "	26
IV.— " de l'actif " "	28
V.—Détails du passif " "	29
VI.— " de l'actif " "	39
VII.—Recettes du fonds consolidé du Canada "	58
VIII.—Dépenses " "	65
IX.—Dette payable à Londres, de 1867 à 1912, suivant le taux d'intérêt qu'elle porte	74
X.—Passif et actif du Canada, du 1er juillet 1868 au 31 mars 1912 suivant le taux d'intérêt qu'ils portent	76
Dépenses au compte du capital	84
Augmentation et diminution de la dette de 1867 à 1912	86
Caisses d'épargnes postales	90
" Nouvelle-Ecosse	92
" Nouveau-Brunswick	92
" Manitoba	92
" Colombie-Britannique	92
" Ile-du-Prince-Edouard	92
" Récapitulation, de 1868 à 1912	93
" " générale, de 1868 à 1912	106
Etat comparatif du ministère des Finances	107
Emission et rachat des billets du Dominion	108
Subventions aux chemins de fer	109

ÉTATS SUBSIDIAIRES.

DEUXIÈME PARTIE.

ÉTAT DU REVENU.

	Page.
Etat comparatif du revenu par services en 1910-11 et 1911-12	2
Revenu des douanes	8
Revenu des primes, escompte et change	21
Intérêt sur placements	22
Revenu casuel	24
Amendes et confiscations, y compris saisies	18
Fonds de retraite	31

TROISIÈME PARTIE.

ÉTATS DE LA DÉPENSE.

Intérêt sur la dette publique	2
Fonds d'amortissement	4
Frais d'administration	5
Rachat de la dette publique	8
Primes, escompte et change	8
Pension de retraite	9
Dépenses par service	31
Chemin de fer Intercolonial	65
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	66
Fonds des Sauvages	67
Province d'Ontario, compte de sa dette	67
" de Québec "	67
" de la Nouvelle-Ecosse, compte de sa dette	68
" " compte indéterminé	68
" du Nouveau-Brunswick, compte de sa dette	68
" de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte de sa dette	68
" " compte des terres	69
" de la Colombie-Britannique, compte des terres	69
" du Manitoba, compte de sa dette	69
Compte des subventions aux provinces	69

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 27 août 1912.

L'honorable W. T. WHITE,
Ministre des Finances,
Ottawa.

MONSIEUR LE MINISTRE—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joints les Comptes Publics pour l'exercice clos le 31 mars 1912.

Les recettes de l'exercice, pour le compte du fonds consolidé, se sont élevées à $136,108,217.36, tandis que les dépenses, pour le même compte, ont été de $98,161,440.77. L'excédent des recettes sur les dépenses a donc atteint le chiffre de $37,946,776.59.

En sus de la dépense sur le compte du fonds consolidé les déboursés suivants ont été débités au compte du capital, savoir :—

Chemins de fer—

Chemin de fer Intercolonial	$	1,710,448 56
" de l'Ile-du-Prince-Edouard		128,041 91
" National Transcontinental		21,110,352 05
" de la Baie Hudson		159,632 00
Total, chemins de fer	$	23,108,474 52
Pont de Québec		1,153,778 27
Total	$	24,262,252 79

Canaux—

Chambly	$	15,469 29
Cornwall		8,037 07
Lachine		312,868 94
Canaux de Québec		5,999 20
Sault-Sainte-Marie		18,227 10
Ecluse de Saint-Ours		4,306 28
Vallée de la Trent		1,746,095 48
Welland		159,946 87
Williamsburg		3,200 00
Canaux du Saint-Laurent—		
Soulanges		286,787 88
Total, canaux	$	2,560,938 11
Total, chemins de fer et canaux	$	26,823,190 90

Travaux publics—

Edifices publics, Ottawa	$	392,220 84
Observatoire d'astronomie		6,297 02
Musée commémoratif Victoria		138,622 35
Havres de Port-Arthur et Fort-William		996,120 02
Port de Québec		510,818 45
Chenal de navigation du fleuve Saint-Laurent		1,167,462 56
Améliorations, rivière Rouge		50,939 49
" au port de Saint-Jean		579,059 21
" " Tiffin		105,525 65
" " Victoria, Ontario		149,983 76
Brise-lames de Bare-Point		19,335 70
Total	$	4,116,385 05
Total, dépenses à compte du capital	$	30,939,575 95

Aux chemins de fer suivants il a été payé des subventions s'élevant collectivement à $859,400.25 ainsi réparties, savoir :—

La Compagnie du chemin de fer Central Ontario	$	826 17
La St. Mary's and Western Ontario Railway Company		365 00
La Compagnie du chemin de fer Québec, Montréal et du Sud		23,835 70
La Canada and Gulf Terminal Railway Company		65,249 75
La Compagnie du ch. de fer de Québec et du Lac Saint-Jean		27,520 00
" " Pacifique Canadien		108,608 00
" " Atlantique, Québec et Occidental		91,279 60
La Compagnie du ch. de f. Algoma Central et la Baie-d'Hudson		133,584 00
La Canadian Northern Quebec Railway Company		86,468 03
La Thessalon and Northern Railway Company		6,112 00
La Kettle River Valley Railway Company		148,800 00
La Compagnie du chemin de fer Québec et Saguenay		104,992 00
La Vancouver and Lulu Island Railway Company		61,760 00
Total des subventions de chemins de fer	$	859,400 25

Il a été payé $538,530.84 en primes de la manière suivante :—

Primes sur fer et acier	$	166,750 17
" plomb		179,288 19
" fil d'engerbage		50,556 78
" pétrole brut		141,935 70
Total, primes	$	538,530 84

A la clôture de l'exercice le solde au crédit des déposants dans les caisses d'épargnes de l'Etat et du ministère des Postes s'élevait à $58,219,328.06, soit une augmentation de $124,997.03 comparée à la balance du 31 mars 1911. Les retraits ont dépassé les dépôts de $1,556,029.33, tandis que $1,681,026.36 ont été ajoutés pour l'intérêt, ce qui forme une augmentation nette de $124,997.03.

Au cours de l'exercice il a été fait, pour le compte du fonds d'amortissement des différents emprunts des placements s'élevant à $1,156,456.16. En conséquence le total des placements au crédit des fonds d'amortissement qui était de $11,196,825.90 au 31 mars 1911, s'élevait à la fin de l'exercice de 1912 à $12,353,282.06.

A la fin de l'exercice la dette nette du Dominion s'élevait à $339,919,460 71, soit en comparaison du précédent exercice une diminution de $122,591.32, se décomposant ainsi :—

Dépense à compte du cap., ch. de fer National Transcontinental.		$ 21,110,352 05
Dépense à compte du capital : autres chemins de fer, canaux et travaux publics..........		9,829,223 90
Subventions de chemins de fer..........		859,400 25
Transfert au fonds consolidé—		
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, paiements..........	4,994,416 66	
Autres transferts..........	2,187,248 57	
		7,181,665 23
		$ 38,980,641 43
Excédant des recettes sur la dépense pour le compte du fonds consolidé..........	$ 37,946,776 59	
Fonds d'amortissement..........	1,156,456 16	
		39,103,232 75
Diminution de la dette nette..........		$ 122,591 32

La liste des obligations garanties par le gouvernement fédéral est comme suit :—

1 La Cie du ch. de fer Canadian Northern, chap. 7 et 3 Edouard VII (1903).

La garantie est pour le principal £1,923,287 sterling, et pour l'intérêt au taux de 3 pour 100 par année, pendant 50 ans.

2 La Cie du ch. de fer Canadian Northern, chap. 11, 7 et 8 Edouard VII (1908).

La garantie est pour le principal £1,622,586 19ch. 9d. débentures-actions, sterling, intérêt au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans. A dater du 20 juillet 1908, l'intérêt est payable semi-annuellement.

3 La Cie du ch. de fer Canadian Northern Ontario, chap. 6, 1 et 2 George V (1911).

La garantie est pour le principal de £7,493,835 12ch. 4d. débentures-actions sterling, et l'intérêt sur ce montant au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans. A dater du 19 mai 1911, l'intérêt est payable semi-annuellement.

4. La Cie du ch. de fer Canadien Northern Alberta, chap. 6, 9-10 Edouard VII (1911) modifié par le chapitre 8, 2 George V (1912).

La garantie est pour le principal de £647,260 5ch. 9d. débentures-actions sterling et l'intérêt sur ce montant au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans. A compter du 4 mai 1910, l'intérêt est payable semi-annuellement.

5. La Cie du ch. de fer du Grand-Tronc-Pacifique, chap. 71, 3 Edouard VII (1903) et chap. 24, Edouard VII (1904).

La garantie est pour des obligations 3 pour 100 de la compagnie du chemin de fer pour un montant égal à 75 pour 100 du coût de construction de la division de l'ouest du chemin de fer National Transcontinental, mais n'excédant pas $13 par mille à l'égard de la section des prairies de ce chemin de fer. Le montant des obligations émises et garanties est de £7,200,000, dont £3,200,000 ont été émises en 1905, £2,000,000 en 1909 et £2,000,000 en 1910. En outre £1,668,000 de ces obligations ont été engagés par la compagnie, aux termes et conditions approuvés par le gouverneur en Conseil, pour garantir des avances obtenues pour la construction de son chemin de fer.

Les avances suivantes ont été aussi faites sous l'autorité de la loi aux commissaires du port de Montréal et s'élevèrent à $3,050,000.

La circulation des billets du Dominion a atteint $113,329,633.40, soit une augmentation depuis l'année dernière de $23,335,363.15, avec augmentation correspondante de la réserve en or détenue sous le contrôle du ministère des Finances.

Le 1er mai 1911 l'emprunt 4 pour 100 de 1874, prolongé jusqu'à cette date, pour £1,635,858 11ch. 5d. ou $7,961,178.54 a été racheté en espèces.

L'emprunt ci-dessus avait été émis à Londres en 1874 pour £4,000,000 et devait couvrir pendant trente années, Le 1er mai 1904 on avait racheté £1,500,000 de cet emprunt, et l'on avait prolongé le paiement de £2,500,000 jusqu'au 1er mai 1907, avec la faculté de convertir cet emprunt de 1904 en actions 3 pour 100, à £105 pour chaque £100. Une somme de £573,345 4ch. 1d. a été ainsi convertie, Le 1er mai 1907 le paiement de la balance de l'emprunt alors courant, soit £1,831,398 1ch. 5d. a été de nouveau prolongé jusqu'au 1er mai 1911, avec également faculté de le convertir en actions 3 pour 100 jusqu'au 30 avril 1910. Une somme de £96,532 4ch. 6d. a été ainsi convertie.

En février 1912 il a été émis à Londres à £98 pour 100 un emprunt de £5,000,000 d'actions 3½ pour 100, dû le 1er juillet 1950, l'Etat ayant la faculté de le racheter au pair, à 6 mois d'avis, le ou à compter du 1er juillet 1930. Cet emprunt était destiné à racheter le 1er mai 1912 l'emprunt 3¾ pour 100 de 1908-12.

Le 1er mai 1912 l'emprunt à 3¾ pour 100 de 1908-12 pour £4,681,870 12ch. 4d. ou $22,785,103.68 a été racheté et traité comme il suit:—

$17,344,113 05	rachetés en espèces.
5,449,990 63	convertis en un prêt de 3½ p. 100, 1930-50 (émission de fév. 1912).
$22,785,103 68	

L'emprunt qui précède a été émis à Londres le 24 juin 1908, pour £5,000,000 et est rachetable le 1er mai 1912, avec faculté de le convertir jusqu'au 30 septembre 1910, en stock inscrit de 3 pour 100 de 1938 sur la base de £106 pour chaque £100 de l'emprunt $3\frac{3}{4}$ pour 100. Lors de l'échéance de l'emprunt réduit du Canada de 1885 dû le 1er janvier 1910 et de la portion de 1875 de l'emprunt garanti de 1875-8, dû le 1er octobre 1910, on a annulé les actions de l'emprunt qui précède au montant de £130,435 0ch. 10d. et de £66,844 6ch. 10d. respectivement, que l'on détenait comme une partie des fonds d'amortissement de ces emprunts, et le total de l'emprunt $3\frac{3}{4}$ pour 100 alors impayé a été réduit d'autant. Des actions et obligations au montant de £120,850 ont été converties en actions de 1938 aux termes du prospectus.

Il a été payé à la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique à même le fonds du revenu consolidé du Canada une somme de $4,994,416,66 pour faire face aux obligations de la Couronne envers cette compagnie sous l'autorité du paragraphe 5 de l'annexe au chapitre 24, lois de 1904.

Le tableau indiquant le nombre et le total des appointements des fonctionnaires relevant de la loi de pension et du fonds de retraite a été continué jusqu'au 31 mars 1912.

Le tout respectueusement soumis,

T. C. BOVILLE,

Sous-ministre des Finances.

LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND-TRONC-PACIFIQUE

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

(Chapitre 98, lois de 1905.)

——	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Produit de l'émission d'obligations, 3 pour 100 pour £3,200 000 en 1905-1906 et vendue à Rothschilds et Fils à 92½ et intérêt acquis		14,559,674 08
Produit de l'émission d'obligations, 3 pour 100 pour £2,000,000 en 1909 et vendue à Rothschilds et Fils à 80 et intérêt acquis		7,811,208 77
Produit de l'émission de £2,000,00 en 1910 placée à la Banque de Montréal, à Londres, pour souscription publique à des termes qui doivent rapporter à la Cie. au moins £80 13ch. 9d. nets, (mont. réel £80 14ch. 6½ p. 100)		7,852,245 45
Intérêt accordé par les banques sur déptôs		1,269,918 59
Montant qui doit faire face aux obligations de la Couronne envers la Compagnie sous l'autorité du paragraphe 5 de l'annexe du chap. 24, lois de 1904		4,994 416 66
Produit du transfert des avances faites par la Banque de Montréal sur les obligations 3 pour 100 données en nantissement :—		
sur £834,000 d'obligations, données en nantissement		2,436,250 00
sur £417,000 " " "		1,217,812 50
sur £417,000 " " "		1,218,125 00
Montant des paiements faits à la Compagnie en vertu de divers certificats de l'ingénieur en chef de l'Etat	40,583,772 95	
Balance	775,878 10	
Totaux	41,359,651 05	41,359,651 05
16 août 1912. Balance		775,878 10

LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

(Chapitre II, lois de 1908.)

——	Dt.	Av.
1909.	$ c.	$ c.
Produit de la vente de débentures-actions, 3½ pour 100, 1re hypothèque, garanties par l'Etat pour un montant de £1,263,698-19-9, ou $6,150,000.00		6,000,000 00
Change sterling au taux de 4,862,142 sur transfert de $6,000,000 de Londres à Toronto	5,577 08	
Intérêt acquis sur les dépôts jusqu'au 30 mai 1912		80,066 94
1912.		
Produit net de débentures-actions 3½ pour 100, 1re hypothèque, garanties par l'Etat pour un montant de $358,888		1,602,534 68
Total des paiements faits à la Compagnie sur certificats de l'ingénieur de l'Etat	6,501,560 00	
Balance	1,175,464 54	
	7,682,601 62	7,682,601 62

28 août 1912. Balance $1,175,464 54

LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIAN-NORTHERN ONTARIO EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

(Chapitre 6, lois de 1911.)

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Produits des débentures-actions, 3½ pour 100, 1re hypothèque, garanties par l'Etat pour un montant de £7,000,000 (prix net £90⅝ par action de £100)		30,913,968 66
Intérêt acquis sur dépôts jusqu'au 30 mai 1912		138,993 32
Total des paiements faits à la compagnie sur certificats de l'ingénieur de l'Etat	6,771,765 00	
Balance	24,281,196 98	
	31,052,961 98	31,052,961 98
28 août 1912, balance		$24,281,196 98

LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER CANADIAN-NORTHERN ALBERTA EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

(Chap. 6, lois de 1910 modifiées par le chap. 8, lois de 1912.)

	Dt.	Av.
1911.	$ c.	$ c.
Produits nets des débentures-actions, 3½ pour 100, 1re hypothèque, garanties par l'Etat pour un montant de £647,260		2,890,179 08
Intérêt acquis sur les dépôts jusqu'au 30 mai 1912		54,092 27
Total des paiements faits à la compagnie sur les certificats de l'ingénieur de l'Etat	2,545,145 00	
Balance	399,126 35	
	2,944,271 35	2,944,271 35
28 août 1912, balance		$399,126 35

Fonds des pilotes dans la misère et dépenses de pilotage en compte avec le Canada.

1912.			
1er avril	Balance à compter du 31 mars 1911		57,467 42
	Recettes du 1er avril 1911 au 31 mars 1912	5,372 59	
	Intérêt sur obligations	1,620 00	
	Intérêt accordé sur dépôts par l'Etat	511 86	7,504 45
			64,971 87
	MOINS—Pens. aux pilotes, à leurs veuves et aux mineurs.	7,058 80	
	Montant payé à J. J. Riley pour compte de J. A. Hurteau relativement à la saisie du steamer *Sam Marshall*	29 65	
	Relativement à la poursuite de personnes qui remplissaient les fonct. de pilotes sans permis.	6 00	
			7,094 45
	Balance, 31 mars 1912		57,877 42
	Gain de $410 pendant l'année.		
1912.			
31 mars	Dépôt en espèces à l'Etat		18,877 42
31 "	Débentures du havre de Montréal détenues par l'Etat, comme ci-dessous :—		

Date.	Taux de l'intérêt.	Echéance.	Série.	Nos.	Montant.	
4 juillet 1891	4 p. 100	5 juillet 1921	H	64-65, 139-142	6,000 00	
5 janv. 1894	4 "	" 1924	J	231-246	16,000 00	
5 juillet 1885	5 "	" 1915	D	21, 45-49	6,000 00	
5 " 1887	4 "	" 1917	J	164-172	9,000 00	
5 " 1888	4 "	" 1918	G	289 et 290	2,000 00	
						39,000 00
						57,877 42

ÉTAT indiquant le nombre et le total des appointements des fonctionnaires qui relevaient des lois des pensions et de la loi du fonds de retraire le 1er juillet 1892 et le 1er avril 1912.

Département.	1er juillet 1892.			1er avril 1912.								
	Nombre des fonctionnaires.	Appointements annuels.	Total des appointements annuels par ministère.	Nombre d'employés, fonds de retraite n° I.	Nombre d'employés, fonds de retraite n° II.	Nombre d'employés. Loi du fonds de retraite.	Nombre total des employés.	Appointements annuels, fonds de retraite n° I.	Appointements annuels, fonds de retraite n° II.	Appointements annuels. Loi du fonds de retraite.	Total des appointements annuels.	Total des appointements annuels par ministère.
		$	$	$	$	$	$	$	$	$	$	$
Agriculture	42	50,770		18	7	256	281	35,800 00	11,900 00	315,912 00	363,612 00	
Extérieur	11	10,092	60,862			2	2			6,194 40	6,194 40	369,806 40
Bureau de l'Auditeur général	26	29,110	29,110	18	3	65	86	43,600 00	5,250 00	64,713 60	113,563 60	113,563 60
Commission du Service civil				1		12	13	3,200 00		19,850 40	23,050 40	23,050 40
Commission de Conservation					1	16	17		3,700 00	17,798 40	21,498 40	21,498 40
Douanes	29	34,790		26	9	160	195	51,550 00	14,700 00	187,118 40	253,368 40	
Extérieur	1,004	660,220	695,010	281	54	1,225	1,560	311,050 00	61,950 00	1,144,730 40	1,517,730 40	1,771,098 80
Affaires extérieures				3		6	9	10,200 00		4,048 80	14,248 80	14,248 80
Finances	34	49,020		11	2	68	81	26,600 00	3,700 00	68,114 40	98,414 40	
Extérieur	28	36,150	85,170	13		15	28	23,850 00		17,344 80	41,194 80	139,609 20
Ingénieur consultant général				1	1		2	6,000 00	1,200 00		7,200 00	7,200 00
Bureau du secrétaire du gouverneur général	6	6,900	6,900	1	1	8	10	2,400 00	800 00	6,897 60	10,097 60	10,097 60
Bureau du Haut-Commissaire	6	7,834	7,834	3		4	7	6,050 00		9,150 00	15,200 00	15,200 00
Chambre des Communes	59	82,000	82,000	29	6	53	88	61,550 00	13,250 00	88,156 80	162,956 80	162,956 80
Affaires des sauvages	47	49,850		19	2	53	74	36,100 00	6,200 00	64,742 40	107,042 40	
Extérieur	22	29,650	79,500	1			1	2,600 00			2,600 00	109,642 40

Revenu de l'Intérieur	25	38,120	....	12	4	45	61	33,050 00	5,850 00	58,660 80	97,560 80	
Extérieur.	406	387,807	425,927	145	22	219	386	215,940 04	26,292,10	240,919 20	483,151 34	580,712 14
Division des assurances	4	7,200	7,200	4	......	12	16	12,450 00	....	14,354 40	26,804 40	26,804 40
Intérieur	90	96,126	....	56	2	675	733	113,633 77	5,200 00	784,956 00	903,789 77	
Extérieur	37	52,445	148,571	3	....	7	10	6,300 00	....	6,794 40	13,094 40	916,884 17
Justice	16	25,960	....	20	3	33	56	52,450 00	5,500 00	54,412 80	112,362 80	
Extérieur	34	47,500	73,460	2	1	16	19	4,600 00	2,400 00	25,840 80	32,840 80	145,203 60
Travail	....	....	....	1	....	26	27	2,100 00	....	34,490 40	36,590 40	36,590 40
Bibliothèque du parlement	13	16,700	16,700	9	1	6	16	23,100 00	2,200 70	6,348 00	31,648 00	31,648 00
Marine et Pêcheries	23	43,180	....	19	8	114	141	42,300 00	13,850 00	138,158 40	194,308 40	
Extérieur.	234	111,240	154,420	16	......	12	28	16,060 00	....	1,749 60	17,809 60	212,118 00
Milice et Défense	31	42,700	....	10	5	88	103	20,000 00	13,250 00	98,320 80	131,570 80	
Extérieur.	1	3,200	45,900	....	....	6	6	....	....	8,145 60	8,145 60	139,716 40
Mines	31	47,640	47,640	10	4	105	119	25,887 50	11,100 00	158,875 20	195,862 70	195,862 70
Service Naval	....	....	....	......	2	56	58	....	6,100 00	65,294 40	71,394 40	71,394 40
Postes	210	197,090	....	126	10	373	509	207,600 00	16,900 00	305,232 00	529,732 00	
Extérieur.	1,284	941,070	1,138,160	522	108	3,610	4,240	611,602 00	109,080 00	2,690,462 40	3,411,144 40	3,940,876 40
Impressions et papeterie	21	22,450	22,450	7	2	44	53	10,900 00	3,200 00	49,420 80	63,520 80	63,520 80
Conseil privé	16	22,025	22,025	6	3	9	18	11,150 00	7,550 00	10,845 60	29,545 60	29,545 60
Travaux publics	25	36,520	....	12	3	256	271	24,450 00	5,300 00	339,158 40	368,908 40	
Extérieur.	22	14,647	51,167	5	....	......	5	2,682 50	....	....	2,682 50	371,590 90
Chemins de fer et Canaux	28	46,550	....	10	2	75	87	24,500 00	4,700 00	104,335 20	133,535 20	
Extérieur.	251	152,117	198,667	36	....	.....	36	36,739 65	....	....	36,739 65	170,274 85
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	7	9,450	....	4	......	7	11	11,600 00	....	6,796 80	18,396 80	
Extérieur.	52	57,700	67,150	2	.....	......	2	2,800 00	....	....	2,800 00	21,196 80
Secrétariat d'Etat	34	38,510	38,510	15	1	22	38	30,000 00	1,550 00	28,694 40	60,244 40	60,244 40
Sénat	27	32,950	32,950	15	2	13	30	34,350 00	3,350 00	20,085 60	57,785 60	57,785 60
Commerce	....	....	....	3	3	21	27	6,350 00	8,400 00	22,041 60	36,791 60	
Extérieur.	....	....	....	4	......	5	9	6,300 00	....	11,745 60	18,045 60	54,837 20
Totaux	4,236	3,537,283	3,537,283	1,499	272	7,798	9,569	2,209,445 46	374,422 10	7,300,911 60	9,884,779 16	9,884,779 16

PARTIE I

BILAN, RECETTES ET DÉPENSES

DIVERS ÉTATS

Bilan du Canada

Dt.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Placements.		
Fonds d'amortissement.		
Emprunt garanti de 1878	5,575,280 81	
" de 1884	5,487,799 96	
" à 3½ pour 100 de 1930-50	1,290,201 29	
		12,353,282 06
Divers placements.		
Fonds consolidé, compte de placement	194,639 65	
Commission du port de Montréal	15,510,000 00	
Cie de chemins à barrières de Montréal	195,000 00	
Débentures du port de Québec	4,156,550 58	
Cie de prolongement du chemin de fer et du pont de Saint-Jean	433,900 00	
Débentures du port des Trois-Rivières	81,760 97	
Cie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, section des Prairies—Compte d'emprunt, (chap. 19, Lois de 1909)	10,000,000 00	
		30,571,851 20
Travaux publics.		
Canaux.		
Canal de la baie de Burlington	308,328 32	
Canal Chambly et rivière Richelieu	515,566 49	
Améliorations de la Trent	559,067 70	
Canal Lachine	9,951,574 84	
Lac Saint-Pierre	1,164,235 08	
Canal Murray	1,248,946 71	
Travaux d'Ottawa	6,865,965 62	
Canaux de Québec	26,032 90	
Canal du Sault-Sainte-Marie	4,941,557 07	
Canaux du Saint-Laurent	33,678,029 72	
Ecluse de Saint-Ours	4,306 28	
Canal Saint-Pierre	492,023 82	
Navigation de la rivière Tay	491,165 07	
Navigation de la rivière Trent	10,992,113 08	
Canal Welland	28,681,019 86	
		99,919,932 56
Chemins de fer.		
Chemin de fer Digby et Annapolis	660,683 09	
" Intercolonial	94,709,545 37	
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	8,687,793 03	
" National-Transcontinental	116,532,885 49	
" de la baie d'Hudson	489,252 27	
Nouveaux wagons pour Son Excellence le gouverneur-général	56,538 82	
Pont de Québec	7,706,122 67	
		228,842,820 74
Divers travaux.		
Brise-lames de Bare-Point	19,335 70	
Havre du Cap Tourmentin	236,860 63	
Bassin de radoub d'Esquimalt	928,300 93	
Levé hydrographique de la baie Georgienne jusqu'à Montréal	726,063 54	
Edifices publics, Ottawa	9,538,313 65	
Améliorations du Saint-Laurent	14,478,911 28	
Bassin de radoub de Kingston	556,589 35	
Lignes télégraphiques aériennes et sous-marines	348,320 77	
Bassin de radoub de Lévis	971,592 58	
Améliorations du port de Montréal	1,060,342 83	
A reporter	28,864,631 26	371,687,886 56

le 31 mars 1912.

Av.	Montant.	Total.
Dette publique.	$ c.	$ c.
Payable à Londres.		
Emprunt à 4 pour 100 de 1878, garanti	8,273,333 34	
" 4 " de 1908–12	6,010,333 35	
" 3¾ " de 1908–12	17,344,113 05	
" 3¾ " de 1909	26,809,980 01	
" 3½ " de 1884	23,467,206 27	
" 3½ " Concession de terres du ch. de f. Pac.-Canadien	15,056,006 66	
" 3½ " de 1930–50	137,058,841 00	
" 3 " de 1888	13,916,280 15	
" 3 " de 1892	18,250,000 00	
" 3 " de 1894	10,950,000 00	
" 2½ " de 1897	4,888,185 64	
		282,024,279 47
Payable en Canada.		
Emprunt de la province du Nouveau-Brunswick, débentures à 6 p. 100	600 00	
" " " Canada, débentures à 5 pour 100	400 00	
" du Canada, à 3½ pour 100 emprunt réduit 1883	1,446,875 00	
Effet du Canada, émission A, 6 pour 100	8,000 00	
" " A, 3½ "	40,136 67	
" " B, 3½ "	250,000 00	
" " C, 3½ "	49,066 34	
" " E, 3¾ "	2,500,000 00	
" " F, 3½ "	64,350 00	
" " 1896, 3½ "	370,900 00	
		4,730,328 01
Billets du Canada		113,329,633 40
Billets provinciaux, Nouvelle-Ecosse		39,224 92
Mandats impayés, Ile-du-Prince-Edouard		549 59
Caisses d'épargnes.		
Caisses d'épargnes de l'Etat	14,650,899 61	
" des postes	43,563,764 33	
" Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé	977 81	
" " " d'intérêt	3,686 31	
		58,219,328 06
Tenures seigneuriales.		
Compensation aux seigneurs	37,938 83	
" townships	153 00	
		38,091 83
Fonds de dépôts.		
Fonds de rachat, circulation des banques	4,661,616 85	
Fonds des écoles communes	2,623,113 80	
Fonds des sauvages	7,030,426 93	
Fonds de l'éducation supérieure, Bas-Canada	412,314 25	
		14,727,471 83
A reporter		473,108,907 11

Bilan du Canada

Dt.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report	28,864,631 26	371,687,886 56
Travaux publics—*Fin.*		
Divers travaux—Fin.		
Port-Arthur et port du Fort-William et rivière Kaministiqua	5,622,545 79	
Port de Port-Colborne	904,459 39	
Améliorations au port de Québec	2,515,250 56	
Rapides Saint-André, inclus améliorations de la rivière Rouge	1,480,705 58	
Ecluses et barrage de la rivière La-Pluie	133 80	
Améliorations au port de Saint-Jean	1,498,838 58	
Travaux du Territoire du Yukon	1,921,392 10	
Améliorations au port de Tiffin	368,462 52	
" " Victoria, Ontario	591,627 95	
" " " Colombie-Britannique	153 23	
		43,768,200 76
Milice		12,118,150 87
Comptes des provinces.		
Province de la Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé de sa dette	40,320 81	
" de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte des terres	782,402 33	
" de Québec, compte de la dette	1,473,609 63	
		2,296,332 77
Divers et comptes de banques.		
Banque de Montréal, billets provinciaux, compte indéterminé	28,431 33	
Chemin de fer de Calgary et Edmonton, compte spécial	1,636,644 96	
Cie de chemin de fer Canadian-Northern, compte spécial	1,044,658 30	
Ch. de fer Can. du Pac., compte indéterminé sur bons garantis	56,006 66	
Caisse, compte indéterminé	773 31	
Monnayage de cuivre	13,322 66	
Compte du monnayage de l'or	934,540 38	
Chemin de fer Intercolonial, compte du matériel	1,379,710 59	
" " embranch. de Windsor, compte du matér.	13,293 11	
Imprimeur du Roi, papeterie	174,423 29	
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte courant	30,090 47	
" " " " compte du matériel	63,548 56	
Chemin de fer Qu'Appelle, Lac-Long et Saskatchewan, compte spécial	1,938,784 07	
Grains de semence aux colons	480,348 24	
" " province de Saskatchewan	262,534 53	
Monnaie d'argent	533,368 04	
Compte spécial du gouvernement de l'Union de l'Afrique du Sud	931 79	
		8,591,410 29
Réserve du numéraire		99,156,415 58
Banque de Montréal, Londres, compte de caisse		15,469,839 16
Comptes de chemins de fer.		
Chemin de fer du Pacifique-Canadien	62,789,776 09	
Grand-Tronc de chemin de fer, compte des débentures	15,142,633 34	
" " compte de l'intérêt	10,457,458 01	
" " compte spécial	7,302 18	
		88,397,169 62
A reporter		641,485,405 61

le 31 mars 1911—*Suite.*

Av.	Montant	Total.
	$ c.	$ c.
Report		473,108,907 11
COMPTES DES PROVINCES.		
Province de la Col.-Britannique, compte de la dette	583,021 40	
" du Manitoba, "	3,578,941 20	
" de la Nouvelle-Ecosse, "	1,055,929 12	
" du Nouveau-Brunswick "	529,299 39	
" d'Ontario, compte de la dette, 47 Vict., c. 4	2,848,289 52	
" de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte de la dette	775,791 83	
" de Québec, compte de la dette, 47 Vict., c 4	2,549,213 61	
		11,920,486 07
DIVERS ET COMPTES DE BANQUES.		
Comptes des terres des écoles d'Alberta	1,955,653 39	
Cie du ch. de fer Atlantique et du Lac Supérieur, compte spécial	1,521 82	
Banque du Peuple, compte spécial	14,835 68	
Banque Ville Marie, "	4,552 77	
Banque de Yarmouth, "	1,549 82	
Mer de Behring, indemnité, "	8,022 05	
Association médicale et générale sur la vie dite "Britton," compte spéc.	179 74	
Caisse, compte indéterminé (succession Montgomery en déchéance)	44,042 47	
Banque Centrale, compte spécial	2,225 94	
Havre de Collingwood, compte spécial	12,304 80	
Rivière Colombie, compte spécial	2,989 16	
Banque Commerciale du Manitoba, compte spécial	6,525 56	
Garanties des entrepreneurs	5,439,592 57	
Droits d'auteurs	76 37	
Pilotes infirmes, comptes du fonds des,	55,746 64	
Pont des Joachims, compte spécial	1,290 92	
Edifices publics de Fernie, compte spécial	149 77	
Compte des annuitées du gouvernement	1,294,957 46	
Fonds des assurances	135,324 97	
Ministère de l'Intérieur, compte spécial	59,023 52	
Fonds de secours "Provident" des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard	309,234 71	
Intercolonial, comptes courants	140,350 52	
Pont interprovincial sur la Restigouche, compte spécial	3,841 80	
Compte des avances de l'Imprimeurdu roi	11,882 44	
Fonds d'assurance des terres, compte spécial	6,577 14	
Frais judiciaires, cour maritime d'Ontario	408 25	
Compte des terres des écoles, Manitoba	3,165,703 31	
Milice et Défense, compte spécial	436,871 53	
Commission d'Embellissement d'Ottawa, compte spécial	33,225 00	
Pilotage, compte des dépenses	2,130 78	
Portage-du-Fort, compte spécial	453 65	
Postes, compte	3,163,695 59	
Caisse des passages à niveau de chemins de fer	585,377 68	
Quai de Rigaud, compte spécial	4 42	
Fonds de retraite, compte du	1,613,222 76	
Terres des écoles de la Saskatchewan, compte	2,218,545 64	
Compte des graines de semence	8,784 19	
Banque de St. Stephens, compte spécial	14,202 00	
Fiducie Strathcona, compte spécial	500,000 00	
Fonds de pension	332,163 99	
Fonds d'amortissement du Port des Trois-Rivières	1,553 50	
Coupons impayés	33,622 37	
Débentures impayées	973 33	
Dividendes impayés, Colombie-Britannique	33 67	
" Canada	4,663 18	
" Effets fédéraux	3,888 73	
" Nouveau-Brunswick	1,279 00	
" Nouvelle-Ecosse	795 80	
" Ile-du-Prince-Edouard	867 25	
Mandats impayés des années précédentes, Canada	49 36	21,634,967 01
A reporter		506,664,360 19

Bilan du Canada.

Dt.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report..		641,485,405 61
Compte des Territoires.		
Organisation des Territoires du Nord-Ouest	1,460,000 00	
Achat " "	1,460,000 00	
Ajoutez—Terres fédérales au 31 mars 1912	10,425,395 92	
	13,345,395 92	
Moins—Reçu des terres fédérales	4,275,526 11	
	9,069,869 81	
Ajoutez—Dépenses se rattachant à la rébellion du Nord-Ouest	826,077 87	
		9,895,947 68
		651,381,353 29

le 31 mars 1912—*Fin*

Av.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report		506,664,360 19
Caisse		1,674,231 58
Fonds consolidé		143,042,761 52
		651,381,353 29

ETAT des recettes et dépenses du Canada

RECETTES.	Montant.	Total.
FONDS CONSOLIDÉ.	$ c.	$ c.
Douanes	85,051,872 18	
Revenu de l'immigration chinoise	1,534,270 25	
Accise	19,261,661 97	
Postes	10,492,394 18	
Revenu des travaux publics	328,534 77	
" menus travaux publics	25,529 92	
" chemins de fer	11,034,165 83	
" canaux	263,716 75	
Intérêt sur placements	1,281,317 41	
Honoraires de brevets	243,443 67	
Casuel	1,574,596 06	
Terres de l'artillerie	11,484 53	
Amendes et confiscations	132,388 88	
Primes, escompte et change	147,746 71	
Fonds des marins	60,457 12	
Inspection de la lumière électrique	66,510 10	
" des bateaux à vapeur	5,896 56	
" du gaz	51,351 75	
Poids et mesures	105,816 46	
Honoraires des inspecteurs mesureurs de bois	3,480 24	
Timbres judiciaires	7,089 35	
Penitenciers	58,775 91	
Inspection des assurances	33,482 17	
Pêcheries	82,445 01	
Modus vivendi	13,785 00	
Gazette du Canada	22,056 26	
Fonds de retraite	40,032 13	
Phares et service côtier	741 00	
Vapeurs fédéraux	36,034 70	
Collège militaire	34,286 12	
Milice	59,828 79	
Honoraires des examinateurs du Service civil	7,648 00	
Rapports des cours Suprême et de l'Echiquier	531 30	
Terres fédérales	3,775,856 97	
Pensions de la milice	25,209 05	
" des officiers de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	3,606 39	
Inspection des denrées	230,173 87	
		136,108,217 36
EMPRUNTS.		
Empr. de 3 p. 100 de 1888 (conversion de £87,200 3⅝ p. 100, 1914/19 à 110)	42,437 33	
Emprunt de 3½ p. 100 de 1930/50 (émission de février 1912)	24,333,333 33	
Emprunt réduit du Canada à 3½ p. 100 1883	3,700 00	
		24,379,470 66
BANQUES D'ÉPARGNES		15,333,854 38
BILLETS FÉDÉRAUX		26,772,237 76
FONDS EN FIDUCIE.		
Fonds de rachats de circulation de banque	424,180 31	
Fonds des sauvages	1,059,252 01	
Fonds des écoles communes	5,701 66	
		1,489,133 98
A reporter		204,082,914 14

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1912.

Déboursés.	Montant.	Total.
Fonds consolidé.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publicque	12,259,396 56	
Frais d'administration	447,456 66	
Fonds d'amortissement	1,156,456 16	
Prime, escompte et échange	7,553 69	
Gouvernement civil	4,774,678 00	
Administration de la justice	1,300,513 79	
Police fédérale	82,445 35	
Législation	2,439,807 42	
Pénitenciers	653,482 79	
Arts, agriculture et statistiques	2,771,636 12	
Immigration	1,364,999 93	
Quarantaine	182,592 43	
Pensions	245,044 66	
Fonds de retraite	417,045 16	
Milice	7,580,600 29	
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	696,663 45	
Revenu des travaux publics	10,344,487 21	
" chemins de fer et canaux	763,006 72	
Subventions postales et subventions aux paquebots	1,904,513 91	
Service maritime et fluvial	1,128,907 73	
Phares et service côtier	2,128,242 85	
Hôpitaux de la marine	57,016 11	
Inspection des bateaux à vapeur	45,353 11	
Pêcheries	843,856 98	
Département des mines	261,718 83	
Institutions scientifiques	417,350 30	
Subventions aux provinces	10,281,044 98	
Sauvages	1,756,565 29	
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	5,597 93	
Divers	769,160 36	
District provisoire du Yukon	324,241 97	
Service naval	1,901,494 18	
Travail	53,399 31	
Douanes	2,413,846 23	
Accise	755,967 75	
Poids, mesures, gaz et lumière électrique	205,224 52	
Inspection et mesurage du bois	11,969 70	
" des denrées	226,894 75	
Falsification des substances alimentaires	22,786 19	
Poste	9,172,035 47	
Perception du revenu des travaux publics	651,553 81	
" " chemins de fer et canaux	12,330,462 75	
Terres fédérales	2,277,099 87	
Commerce	158,938 66	
Primes	538,530 84	
		98,161,440 77
Rachat de la dette.		
Emprunt 4 p. 100 de 1874, actions et obligations rachetées	7,961,178 54	
" réduit 3½ du Canada de 1883	5,625 00	
Emission de stock du Canada "A," 3½ p. 100	13,863 00	
" " "B," 3½ p. 100	23,400 00	
" " 1896, 3½ p. 100	25,000 00	
Indemnité aux seigneurs	230 57	
Emprunt 3¾ p. 100. 1908/12, converti en 1930/50, émission de février 1912	5,440,990 63	
		13,470,287 74
Billets provinciaux, Nouvelle-Ecosse		13 63
Caisses d'épargnes		15,208,857 35
Billets fédéraux		3,436,874 61
A reporter		130,277,474 10

ETAT des recettes et paiements du Canada

Recettes.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report		204,082,914 14
Divers.		
Ecoles d'Alberta, compte des terres	725,902 32	
Banque Ville-Marie, compte spécial	160 00	
Chemin de fer de Calgary et Edmonton, compte spécial	260,225 08	
Banque Canadienne du Commerce, compte spécial	1,136,837 00	
Chemin de fer Canadian-Northern, compte spécial	57,730 92	
Caisse, compte indéterminé	34 79	
Garanties des entrepreneurs	4,323,972 22	
Monnayage de cuivre	60,780 36	
Fonds des pilotes infirmes	7,442 25	
Bureau d'essayerie fédéral	645,620 10	
Compte du monnayage de l'or	300,251 45	
Compte des annuités du gouvernement	528,224 46	
Fonds d'assurance	35,360 51	
Fonds prévoy. des emp. des ch. de fer de l'Ile-du-P.-E. et de l'Intercolonial	185,726 75	
Chemin de fer Intercolonial, compte courant	1,914,690 56	
" " " du matériel	3,479,682 27	
" " embranch. de Windsor, comptes courants	55,841 25	
" " " " " du matériel	6,263 56	
Ministère de l'Intérieur, compte indéterminé	17,863 86	
Imprimeur du roi, compte d'avance	1,316,787 91	
" " " du bureau de la papeterie	794,590 18	
La Banque Internationale du Canada, compte spécial	250,000 00	
Fonds d'assurance des terres, compte spécial	258 36	
Ecoles du Manitoba, comptes des terres	467,074 28	
Commission des terres marécageuses du Manitoba	25,624 08	
Comptes des chèques impayés	10,498 72	
Compte des dépenses des pilotes	62 20	
Compte des postes	68,800,625 41	
Chemin de fer de l'Ile-du Prince-Edouard, compte courant	78,220 66	
" " " " du matériel	120,556 76	
" Qu'Appelle, Long Lake et Saskatchewan, compte spécial	310,301 94	
Compte spécial des passages à niveau de chemins de fer	600,000 00	
Fonds de retraite	387,025 06	
Ecoles de Saskatchewan, compte des terres	601,622 01	
Grains de semence, comptes de secours	122,049 47	
Avances pour grains de semence, 1908, province de la Saskatchewan	53,520 01	
Compte pour monnayage d'argent	1,350,174 00	
" du fonds de retraite	31,922 46	
Banque de St. Stephen's, compte spécial	15,839 00	
Compte du fonds d'amortissement, port de Trois-Rivières	60 33	
" spécial du gouvernement de l'Union de l'Afrique-Sud	350 40	
Dividendes impayés, effets du Canada	243 25	
Compte de l'usure de la monnaie d'argent	10,345 78	
		89,090,361 98
A reporter		293,173,276 12

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1912—*Suite.*

Déboursés.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report		130,277,474 10
Fonds en fiducie.		
Circulation des banques, fonds de rachat	78,804 60	
Fonds des écoles communes	180 00	
Fonds des Sauvages	621,864 07	
		700,848 67
Placements.		
Commission du port de Montréal		3,050,000 00
Divers.		
Comptes des terres des écoles d'Alberta	193,570 52	
Banque du Peuple, compte spécial	82 21	
Banque Ville-Marie	160 00	
Banque de Yarmouth	220 00	
Chemin de fer de Calgary, compte spécial	40,000 00	
Banque Canadienne de Commerce, compte spécial	1,136,837 00	
Chemin de fer Canadian-Northern, compte spécial	85,192 58	
Caisse, compte indéterminé	349 20	
Banque Commerciale du Manitoba	5 00	
Garanties des entrepreneurs	2,005,118 92	
Monnayage du cuivre	59,639 22	
Fonds des pilotes infirmes	7,088 45	
Bureau d'essayerie du gouvernement	645,620 10	
Compte du monnayage d'or	580,000 00	
Compte des annuités du gouvernement	73,367 22	
Pont Interprovincial sur la Restigouche à Métapédia, compte spécial.	1,158 20	
Fonds des employés 'Provident' des chemins de fer Intercolonial et Ile-du-Prince-Edouard	135,283 29	
Fonds des assurances	8,379 23	
Chemin de fer Intercolonial, compte courant	1,836,003 06	
" " " du matériel	3,710,089 41	
" " embranchement de Windsor, compte courant	55,841 25	
" " " " " du maté.	17,676 34	
Ministère de l'Intérieur, compte indéterminé	8,996 27	
Imprimeur du Roi, compte d'avance	1,304,905 47	
" compte du bureau de la papeterie	774,322 81	
La Banque Internationale du Canada, compte spécial	250,000 00	
Compte des terres des écoles du Manitoba	195,726 54	
Commission des terres marécageuses du Manitoba	8,289 45	
Milice et Défense, compte spécial	2,012 00	
Commission d'embellissement d'Ottawa, compte spécial	35,775 00	
Compte des chèques impayés	10,498 72	
Pilotage, compte des dépenses	6 00	
Poste, compte	67,743,535 53	
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte courant	84,942 00	
" " " " du matériel	123,098 27	
Passage à niveau de chemins de fer, compte spécial	7,643 14	
Fonds de retraite	78,073 01	
Compte de, terres des écoles de la Saskatchewan	124,683 51	
Grains de semence et secours	63,534 89	
Compte de monnayage d'argent	1,320,975 62	
Banque de St. Stephen, compte spécial	1,637 00	
Gouvernement de l'Union de l'Afrique du Sud, compte spécial	830 88	
A reporter	82,731,167 31	134,028,322 77

ETAT des recettes et paiements du Canada

Recettes.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report		293,173,276 12
Compte de caisse.		
Banque de Montréal, Londres	37,535,057 37	
Caisse, débits	236,551,686 05	
		274,086,743 42
Compte de la réserve en espèces		3,458,766 26
		570,718,785 80

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1912—*Suite.*

Paiements.	Montant.	Total.
	$ c.	$ c.
Report	82,731,167 31	134,028,322 77
Divers—*Fin.*		
Dividendes impayés, effets fédéraux	59 50	
Compte d'usure de la monnaie d'argent	3,017 50	
		82,734,244 31
Comptes de caisse.		
Banque de Montréal, Londres	50,513,803 18	
Caisse, débits	236,319,569 44	
		286,833,372 62
Compte de la réserve du numéraire		28,142,204 67
Chemins de fer et Canaux.		
Chemin de fer Intercolonial	1,710,448 56	
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	128,041 91	
" National-Transcontinental	21,110,352 05	
" de la Baie-d'Hudson	159,632 00	
Canal de Chambly	15,469 29	
" Cornwall	8,037 07	
" Lachine	312,868 94	
Canaux de Québec	5,999 20	
Canaux du Sault-Sainte-Marie	18,227 10	
Canal Soulanges	286,787 88	
Ecluse de Saint-Ours	4,306 28	
Canal de la Trent	1,746,095 48	
" Welland	159,946 87	
" Williamsburg	3,200 00	
Pont de Québec	1,153,778 27	
		26,823,190 90
Travaux publics—Capital.		
Observatoire astronomique, Ottawa	6,297 02	
Musée commémoratif Victoria	138,622 35	
Améliorations au port de Saint-Jean	579,059 21	
Nouveaux édifices du parlement, Ottawa	392,220 84	
Améliorations au port de Québec	510,818 45	
Brises-lames de Bare-Point	19,335 70	
Rivière Rouge, améliorations	50,939 49	
Améliorations du port de Tiffin	105,525 65	
Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires	1,167,462 56	
Port-Arthur et Fort-William, améliorations des ports et de la rivière	996,120 02	
Améliorations au port de Victoria, Ontario	149,983 76	
		4,116,385 05
Subventions aux chemins de fer.		
La Central Ontario Railway Company	826 17	
La St. Mary's and Western Ontario Railway Company	365 00	
La Quebec, Montreal & Southern Railway Company	23,835 70	
La Canada & Gulf Terminal Railway Company	65,249 75	
La Quebec and Lake St. John Railway Company	27,520 00	
La Canadian Pacific Railway Company	108,608 00	
La Atlantic, Quebec & Western Railway Company	91,279 60	
La Algoma Central and Hudson Bay Railway Company	133,584 00	
La Canadian Northern Quebec Railway Company	86,468 03	
La Thessalon and Northern Railway Company	6,112 00	
La Kettle River Valley Railway Company	148,800 00	
La Quebec & Saguenay Railway Company	104,992 00	
La Vancouver and Lulu Island Railway Company	61,760 00	
		859,400 25
Comptes d'emprunt pour frais d'administration		1,082,121 67
Compte du fonds consolidé		6,099,543 56
		570,718,785 80

Etat du fonds consolidé du Canada le 31 mars, 1912.

—	—	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.	$ c.
Montant des paiements (pour détails voir page 9)......	98,161,440 77		
Moins—Fonds d'amortissement...........	1,156,456 16		
		97,004,984 61	
Subventions aux chemins de fer	... .	859,400 25	
Paiements à comptes de l'obligation de la Couronne à la Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, sous l'autorité du paragraphe 5, annexé au chapitre 24 des lois de 1904..............	....	4,994,416 66	
Balance du montant déposé au crédit du receveur général en janvier 1911, à titre de recettes pour le collège naval royal à Halifax....................	....	1,079 27	
Rachat du compte de la caisse d'Epargnes n° A, 91, d'un chelin et six deniers, obligation du gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard dont l'Etat s'est chargé lors de la Confédération et inscrite au revenu casual en 1888..	....	0 32	
Passage à niveau de chemin de fer, compte spécial, transfert de $200,000.00 par année du 1er avril 1909 au 1er avril 1911, sous l'autorité de 8-9 Edouard VII., chapitre 32, article 7 (239 A).......	. . ..	600,000 00	
Comptes courants de l'Intercolonial :—			
Balances biffées—			
T. B. Calhoun, dom. aux wag. en juil. 1904...	5 00		
Geo. Levett, constitut......................	2 50		
N. C. Scott, dommage au pont mobile en octobre 19 9	29 64		
Atkinson et McLeod, constitut jusqu'au 1er novembre 1911..............................	2 00		
		39 14	
Dépenses débitées au service naval, 1910-11 au lieu de droits et charges imputées sur le compte des recettes du collège naval royal..........	....	380 66	
Comptes des annuités de l'Etat—			
Montant nécessaire pour couvrir la valeur des annuités futures pour lesquelles on avait passé contrat le 31 mars 1912, sous l'autorité de l'article 15, de la loi de 1908.....	....	13,642 74	
Commission des terres marécageuses du Manitoba—			
Montant au débit du compte et biffé par règlement à la suite du transport qui a été fait de ces terres marécageuses de la province à l'Etat, conformément au chapitre 32, loi de 1912.... .	....	25,624 08	
Biffer du bilan la différence entre l'intérêt composé, au taux de 4 pour 100 par an, exigé des compagnies suivantes, et l'intérêt simple que l'on aurait dû demander, de l'avis du ministère de la Justice—			
La Calgary and Edmonton Ry. Co...........	201,396 00		
La Canadian Northern Ry. Co...............	32,995 16		
La Qu'Appelle, Long Lake and Saskatchewan Ry. Co..	229,969 53		
		464,360 69	
Frais d'administration compte d'emprunt—			
Emprunt 3¾ pour 100, 1909-14—			
Primes sur conversion en stock de 1938 à $110 pour chaque £100..........	42,437 33		
Emprunt 3½ p. 100, de 1930-50, émission de fév. 1912—			
Droits de timbres sur £3,813,076.18.7.$ 115,981 49			
Commission de 1 p. 100 sur £4,951,904 17.8 aux souscripteurs. 240,992 71			
¼ de 1 p. 100 sur £4,951,904.17.8 pour obtenir la souscription... .... 60,248 18			
¼ de 1 p. 100 à la banque de Montréal sur £5,000,000 .... 60,833 34			
A reporter........	....	42,437 33	103,963,928 42

ETAT du fonds consolidé du Canada le 31 mars 1912—*Fin.*

—		—	Dt.	Av.
		$ c.	$ c.	$ c.
Report		42,437 33	103,963,928 42	
¼ de 1 pour 100 aux banquiers et courtiers sur demandes de conversions et d'espèces	55,004 81			
Publicité	5,813 35			
Impressions	517 87			
Frais de port	479 65			
Timbres sur lettres départ. le stock	162 30			
" sur certificats	185 34			
" sur mand. de paiem. au comp.	14 20			
" sur déclaration statutaire	0 61			
Honoraire du solliciteur pour l'émiss.	180 43			
Commiss. des percepteurs de chèques.	64 57			
Escompte sur versements payés par anticipation	12,538 87			
Paiement au comptant de deux pour 100 sur £1,118,011 15 6, emprunt 3¾ p. 100, stock et oblig. convertis.	108,819 82			
Escompte de £2 pour 100, selon prospectus, sur £3,881,988 4 6	377,846 80			
		1,039,684 34		
			1,082,121 67	
Solde suivant comptes publics. 1910-11				111,980,594 25
Montant des recettes (pour détails *voir* page 8)				136,108,217 36
Balance			143,042,761 52	
			248,088,811 61	248,088,811 61

COMPTE DE CAISSE.

ETAT du compte de caisse du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1912.

(Pour détails voir l'état des recettes et paiements, page 8.)

	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Balance de l'année 1910-11 :—		
Banque de Montréal, Londres.......... .. $ 2,491,093 35 Moins—A l'avoir du numéraire des banques canadiennes pour 1910-11......... ..... 1,442,114 97....	1,048,978 38	
31 MARS 1912.		
Excès des recettes sur les déboursements :—		
Compte du fonds consolidé, 1911-12 :—Excédent................	37,946,742 39	
Comptes d'emprunt.....	10,909,182 92	
Caisses d'épargnes	124,997 63	
Billets fédéraux...........	23,335,363 15	
Fonds en fiducie..........................	788,285 31	
Divers comptes et comptes de banques.	6,356,117 67	
Excès des déboursés sur les recettes :—		
Comptes du capital et spécial.....	....	32,881,063 67
Placements...........	....	3,050,000 00
Rachat des billets de la province, Nouvelle-Ecosse	....	13 63
Compte de la réserve du numéraire............................	....	24,683,438 41
Compte de transfert du fonds consolidé.........................	....	6,099,543 56
Balance à l'exercice 1912-13 :—		
Banque de Montréal... ....$15,469,839 16 Moins—A l'avoir du numéraire des banques canadiennes pour 1911-12........... ... 1,674,231 58....	....	13,795,607 58
	80,509,666 85	80,509,666 85

Etat indiquant la partie de la dette payable à Londres le 31 mars 1912, et l'intérêt annuel sur cette dette.

	A 2½ pour 100 d'intérêt.	A 3 pour 100 d'intérêt.	A 3½ pour 100 d'intérêt.	A 3¾ pour 100 d'intérêt.	A 4 pour 100 d'intérêt.	Total sterling.	Total de la circulation.	Echéance.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	$ c.	
Loi Imp., 37 Vic., ch. 45.	....	....	....	....	1,700,000 0 0	1,700,000 0 0	8,273,333 34	1er octobre 1913.
Loi 47 Vict., chapitre 3.	....	....	4,822,028 13 3	....	....	4,822,028 13 3	23,467,206 27	A 6 mois d'avis ou le 1er juin 1934.
Loi 51 Vict., ch. 2......	....	2,859,509 12 11	....	....	....	2,859,509 12 11	13,916,280 15	1er juillet 1938.
Loi 54-56 Vict., ch. 3 et 57-58 Vict., ch. 1......	....	6,000,000 0 0	....	....	....	6,000,000 0 0	29,200,000 00	1er " 1938.
Loi 60-61 Vict., ch. 3....	1,004,421 14 2	....	....	....	....	1,004,421 14 2	4,888,185 64	1er octobre 1947.
Loi 51 Vict., ch. 32	....	....	3,093,700 0 0	....	....	3,093,700 0 0	15,056,006 66	1er juillet 1938.
Loi 6-7 Ed. VII, ch. 3 ...	....	....	....	....	1,235,000 0 0	1,235,000 0 0	6,010,333 35	1er octobre 1912.
Loi 6-7 Ed. VII, ch. 3. ..	....	....	....	3,563,858 16 10	....	3,563,858 16 10	17,344,113 05	1er mai 1912.
Loi 7-8 Ed. VII, ch. 4...	....	....	....	5,508,900 0 0	....	5,508,900 0 0	26,809,980 01	1er juill. 1919(ou après le 1er juillet 1914, la totalité ou toute partie par tirages, en donnant 3 m. d'avis.)
Loi 3 Ed. VII, ch. 71 et 6-7 Edouard VII, ch. 7, et 7-8 Edouard VII, ch. 4, 8-9 Edouard VII, chapitres 35 et 19, 2 George 5, ch. 1........	....	....	28,162,775 11 0	....	....	28,162,775 11 0	137,058,841 00	1er juilllet 1950 (ou après le 1er juill.'30, en donn't 6 m. d'avis.
Totaux portant intérêt	1,004,421 14 2	8,859,509 12 11	36,078,504 4 3	9,072,758 16 10	2,935,000 0 0	57,950,194 8 2	282,024,279 47	
Total de l'intérêt.....	25,110 10 10	265,785 5 9	1,262,747 12 11	340,228 9 1	117,400 0 0	2,011,271 18 7	9,788,190 09	

ETAT indiquant la partie de la dette du Canada payable au pays le 31 mars 1912, et l'intérêt sur cette dette.

	Canada.			Total.	Echéance.
	Portant 3⅔ pour 100 d'intérêt.	Portant 3½ pour 100 d'intérêt.	Portant 6 pour 100 d'intérêt.		
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
Fonds d'emprunt B. C.				400 00	En souffrance.
Loi 28, Vict., ch. 11, Nouveau-Brunswick				600 00	"
Loi 31, Vict., ch. 4.			8,000 00	8,000 00	
Loi 46, Vict., ch. 2		1,446,875 00		1,446,875 00	1er novembre 1913.
Loi 53, Vict., ch. 1	2,500,000 00	710,103 01		3,210,103 01	Diverses dates.
S.R. 1906, ch. 24, art. 7 (*b*) et décret de l'exécutif du 21 juin 1909		64,350 00		64,350 00	1er juillet 1925.
	2,500,000 00	2,221,328 01	8,000 00	4,730,328 01	
MOINS obligations en souffrance				1,000 00	
Total portant intérêt	2,500,000 00	2,221,328 01	8,000 00	4,729,328 01	
Total de l'intérêt	91,666 67	77,746 48	480 00	169,893 15	

ETAT du fonds d'amortissement du Canada, indiquant le montant placé au 31 mars 1912.

Détails.	—
	$ c.
Montant reporté de l'année dernière, suivant les comptes publics de 1910-11	11,196,825 90
Montant des débentures et actions achetées au cours de l'année à compte de :—	
Emprunt garanti de 1878, 4 pour 100	266,915 81
Emprunt de 1884, $3\frac{1}{2}$ pour 100	296,362 54
Emprunt $3\frac{1}{2}$ pour 100 de 1930-50	593,177 81
Total, fonds d'amortissement le 31 mars 1912	12,353,282 06

ETAT indiquant les emprunts autorisés, les montants émis et rachetés, et la balance négociable en vertu des différentes lois du parlement.

—	Dr.	$ c.	—	Av.	$ c.
1911.			1911.		
1er avril..	Balance	83,909,565 87		Montant des dépots excédant les retraits dans les banques d'épargnes	124,997 03
	Montant de la dette rachetée au cours de l'exercice clos le 31 mars 1912	13,470,287 74		Recettes provenant des emprunts	24,379,470 66
	Différence entre $3,773,305.70 exigés en vertu d'Edouard VII., chapitre 71, en 1911, et $3,773,505.70	200 00			
		97,380,053 61		Balance négociable reportée	72,875,585 92
	Balance le 1er avril 1912	72,875,585 92			97,380,053 61

Années.	Dépenses imputables sur le fonds consolidé.	Dépenses imputables sur le capital.	Subventions aux chemins de fer.	Autres obligations.	Total des déboursés.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868	13,486,092 96	548,437 58	....	37,157 98	14,071,688 52
1869	14,038,084 00	440,418 40	....	429,663 24	14,908,165 64
1870	14,345,509 58	3,515,116 18	....	155,988 18	18,016,613 94
1871	15,623,081 72	3,670,396 51	....	....	19,293,478 23
1872	17,589,468 82	7,853,049 79	....	223,456 13	25,665,974 74
1873	19,174,647 92	19,859,441 17	....	5,718 48	39,039,807 57
1874	23,316,316 75	10,177,740 06	....	4,018 90	33,498,075 71
1875	23,713,071 04	6,922,742 33	....	2,253,097 17	32,888,910 54
1876	24,488,372 11	7,154,007 94	....	315,764 40	31,958,144 45
1877	23,519,301 77	7,599,709 55	....	1,388,984 38	32,507,995 70
1878	23,503,158 25	6,657,200 36	....	385,412 99	30,545,771 60
1879	24,455,381 56	5,648,331 66	....	676,225 30	30,779,938 52
1880	24,850,634 45	8,241,173 98	....	949,947 68	34,041,756 11
1881	25,502,554 42	8,176,316 50	....	117,771 74	33,796,642 66
1882	27,067,103 58	7,405,637 06	....	201,884 75	34,674,625 39
1883	28,730,157 45	14,147,359 76	....	21,368 75	42,898,885 96
1884	31,107,706 25	23,977,702 44	208,000 00	2,567,452 84	57,860,861 53
1885	35,037,060 12	13,220,185 35	403,245 00	502,587 06	49,163,077 53
1886	39,011,612 26	9,589,734 19	2,701,249 00	10,534,973 07	61,837,568 52
1887	35,657,680 16	4,439,938 72	1,406,533 00	....	41,504,151 88
1888	36,718,494 79	7,162,964 26	1,027,041 92	155,623 07	45,064,124 04
1889	36,917,834 76	4,420,313 66	846,721 83	1,333,327 81	43,518,198 06
1890	35,994,031 47	4,053,158 98	1,678,195 72	44,946 56	41,770,332 73
1891	36,343,567 96	3,115,860 04	1,265,705 87	68,074 32	40,793,208 19
1892	36,765,894 18	2,164,456 78	1,248,215 93	2,093,569 43	42,272,136 32
1893	36,814,052 90	3,088,317 60	811,394 07	139,963 34	40,853,727 91
1894	37,585,025 52	3,862,969 67	1,229,885 10	330,353 60	43,008,233 89
1895	38,132,005 05	3,030,490 40	1,310,549 10	399,293 89	42,872,338 44
1896	36,949,142 03	3,781,311 21	3,228,745 49	137,185 19	44,096,383 92
1897	38,349,759 84	3,523,160 23	416,955 30	682,880 52	42,972,755 89
1898	38,832,525 70	4,143,503 39	1,414,934 78	943,317 19	45,334,281 06
1899	41,903,500 54	5,936,342 94	3,201,220 05	501,571 76	51,542,635 29
1900	42,975,279 51	7,468,843 24	725,720 35	1,547,623 74	52,717,466 84
1901	46,866,367 84	7,695,488 34	2,512,328 86	908,681 42	57,982,866 46
1902	50,759,391 97	10,078,638 06	2,093,939 00	1,038,830 83	63,970,799 86
1903	51,691,902 76	7,052 724 58	1,463,222 34	1,538,722 13	61,746,571 81
1904	55,612,832 70	7,881,718 54	2,046,878 45	6,713,617 94	72,255,047 63
1905	63,319,682 86	11,933,491 91	1,275,629 53	2,275,334 47	78,804,138 77
1906	67,240,640 95	11,913,871 11	1,637,574 37	2,485,555 29	83,277,641 72
1907 (9 mois)	51,542,161 09	11,329,143 82	1,324,889 30	1,581,944 36	65,778,138 57
1908	76,641,451 59	30,429,906 86	2,037,629 30	3,469,692 12	112,578,679 87
1909	84,064,232 38	42,593,166 97	1,785,887 39	4,998,237 55	133,441,524 29
1910	79,411,747 12	29,756,353 38	2,048,097 05	4,179,576 15	115,395,773 70
1911	87,774,198 32	30,852,963 38	1,284,892 04	2,949,196 72	122,861,250 46
1912	98,161,440 77	30,939,575 95	859,400 25	7,181,665 23	137,142,082 20
	1,791,584,159 77	457,453,374 83	43,494,680 39	68,470,257 67	2,361,002,472 66

Recettes du fonds consolidé.	Autres recettes.	Total des recettes.	Différence entre les recettes et les dépenses.	Fonds d'amortissement.	Différence nette entre les recettes et les dépenses.	Année.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
13,687,928 49	....	13,687,928 49	383,760 03	355,266 66	28,493 37	1868
14,379,174 52	....	14,379,174 52	528,991 12	426,806 66	102,184 46	1869
15,512,225 65	27,431 71	15,539,657 36	2,476,956 58	126,533 33	2,350,423 25	1870
19,335,560 81	39,475 98	19,375,036 79	+ 81,558 56	421,666 24	+ 503,224 80	+........1871
20,714,813 68	....	20,714,813 68	4,951,161 06	470,606 67	4,480,554 39	1872
20,813,469 45	157,121 90	20,970,591 35	18,069,216 22	407,826 62	17,661,389 60	1873
24,205,092 54	302,560 39	24,507,652 93	8,990,422 78	513,920 00	8,476,502 78	1874
24,648,715 04	1,008 58	24,649,723 62	8,239,186 92	555,773 32	7,683,413 60	1875
22,587,587 05	4,468 22	22,592,055 27	9,366,089 18	822,953 32	8,543,135 86	1876
22,059,274 11	868,486 44	22,927,760 55	9,580,235 15	896,440 00	8,683,795 15	1877
22,375,011 88	31,245 49	22,406,257 37	8,139,514 23	1,012,753 35	7,126,760 88	1878
22,517,382 14	4,503,142 76	27,020,524 90	3,759,413 62	1,131,296 17	2,628,117 45	1879
23,307,406 69	57,140 21	23,364,546 90	10,677,209 21	1,215,807 96	9,461,401 25	1880
29,635,297 54	....	29,635,297 54	4,161,345 12	1,217,153 33	2,944,191 79	1881
33,383,455 52	1,799,093 69	35,182,549 21	+ 507,923 82	1,226,205 80	+ 1,734,129 62	+........1882
35,794,619 80	1,009,019 15	36,803,668 95	6,095,217 01	1,290,153 33	4,805,063 68	1883
31,861,961 73	953,264 00	32,815,225 73	25,045,635 80	1,350,500 00	23,695,135 80	1884
32,797,001 22	557,039 59	33,354,040 81	15,809,036 72	1,563,194 84	14,245,841 88	1885
33,177,040 39	302,842 41	33,479,882 80	28,357,685 72	1,606,270 77	26,751,414 95	1886
35,754,993 25	537 66	35,755,530 91	5,748,620 97	1,592,952 62	4,155,668 35	1887
35,908,463 53	....	35,908,463 53	9,155,660 51	1,939,077 79	7,216,582 72	1888
38,782,870 23	....	38,782,870 23	4,735,327 83	1,736,644 34	2,998,683 49	1889
39,879,925 41	....	39,879,925 41	1,890,407 32	1,887,237 20	3,170 12	1890
38,579,310 88	....	38,579,310 88	2,213,897 31	1,938,078 57	275,818 74	1891
36,921,871 60	....	36,921,871 60	5,350,264 72	2,027,860 79	3,322,403 93	1892
38,168,608 85	40,000 00	38,208,608 85	2,645,119 06	2,095,513 89	549,605 17	1893
36,374,693 07	190 14	36,374,883 21	6,633,350 68	2,131,360 81	4,501,989 87	1894
33,978,129 47	....	33,978,129 47	8,894,208 97	2,002,311 36	6,891,897 61	1895
36,618,590 72	....	36,618,590 72	7,477,793 20	2,055,287 52	5,422,505 68	1896
37,829,778 40	....	37,829,778 40	5,142,977 49	2,101,813 80	3,041,163 69	1897
40,555,238 03	1,272 03	40,556,510 06	4,777,771 00	2,359,968 55	2,417,802 45	1898
46,741,249 54	1,853 41	46,743,102 95	4,799,532 34	2,482,484 65	2,317,047 69	1899
51,029,994 02	1,472 69	51,031,466 71	1,686,000 13	2,465,639 84	+779,639 71	+........1900
52,514,701 13	1,631 63	52,516,332 76	5,466,533 70	2,480,336 90	2,986,196 80	1901
58,050,790 03	1,543 31	58,052,333 34	5,918,466 52	2,569,380 59	3,349,085 93	1902
66,037,068 93	3,311,015 17	69,348,084 10	+ 7,601,512 29	2,620,588 46	+10,222,100 75	+........1903
70,669,816 82	9,434 67	70,679,251 49	1,575,796 14	2,315,066 41	+ 739,270 27	1904
71,182,772 67	3,299 83	71,186,072 50	7,618,066 27	2,261,618 27	— 5,356,448 00	1905
80,139,360 07	2,033 76	80,141,393 83	3,136,247 89	2,317,436 74	— 818,811 15	1906
67,969,328 29	2,781 36	67,972,109 65	+ 2,193,971 08	1,177,146 71	+ 3,371,117 79	..(9 mois) 1907
96,054,505 81	910 91	96,055,416 72	16,523,263 15	2,234,263 27	—14,288,999 88	1908
85,093,404 35	456,175 41	85,549,597 76	47,891,944 53	1,922,525 20	—45,969,419 33	1909
101,503,710 93	112,764 65	101,616,475 58	13,779,298 12	1,441,030 96	—12,338,267 16	1910
117,780,409 78	103,918 58	117,884,328 36	4,976,922 10	1,203,416 40	— 3,773,505 70	1911
136,108,217 36	....	136,108,217 36	1,033,864 84	1,156,456 16	+ 122,591 32	1912
2,013,020,851 42	14,664,175 73	2,027,685,027 15	333,317,445 51	69,126,626 17	264,190,819 34	

TABLEAU I.—DETTE du Canada, du

Pour détails, voir

Année.	Dette totale.	Total de l'actif.	Dette nette.	Augmentation de la dette.	Diminution de la dette.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867....	93,046,051 73	17,317,410 36	75,728,641 37	....	....
1868....	96,896,666 20	21,139,531 46	75,757,134 74	28,493 37	....
1869....	112,361,998 39	36,502,679 19	75,859,319 20	102,184 46	....
1870....	115,993,706 76	37,783,964 31	78,209,742 45	2,350,423 25	....
1871....	115,492,682 76	37,786,165 11	77,706,517 65	....	503,224 80
1872....	122,400,179 36	40,213,107 32	82,187,072 04	4,480,554 39	....
1873	129,743,432 19	29,894,970 55	99,848,461 64	17,661,389 60	....
1874....	141,163,551 33	32,838,586 91	108,324,964 42	8,476,502 78	....
1875....	151,663,401 62	35,655,023 60	116,008,378 02	7,683,413 60	....
1876	161,204,687 86	36,653,173 78	124,551,514 08	8,543,136 06	....
1877	174,675,834 97	41,440,525 94	133,235,309 03	8,683,794 95	....
1878....	174,957,268 96	34,595,199 05	140,362,069 91	7,126,760 88	....
1879....	179,483,871 21	36,493,683 85	142,990,187 36	2,628,117 45	....
1880....	194,634,440 68	42,182,852 07	152,451,588 61	9,461,401 25	....
1881....	199,861,537 51	44,465,757 11	155,395,780 40	2,944,191 79	....
1882....	205,365,251 97	51,703,601 19	153,661,650 78	....	1,734,129 62
1883....	202,159,104 30	43,692,389 84	158,466,714 46	4,805,063 68	....
1884....	242,482,416 21	60,320,565 95	182,161,850 26	23,695,135 80	....
1885	264,703,607 43	68,295,915 29	196,407,692 14	14,245,841 88	....
1886	273,164,341 11	50,005,234 02	223,159,107 09	*26,751,414 95	....
1887....	273,187,626 43	45,872,850 99	227,314,775 44	4,155,668 35	....
1888....	284,513,841 89	49,982,483 73	234,531,358 16	7,216,582 72	....
1889....	287,722,062 76	50,192,021 11	237,530,041 65	2,998,683 49	....
1890....	286,112,295 10	48,579,083 33	237,533,211 77	3,170 12	....
1891....	289,899,229 62	52,090,199 11	237,809,030 51	275,818 74	....
1892....	295,333,274 10	54,201,839 66	241,131,434 44	3,322,403 93	....
1893....	300,054,524 74	58,373,485 13	241,681,039 61	549,605 17	....
1894	308,348,023 96	62,164,994 48	246,183,029 48	4,501,989 87	....
1895	318,048,754 87	64,973,827 78	253,074,927 09	6,891,897 61	....
1896	325,717,536 73	67,220,103 96	258,497,432 77	5,422,505 68	....
1897....	332,530,131 33	70,991,534 87	261,538,596 46	3,041,163 69	....
1898	338,375,984 23	74,419,585 32	263,956,398 91	2,417,802 45	....
1899	345,160,902 54	78,887,455 94	266,273,446 60	2,317,047 69	....
1900....	346,206,979 92	80,713,173 03	265,493,806 89	....	779,639 71
1901....	354,732,432 52	86,252,428 83	268,480,003 69	2,986,196 80	....
1092....	366,358,476 59	94,529,386 97	271,829,089 62	3,349,085 93	....
1903....	361,344,098 37	99,737,109 50	261,606,988 87	....	†10,222,100 75
1904....	364,962,512 17	104,094,793 57	260,867,718 60	....	‡739,270 27
1905....	377,678,579 80	111,454,413 20	266,224,166 60	5,356,448 00	....
1906....	392,269,680 39	125,226,702 64	267,042,977 75	818,811 15	....
1907 9 mois	379,966,826 09	116,294,966 13	263,671,859 96	....	3,371,117 79
1908....	408,207,158 25	130,246,298 41	277,960,859 84	14,288,999 88	....
1909....	478,535,427 02	154,605,147 85	323,930,279 17	45,969,419 33	....
1910....	470,663,045 99	134,394,499 66	336,268,546 33	12,338,267 16	....
1911....	474,941,487 42	134,899,435 39	340,042,052 03	3,773,505 70	....
1912....	508,338,591 77	168,419,131 06	339,919,460 71	....	122,591 32
				281,662,893 60	17,472,074 26

* Ce montant comprend la somme de $10,199,5 0.33, pour laquelle on a pris des terres de la Cie du chemin de fer Pacifique-Canadien.

† Ce montant comprend la somme de $3,305,450.24, provenant du règlement des comptes avec Ontario et Québec.

‡ Ce montant comprend la somme de $5,397,503.13 allouée à Ontario et Québec, en vertu de 47 V., c. 4.

1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Tableaux III, IV, V et VI.)

Intérêt payé sur la dette.	Intérêt provenant des placements.	Taux de l'intérêt payé sur la dette totale.	Taux de l'intérêt provenant de placements.	Total net de l'intérêt payé.	Subventions aux provinces, dépenses à compte du capital, y compris le chemin de fer Pacifique-Canadien et la rébellion du N.-O	Augmentation ou diminution de la dette sur la dépense à compte du capital, etc.	Année.
$ cts.	$ cts.				$ cts.	$ cts.	
....	....	....	....	....	....	....	1867
4,501,568 33	126,419 84	4.64	·59	4·51	574,208 32	545,714 95	+1868
4,907,013 71	313,021 20	4·36	·85	4·08	514,023 11	411,838 65	+1879
5,047,054 24	383,955 91	4·35	·96	4·02	3,671,104 36	1,320,681 11	+1870
5,165,304 24	554,383 72	4·47	1·46	3·99	3,670,396 51	4,173,621 31	+1871
5,257,230 64	488,041 54	4·29	1·21	3·89	7,898,549 79	3,417,995 40	+1872
5,209,205 97	396,403 94	4·01	1·32	3·70	19,864,319 00	2,202,929 40	+1873
5,724,436 31	610,863 00	4·05	1·85	3·61	10,181,758 66	1,705,256 18	+1874
6,590,790 19	840,886 65	4·34	2·35	3·78	6,923,185 33	760,228 27	—1875
6,400,902 07	798,905 95	3·97	2·17	3·47	7,154,118 69	1,389,017 37	—1876
6,796,227 25	717,684 31	3·89	1·73	3·47	7,599,731 85	1,084,063 10	—1877
7,048,883 55	605,774 22	4·02	1·75	3·68	6,657,200 36	469,560 52	—1878
7,194,735 14	592,500 04	4·00	1·62	3·67	5,648,331 66	3,020,214 21	+1879
7,773,868 75	834,792 67	3·99	1·97	3·56	8,241,173 98	1,220,227 27	—1880
7,591,144 88	751,513 49	3·79	1·69	3·41	8,176,316 50	5,232,124 71	+1881
7,740,804 47	914,009 27	3·76	1·76	3·32	7,351,052 61	9,085,182 23	+1882
7,668,551 89	1,001,192 96	3·79	2·29	3·29	14,171,413 96	9,366,350 28	+1883
7,700,180 61	986,698 37	3·17	1·63	2·76	23,977,702 44	282,566 64	+1884
9,419,482 19	1,997,035 51	3·55	2·92	2·80	13,220,185 35	1,025,656 03	—1885
10,137,008 66	2,299,078 91	3·71	4·59	2·86	9,589,734 19	17,161,680 76	—1886
9,682,928 87	990,886 69	3·54	2·16	3·18	4,439,938 72	284,270 37	+1887
9,823,313 00	932,0256 69	3·45	1·86	3·12	4,437,460 16	2,779,122 56	—1888
10,148,931 97	1,305,392 35	3 52	2·60	3·07	4,420,313 66	1,421,630 17	+1889
9,656,841 16	1,082,271 65	3·37	2·23	2 99	*6,778,663 08	6,775,492 96	+1890
9,584,136 74	1,077,228 14	3·35	2·07	2·93	3,115,860 04	2,840,041 30	+1891
9,763,978 34	1,086,419 93	3·30	2·00	2·93	2,164,456 78	1,157,947 15	—1892
9,806,888 45	1,150,166 51	3·26	1·97	2·88	3,088,317 60	2,538,702 43	+1893
10,212,596 13	1,217,808 97	3·31	1·96	2·91	3,862,969 67	639,020 20	—1894
10,466,294 44	1,336,046 94	3·29	2·05	2·87	3,030,490 40	3,861,407 21	—1895
10,502,429 90	1,370,000 56	3·23	2 04	2·80	3,781,311 21	1,641,194 47	—1896
10,645,663 27	1,443,003 84	3·20	2·03	2·76	3,523,160 23	481,996 54	+1897
10,516,757 90	1,513,654 58	3 10	2·03	2·66	4,142,231 36	1,724,428 91	+1898
10,855,111 84	1,590,447 91	3·14	2·01	2·68	6,201,515 96	3,884,468 27	+1899
10,699,645 20	1,683,050 51	3·09	2·08	2·60	7,467,370 55	8,247,010 26	—1900
10,807,954 65	1,784,833 79	3·12	2·07	2·60	7,693,856 71	4,707,659 91	+1901
10,975,935 15	1,892,224 09	3·09	2·00	2·57	10.077,094 75	6,728,008 82	+1902
11,068,139 17	2,020,953 04	3·02	2·02	2·47	7,049,684 15	17,271,784 80	+1903
11,128,636 72	2,236,255 93	3·08	2·15	2·46	7,879,102 02	8,618,372 29	+1904
10,630,115 05	2,105,031 41	2·81	1·89	2·26	11,931,014 00	6,574,566 00	+1905
10,814,697 40	2,140,312 06	2·75	1·70	2·21	11,912,104 43	11,093,293 28	+1906
6,712,771 14	1,235,746 06	1·77	1·06	1·44	11,327,791 66	14,698,909 45	(9 mois) —1907
10,973,596 88	1,925,569 07	2·68	1·47	2·21	30,428,995 95	16,139,996 07	+1908
11,604,584 23	2,256,643 13	2·42	1·45	1·95	42,592,122 25	3,377,297 08	—1909
13,098,160 61	2,807,464 94	2·78	2·08	2 18	29,655,703 37	17,317,436 21	+1910
12,535,850 81	1,668,773 16	2·64	1·24	2·29	30,813,666 65	27,040,160 95	+1911
12,259,396 56	1,281,317 41	2·41	0·76	2·16	30,939,575 95	31,062,167 27	—1912

* Y compris $275,5C4.10 dépensés les années précédentes pour améliorer le Saint-Laurent et transférés au capital cette année.

TABLEAU II.—RECETTES ET DÉPENSES du Canada

(Pour détails, voir

Année.	Recettes. Taxes. $	c.	Recettes. De différentes sources. $	c.	Recettes. Total. $	c.	Frais sur la dette. $	c.	Subventions aux provinces. $	c.
1867-68...	11,700,681	08	1,987,247	41	13,687,928	49	4,860,757	62	2,753,966	46
1868-69...	11,112,573	01	3,266,601	51	14,379,174	52	5,372,670	32	2,604,050	13
1869-70...	13,087,882	67	2,424,342	98	15,512,225	65	5,387,053	70	2,588,604	96
1870-71...	16,320,368	70	3,015,192	11	19,335,560	81	5,591,959	08	2,624,940	23
1871-72...	17,715,552	04	2,999,261	64	20,714,813	68	5,603,642	69	2,930,113	10
1872-73...	17,616,554	78	3,196,914	67	20,813,469	45	5,387,850	47	2,921,399	87
1873-74..	20,129,185	17	4,075,907	37	24,205,092	54	5,989,120	82	3,752,775	48
1874-75...	20,664,878	96	3,983,836	08	24,648,715	04	6,817,991	02	3,750,961	88
1875-76...	18,614,415	02	3,973,172	03	22,587,587	05	6,609,050	62	3,690,355	15
1876-77...	17,697,924	82	4,391,249	29	22,059,274	11	7,005,102	78	3,655,850	58
1877-78...	17,841,938	19	4,533,073	69	22,375,011	88	7,240,969	89	3,472,807	87
1878-79...	18,476,613	35	4,040,768	79	22,517,382	14	7,472,657	57	3,442,764	34
1879-80...	18,479,576	44	4,827,830	25	23,307,406	69	8,062,954	24	3,430,846	31
1880-81...	23,942,138	95	5,693,158	59	29,635,297	54	7,819,588	99	3,555,517	73
1881-82...	27,549,046	45	5,834,409	07	33,383,455	52	7,935,848	05	3,630,999	48
1882-83...	29,269,698	81	6,524,950	99	35,794,649	80	7,902,722	45	3,606,672	61
1883-84...	25,483,199	19	6,387,762	54	31,861,961	73	7,930,085	85	3.903,714	38
1884-85...	25,384,529	32	7,412,471	90	32,797,001	22	9,806,977	70	3,159,326	91
1885-86...	25,226,456	21	7,950,584	18	33,177,040	25	10,483,929	52	4,182,525	91
1886-87...	28,687,001	93	7,067,991	32	35,754,993	39	9,970,671	25	4,169,341	04
1887-88...	28,177,413	18	7,731,050	35	35,908,463	53	10,166,905	12	4,088,513	53
1888-89...	30,613,522	51	8,169,347	72	38,782,870	23	10,422,521	99	4,951,427	62
1889-90...	31,587,071	73	8,292,853	68	39,879,925	41	9,887,250	11	3,904,922	12
1890-91...	30,314,151	15	8,265,159	73	38,579,310	88	9,846,205	15	3,903,756	61
1891-92...	28,446,157	31	8,475,714	29	36,921,871	60	9,947,916	40	3,935,913	56
1892-93...	29,321,367	42	8,847,241	43	38,168,608	85	10,020,682	08	3,435,764	80
1893-94...	27,579,203	09	8,795,489	98	36,374,693	07	10,393,571	92	4,206,654	77
1894-95...	25,446,198	71	8,531,930	76	33,978,129	47	10,745,244	66	4,250,674	46
1895-96...	27,759,285	42	8,859,305	30	36,618,590	72	10,751,905	75	4,235,664	24
1896-97...	28,648,626	11	9,181,152	29	37,829,778	40	10,960,977	42	4,238,059	08
1897-98...	29,576,455	64	10,978,782	39	40,555,238	03	10,716,645	38	4,237,372	19
1898-99...	34,958,069	21	11,783,180	33	46,741,249	54	11,028,368	86	4,250,636	47
1899-1900.	38,242,222	99	12,787,771	03	51,029,994	02	10,873,673	49	4,250,607	60
1900-01...	38,743,550	28	13,771,150	85	52,514,701	13	10,970,782	83	4,250,607	48
1901-02...	43,389,111	87	14,661,678	16	58,050,790	03	11,186,799	72	4,402,097	64
1902-03...	49,015,505	90	17,021,563	03	66,037,068	93	11,297,812	27	4,402,502	88
1903-04...	53,661,318	84	17,008,497	98	70,669,816	82	11,410,880	83	4,402,291	68
1904-05...	54,020,123	40	17,162,649	27	71,182,772	67	10,906,186	81	4,516,038	48
1905-06...	60,074,818	19	27,064,541	88	80,139,360	07	11,146,231	52	6,726,372	88
1906-7 9 mois	51,565,585	74	6,403,742	55	67,969,328	29	6,944,460	92	6,745,133	68
1907-08...	73,325,962	93	22,728,542	88	96,054,505	81	11,324,287	10	9,032,774	89
1908-09...	62,353,093	12	22,740,311	23	85,093,404	35	11,931,537	39	9,117,143	28
1909-10...	75,409,486	63	26,094,224	30	101,503,710	93	13,456,454	27	9,361,388	20
1910-11...	89,835,231	82	27,945,177	96	117,780,409	78	12,910,697	95	9,092,471	
1911-12...	105,847,804	40	30,260,412	96	136,108,217	36	12,706.853	22	10,281,044	98

à compte du fonds consolidé.

tableaux VII et VIII.)

Dépenses.				Surplus.	Déficit.	Année.
Fonds d'amortissement.	Perception du revenu.	Autres dépenses.	Dépenses totales.			
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
355,266 66	1,885,804 20	3,630,298 02	13,486,092 96	201,835 53	....	1867-68
426,806 66	2,175,071 47	3,459,485 42	14,038,084 00	341,090 52	....	1868-69
126,533 33	2,351,724 89	3,891,592 70	14,345,509 58	1,166,716 07	....	1869-70
421,666 24	2,374,114 36	4,610,401 81	15,623,081 72	3,712,479 09	....	1870-71
470,606 67	2,711,587 33	5,873,519 03	17,589,468 82	3,125,344 86	....	1871-72
407,826 62	3,395,475 60	7,062,095 36	19,174,647 92	1,638,821 53	....	1872-73
513,920 00	4,736,442 28	8,324,076 17	23,316,316 75	888,775 79	....	1873-74
555,773 32	4,719,654 78	7,868,690 04	23,713,071 04	935,644 00	....	1874-75
822,953 32	4,796,238 91	8,569,774 11	24,488,372 11	....	1,900,785 06	1875-76
828,373 59	5,194,896 64	6,835,078 18	23,519,301 77	....	1,460,027 66	1876-77
945,746 02	5,301,124 20	6,542,510 27	23,503,158 25	....	1,128,146 37	1877-78
1,037,219 76	5,561,162 19	6,941,577 70	24,455,381 56	....	1,937,999 42	1878-79
1,165,867 22	5,227,113 89	6,963,852 79	24,850,634 45	....	1,543,227 76	1879-80
1,250,731 20	5,683,153 15	7,293,563 35	25,502,554 42	4,132,743 12	....	1880-81
1,290,724 90	6,016,069 58	8,293,461 57	27,067,103 58	6,316,351 94	....	1881-82
1,344,136 83	6,622,755 12	9,253,870 44	28,730,157 45	7,064,492 35	....	1882-83
1,403,863 61	6,875,727 78	11,294,314 63	31,107,706 25	754,255 48	....	1883-84
1,482,051 48	7,193,876 66	*12,594,827 37	35,037,060 12	....	2,240,058 90	1884-85
1,606,270 77	7,808,751 36	†14,930,134 70	39,011,612 26	....	5,834,571 87	1885-86
1,592,952 62	8,376,026 87	11,548,688 38	35,657,680 16	97,313 09	....	1886-87
1,939,077 79	8,789,764 34	11,634,234 01	36,718,494 79	....	810,031 26	1887-88
1,736,644 34	8,873,338 81	11,833,902 00	36,917,834 76	1,865,035 47	....	1888-89
1,887,237 20	9,182,941 10	11,131,680 94	35,994,031 47	3,885,893 94	....	1889-90
1,938,078 57	9,453,312 02	11,202,206 61	36,343,567 96	2,235,742 92	....	1890-91
2,027,860 79	9,426,067 20	11,428,136 23	36,765,894 18	155,977 42	....	1891-92
2,095,513 89	8,993,924 73	11,768,167 40	36,814,052 90	1,354,555 95	....	1892-93
2,131,360 81	9,132,616 13	11,720,821 89	37,585,025 52	....	1,210,332 45	1893-94
2,002,311 36	9,129,416 48	12,004,358 09	38,132,005 [illegible]	....	4,153,875 58	1894-95
2,055,287 52	9,291,169 23	10,616,015 29	36,949,142 [illegible]	....	330,551 31	1895-96
2,101,813 80	9,336,916 29	11,711,993 25	38,349,759 84	....	519,981 44	1896-97
2,359,968 55	9,469,664 37	12,048,875 21	38,832,525 70	1,722,712 38	....	1897-98
2,482,484 65	9,837,453 31	14,304,557 25	41,903,500 54	4,837,749 00	....	1898-99
2,465,639 84	11,044,526 18	14,340,832 40	42,975,279 51	8,054,714 51	....	1899-1900
2,480,336 90	12,503,249 41	18,661,391 22	46,866,367 84	5,648,333 29	....	1900-01
2,569,380 59	13,007,864 47	19,593,249 55	50,759,391 97	7,291,398 06	....	1901-02
2,620,588 46	14,041,041 15	19,329,958 00	51,691,902 76	14,345,166 17	....	1902-03
2,315,066 41	15,593,521 02	21,891,072 76	55,612,832 70	15,056,984 12	....	1903-04
2,261,618 27	17,593,437 26	28,042,402 04	63,319,682 86	7,863,089 81	....	1904-05
2,317,436 74	17,145,129 11	29,905,470 70	67,240,640 95	12,898,719 12	....	1905-06
1,177,146 71	13,797,180 87	22,878,238 91	51,542,161 09	16,427,167 20	....	(9 mois) 1906-07
2,234,263 27	20,727,329 28	33,322,797 05	76,641,451 59	19,413,054 22	....	1907-08
1,922,525 20	21,632,704 16	39,460,322 35	84,064,232 38	1,029,171 97	....	1908-09
1,441,030 96	21,811,194 90	33,341,678 79	79,411,747 12	22,091,963 81	....	1909-10
1,203,416 40	24,951,636 34	39,615,975 83	87,774,198 32	30,006,211 46	....	1910-11
1,156,456 16	28,256,779 70	45,760,306 71	98,161,440 77	37,946,776 59	....	1911-12
				244,506,280 73	23,069,589 08	

* Y compris $1,697,851.33 à compte de la rébellion du Nord-Ouest
† " 3,177,220.50 " " "

TABLEAU III.—SOMMAIRE DU PASSIF du Canada

(Pour détails, voir

Année.	Dette fondée payable à Londres.	Dette fondée payable au Canada. — Débentures-actions garanties du ch. de fer du Pacifique, etc.	Billets fédéraux.	Billets provinciaux.	Caisses d'épargnes.	Indemnité aux seigneurs.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	67,069,115 92	3,999,175 03	3,113,700 00	605,859 12	1,422,046 87	3,869,810 02
1868	66,795,609 27	6,016,073 69	3,795,000 00	552,325 79	1,686,126 31	3,869,810 02
1869	75,847,175 94	6,950,496 12	4,830,000 00	467,743 12	2,452,118 72	3,869,810 02
1870	75,847,175 94	7,768,236 23	7,479,353 33	334,301 05	3,367,072 44	3,860,645 58
1871	75,811,162 61	7,828,451 36	7,367,340 74	115,091 80	4,515,445 78	3,811,065 13
1872	76,486,655 93	7,974,572 89	10,510,541 21	61,685 04	5,187,586 42	3,725,553 71
1873	76,137,715 94	8,199,396 16	11,284,131 69	51,028 04	6,119,690 65	3,500,593 57
1874	85,798,049 15	8,914,513 96	12,175,578 62	47,013 05	7,210,260 83	3,476,822 29
1875	99,961,022 52	8,398,909 21	10,778,873 00	44,665 38	7,171,181 20	825,477 88
1876	112,133,529 18	8,123,051 45	11,533,891 48	43,228 79	7,044,118 09	466,387 88
1877	122,477,629 18	8,308,523 45	10,680,492 88	42,527 03	7,470,630 83	407,061 20
1878	121,244,415 85	8,933,230 66	10,460,734 81	41,845 76	8,497,013 35	400,427 41
1879	128,307,409 18	9,998,778 39	10,789,710 04	41,397 04	9,207,683 20	391,330 96
1880	137,024,582 53	11,595,160 16	13,565,159 46	41,039 84	11,052,956 18	385,840 31
1881	135,601,082 53	11,580,141 84	14,538,965 05	40,810 17	15,836,672 00	394,595 90
1882	132,122,875 86	10,901,004 55	15,807,910 91	40,595 08	21,768,661 69	244,936 10
1883	130,187,402 54	5,924,403 45	15,997,854 73	40,358 61	26,219,107 55	200,085 45
1884	153,157,095 87	21,988,565 93	15,360,281 32	40,237 01	29,217,536 84	198,162 11
1885	154,105,122 54	19,930,644 25	15,633,255 58	40,164 06	32,979,076 39	195,378 79
1886	172,247,082 55	20,382,614 03	16,297,453 36	40,084 29	37,173,813 88	188,764 80
1887	171,675,735 89	18,749,402 05	15,059,836 06	39,880 87	40,832,275 37	188,764 80
1888	176,601,775 89	17,572,668 28	16,249,318 53	39,792 31	41,371,058 23	179,153 81
1889	188,239,435 90	15,511,362 16	15,426,280 83	39,767 98	42,956,357 68	181,776 48
1890	187,616,502 55	13,674,428 47	15,357,892 71	39,743 64	41,012,465 04	179,416 33
1891	188,040,133 54	11,833,539 47	16,176,317 23	39,624 89	39,400,026 16	166,959 98
1892	198,804,342 12	10,362,566 33	17,282,698 66	39,584 99	39,529,547 63	166,559 98
1893	201,615,480 55	8,218,152 40	18,448,493 80	39,570 39	41,849,656 10	166,309 98
1894	207,275,504 62	7,181,711 11	20,061,719 45	39,534 38	43,036,012 32	164,732 32
1895	218,225,503 55	7,095,624 51	19,520,233 12	39,519 79	44,450,498 85	131,386 90
1896	218,225,503 55	9,708,835 23	20,372,215 12	39,475 01	46,799,318 58	124,327 80
1897	218,225,503 55	9,188,638 38	22,318,096 26	39,438 04	48,934,975 72	117,287 66
1898	227,958,836 88	8,992,958 70	22,178,193 76	39,429 29	50,111,118 98	78,873 00
1899	227,958,836 88	8,812,866 99	24,236,466 52	39,429 29	50,241,715 45	78,798 00
1900	227,958,836 88	8,676,764 68	26,094,923 52	39,424 43	53,149,722 40	78,798 00
1901	227,958,836 88	8,554,364 68	27,671,452 05	39,419 57	56,048,957 06	78,029 34
1902	227,958,836 88	9,007,614 27	32,780,387 05	39,406 92	58,437,988 70	76,262 43
1903	227,958,836 88	8,886,980 93	39,006,198 58	39,406 92	60,771,129 25	76,262 43
1904	209,479,618 80	7,478,080 93	41,574,783 33	39,406 92	62,158,449 90	76,262 43
1905	209,520,233 38	7,450,948 93	47,334,221 72	39,406 92	62,017,456 65	76,262 43
1906	204,738,350 72	7,838,715 60	49,941,427 22	39,361 18	61,910,622 08	76,108 72
1907 (9 m's)	207,627,690 72	7,301,115 60	54,794,596 86	39,361 18	62,541,811 87	72,599 06
1908	221,809,567 45	7,176,415 60	60,455,991 36	39,361 18	62,581,155 30	72,599 06
1909	277,810,962 64	4,769,615 60	79,351,080 50	39,286 23	59,938,920 33	64,029 90
1910	257,451,059 20	4,819,115 60	87,134,068 50	39,272 61	58,264,229 90	38,322 40
1911	271,050,677 98	4,795,065 60	89,994,270 25	39,238 55	58,094,331 03	38,322 40
1912	282,024,279 47	4,730,877 60	113,329,633 40	39,224 92	58,219,328 06	38,091 83

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

du 1er juillet 1867 au 31 Mars 1912.

tableau V.)

Emprunts temporaires.	Fonds en fiducie.	Comptes des provinces.	Comptes divers.	Total.	Année.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
....	6,408,779 93	2,573,292 92	3,984,271 92	93,046,051 73	1867
....	6,454,799 24	3,499,678 45	4,227,243 43	96,896,666 20	1868
6,575,410 05	6,477,618 45	4,664,510 82	227,115 15	112,361,998 39	1869
2,224,353 70	6,535,102 56	6,224,159 32	2,353,306 61	115,993,706 76	1870
....	6,595,677 85	7,951,628 12	1,496,819 37	115,492,682 76	1871
....	6,655,248 83	10,319,741 47	1,478,593 86	122,400,179 36	1872
....	6,686,346 61	14,477,825 70	4,321,370 17	130,778,098 58	1873
....	6,752,846 71	16,119,309 36	669,157 36	141,163,551 33	1874
....	6,822,523 78	14,984,382 27	2,676,366 38	151,663.401 62	1875
....	6,881,938 05	14,384,864 21	593,678 73	161,204,687 86	1876
....	6,899,347 34	13,910,660 10	4,478,962 96	174,675,834 97	1877
....	6,860,331 40	13,313,435 34	5,205,834 38	174,957,268 96	1878
....	6,834,477 14	12,605,298 47	5,798,669 43	183,974,753 85	1879
....	6,893,453 12	12,569,014 44	5,998,117 28	199,125,323 32	1880
....	6,941,146 22	12,424,853 45	2,503,270 35	199,861,537 51	1881
....	6,999,035 43	12,596,072 17	4,884,160 18	205,365,251 97	1882
....	7,003,187 70	12,573,490 79	4,013,213 48	202,159,104 30	1883
....	7,055,899 45	14,285,698 73	1,178,938 95	242,482,416 21	1884
18,985,907 97	7,041,841 15	14,219,479 69	1,572,737 01	264,703,607 43	1885
1,262,444 46	7,060,526 23	17,310,531 30	1,201,026 21	273,164,341 11	1886
1,241,000 00	7,080,835 85	17,282,987 33	1,036,908 21	273,187,626 43	1887
5,651,459 33	7,098,643 59	17,194,048 29	2,555,923 63	284,513,841 89	1888
....	7,200,385 51	16,927,883 96	1,238,812 26	287,722,062 76	1889
1,946,666 66	8,184,794 08	16,907,532 78	1,192,852 84	286,112,295 10	1890
7,786,666 65	8,217,992 88	16,907,414 03	1,330,554 79	289,899,229 62	1891
....	9,113,817 36	16,407,374 13	3,626,782 90	295,333,274 10	1892
1,460,000 00	10,111,141 16	16,407,359 53	1,738,360 83	300,054,524 74	1893
2,433,333 33	10,205,365 74	16,407.323 52	1,542,787 17	308,348,023 96	1894
....	10,263,694 31	16,407,031 65	1,915,262 19	318,048,754 87	1895
1,946,666 66	10,314,883 06	16,406,986 87	1,779,324 85	325,717,536 73	1896
4,866,666 66	10,409,788 00	16,406,720 75	2,023,016 31	332,530,131 33	1897
....	10,446,967 27	16,406,434 91	2,163,171 44	338,375,984 23	1898
3,893,333 33	10,690,277 50	16,672,686 83	2,536,491 75	345,160,902 54	1899
....	10,910,056 03	16,672,686 83	2,625,767 15	346,206,979 92	1900
....	11,305,611 23	16,672,677 11	6.403,084 60	354,732,432 52	1901
....	11,593,174 73	16,672,336 16	9,792,469 45	366,358,476 59	1902
....	12,181,524 11	6,523,164 94	5,900,594 33	361,344,098 37	1903
4,866.666 66	16,105,439 12	11,920,668 07	11,263,136 01	364,962,51 17	1904
2,920,000 00	18,385,823 53	11.920.668 07	18,013,558 17	377,678,579 80	1905
2,920,000 00	26,857,181 06	11,920,684 07	26,027,229 74	392,269,680 39	1906
1,216,666 67	13,744,817 57	11,920,668 07	20,707,498 49	379,966,826 09	9 m. '07
9,299,999 99	14,107,438 84	11,920,668 07	20,743,961 40	408,207,158 25	1908
13,606,333 32	13,124,674 50	11,920,582 42	17,909,941 58	478,535,427 02	1909
17,033,333 33	13,422,462 56	11,920,582 42	20,540,599 47	470,663,045 99	1910
....	13,939,186 52	11,920,582 42	25,069,812 07	474,941,487 42	1911
....	14,727,471 83	11,920,486 07	23,309,198 59	508,338,591 77	1912

TABLEAU IV.—SOMMAIRE DE L'ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1911.

(*Pour détails, voir tableau VI.*)

Année.	Fonds d'amortissement.	Autres placements.	Compte des provinces.	Comptes divers.	Total.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1867	1,207,222 26	4,578,560 04	10,045,533 63	1,486,094 43	17,317,410 36
1867-68	1,562,488 92	4,573,957 00	11,723,359 51	3,279,726 03	21,139,531 46
1868-69	1,989,295 58	13,348,757 25	14,776,812 35	6,387,814 01	36,502,679 19
1869-70	2,115,828 91	11,125,437 25	17,193,583 67	7,349,114 48	37,783,964 31
1870-71	2,537,495 15	9,369,951 94	19,126,530 78	6,752,187 24	37,786,165 11
1871-72	3,450,481 82	7,468,891 90	20,901,517 14	8,392,216 46	40,213,107 32
1872-73	3,598,422 46	5,717,694 42	11,537,690 00	10,041,163 67	30,894,970 55
1873-74	4,112,348 46	6,313,565 10	11,524,637 57	10,888,035 78	32,838,586 91
1874-75	4,668,121 78	7,119,180 61	11,521,697 70	12,346,023 51	35,655,023 60
1875-76	5,491,075 10	9,157,463 90	11,974,808 36	10,029,826 62	36,653,173 98
1876-77	6,387,515 10	7,786.874 41	12,367,515 84	14,898,620 59	41,440,525 94
1877-78	7,400,268 45	4,551,637 84	12,274,893 35	10,368,399 41	34,595,199 05
1878-79	8,531,564 62	4,152,654 81	13,030,018 76	10,779,445 66	36,493,683 85
1879-80	9,747,372 58	5,932,433 66	13,535,092 05	12,967,953 78	42,182,852 07
1880-81	10,964,525 91	6,798,964 16	13,314,114 95	13,388,152 09	44,465,757 11
1881-82	12,190,731 71	11,443,103 98	13,013,285 71	15,056,479 79	51,703,601 19
1882-83	12,941,658 37	7,850,894 54	13,146,291 01	9,753,545 92	43,692,389 84
1883-84	14,292,158 37	28,337,490 82	7,499,069 39	10,191,847 37	60,320,565 95
1884-85	15,855,353 21	34,497,966 54	7,502,723 71	10,439,871 83	68,295,915 29
1885-86	17,461,623 98	8,249,817 13	7,508,754 51	16,785,038 40	50,005,234 02
1886-87	19,054,576 60	8,874,105 59	7,518,401 82	10,425,766 98	45,872,850 99
1887-88	20,993,654 39	10,549,695 87	7,545,149 99	10,893,983 48	49,982,483 73
1888-89	22,730,298 73	9,749,154 91	7,973,556 47	9,739,011 00	50,192,021 11
1889-90	24,617,535 93	6,179,281 07	9,412,337 15	8,369,929 18	48,579,083 33
1890-91	26,555,614 50	6,199,581 07	9,910,524 45	9,424,479 09	52,090,199 11
1891-92	28,583,475 29	5,179,535 53	10,412,417 39	10,026,411 45	54,201,839 66
1892-93	30,678,989 18	5,263,137 95	10,921,105 92	11,510,252 08	58,373,485 13
1893-94	32,356,776 65	5,263,137 95	10,917,856 12	13,627,223 76	62,164,994 48
1894-95	34,359,088 01	5,487,461 94	10,923,487 40	14,203,790 43	64,973,827 78
1895-96	36,414,375 53	6,077,627 95	10,586,398 83	14,141,701 65	67,220,103 96
1896-97	38,516,189 33	6,261,527 95	10,606,052 44	15,607,765 15	70,991,534 87
1897-98	40,876,157 88	6,371,527 95	10,603,210 98	16,568,688 51	74,419,585 32
1898-99	43,358,642 53	6,371,527 95	10,671,783 46	18,485,502 00	78,887,455 94
1899-1900	45,824,282 37	6,769,527 95	10,718,483 76	17,400,878 95	80,713,173 03
1900-01	48,304,619 27	7,062,835 95	10,718,474 04	20,166,499 57	86,252,428 83
1901-02	50,873,999 86	7,508,077 15	10,718,461 39	25,428,848 57	94,529,386 97
1902-03	53,494,588 32	8,428,962 47	4,144,218 42	33,669,340 29	99,737,109 50
1903-04	44,770,875 65	13,801,928 33	4,119,591 67	41,402,397 92	104,094,793 57
1904-05	47,032,493 92	12,691,310 07	4,048,795 90	47,681,813 31	111,454,413 20
1905-06	48,016,409 53	12,576,240 49	4,033,705 49	60,600,347 13	125,226,702 64
1906-7 (9 mos.)	45,981,552 38	13,223,804 07	4,033,705 49	53,055,904 19	116,294,966 13
1908	42,250,209 01	22,949,146 14	4,033,705 49	61,013,237 77	130,246,298 41
1909	38,515,546 54	22,144,988 81	2,296,429 12	91,648,183 38	154,605,147 85
1910	14,782,613 19	26,216,851 20	2,296,429 12	91,098,606 15	134,394,499 66
1911	11,196,825 90	27,501,851 20	2,296.429 12	93,904,329 17	134,899,435 39
1912	12,353,282 06	30,551,851 20	2,296,332 77	123,217,665 03	168,419,131 06

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Débentures et actions payables à Londres.				
	Obligations de la Colombie-Britannique, 6 pour 100.	Obligations canadiennes, 8 pour 100.	Obligations canadiennes, 6 pour 100.	Obligations à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé.	Effets à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867		267,666 70	24,947,506 71	27,784,461 92	3,770,153 93
1868		267,666 70	24,945,073 38	27,082,201 92	4,472,413 93
1869		267,666 70	24,942,640 05	26,899,127 06	4,657,488 79
1870		267,666 70	24,942,640 05	26,375,473 74	5,181,142 11
1871		267,666 70	24,942,640 05	25,882,267 49	5,674,348 36
1872	1,168,000 00	96,846 70	24,782,040 04	25,111,357 39	6,445,258 46
1873	924,666 67	21,900 05	24,778,146 69	24,197,770 91	7,332,078 28
1874	924,666 67	21,900 05	24,751,866 71	23,418,308 53	7,956,780 64
1875	924,666 67	21,900 05	23,020,793 39	22,789,048 54	8,586,040 63
1876	924,666 67	20,926 72	23,020,793 39	22,353,481 88	9,021,607 29
1877	924,666 67	20,440 06	21,199,200 06	22,179,741 88	9,194,860 62
1878	924,666 67	20,440 06	19,965,986 73	22,050,288 55	9,324,313 95
1879	924,666 67	20,440 06	12,428,980 06	21,768,802 99	9,605,799 51
1880	924,666 67	118,260 00	6,448,333 33	21,476,316 37	9,898,286 17
1881	924,666 67	118,260 00	5,024,833 33	21,040,206 47	10,334,396 07
1882	924,666 67	2,433 33	2,485,893 33	20,595,393 14	10,779,209 40
1883	486,666 67		1,342,226 66	20,007,499 81	11,366,129 40
1884	486,666 67		12,653 33	19,536,406 48	11,837,222 73
1885	486,666 67		4,379 99		
1886	486,666 67				
1887	486,666 67				
1888	486,666 67				
1889	453,573 34				
1890	453,573 34				
1891	453,573 34				
1892	453,573 34				
1893	453,573 34				
1894					
1895					
1896					
1897					
1898					
1899					
1900					
1901					
1902					
1903					
1904	Emprunt fédéral de 1908, 4 pour 100.	Emprunt fédéral 1930-50, 3½ pour 100.			
1905					
1906					
1907 (9 mois)					
1908	6,720,380 00	14,600,000 00			
1909	6,714,053 34	38,933,333 33			
1910	6,142,220 01	69,772,225 69			
1911	6,010,333 35	112,725,507 67			
1912	6,010,333 35	137,058,841 00			

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Débentures et effets payables à Londres.				
	Emprunt fédéral de 1874, 4 pour 100.	Emprunt fédéral de 1875, 4 pour 100.	Emprunt fédéral de 1876, 4 pour 100.	Emprunt fédéral de 1878, 4 pour 100.	Emprunt fédéral de 1879, 4 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867					
1868					
1869					
1870					
1871					
1872					
1873					
1874					
1875	19,466,666 67				
1876	19,466,666 67	4,866,666 66			
1877	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66		
1878	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66		
1879	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	
1880	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1881	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1882	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1883	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1884	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1885	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1886	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1887	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1888	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1889	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1890	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1891	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1892	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1893	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1894	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1895	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1896	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1897	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1898	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1899	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1900	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1901	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1902	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1903	19,466,666 67	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1904	11,884,361 32	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1905	11,072,069 26	4,866,666 66	12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1906	9,376,386 70		12,166,666 66	7,300,000 00	14,600,000 00
1907 (9 mois)	9,376,386 70			7,300,000 00	14,600,000 00
1908	8,583,234 15			7,300,000 00	14,600,000 00
1909	8,555,494 14				
1910	8,265,370 38				
1911	7,961,178 54				
1912					

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Obligations et effets payables à Londres.					
	Emprunt fédéral de 1884, 3½ pour 100.	Emprunt fédéral de 1885 (4 pour 100 réduit.)	Emprunt fédéral de 1885, 4 pour 100.	Emprunt fédéral de 1888, 1892, et 1894, 3 pour 100.	Emprunt fédéral de 1897, 2½ pour 100.	Emprunt 3½ p. 100 sur concession des terres du ch. de fer Pacifique-Canadien.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	...	...	...	...	...	...
1868	...	...	...	...	...	...
1869	...	...	...	...	...	...
1870	...	...	...	...	...	...
1871	...	...	...	...	...	...
1872	...	...	...	...	...	...
1873	...	...	...	...	...	...
1874	...	...	...	...	...	...
1875	...	...	...	...	...	...
1876	...	...	...	...	...	...
1877	...	...	...	...	...	...
1878	...	...	...	...	...	...
1879	...	...	...	...	...	...
1880	...	...	...	...	...	...
1881	...	...	...	...	...	...
1882	...	...	...	...	...	...
1883	...	...	...	...	...	...
1884	24,333,333 33	...	...	...	...	...
1885	24,333,333 33	31,356,595 88	...	...	...	...
1886	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	...	...	...
1887	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	...	...	...
1888	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	6,375,333 33	...	...
1889	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	19,466,666 67	...	...
1890	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	19,466,666 67	...	...
1891	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	19,890,297 66	...	...
1892	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	30,727,506 24	...	...
1893	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	33,538,614 67	...	...
1894	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	39,652,242 08	...	...
1895	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	...	...
1896	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	...	...
1897	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	...	...
1898	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	9,733,333 33	...
1899	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	9,733,333 33	...
1900	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	9,733,333 33	...
1901	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	9,733,333 33	...
1902	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	9,733,333 33	...
1903	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,602,241 01	9,733,333 33	...
1904	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	50,898,661 62	9,733,333 33	...
1905	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	51,751,568 26	9,733,333 33	...
1906	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	53,532,034 82	9,733,333 33	...
1907 (9 mois)	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	53,532,034 82	9,733,333 33	15,056,006 66
1908	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	54,486,684 10	9,733,333 33	15,056,006 66
1909	24,333,333 33	31,356,595 88	19,466,666 66	55,105,899 30	9,733,333 33	15,056,006 66
1910	23,634,137 73	...	18,142,261 46	42,512,076 63	7,748,245 83	15,056,006 66
1911	23,467,206 27	...	...	42,649,469 49	4,888,185 64	15,056,006 66
1912	23,467,206 27	...	...	43,116,280 15	4,888,185 64	15,056,006 66

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Obligations et effets payables à Londres.					
	Emprunt ayant la garantie impériale (ancien), 4 pour 100.	Emprunt ayant la garantie impériale, 4 pour 100.	Emprunt du ch. de fer Intercolonial, 5 pour 100.	Obligations du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100.	Obligations de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100.	Obligations de l'Ile-du-Prince-Edouard, 6 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	681,333 34	...	...	5,037,486 66	4,580,506 66	...
1868	681,333 34	...	...	4,886,620 00	4,460,300 00	...
1869	...	7,300,000 00	2,433,333 34	4,886,620 00	4,460,300 00	...
1870	...	7,300,000 00	2,433,333 34	4,886,620 00	4,460,300 00	...
1871	...	7,300,000 00	2,433,333 34	4,850,606 67	4,460,300 00	...
1872	...	7,300,000 00	2,433,333 34	4,701,686 67	4,448,133 33	...
1873	...	7,300,000 00	2,433,333 34	4,701,686 67	4,448,133 33	...
1874	...	16,060,000 00	2,433,333 34	4,701,686 67	4,438,400 00	1,091,106 54
1875	...	16,060,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,076,020 02	1,091,106 54
1876	...	23,360,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,082,833 35	1,091,106 54
1877	...	23,360,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,082,833 35	1,091,106 54
1878	...	23,360,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,082,833 35	1,091,106 54
1879	...	30,660,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,082,833 35	1,091,106 54
1880	...	30,660,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,082,833 33	1,091,106 66
1881	...	30,660,000 00	2,433,333 34	4,491,446 67	1,082,833 33	1,091,106 66
1882	...	30,660,000 00	2,433,333 34	4,481,713 34	1,082,833 33	277,399 99
1883	...	30,660,000 00	2,433,333 34	4,408,713 34	1,082,833 33	...
1884	...	30,660,000 00	2,433,333 34	4,374,646 67	1,082,833 33	...
1885	...	31,633,333 34	2,433,333 34	4,374,646 67	1,082,833 33	...
1886	...	31,633,333 34	2,433,333 34	4,137,153 34	...	...
1887	...	31,633,333 34	2,433,333 34	3,565,806 68	...	...
1888	...	31,633,333 34	2,433,333 34	2,116,513 35	...	...
1889	...	31,633,333 34	2,433,333 34	695,933 35	...	...
1890	...	31,633,333 34	2,433,333 34	73,000 00	...	...
1891	...	31,633,333 34	2,433,333 34	73,000 00	...	...
1892	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1893	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1894	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1895	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1896	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1897	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1898	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1899	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1900	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1901	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1902	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1903	...	31,633,333 34	2,433,333 34	...	...	...
1904	...	22,873,333 34	...	...	...	...
1905	...	22,873,333 34	...	...	...	...
1906	...	22,873,333 34	3¾ p. 100. Em-	3¾ p. 100.	...	...
1907 (9 mois)	...	22,873,333 34	prunt 1908-12.	Emprunt 1909.	...	...
1908	...	15,573,333 34			...	...
1909	...	15,573,333 34	23,782,913 33	29,200,000 00	...	...
1910	...	15,573,333 34	23,147,156 13	27,458,025 34	...	...
1911	...	8,273,333 34	22,785,103 68	27,231,353 34	...	...
1912	...	8,273,333 34	17,344,113 05	26,809,980 01	...	...

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Débentures payables en Canada.							
	Obligations convertibles en actions, 6 p. 100.	Obligations du Canada (anciennes), 5 p. 100.	Obligations du Canada (anciennes), 6 p. 100.	Obligations du Canada, 7 p. 100.	Obligations fédérales, 5 p. 100.	Obligations fédérales, 4 p. 100.	Nouveau-Brunswick, 6 p. 100.	Nouvelle-Ecosse, 6 p. 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	...	192,925 01	1,254,250 02	873,200 00	...	...	196,900 00	1,481,900 00
1868	600,000 00	192,925 01	1,243,610 02	873,200 00	...	...	196,900 00	1,481,900 00
1869	578,000 00	192,925 01	1,227,610 02	300 00	...	...	196,900 00	1,481,900 00
1870	576,000 00	192,925 01	1,227,210 02	300 00	...	...	196,900 00	1,481,900 00
1871	566,000 00	192,525 01	1,015,602 60	300 00	80,000 00	...	196,900 00	1,481,900 00
1872	541,000 00	182,725 01	343,655 04	300 00	80,000 00	...	196,900 00	1,481,900 00
1873	541,000 00	182,725 01	257,991 04	300 00	80,000 00	...	196,900 00	1,481,900 00
1874	540,000 00	167,058 33	183,057 72	300 00	80,000 00	...	189,300 00	1,481,900 00
1875	539,000 00	160,858 33	132,690 00	...	...	...	189,300 00	970,900 00
1876	538,000 00	127,016 67	17,500 00	...	...	...	130,100 00	954,353 34
1877	538,000 00	114,850 00	10,120 00	...	...	...	126,900 00	954,353 34
1878	538,000 00	113,650 00	4,120 00	...	...	...	123,700 00	951,920 01
1879	538,000 00	113,650 00	1,200 00	...	...	...	123,700 00	951,920 01
1880	538,000 00	113,650 00	1,200 00	...	...	...	122,900 00	951,920 01
1881	538,000 00	113,650 00	1,200 00	...	...	...	122,900 00	951,920 01
1882	538,000 00	113,650 00	1,200 00	...	...	...	122,900 00	951,920 01
1883	538,000 00	38,200 00	...	...	...	...	122,900 00	951,920 01
1884	538,000 00	2,100 00	...	...	...	27,000 00	122,900 00	951,920 01
1885	538,000 00	400 00	...	...	...	316,000 00	122,900 00	2,920 07
1886	538,000 00	400 00	...	...	...	1,244,000 00	122,900 00	...
1887	538,000 00	400 00	...	...	...	1,269,000 00	122,900 00	...
1888	538,000 00	400 00	...	...	...	1,276,000 00	122,900 00	...
1889	238,000 00	400 00	...	...	...	1,276,000 00	122,900 00	...
1890	238,000 00	400 00	...	...	...	1,276,000 00	122,900 00	...
1891	238,000 00	400 00	...	...	...	1,276,000 00	122,900 00	...
1892	238,000 00	400 00	...	...	...	1,776,000 00	122,900 00	...
1893	...	400 00	...	...	...	1,768,000 00	122,900 00	...
1894	...	400 00	...	...	...	1,762,000 00	122,900 00	...
1895	...	400 00	...	...	...	1,708,000 00	122,900 00	...
1896	...	400 00	...	...	...	1,708,000 00	1,600 00	...
1897	...	400 00	...	...	...	1,708,000 00	1,100 00	...
1898	...	400 00	...	...	...	1,198,000 00	600 00	...
1899	...	400 00	...	...	...	1,198,000 00	600 00	...
1900	...	400 00	...	...	...	1,198,000 00	600 00	...
1901	...	400 00	...	...	...	1,198,000 00	600 00	...
1902	...	400 00	...	...	...	1,198,000 00	600 00	...
1903	...	400 00	...	...	...	1,198,000 00	600 00	...
1904	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1905	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1906	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1907 (9 mois)	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1908	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1909	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1910	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1911	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...
1912	...	400 00	...	...	...	...	600 00	...

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Débentures payables en Canada.			Banque de Montréal, (divers.)	Chemins de fer du Pacifique-Canadien, 4 p. 100, dette fondée.	Effets fédéraux, 6 p. 100.	Effets fédéraux, 5 p. 100.
	Débentures, province du Canada, en souffrances.	Ile-du-Prince-Edouard, 5 p. 100.	Ile-du-Prince-Edouard, 5 p. 100.				
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867				2,249,416 67			
1868				2,500,000 00		1,427,538 66	
1869						3,272,861 09	
1870				2,022,805 51		4,093,001 20	
1871				1,247,699 84		4,295,223 75	
1872				501,793 36		4,516,499 51	631,593 33
1873						4,435,942 54	1,020,837 57
1874		366,404 44	137,402 24			4,405,605 97	1,363,485 26
1875	9,614 39	308,977 79	135,455 57			4,158,143 83	1,803,583 69
1876	9,614 39	308,004 46				4,124,643 83	1,923,433 15
1877	9,614 39	308,004 46				4,124,043 83	2,132,251 82
1878	9,614 39	302,975 58				4,122,847 25	2,776,017 82
1879	8,641 06	203,371 31				4,121,197 25	3,945,739 82
1880	8,641 06	201,100 00				422,152 57	9,244,237 58
1881	10,101 06	186,500 00				45,664 22	9,620,307 61
1882	9,614 40	69,500 00				8,000 00	9,095,834 54
1883	9,514 40	2,500 00				8,000 00	4,262,883 44
1884	9,514 40	1,000 00			15,286,497 90	8,000 00	4,096,148 02
1885		1,000 00			13,934,572 42	8,000 00	3,928,851 76
1886					12,528,029 15	8,000 00	1,184,062 05
1887					11,064,661 52	8,000 00	1,120,817 70
1888					9,542,173 84	8,000 00	1,054,371 61
1889					7,958,177 66	8,000 00	984,561 67
1890					6,310,188 03	8,000 00	911,217 61
1891					4,595,619 62	8,000 00	834,160 51
1892					2,811,782 65	8,000 00	753,202 39
1893					955,878 67	8,000 00	668,145 77
1894						8,000 00	578,783 15
1895						8,000 00	484,896 55
1896						8,000 00	386,256 94
1897						8,000 00	282,623 70
1898						8,000 00	173,744 02
1899						8,000 00	59,352 31
1900						8,000 00	
1901						8,000 00	
1902						8,000 00	
1903						8,000 00	
1904						8,000 00	
1905						8,000 00	
1906						8,000 00	
1907 (9 mois)						8,000 00	
1908						8,000 00	
1909						8,000 00	
1910						8,000 00	
1911						8,000 00	
1912						8,000 00	

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Anuée.	Effets fédéraux, 4 pour 100.	Effets fédéraux et obligations, $3\frac{1}{2}$ pour 100.	Biliets de l'échiquier.	Indemnité aux seigneurs et aux townships, 6 pour 100.	Agents à Londres (divers.)	Divers.	Billets du Canada.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867				3,869,810 02	1,226,548 53	508,306 72	3,113,700 00
1868				3,869,810 02	1,372,873 87	354,369 56	3,795,000 00
1869			6,575,410 05	3,869,810 02	49,080 91	178,034 24	4,830,000 00
1870			2,224,353 70	3,860,645 58	215,570 75	135,533 40	7,479,353 33
1871				3,811,065 13		269,608 32	7,367,340 74
1872				3,725,553 71	82,498 08	894,302 42	10,510,541 21
1873				3,500,593 57	2,880,809 96	439,227 21	11,284,131 69
1874				3,476,822 29	151,699 51	513,588 37	12,175,578 62
1875				825,477 88	2,006,471 47	659,122 71	10,778,873 00
1876				466,387 88	1,906 13	581,300 40	11,533,891 48
1877				407,061 20	3,893,875 87	574,842 00	10,680,492 88
1878				400,427 41	4,446,574 93	749,014 36	10,460.734 81
1879				391,330 96		1,298,515 03	10,789,710 04
1880				385,840 31		1,498,043 99	13,565,159 46
1881				394,595 90		1,492,619 70	14,538,965 05
1882				244,936 10		1,307,196 19	15,807,910 91
1883				200,085 45		1,308,963 34	15,997,854 73
1884	955,000 00			198,162 11		1,168,874 96	15,360,281 32
1885	1,078,000 00			195,378 79		1,572,187 42	15,633,255 58
1886	4,757,222 83			188,764 80		1,200,476 62	16,297,453 36
1887	4,625,622 83			188,764 80		1,036,358 62	15,059,836 06
1888	5,030,822 83			179,153 81		2,555,374 04	16,249,318 53
1889	4,923,322 83			181,776 48		1,238,262 67	15,426,280 83
1890	4,807,722 83			179,416 33		1,192,303 25	15,357,892 71
1891	4,705,959 34	52,500 00		166,959 98		1,330,005 20	16,176,317 23
1892	4,593,281 29	59,000 00		166,559 98	2,323,399 04	1,302,834 27	17,282,698 66
1893	4,542,527 96	152,300 00		166,309 98	179,025 51	1,558,785 73	18,448,493 80
1894	4,474,327 96	235,300 00		164,732 32		1,542,237 58	20,061,719 45
1895	4,472,727 96	298,700 00		131,386 90		1,914,712 60	19,520,233 12
1896	4,428,678 29	781,900 00		124,327 80	85,565 60	1,693,209 66	20,372,215 12
1897	1,644,000 00	3,150,514 68		117,287 66		2,022,466 72	22,318,096 26
1898	1,654,000 00	3,564,214 68		78,873 00		2,162,621 85	22,178,193 76
1899	1,654,000 00	3,498,514 68		78,798 00		2,535,942 16	24,236,466 52
1900	1,654,000 00	3,421,764 68		78,798 00		2,625,217 59	26,094,922 52
1901	1,654,000 00	3,299,364 68		78,029 34		6,402,535 01	27,671,452 05
1902	1,654.000 00	3,752,064 68		76,262 43		9,792,469 45	32,780,387 05
1903	1,583,000 00	3.702,431 34		76,262 43		5,900,594 33	39,006.198 58
1904		5,074,531 34		76,262 43		11,263,136 01	41,574,783 33
1905		5,047,399 34		76,262 43		18,013,558 17	47,334,221 72
1906		5,435,166 01		76,108 72		26,027,229 74	49,941,427 22
			Effets fédéraux, $3\frac{2}{3}$ pour 100.				
1907 (9 mois)		2,397,566 00	2,500,000 00	72,599 06		20,707,498 49	54,794,596 86
1908		2,272,866 01	2,500,000 00	72,599 06		20,743,961 40	60,455,991 36
1909		2,260,066 01	2,500,000 00	64,029 90		17,909,941 58	79,351,980 50
1910		2,309,566 01	2,500,000 00	38,322 40		20,540,599 47	87,134,068 50
1911		2,285,516 01	2,500,000 00	38,322 40		25,069,812 67	89,994,270 25
1912		2,221,328 01	2,500,000 00	38,091 83		23,309,198 59	113,329,633 40

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Billets de la Nouvelle Ecosse.	Obligations de concessions de terre, chemin de fer du Pacifique, 4 pour 100, et compte de dépôt.	Compte des provinces d'Ontario et de Québec, 5 pour 100.	Compte de la dette de la province de la Nouvelle-Ecosse, 5 pour 100.	Compte spécial de la province de la Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100.	Province du Canada, compte indéterminé, 4 pour 100.	Compte de la dette de la province du Nouveau-Brunswick, 5 pour 100.	Comte de la dette de la province de la Colombie-Britannique, 5 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867..	605,859 12	....	358,822 01	1,260,527 30	...	....	953,943 61	....
1868..	552,325 79	....	2,151,192 13	843,857 72	....	....	504,628 60	....
1869..	467,743 12	....	4,010,802 64	653,708 18	....	....	....	....
1870..	334,301 05	....	5,753,946 06	470,213 26	....	....	....	....
1871..	115,091 80	....	7,501,361 93	450,266 19	....	....	....	....
1872..	61,685 04	....	9,248,686 99	405,259 51	....	....	....	665,794 97
1873..	51,028 04	1,001,333 00	10,986,365 67	1,734,034 63	....	....	417,322 49	844,077 83
1874..	47,013 05	....	10,960,335 35	1,929,213 74	......	....	443,257 92	840,843 34
1875..	44,665 38	....	10,942,245 31	1,708,522 53	....	....	417,980 94	651,871 24
1876..	43,228 79	....	10,922,628 25	1,322,801 99	....	....	412,615 74	501,871 24
1877..	42,527 03	....	10,903,147 14	1,018,913 66	....	....	261,781 07	501,871 24
1878..	41,845 76	....	10,882,478 77	700,983 90	....	....	33,510 42	501,871 24
1879..	41,397 04	....	10,862,209 35	54,800 87	....	....	....	501,871 24
1880..	41,039 84	....	10,841,820 64	40,394 26	....	....	....	500,382 53
1881..	40,810 17	1,000,000 00	10,821,221 01	17,383 91	....	....	....	499,913 52
1882..	40,595 08	3,566,800 00	10,800,486 28	259,337 36	......	....	....	499,913 52
1883..	40,358 61	2,694,186 15	10,778,518 53	259,098 73	....	....	....	499,913 52
1884..	40,237 01	....	10,757,123 34	1,052,345 84	....	......	563,449 29	583,021 40
1885..	40,164 06	....	10,735,556 86	1,057,693 28	....	....	663,449 29	583,021 40
1886..	40,084 29	....	10,714,021 11	1,057,613 51	24,333 33	....	638,449 29	583,021 40
1887..	39,880 87	....	10,691,985 55	1,057,410 09	24,333 33	....	638,449 29	583,021 40
1888..	39,792 31	....	10,669,549 47	1,057,321 53	....	....	596,449 29	583,021 40
1889..	39,767 98	....	10,649,234 49	1,056,472 18	....	....	551,449 29	583,021 40
1890 .	39,743 64	....	10,649,171 22	1,056,447 84	....	....	531,185 72	583,021 40
1891..	39,624 89	....	10,649,171 22	1,056,329 09	....	....	531,185 72	583,021 40
1892..	39,584 99	....	10,149,171 22	1,056,289 19	....	....	531,185 72	583,021 40
1893..	39,570 39	.....	10,149,171 22	1,056,274 59	....	....	531,185 72	583,021 40
1894..	39,534 38	....	10,149,171 22	1,056,238 58	....	....	531,185 72	583,021 40
1895..	39,519 79	....	10,149,171 22	1,056,223 99	.....	....	530,908 44	583,021 40
1896..	39,475 01	....	10,149,171 22	1,056,179 21	....	....	530,908 44	583,021 40
1897..	39,438 04	....	10,149,171 22	1,056,142 24	....	....	530,679 29	583,021 40
1898..	39,429 29	....	10,149,171 22	1,056,133 49	....	....	530,402 20	583.021 40
1899	39,429 29	....	10,149,171 22	1,056,133 49	....	....	529,627 69	583 021 40
1900..	39,424 43	....	10,149,171 22	1,056,133 49	....	....	529,627 69	583,021 40
1901..	39,419 57	....	10,149,171 22	1,056,123 77	....	....	529,627 69	583,021 40
1902..	39,406 92	....	10,149,171 22	1,056,111 12	....	....	529,299 39	583,021 40
1903..	39,406 92	....	....	1,056,111 12	....	....	529,299 39	583,021 40
1904..	39,406 92	....	5,397,503 13	1,056,111 12	....	....	529,299 39	583,021 40
1905..	39,406 92	....	5,397,503 13	1,056,111 12	....	....	529,299 39	583,021 40
1906..	39,361 18	....	5,397,503 13	1,056,111 12	....	16 00	529,299 39	583,021 40
1907 } 190. }	39,361 18	....	5,397,503 13	1,056,111 12	....	....	529,299 39	583,021 40
1908..	39,361 18	....	5,397,503 13	1,056,111 12	....	....	529,299 39	583,021 40
1919..	39,286 23	....	5,397,503 13	1,056,025 47	....	....	529,299 39	583,021 40
1910..	39,272 61	....	5,397,503 13	1,056,025 47	....	....	529,299 39	583,021 40
1911..	39,238 55	....	5,397,503 13	1,056,025 47	....	....	529,299 39	583,021 40
2..	39,224 92	....	5,397,503 13	1,055,929 12	....	....	529,299 39	583,021 40

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Province du Manitoba, compte de la dette, à 5 pour 100.	Province de l'Ile-du-Pri'ce-Edouard, compte de la dette, 5 pour 100.	Subventions aux ch. de fer de Québec, 4½ pour 100.	Caisses d'épargnes des postes, 4 p. 100 ; 3½ p. 100 après le 1er oct. 1889, et 3 pour 100 après le 1er juillet 1897.	Caisses d'épargnes de l'Etat, 4 p. 100 ; 3½ p. 100 après le 1er oct. 1889, et 3 p. 100 après le 1er juillet 1897.	Emprunts temporaires.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867					1,422,046 87	
1868				204,588 89	1,481,537 42	
1869				856,814 26	1,595,304 46	
1870				1,543,970 41	1,823,102 03	
1871				2,452,965 29	2,062,480 49	
1872				3,033,352 90	2,154,233 52	
1873	496,025 08			3,163,320 26	2,958,170 39	
1874	416,247 65	1,529,411 33		3,204,965 46	4,005,295 37	
1875	393,060 89	870,701 36		2,926,090 48	4,245,090 72	
1876	393,060 89	831,886 16		2,740,952 59	4,303,165 50	
1877	393,060 89	831,886 10		2,639,937 47	4,830,603 36	
1878	393,060 89	801,530 10		2,754,484 03	5,742,529 32	
1879	393,060 89	793,356 12		3,105,190 80	6,102,492 40	
1880	393,060 89	793,356 12		3,945,669 11	7,107,287 07	
1881	293,060 89	793,274 12		6,208,226 77	9,628,445 23	
1882	243,060 89	793,274 12		9,473,661 53	12,295,000 16	
1883	243,060 89	792,899 12		11,976,237 31	14,242,870 24	
1884	353,885 96	975,872 92		13,245,552 64	15,971,984 20	
1885	203,885 96	975,872 90		15,090,540 31	17,888,536 08	18,985,907 97
1886	3,317,219 76	975,872 90		17,159,372 09	20,014,441 79	1,262,444 46
1887	3,311,914 77	975,872 90		19,497,750 15	21,334,525 22	1,241,000 00
1888	3,311,914 77	975,791 83		20,689,032 62	20,682,025 61	5,651,459 33
1889	3,311,914 77	775,791 80		23,011,422 57	19,944,935 11	
1890	3,311,914 77	775,791 83		21,990,653 49	19,021,811 55	1,946,666 66
1891	3,311,914 77	775,791 83		21,738,648 09	17,661,378 07	7,786,666 65
1892	3,311,914 77	775,791 83		22,298,401 65	17,231,145 98	
1893	3,311,914 77	775,791 83		24,153,193 66	17,693,462 44	1,460,000 00
1894	3,311,914 77	775,791 83		25,257,868 14	17,778,144 18	2,433,333 33
1895	3,311,914 77	775,791 83		26,805,542 47	17,644,956 38	
1896	3,311,914 77	775,791 83	2,394,000 00	28,932,929 68	17,866,388 90	1,946,666 66
1897	3,311,914 77	775,791 83	2,394,000 00	32,380,829 09	16,554,146 63	4,866,666 66
1898	3,311,914 77	775,791 83	2,394,000 00	34,480,937 77	15,630,181 21	
1899	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	34,771,605 17	15,470,110 28	3,893,333 33
1900	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	37,507,455 80	15,642,266 60	
1901	3,578,941 20	775,791 83	2,394.000 00	39,950,810 62	16,098,146 44	
1902	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	42,320,209 91	16,117,778 79	
1093	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	44,255,326 93	16,515,802 32	
1904	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	45,419,706 28	16,738,743 62	4,866,666 66
1905	3,578.941 20	775,791 83	2,394,000 00	45,368,320 68	16,649,135 97	2,920,000 00
1906	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	45,736,488 51	16,174,133 57	2,920,000 00
1907 (9 mois)	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	47,453,227 75	15,088,584 12	1,216,666 67
1908	3,578,941 20	775,791 83	2,394,000 00	47,564,284 28	15,016,871 02	9,299,999 99
1909	3,578,941 20	775,791 83		45,190,484 21	14,748,436 12	13,606,333 32
1910	3,578,941 20	775,791 83		43,586,357 42	14,677,872 48	17,033,333 33
1911	3,578,941 20	775,791 83		43,330,579 19	14,763,751 84	
1912	3,578,941 20	775,791 83		43,563,764 33	14,655,563 73	

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Fin.*

Année.	Fonds en fiducie, 6 pour 100.	Fonds en fiducie, 5 pour 100.	Fonds en fiducie, 4 pour 100; 3½ pour 100 après 1891 et 4 pour 100 après 1906.	Fonds en fiducie, 3 pour 100.	Mandats impayés, Ile-du-Prince-Edouard.	Total du passif.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	1,178,410 58	5,230,369 35				93,046,051 73
1868	1,178,410 58	5,276,388 66				96,896,666 20
1869	1,178,410 58	5,299,207 87				112,361,998 39
1870	1,178,410 58	5,336,088 93				115,993,706 76
1871	1,178,410 58	5,396,778 48				115,492,682 76
1872	1,178,410 58	5,476,838 25				122,400,179 36
1873	1,178,410 58	5,507,936 03				130,778,098 53
1874	1,178,410 58	5,574,436 13			3,869 48	141,163,551 33
1875	1,178,410 58	5,644,113 20			1,157 81	151,663,401 62
1876	1,178,410 58	5,703,527 47			857 81	161,204,687 86
1877	1,178,410 58	5,720,936 76			630 70	174,675,834 97
1878	1,178,410 58	5,681,920 82			630 70	174,957,268 96
1879	1,178,410 58	5,656,066 56			630 70	179,483,871 21
1880	1,178,410 58	5,715,042 54			549 59	194,634,440 68
1881	1,133,172 34	5,807,973 88			549 59	199,861,537 51
1882	1,103,476 81	5,892,558 62		3,000 00	549 59	205,365,251 97
1883	1,107,812 93	4,425,801 64	1,467,156 28	2,416 85	549 59	202,159,104 30
1884	1,032,431 71	4,473,061 44	1,549,189 45	1,216 85	549 59	242,482,416 21
1885	1,116,962 68	4,506,111 43	1,418,767 04		549 59	264,703,607 43
1886	1,117,803 92	4,474,052 05	1,468,670 26		549 59	273,164,341 11
1887	1,125,112 98	4,387,368 61	1,568,354 26		549 59	273,187,626 43
1888	1,125,112 98	4,497,393 01	1,476,137 60		549 59	284,513,841 89
1889	1,125,112 98	4,475,734 07	1,599,538 46		549 59	287,722,062 76
1890	1,112,779 55	5,459,748 17	1,612,266 36		549 59	286,112,295 10
1891	1,107,965 99	5,413,731 45	1,696,295 44		549 59	289,899,229 62
1892	1,105,220 59	5,414,414 02	1,722,489 85	871,692 90	549 59	295,333,274 10
1893	1,110,205 34	5,414,414 02	1,771,949 83	1,814,571 97	549 59	300,054,524 74
1894	1,105,220 59	5,402,077 56	1,826,659 09	1,871,408 50	549 59	308,348,023 96
1895	1,105,220 59	5,400,603 61	1,882,396 02	1,875,474 09	549 59	318,048,754 87
1896	1,105,220 59	5,397,734 95	1,941,587 86	1,870,339 66	549 59	325,717,536 73
1897	1,105,220 59	5,397,734 95	1,983,574 49	1,923,257 97	549 59	332,530,131 33
1898	1,097,657 70	5,397,175 04		3,952,134 53	549 59	338,375,984 23
1899	1,097,657 70	5,462,390 81		4,130,228 99	549 59	345,16 0902 54
1900	1,097,657 70	5,455,208 43		4,357,189 90	549 59	346,206,979 92
1901	1,097,056 11	5,476,178 74		4,732,376 38	549 59	354,732,432 52
1902	1,097,056 11	5,485,685 65		5,010,432 97	549 59	366,358,476 59
1903	1,092,718 87	5,480,386 41		5,608,418 83	549 59	361,344,098 37
1904	1,091,828 72	5,489,934 11	3,500,000 00	6,023,676 29	549 59	364,962,512 17
1905	1,091,828 72	5,497,626 78	5,500,000 00	6,296,368 03	549 59	377,678,579 80
1906	1,090,738 33	5,503,665 51	13,500,000 00	6,762,777 22	549 59	392,269,680 39
1907 (9 mois)	1,089,844 37	3,188,200 54	2,322,159 88	7,144,612 78	549 59	379,966,826 09
1908	1,089,844 37	3,221,650 96	2,322,159 88	7,473,783 63	549 59	408,207,158 25
1909	1,089,844 37	3,227,188 72	412,314 25	8,395,327 16	549 59	478,535,427 02
1910	1,089,844 37	3,644,061 91		8,688,556 28	549 59	470,663,045 99
1911	1,089,844 37	3,650,306 49		9,199,035 66	549 59	474,941,487 42
1912	1,089,844 37	3,243,513 90	412,314 25	9,981,799 51	549 59	508,338,591 77

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Compte d'emprunt de la Cie du ch. de f. Albert.	Balance de compte d'emprunt du Canada, 2½ pour 100.	Dépôts des banques, 1¼ pour 100.	Dépôts des banques, 2½ pour 100.	Dépôts des banques, 3 pour 100.	Dépôts des banques, 3½ pour 100.	Dépôts des banques, 4 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867							
1868							
1869							
1870							
1871							
1872							950,000 00
1873							
1874							
1875							1,119,999 98
1876							4,153,255 49
1877							4,495,532 66
1878							1,256,526 66
1879							377,696 65
1880						1,000,000 00	1,045,000 00
1881					390,000 00	2,100,000 00	55,000 00
1882					15,000 00	3,853,066 67	3,105,000 00
1883					15,000 00		2,455,000 00
1884		4,087,093 28					205,000 00
1885							130,000 00
1886							130,000 00
1887	11,436 81						130,000 00
1888	14,548 94		4,900,000 00				130,000 00
1889	14,725 56			3,756,442 21			30,000 00
1890	14,725 56						30,000 00
1891	14,725 56						
1892	14,725 56						
1893	14,725 56						
1894	14,725 56						
1895	14,725 56						
1896	14,725 56						
1897	14,725 56						
1898	14,725 56						
1899	14,725 56						
1900	14,725 56						
1901	14,725 56						
1902	14,725 56						
1903	14,725 56						
1904	14,725 56						
1905	14,725 56						
1906	14,725 56						
1907 (9 mois)	14,725 56						
1908	14,725 56						
1909							
1910							
1911							
1912							

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Dépôts des banques, 4½ p. 100.	Dépôts des banques, 3 pour 100.	Dépôts des banques, taux variables.	Dépôts des banques, compte spécial de la circulation, 5 pour 100.	Banque de Montréal, débentures en argent.	Obligations des caisses d'épargnes, 5 pour 100.	Bons du chem. de fer Intercolonial, 5 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867...							
1868...					572,443 47		
1869...					72,443 47		234,000 00
1870...						9,000 00	157,106 66
1871...						1,362,666 66	
1872...							
1873...		2,864,666 69		1,000,000 00			
1874...		3,399,450 02		1,400,000 00			
1875...		3,580,838 90					
1876...		1,658,699 99	486,666 67				
1877...		317,500 00					
1878...		282,500 00					
1879...		385,000 00					
1880...		10,000 00					
1881...							
1882...							
1883...	140,000 00	350,000 00					
1884...		200,000 00					
1885...							
1886...							
1887...							
1888...							
1889...							
1890...							
1891...							
1892...							
1893...							
1894...							
1895...							
1896...							
1897...							
1898...							
1899...							
1900...							
1901...							
1902...							
1903...							
1904...							
1905...							
1906...							
1907 9 m's							
1908...							
1909...							
1910...							
1911...							
1912...							

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Obligations du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100.	Obligations de concessions de terres, C.C.P., 5 pour 100.	Compte de la Cie C.C.P.	Caisse.	Obligations de la cité de Saint-Jean, 6 pour 100.	Emprunt réduit du Canada, 4 pour 100.	Obligations de Cobourg, 6 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	.....	.....	.....	589,085 23	.....	53,533 33	21,210 47
1868	.....	.....	.....	1,425,786 00	.....	53,533 33	21,210 47
1869	.....	.....	.....	2,966,930 73	.....	53,533 33	21,210 47
1870	.....	.....	.....	2,275,101 50	.....	53,533 33	21,210 47
1871	374,886 67	.....	.....	3,499,502 26	.....	.....	21,210 47
1872	469,633 35	.....	.....	3,935,945 95	21,560 00	526,573 32	21,210 47
1873	385,926 71	.....	1,001,333 00	4,717,571 49	21,560 00	264,746 66	21,210 47
1874	200,506 72	.....	.....	4,431,347 40	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1875	88,573 38	.....	.....	6,037,361 08	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1876	38,933 39	.....	.....	4,825,529 33	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1877	38,933 39	.....	.....	4,802,766 05	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1878	2,433 39	.....	.....	5,184,327 57	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1879	2,433 39	.....	.....	5,599,554 64	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1880	2,433 39	.....	.....	7,339,770 44	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1881	2,433 39	.....	.....	7,208,311 95	21,560 00	118,260 00	21,210 47
1882	2,433 39	.....	1,155,736 09	7,596,853 56	21,560 00	40,393 33	21,210 47
1883	2,433 39	.....	1,254,488 09	3,351,510 29	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1884	2,433 39	29,000 00	18,439,374 00	5,228,982 85	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1885	2,433 39	29,000 00	28,035,812 00	5,521,076 89	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1886	2,433 39	29,000 00	.....	7,758,485 68	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1887	2,433 39	29,000 00	.....	5,080,636 68	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1888	2,433 39	29,000 00	.....	5,211,965 76	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1889	.....	29,000 00	.....	4,441,272 95	21,560 00	39,906 66	21,210 47
1890	.....	29,000 00	.....	2,884,540 59	21,560 00	39,906 66	.....
1891	.....	29,000 00	.....	2,487,078 38	21,560 00	39,906 66	.....
1892	.....	29,000 00	.....	2,822,968 48	21,560 00	.....	.....
1893	.....	29,000 00	.....	3,071,183 48	21,560 00	.....	.....
1894	.....	29,000 00	.....	2,790,663 60	21,560 00	.....	.....
1895	.....	29,000 00	.....	3,931,348 13	21,560 00	.....	.....
1896	.....	29,000 00	.....	2,624,214 56	21,560 00	.....	.....
1897	.....	29,000 00	.....	1,790,865 79	21,560 00	.....	.....
1898	.....	29,000 00	.....	1,813,511 91	21,560 00	.....	.....
1899	.....	29,000 00	.....	2,271,099 82	21,560 00	.....	.....
1900	.....	27,000 00	.....	1,052,259 69	21,560 00	.....	.....
1901	.....	24,000 00	.....	279,583 04	21,560 00	.....	.....
1902	.....	11,000 00	.....	1,456,396 01	.....	.....	.....
1903	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1904	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1905	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1906	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1907 (9 mois)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1908	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1909	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1910	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1911	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1912	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Obligations de Cobourg, 5 pour 100.	Billets de l'échiquier.	Agents financiers.	Cie du pont de chemin de fer de Frédéricton et Ste-Marie.	Obligations postales du Grand-Tronc, variables.	Actions privilégiées du Grand-Tronc, variables.	Bassin de radoub, Québec, 5 pour 100.	Compte d'emprunt du ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867.	23,587 77		22,403 59		121,666 66	121,739 66		
1868.	23,587 77		10,569 18		121,666 66	121,739 66		
1869.	23,587 77	6,575,410 05	1,118,259 68		121,666 66	121,739 66		
1870.	23,587 77	2,224,353 70	12,204 42		121,666 66	121,739 66		
1871.	23,587 77		335,997 57		121,666 66	121,739 66		
1872.	23,587 77		839,103 91		121,666 66	121,739 66		
1873.	23,587 77		157,498 79		121,666 66	121,739 66		
1874.	23,587 77		255,400 85		121,666 66	121,739 66		
1875.	23,587 77		544,297 38		121,666 66	121,739 66		
1876.	23,587 77		885,914 87		121,666 66	121,739 66		
1877.	23,587 77		5,053,763 38		121,666 66	121,739 66		
1878.	23,587 77		305,837 05			121,739 65		
1879.	23,587 77		423,118 23			121,739 65	50,000 00	
1880.	23,587 77		822,003 84			121,739 65	125,000 00	
1881.	23,587 77		1,253,379 21			121,739 65	300,000 00	
1882.	23,587 77		880,643 35			121,739 65	350,000 00	
1883.	23,587 77		563,428 67			121,739 65	425,000 00	
1884.	23,587 77		288,254 19			121,739 65	562,000 00	
1885.	23,587 77		170,923 26			121,739 65	672,000 00	
1886.	23,587 77		1,989,952 34			121,739 65	724,000 00	
1887.	23,587 77		461,469 58			121,739 65	744,000 00	
1888.	23,587 77			274,947 00		121,739 65		
1889.	23,587 77			300,000 00		121,739 65		
1890.				300,000 00		121,739 65		
1891.				300,000 00		121,739 65		
1892.				300,000 00		121,739 65		
1893.				300,000 00		121,739 65		
1894.				300,000 00		121,739 65		
1895.				300,000 00		121,739 65		
1896.				300,000 00		121,739 65		
1897.				300,000 00		121,789 65		
1898.				300,000 00		121,739 65		
1899.				300,000 00		121,739 65		
1900.				300,000 00		121,739 65		
1901.				300,000 00		121,739 65		
1902.				300,000 00		121,739 65		
1903.				300,000 00		121,739 65		
1904.				300,000 00		121,739 65		
1905.				300,000 00		121,739 65		
1906.						121,739 65		
1907 (9m.)						121,739 65		
1908.						121,739 65		
1909.						121,739 65		
1910.						121,739 65		10,000,000 00
1911.						121,739 65		10,000,000 00
1912.						121,739 65		10,000,000 00

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Obligations du Grand Occidental (variable jusqu'à 1869), 4 pour 100.	Coupons d'Hamilton.	Améliorations du St-Laurent, 4 pour 100 (5 p. 100 antérieurement à 1884).	Obligations des Indes, 5 pour 100.	Compte de construction du chemin de fer Intercolonial, 3½ pour 100.	Compte de l'émission et de la réserve en espèces.	Compte d'emprunt des Mennonites, 6 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	2,810,500 00	2,248 89		681,333 34		757,140 00	
1868	2,810,500 00	19,345 85		681,333 34		938,440 00	
1869	2,768,234 70	16,781 35		681,333 34	2,000,000 00	1,899,000 00	
1870	2,076,176 03	16,781 35		681,333 34	4,883,089 49	2,883,436 67	
1871	1,384,117 36	16,781 35			5,055,492 89	1,974,492 75	
1872	692,058 69	16,781 35			3,584,778 18	2,458,546 24	
1873		16,781 35				2,526,358 45	
1874		16,781 35	275,000 00			3,307,964 51	
1875		16,781 35	544,000 00			2,789,108 42	
1876		16,781 35	736,000 00			3,034,849 26	
1877		16,781 35	858,000 00			2,706,966 61	
1878		16,781 35	988,000 00			2,519,845 93	
1879		16,781 35	1,166,000 00			2,860,211 44	
1880		16,781 35	1,306,000 00			2,755,257 52	
1881		16,781 35	1,306,000 00			3,018,683 39	
1882		16,781 35	1,500,000 00			3,719,389 28	
1883		16,781 35	1,780,000 00			2,597,655 07	
1884		16,781 35	1,890,000 00			2,415,189 11	74,704 27
1885		16,781 35	2,190,000 00			2,478,307 85	65,343 09
1886		16,781 35	2,339,504 10			3,939,194 10	46,327 61
1887		16,781 35	2,530,504 10			2,777,814 59	34,315 64
1888		16,781 35				3,897,636 31	18,205 25
1889		16,781 35				3,261,115 59	
1890		16,781 35				3,285,515 34	
1891		16,781 35				3,887,027 96	
1892		16,781 35				5,061,577 26	
1893		16,781 35				6,449,348 36	
1894		16,781 35				8,292,405 61	
1895		16,781 35				7,761,084 48	
1896		16,781 35				8,758,252 83	
1897		16,781 35				10,723,649 87	
1898		16,781 35				10,813,739 97	
1899		16,781 35				13,061,775 13	
1900		16,781 35				12,476,044 02	
1901		16 781 35				14,578,117 55	
1902		16,781 35				18,901,639 55	
1903						25,930,594 08	
1904						29,434,525 43	
1905						35,328,736 82	
1906						35,014,067 11	
1907 (9m's)						37,619,596 81	
1908						41,689,751 31	
1909						61,835,649 65	
1910						70,094,532 61	
1911						74,472,977 17	
1912						99,156,415 58	

Tableau VI.—Actif du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Divers placements variables du fonds consolidé.	Divers.	Obligations du port de Montréal, 5 pour 100, 3½ pour 100 après 1895.	Obligations du port de Montréal, 3 pour 100.	Obligations des chemins à barrières de Montréal, 6 p. 100, 3½ pour 100 après 1895.	Obligation du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100.	Nouveau-Brunswick, compte de sa dette, 5 pour 100.	Nouveau-Brunswick, compte indéterminé, 5 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867...	98,350 25	117,465 61	211,266 68	......	67,200 00	83,706 66	......	......
1868...	98,350 25	332,487 38	211,266 68	......	67,200 00	83,706 66	......	......
1869...	98,350 25	331,180 13	211,266 68	......	67,200 00	83,706 66	319,822 77	......
1870...	98,350 25	242,727 14	211,266 68	......	67,200 00	83,706 66	575,298 29	......
1871...	98,350 25	613,018 96	260,000 00	......	67,200 00	97,333 33	671,936 45	5,732 74
1872...	98,350 25	531,530 06	260,000 00	......	67,200 00	97,333 33	680,603 57	3,199 04
1873...	58,350 25	877,458 77	260,000 00	......	67,200 00	97,333 33	......	1,893 65
1874...	58,350 25	913,290 41	260,000 00	......	67,200 00	97,333 33	......	1,782 17
1875...	58,350 25	907,806 60	260,000 00	......	67,200 00	81,273 33	......	1,578 84
1876...	58,350 25	1,035,818 16	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	......	1,578 84
1877...	58,350 25	2,216,000 12	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	......	1,019 07
1878...	57,286 35	2,242,109 43	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	......	805 75
1879...	56,633 33	1,771,133 92	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	17,214 44	639 69
1880...	56,108 83	1,972,782 55	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	22,233 76	474 06
1881...	55,639 33	1,823,557 37	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	33,449 87	463 39
1882...	51,719 15	1,703,694 91	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	40,038 87	463 39
1883...	51,523 05	1,976,680 60	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	40,038 87	463 39
1884...	51,523 05	2,067,642 95	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	......	463 39
1885...	51,523 05	2,204,147 24	385,000 00	......	67,200 00	81,273 33	......	463 39
1886...	51,523 05	3,047,911 77	385,000 00	......	67,200 00	74,946 66	......	463 39
1887...	51,523 05	2,062,377 79	385,000 00	......	67,200 00	43,799 99	......	463 39
1888...	45,640 80	1,753,643 86	385,000 00	......	67,200 00	42,339 99	......	463 39
1889...	37,650 80	2,034,153 66	385,000 00	......	......	17,033 39	......	463 39
1890...	37,650 80	2,195,040 25	385,000 00	......	......	......	......	240 15
1891...	37,350 80	3,042,946 75	385,000 00	......	......	......	......	240 15
1892...	37,350 80	2,132,940 31	385,000 00	......	......	......	......	240 15
1893...	37,150 80	1,978,300 14	385,000 00	......	......	......	......	240 15
1894 ..	37,150 80	2,543,844 85	385,000 00	......	......	......	......	240 15
1895. .	261,474 79	2,508,600 12	385,000 00	......	......	......	......	240 15
1896...	36,640 80	2,754,448 06	1,000,000 00	......	200,000 00	......	......	240 15
1897...	35,540 80	3,087,205 29	1,190,000 00	......	195,000 00	......	......	240 15
1898...	35,540 80	3,933,286 43	1,300,000 00	......	195,000 00	......	......	240 15
1899...	35,540 80	3,152,117 35	1,300,000 00	......	195,000 00	......	......	......
1900...	35,540 80	3,870,670 54	1,700,000 00	......	195,000 00	......	......	......
1901...	31,848 80	5,306,220 28	2,000,000 00	......	195,000 00	......	......	......
1902...	34,650 00	5,070,813 01	2,000,000 00	550,000 00	195,000 00	......	......	......
1903...	83,316 67	7,738,746 21	2,000,000 00	1,450,000 00	195,000 00	......	......	......
1904...	4,556,282 53	11,967,872 49	2,000,000 00	2,350,000 00	195,000 00	......	......	......
1905...	2,345,664 27	12,353,076 49	2,000,000 00	3,450,000 00	195,000 00	......	......	......
1906...	1,434,716 02	25,586,280 02	2,000,000 00	4,435,000 00	195,000 00	......	......	......
1907 (9 m's)	1,097,032 88	15,436,307 38	2,000,000 00	5,300,000 00	195,000 00	......	......	......
1908...	6,739,063 74	19,323,486 46	2,000,000 00	7,225,000 00	195,000 00	......	......	......
1909...	6,968,094 26	29,812,533 73	2,000,000 00	8,255,000 00	195,000 00	......	......	......
1910...	57,900 00	21,004,073 54	2,000,000 00	9,170,000 00	195,000 00	......	......	......
1911. .	52,900 00	19,431,352 00	2,040,000 00	10,420,000 00	195,000 00	......	......	......
1912...	52,900 00	24,061,249 45	5,090,000 00	10,420,000 00	195,000 00	......	......	......

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Obligations du chemin de fer du Nord, 6 pour 100.	Obligations du chemin de fer du Nord, 5 pour 100.	Compte des obligations du chemin de fer de la Rive-Nord, 5 pour 100.	Obligations de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100.	Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé.	Province du Canada, compte de sa dette, 5 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	243,333 33					10,045,533 63
1868	243,333 33					10,782,660 07
1869	243,333 33				125,054 61	10,489,769 30
1870	243,333 33				156,349 81	10,504,355 49
1871	243,333 33			111,446 66	141,894 39	10,504,466 16
1872	243,333 33			111,446 66	73,238 88	10,506,088 84
1873	243,333 33			111,446 66	62,207 37	964 28
1874	243,333 33			111,446 66	54,347 98	4,625 94
1875	243,333 33			48,666 66	48,753 47	5,781 94
1876	243,333 33			48,666 66	47,250 32	9,185 93
1877	243,333 33			48,666 66	45,953 92	14,409 17
1878	243,333 33			48,666 66	45,134 57	21,419 61
1879	243,333 33			48,666 66	44,036 89	34,831 09
1880	243,333 33	73,000 00		48,666 66	43,064 53	37,225 09
1881	243,333 33	73,000 00		48,666 66	42,759 41	41,064 08
1882	243,333 33	73,000 00		48,666 66	42,517 19	44,937 49
1883	243,333 33	73,000 00		48,666 66	42,279 52	80,547 68
1884	243,333 33	73,000 00		48,666 66	42,157 92	82,394 42
1885	243,333 33	73,000 00		48,666 66	42,084 97	82,394 42
1886	243,333 33	73,000 00	970,000 00		42,005 20	83,285 39
1887	243,333 33	73,000 00	970,000 00		41,801 78	85,595 70
1888		73,000 00	970,000 00		41,713 22	102,872 49
1889		73,000 00	970,000 00		40,863 87	61,776 68
1890		73,000 00	970,000 00		40,839 53	65,588 61
1891		73,000 00	970,000 00		40,720 78	65,588 61
1892		73,000 00			40,680 88	66,127 46
1893		73,000 00			40,666 28	66,127 46
1894		73,000 00			40,630 27	66,127 46
1895		73,000 00			40,615 68	71,773 33
1896		73,000 00			40,570 90	71,839 21
1897		73,000 00			40,533 93	71,839 21
1898		73,000 00			40,525 18	72,116 31
1899		73,000 00			40,525 18	72,116 31
1900		73,000 00			40,525 18	111,833 47
1901		73,000 00			40,515 46	111.833 47
1902	Co'pte d'em-				40,502 81	111.833 47
1903	prunt du ch.				40,502 81	
1904	de fer et du				40,502 81	
1905	pont de Qué-				40,502 81	
1906	bec.				40,502 81	
1907 (9 mois)					40,502 81	
1908	2,000,000 00				40,502 81	
1909					40,417 16	
1910					40,417 16	
1911					40,417 16	
1912					40,320 81	

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Comptes provinciaux, 5 pour 100.	Port de Québec, 5 pour 100, 4 pour 100 après 1882.	Receveur général, stock inscrit, 4 pour 100.	Compte de dépôt de monnaie d'argent.	Compte de la monnaie d'argent.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	....	....	....	....	....
1868	940,699 44	....	....	....	....
1869	3,842,165 67	....	....	....	....
1870	5,957,580 08	....	10,138 88	1,277,818 49	657,826 25
1871	7,802,501 04	....	10,138 88	....	329,175 70
1872	9,638,386 81	....	10,138 88	....	627,090 30
1873	11,472,624 70	....	10,138 88	....	262,382 85
1874	11,463,881 48	724,140 00	10,138 88	....	733,338 74
1875	11,465,583 45	724,140 00	10,138 88	....	799,310 03
1876	11,916,793 27	724,140 00	10,138 88	....	247,715 00
1877	12,306,133 68	724,140 00	10,138 88	....	119,124 43
1878	12,207,533 42	799,140 00	10,138 88	....	116,279 43
1879	12,933,296 65	949,140 00	10,138 88	....	125,427 43
1880	13,432,094 61	1,149,140 00	10,138 88	....	78,139 43
1881	13,196,377 80	1,351,140 00	10,138 88	....	84,220 17
1882	12,885,328 57	1,405,000 00	10,138 88	....	162 60
1883	12,982,961 93	1,471,540 00	10,138 88	....	9,783 20
1884	7,374,053 66	1,672,069 00	10,138 88	....	12,074 00
1885	7,377,780 93	1,955,000 00	10,138 88	....	73 50
1886	7,383,000 53	2,389,493 85	10,138 88	....	3,166 90
1887	7,390,540 95	2,822,289 17	10,138 88	....	9,152 70
1888	7,400,100 89	2,845,000 00	10,138 88	....	12,532 30
1889	7,870,452 53	3,365,717 20	10,138 88	....	2,468 80
1890	9,305,668 86	3,614,117 20	10,138 88	....	4,833 00
1891	9,803,974 91	3,664,717 20	10,138 88	....	7,426 00
1892	10,305,368 90	3,664,717 20	....	....	8,925 40
1893	10,814,072 3	3,748,519 62	....	....	11,420 10
1894	10,810,858 24	3,748,519 62	....	....	309 70
1895	10,810,858 24	3,748,519 62	....	....	2,757 70
1896	10,473,748 57	3,748,519 62	....	....	4,786 20
1897	10,493,439 15	3,748,519 62	....	....	6,044 20
1898	10,490,329 34	3,748,519 62	....	....	8,150 20
1899	10,559,141 97	3,748,519 62	....	....	509 70
1900	10,566,125 11	3,748,519 62	....	....	1,904 70
1901	10,566,125 11	3,748,519 62	....	....	2,578 70
1902	10,566,125 11	3,748,519 62	....	....	....
1903	4,103,715 61	3,748,519 62	....	....	....
1904	4,104,501 26	3,748,519 62	....	....	....
1905	4,008,293 09	3,748,519 62	....	....	....
1906	3,993,202 68	3,859,398 29	....	....	....
1907 (9 mois)	3,993,202 68	3,979,645 01	....	....	....
1908	3,993,202 68	4,137,956 22	....	....	....
1909	2,256,011 96	4,089,493 93	....	....	....
1910	2,256,011 96	4,156,550 58	....	....	....
1911	2,256,011 96	4,156,550 58	....	....	....
1912	2,256,011 96	4,156,550 58	....	....	....

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Year.	Fonds d'amortissement.					
	Emprunt canadien consolidé.		Emprunt réduit du Canada.			
	5 pour 100.	4 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	1,207,222 26					
1868	1,562,488 92					
1869	1,952,795 58					
1870	2,001,462 24					
1871	2,349,641 82					
1872	2,625,581 82					
1873	2,909,795 15					
1874	3,196,928 48					
1875	3,496,715 14					
1876	3,655,855 14	187,366 66				
1877	3,655,855 14	582,053 33				
1878	3,655,855 14	986,959 99				
1879	3,655,855 14	1,410,025 75				
1880	3,655,855 14	1,833,218 29				
1881	3,911,841 80	1,980,678 29				
1882	4,098,329 87	2,212,402 09				
1883	4,536,816 54	2,229,435 42				
1884	4,796,209 87	2,451,842 09				
1885			7,297,205 29	494,015 64		
1886	Emprunt		7,554,167 17	747,034 83		
1887	réduit		7,851,505 94	941,005 76		
1888	du Canada,		8,069,899 85	1,230,999 45	222,666 29	
1889	3¾ p. 100		8,069,899 85	1,230,999 45	784,870 27	
1890	après 1908.		8,118,566 52	1,279,666 11	1,261,575 25	
1891			8,221,739 85	1,314,204 40	1,711,525 25	
1892			8,271,785 40	1,314,204 40	2,284,455 27	
1893			8,271,785 40	1,314,204 40	2,929,527 08	
1894			8,324,248 47	1,314,204 40	3,528,781 23	
1895			8,649,408 42	1,314,204 40	3,813,641 80	
1896	17,520 00		8,705,375 09	1,348,271 07	4,346,951 69	
1897	17,520 00		9,013,960 29	1,358,004 40	4,672,541 03	
1898	17,520 00		9,077,226 95	1,358,004 40	4,675,257 32	688,299 06
1899	17,520 00		9,077,226 95	1,358,004 40	4,933,966 82	1,203,499 43
1900	17,520 00		9,229,336 42	1,530,510 49	5,161,262 91	1,400,918 66
1901	36,986 67		9,750,729 23	1,562,249 19	5,347,748 65	1,400,918 66
1902	47,693 34		10,056,896 14	1,622,726 46	5,687,319 88	1,476,351 99
1903	65,700 01		10,433,435 28	1,829,515 79	5,899,023 79	1,476,351 99
1904			10,506,532 43	2,451,059 86	6,094,946 26	1,476,351 99
1905			9,021,109 36	621,544 08	10,031,919 18	1,722,121 38
1906			9,415,112 93	621,544 08	10,372,793 96	1,906,041 19
1907 (9 mois)			9,623,445 08	699,195 60	10,565,920 73	1,906,041 19
1908			10,507,062 54	721,095 60	10,590,254 06	1,917,775 54
1909	634,783 87		10,548,661 52	1,015,414 07	10,590,254 06	1,917,775 54
1910						
1911						
1912						

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt du chemin de fer Intercolonial. 6 pour 100.	5 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1868	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1869	.....	36,500 00	.....	.....	.....	.....
1870	.....	114,366 67	.....	.....	.....	.....
1871	24,333 33	163,520 00	.....	.....	.....	.....
1872	92,953 33	163,520 00	.....	.....	.....	.....
1873	161,086 65	163,520 00	.....	.....	.....	.....
1874	265,719 98	222,406 67	.....	.....	.....	.....
1875	401,013 32	222,406 67	.....	.....	.....	.....
1876	401,013 32	252,093 33	210,726 67	.....	.....	.....
1877	401,013 32	252,093 33	415,613 34	.....	.....	.....
1878	390,306 66	252,093 33	659,433 35	.....	.....	.....
1879	319,253 33	252,093 33	971,873 35	.....	.....	.....
1880	296,866 67	252,093 33	1,226,886 68	.....	.....	.....
1881	224,840 00	252,093 33	1,527,160 01	.....	.....	.....
1882	189,800 00	321,200 00	1,717,933 34	.....	.....	.....
1883	162,546 67	467,200 00	1,838,140 00	.....	.....	.....
1884	100,740 01	503,700 00	2,114,566 66	.....	.....	.....
1885	100,740 01	242,360 00	2,493,193 32	159,626 67	.....	.....
1886	32,606 68	242,360 00	2,760,373 32	237,493 34	.....	.....
1887	32,120 01	242,360 00	2,987,159 98	286,160 01	.....	.....
1888	26,766 69	242,360 00	3,126,346 64	432,160 01	76,943 13	.....
1889	17,033 35	242,360 00	3,277,213 31	432,160 01	230,636 79	.....
1890	7,300 02	242,360 00	3,440,733 30	432,160 01	383,635 78	.....
1891	.....	242,360 00	3,672,873 29	444,214 29	485,787 11	.....
1892	.....	242,360 02	3,678,713 29	444,214 29	841,685 89	.....
1893	.....	242,360 02	3,678,713 29	444,214 29	1,212,712 08	.....
1894	.....	242,360 02	3,678,713 29	513,987 08	1,515,943 83	.....
1895	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	1,815,154 04	.....
1896	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	2,188,282 06	.....
1897	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	2,569,970 83	.....
1898	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	2,817,682 26	156,991 99
1899	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	2,961,729 77	451,352 85
1900	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	3,107,864 33	757,936 50
1901	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	3,443,899 45	874,481 61
1902	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	3,775,149 97	1,003,867 71
1903	.....	242,360 02	3,743,458 08	513,987 08	4,134,273 37	1,113,502 28
1904	.....	.....	2,127,225 13	.....	2,920,000 00	.....
1905	.....	.....	2,132,229 91	.....	3,170,489 55	.....
1906	.....	.....	2,241,517 95	433 09	3,229,638 36	98,831 17
1907 (9 mois)	.....	.....	2,370,252 54	433 09	3,229,638 36	98,831 78
1908	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1909	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1910	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1911	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1912	.....	.....	.....	.....	.....	.....

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunts de la Terre de Rupert.					
	6 pour 100.	5 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867						
1868						
1869						
1870						
1871						
1872	34,553 33					
1873	50,126 65					
1874	66,673 32					
1875	75,433 32		10,706 66			
1876	75,433 32		32,119 99			
1877	75,433 32		53,533 32			
1878	70,566 65		84,193 32			
1879	69,106 65		110,473 32			
1880	69,106 65		134,806 65			
1881	57,913 32		170,333 32			
1882	47,693 32	6,813 32	197,586 67			
1883	25,793 32	21,413 32	229,220 00			
1884		32,606 65	269,613 32			
1885			315,359 97	15,086 67		
1886			336,286 63	22,386 67		
1887			357,699 96	29,700 07		
1888			379,113 29	37,000 07		
1889			394,199 95	37,000 07	15,400 47	
1890			410,746 62	37,000 07	30,628 64	
1891			431,186 62	37,000 07	46,037 49	
1892			435,068 86	37,000 07	79,117 23	
1893			435,068 86	37,000 07	117,488 17	
1894			435,068 86	37,000 07	156,960 36	
1895			435,068 86	37,000 07	195,669 69	
1896			435,068 86	37,000 07	234,183 35	
1897			435,068 86	37,000 07	274,036 24	
1898			435,068 86	37,000 07	306,891 43	8,066 30
1899			435,068 86	37,000 07	313,964 81	46,908 58
1900			435,068 86	37,000 07	321,210 22	86,975 25
1901			442,190 82	37,000 07	350,803 49	96,763 47
1902			442,190 82	37,000 07	382,186 30	113,545 61
1903			449,347 43	37,000 07	422,510 00	113,545 61
1904						
1905						
1906						
1907 (9 mois)						
1908						
1909						
1910						
1911						
1912						

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.*				
	Colombie-Britannique.				
	6 pour 100.	5 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867					
1868					
1869					
1870					
1871					
1872	356,726 67	177,146 67			
1873	227,273 34	86,626 67			
1874	273,993 34	86,626 67			
1875	320,713 34	86,626 67			
1876	370,353 34	86,626 67			
1877	411,720 00	93,440 01	4,866 67		
1878	404,420 00	126,533 34	38,933 34		
1879	306,113 33	126,533 34	212,186 68		
1880	272,046 67	123,613 34	314,873 34		
1881	246,740 00	123,613 34	404,906 68		
1882	149,406 67	123,613 34	557,233 34		
1883	85,653 34	37,473 34	191,746 67		
1884	34,066 68	37,473 34	259,880 00		
1885	34,066 68	20,440 00	283,986 12	7,804 74	
1886	34,066 68	20,440 00	291,084 09	10,441 72	
1887	34,066 68	20,440 00	291,084 09	30,535 01	
1888	34,066 68	20,440 00	296,282 91	40,478 96	
1889	973 35	18,006 67	305,990 00	47,078 45	
1890	973 35	17,520 00	305,990 00	49,145 38	13 774 36
1891	973 35	17,520 00	305,990 00	49,460 48	29,331 91
1892	973 35	17,520 00	305,990 00	62,145 55	33,110 98
1893	973 35	17,520 00	305,990 00	71,277 64	41,655 20
1894					
1895					
1896					
1897					
1898					
1899					
1900					
1901					
1902					
1903					
1904					
1905					
1906					
1907 (9 mois)					
1908					
1909					
1910					
1911					
1912					

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral, 1874. 5 pour 100.	4 pour 100.	$3\frac{1}{2}$ pour 100.	3 pour 100.	$2\frac{1}{2}$ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867					
1868					
1869					
1870					
1871					
1872					
1873					
1874					
1875		54,506 66			
1876		165,466 66			
1877		278,860 00			
1878	54,020 00	337,746 67			
1879	54,020 00	460,139 16			
1880	54,020 00	584,725 83			
1881	54,020 00	705,905 83			
1882	115,826 67	767,914 22			
1883	251,120 00	767,914 22			
1884	393,713 33	767,914 22			
1885	54,020 00	1,181,094 22	82,413 14		
1886	54,020 00	1,261,270 91	161,064 23		
1887	54,020 00	1,383,423 96	196,590 89		
1888	54,020 00	1,547,298 47	196,590 89		
1889	54,020 00	1,547,298 47	196,590 89	177,233 28	
1890	54,020 00	1,547,298 47	196,590 89	382,762 98	
1891	54,020 00	1,558,005 14	199,813 78	560,862 47	
1892	54,020 00	1,558,005 14	199,813 78	762,119 33	
1893	54,020 00	1,558,005 14	199,813 78	968,495 42	
1894	54,020 00	1,558,005 14	199,813 78	1,180,488 98	
1895	54,020 00	1,651,742 51	199,813 78	1,285,423 06	
1896	54,020 00	1,751,668 15	199,813 78	1,383,804 53	
1897	54,020 00	1,946,124 76	199,813 78	1,395,669 97	
1898	54,020 00	1,979,168 39	199,813 78	1,398,058 04	206,268 39
1899	54,020 00	1,979,168 39	199,813 78	1,413,511 51	444,455 11
1900	54,020 00	2,104,771 92	203,176 05	1,477,503 39	494,227 22
1901	54,020 00	2,254,874 04	203,176 05	1,575,738 37	494,227 22
1902	54,020 00	2,354,354 82	203,176 05	1,661,774 79	572,580 55
1903	57,913 33	2,614,388 56	203,176 05	1,662,815 73	572,580 55
1904					
1905					
1906					
1907 (9 mois)					
1908					
1909					
1910					
1911					
1912					

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral, 1875.				
	5 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c
1867					
1868					
1869					
1870					
1871					
1872					
1873					
1874					
1875					
1876					
1877					
1878	12,653 33	54,506 66			
1879	12,653 33	84,009 13			
1880	12,653 33	113,507 33			
1881	12,653 33	142,707 33			
1882	19,953 33	164,894 95			
1883	52,073 33	164,894 94			
1884	73,973 33	177,061 61			
1885	12,653 33	255,901 61	19,826 60		
1886	12,653 33	274,769 41	38,621 85		
1887	12,653 33	312,447 80	38,621 85		
1888	12,653 33	351,651 61	38,621 85		
1889	12,653 33	351,651 61	38,621 85	42,399 38	
1890	12,653 33	351,651 61	38,621 85	91,150 98	
1891	12,653 33	354,571 61	38,718 66	134,082 04	
1892	12,653 33	354,571 61	38,718 66	182,214 96	
1893	12,653 33	354,571 61	38,718 66	231,547 40	
1894	12,653 33	354,571 61	38,718 66	282,260 91	
1895	12,653 33	376,766 80	38,718 66	307,346 54	
1896	12,653 33	391,506 65	38,718 66	340,865 19	
1897	12,653 33	435,114 14	38,718 66	346,341 13	
1898	12,653 33	438,519 02	38,718 66	346,907 02	54,080 01
1899	12,653 33	438,519 02	38,718 66	374,557 27	84,160 34
1900	12,653 33	443,385 68	39,370 19	408,896 88	103,092 20
1901	12,653 33	484,700 48	39,370 19	426,234 40	103,092 20
1902	12,653 33	525,082 00	39,370 19	446,239 65	103,092 20
1903	12,653 33	569,120 48	39,995 09	464,751 52	103,092 20
1904		649,672 61	39,995 09	464,751 52	103,092 20
1905		939,613 01		287,174 80	101,497 50
1906					
1907 (9 mois)					
1908					
1909					
1910					
1911					
1912					

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral, 1875-78. 5 pour 100, 3¾ pour 100 après 1908.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	.....	.....	.....	.....	.....
1868	.....	.....	.....	.....	.....
1869	.....	.....	.....	.....	.....
1870	.....	.....	.....	.....	.....
1871	.....	.....	.....	.....	.....
1872	.....	.....	.....	.....	.....
1873	.....	.....	.....	.....	.....
1874	.....	.....	.....	.....	.....
1875	.....	.....	.....	.....	.....
1876	.....	54,020 00	.....	.....	.....
1877	.....	163,033 32	.....	.....	.....
1878	.....	208,780 00	.....	.....	.....
1879	.....	336,286 67	.....	.....	.....
1880	.....	506,133 33	.....	.....	.....
1881	.....	672,573 34	.....	.....	.....
1882	19,953 33	820,519 99	.....	.....	.....
1883	165,953 33	854,586 67	.....	.....	.....
1884	311,953 33	897,413 34	.....	.....	.....
1885	.....	1,264,360 00	156,706 67	.....	.....
1886	.....	1,405,006 67	237,006 66	.....	.....
1887	.....	1,546,626 65	315,019 52	.....	.....
1888	.....	1,695,546 65	392,886 19	.....	.....
1889	.....	1,771,466 65	392,886 19	164,274 40	.....
1890	.....	1,856,146 66	392,886 19	326,714 64	.....
1891	.....	1,970,513 32	392,886 19	491,077 85	.....
1892	.....	1,995,831 08	441,552 86	693,976 64	.....
1893	.....	1,995,831 08	441,552 86	986,873 10	.....
1894	.....	1,995,831 08	441,552 86	1,288,281 04	.....
1895	.....	1,995,831 08	441,552 86	1,583,797 19	.....
1896	.....	1,995,831 08	441,552 86	1,877,404 50	.....
1897	.....	1,995,831 08	441,552 86	2,181,194 75	.....
1898	.....	1,995,831 08	441,552 86	2,409,564 17	86,040 27
1899	.....	1,995,831 08	441,552 86	2,485,457 46	358,111 58
1900	.....	1,995,831 08	441,552 86	2,510,088 81	698,768 06
1901	.....	2,069,483 20	441,552 86	2,737,369 82	747,060 46
1902	.....	2,069,483 20	441,552 86	2,995,939 89	853,785 93
1903	.....	2,144,757 21	441,552 86	3,280,579 61	853,785 93
1904	.....	198,666 15	139,735 84	4,854,096 14	2,080,833 99
1905	.....	274,448 79	139,735 84	5,157,376 74	2,080,833 99
1906	.....	375,293 94	139,735 84	5,358,483 50	2,175,093 11
1907 (9 mois)	.....	570,155 89	139,735 84	5,438,717 23	2,175,093 11
1908	.....	865,561 05	166,931 56	5,438,717 23	2,271,622 51
1909	325,309 13	581,287 69	253,531 54	5,438,717 23	2,628,540 61
1910	325,309 13	581,287 69	498,874 25	5,438,717 23	2,860,060 17
1911	.....	.....	.....	5,308,365 00	.....
1912	.....	.....	.....	5,575,280 81	.....

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral, 1876.				
	5 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867					
1868					
1869					
1870					
1871					
1872					
1873					
1874					
1875					
1876					
1877					
1878	30,660 00	32,606 67			
1879	30,660 00	101,108 99			
1880	30,660 00	170,591 89			
1881	30,660 00	238,725 22			
1882	65,356 79	273,641 60			
1883	141,276 79	273,641 60			
1884	201,136 79	293,594 93			
1885	30,660 00	505,438 39	45,855 47		
1886	30,660 00	550,089 92	89,945 09		
1887	30,660 00	638,483 85	89,945 09		
1888	30,660 00	730,448 17	89,945 09		
1889	30,660 00	730,448 17	89,945 09	99,461 82	
1890	30,660 00	730,448 17	89,945 09	214,356 67	
1891	30,660 00	736,288 17	91,873 87	314,350 06	
1892	30,660 00	736,288 17	91,873 87	427,274 99	
1893	30,660 00	736,288 17	91,873 87	542,968 72	
1894	30,660 00	736,288 17	91,873 87	661,926 41	
1895	30,660 00	812,270 40	91,873 87	694,400 85	
1896	30,660 00	845,387 38	91,873 87	773,264 52	
1897	30,660 00	909,336 66	91,873 87	826,969 61	
1898	30,660 00	928,669 94	91,873 87	828,298 33	114,573 24
1899	30,660 00	928,669 94	91,873 87	893,069 39	185,094 20
1900	30,660 00	998,287 57	93,419 81	938,411 36	202,356 92
1901	30,660 00	1,071,294 46	93,419 81	1,002,360 98	204,174 64
1902	30,660 00	1,203,782 48	93,419 81	1,011,566 16	204,174 64
1903	30,660 00	1,308,220 91	93,419 81	1,055,721 30	204,174 64
1904		1,502,351 49	93,419 81	1,055,721 30	204,174 64
1905		2,594,283 14		227,205 72	204,174 64
1906		2,771,832 73		227,205 72	204,174 64
1907 (9 mois)					
1908					
1909					
1910					
1911					
1912					

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Suite.*					
	Emprunt fédéral de 1878-79.					Empr'nt fédéral de 1930-50.
	5 pour 100.	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.	3½ pour 100.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	...	...	...	...	...	...
1868	...	...	...	...	...	...
1869	...	...	...	...	...	...
1870	...	...	...	...	...	...
1871	...	...	...	...	...	...
1872	...	...	...	...	...	...
1873	...	...	...	...	...	...
1874	...	...	...	...	...	...
1875	...	...	...	...	...	...
1876	...	...	...	...	...	...
1877	...	...	...	...	...	...
1878	...	...	...	...	...	...
1879	...	19,173 12	...	...	...	...
1880	...	95,714 11	...	...	...	...
1881	...	207,160 77	...	...	...	...
1882	28,226 67	292,432 20	...	...	...	...
1883	120,693 33	324,065 54	...	...	...	...
1884	177,146 67	397,552 20	...	...	...	...
1885	...	641,858 87	74,825 47	...	...	...
1886	...	713,412 64	146,956 40	...	...	...
1887	...	858,023 34	146,956 40	...	...	...
1888	...	1,008,477 37	146,956 40	...	...	...
1889	...	1,008,477 37	146,956 40	162,717 70	...	...
1890	...	1,008,477 37	146,956 40	348,495 80	...	...
1891	...	1,017,237 37	149,642 33	513,437 05	...	...
1892	...	1,017,237 37	149,642 33	698,101 20	...	...
1893	...	1,017,237 37	149,642 33	887,400 48	...	...
1894	...	1,017,237 37	149,642 33	1,082,012 19	...	...
1895	...	1,130,751 66	149,642 33	1,146,809 71	...	...
1896	...	1,187,718 37	149,642 33	1,272,283 24	...	...
1897	...	1,306,204 07	149 642 33	1,343,574 62	...	...
1898	...	1,321,827 11	149,642 33	1,344,633 99	198,897 60	...
1899	...	1,321,827 11	149,642 33	1,409,449 40	360,962 51	...
1900	...	1,412,657 44	152,160 34	1,476,746 55	421,104 08	...
1901	...	1,573,155 23	152,160 34	1,519,952 31	443,619 69	...
1902	...	1,739,824 29	152,160 34	1,585,057 88	443,619 69	...
1903	...	1,956,755 71	152,160 34	1,609,391 22	443,619 69	...
1904	...	2,222,540 15	152,160 34	1,609,391 22	443,619 69	...
1905	...	3,932,238 98	...	366,309 15	404,686 34	...
1906	...	3,951,974 05	...	631,921 43	419,004 15	...
1907 (9 mois)	...	4,091,259 89	...	648,661 59	419,004 15	...
1908	...	4,161,552 62	111,933 33	648,661 59	577,001 55	...
1909	...	...	...	...	...	...
1910	...	...	...	...	...	178,760 65
1911	...	...	...	...	...	697,023 48
1912	...	...	...	...	...	1,290,201 29

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Fonds d'amortissement—*Fin.* Emprunt fédéral de 1884.					Fonds d'amortissement, compte spécial d'inscription, 4 pour 100.	Compte spécial de la circulation.
	4 pour 100.	3½ pour 100.	3 pour 100.	2½ pour 100.	3¾ pour 100.		
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867							
1868							
1869							
1870							
1871							
1872							
1873							533,226 66
1874							247,553 87
1875						1,094,999 99	
1876							
1877							
1878							
1879							
1880							
1881							
1882							
1883							
1884							
1885		65,854 33					
1886		197,405 74					
1887	129,86[illegible] 67	197,405 74					
1888	264,968 66	197,405 74					
1889	264,968 66	197,405 74	146,339 74				
1890	264,968 66	197,405 74	303,549 02				
1891	268,861 99	198,924 08	456,931 06				
1892	268,861 99	198,924 08	622,789 30				
1893	268,861 99	198,924 08	792,559 94				
1894	268,861 99	198,924 08	965,885 24				
1895	345,503 54	198,924 08	1,050,633 30				
1896	396,711 63	198,924 08	1,167,613 96				
1897	454,652 45	244,287 98	1,234,046 38				
1898	493,585 78	244,287 98	1,234,091 64	156,107 23			
1899	493,585 78	244,287 98	1,283,104 87	309,836 44			
1900	493,585 78	325,949 11	1,387,127 29	319,069 56			
1901	505,521 89	466,062 56	1,436,038 69	319,069 56			
1902	583,218 84	492,193 54	1,525,247 03	331,236 23			
1903	634,809 07	614,252 64	1,564,993 48	331,236 23			
1904	638,795 36	845,512 73	1,564,993 48	331,236 23			
1905	180,336 47	3,169,900 86	121,573 26	151,691 68			
1906	280,577 29	3,169,900 86	268,115 28	157,183 65			
1907 (9 mois)	398,261 93	3,174,982 67	274,738 06	157,183 65			
1908	650,558 05	3,179,362 67	274,738 06	167,381 10			
1909	425,398 17	3,310,488 30	274,738 06	345.486 87	225,159 88		
1910	355,602 48	3,532,112 04	274,738 06	511,991 61	225,159 88		
1911	305,024 04	3,874,523 83	274,738 06	511,991 61	225,159 88		
1912	120,693 34	4,355,217 07	274,738 06	511,991 61	225,159 88		

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Fin.*

Année.	Débentures sterling.	Cie du pont et de prolongement du chemin de fer de Saint-Jean, 4 pour 100.	Débentures du port de Trois-Rivières 4 pour 100.	Chemins de Toronto, 6 pour 100.	Chemins d'York, 6 pour 100.	Total de l'actif.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867				18,883 00		17,317,410 36
1868				17,183 00		21,139,531 46
1869	14,600 00			12,803 00		36,502,679 19
1870	14,600 00			7,263 00		37,783,964 31
1871						37,786,165 11
1872					31,500 00	40,213,107 32
1873					28,000 00	30,929,636 89
1874					21,000 00	32,838,586 91
1875					21,000 00	35,655,023 60
1876					21,000 00	36,653,173 98
1877					14,000 00	41,440,525 94
1878					7,000 00	34,595,199 05
1879					7,000 00	36,493,683 85
1880					7,000 00	42,182,852 07
1881					7,000 00	44,465,757 11
1882					7,000 00	51,703,601 19
1883					7,000 00	43,692,389 84
1884		143,600 00			7,000 00	60,320,565 95
1885		278,800 00				68,295,915 29
1886		433,900 00	81,557 97			50,005,234 02
1887		433,900 00	81,760 97			45,872,850 99
1888		433,900 00	81,760 97			49,982,483 73
1889		433,900 00	81,760 97			50,192,021 11
1890		433,900 00	81,760 97			48,579,083 33
1891		433,900 00	81,760 97			52,090,199 11
1892		433,900 00	81,760 97			54,201,839 66
1893		433,900 00	81,760 97			58,373,485 13
1894		433,900 00	81,760 97			62,164,994 48
1895		433,900 00	81,760 97			64,973,827 78
1896		433,900 00	81,760 97			67,220,103 96
1897		433,900 00	81,760 97			70,991,534 87
1898		433,900 00	81,760 97			74,419,585 32
1899		433,900 00	81,760 97			78,886,363 90
1900		433,900 00	81,760 97			80,713,173 03
1901		433,900 00	81,760 97			86,252,428 83
1902		433,900 00	81,760 97			94,529,386 97
1903		433,900 00	81,760 97			99,737,109 50
1904		433,900 00	81,760 97			104,094,793 57
1905		433,900 00	81,760 97			111,454,413 20
1906		433,900 00	81,760 97			125,226,702 64
1907 (9 mois)		433,900 00	81,760 97			116,294,966 13
1908		433,900 00	81,760 97			130,246,298 41
1909		433,900 00	81,760 97			154,605,147 85
1910		433,900 00	81,760 97			134,394,499 66
1911		433,900 00	81,760 97			134,899,435 39
1912		433,900 00	81,760 97			168,419,131 06

Tableau VII.—Etat comparatif des recettes du fonds consolidé, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Recettes des droits.					Impôts sur les banques.
	Douanes.	Revenu de l'immigration chinoise.	Accise.	Timbres d'effets de commerce.	Total, recettes provenant des droits.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68..	8,578,380 09	....	3,002,588 16	119,712 83	11,700,681 08	11,689 44
1868-69..	8,272,879 78	....	2,710,028 42	129,664 81	11,112,573 01	18,193 09
1869-70..	9,334,212 98	....	3,619,622 47	134,047 22	13,087,882 67	15,443 17
1870-71..	11,841,104 56	....	4,295,944 72	183,319 42	16,320,368 70	39,588 96
1871-72..	12,787,982 02	....	4,735,651 65	191,918 37	17,715,552 04	7,068 56
1872-73..	12,954,164 05	....	4,460,681 81	201,708 92	17,616,554 78	3,819 12
1873-74..	14,325,192 64	....	5,594,903 84	209,088 69	20,129,185 17	3.946 73
1874-75..	15,351,011 56	....	5,069,687 21	244,180 19	20,664,878 96	3,806 90
1875-76..	12,823,837 94	....	5,563,487 12	227,089 96	18,614,415 02	2,207 07
1876-77..	12,546,987 99	....	4,941,897 91	209,038 92	17,697,924 82	2,487 60
1877-78..	12,782,824 35	....	4,858,671 63	200,442 21	17,841,938 19	3,114 91
1878-79..	12,900,659 29	....	5,390,763 17	185,190 89	18,476,613 35	2,853 03
1879-80..	14,071,343 13	....	4,232,427 16	175,806 15	18,479,576 44	3,086 74
1880-81..	18,406,092 13	....	5,343,022 09	193,024 73	23,942,138 95	4,057 74
1881-82..	21,581,570 05	....	5,884,859 95	82,616 45	27,549,046 45	5,179 13
1882-83..	23,009,582 48	....	6,260,116 33	....	29,269,698 81	4,566 65
1883-84..	20,023,890 14	....	5,459,309 05	....	25,483,199 19	1,923 35
1884-85..	18,935,428 10	....	6,449,101 22	....	25,384,529 32	....
1885-86..	19,362,308 26	11,243 00	5,852,904 95	....	25,226,456 21	....
1886-87..	22,373,951 28	4,849 50	6,308,201 15	....	28,687,001 93	....
1887-88..	22,091,681 82	14,244 50	6,071,486 86	....	28,177,413 18	....
1888-89..	23,699,413 33	27,370 50	6,886,738 68	....	30,613,522 51	....
1889-90..	23,913,545 60	55,408 00	7,618,118 13	....	31,587,071 73	....
1890-91..	23,305,218 27	94,082 50	6,914,850 38	....	30,314,151 15	....
1891-92.	20,361,382 36	139,677 00	7,945,097 95	....	28,446,157 31	....
1892-93..	20,910,662 47	43,341 00	8,367,363 95	....	29,321,367 42	....
1893-94..	19,119,030 20	79,084 00	8,381,088 89	....	27,579,203 09	....
1894-95..	17,585,741 00	54,725 00	7,805,732 71	....	25,446,198 71	....
1895-96..	19,766,741 48	66,538 00	7,926,005 94	....	27,759,285 42	....
1896-97..	19,386,277 69	91,969 50	9,170,378 92	....	28,648,626 11	....
1897-98.	21,622,788 75	82.104 00	7,871,562 89	....	29,576,455 64	....
1898-99..	25,150,744 68	166,097 00	9.641,227 53	....	34,958,069 21	....
1899-1900	28,219,458 14	154,689 50	9,868,075 35	....	38,242,222 99	....
1900-01..	28,293,930 25	131,354 00	10,318,266 03	....	38,743,550 28	....
1901-02..	31,916,393 97	275,584 50	11,197,133 40	....	43,389,111 87	....
1902-03..	36,738,032 90	263,694 00	12,013,779 00	....	49,015,505 90	....
1903-04...	40,461,590 74	241,020 00	12,958,708 10	....	53,661,318 84	....
1904-05..	41,437,568 60	−3,920 00	12,586,474 80	....	54,020,123 40	....
1905-06...	46,053,376 89	11,221 00	14,010,220 30	....	60,074,818 19	....
1906-07 (9 mois)..	39,717,078 53	43,094 00	11,805,413 21	....	51,565,585 74	....
1907-08...	57,200,276 25	343,535 00	15,782,151 68	....	73,325,962 93	....
1908-09...	47,088,444 10	326,881 00	14,937,768 02	....	62,353,093 12	....
1909-10..	59,767,680 98	388,453 00	15,253,352 65	....	75,409,486 63	....
1910-11...	71,838,088 46	1,127,306 00	16,869,837 36	....	89,835,231 82	....
1911-12..	85,051,872 18	1,534,270 25	19,261,661 97	....	105,847,804 40	....

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Casuel.	Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois.	Terres fédérales.	Steamers fédéraux.	Inspection de l'éclairage électrique.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	6,936 84	69,797 01	.....	.....	.....
1868-69	6,683 09	58,376 76	.....	.....	.....
1869-70	6,272 80	69,475 10	.....	.....	.....
1870-71	5,663 84	61,197 08	.....	.....	.....
1871-72	5,691 24	76,665 79	.....	.....	.....
1872-73	30,758 58	81,038 35	26,239 45	24,732 72	.....
1873-74	75,823 50	92,771 93	29,980 80	12,449 20	.....
1874-75	28,613 96	78,966 22	27,641 15	2,975 12	.....
1875-76	84,092 45	57,125 57	8,545 94	12,439 84	.....
1876-77	20,554 59	74,216 34	3,799 86	5,509 31	.....
1877-78	69,201 37	53,521 38	19,424 86	2,285 83	.....
1878-79	17,569 42	24,715 45	23,828 09	1,612 09	.....
1879-80	46,497 88	27,092 63	120,479 43	5,282 40	.....
1880-81	154,041 64	36,176 56	131,124 02	7,050 33	.....
1881-82	119,222 18	45,753 34	.....	16,744 60	.....
1882-83	127,419 94	40,162 93	.....	7,327 06	.....
1883-84	86,941 81	37,062 71	.....	8,598 90	.....
1884-85	55,786 22	31,732 37	.....	20,007 68	.....
1885-86	97,642 47	27,141 05	.....	5,617 34	.....
1886-87	129,294 20	23,202 89	191,781 78	8,701 37	.....
1887-88	171,086 65	16,827 42	217,083 07	9,163 51	.....
1888-89	114,456 83	20,861 89	237,820 61	16,367 05	.....
1889-90	152,930 01	18,223 69	220 141 00	10,721 82	.....
1890-91	99,328 79	16,733 14	264,592 28	16,011 02	.....
1891-92	219,194 38	14,357 37	322,796 38	7,255 22	.....
1892-93	139,456 34	10,944 72	285,596 07	15,006 47	.....
1893-94	201,941 47	12,066 24	210,096 50	14,638 96	.....
1894-95	89,145 34	7,106 57	167,869 58	9,534 74	.....
1895-96	210,557 66	11,405 02	166,256 49	11,414 02	8,066 25
1896-97	119,210 05	10,428 12	172,513 65	9,982 19	6,805 25
1897-98	243,940 61	16,767 07	975,792 37	8,859 53	9,408 25
1898-99	214,443 98	11,626 63	1,532,590 58	12,579 75	11,378 25
1899-1900	469,568 36	8,154 74	1,388,023 78	13,467 76	14,366 75
1900-01	562,923 15	8,270 78	1,517,319 52	19,527 28	15,363 02
1901-02	360,151 37	11,199 55	1,227,976 75	11,307 65	21,428 75
1902-03	840,758 82	7,273 06	1,695,591 63	16,086 35	23,869 75
1903-04	818,742 80	9,449 25	1,443,022 67	21,402 31	23,257 75
1904-05	387,749 15	8,218 62	1,292,301 14	20,244 79	27,999 50
1905-06	876,871 12	4,335 43	1,668,162 35	24,606 86	35,099 75
1906-07 (9 mois)	845,146 20	2,329 91	1,443,632 03	22,277 36	25,930 80
1907-08	715,473 71	4,850 20	1,883,619 88	38,210 89	42,316 45
1908-09	629,832 62	4,783 88	2,153,254 61	28,012 15	44,139 25
1909-10	1,223,450 93	3,637 96	2,885,999 67	27,260 71	46,515 50
1910-11	1,898,520 68	2,684 64	3,108,735 50	24,744 28	59,808 00
1911-12	1,574.596 06	3,480 24	3,775,856 97	36,034 70	66,510 10

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Amendes, confiscations et saisies.	Pêcheries.	Timbres d'inspection du gaz et judiciaires.	Interêt sur placements.	Inspection des denrées.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	30,305 49	19,556 97	....	174,073 46	....
1868-69	20,649 58	13,583 97	....	824,424 46	....
1869-70	41,680 69	16,622 43	....	383,955 91	....
1870-71	47,877 28	12,408 97	....	554,383 72	....
1871-72	48,333 67	10,458 00	....	488,041 54	....
1872-73	17,850 45	10,338 24	....	396,403 94	....
1873-74	14,296 04	14,012 83	....	610,863 00	....
1874-75	20,422 11	14,764 20	....	840,886 65	....
1875-76	16,836 39	13,571 12	....	798,905 95	....
1876-77	16,778 85	13,364 85	3,270 83	717,684 31	....
1877-78	26,664 12	14,113 11	3,776 21	791,757 60	....
1878-79	32,148 81	17,738 34	3,172 36	592,500 04	....
1879-80	50,778 04	19,423 16	3,394 75	834,792 67	....
1880-81	38,216 58	24,596 94	2,529 99	751,513 49	....
1881-82	17,677 13	23,687 45	3,772 26	914,009 27	....
1882-83	27,185 56	21,337 16	3,797 62	1,001,192 96	....
1883-84	41,276 15	20,006 50	7,167 42	986,698 37	....
1884-85	51,847 75	26,627 86	8,078 93	1,997,035 50	....
1885-86	99,227 38	26,088 50	9,004 94	2,299,078 91	....
1886-87	19,736 64	25,947 53	8,164 22	990,886 69	....
1887-88	12,291 73	44,998 12	9,409 04	932,025 35	....
1888-89	18,576 19	56,426 26	12,247 10	1,305,392 25	....
1889-90	68,277 92	69,643 33	12,232 60	1,082,271 36	....
1890-91	2,429 66	70,794 42	10,543 65	1,077,228 14	....
1891-92	9,586 53	62,785 89	13,176 55	1,086,419 93	....
1892-93	82,535 42	111,540 32	18,164 78	1,150,166 51	....
1893-94	12,339 64	79,601 59	20,749 23	1,217,808 97	....
1894-95	22,469 39	94,970 04	23,550 85	1,336,046 94	....
1895-96	2,992 58	88,822 66	23,447 05	1,370,000 56	....
1896-97	21,037 07	106,469 55	21,559 28	1,443,003 84	....
1897-98	32,987 41	113,103 50	21,615 40	1,513,454 58	....
1898-99	38,414 21	85,502 85	22,893 90	1,590,447 91	....
1899-1900	25,981 61	88,396 59	25,836 50	1,683,050 51	....
1900-01	23,063 34	88,145 11	27,289 75	1,784,833 79	....
1901-02	49,825 71	79,169 58	28,297 05	1,892,224 09	2,773 05
1902-03	59,848 09	78,635 82	45,289 90	2,020,953 04	102,880 87
1903-04	40,919 03	95,756 53	43,961 31	2,236,255 93	58,127 14
1904-05	52,918 85	90,988 14	49,142 02	2,105,031 41	63,163 36
1905-06	89,011 84	98,009 69	52,805 05	2,140,312 06	101,445 46
1907 (9 mois.)	54,907 74	57,144 25	39,228 10	1,235,746 06	70,939 40
1907-08	58,665 68	90,686 48	54,153 80	1,925,569 07	127,741 43
1908-09	*1,988 65	82,696 26	55,841 06	2,256,643 13	140.668 98
1909-10	93,498 13	85,070 56	63,604 65	2,807,464 94	154,130 16
1910-11	58,487 97	100,861 58	69,957 74	1,668,773 16	178,476 57
1911-12	132,388 88	96,230 01	58,141 10	1.281,317 41	230,173 87

* A déduire.

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Surintendance des assurances.	Contribution impériale à l'Ile de Sable, etc.	Milice.	Pensions militaires.	Pensions de la gendarmerie à cheval.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68		29,537 32	26,155 70		
1868-69			12,095 04		
1869-70			16,535 75		
1870-71			7,393 58		
1871-72			38,966 54		
1872-73			18,495 78		
1873-74			42,756 85		
1874-75			12,137 13		
1875-76			24,344 73		
1876-77	7,422 35		12,627 14		
1877-78	235 11		12,796 43		
1878-79	6,134 38		16,031 14		
1879-80	8,005 91		20,555 69		
1880-81	9,647 90		19,346 32		
1881-82	9,315 44	4,263 99	18,579 93		
1882-83	9,301 27	2,909 94	16,081 50		
1883-84	9,855 13	2,634 66	22,211 73		
1884-85	9,714 93	695 00	18,943 63		
1885-86	10,197 86	4,575 34	24,331 51		
1886-87	8,285 54	2,810 66	23,428 66		
1887-88	9,702 14	905 00	20,719 52		
1888-89	7,758 98	105,023 84	22,712 55		
1889-90	7,706 70	2,911 67	43,209 15		
1890-91	7,693 81	915 00	43,358 27		
1891-92	7,913 44	978 00	40,372 65		
1892-93	8,126 27	990 00	42,584 81		
1893-94	8,977 79	6,795 00	42,527 09		
1894-95	9,793 70	4,815 33	39,445 03		
1895-96	9,985 78	2,771 66	42,716 80		
1896-97	10,183 81	2,774 66	40,362 59		
1897-98	10,574 95	2,770 66	36,916 34		
1898-99	10,655 06	2,737 66	72,964 39		
1899-1900	10,901 85	2,851 66	47,755 16		
1900-01	11,355 71	2 793 66	47,693 75		
1901-02	12,844 18	2,800 66	41,686 78	5,964 76	
1902-03	13,485 33	2,873 66	41,791 54	6,243 97	3,827 85
1903-04	14,628 23	2,781 66	43,217 40	8,296 55	2,648 86
1904-05	15,728 97	2,727 66	46,166 72	11,307 66	2,808 12
1905-06	16,669 10	2,715 66	55,262 29	14,220 41	3,312 78
1906-07 (9 mois)	18,169 21	554 00	40,986 85	13,236 51	2,441 80
1907-08	20,123 96	772 00	63,018 63	19,596 26	3,424 75
1908-09	25,423 60	663 00	55,810 48	21,196 40	3,307 78
1909-10	25,939 05	610 00	60,936 58	21,742 40	3,315 96
1910-11	29,435 22	613 00	75,913 44	23,347 21	3,674 34
1911-12	33,482 17	741 00	94,114 91	25,209 05	3,606 39

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Recettes diverses.	Terres de l'artillerie	Droits sur passagers (immigration).	Honoraires de brevets.	Pénitenciers.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	3,377 05	42,332 99	31,064 04	8,948 13	64,040 98
1868-69	8,681 80	45,248 50	40,398 00	13,241 04	75,935 16
1869-70	18,421 31	49,915 40	39,855 24	13,822 26	93,550 89
1870-71	53,012 57	95,216 35	36,750 65	14,073 34	124,817 85
1871-72	80,681 06	54,043 00	15,361 50	13,076 31	108,132 05
1872-73	56,909 02	54,308 43	7,383 00	28,333 73	98,087 94
1873 74	64,674 25	214,384 30	....	29,915 17	95,066 90
1874-75	54,459 44	45,016 93	5,092 70	34,672 17	97,072 90
1875-76	38,011 51	51,350 80	....	35,673 31	95,408 80
1876-77	51,169 02	87,689 28	....	33,583 27	98,752 70
1877-78	22,877 07	44,219 37	....	35,111 33	35,784 06
1878-79	15,325 77	40,849 56	....	30,051 81	53,115 10
1879-80	32,079 06	30,091 37	....	38,440 76	31,504 12
1880-81	15,003 62	50,747 33	....	46,333 12	30,344 16
1881-82	9,177 89	42,989 13	....	58,769 93	24,224 63
1882-83	9,411 76	19,402 79	....	64,561 61	22,156 64
1883-84	9,672 55	14,138 60	....	73,039 78	17,848 72
1884-85	9,021 70	24,540 11	....	65,172 31	13,468 69
1885-86	9,573 47	26,483 56	....	70,246 02	17,882 15
1886 87	10,954 62	21,676 87	....	76,394 30	19,863 17
1887-88	10,329 78	36,239 08	....	72,194 93	9,645 00
1888-89	10,834 13	42,072 67	....	77,040 64	10,607 29
1889-90	7,347 89	29,921 61	....	89,163 61	14,567 87
1890-91	9,210 28	54,229 99	....	90,087 25	13,069 43
1891-92	8,969 21	42,360 80	....	83,972 06	9,156 35
1892-93	10,027 89	33,776 90	....	87,182 02	10,321 01
1893-94	11,641 59	22,318 20	....	83,104 01	11,162 18
1894-95	11,148 24	22,645 97	....	94,603 17	24,623 84
1895-96	22,411 75	17,550 28	....	98,864 54	42,493 24
1896-97	12,896 52	9,831 27	....	110,009 10	83,807 57
1897-98	12,812 52	22,537 17	....	112,084 39	76,588 08
1898 99	8,931 35	12,349 65	....	115,322 35	45,582 96
1899-1900	8,085 48	11,003 53	....	121,430 97	68,830 80
1900-01	11,888 92	14,594 47	....	130,894 33	30,211 11
1901-02	11,340 25	16,967 36	....	140,959 95	73,601 29
1902-03	13,075 23	35,706 50	....	152,372 22	39,636 40
1903-04	10,708 32	12,344 34	....	162,715 07	72,862 60
1904-05	17,591 82	10,308 66	....	165,756 34	55,880 27
1905-06	20,431 29	10,840 67	....	187,792 23	75,260 74
1906-07 (9 mois)	10,705 73	6,662 90	....	144,279 36	82,660 10
1907-08	13,618 48	8,652 95	....	203,011 58	71,933 29
1908-09	14,033 31	5,712 66	....	204,871 65	47,643 41
1909-10	20,614 58	9 894 48	....	223,233 43	43,839 60
1910-11	24,527 98	5,910 24	....	231,866 44	50,497 55
1911-12	30,235 56	11,484 53	....	243,443 67	58,775 91

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Postes, y compris frais de port transatlantique et mandats-poste.	Travaux publics, y compris chemins de fer et canaux.	Primes et escompte.	Inspection des bateaux à vapeur.	Fonds de retraite,
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	525,691 80	901,466 41	....	5,682 36	....
1868-69	535,315 14	918,932 80	608,510 12	11,914 63	....
1869-70	573,565 84	1,006,844 67	14,533 56	9,369 67	....
1870-71	612,630 67	1,146,240 25	92,019 59	10,692 13	49,470 59
1871-72	692,374 98	1,211,729 08	24,077 64	10,860 58	53,213 80
1872-73	833,657 21	1,316,635 90	52,477 16	18,284 12	54,757 30
1873-74	1,139,973 15	1,509,915 04	4,968 18	15,106 12	34,620 18
1874-75	1,155,332 09	1,432,359 95	13,415 29	16,144 25	36,678 71
1775-76	1,102,540 32	1,479,231 61	32,635 60	13,768 87	38,476 00
1876-77	1,114,945 78	1,917,455 19		15,879 93	40,890 26
1877-78	1,207,790 15	2,034,483 53	....	12,431 93	41,856 62
1878-79	1,172,418 14	1,863,149 07	460 82	12,331 16	41,959 20
1879-80	1,252,498 22	2,167,401 00	777 78	12,762 02	43,531 80
1880-81	1,352,109 64	2,759,591 06	90,685 47	13,953 49	44,995 80
1881-82	1,587,888 15	2,711,134 30	64,991 35	15,277 78	46,426 39
1882-83	1,800,391 37	3,101,138 04	83,363 09	12,577 36	46,372 03
1883-84	1,755,674 49	3,055,792 09	52,414 05	15,371 79	51,882 21
1884-85	1,841,372 22	3,065,502 59	16,444 04	12,942 66	52,701 33
1885-86	1,901,690 25	3,082,410 58	70,313 93	13,835 78	57,075 43
1886-87	2,020,623 51	3,270,782 18	40,508 74	12,701 20	62,600 96
1887-88	2,379,241 57	3,556,101 24	47,016 07	12,550 14	62,967 43
1888-89	2,220,503 66	3,642,557 38	77,397 64	12,624 43	63,031 46
1889-90	2,357,388 95	3,800,110 42	118,503 12	19,930 33	61,513 05
1890-91	2,515,823 44	3,685,630 29	118,352 42	21,239 23	62,824 60
1891-92	2,652,745 79	3,575,167 83	141,080 11	21,169 64	63,862 79
1892-93	2,773,507 71	3,761,474 07	126,925 91	25,283 55	64,433 27
1893-94	2,809,341 06	3,702,745 74	151,071 35	24,866 33	63,974 67
1894-95	2,792,789 64	3,591,689 42	18,875 86	25,092 61	63,274 88
1895-96	2,964,014 23	3,594,264 48	3,162 05	23,934 16	61,390 99
1896-97	3,202,938 42	3,587,166 31	34,853 92	25,033 95	59,218 14
1897-98	3,527,809 69	3,873,464 49	191,559 52	31,525 40	45,643 06
1898-99	3,193,777 53	4,433,934 36	186,830 59	34,890 93	39,647 32
1899-1900	3,205,535 16	5.232.459 45	162,187 10	34,839 69	51,574 52
1900-01	3,441,504 93	5,770,070 99	64,921 86	33,876 57	50,474 91
1901-02	3,918,415 55	6,447,982 24	89,238 27	38,458 92	48,297 89
1902-03	4,397,832 51	7,088,501 56	129,609 27	28,888 09	47,402 37
1903-04	4,652,324 74	6,972,218 98	77,316 34	10,811 74	46,617 91
1904-05	5,125,372 67	7,395,377 38	40,355 83	6,170 08	45,937 30
1905-06	5,933,342 53	8,310,267 30	160,665 33	4,604 40	45,193 51
1906-07 (9 mois)	5,061,728 45	6,839,585 59	249,588 23	2,988 64	33,321 18
1907-08	7,107,886 86	9,973,523 41	101,181 33	4,859 86	43,368 70
1908-09	7,401,623 93	9,362,271 90	7,060 82	7,967 46	42,407 89
1909-10	7,958,547 72	10,114,990 16	26,130 30	6,496 94	41,251 17
1910-11	9,146,952 47	10,818,834 05	164,623 11	5,585 10	39,249 84
1911-12	10,492,394 18	11,651,947 27	147,746 71	5,896 56	40,032 13

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Fin.*

Année.	Droits de tonnage (police riveraine).	Droits de tonnage (fonds des marins).	Poids et mesures.	Total des recettes.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	11,918 76	24,672 66		13,687,928 49
1868-69	21,400 06	33,018 27		14,379,174 52
1869-70	23,490 91	30,987 38		15,512,225 65
1870-71	21,345 28	30,409 41		19,335,560 81
1871-72	26,744 51	33,741 79		20,714,813 68
1872-73	28,041 09	38,363 14		20,813,469 45
1873-74	28,650 39	41,732 81		24,205,092 54
1874-75	25,620 09	37,658 12		24,648,715 04
1875-76	26,499 09	41,507 06		22,587,587 05
1876-77	28,598 10	44,245 83	50,423 90	22,059,274 11
1877-78	26,805 75	44,668 85	30,054 10	22,375,011 88
1878-79	21,361 65	37,757 39	13,685 97	22,517,382 14
1879-80	21,510 15	42,472 10	15,372 57	23,307,406 69
1880-81	27,375 09	49,771 41	33,946 87	29,635,297 54
1881-82	21,420 33	45,914 77	27,989 70	33,383,455 52
1882-83	28,060 02	47,632 36	28,601 43	35,794,649 80
1883-84	28,497 25	48,666 65	31,387 53	31,861,961 73
1884-85	20,698 79	38,994 90	31,142 19	32,797,001 22
1885-86	24,089 97	40,848 05	33,230 09	33,177,040 39
1886-87	22,934 46	42,334 92	34,376 51	35,754,993 25
1887-88	21,072 73	41,669 64	37,810 39	35,908,463 53
1888-89	19,688 27	39,306 29	36,040 91	38,782,870 23
1889-90	17,816 95	47,881 75	40,438 88	39,879,925 41
1890-91	7,649 19	43,829 68	33,586 05	38,579,310 88
1891-92	8,714 79	45,381 92	38,296 66	36,921,871 60
1892-93	3,792 90	46,200 03	39,204 46	38,168,608 85
1893-94		49,090 85	38,631 52	36,374,693 07
1894-95	291 25	42 715 08	39,433 29	33,978,129 47
1895-96		45,726 11	37,056 94	36,618,590 72
1896-97		54,294 09	36,772 94	37,829,778 40
1897-98		54,552 81	44,014 59	40,555,238 03
1898-99		57,287 57	48,390 55	46,741,249 54
1899-1900		59,945 52	53,523 54	51,029,994 02
1900-01		59,783 34	54,350 56	52,514,701 13
1901-02		65,853 83	62,912 68	58,050,790 03
1902-03		64,851 55	64,277 65	66,037,068 93
1903-04		61,785 33	66,325 19	70,669,872 72
1904-05		58,372 34	65,030 47	71,182,738 60
1905-06		60,346 80	72,957 23	80,139,166 70
1906-07 (9 mois)		44,704 59	54,847 56	67,969,328 29
1907-08		69,364 45	82,918 78	96,054,505 81
1908-09		66,249 33	80,184 32	85,093,404 35
1909-10		53,381 77	92,666 95	101,503,710 93
1910-11		55,430 07	97,667 78	117,780,409 78
1911-12		60,157 12	105,816 46	136,108,217 36

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, depuis le 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Imputables sur la dette publique.				Dépenses diverses.	
	Intérêt sur la dette publique.	Frais d'administration.	Primes, escompte et change.	Fonds d'amortissement.	Administration de la justice.	Arts, agriculture et statistiques.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	4,501,568 33	285,512 75	73,676 54	355,266 66	291,242 73	5,580 59
1868-69	4,907,013 71	397,400 90	68,255 71	426.806 66	315,215 10	7,020 14
1869-70	5,047,054 24	332,599 45	7,400 01	126,533 33	304,299 61	6,226 84
1870-71	5,165,304 24	396,036 82	30,618 02	421,666 24	314,410 98	6,173 64
1871-72	5,257,230 64	293,522 51	52,889 54	470,606 67	346,847 55	6,411 00
1872-73	5,209,205 97	172,981 06	5,663 44	407,826 62	398,966 41	10,690 52
1873-74	5,724,436 31	238,003 52	26,680 99	513,920 00	459,037 49	19,091 97
1874-75	6,590,790 19	197,839 17	29,361 66	555,773 32	497,405 08	11,935 76
1875-76	6,400,902 07	189,596 91	18,551 64	822,953 32	544,091 20	67,552 16
1876-77	6,797,227 25	183,544 24	24,331 29	828,373 59	565,597 84	65,767 18
1877-78	7,048,883 55	189,566 54	2,519 80	945,746 02	564,920 11	92,365 62
1878-79	7,194,734 14	275,559 37	2,364 06	1,037,219 76	577,896 58	63,068 23
1879-80	7,773,868 75	245,731 40	43,354 09	1,165,867 22	574,311 41	25,068 24
1880-81	7,594,144 88	218,307 48	7,136 63	1,250,731 20	583,957 46	22,408 13
1881-82	7,740,804 47	191,075 06	3,968 52	1,290,724 90	581,695 72	20,741 89
1882-83	7,668,552 89	194,255 80	39,913 76	1,344,136 83	615,588 48	24,730 58
1883-84	7,700,180 61	179,766 58	50,138 66	1,403,863 61	615,044 90	38,187 55
1884-85	9,419,482 19	232,641 02	154,854 49	1,482,051 48	627,252 56	86,322 16
1885-86	10,137,008 66	282,390 85	64,530 01	1,606,270 77	707,832 47	203,312 02
1886-87	9,682,928 87	195,759 40	91,982 98	1,592,952 62	657,114 57	253,759 10
1887-88	9,823,313 00	205,363 29	138,228 83	1,939,077 79	678,814 65	311,159 17
1888-89	10,148,931 97	202,276 25	71,313 77	1,736,644 34	685,806 78	161,629 29
1889-90	9,656,841 16	186,336 97	44,071 98	1,887,237 20	709,784 12	153,398 44
1890-91	9,584,136 74	184,711 47	77,356 94	1,938,078 57	726,592 27	158,053 05
1891-92	9,763,978 34	176,036 62	7,901 44	2,027,860 79	750,723 23	156,563 92
1892-93	9,806,888 45	212,690 83	1,102 80	2,095,513 89	736,457 40	258,635 32
1893-94	10,212,596 13	166,444 39	14,531 40	2,131,360 81	745,504 00	264,879 66
1894-95	10,466,294 44	162,590 31	116,359 91	2,002,311 36	755,682 97	216,740 30
1895-96	10,502,429 90	166,315 43	82,260 42	2,055,287 52	758,270 08	210,877 61
1896-97	10,645,663 27	196,220 73	119,093 42	2,101,813 80	774,761 69	224,389 63
1897-98	10,516,757 90	152,880 16	47,007 32	2,359,968 55	765,608 28	245,231 59
1898-99	10,855,111 84	160,002 92	13,254 10	2,482,484 65	815,454 91	258,782 02
1899-1900	10,699,645 20	174,028 29	53,165 83	2,465,639 84	827,560 88	461,560 75
1900-1901	10,807,954 65	162,828 18	39,032 89	2,480,336 90	873,232 90	447,299 33
1901-1902	10,975,935 15	210,864 57	52,385 05	2,569,380 59	949,229 85	481,428 33
1902-1903	11,068,139 17	229,673 10	65,295 22	2,620,588 46	959,948 08	436,402 49
1903-1904	11,128,636 72	282,244 11	6,739 69	2,315,066 41	984,257 75	625,315 63
1904-1905	10,630,115 05	276,071 76	....	2,261,618 27	997,718 48	698,210 65
1905-1906	10,814,697 40	331,534 12	15,367 59	2,317,436 74	1,171,358 62	603,590 34
1906-07 (9 mois)	6,712,771 14	231,689 78	12,858,65	1,177,146 71	867,798 58	625,812 23
1907-08	10,973,596 88	350,690 22	33,129 97	2,234,263 27	1.224,510 49	1,218,242 38
1908-09	11,604,584 23	326,953 16	29,753 52	1,922,525 20	1,240,364 28	1,403,569 01
1909-10	13,098,160 61	358,293 66	679 01	1,441,030 96	1,246,695 32	983,379 93
1910-11	12,535,850 81	374,847 14	1,929 83	1,203,416 40	1,292,401 79	1,319,905 30
1911-12	12,259,396 56	447,456 66	7,553 69	1,156,456 16	1,300,513 79	1,567,021 83

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Dépenses diverses—*Suite.*					
	Commission de la frontière des Etats-Unis et du Canada.	Recensement.	Gouvernement civil.	Troupes fédérales, Manitoba.	Pêcheries.	Mines. (Commission géologique.)
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	...	...	594,441 82	...	30,572 06	20,400 00
1868-69	...	...	559,643 06	...	33,001 84	29,400 00
1869-70	...	...	620,348 73	...	61,312 57	30,400 00
1870-71	...	159,506 37	642,300 50	...	97,827 51	36,400 00
1871-72	...	217,604 68	663,189 43	...	93,325 18	36,678 07
1872-73	...	57,565 44	750,874 40	147,367 91	97,878 20	45,800 00
1873-74	81,723 60	39,470 34	883,685 53	209,169 42	76,247 11	47,200 00
1874-75	121,741 66	18,392 18	909,265 73	133,227 10	66,584 68	49,200 00
1875-76	134,105 18	10,191 05	841,995 39	81,916 53	108,183 73	51,007 60
1876-77	...	7,546 75	812,193 03	29,969 17	96,348 08	50,000 00
1877-78	43,905 69	1,053 66	823,369 80	11,210 18	93,262 28	49,999 74
1878-79	...	...	861,170 85	...	82,319 07	49,578 93
1879-80	...	...	898,605 16	...	86,162 55	49,999 16
1880-81	...	127,033 56	915,958 78	...	80,560 35	64,688 86
1881-82	...	252,671 42	946,031 65	...	92,700 71	64,554 33
1882-83	...	38,163 49	986,721 47	...	168,977 35	60,245 30
1883-84	...	29,579 88	1,084,417 79	...	286,700 14	59,531 03
1884-85	...	5,059 44	1,139,495 49	...	273,174 78	60,015 96
1885-86	...	...	1,190,370 68	...	374,394 76	78,557 69
1886-87	...	...	1,211,850 63	...	415,443 21	55,946 89
1887-88	...	...	1,258,618 15	...	416,182 38	57,542 52
1888-89	...	...	1,281,713 70	...	355,595 93	60,055 91
1889-90	...	...	1,308,846 95	...	328,893 66	62,096 21
1890-91	...	252,134 38	1,334,200 59	...	374,202 16	66,614 48
1891-92	...	269,939 40	1,325,087 20	...	384,610 66	63,411 77
1892-93	33,271 03	27,917 98	1,367,570 29	...	482,381 47	59,998 75
1893-94	61,869 85	...	1,402,279 49	...	466,750 76	60,159 95
1894-95	44,565 00	...	1,422,227 97	...	443,822 95	68,151 41
1895-96	28,358 14	...	1,396,628 36	...	427,250 58	52,668 50
1896-97	15,484 14	...	1,418,846 69	...	443,586 85	67,000 00
1897-98	7,696 31	...	1,399,422 44	...	441,724 75	57,000 00
1898-99	9,774 77	...	1,411,81[illegible] 48	...	412,367 88	62,945 41
1899-1900	14,417 37	...	1,420,997 90	...	411,469 84	62,174 47
1900-1901	22,471 91	249,907 17	1,474,919 24	...	491,351 27	61,941 50
1901-1902	...	793,361 81	1,497,369 44	...	548,894 91	68,730 00
1902-1903	...	106,609 54	1,554,791 72	...	527,829 12	78,746 26
1903-1904	...	34,580 42	1,652,782 42	...	634,319 01	74,432 47
1904-1905	...	...	1,797,059 88	...	979,888 70	111,953 68
1905-1906	...	...	1,911,611 22	...	968,702 00	108,148 16
1906-07 (9 mois)	...	...	1,487,495 53	...	693,685 65	94,984 65
1907-08	...	...	2,088,416 01	...	956,196 23	180,398 98
1908-09	...	...	3,283,265 46	...	951,728 10	247,659 35
1909-10	...	...	4,268,390 26	...	1,148,048 30	236,454 68
1910-11	...	...	4,463,094 87	...	760,734 69	244,274 67
1911-12	...	1,204,614 29	4,774,678 00	...	843,856 98	261,718 83

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Dépenses diverses—*Suite.* Immigration.	Quarantaine.	Sauvages.	Surintendance des assurances.	Service législatif.	Phares et service côtier.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68.....	36.049 76	24,346 47	....	....	595,810 48	174,982 78
1868-69.....	26,951 80	16,195 75	....	....	409,613 70	190,670 68
1869-70.....	55,965 99	15,968 85	6,080 00	....	379,753 06	229,682 46
1870-71.....	54,004 20	17,785 83	6,080 00	....	356,205 84	334,692 56
1871-72.....	109,953 90	19,012 78	43,934 79	....	393,963 89	345,682 58
1872-73. ...	265,717 79	21,651 04	63,776 00	....	614,487 09	480,375 57
1873-74.....	291,296 57	27,276 30	146,068 31	.. ..	784,048 15	537,057 63
1874-75... .	278,776 99	23,993 69	195,499 59	....	572,273 41	490,256 58
1875-76.....	338,179 10	47,666 26	276,325 00	8,032 91	627,230 67	545,848 62
1876-77.....	309,352 90	44,598 14	301,596 00	7,512 76	596,006 34	471,278 49
1877-78.....	154,351 42	26,340 02	421,503 66	8,577 48	618,035 38	461,967 71
1878-79.....	186,403 06	25,820 99	489,327 29	8,517 16	748,007 58	447,566 92
1879-80.....	161,213 32	21,991 03	694,512 72	9,551 73	598,105 16	426,304 18
1880-81... .	214,251 05	36,561 94	805,097 17	9,579 71	611,375 73	443,724 36
1881-82.....	215,339 24	37,721 78	1,183,414 40	9,072 87	582,200 36	461,880 74
1882-83.....	373,957 71	63,776 73	1,106,961 46	9,874 83	740,768 26	491,546 35
1883-84.....	511,208 83	64,117 89	1,116,153 87	9,854 54	662,767 23	520,524 38
1884-85.....	423,860 90	82,547 11	1,109,604 08	10,223 32	649,538 35	532,446 12
1885-86.....	257,354 93	90,220 62	1,195,093 36	8,577 92	1,037,778 68	553,515 08
1886-87.....	341,236 39	121,627 31	1,201,301 32	9,250 09	977,302 17	512,811 76
1887-88.....	244,789 09	67,701 47	1,000,802 33	7,244 31	807,424 63	489,258 01
1888-89.....	202,499 26	90,052 68	1,112,775 67	7,773 46	701,170 42	511,779 37
1889-90.....	110,091 76	72,245 19	1,107,824 31	7,647 15	932,187 30	466,115 86
1890-91.....	181,045 38	77,243 90	987,435 15	7,664 88	596,486 67	492,596 99
1891-92.....	177,604 82	80,083 30	894,265 54	8,541 87	1,302,876 50	503,639 12
1892-93.....	180,677 43	101,954 31	956,552 39	9,094 27	867,231 83	503,011 66
1893-94.....	202,235 52	113,571 43	968,563 17	9,578 20	698,006 64	476,635 07
1894-95.....	195,652 97	101,320 11	955,403 77	10,017 54	941,570 41	475,903 32
1895-96.....	120,199 00	95,247 16	880,408 48	10,038 79	904,687 95	466,057 55
1896-97.....	127,438 14	120,161 60	908,063 98	10,611 56	1,134,772 94	445,742 72
1897-98.....	261,194 90	537,243 59	952,584 14	10,165 46	729,829 05	474,216 67
1898-99.....	255,878 88	136,743 52	986,219 77	10,247 99	892,354 14	545,644 90
1899-1900...	434,562 61	136,067 52	1,037,435 55	11,223 61	830,301 87	523,485 07
1900-1901...	444,729 63	170,165 68	1,019,329 12	12,824 11	1,172,725 92	578,617 71
1901-1902...	494,841 55	264,737 78	1,057,130 55	13,500 00	991,432 78	696.311 02
1902-1903...	642,913 74	263,330 72	1,077,815 01	14,947 29	789,204 69	964,143 74
1903-1904...	744,788 50	217,765 32	1,079,781 31	15,685 57	1,266,795 00	1,275,016 87
1904-1905...	972,356 69	302,758 28	1,173,864 43	17,587 50	1,713,172 35	2,507,307 03
1905-1906...	842,668 23	624,758 32	1,198,350 34	18,146 66	1,351,916 45	2,530,307 61
1906-07 (9 mois)	611,200 76	395,906 63	940,679 72	15,920 96	1,322,074 62	2,026,641 92
1907-08.....	1,074,696 51	150,048 18	1,276,963 72	25,157 72	1,150,609 69	2,835,542 77
1908-09... .	979,326 16	121,665 29	1,307.245 09	10,277 87	1,543,327 99	2,721,801 57
1909-10.....	960,676 03	138,136 01	1.287,404 42	....	1,837,348 18	2,127,943 61
1910-11.....	1,079,129 85	237,999 23	1,449,961 18	....	1,655,418 53	1,979,838 25
1911-12.....	1,364,999 93	182,392 43	1,756,565 29	....	2,439,807 42	2,128,242 85

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	DÉPENSES DIVERSES—*Suite.*					
	Subventions pour services des malles par paquebots.	Hôpitaux de la marine.	Milice et défense.	Divers.	Gendamerie à cheval.	Gouvernment des Territoires du Nord-Ouest.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868	177,349 33	21,048 22	1,013,015 69	93,451 95	....	....
1869	253,746 67	34,837 16	937,513 35	29,784 51	....	....
1870	288,999 02	36,742 09	1,245,972 83	97,682 90	....	....
1871	286,098 97	35,551 58	908,732 86	9,036 05	....	....
1872	342,107 98	44,536 16	1,654,255 34	39,422 02	....	....
1873	363,447 98	48,150 43	1,248,663 93	63,848 57	....	....
1874	285,882 29	66,462 53	1,122,282 27	102,160 20	199,599 14	12,729 91
1875	287,772 40	59,021 93	1,013,943 84	75,382 96	333,583 90	32,497 10
1876	261,588 89	60,971 57	978,530 41	86,026 20	369,518 39	4,282 47
1877	314,941 50	62,408 52	550,451 87	87,733 30	352,749 05	17,774 13
1878	257,534 08	57,484 60	618,136 58	62,968 61	334,748 50	18,199 20
1879	257,701 51	58,237 34	777,698 90	91,027 25	344,823 77	10,574 90
1880	235,833 34	55,031 23	690,018 93	174,191 46	332,855 12	9,527 07
1881	201,503 34	52,183 27	667,000 51	91,649 95	289,845 23	18,279 85
1882	210,930 00	53,100 57	772,811 79	97,408 01	368,456 47	19,305 20
1883	237,500 79	49,879 31	734,354 25	209,624 64	477,825 45	29,048 22
1884	238,054 01	51,312 62	989,498 22	301,732 93	485,983 66	34,637 07
1885	261,778 89	55,391 28	†2,707,757 77	431,112 29	564,249 64	48,547 76
1886	271,457 20	49,359 67	1,178,659 10	433,413 38	1,029,369 20	*3,234,587 61
1887	273,496 65	52,252 32	1,193,692 77	207,156 02	781,664 42	110,373 95
1888	342,613 33	49,445 29	1,273,178 59	359,646 71	862,965 06	104,801 94
1889	304,254 17	52,332 34	1,323,551 56	415,707 68	829,701 46	177,015 45
1890	286,315 13	41,729 11	1,287,013 59	174,066 18	753,093 50	180,692 89
1891	321,117 96	35,167 74	1,279,513 65	181,795 33	740,979 07	249,237 50
1892	273,207 37	34,102 71	1,266,308 05	164,787 12	701,932 32	244,768 56
1893	413,938 59	36,143 97	1,419,745 89	251,407 72	615,479 21	276,446 03
1894	530,702 66	38,403 94	1,284,517 17	187,974 04	611,263 21	276,951 99
1895	513,268 03	38,589 05	1,574,013 76	172,645 57	646,125 17	303,626 74
1896	534,916 63	36,683 36	1,136,713 54	172,363 61	533,014 17	330,702 99
1897	553,812 08	38,130 68	1,667,588 20	104,628 85	526,162 05	320,535 66
1898	589,773 21	38,162 56	1,514,472 36	181,410 93	865,415 96	347,687 34
1899	584,056 31	37,353 29	2,112,291 79	318,907 57	402,628 88	357,024 69
1900	599,831 92	37,741 36	1,846,178 79	381,336 56	843,989 11	354,209 97
1901	629,198 18	36,141 37	2,061,674 17	290,940 36	912,150 59	504,387 74
1902	624,956 25	51,827 13	2,060,978 71	1,146,120 58	948,215 66	491,923 89
1903	799,285 99	48,750 15	1,963,009 38	528,231 07	990,034 92	802,466 46
1904	851,747 97	50,301 78	2,252,030 46	960,089 81	949,783 90	894,150 98
1905	1,027,074 73	51,731 56	2,650,700 33	778,655 88	1,013,309 06	1,259,412 06
1906	1,227,560 19	50,730 58	4,294,124 62	946,037 29	1,004,079 19	259,520 45
1907 (9 mois)	1,128,876 72	38,155 67	3,347,037 87	560,083 26	647,836 24	4,235 96
1908	1,590,383 96	67,585 17	5,498,183 60	752,074 41	649,867 49	5,964 54
1909	1,684,683 44	56,993 87	5,221,644 79	1,378,224 85	663,783 01	4,305 25
1910	1,736,372 86	66,349 26	4,679,956 24	852,552 19	676,637 34	4,955 81
1911	1,918,941 23	56,163 73	6,868,651 29	1,129,453 23	713,813 43	5,743 69
1912	1,904,513 91	57,016 11	7,580,600 29	769,160 36	696,663 45	5,597 93

† Cette somme comprend $1,697,851.52 pour la dépense de la rébellion du Nord-Ouest.
* " " $3,177,220.50 " " "

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Dépenses diverses—*Suite.*					
	Service maritime et fluvial.	Pénitenciers.	Pensions.	Police.	Travaux publics.	Chemins de fer et canaux.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	92,162 24	209,369 42	56,421 60	49,176 17	126,269 78	....
1868-69	63,510 31	269,817 26	50,564 18	46,321 12	65,015 27	413 53
1869-70	54,309 45	211,981 62	53,586 28	49,494 21	120,031 02	6,208 21
1870-71	72,939 86	219,212 25	52,611 49	39,547 35	597,274 96	168,583 73
1871-72	81,905 46	205,111 23	62,251 42	37,281 24	839,786 26	25,777 30
1872-73	92,742 34	270,661 20	49,204 04	49,813 99	1,297,999 11	299,614 64
1873-74	121,818 14	395,551 76	56,453 84	56,387 54	1,778,915 88	47,085 15
1874-75	165,699 89	337,593 55	63,656 58	54,563 06	1,756,010 11	1,065 53
1875-76	284,941 07	312,015 31	110,201 04	13,427 73	1,948,241 82	700 00
1876-77	147,393 57	303,168 98	112,531 13	11,355 62	1,262,823 27	....
1877-78	144,837 82	308,101 69	105,842 05	10,616 44	997,469 70	1,125 00
1878-79	141,175 25	308,482 61	107,795 04	11,122 08	1,013,023 10	570 00
1879-80	149,501 52	270,381 54	102,888 95	12,368 05	1,046,341 97	5,584 90
1880-81	227,936 29	307,366 29	96,388 66	13,525 77	1,108,814 85	299,951 08
1881-82	187,809 29	293,616 76	101,196 96	12,841 11	1,342,000 48	81,440 26
1882-83	200,982 42	286,424 86	98,446 13	18,490 19	1,765,255 64	94,543 59
1883-84	231,519 23	296,996 32	95,542 72	20,124 49	2,908,851 65	204,090 12
1884-85	280,275 58	287,551 67	89,879 38	18,953 14	2,302,362 74	86,026 44
1885-86	206,476 02	310,782 46	88,319 37	17,341 33	2,046,552 32	87,456 20
1886-87	205,031 10	311,267 45	102,109 24	16,678 44	2,133,315 59	121,629 13
1887-88	211,462 27	320,776 61	120,333 85	16,812 20	2,162,116 29	176,389 89
1888-89	318,098 91	319,436 26	116,029 78	18,306 88	2,299,231 24	188,660 00
1889-90	164,046 70	349,839 40	107,391 45	20,464 61	1,972,501 18	214,189 97
1890-91	199,277 26	353,158 32	103,850 35	21,459 87	1,937,545 72	199,083 59
1891-92	177,185 37	344,528 66	92,456 67	21,788 76	1,627,851 24	219,732 61
1892-93	193,349 78	346,353 93	90,309 06	22,157 25	1,927,832 45	237,638 91
1893-94	211,922 67	446,134 16	86,927 18	21,947 47	2,033,954 91	133,996 60
1894-95	205,092 65	449,599 81	84,349 36	21,943 13	1,742,316 89	252,716 00
1895-96	181,451 71	385,227 58	86,080 31	22,703 38	1,299,768 89	126,443 94
1896-97	183,257 60	409,598 23	90,881 89	23,788 82	1,463,718 54	134,405 10
1897-98	145,553 22	386,395 09	96,187 09	22,100 04	1,701,312 95	190,490 30
1898-99	330,254 23	416,939 48	96,128 60	24,442 41	1,902,664 27	384,850 12
1899-1900	247,784 93	438,421 22	93,453 39	28,276 88	2,289,888 75	188,826 45
1900-01	233,161 59	456,350 68	93,551 28	68,980 95	3,386,632 16	210,414 02
1901-02	496,190 57	438,072 92	83,304 65	60,241 16	4,221,293 59	272,296 14
1902-03	417,136 56	477,839 82	87,924 75	28,280 34	4,065,553 27	328,315 52
1903-04	566,546 78	448,845 83	113,494 53	31,084 27	4,607,330 45	400,862 35
1904-05	1,052,677 44	463,720 09	140,423 55	34,219 74	6,765,446 01	489,751 23
1905-06	1,013,682 90	527,883 77	179,023 49	37,265 22	7,484,715 72	452,058 49
1906-7 (9 mois)	679,154 74	423,263 06	125,832 26	29,268 65	5,520,571 42	390,209 84
1907-08	881,221 19	594,618 80	187,557 30	43,322 68	8,721,326 98	730,311 65
1908-09	1,201,804 76	545,112 67	191,532 56	44,936 86	12,300,184 05	987,691 92
1909-10	803,922 22	538,202 67	216,697 49	51,808 11	7,261,218 22	8[illegible]5,974 86
1910-11	869,164 16	527,760 92	240,585 69	64,484 10	8,621,431 25	635,018 09
1911-12	1,128,907 73	653,482 79	245,044 66	82,445 35	10,344,487 21	763,006 72

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Dépenses diverses—*Suite.*					
	Institutions scientifiques	Fonds de secours des colons, Manitoba.	Inspection des bateaux à vapeur.	Subventions aux provinces.	Fonds de retraite.	District provisoire du Yukon.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	8,200 00	....	10,406 93	2,753,966 46	....	....
1868-69	8,950 00	....	11,299 99	2,604,050 13	....	....
1869-70	9,150 00	....	7,396 96	2,588,604 96	....	....
1870-71	9,379 82	....	8,321 00	2,624,940 23	12,880 49	....
1871-72	16,618 15	....	8,500 00	2,930,113 10	38,842 81	....
1872-73	18,830 54	....	13,266 00	2,921,399 87	53,026 03	....
1873-74	50,614 38	....	10,291 58	3,752,757 48	64,442 84	....
1874-75	44,629 76	....	12,199 81	3,750,961 88	77,298 25	....
1875-76	46,047 72	83,405 80	13,081 86	3,690,355 15	101,627 16	....
1876-77	45,558 85	....	13,073 01	3,655,850 58	104,826 99	....
1877-78	46,050 00	....	14,315 82	3,472,807 87	106,588 91	....
1878-79	61,206 99	....	13,157 38	3,442,764 34	113,531 63	....
1879-80	46,054 51	....	11,854 34	3,430,846 31	127,792 22	....
1880-81	46,663 94	....	12,149 15	3,455,517 73	147,362 10	....
1881-82	47,454 07	....	14,835 97	3,530,999 48	160,319 95	....
1882-83	51,990 35	....	16,209 02	3,606,672 61	186,236 67	....
1883-84	56,398 89	....	21,893 28	3,603,714 38	192,692 70	....
1884-85	55,825 46	....	23,211 58	3,959,326 91	203,636 21	....
1885-86	56,898 33	....	21,799 03	4,182,525 91	200,655 25	....
1886-87	57,266 21	....	22,825 80	4,169,341 04	202,285 85	....
1887-88	59,981 10	....	21,430 45	4,188,513 53	212,743 72	....
1888-89	59,477 07	....	22,313 03	4,051,427 62	218,933 65	....
1889-90	58,452 10	....	20,989 52	3,904,922 12	241,764 66	....
1890-91	62,457 10	....	22,183 76	3,903,756 61	241,110 49	....
1891-92	65,722 99	....	22,736 59	3,935,913 56	253,679 88	....
1892-93	64,513 38	....	24,386 95	3,935,764 80	263,710 15	....
1893-94	97,850 19	....	25,939 89	4,206,654 77	262,302 07	....
1894-95	77,241 56	....	26,385 88	4,250,674 46	265,385 77	....
1895-96	81,699 92	....	26,321 27	4,235,664 24	311,231 79	....
1896-97	79,994 12	....	26,837 83	4,238,059 08	307,792 66	....
1897-98	79,442 37	....	26,342 29	4,237,372 19	340,186 67	47,026 65
1898-99	86,813 02	....	28,035 49	4,250,636 47	325,560 47	1,098,378 96
1899-1900	83,255 35	....	27,965 72	4,250,607 60	323,398 52	331,850 21
1900-01	90,551 48	....	29,247 59	4,250,607 48	324,507 13	274,953 55
1901-02	155,285 10	....	27,493 80	4,402,097 64	338,764 35	266,931 98
1902-03	126,754 19	....	30,172 09	4,402,502 88	346,418 98	807,806 89
1903-04	125,123 52	....	33,608 87	4,402,291 68	355,423 79	638,387 51
1904-05	163,726 65	....	50,187 85	4,516,038 48	353.260 65	476,227 54
1905-06	284,271 51	....	37,576 19	6,726,372 88	356,280 71	405,734 84
1906-07 (9 mois)	292,823 67	....	32,459 55	6,745,133 68	269,346 81	294,023 29
1907-08	576,817 90	....	42,210 43	9,032,774 89	372,841 59	394,596 71
1908-09	553,921 40	....	41,226 47	9,117,143 28	390,319 32	353,973 44
1909-10	633,784 87	....	40,782 77	9,361,388 20	406,877 05	330,431 08
1910-11	378,130 38	....	42,818 47	9,092,471 80	405,341 60	303,674 94
1911-12	417,350 30	....	45,353 11	10,281,044 98	417,045 16	324,241 97

TABLEAU VIII.—ETAT compartif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Perception du revenu.				
	Falsification des substances alimentaires.	Inspection et mesurage de bois.	Douanes.	Terres fédérales.	Accise.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	....	69,430 93	477,503 82	....	78,939 00
1868-69	....	67,089 33	496,049 94	....	109,414 56
1869-70	....	74,096 60	505,109 31	....	119,461 48
1870-71	....	62,130 22	500,441 49	14,243 97	129,563 56
1871-72	....	65,697 26	528,735 62	200,519 81	142,732 09
1872-73	....	69,691 90	567,765 36	237,676 19	171,704 85
1873-74	....	82,886 43	727,629 36	282,696 28	206,935 28
1874-75	....	81,956 33	682,673 65	185,218 92	199,253 72
1875-76	2,601 83	66,596 95	721,008 60	212,841 27	218,359 81
1876-77	4,903 46	68,171 76	721,604 95	90,521 71	211,157 18
1877-78	5,964 94	49,940 38	714,527 77	87,628 52	215,024 50
1878-79	7,797 02	44,670 02	719,711 29	91,773 29	211,064 71
1879-80	8,887 37	44,651 89	716,126 23	147,802 98	219,284 91
1880-81	8,149 10	51,079 65	717,704 31	67,745 97	247,577 05
1881-82	9,968 06	51,360 65	723,913 85	81,899 57	280,573 51
1882-83	9,722 07	56,228 79	757,245 62	115,746 90	278,910 51
1883-84	11,754 49	54,866 17	798,837 96	166,898 69	303,610 28
1884-85	14,948 08	50,580 00	791,537 91	178,727 29	309,268 29
1885-86	13,523 79	49,284 56	800,107 34	194,965 58	310,022 00
1886-87	21,334 01	51,120 43	819,131 62	195,725 71	344,690 93
1887-88	25,622 06	49,596 23	851,025 36	184,548 04	373,348 44
1888-89	23,667 79	48,307 56	864,590 46	188,759 22	362,833 42
1889-90	23,259 37	30,781 16	873,400 10	173,574 29	362,996 45
1890-91	24,725 12	28,599 75	900,491 82	158,483 11	378,236 81
1891-92	23,387 94	26,143 22	904,800 50	132,807 24	400,049 52
1892-93	24,249 78	27,628 69	901,946 10	136,179 17	387,673 27
1893-94	24,006 67	25,281 18	921,039 92	133,305 06	484,949 72
1894-95	24,284 44	23,299 16	917,632 39	129,727 51	471,864 90
1895-96	24,312 98	17,237 38	896,332 50	119,908 08	470,869 86
1896-97	24,008 80	16,618 75	945,245 33	111,415 12	464,426 75
1897-98	24,940 20	19,245 87	971,320 11	91,296 26	468,320 37
1898-99	23,132 76	17,601 39	1,037,635 65	92,913 92	464,620 01
1899-1900	24,577 10	17,403 10	1,071,222 17	104,979 49	468,993 89
1900-1901	24,991 37	18,448 10	1,123,817 06	133,416 53	458,382 71
1901-1902	24,956 74	17,101 51	1,176,024 24	158,843 94	463,404 51
1902-1903	19,841 13	16,378 16	1,229,028 71	186,355 81	478,984 31
1903-1904	20,994 55	14,722 41	1,357,184 29	247,282 02	522,361 21
1904-1905	21,359 43	13,912 89	1,468,093 42	276,982 10	537,813 77
1905-1906	27,356 42	13,133 90	1,548,384 08	433,135 09	555,923 25
1906-07 (9 mois)	21,777 33	9,822 27	1,222,948 67	385,073 87	456,773 97
1097-08	26,574 95	12,904 15	1,923,854 17	562,711 74	636,892 07
1908-09	20,504 40	13,276 87	1,994,951 46	548,607 75	643,704 74
1909-10	22,163 39	12,756 40	2,025,453 11	599,613 07	660,464 77
1910-11	21,245 29	12,015 93	2,187,174 76	1,804,250 49	703,659 65
1911-12	22,786 19	11,969 70	2,443,846 23	2,277,099 87	755,967 75

Tableau VIII.—Etat comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.	Primes.	Perception du revenu—*Suite.* Inspection des denrées.	Acte des licences pour la vente des liqueurs.	Menus revenus.*	Postes.	Travaux publics.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68				16,841 91	616,802 21	44,783 22
1868-69				21,778 26	787,886 32	51,039 41
1869-70				32,804 16	808,622 77	68,560 13
1870-71				35,436 78	815,470 59	78,300 12
1871-72				39,369 95	929,609 33	92,206 63
1872-73				22,262 12	1,067,866 09	118,021 66
1873-74				11,371 03	1,387,270 48	128,859 65
1874-75		1,499 52		23,867 04	1,520,861 21	157,680 64
1875-76		537 72		20,024 02	1,622,827 10	147,215 00
1876-77		648 64		20,181 01	1,705,311 54	112,486 17
1877-78		1,020 08		21,785 45	1,724,938 52	97,123 93
1878-79		622 94		27,888 26	1,784,423 88	110,618 25
1879-80		966 94		28,732 52	1,818,271 05	103,170 01
1880-81		573 73		3,575 08	1,876,657 96	199,948 28
1881-82		933 44		5,916 41	1,980,567 25	137,679 97
1882-83		460 17		5,445 20	2,176,089 09	147,411 14
1883-84		706 40	3,840 65	2,824 78	2,312,965 27	180,688 65
1884-85		847 96	2,230 45	2,587 92	2,488,315 36	180,360 91
1885-86		1,797 38	53,515 86	6,478 11	2,763,186 41	191,836 30
1886-87		1,801 80	186,342 30	3,973 35	2,818,907 22	173,612 82
1887-88		2,549 22	6,340 29	3,868 59	2,889,728 59	154,187 05
1888-89		2,370 00	338 48	3,773 99	2,982,321 48	215,085 51
1889-90		2,040 51	268 08	5,221 91	3,074,469 91	186,345 83
1890-91		1,930 41	1,230 84	3,810 97	3,161,675 72	196,580 19
1891-92		2,258 46		3,529 84	3,316,120 03	190,386 22
1892-93		1,659 56	15 00	4,478 38	3,421,203 17	149,390 98
1893-94		2,208 06		5,532 27	3,517,261 31	154,257 24
1894-95		2,354 73		1,585 49	3,593,647 47	151,698 22
1895-96		2,576 94	12 61	1,833 73	3,665,011 30	159,460 22
1896-97		2,921 38		859 10	3,789,478 34	147,567 92
1997-98		4,161 83		1,575 08	3,575,411 99	156,313 85
1898-99		5,100 00		2,078 66	3,603,799 10	165,907 30
1899-1900		18,508 87		1,986 69	3,758,014 61	182,859 42
1900-1901		14,834 99		1,718 49	3,931,446 01	272,808 72
1901-1902		13,509 60		1,750 53	4,023,636 82	498,513 41
1902-1903		66,261 19		2,658 50	4,105,178 48	562,403 51
1903-1904		73,509 72		1,112 87	4,347,540 84	454,700 41
1904-1905		88,661 49		1,949 32	4,634,527 78	560,360 50
1905-1906		109,939 80		1,777 12	4,921,577 22	560,169 48
1906-07 (9 mois)		83,531 52		1,246 12	3,979,557 34	456,814 03
1907-08		132,487 70		2,703 18	6,005,929 74	583,952 65
1908-09		160,184 62		1,986 81	6,592,386 40	625,034 23
1909-10		184,871 02		680 29	7,215,337 47	576,490 81
1910-11		203,594 80		522 69	7,954,222 79	594,868 80
1911-12	538,530 84	226,894 75			9,172,035 47	651,553 81

* Transférés à compter de 1911 à "Falsification des substances alimentaires."

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

Année.			Perception du revenu—*Fin.*			Total.
	Travail.	Service naval.	Chemins de fer et canaux.	Commerce.	Poids, mesures, gaz et éclairage électrique.	
			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68	....	....	581,503 11	....	....	13,486,092 96
1868-69	....	....	641,813 65	....	....	14,038,084 00
1869-70	....	....	743,070 44	....	....	14,345,509 58
1870-71	....	....	752,771 60	....	....	15,623,081 72
1871-72	....	....	913,236 45	....	....	17,589,468 82
1872-73	....	....	1,378,163 62	....	....	19,174,647 92
1873-74	....	....	2,260,820 07	....	....	23,316,316 75
1874-75	....	....	1,981,892 75	....	69,969 92	23,713,071 04
1875-76	....	....	1,897,282 83	....	99,785 05	24,488,372 11
1876-77	....	....	2,239,346 23	....	11,085 70	23,519,301 77
1877-78	....	....	2,374,313 97	....	96,484 66	23,503,158 25
1878-79	....	....	2,570,360 85	....	84,004 97	24,455,381 56
1879-80	....	....	2,226,456 21	....	60,566 76	24,850,634 45
1880-81	....	....	2,603,717 46	....	74,170 53	25,502,554 42
1881-82	....	....	2,755,832 95	....	69,323 49	27,067,103 58
1882-83	....	....	3,117,465 50	....	73,777 03	28,730,157 45
1883 84	....	....	3,122,103 01	....	83,523 12	31,107,706 25
1884-85	....	....	3,268,221 85	....	84,977 93	35,037,060 12
1885-86	....	....	3,339,670 25	....	84,363 72	39,011,612 26
1886-87	....	....	3,673,894 35	....	85,492 33	35,657,680 16
1887-88	....	....	4,160,332 20	....	88,618 27	36,718,494 79
1888-89	....	....	4,095,300 97	....	85,990 26	36,917,834 76
1889-90	....	....	4,362,200 26	....	88,383 23	35,994,031 47
1890-91	....	....	4,505,516 35	....	92,038 93	36,343,567 96
1891-92	....	....	4,337,876 96	....	88,707 27	36,765,894 18
1892-93	....	....	3,848,403 53	....	91,097 10	36,814,052 90
1893-94	....	....	3,760,549 82	9,249 30	94,975 58	37,585,025 52
1894-95	....	....	3,704,126 48	11,022 02	98,173 67	38,132,005 05
1895-96	....	....	3,826,225 51	9,462 80	97,925 32	36,949,142 03
1896-97	....	....	3,725,689 92	14,604 24	94,080 64	38,349,759 84
1897-98	....	....	4,049,274 60	17,186 71	90,617 50	38,832,525 70
1898-99	....	....	4,246,403 53	88,556 91	89,704 08	41,903,500 54
1899-1900	....	....	5,244,300 84	55,591 06	96,088 94	42,975,279 51
1900-1901	....	....	6,377,961 26	41,699 19	103,724 98	46,866,367 84
1901-1902	....	....	6,508,477 07	11,974 11	109,671 99	50,759,391 97
1902-1903	....	....	7,221,705 13	30,671 20	121,575 02	51,691,902 76
1903-1904	....	....	8,397,433 98	38,483 75	118,194 97	55,216,832 70
1904-1905	....	....	9,803,911 81	60,214 86	125,649 89	63,319,682 86
1905-1906	....	....	8,779,677 46	63,625 14	130,430 15	67,240,640 95
1906 07 (9 mois)	....	....	7,011,857 58	62,534 99	100,243 18	51,542,161 09
1907-08	....	....	10,586,113 90	102,881 04	150,323 99	76,641,451 59
1908-09	....	....	10,780,125 52	91,446 29	160,495 07	84,064,232 38
1909-10	....	....	10,215,037 82	132,103 17	166 223 58	79,411,747 12
1910-11	93,402 31	2,256,709 13	11,123,250 80	165,865 17	180,965 17	87,774,198 32
1911-12	53,399 31	1,901,494 18	12,330,462 75	158,938 66	205,224 52	98,161,440 77

TABLEAU IX.—ETAT comparatif de la dette du Canada, payable à Londres, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912, selon le taux de l'intérêt qu'elle porte.

Année.	A 2½ pour 100 d'intérêt.	A 3 pour 100 d'intérêt.	A 3½ pour 100 d'intérêt.	A 4 pour 100 d'intérêt.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867				681,333 34
1868				681,333 34
1869				7,300,000 00
1870				7,300,000 00
1871				7,300,000 00
1872				7,300,000 00
1873				7,300,000 00
1874				16,060,000 00
1875				35,526,666 67
1876				47,693,333 33
1877				59,859,999 99
1878				59,859,999 99
1879				74,459,999 99
1880				89,059,999 99
1881				89,059,999 99
1882				89,059,999 99
1883				89,059,999 99
1884			24,333,333 33	89,059,999 99
1885			31,619,241 30	128,689,929 21
1886			24,333,333 33	140,856,595 87
1887			24,333,333 33	140,856,595 87
1888		6,375,333 33	24,333,333 33	140,856,595 87
1889		19,466,666 67	24,333,333 33	140,856,595 87
1890		19,466,666 67	24,333,333 33	142,803,262 53
1891		19 890,297 66	24,333,333 33	148,643,262 52
1892		30,727,506 24	24,333,333 33	140,856,595 87
1893		33,538,644 67	24,333,333 33	142,316,595 87
1894		39,652,242 08	24,333,333 33	143,289,929 20
1895		50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1896		50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1897		50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1898	9,733,333 33	50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1899	9,733,333 33	50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1900	9,733,333 33	50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1901	9,733,333 33	50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1902	9,733,333 33	50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1903	9,733,333 33	50,602,241 01	24,333,333 33	140,856,595 87
1904	9,733,333 33	50,898,661 62	24,333,333 33	124,514,290 52
1905	9,733,333 33	51,751,568 26	24,333,333 33	123,701,998 46
1906	9,733,333 33	53,532,034 82	24,333,333 33	117,139,649 24
1907 (9 mois)	9,733,333 33	53,532,034 82	39,389,339 99	104,972,982 58
1908	9,733,333 33	54,486,684 10	53,989,339 99	103,600,210 03
1909	9,733,333 33	55,105,899 30	78,322,673 32	81,666,143 36
1910	7,748,245 83	42,512,076 63	108,462,370 08	48,123,185 19
1911	4,888,185 64	42,649,469 49	151,248,720 60	22,244,845 23
1912	4,888,185 64	43,116,280 15	175,582,053 93	14,283,666 69

TABLEAU IX.—ETAT comparatif de la dette du Canada, etc.—*Fin.*

Année.	A 5 pour 100 d'intérêt, 3½ pour 100 après 1908.	A 6 pour 100 d'intérêt.	Total.	Intérêt.	Moyenne de l'intérêt.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	
1867	31,822,282 55	34,565,500 03	67,069,115 92	3,692,297 45	5·55
1868	31,822,282 55	34,291,993 38	66,795,609 27	3,675,887 05	5·50
1869	34,257,615 89	34,289,560 05	75,847,175 94	4,062,254 39	5·35
1870	34,257,615 89	34,289,560 05	75,847,175 94	4,062,254 39	5·35
1871	34,257,615 89	34,253,546 72	75,811,162 61	4,060,093 59	5·35
1872	34,086,795 89	35,099,860 04	76,486,655 93	4,102,331 39	5·36
1873	33,985,082 58	34,852,633 36	76,137,715 94	4,082,412 15	5·36
1874	33,830,322 56	35,907,726 59	85,798,049 15	4,488,379 71	5·23
1875	33,830,322 56	30,604,033 29	99,961,022 52	4,948,824 77	4·95
1876	33,829,349 23	30,610,846 62	112,133,529 18	5,435,851 58	4·84
1877	33,828,375 90	28,789,253 29	122,477,629 18	5,813,173 97	4·74
1878	33,828,375 90	27,556,039 96	121,244,415 85	5,739,181 19	4·73
1879	33,828,375 90	20,019,033 29	128,307,409 18	5,870,960 78	4·57
1880	33,926,195 88	14,038,386 66	137,024,582 53	6,101,012 98	4·45
1881	33,926,195 88	12,614,886 66	135,601,082 53	6,015,602 99	4·43
1882	33,807,935 88	9,254,939 99	132,122,875 86	5,808,093 20	4·39
1883	33,806,962 55	7,320,440 00	130,187,402 54	5,691,974 52	4·37
1884	33,806,962 55	5,956,800 00	153,157,095 87	6,461,822 79	4·22
1885	2,433,333 34	5,948,526 66	168,691,030 51	6,732,848 86	3·99
1886	2,433,333 34	4,623,820 01	172,247,082 55	6,885,026 35	3·99
1887	2,433,333 34	4,052,473 35	171,675,735 89	6,850,745 57	3·99
1888	2,433,333 34	2,603,180 02	176,601,775 89	6,955,047 97	3·94
1889	2,433,333 34	1,149,506 69	188,239,435 90	7,260,567 58	3·85
1890	2,433,333 34	526,573 34	189,563,169 21	7,301,058 23	3·85
1891	2,433,333 34	526,573 34	195,826,800 19	7,547,367 16	3·85
1892	2,433,333 34	453,573 34	198,804,342 12	7,556,636 75	3·80
1893	2,433,333 34	453,573 34	203,075,480 55	7,699,370 91	3·79
1894	2,433,333 34	....	209,708,837 95	7,894,497 77	3·76
1895	2,433,333 34	....	218,225,503 55	8,125,664 40	3·72
1896	2,433,333 34	....	218,225,503 55	8,125,664 40	3·72
1897	2,433,333 34	....	218,225,503 55	8,125,664 40	3·72
1898	2,433,333 34	....	227,958,836 88	8,368,997 73	3·67
1899	2,433,333 34	....	227,958,836 88	8,368,997 73	3·67
1900	2,433,333 34	....	227,958,836 88	8,368,997 73	3·67
1901	2,433,333 34	....	227,958,836 88	8,368,997 72	3·67
1902	2,433,333 34	....	227,958,836 88	8,368,997 72	3·67
1903	2,433,333 34	....	227,958,836 88	8,368,997 73	3·67
1904	....	....	209,479,618 80	7,612,531 45	3·63
1905	....	....	209,520,233 38	7,610,555 66	3·63
1906	....	....	204,738,350 72	7,508,895 25	3·66
1907	....	....	207,627,690 72	7,426,840 57	3·57
1908	....	....	221,809,567 45	7,911,569 14	3·56
1909	52,982,913 33	....	277,810,962 64	9,891,308 85	3·56
1910	50,605,181 47	....	257,451,059 20	9,087,869 80	3·53
1911	50,019,457 02	....	271,050,677 98	9,460,917 34	3·49
1912	44,154,093 06	....	282,024,279 47	9,788,190 09	3·47

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912, selon les taux de l'intérêt qu'ils portent.

PASSIF.

Année.	Sans intérêt.	A des taux variables.	A 2½ pour 100 d'intérêt.	A 3 pour 100 d'interêt.	A 3½ pour 100 d'intérêt.	A 3¾ pour 100 d'intérêt.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867....	5,540,631 46	1,475,965 20				
1868....	7,357,516 08	1,372,873 87				
1869....	16,126,758 75	49,080 91				
1870....	15,992,256 24	215,570 75				
1871....	15,309,448 81					
1872....	20,798,013 74					
1873....	24,148,529 23	1,460,000 00				
1874....	23,852,384 38					
1875....	22,435,678 60	2,006,471 47				
1876....	23,109,916 35					
1877....	22,211,254 14	3,893,875 87				
1878....	22,144,318 79	4,446,574 93				
1879....	22,867,335 83	133,767 39				
1880....	25,955,254 58					
1881....	26,904,266 58					
1882....	27,969,352 45					
1883....	28,138,176 05					
1884....	16,580,674 13				24,333,333 33	
1885....	16,888,486 64				31,976,911 31	
1886....	17,538,563 86				24,333,333 33	
1887....	16,137,025 14				25,574,333 33	
1888....	17,164,248 57			6,375,333 33	24,333,333 33	
1889....	16,358,590 82			19,466,666 67	24,333,333 33	
1890....	16,590,489 19			19,466,666 67	65,345,798 37	
1891....	17,546,896 91			19,890,297 66	63,785,859 49	
1892....	18,220,323 23	2,323,399 04		31,599,199 14	66,050,115 09	
1893....	19,310,137 44			35,353,216 64	69,032,049 50	
1894....	20,737,413 23			41,907,887 49	69,954,096 20	
1895....	20,512,348 06			52,477,715 10	71,938,811 96	
1896....	21,131,308 81			54,419,247 33	74,900,235 63	
1897....	23,082,647 91		4,866,666 66	52,525,498 98	79,674,046 43	
1898....	22,921,520 11		9,733,333 33	106,085,014 18	27,897,548 01	
1899....	25,392,922 42		9,733,333 33	106,325,222 48	31,725,181 34	
1900....	27,121,574 75		9,733,333 33	109,651,311 40	27,755,098 01	
1901....	32,087,432 54		9,733,333 33	113,275,927 25	27,632,698 01	
1902....	40,630,898 03		9,733,333 33	115,849,343 43	28,085,398 01	
1903....	42,452,071 49		9,733,333 33	119,235,036 01	28,035,764 67	
1904....	50,102,921 56		9,733,333 33	126,410,805 56	32,907,864 67	
1905....	61,966,818 06	2,920,000 00	9,733,333 33	123,078,947 33	34,880,732 67	
1906....	71,503,730 51	3,127,473 22	9,733,333 33	125,983,337 62	43,268,499 34	
1907 (9 mois)	69,058,244 08	1,657,659 61	9,733,333 33	128,649,874 82	41,786,906 00	2,500,000 00
1908....	74,217,122 45	9,299,999 99	9,733,333 33	130,796,887 93	56,262,206 00	2,500,000 00
1909....	88,096,932 67	13,606,333 32	9,733,333 33	131,643,100 16	80,582,739 33	2,500,000 00
1910....	96,659,298 30	17,033,333 33	7,748,245 83	118,417,093 86	110,771,936 09	2,500,000 00
1911....	102,539,036 53		4,888,185 64	119,445,437 20	153,534,236 61	2,500,000 00
1912....	119,649,199 64		4,888,185 64	124,470,591 70	177,803,381 94	2,500,000 00

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

PASSIF.

Année.	A 4 pour 100 d'intérêt.	A 5 pour 100 d'intérêt.	A 6 pour 100 d'intérêt.	A 7 pour 100 d'intérêt.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	1,326,020 36	39,105,464 06	42,724,770 65	2,873,200 00	93,046,051 73
1868	1,482,309 41	38,842,604 18	44,468,162 66	3,373,200 00	96,896,666 20
1869	8,462,349 19	41,450,757 78	46,273,051 76	....	112,361,998 39
1870	10,988,455 77	41,715,796 57	47,081,627 43	....	115,993,706 76
1871	10,784,737 01	42,421,848 16	46,976,648 78	....	115,492,682 76
1872	11,535,686 42	42,982,700 32	47,083,778 88	....	122,400,179 36
1873	12,182,426 95	45,507,104 92	46,445,371 09	....	129,743,432 19
1874	22,000,630 30	47,581,309 06	47,729,227 59	....	141,163,551 33
1875	41,407,278 48	46,506,339 70	39,307,633 37	....	151,663,401 62
1876	53,484,907 35	46,281,617 45	38,328,246 71	....	161,204,687 86
1877	66,048,861 22	46,085,697 04	36,436 146 70	....	174,675,834 97
1878	67,007,001 66	46,180,932 79	35,178,440 79	....	174,957,268 96
1879	82,308,380 33	46,646,224 26	27,528,163 40	....	179,483,871 21
1880	98,729,249 29	52,110,026 68	17,839,910 13	....	194,634,440 68
1881	105,896,671 99	51,071,759 81	15,988,839 13	....	199,861,537 51
1882	114,395,461 68	50,707,998 26	12,292,439 58	....	205,365,251 97
1883	119,440,449 97	44,328,819 89	10,251,658 39	....	202,159,104 30
1384	136,095,224 18	56,663,970 74	8,809,213 83	....	242,482,416 21
1885	182,816,345 06	25,088,176 22	7,933,688 20	....	264,703,607 43
1886	199,315,109 78	25,378,045 41	6,599,288 73	....	273,164,341 11
1887	200,240,843 18	25,200,173 65	6,035,251 13	....	273,187,626 43
1888	206,885,433 60	25,179,146 25	4,576,346 81	....	284,513,841 89
1889	199,916,662 75	24,825,223 04	2,821,586 15	....	287,722,062 76
1890	156,809,439 75	25,712,231 90	2,187,669 22	....	286,112,295 10
1891	160,917,136 92	25,588,639 33	2,170,399 31	....	289,899,229 62
1892	150,037,659 81	25,011,633 88	2,090,943 91	....	295,333,274 10
1893	149,583,741 79	24,926,312 66	1,858,066 71	....	300,054,524 74
1894	149,526,257 16	24,823,701 97	1,398,667 91	....	308,348,023 96
1895	147,038,124 05	24,712,924 63	1,368,831 07	....	318,048,754 87
1896	146,994,106 70	27,019,137 10	1,253,501 16	....	325,717,536 73
1897	144,208,595 87	26,914,412 74	1,258,262 74	....	332,530,131 33
1898	143,709,497 02	26,804,687 31	1,224,384 27	....	338,375,984 23
1899	143,731,700 76	27,021,916 29	1,230,625 92	....	345,160,902 54
1900	143,794,596 94	26,955,228 60	1,195,836 89	....	346,206,979 92
1901	143,767,498 38	26,976,589 19	1,258,953 82		354,732,432 52
1902	143,800,655 96	26,985,955 15	1,272,892 68	A 4½ pour 100	366,358,476 59
1903	143,770,888 58	16,831,284 24	1,285,720 05	d'intérêt,	361,344,098 37
1904	124,701,710 60	19,805,002 18	1,300,874 27	3¾ pour 100	364,962,512 17
1905	123,962,398 27	19,812,694 85	1,323,655 29	après 1908.	377,678,579 80
1906	118,015,198 47	16,895,034 19	1,349,073 71	2,394,000 00	392,269,680 39
1907 (9 mois)	108,239,490 66	14,579,569 22	1,367,748 37	2,394,000 00	379,966,826 02
1908	106,463,809 80	15,142,472 03	1,397,326 72	2,394,000 00	408,207,158 25
1909	82,814,596 03	15,147,924 14	1,427,554 71	52,982,913 33	478,535,427 02
1910	49,916,903 64	15,564,797 33	1,446,256 14	50,605,181 47	470,663,045 99
1911	24,890,709 33	15,571,041 91	1,553,383 18	50,019,457 02	474,941,487 49
1912	18,105,714 66	15,164,152 97	1,603,272 16	44,154,093 06	508,338,591 77

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

PASSIF.			ACTIF.		
Année.	Total de l'intérêt.	Moyenne du taux de l'intérêt.	Sans intérêt.	A des taux variables.	At 2½ per cent d'intérêt.
	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
1867	4,851,710 70	5·21	1,463,690 84	3,174,660 16	....
1868	4,974,279 93	5·13	4,209,856 29	3,162,825 75	....
1869	5,188,641 90	4·62	15,812,184 66	1,460,016 25	....
1870	5,355,614 96	4·61	15,675,193 64	353,960 99	....
1871	5,371,082 30	4·65	14,366,317 84	677,754 14	....
1872	5,435,599 19	4·44	18,107,041 19	341,756 57	....
1873	5,549,374 57	4·33	20,513,788 37	301,756 57	....
1874	6,122,844 30	4·28	21,408,907 41	301,756 57	....
1875	6,340,056 39	4·18	22,107,852 14	787,703 70	....
1876	6,753,171 89	4·18	21,167,884 23	1,615,987 86	....
1877	7,132,408 11	4·08	22,256,314 13	5,297,169 70	....
1878	7,100,033 17	4·05	22,316,036 10	484,863 05	....
1879	7,281,018 07	4·00	23,334,300 66	601,491 21	....
1880	7,625,065 90	3·91	24,778,812 88	999,852 32	....
1881	7,748,785 21	3·87	26,627,752 69	177,378 98	....
1882	7,848,764 76	3·82	26,829,052 85	173,458 80	....
1883	7,609,158 49	3·76	21,524,762 67	173,262 70	....
1884	9,657,227 00	3·98	9,723,888 91	461,516 89	....
1885	10,162,275 80	3·84	10,203,605 48	344,185 96	....
1886	10,489,130 64	3·84	14,748,758 45	2,163,215 04	....
1887	10,526,859 14	3·85	10,283,517 25	....	....
1888	10,851,882 13	3·81	10,921,419 03	4,900,000 00	....
1889	10,842,889 48	3·79	9,945,182 80	....	....
1890	10,560,352 24	3·69	8,576,100 98	....	....
1891	10,675,555 38	3·68	9,615,076 45	....	....
1892	10,683,742 63	3·62	10,202,283 25	....	....
1983	10,817,967 50	3·60	11,700,649 44	....	....
1894	11,001,880 41	3·57	13,858,251 39	....	....
1895	11,291,490 91	3·55	14,734,803 47	....	....
1896	11,560,016 73	3·54	13,729,712 84	....	....
1897	11,675,583 46	3·51	15,118,098 48	....	....
1898	11,564,375 22	3·41	16,059,770 38	....	1,669,324 09
1899	11,707,667 96	3·39	17,725,920 85	....	3,444,381 04
1900	11,675,576 57	3·37	20,140,583 77	....	4,484,448 45
1901	11,783,822 69	3·32	22,602,735 50	....	4,683,407 51
1902	11,879,500 12	3·24	27,546,390 07	....	5,102,254 55
1903	11,471,179 13	3·17	35,500,382 24	....	5,211,889 05
1904	11,213,803 67	3·08	42,392,418 52	....	5,211,889 31
1905	11,250,777 37	2·98	48,877,013 45	....	5,237.585 65
1906	11,386,164 97	2·90	61,257,031 84	....	5,237,585 64
1907 (9 mois)	10,906,890 92	2·87	53,581,605 90	....	5,237,585 65
1908	11,435,329 42	2·80	62,386,728 79	940,000 00	5,357,139 29
1909	13,247,181 43	2·76	70,625,532 45	19.696,776 85	4,891,803 02
1910	12,470,165 91	2·65	89,567,739 86	336,240 51	3,372,051 78
1911	12,914,045 80	2·62	90,066,199 50	2,491,093 35	511,991 61
1912	13,242,330 68	2·60	107,033,127 78	15,469,839 16	511,991 61

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

ACTIF.

Année.	A 3 pour 100 d'intérêt.	A 3½ pour 100 d'intérêt.	A 4 pour 100 d'intérêt.	A 4½ pour 100 d'intérêt, 3⅝ pour 100 après 1908.	A 5 pour 100 d'intérêt.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	.....	.....	.....	.....	12,244,725 90
1868	.....	.....	.....	.....	13,334,215 96
1869	2,000,000 00	.....	2,768,234 70	.....	14,019,390 12
1870	.....	4,883,089 49	2,076,176 03	.....	14,358,230 70
1871	.....	5,055,492 89	1,384,117 36	.....	15,362,739 09
1872	.....	3,584,778 18	1,642,058 69	.....	15,011,582 22
1873	.....	.....	.....	.....	7,686,488 47
1874	.....	.....	.....	.....	9,735,918 01
1875	.....	.....	2,280,213 29	.....	9,087,249 55
1876	.....	.....	4,802,955 47	.....	7,674,341 29
1877	.....	.....	5,993,492 64	.....	6,467,177 88
1878	.....	.....	3,659,686 66	.....	6,674,614 98
1879	.....	.....	4,082,972 82	.....	7,309,328 67
1880	.....	1,000,000 00	6,025,457 45	.....	8,176,112 25
1881	390,000 00	2,100,000 00	6,105,150 79	.....	8,041,276 38
1882	15,000 00	3,853,066 67	11,265,294 49	.....	8,686,123 44
1883	15,000 00	.....	10,583,133 14	140,000 00	10,487,533 05
1884	.....	4,087,093 28	19,617,019 37	.....	25,750,419 36
1885	.....	1,122,015 40	19,493,197 79	.....	36,468,643 70
1886	.....	1,888,356 53	20,549,916 68	.....	10,111,302 50
1887	.....	2,713,862 18	22,234,816 47	.....	10,130,043 15
1888	434,717 42	2,923,825 72	21,141,398 83	.....	9,412,791 32
1889	5,564,375 59	2,959,469 42	21,808,474 06	.....	9,821,983 12
1890	3,356,644 12	2,860,377 73	22,514,851 09	.....	11,226,550 48
1891	4,743,422 29	2,916,738 15	23,067,691 07	.....	11,724,737 80
1892	6,624,845 79	2,978,089 89	23,102,731 08	.....	11,271,356 30
1893	8,711,227 59	2,987,221 98	23,186,533 50	.....	11,765,319 27
1894	10,662,540 19	2,985,717 13	22,933,006 57	.....	11,703,919 20
1895	11,892,876 18	2,985,717 13	23,629,305 93	.....	11,709,565 07
1896	13,584,653 04	4,219,783 80	24,633,665 77	.....	11,030,728 51
1897	14,844,344 56	4,459,921 03	25,522,878 94	.....	11,024,731 86
1898	15,361,384 20	4,374,881 03	25,910,766 47	.....	11,021,899 15
1899	16,068,811 90	4,374,881 03	26,160,337 45	.....	11,090,471 63
1900	18,489,111 74	3,337,126 00	23,098,356 16	.....	11,141,986 91
1901	17,840,146 16	5,508,978 15	24,423,049 35	.....	11,172,552 16
1902	19,620,481 55	5,595,586 40	25,552,631 41	.....	11,112,042 99
1903	21,544,060 02	5,925,059 73	27,012,830 49	.....	4,542,887 97
1904	22,740,830 14	5,721,883 67	23,462,384 27	.....	4,565,387 66
1905	23,375,784 44	6,083,341 12	23,848,696 10	.....	4,031,992 44
1906	24,810,333 05	5,931,613 87	23,961,587 96	.....	4,028,550 28
1907 (9 mois)	25,792,403 82	6,014,347 20	21,632,234 97	.....	4,036,788 59
1908	27,449,737 17	6,365,662 33	23,698,349 93	.....	4,048,680 90
1909	28,479,737 15	7,057,656 43	19,122,888 68	1,185,252 88	3,545,500 39
1910	14,883,455 29	6,139,951 25	16,405,467 85	550,469 01	3,139,124 11
1911	16,003,103 06	6,611,547 31	15,862,076 73	225,159 88	3,128,263 95
1912	15,045,018 87	11,960,418 36	15,174,680 67	225,159 88	2,998,894 73

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

Année.	ACTIF. A 6 pour 100 d'intérêt.	Total de l'actif.	Total de l'intérêt.	Moyenne de taux de l'intérêt.	Total de la dette.
	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.
1867	434,333 46	17,317,410 36	783,187 38	4·35	93,046,091 73
1868	432,633 46	21,139,531 46	806,968 26	3·77	96,896,666 20
1869	442,853 46	36,502,679 19	929,268 20	2·53	112,361,998 39
1870	437,313 46	37,783,964 31	1,001,452 06	2·65	115,993,706 76
1871	939,743 79	37,786,165 11	1,068,269 50	2·88	115,492,682 76
1872	1,525,890 47	40,216,107 32	1,033,282 50	2·57	122,400,179 36
1873	1,392,937 14	29,894,970 55	467,900 65	1·56	129,743,432 19
1874	1,392,094 92	32,838,586 91	570,316 19	1·74	141,163,551 33
1875	1,392,004 92	35,655,023 60	629,091 29	1·76	151,663,401 62
1876	1,394,002 93	36,653,173 78	673,955 49	1·83	161,204,687 86
1877	1,426,371 59	41,440,525 94	648,680 89	1·55	174,675,834 97
1878	1,359,998 26	34,495,199 05	566,718 20	1·63	174,957,268 96
1879	1,165,590 49	36,493,683 85	616,765 49	1·69	179,483,871 21
1880	1,202,617 17	42,182,852 07	756,980 93	1·79	194,634,440 68
1881	1,024,198 27	44,465,757 11	798,243 11	1·79	199,861,537 51
1882	881,604 94	51,703,601 19	1,078,325 32	2·08	105,365,251 97
1883	768,698 28	43,692,389 84	1,005,771 77	2·29	202,159,104 30
1884	680,628 14	60,320,565 95	2,272,240 77	3·76	242,482,416 21
1885	664,266 96	68,295,915 29	2,694,333 14	3·94	264,703,607 43
1886	543,684 82	50,005,234 02	1,501,927 85	3·00	273,164,341 11
1887	511,476 32	45,873,715 37	1,521,568 57	3·31	273,187,626 43
1888	248,331 41	49,982,483 73	1,507,820 83	3·02	284,513,841 89
1889	92,536 12	50,192,021 11	1,649,894 04	3·28	287,722,062 76
1890	44,558 93	48,579,083 33	1,655,407 64	3·41	286,112,295 10
1891	22,533 35	52,090,199 11	1,753,333 02	3·36	289,899,229 62
1892	22,533 35	54,202,162 04	1,792,007 65	3·30	295,333,274 10
1893	22,533 35	58,373,485 13	1,882,968 88	3·23	300,054,524 74
1894	21,560 00	62,164,994 48	1,928,186 11	3·10	308,348,023 96
1895	21,560 00	64,973,827 78	1,993,230 45	3·07	318,048,754 87
1896	21,560 00	67,220,103 96	2,093,408 67	3·11	325,717,536 73
1897	21,560 00	70,991,534 87	2,174,872 90	3·06	332,530,131 33
1898	21,560 00	74,419,585 32	2,244,514 61	3·00	338,375,984 23
1899	21,560 00	78,886,363 90	2,323,525 17	2·94	345,160,902 54
1900	21,560 00	80,713,173 03	2,265,911 15	2·80	346,206,979 92
1901	21,560 00	86,252,428 83	2,381,946 96	2·75	354,732,432 52
1902	....	94,529,386 97	2,489,723 72	2·63	366,358,476 59
1903	....	99,737,109 50	2,291,673 73	2·30	361,344,098 37
1904	....	104,094,793 57	2,179,532 78	2·09	364,962,512 17
1905	....	111,454,413 20	2,198,208 19	1·97	377,678,579 80
1906	....	125,226,702 64	2,061,462 37	1·64	392,269,680 39
1907 (9 mois)	....	116,294,966 13	2,182,342 71	1·87	379,966,826 09
1908	....	130,246,298 41	2,330,586 80	1·78	408,207,158 25
1909	....	154,605,147 85	2,205,342 69	1·42	478,535,427 02
1910	....	134,394,499 66	1,579,520 75	1·17	470,663,045 99
1911	....	134,899,435 39	1,523,636 79	1·13	474,941,487 42
1912	....	168,419,131 06	1,648,140 45	0·97	508,338,591 77

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

Année.	Total de l'actif.	Dette nette.	Intérêt (calculé sur les balances à la fin de l'année.) Sur le passif.	Sur l'actif.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867	17,317,410 36	75,728,641 37	4,851,710 70	753,187 48
1868	21,139,531 46	75,757,134 74	4,974,279 93	806.968 26
1869	36,502,679 19	75,859,319 20	5,188,641 90	929,268 20
1870	37,783,964 31	78,209,742 45	5,355,614 96	1,001,452 06
1871	37,786,165 11	77,706,517 65	5,371,082 30	1,068,269 50
1872	40,213,107 32	82,187,072 04	5,435,599 19	1,033,282 50
1873	29,894,970 55	99,848,461 64	5,549,374 57	467,900 85
1874	32,838,586 91	108,324,964 42	5,122,844 30	570,316 19
1875	35,655,023 60	116,008,378 02	6,340,056 39	629,091 29
1876	38,653,173 78	124,551,514 08	6,753,171 89	673,955 49
1877	41,440,525 94	133,235,309 03	7,132,408 11	648,680 89
1878	34,595,199 05	140,362,069 91	7,100,033 17	566,718 20
1879	36,493,683 85	142,990,187 36	7,281,018 07	616,765 49
1880	42,182,852 07	152,451,588 61	7,625,065 90	756,980 93
1881	44,465,757 11	155,395,780 40	7,748,785 21	798,243 11
1882	51,708,601 14	153,661,650 78	7,848,764 76	1,078,325 32
1883	51,703,601 19	158,466,714 46	7,609,158 49	1,005,771 77
1884	60,320,565 95	182,161,850 26	9,657,227 00	2,272,240 77
1885	68,295,915 29	196,407,692 14	10,162,275 80	2,694,333 14
1886	50,005,234 02	223,159,107 09	10,489,130 64	1,501,927 85
1887	45,873,713 37	227,313,911 06	10,526,859 14	1,521,568 57
1888	49,982,483 73	234,531,358 16	10,849,424 13	1,507,820 83
1889	50,192,021 11	237,530,041 65	10,842,889 48	1,649,894 04
1890	48,579,083 33	237,533,211 77	10,560,352 24	1,655,407 63
1891	52,090,199 11	237,809,030 51	10,675,555 38	1,753,333 02
1892	54,201,839 66	241,131,434 44	10,683,742 63	1,792,007 65
1893	58,373,485 13	241,681,039 61	10,817,967 50	1,882,968 88
1894	62,164,994 48	246,183,029 48	11,001,880 41	1,928,186 11
1895	64,973,827 78	253,074,927 09	11,291,490 91	1,993,230 45
1896	67,220,103 96	258,497,432 77	11,560,016 73	2,093,408 67
1897	70,991,534 87	261,538,596 46	11,675,583 46	2,174,872 90
1898	74,419,585 32	263,956,398 91	11,564,375 22	2,244,514 61
1899	78,886,363 90	266,274,538 64	11,707,667 96	2,323,525 17
1900	80,713,173 03	265,493,806 89	11,675,576 57	2,265,911 15
1901	86,252,428 83	268,840,003 69	11,783,822 69	2,381,946 96
1902	94,529,386 97	271,829,089 62	11,879,500 12	2,489,723 72
1903	99,737,109 50	261,606,988 87	11,471,179 13	2,291,673 73
1904	104,094,793 57	260,867,718 60	11,243,803 67	2,179,532 78
1905	111,454,413 20	266,224,166 60	11,250,777 37	2,198,208 19
1906	125,226,702 64	267,042,977 75	11,386,164 97	2,061,462 37
1907 (9 mois)	116,294,966 13	263,671,859 96	10,906,890 92	2,182,342 71
1908	130,246,298 41	277,960,859 84	11,435,329 42	2,330,586 80
1909	154,605,147 85	323,930,279 17	13,247,181 43	2,205,342 69
1910	134,394,499 66	336,268,546 33	12,470,165 91	1,579,520 75
1911	134,899,435 39	340,042,052 03	12,914,045 80	1,523,636 79
1912	168,419,131 06	339,919,460 71	13,242,330 68	1,648,140 45

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—Fin.

Année.	Intérêt (calculé sur les balances à la fin de l'année). Intérêt net.	Moyenne.	Intérêt payé.	Moins intérêt sur placement.	Intérêt net.
	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
1867	4,098,523 22	5·41	4,501,568 33	126,419 84	4,375,148 49
1868	4,167,311 67	5·50	4,907,013 71	313,021 20	4,593,992 51
1869	4,259,373 70	5·63	5,047,054 24	383,955 91	4,663,098 33
1870	4,354,162 90	5·56	5,165,304 24	554,383 72	4,610,920 52
1871	4,302,812 80	5·54	5,257,230 64	488,041 54	4,769,189 10
1872	4,402,316 69	5·38	5,209,205 97	396,403 94	4,812,802 03
1873	5,081,473 92	5·09	5,724,436 31	610,863 00	5,113,573 31
1874	5,552,528 11	5·12	6,590,790 19	840,886 65	5,749,903 54
1875	5,710,965 10	4·92	6,400,902 07	798,905 95	5,601,996 12
1876	6,079,216 40	4·88	6,797,227 25	717,684 31	6,079,542 94
1877	6,483,727 22	4·85	7,048,883 55	605,774 22	6,443,109 33
1878	6,533,314 97	4·65	7,194,734 14	592,500 04	6,602,234 10
1879	6,664,252 58	4·52	7,773,868 75	834,792 67	6,939,076 08
1880	6,868,084 97	4·50	7,594,144 88	751,513 49	6,842,631 39
1881	6,950,542 10	4·47	7,740,804 47	914,009 27	6,826,795 20
1882	6,770,439 44	4·42	7,668,552 89	1,001,192 96	6,667,359 93
1883	6,603,386 72	4·16	7,700,180 61	986,698 37	6,713,482 24
1884	7,384,986 23	4·06	9,419,482 19	1,997,035 51	7,422,446 68
1885	7,467,942 66	3·80	10,137,008 66	2,299,078 91	7,837,929 75
1886	8,987,202 79	4·02	9,682,928 87	990,886 69	8,692,042 18
1887	9,005,290 57	3·96	9,823,313 00	932,025 35	8,891,287 65
1888	9,341,603 30	3·99	10,148,931 97	1,305,392 25	8,843,539 72
1889	9,192,995 44	3·86	9,656,841 16	1,082,271 36	8,574,569 80
1890	8,904,944 61	3·75	9,584,136 74	1,077,228 14	8,506,908 60
1891	8,922,222 36	3·75	9,763,978 34	1,086,419 93	8,677,558 41
1892	8,891,734 98	3·68	9,806,888 45	1,150,166 51	8,656,722 30
1893	8,934,998 62	3·69	10,212,596 13	1,217,808 97	8,994,787 16
1894	9,073,694 30	3·69	10,466,294 44	1,336,046 94	9,130,247 50
1895	9,298,260 46	3·67	10,502,429 90	1,370,000 56	9,132,429 34
1896	9,466,607 06	3·66	10,645,663 27	1,443,003 84	9,202,659 43
1897	9,500,710 56	3·63	10,516,757 90	1,513,454 58	9,003,303 32
1898	9,319,860 61	3·52	10,855,111 84	1,590,447 91	9,264,661 93
1899	9,384,142 79	3·52	10,699,645 20	1,683,050 51	9.016,594 69
1900	9,409,665 42	3·54	10,807,954 65	1,784,833 79	9,023,120 86
1901	9,401,875 73	3·50	10,975,935 15	1,892,224 09	9,083,711 06
1902	9,389,776 40	3·45	11,068,139 17	2,020,953 04	9,047,186 13
1903	9,179,505 40	3·51	11,128,636 72	2,236,255 93	8,892,380 79
1904	9,064,270 89	3·47	10,630,115 05	2,105,031 41	8,525,082 64
1905	9,052,569 18	3·40	10,814,697 40	2,140,312 06	8,674,385 34
1906	9,324,702 60	3·49	6,712,771 14	1,235,746 06	5,477.025 08
1907 (9 mois)	8,724,548 21	3·30	10,973,596 88	1,925,569 07	9,048,027 81
1908	9,104,742 62	3·27	11,604,584 23	2,256,643 13	9,347,941 10
1909	11,041,838 74	3·40	13,098,160 61	2,807,464 94	10,290,695 67
1910	10,890,645 16	3·23	12,535,850 81	1,668,773 16	10,867,077 65
1911	11,390,409 01	3·35	12,259,396 56	1,281,317 41	10,978,079 15
1912	11,594,190 23	3·41	....	....	....

DÉPENSES IMPUTABLES SUR LES COMPTES DU CAPITAL, CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE-CANADIEN, DETTES ALLOUÉES AUX PROVINCES ET DÉPENSES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

DÉPENSES pour les chemins de fer, canaux et autres travaux publics, terres Canadien, les dettes allouées aux provinces

Année.	Canaux.	Chemin de fer Pacifique-Canadien.	Dettes allouées aux provinces.	Terres fédérales.	Chemin de fer Intercolonial et ses raccordements.	Travaux publics.	Chemin de fer de la Baie-d'Hudson.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868	51,498 18	....	....	....	455,249 77	41,689 63	....
1869	130,141 80	....	....	....	282,615 18	8,548 29	....
1870	....	....	....	....	1,693,228 83	....	....
1871	....	30,148 32	....	....	2,866,376 44	....	....
1872	255,645 75	489,428 16	1,666,200 00	....	5,131,141 51	68,745 52	....
1873	256,547 27	561,818 44	13,859,079 84	....	5,019,239 70	99,517 00	....
1874	1,189,591 91	310,224 88	4,927,060 74	....	3,614,898 81	135,963 72	....
1875	1,714,830 37	1,546,241 67	....	....	3,426,099 55	189,484 11	....
1876	2,388,733 46	3,346,567 06	....	....	1,108,321 59	267,839 73	....
1877	4,131,374 30	1,691,149 97	....	....	1,318,352 19	258,833 09	....
1878	3,843,338 62	2,228,373 13	....	....	408,816 74	170,120 01	....
1879	3,064,098 61	2,240,285 47	....	....	226,639 19	77,179 34	....
1880	2,123,366 34	4,044,522 72	....	....	2,048,014 60	8,730 50	....
1881	2,077,028 49	4,968,503 93	....	334,681 41	608,732 80	187,369 87	....
1882	1,647,758 54	4,589,075 79	....	511,882 32	585,568 79	70,949 59	....
1883	1,763,001 97	10,033,800 04	....	556,869 77	1,616,632 96	119,869 00	....
1884	1,577,295 42	11,192,722 02	7,172,297 92	723,658 01	2,689,689 49	491,376 20	....
1885	1,504,621 47	9,900,281 53	5,420 39	303,592 66	1,247,006 45	182,306 29	....
1886	1,333,324 80	3,672,584 81	3,113,333 80	130,653 66	765,967 03	569,201 76	....
1887	1,783,698 16	915,057 49	....	162,391 67	926,029 69	353,043 92	....
1888	1,033,118 34	52,098 65	....	135,047 82	1,713,487 46	963,778 02	....
1889	972,918 43	86,716 07	....	130,684 85	2,623,137 30	575,408 24	....
1890	1,026,364 24	40,980 54	....	133,832 20	2,351,787 45	3,220,925 55	....
1891	1,280,725 15	37 367 00	....	94,847 06	1,184,317 34	515,702 07	....
1892	1,463,279 19	66,211 39	....	86,735 33	316,783 96	224,389 64	....
1893	2,069,573 30	413,836 49	....	115,038 39	299,080 95	181,877 63	....
1894	3,027,164 19	146,539 87	....	149,146 58	439,209 14	102,058 94	....
1895	2,452,273 65	49,209 77	....	99,842 25	327,605 06	102,392 80	....
1896	2,258,778 97	65,669 49	....	82,184 15	260,395 54	114,825 58	....
1897	2,348,636 91	14,054 50	....	91,411 86	190,569 81	129,237 76	....
1898	3,207,249 79	692 17	....	127,504 71	252,756 80	364,017 72	....
1899	3,899,877 31	8,418 53	267,026 43	151,212 68	1,081,929 74	385,094 32	....
1900	2,639,564 93	236 11	....	199,470 09	3,255,348 29	1,089,827 29	....
1901	2,360,569 89	8,978 87	....	269,060 90	3,633,836 57	1,006,983 39	....
1902	2,114,689 88	448 70	....	370,837 97	4,626,841 05	2,190,125 09	....
1903	1 823,273 61	....	....	449,542 20	2,254,266 68	1,268,004 51	....
1904	1,880,787 20	33,076 39	....	748,855 23	1,879,566 29	1,334,396 45	....
1905 ...	2,071,593 72	....	....	794,409 83	†4,755,577 86	1,642,042 15	....
1906	1,552,121 21	....	....	599,780 01	3,765,170 90	2,359,528 50	....
1907 (9m)	887,838 61	....	....	526,582 61	1,512,490 55	1,797,871 16	....
1908	1,723,156 07	600 00	....	768,243 94	4,369,737 71	2,969,049 08	....
1909	1,873,868 45	937 77	....	797,746 74	3,874,480 22	2,832,295 29	92,427 83
1910	1,650,706 64	....	....	785,157 52	1,278,409 45	4,514,605 59	53,042 63
1911	2,349,474 59	2,918 35	....	— 5,508 50	763,833 14	3,742,717 44	184,149 81
1912	2,560,938 11	....	....	....	1,710,448 56	4,116,385 05	159,632 00
	81,364,437 84	62,789,776 09	31,010,419 12	10,425,395 92	84,759,689 13	41,044,306 83	489,252 27

*Y compris $2,725,504.10 pour améliorations du Saint-Laurent, dépensés les années précédentes par la Commission du hâvre de Montréal.

†Y compris $17,955.93, coût du nouveau wagon pour le gouverneur général.

‡ " 38,582.89 " " "

fédérales et la milice, imputables sur le capital, le chemin de fer Pacifique et les dépenses des Territoires du Nord-Ouest.

Pont de Québec.	Chemin de fer National-Trans-continental.	Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard.	Territoires du Nord-Ouest.	Milice.	Total.	Augmentation et diminution de la dette.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
					548,437 58	+ 28,493 37
			19,113 13		440,418 40	+ 102,184 46
			1,821,887 35		3,515,116 18	+ 2,350,423 25
			773,871 75		3,670,396 51	— 503,224 80
			241,888 85		7,853,049 79	+ 4,480,554 39
			63,238 92		19,859,441 17	+ 17,661,389 60
					10,177,740 06	+ 8,476,502 78
		46,086 63			6,922,742 33	+ 7,683,413 60
		42,546 10			7,154,007 94	+ 8,543,136 06
		200,000 00			7,599,709 55	+ 8,683,794 95
		6,551 86			6,657,200 36	+ 7,126,760 88
		40,129 05			5,648,331 66	+ 2,628,117 45
		16,539 82			8,241,173 98	+ 9,461,401 25
					8,176,316 50	+ 2,944,191 79
		402 03			7,405,637 06	— 1,734,129 62
		57,186 02			14,147,359 76	+ 4,805,063 68
		130,663 38			23,977,702 44	+ 23,695,135 80
		76,956 56			13,220,185 35	+ 14,245,841 88
		4,668 33			9,589,734 19	+ 26,751,414 95
		5,800 00	293,917 79		4,439,938 72	+ 4,155,668 35
			539,929 87		4,437,460 16	+ 7,216,582 72
			31,448 77		4,420,313 66	+ 2,998,683 49
			4,773 10		*6,778,663 08	+ 3,170 12
			2,901 42		3,115,860 04	+ 275,818 74
		8,300 49	— 1,243 22		2,164,456 78	+ 3,322,403 93
			8,910 84		3,088,317 60	+ 549,605 17
			— 1,149 05		3,862,969 67	+ 4,501,989 87
			— 833 13		3,030,490 40	+ 6,891,897 61
			— 542 52	1,000,000 00	3,781,311 21	+ 5,422,505 68
			3,284 64	745,964 75	3,523,160 23	+ 3,041,163 69
		17,541 88	— 1,272 03	173,740 32	4,142,231 36	+ 2,417,802 45
		22,000 00	— 1,853 41	387,810 16	6,201,515 76	+ 2,317,047 69
		53,546 02	— 1,472 69	230,850 51	7,467,370 55	— 779,639 71
		280,173 93	— 1,631 63	135,884 79	7,693,856 71	+ 2,986,196 80
		475,997 94	— 1,543 31	299,697 43	10,077,094 75	+ 3,349,085 93
		829,414 18	— 3,040 43	428,223 40	7,049,684 15	— 10,222,100 75
	6,249 40	698,877 47	— 2,616 52	1,299,910 11	7,879,102 02	— 739,270 27
	778,491 28	591,412 65	— 2,477 91	1,299,964 42	11,931,014 00	+ 5,356,448 00
	1,841,269 95	496,124 89	— 1,766 68	1,299,875 65	11,912,104 43	+ 818,811 15
	5,537,867 50	91,210 52	— 1,352 16	975,282 87	11,327,791 66	— 3,371,117 79
	18,910,253 58	390,961 83	— 910 91	1,297,904 65	30,428,995 95	+ 14,288,999 88
6,424,781 00	24,892,351 23	561,206 90	— 1,044 72	1,243,071 54	42,592,122 25	+ 45,969,419 33
— 100,000 00	19,968,064 31	206,396 97	— 650 01	1,299,970 27	29,655,703 37	+ 12,338,267 16
227,563 40	23,487,986 19	94,320 56	— 33,688 23		30,813,766 75	+ 3,773,505 70
1,153,778 27	21,110,352 05	128,041 91			30,939,575 95	— 122,591 32
7,706,122 67	116,532,885 49	5,573,057 92	3,746,077 87	12,118,150 87	457,559,572 02	264,190,619 34

ETAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Année.	Item qui augmentent la dette.			
	Chemin de fer, canaux, chemin de fer Pacifique-Canadien et autres travaux publics.	Terres fédérales.	Transfert de fonds consolidé.	Subventions aux chemins de fer, y compris la subvention du chemin de fer de Québec.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868	548,437 58		37,157 98	
1869	421,305 27		429,663 24	
1870	1,693,228 83		155,988 18	
1871	2,896,524 76			
1872	5,944,960 94		223,456 13	
1873	5,937,122 41		5,718 48	
1874	5,250,679 32		4,018 90	
1875	6,922,742 33		40,300 37	
1876	7,154,007 94		110 75	
1877	7,599,709 55		28,750 68	
1878	6,657,200 36		372,650 65	
1879	5,648,331 66			
1880	8,241,173 98			
1881	7,841,635 09	334,681 41	117,771 74	
1882	6,893,754 74	511,882 32	201,884 75	
1883	13,590,489 99	556,869 77	21,368 75	
1884	16,081,746 51	723,658 01	12,481 23	208,000 00
1885	12,911,172 30	303,592 66		403,245 00
1886	6,345,746 73	130,653 66	*10,220,180 21	2,701,249 00
1887	3,983,629 26	162,391 67		1,406,533 00
1888	6,487,986 57	135,047 82	155,623 07	1,027,041 92
1889	4,258,180 04	130,684 85	10,517 34	846,721 83
1890	3,914,553 68	133,832 20	44,946 56	1,678,195 72
1891	3,018,111 56	94,847 06	33,377 69	1,265,705 87
1892	2,078,964 67	86,735 33	971,027 91	1,248,215 93
1893	2,964,368 37	115,038 39	12 18	811,394 07
1894	3,714,972 14	149,146 58		1,229,885 10
1895	2,931,481 28	99,842 25	94 67	1,310,549 10
1896	2,699,669 58	82,184 15	137,185 19	†3,228,745 49
1897	2,682,498 98	91,411 86	682,880 52	416,955 30
1898	3,842,258 36	127,504 71	12,834 94	1,414,934 78
1899	5,397,320 10	151,212 68	230,758 46	3,201,220 05
1900	7,038,522 64	199,470 09	1,547,623 74	725,720 35
1901	7,290,542 65	269,060 90	908,681 42	2,512,328 86
1902	9,408,102 66	370,837 97	1,038,830 83	2,093,939 00
1903	6,174,958 98	449,542 20	1,555,712 66	1,463,222 34
1904	5,832,953 20	748,855 23	‡6,522,016 58	2,046,878 45
1905	9,839,117 66	794,409 83	2,233,897 97	1,275,629 53
1906	10,014,215 45	599,780 01	2,400,504 21	1,637,574 37
1907 (9 mois)	9,827,278 34	526,582 61	1,580,515 16	1,324,889 30
1908	28,363,758 27	768,243 94	2,787,354 21	2,037,629 30
1909	40,552,348 69	797,746 74	3,143,749 14	1,785,887 39
1910	27,571,225 59	785,157 52	2,570,991 22	2,048,097 05
1911	30,852,863 38		1,657,107 43	1,284,892 04
1912	30,939,575 95		6,099,543 56	859,400 25
	400,259,428 34	10,430,904 42	48,197,288 70	43,494,680 39

* Terres remises par le chemin de fer Pacifique-Canadien, $10.189,521.33. † Subvention du chemin de fer de Québec, sur laquelle l'intérêt est payé. $2,394,000. ‡ Comptes des provinces d'Ontario et Québec, $5,397,503.13.

ETAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Item qui augmentent la dette—*Suite.*				
	Frais et escomptes sur emprunts.	Déficits.	Territoires.	Allocation aux provinces.	Milice.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868					
1869			19,113 13		
1870			1,821,887 35		
1871			773,871 75		
1872			241,888 85	1,666,200 00	
1873			63,238 92	13,859,079 84	
1874	2,212,796 80			4,927,060 74	
1875	315,653 65				
1876	1,360,233 70	1,900,785 06			
1877	12,762 34	1,460,027 66			
1878	676,225 30	1,128,146 37			
1879	949,947 68	1,937,999 42			
1880		1,543,227 76			
1881					
1882					
1883					
1884	2,554,971 61			7,172,297 92	
1885	502,587 06	2,240,058 90		5,420 39	
1886	314,792 86	5,834,571 87		3,113,333 80	
1887			293,917 79		
1888		810,031 26	539,929 87		
1889	1,322,810 47		31,448 77		
1890			4,773 10		
1891	34,696 63		2,901 42		
1892	1,122,541 52		—1,243 22		
1893	139,951 16		8,910 84		
1894	330,353 60	1,210,332 45	—1,149 05		
1895	399,199 22	4,153,875 58	—833 13		
1896		330,551 31	—542 52		1,000,000 00
1897		519,981 44	3,284 64		745,964 75
1898	930,482 25		—1,272 03		173,740 32
1899	3,786 87		—1,853 41	267,026 43	387,810 16
1900			—1,472 69		230,850 51
1901			—1,631 63		135,884 79
1902			—1,534 31		299,597 43
1903			—3,040 43		428,223 40
1904	184,783 21		—2,616 52		1,299,910 11
1905	40,614 58		—2,477 91		1,299,964 42
1906	84,784 00		—1,766 68		1,299,875 65
1907 (9 mois)			—1,352 16		975,282 87
1908	682,337 91		—910 91		1,297,904 65
1909	1,854,488 41		—1,044 72		1,243,071 54
910	1,608,584 93		—650 01		1,299,970 27
1911	1,292,089 29		—33,688 23		
1912	1,082,121 67				
	20,013,596 72	23,069,589 08	3,746,077 87	31,010,419 12	12,118,150 87

ETAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Augmentation brute de la dette.	Item qui diminuent la dette.		
		Fonds d'amortissement.	Surplus.	Transferts du fonds consolidé.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868	585,595 56	355,266 66	201,835 53	....
1869	870,081 64	426,806 66	341,090 52	....
1870	3,671,104 36	126,533 33	1,166,716 07	27,431 71
1871	3,670,396 51	421,666 24	3,712,479 09	39,475 98
1872	8,076,505 92	470,606 67	3,125,344 86	....
1873	19,865,159 65	407,826 62	1,638,821 53	156,121 90
1874	10,181,758 96	513,920 00	888,775 79	6,962 36
1875	9,175,839 50	555,773 32	935,644 00	....
1876	9,370,557 40	822,953 32	....	4,468 22
1877	10,448,721 59	896,440 00	....	†867,486 44
1878	8,170,759 72	1,012,753 35	....	28,233 26
1879	8,262,556 38	1,131,296 17	....	‡4,503,142 76
1880	10,734,349 42	1,215,807 96	....	57,140 21
1881	8,294,088 24	1,217,153 33	4,132,743 12	....
1882	7,607,521 81	1,226,205 80	6,316,351 94	54,637 21
1883	14,168,728 51	1,290,153 33	7,064,492 35	....
1884	26,753,155 28	1,350,500 00	754,255 48	....
1885	16,366,076 31	1,563,194 84	....	22,938 06
1886	28,660,528 13	1,606,270 77	....	....
1887	5,846,471 72	1,592,952 62	97,313 09	537 66
1888	9,155,660 51	1,939,077 79	....	....
1889	6,600,363 30	1,736,644 34	1,865,035 47	....
1890	5,776,301 26	1,887,237 20	3,885,893 94	....
1891	4,449,640 23	1,938,078 57	2,235,742 92	....
1892	5,506,242 14	2,027,860 79	155,977 42	....
1893	4,039,675 01	2,095,513 89	1,354,555 95	....
1894	6,633,540 82	2,131,360 81	....	190 14
1895	8,894,208 97	2,002,311 36	....	....
1896	7,477,793 20	2,055,287 52	....	....
1897	5,142,977 49	2,101,813 80	....	....
1898	6,500,483 33	2,359,968 55	1,722,712 33	....
1899	9,637,281 34	2,482,484 65	4,837,749 00	....
1900	9,740,714 64	2,465,639 84	8,054,714 51	....
1901	11,114,866 99	2,480,336 90	5,648,333 29	....
1902	13,209,864 58	2,569,380 59	7,291,398 06	....
1903	10,068,619 15	2,620,588 46	14,345,166 17	§ 3,324,965 27
1904	16,632,780 26	2,315,066 41	15,056,984 12	....
1905	15,481,156 08	2,261,618 27	7,863,089 81	....
1906	16,034,967 01	2,317,436 74	12,898,719 12	....
1907 (9 mois)	14,233,196 12	1,177,146 71	16,427,167 20	....
1908	35,936,317 37	2,234,263 27	19,413,054 22	....
1909	49,376,247 19	1,922,525 20	1,029,171 97	455,130 69
1910	35,883,376 57	1,441,030 96	22,091,963 81	12,114 64
1911	35,053,263 91	1,203,416 40	30,006,211 46	64,621 85
1912	38,980,641 43	1,156,456 16	37,946,776 59	....
	592,340,135 51	69,126,626 17	244,506,280 73	9,625,598 36

† Chemin de fer du Nord, composition. ‡ Indemnité des pêcheries, $4,490,882.64. § Comptes des provinces d'Ontario et Québec, $3,305,450.24.

ETAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Année.	Item qui diminuent la dette—*Suite.*			Diminution brute de la dette.	Augmentation nette de la dette.
	Recettes de primes sur emprunts.	Terres fédérales.	Remises provenant de ventes de travaux publics. (capital).		
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1868				557,102 19	28,493 37
1869				767,897 18	102,184 46
1870				1,320,681 11	2,350,423 25
1871				4,173,621 31	—503,224 80
1872				3,595,951 53	4,480,554 39
1873			1,000 00	2,203,770 05	17,661,389 60
1874	287,814 46		7,783 57	1,705,256 18	8,476,502 78
1875			1,008 58	1,492,425 90	7,683,413 60
1876				827,421 54	8,543,136 06
1877			1,000 00	1,764,926 44	8,683,794 95
1878			3,012 23	1,043,998 84	7,126,760 88
1879				5,634,438 93	2,628,117 45
1880				1,272,948 17	9,461,401 25
1881				5,349,896 45	2,944,191 79
1882		1,744,456 48		9,341,651 43	—1,734,129 62
1883		1,009,019 15		9,363,664 83	4,805,063 68
1884	1,627 50	951,636 50		3,058,019 48	23,695,135 80
1885	140,483 33	393,618 20		2,120,234 43	14,245,841 88
1886	126,046 63	176,795 78		1,909,113 18	26,751,414 95
1887				1,690,803 37	4,155,668 35
1888				1,939,077 79	7,216,582 72
1889				3,601,679 81	2,998,683 49
1890				5,773,131 14	3,170 12
1891				4,173,821 49	275,818 74
1892				2.183,838 21	3,322,403 93
1893			40,000 00	3,490,069 84	549,605 17
1894				2,131,550 95	4,501,989 87
1895				2,002,311 36	6,891,897 61
1896				2,055,287 52	5,422,505 68
1897				2,101,813 80	3,041,163 69
1898				4,082 680 38	2,417,802 45
1899				7,320,233 65	2,317,047 69
1900				10,520,354 35	—779,639 71
1901				8,128,670 19	2,986,196 80
1902				9,860,778 65	3,349,085 93
1903				20,290,719 90	—10,222,100 75
1904				17,372,050 53	—739,270 27
1905				10,124,708 08	+5,356,448 00
1906				15,216,155 86	+818,811 15
1907 (9 mois)				17,604,313 91	— 3,371,117 79
1908				21,647,317 49	+14,288,999 88
1909				3,406,827 86	+45,969,419 33
1910				23,545,109 41	+12,338,267 16
1911		5,508 50		31,279,758 21	†3,773,505 70
1912				39,103,232 75	—122,591 32
	555,971 92	4,281,034 61	53,804 38	328,149,316 17	264,190,819 34

RELEVÉ des opérations des caisses d'épargnes postales.

Période.	Nombre de caisses d'épargnes postales, fin de chaque période.	Nombre de dépôts reçus pendant la période.	Montant total de ses dépôts, même période.	Montant moyen des dépôts, même période.	Montant des comptes des déposants transférés des caisses d'épargnes de l'Etat pendant la même période.	Nombre de retraits, même période.
			$	$	$	
Trois mois expirés le 30 juin 1868	81	3,247	212,507	65.44	....	166
Année expirée le 30 juin 1869	213	16,653	927,885	55.71	....	4,787
" " 1870	226	24,994	1,347,901	53.93	....	9,478
" " 1871	230	33,256	1,917,576	57.66	....	15,148
" " 1872	235	39,489	2,261,631	57.27	....	20,154
" " 1873	239	44,413	2,306,918	51.94	....	23,800
" " 1874	266	45,329	2,340,284	51.63	....	25,814
" " 1875	268	42,508	1,942,346	45.69	....	25,954
" " 1876	279	38,647	1,726,204	44.66	....	24,152
" " 1877	287	36,126	1,521,000	42.10	....	22,484
" " 1878	295	40,097	1,724,371	43.00	....	21,944
" " 1879	297	43,349	1,973,243	45.52	....	23,226
" " 1880	297	56,031	2,720,216	48.55	....	26,716
" " 1881	304	71,747	4,175,042	58.19	....	28,510
" " 1882	308	97,380	6,435,989	66.09	....	35,859
" " 1883	330	109,489	6,826,266	62.35	....	45,253
" " 1884	343	109,388	6,441,439	58.88	....	56,026
" " 1885	355	116,576	7,098,459	60.89	....	59,714
" " 1886	392	126,322	7,645,227	60.52	....	62,205
" " 1887	415	143,076	8,272,041	57.81	....	65,853
" " 1888	433	155,978	7,722,330	49.51	217,385.10	78,229
" " 1889	463	166,235	7,926,634	47.67	1,085,979.72	84,572
" " 1890	494	154,678	6,599,896	42.67	167,501.53	90,151
" " 1891	634	147,672	6,500,372	44.02	389,169.28	84,963
" " 1892	642	145,423	7,056,002	48.52	....	77,381
" " 1893	673	148,868	7,708,888	51.78	....	73,361
" " 1894	699	145,960	7,524,286	51.55	218,173.60	84,941
" " 1895	731	143,685	7,488,028	52.11	493,889.23	85,588
" " 1896	755	155,398	8,138,947	52.37	449,981.61	87,221
" " 1897	779	161,151	8,223,000	51.02	1,856,474.31	91,398
" " 1898	814	179,814	9,183,693	51.07	786,868.48	94,532
" " 1899	838	174,658	8,310,630	47.58	....	95,090
" " 1900	847	201,262	10,448,485	51.91	141,171.82	92,713
" " 1901	895	212,217	11,091,099	52.26	....	102,083
" " 1902	915	219,678	11,382,035	51.81	415,507.96	105,946
" " 1903	934	231,619	12,060,825	52.07	....	104,393
" " 1904	961	235,043	11,737,940	49.94	....	108,237
" " 1905	989	223,281	10,504,430	47.04	252,773.93	110,157
" " 1906	1,011	233,803	10,805,458	46.21	559,593.31	106,923
9 mois expirés le 31 mars 1907	1,043	186,916	8,803,503	47.09	1,216,168.80	79,338
Année expirée le 31 mars 1908	1,084	242,386	12,293,274.17	50.71	59,243.71	116,435
" " 1909	1,102	199,884	9,415,569.29	47.10	....	115,048
" " 1910	1,133	190,510	8,816,511.71	46.28	....	96,413
" " 1911	1,151	203,196	9,957,016.17	49.00	....	90,664
" " 1912	1,172	225,316	11,054,877.19	49.06	223,831.24	95,829

du Canada, par exercice, du 1er avril 1868 au 31 mars 1912.

Montant total des retraits, même période.	Moyenne de chaque retrait, même période.	Nombre de comptes ouverts, même période.	Nombre de comptes de déposants transférés des caisses d'épargnes de l'Etat durant la période.	Nombre de comptes clos durant la période.	Nombre de comptes ouverts à la fin de la période.	Intérêt alloué aux déposants.	Montant total restant au crédit de tous comptes ouverts, intérêts compris, à la fin de la période.	Montant moyen restant au crédit de chaque compte ouvert à la fin de la période
$	$					$	$	$
8,857.48	53.35	2,146	....	44	2,102	939.37	204,588.89	97.33
296,754.35	61.99	6,429	....	1,319	7,212	21,094.72	856,814.26	118.80
664,555.51	70.11	7,823	....	2,857	12,178	48,689.08	1,588,848.83	130.41
1,093,438.86	72.10	9,424	....	4,449	17,153	84,273.68	2,497,259.65	145.59
1,778,565.19	81.33	10,846	....	6,940	21,059	116,174.55	3,096,500.01	147.04
2,323,299.32	86.91	11,995	....	9,528	23,526	126,932.88	3,207,051.57	136.32
2,468,643.42	86.04	12,048	....	10,606	24,968	126,273.31	3,204,965.46	128.36
2,341,979.04	82.88	10,516	....	11,190	24,294	120,758.06	2,926,090.48	120.44
2,021,457.97	77.11	10,218	....	10,097	24,415	110,116.08	2,740,952.59	112.27
1,726,082.98	70.49	8,971	....	9,312	24,074	104,067.86	2,639,937.47	109.60
1,713,658.73	70.55	10,058	....	8,597	25,535	103,834.29	2,754,484.03	107.87
1,733,448.79	66.07	10,755	....	8,845	27,445	110,912.56	3,105,190.80	113.14
2,015,813.16	69.89	14,407	....	10,487	31,365	136,075.47	3,945,669.11	125.80
2,097,389.15	73 56	18,731	....	10,491	39,605	184,904.81	6,208,226.77	156.75
3,461,619.31	96.53	25,778	....	13,920	51,463	291,065.07	9,473,661.53	184.08
4,730,995.39	104.54	27,127	....	17,531	61,059	407,305.17	11,976,237.31	196.13
5,649,611.13	100.84	26,562	....	20,939	66,682	477,487.46	13,245,552.64	198.63
5,793,031.84	97.01	27,591	....	20,951	73,322	539,560.51	15,090,540.31	205.81
6,183,470.60	99.40	29,103	....	21,555	80,870	607,075.38	17,159,372.09	212.18
6,626,067.51	100.62	31,874	....	22,585	90,159	692,404.57	19,497,750.15	216.26
7'514,071.78	96.05	37,515	723	26,704	101,693	765,639.15	20,689,032.62	203.44
7'532,145.56	89.06	38,049	2,962	29,581	113,123	841,921.79	23,011,422.57	203.41
8'575,041.98	95.12	32,127	570	33,499	112,321	786,875.37	21,990,653.49	195.78
7'875,977.57	92.67	29,791	1,124	32,006	111,230	734,430.89	21,738,648.09	195.44
7'230,839.14	93.44	28,943	....	29,368	110,805	734,590.70	22,298,401.65	201.24
6'631,578.97	90.39	29,502	....	26,032	114,275	777,482.98	24,153,193.66	211.36
7'473,585.46	87.98	29,116	662	27,033	117,020	835,800.34	25,257,868.14	215.84
7'310,291.97	85.41	27,998	1,647	26,037	120,628	876,049.07	26,805,542.47	222.22
7'406,066.13	84.91	30,100	1,959	26,245	126,442	944,524.73	28,932,929.68	228.82
7'656,086.64	83.76	30,236	5,722	26,663	135,737	1,024,511.74	32,380,829.09	238.55
8'853,178.42	93.65	33,722	2,279	29,449	142,289	982,725.62	34,480,937.77	242.47
9'021,862.56	94.88	30,172	....	30,320	142,141	1,001,899.96	34,771,605.17	244.62
8'903,505.46	96.03	37,596	587	29,337	150,987	1,049,699.27	37,507,455.80	248.41
9'774,694.62	95.75	38,685	....	32,304	157,368	1,126,952.44	39,950,812.62	253.87
10'617,070.50	100.21	38,886	712	31,205	162,761	1,188,924.83	42,320,209.91	260.01
1,379,756.94	109.01	39,786	....	35,524	167,023	1,254,048.96	44,255,326.93	264.96
11,883,127.70	109.79	38,925	....	37,376	168,572	1,309,567.05	45,419,706.28	269.44
12,129,101.23	110.11	35,376	572	39,002	165,518	1,320,511.70	45,368,320 68	274.09
12,324,529.26	115.26	37,681	879	39,536	164,542	1,328,205.78	45,736,488.51	276.75
9,330,766.39	117.35	30,282	3,310	30,849	167,285	1,027,833.83	47,453,227.75	283.66
13,610,865.95	116.89	42,530	279	44,403	165,691	1,369,404.60	47,564,284.28	287.07
13,132,239.00	114.14	31,611	....	41,407	155,895	1,342,869.64	45,190,484.21	289.88
11,699,649.54	121.35	29,661	....	36,663	148,893	1,279,011.04	43,586,357.42	292.73
11,470,360.24	126.51	34,639	....	36,054	147,478	1,257,565.84	43,330,579.19	291.93
12,303,688.13	128.39	38,796	600	38,955	147,919	1,258,164.84	43,563,764.33	294.51

ETAT des opérations annuelles des caisses d'épargnes de l'Etat, du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.

Banques.	Balance le 1er avril 1911.	Dépôts, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	Intérêt ajouté, 1911-1912.	Total.	Retraits, 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	Balance le 1er avril 1912.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Nouv.-Ecosse :—						
Acadia Mines.	40,035 33	2,105 00	1,092 84	43,233 17	8,588 49	34,644 68
Amherst.....	381,008 00	81,448 96	11,280 87	473,737 83	78,943 50	394,794 33
Arichat.....	139,517 46	12,992 47	4,012 81	156'522 74	20,438 11	136,084 63
Barrington...	155,552 10	16,539 34	4,456 75	176,548 19	22,679 24	153,868 95
Guysboro'....	123,573 70	15,379 10	3,630 31	142,583 11	18,403 99	124,179 12
Halifax	2,403,494 04	369,574 98	70,220 21	2,843,289 23	423,989 16	2,419,300 07
Kentville.....	259,119 51	47,555 78	7,493 90	314,169 19	49,014 40	265,154 79
Lunenburg...	432,491 71	57,152 00	12,689 23	502,332 94	54,727 40	447,605 54
Pictou.......	254,272 42	713 00	....	254,985 42	*254,985 42	....
Port Hood...	123,531 45	10,423 00	3,481 69	137,436 14	19,515 83	117,920 31
Shelburne....	211,689 45	31,204 66	6,233 05	249,127 16	30,418 84	218,708 32
Sherbrooke ..	87,220 43	10,391 00	2,623 62	100,235 05	10,350 45	89,884 60
Wallace	122,331 93	21,633 00	3,584 18	147,549 11	21,549 47	125,999 64
	4,733,837 53	677,112 29	130,799 46	5,541,749 28	1,013,604 30	4,528,144 98
N.-Brunswick:—						
Newcastle....	302,516 01	26,580 00	8,922 93	338,018 94	32,018 39	306,000 55
Saint-Jean...	5,580,570 89	927,501 04	163,924 82	6,671,996 75	926,708 24	5,745,288 51
	5,883,086 90	954,081 04	172,847 75	7,010,015 69	958,726 63	6,051.289 06
Manitoba:—						
Winnipeg.. ..	800,628 14	163,600 00	22,179 80	986,407 94	257,793 69	728,614 25
Colombie-Brit.:—						
Victoria......	1,171,471 18	488,580 62	33,757 85	1,693,809 65	517,284 98	1,176,524 67
Ile-du-Prince-Edouard :—						
Charlottetown	2,174,728 09	332,874 10	63,276 66	2,570,878 85	399,888 08	2,170,990 77
Récapitulation	14,763,751 84	2,616,248 05	422,861 52	17,802,861 41	3,147,297 68	14,655,563 73

* $223,831.24 de la somme de ces retraits ont été transférés à la caisse d'épargnes des postes.

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912.

Balances, 1er juillet.	Dépôts.			Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
	En caisse.	Intérêt.	Total.				
1867.				1867-68.		1868.	
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
....	212,507 00	939 37	213,446 37	....Des postes..........	8,857 48	204,588 89	213,446 37
644,687 01	202,311 35	25,152 50	872,150 86	....Halifax, N.-E..........	202,513 68	669,637 18	872,150 86
777,359 85	90,682 99	40,925 15	908,967 99	....Nouveau-Brunswick..........	95,386 16	813,581 83	908,967 99
1,422,046 86	505,501 34	67,017 02	1,994,565 22		306,757 32	1,687,807 90	1,994,565 22
1868.				1868-69.		1869.	
204,588 89	927,885 00	21,094 72	1,153,568 61	...Des postes..........	296,754 35	856,814 26	1,153,568 61
669,637 18	227,128 02	26,303 82	923,069 02	....Halifax, N.-E..........	200,649 09	722,419 93	923,069 02
813,581 83	96,010 00	43,224 22	952,816 05	....Nouveau-Brunswick..........	80,711 04	872,105 01	952,816 05
1,687,807 90	1,251,023 02	90,622 76	3,029,453 68		578,114 48	2,451,335 20	3,029,453 68
1869.				1869-70.		1870.	
856,814 26	1,347,901 00	48,689 08	2,253,404 34	....Des postes..........	664,555 51	1,588,848 83	2,253,404 34
722,419 93	298,217 31	29,926 63	1,050,563 87	....Halifax, N.-E..........	215,515 32	835,048 55	1,050,563 87
872,105 01	164,263 89	47,200 99	1,083,569 89	....Nauveau-Brunswick..........	96,048 39	987,521 50	1,083,569 89
2,451,339 20	1,810,382 20	125,816 70	4,387,538 10		976,119 22	3,411,418 88	4,387,538 10
1870.				1870-71.		1871.	
1,588,848 83	1,917,576 00	84,273 68	3,590,698 51	....Des postes..........	1,093,438 86	2,497,259 65	3,590,698 51
835,048 55	379,864 77	34,848 47	1,249,761 79	....Halifax, N.-E..........	306,420 91	943,340 88	1,249,761 79
987,521 50	176,804 13	53,408 36	1,217,733 99	....Nouveau-Brunswick..........	89,037 61	1,128,696 38	1,217,733 99
3,411,418 88	2,474,244 90	172,530 51	6,058,194 29		1,488,897 38	4,569,296 91	6,058,194 29

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Balances, 1er juillet.	Dépôts. En caisse.	Dépôts. Intérêt.	Dépôts. Total.	Banques.	Retraitss.	Balances, 30 juin.	Total.
1871.				1871-72.		1872.	
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
2,497,259 65	2,261,631 00	116,174 55	4,875,065 20	Des postes	1,778,565 19	3,096,500 01	4,875,065 20
943,340 88	418,909 94	39,753 47	1,402,004 29	Halifax, N.-E.	356,650 49	1,045,353 80	1,402,004 29
1,128,696 38 38,417 41	448,358 70	58,648 35	1,674,120 84	Nouveau-Brunswick	672,597 27	1,001,523 57	1,674,120 84
....	185,430 75	2,250 22	187,680 97	Toronto	99,057 65	88,623 32	187,680 97
....	32,590 00	183 39	32,773 39	Winnipeg	14,040 56	18,732 83	32,773 39
4,607,714 32	3,346,920 39	217,009 98	8,171,644 69		2,920,911 16	5,250,733 53	8,171,644 69
1872.				1872-73.		1873.	
3,096,500 01	2,306,918 00	126,932 88	5,530,350 89	Des postes	2,323,299 32	3,207,051 57	5,530,350 89
88,623 32	148,563 68	3,943 07	241,130 07	Toronto	127,976 32	113,153 75	241,130 07
18,732 83	133,543 75	2,193 86	154,470 44	Winnipeg	95,495 85	58,974 59	154,470 44
1,045,353 80	822,099 90	45,195 29	1,912,648 99	Nouvelle-Ecosse	656,119 12	1,256,529 87	1,912,648 99
1,001,523 57	630,903 02	32,802 15	1,665,228 74	Nouveau-Brunswick	672,380 26	992,848 48	1,665,228 74
....	707,807 00	9,757 35	717,564 35	Colombie-Britannique	180,900 65	536,663 70	717,564 35
5,250,733 53	4,749,835 35	220,824 60	10,221,393 48		4,056,171 52	6,165,221 96	10,221,393 48
1873.				1873-74.		1874.	
3,207,051 57	2,340,284 00	126,273 31	5,673,608 88	Des postes	2,468,643 42	3,204,965 46	5,673,608 88
113,153 75	228,724 01	5,591 71	347,469 47	Toronto	179,786 93	167,682 54	347,469 47
58,974 59	93,009 87	2,407 60	154,392 06	Winnipeg	93,887 67	60,504 39	154,392 06
1,256,529 87	1,070,427 46	54,097 52	2,381,054 85	Nouvelle-Ecosse	850,073 35	1,530,981 50	2,381,054 85
992,848 48	717,758 07	43,313 74	1,753,920 29	Nouveau-Brunswick	602,176 73	1,151,743 56	1,753,920 29
536,663 70	907,653 60	35,048 25	1,479,365 55	Colombie-Britannique	721,835 02	757,530 53	1,479,365 55
249,941 40	190,115 57	14,032 20	454,089 17	Ile du Prince-Edouard	117,236 32	336,852 85	454,089 17
6,415,163 36	5,547,972 58	280,764 33	12,243,900 27		5,033,639 44	7,210,260 83	12,243,900 27
1874.				1874-75.		1875.	
3,204,965 46	1,942,346 00	120,758 06	5,268,069 52	Des postes	2,341,979 04	2,926,090 48	5,268,069 52
167,682 54	205,009 98	5,628 14	378,320 66	Toronto	219,779 89	158,540 77	378,320 66
60,504 39	68,329 00	1,990 59	130,823 98	Winnipeg	86,632 71	44,191 27	130,823 98
1,530,981 50	1,201,708 80	63,551 53	2,796,241 83	Nouvelle-Ecosse	1,185,987 52	1,610,254 31	2,796,241 83

1,151,743 56	706,532 24	47,735 29	1,906,011 09	Nouveau-Brunswick	710,306 67	1,195,704 42	1,906,011 09
757,530 53	1,027,369 75	15,444 38	1,830,344 66	Colombie-Britannique	940,475 27	889,869 39	1,830,344 66
336,852 85	361,339 00	13,546 01	711,737 86	Ile-du-Prince-Edouard	365,207 30	346,530 56	711,737 86
7,210,260 83	5,512,634 77	298,654 00	13,021,549 60		5,850,368 40	7,171,181 20	13,021,549 60
				1875-76.			
1875.						1876.	
2,926,090 48	1,726,204 00	110,116 08	4,762,410 56	Des postes	2,021,457 97	2,740,952 59	4,762,410 56
158,540 77	188,928 49	6,329 89	353,799 15	Toronto	186,009 85	167,789 30	353,799 15
44,191 27	53,299 40	1,648 67	99,139 34	Winnipeg	58,453 59	40,685 75	99,139 34
1,610,254 31	1,208,548 75	64,922 50	2,883,725 56	Nouvelle-Ecosse	1,211,687 05	1,672,038 51	2,883,725 56
1,195,704 42	686,799 14	46,909 96	1,929,413 52	Nouveau-Brunswick	739,986 22	1,189,427 30	1,929,413 52
889,869 39	873,147 66	46,461 07	1,809,478 12	Colombie-Britannique	881,523 15	927,954 97	1,809,478 12
346,530 56	211,949 00	12,300 18	570,779 74	Ile-du-Prince-Edouard	265,510 07	305,269 67	570,779 74
7,171,181 20	4,948,876 44	288,688 35	12,408,745 99		5,364,627 90	7,044,118 09	12,408,745 99
				1876-77.			
1876.						1877.	
2,740,952 59	1,521,000 00	104,067 86	4,366,020 45	Des postes	1,726,082 98	2,639,937 47	4,366,020 45
167,789 30	182,732 13	6,434 63	356,956 06	Toronto	201,974 35	154,981 71	356,956 06
40,685 75	32,135 00	1,362 93	74,183 68	Winnipeg	42,130 27	32,053 41	74,183 68
1,672,038 51	1,567,305 85	72,261 22	3,311,605 58	Nouvelle-Ecosse	1,366,311 00	1,945,294 58	3,311,605 58
1,189,427 30	768,127 23	48,063 58	2,005,618 11	Nouveau-Brunswick	726,138 56	1,279,479 55	2,005,618 11
927,954 97	898,596 12	47,063 64	1,873,614 73	Colombie-Britannique	856,245 13	1,017,369 60	1,873,614 73
305,269 67	462,679 39	14,970 39	782,919 45	Ile-du-Prince-Edouard	381,404 94	401,514 51	782,919 45
7,044,118 09	5,432,575 72	294,224 25	12,770,918 06		5,300,287 23	7,470,630 83	12,770,918 06
				1877-78.			
1877.						1878.	
2,639,937 47	1,724,371 00	103,834 29	4,468,142 76	Des postes	1,713,658 73	2,754,484 03	4,468,142 76
154,981 71	236,190 42	7,064 83	398,236 96	Toronto	209,016 21	189,220 75	398,236 96
32,053 41	64,404 51	1,290 41	97,748 33	Winnipeg	56,241 50	41,506 83	97,748 33
1,945,294 58	1,606,962 87	81,293 80	3,633,551 25	Nouvelle-Ecosse	1,423,531 90	2,210,019 35	3,633,551 25
1,279,479 55	1,733,188 76	70,634 86	3,083,303 17	Nouveau-Brunswick	1,293,106 81	1,790,196 36	3,083,303 17
1,017,369 60	1,451,975 48	57,277 55	2,526,622 63	Colombie-Britannique	1,386,110 95	1,140,511 68	2,526,622 63
401,514 51	273,636 00	15,254 76	690,405 27	Ile-du-Prince-Edouard	319,330 92	371,074 35	690,405 27
7,470,630 83	7,090,729 04	336,650 50	14,898,010 37		6,400,997 02	8,497,013 35	14,898,010 37
				1878-79.			
1878.						1879.	
2,754,484 03	1,973,243 00	110,912 56	4,838,639 59	Des postes	1,733,448 79	3,105,190 80	4,838,639 59
189,220 75	234,565 42	8,383 35	432,169 52	Toronto	209,702 28	222,467 24	432,169 52
41,506 83	108,157 85	2,040 41	151,705 09	Winnipeg	76,440 34	75,264 75	151,705 09
2,210,019 35	1,974,757 19	91,867 39	4,276,643 93	Nouvelle-Ecosse	1,777,237 37	2,499,406 56	4,276,643 93
1,790,196 36	979,569 24	68,890 24	2,838,655 84	Nouveau-Brunswick	1,132,874 04	1,705,781 80	2,838,655 84
1,140,511 68	920,790 56	56,108 97	2,117,411 21	Colombie-Britannique	938,008 35	1,179,402 86	2,117,411 21
371,074 35	331,450 00	15,374 92	717,899 27	Ile-du-Prince-Edouard	297,730 08	420,169 19	717,899 27
8,497,013 35	6,522,533 26	353,577 84	15,373,124 45		6,165,441 25	9,207,683 20	15,373,124 45

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Balances, 1er juillet.	Dépôts. En caisse.	Dépôts. Intérêt.	Dépôts. Total.	Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
1879. $ c.	$ c.	$ c.	$ c.	1879-80.	$ c.	1880. $ c.	$ c.
3,105,190 80	2,720,216 00	136,075 47	5,961,482 27	Des postes	2,015,813 16	3,945,669 11	5,961,482 27
222,467 24	260,595 54	9,679 85	492,742 63	Toronto	232,881 62	259,861 01	492,742 63
75,264 75	208,830 84	3,748 60	287,844 19	Winnipeg	169,544 70	118,299 49	287,844 19
2,499,406 56	2,406,735 72	107,815 82	5,013,958 10	Nouvelle-Ecosse	1,997,602 32	3,016,355 78	5,013,958 10
1,705,781 80	1,024,485 65	70,139 59	2,800,407 04	Nouveau-Brunswick	888,458 79	1,911,948 25	2,800,407 04
1,179,402 86	937.336 66	58,940 83	2,175,680 35	Colombie-Britannique	891,510 47	1,284,169 88	2,175,680 35
420,169 19	402,211 00	18,403 39	840,783 58	Ile-du-Prince-Edouard	324,130 92	516,652 66	840,783 58
9,207,683 20	7,960,411 41	404,803 55	17,572,898 16		6,519,941 98	11,052,956 18	17,572,898 16
1880.				1880-81.		1881.	
3,945,669 11	4,175,042 00	184,904 81	8,305,615 92	Des postes	2,097,389 15	6,208,226 77	8,305,615 92
259,861 01	506,405 19	15,575 20	781,841 40	Toronto	298,701 29	483,140 11	781,841 40
118,299 49	310,129 50	5,349 72	433,778 71	Winnipeg	241,267 27	192,511 44	433,778 71
3,016,355 78	2,961,021 33	137,771 36	6,115,148 47	Nouvelle-Ecosse	1,897,944 03	4,217,204 44	6,115,148 47
1,911,948 25	1,346,276 74	86,873 47	3,345,098 46	Nouveau-Brunswick	733,581 08	2,611,517 38	3,345,098 46
1,284,169 88	1,004,393 00	57,000 66	2,345,563 54	Colombie-Britannique	835,839 82	1,509,723 72	2,345,563 54
516,652 66	366,414 00	21,303 44	904,370 10	Ile-du-Prince-Edouard	290,021 96	614,348 14	904,370 10
11,052,956 18	10,669,681 76	508,778 66	22,231,416 60		6,394,744 60	15,836,672 00	22,231,416 60
1881.				1881-82.		1882.	
6,208,226 77	6,435,989 00	291,065 07	12,935,280 84	Des postes	3,461,619 31	9,473,661 53	12,935,280 84
483,140 11	440,903 07	19,420 89	943,464 07	Toronto	361,577 95	581,886 12	943,464 07
192,511 44	1,018,006 55	12,597 28	1,223,115 27	Winnipeg	664,486 26	558,629 01	1,223,115 27
4,217,204 44	2,585,309 79	176,337 77	6,978,852 00	Nouvelle-Ecosse	1,877,808 96	5,101,043 04	6,978,852 00
2,611,517 38	1,411,829 12	115,086 30	4,138,432 80	Nouveau-Brunswick	775,642 91	3,362,789 89	4,138,432 80
1,509,723 72	1,048,612 87	60,955 17	2,619,291 76	Colombie-Britannique	824,071 85	1,795,219 91	2,619,291 76
614,348 14	585,772 13	27,551 20	1,227,671 47	Ile-du-Prince-Edouard	332,239 28	895,432 19	1,227,671 47
15,836,672 00	13,526,422 53	703,013 68	30,066,108 21		8,297,446 52	21,768,661 69	30,066,108 21

1882.				1882-83.		1883.	
473,661 53	6,826,266 00	407,305 01	16,707,232 70	....Des postes	4,730,995 39	11,976,237 31	16,707,232 70
581,886 12	408,361 53	23,665 85	1,013,913 50	....Toronto	340,092 95	673,820 55	1,013,913 50
558,629 01	735,914 29	20,404 24	1,314,947 54	....Winnipeg	729,747 20	585,200 34	1,314,947 54
5,101,043 04	2,569,298 34	207,048 45	7,877,389 83	....Nouvelle-Ecosse	2,086,756 78	5,790,633 05	7,877,389 83
3,362,789 89	1,426,610 90	139,980 89	4,929,381 68	....Nouveau-Brunswick	1,033,093 77	3,896,287 91	4,929,381 68
1,795,219 91	1,306,842 07	74,380 87	3,176,442 85	....Colombie-Britannique	1,038,942 79	2,137,500 06	3,176,442 85
895,432 19	620,363 00	39,907 40	1,555,702 59	....Ile-du-Prince-Edouard	396,274 26	1,159,428 33	1,555,702 59
21,768,661 69	13,893,656 13	912,692 87	36,575,010 69		10,355,903 14	26,219,107 55	36,575,010 69
1883.				1883-84.		1884.	
11,976,237 31	6,441,439 00	477,487 46	18,895,163 77	...Des postes	5,649,611 13	13,245,552 64	18,895,163 77
673,820 55	424,231 82	26,821 85	1,124,874 22	....Toronto	366,542 79	758,331 43	1,124,874 22
585,200 34	579,133 78	23,862 01	1,188,196 13	....Winnipeg	534,684 15	653,511 98	1,188,196 13
5,790,633 05	2,473,295 33	233,988 71	8,497,917 09	....Nouvelle-Ecosse	2,004,639 78	6,493,277 31	8,497,917 09
3,896,287 91	1,277,579 85	157,527 86	5,331,395 62	....Nouveau-Brunswick	1,024,692 49	4,306,703 13	8,331,395 62
2,137,500 06	1,431,701 54	85,002 77	3,654,204 37	....Colombie-Britannique	1,306,738 98	2,347,465 39	5,654,204 37
1,159,428 33	621,689 65	49,449 27	1,830,567 25	....Ile-du-Prince-Edouard	417,872 29	1,412,694 96	1,830,567 25
26,219,107 55	13,249,070 97	1,054,139 93	40,522,318 45		11,304,781 61	29,217,536 84	40,522,318 45
1884.				1884-85.		1885.	
13,245,552 64	7,098,459 00	539,560 51	20,883,572 15	....Des postes	5,793,031 84	15,090,540 31	20,883,572 15
758,331 43	410,593 62	30,069 53	1,198,994 58	....Toronto	388,938 94	810,055 64	1,198,994 58
653,511 98	444,918 86	25,351 61	1,123,782 45	....Winnipeg	436,855 01	686,927 44	1,123,782 45
6,493,277 31	3,052,329 79	268,481 93	9,814,089 03	....Nouvelle-Ecosse	2,225,035 39	7,589,053 64	9,814,089 03
4,306,703 13	1,343,396 06	176,298 58	5,826,397 77	....Nouveau-Brunswick	1,004,681 99	4,821,715 78	5,826,397 77
2,347,465 39	1,110,271 50	84,478 25	3,542,215 14	....Colombie-Britannique	1,318,522 15	2,223,692 99	3,542,215 14
1,412,694 96	808,969 77	61,027 11	2,282,691 84	....Ile-du-Prince-Edouard	525,601 25	1,757,090 59	2,282,691 84
29,217,536 84	14,268,938 60	1,185,267 52	44,671,742 96		11,692,666 57	32,979,076 39	44,671,742 96
1885.				1885-86.		1886.	
15,090,540 31	7,645,227 00	607,075 38	23,342,842 69	....Des postes	6,183,470 60	17,159,372 09	23,342,842 69
810,055 64	407,681 93	32,619 02	1,250,356 59	....Toronto	362,693 71	887,662 88	1,250,356 59
686,927 44	599,668 70	29,782 65	1,316,378 79	....Winnipeg	424,636 09	891,742 70	1,316,378 79
7,589,053 64	3,109,668 89	311,454 88	11,010,177 41	....Nouvelle-Ecosse	2,417,056 38	8,593,121 03	11,010,177 41
4,821,715 78	1,518,689 61	199,642 25	6,540,047 64	...Nouveau-Brunswick	1,047,698 71	5,492,348 93	6,540,047 64
2,223,692 99	1,179,714 31	83,669 83	3,487,077 13	....Colombie-Britannique	1,297,949 32	2,189,127 81	3,487,077 13
1,757,090 59	697,645 30	71,376 55	2,526,112 44	....Ile-du-Prince-Edouard	565,674 00	1,960,438 44	2,526,112 44
32,979,076 39	15,158,295 74	1,335,620 56	49,472,992 69		12,299,178 81	37,173,813 88	49,472,992 69

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite*.

Balances, 1er juillet.	Dépôts. En caisse.	Dépôts. Intérêt.	Dépôts. Total.	Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
1886.				1886-87.		1887.	
17,159,372 09	8,272,041 00	692,404 57	26,123,817 66	Des postes	6,626,067 51	19,497,750 15	26,123,817 66
887,662 88	312,578 77	33,093 35	1,233,335 00	Toronto	358,992 21	874,342 79	1,233,335 00
891,742 70	469,530 00	36,009 08	1,397,281 78	Winnipeg	408,072 08	989,209 70	1,397,281 78
8,593,121 03	2,444,940 45	340,263 50	11,378,324 98	Nouvelle-Ecosse	2,313,495 35	9,064,829 63	11,378,324 98
5,492,348 93	1,439,672 26	224,433 38	7,156,454 57	Nouveau-Brunswick	1,017,720 55	6,138,734 02	7,156,454 57
2,189,127 81	844,670 49	82,210 91	3,116,009 21	Colombie-Britannique	1,003,536 22	2,112,472 99	3,116,009 21
1,960,438 44	623,519 44	79,154 57	2,663,112 45	Ile-du-Prince-Edouard	508,176 36	2,154,936 09	2,663,112 45
37,173,813 88	14,406,952 41	1,487,569 36	53,068,335 65		12,236,060 28	40,832,275 37	53,068,335 65
1887.				1887-88.		1888.	
19,497,750 15	7,939,715 10	765,639 15	28,203,104 40	Des postes	7,514,071 78	20,689,032 62	28,203,104 40
874,342 79	185,911 18	32,068 55	1,092,322 52	Toronto	297,395 55	794,926 97	1,092,322 52
989,209 70	301,009 04	36,831 08	1,327,049 82	Winnipeg	378,522 68	948,527 14	1,327,049 82
9,064,829 63	1,324,766 75	346,257 28	10,735,853 66	Nouvelle-Ecosse	1,856,268 78	8,879,584 88	10,735,853 66
6,138,734 02	923,741 84	240,362 74	7,302,838 60	Nouveau-Brunswick	1,033,250 83	6,269,587 77	7,302,838 60
2,112,472 99	421,791 37	74,937 99	2,609,202 35	Colombie-Britannique	980,233 55	1,628,968 80	2,609,202 35
2,154,936 09	383,923 74	82,891 07	2,621,750 90	Ile-du-Prince-Edouard	461,320 85	2,160,430 05	2,621,750 90
40,832,275 37	11,480,859 02	1,578,987 86	53,892,122 25		12,521,064 02	41,371,058 23	53,892,122 25
1888.				1888-89.		1889.	
20,689,032 62	9,012,613 72	841,921 79	30,543,568 13	Des postes	7,532,145 56	23,011,422 57	30,543,568 13
794,926 97	173,277 05	29,372 13	997,576 15	Toronto	244,871 00	752,705 15	997,576 15
948,527 14	271,626 01	35,191 52	1,255,344 67	Winnipeg	363,307 68	892,036 99	1,255,344 67
8,879,584 88	1,484,982 69	331,590 30	10,696,157 87	Nouvelle-Ecosse	2,284,646 70	8,411,511 17	10,696,157 87
6,269,587 77	903,824 53	232,846 61	7,406,258 91	Nouveau-Brunswick	1,360,913 15	6,045,345 76	7,406,258 91
1,628,968 80	399,048 43	63,072 87	2,091,090 10	Colombie-Britannique	492,144 21	1,598,945 89	2,091,090 10
2,160,430 05	412,429 71	85,226 73	2,658,086 49	Ile-du-Prince-Edouard	413,696 34	2,244,390 15	2,658,086 49
41,371,058 23	12,657,802 14	1,619,221 95	55,648,082 32		12,691,724 64	42,956,357 68	55,648,082 32

1898.				1889-90.		1890.	
23,011,422 57	6,767,397 53	786,875 37	30,565,695 47	....Des postes	8,575,041 98	21,990,653 49	30,565,695 47
752,705 15	145,627 39	24,807 95	923,140 49	....Toronto	263,788 25	659,352 24	923,140 49
892,036 99	232,615 86	29,709 93	1,154,362 78	....Winnipeg	339,489 20	814,873 58	1,154,362 78
8,411,511 17	1,180,511 74	290,002 20	9,882,025 11	....Nouvelle-Ecosse	1,893,076 32	7,988,948 79	9,882,025 11
6,045,345 76	797,069 03	212,755 81	7,055,170 60	....Nouveau-Brunswick	1,042,425 02	6,012,745 58	7,055,170 60
1,598,945 89	402,748 53	53,681 41	2,055,375 83	....Colombie-Britannique	657,100 69	1,398,275 14	2,055,375 83
2,244,390 15	328,362 90	77,459 69	2,650,212 74	....Ile-du-Prince-Edouard	502,596 52	2,147,616 22	2,650,212 74
42,956,357 68	9,854,332 98	1,475,292 36	54,285,983 02		13,273,517 98	41,012,465 04	54,285,983 02
1890.				1890-91.		1891.	
21,990,653 49	6,889,541 28	734,430 89	29,614,625 66	....Des postes	7,875,977 57	21,738,648 09	29,614,625 66
659,352 24	117,897 18	20,227 87	797,477 29	....Toronto	230,701 24	566,776 05	797,477 29
814,873 58	234,790 50	26,026 97	1,075,691 05	..Winnipeg	321,691 93	753,999 12	1,075,691 05
7,988,948 79	1,068,430 53	258,647 03	9,316,026 35	....Nouvelle-Ecosse	1,921,677 24	7,394,349 11	9,316,026 35
6,012,745 58	797,091 14	202,837 43	7,012,674 15	....Nouveau-Brunswick	1,070,782 11	5,941,892 04	7,012,674 15
1,398,275 14	281,365 48	34,335 56	1,713,976 18	....Colombie-Britannique	829,743 64	884,232 54	1,713,976 18
2,147,616 22	358,959 49	72,019 51	2,578,595 22	....Ile-du-Prince-Edouard	458,466 01	2,120,129 21	2,578,595 22
41,012,465 04	9,748,075 60	1,348,525 26	52,109,065 90		12,709,039 74	39,400,026 16	52,109,065 90
1891.				1891-92.		1892.	
21,738,648 09	7,056,002 00	734,590 70	29,529,240 79	...Des postes	7,230,839 14	22,298,401 65	29,529,240 79
566,776 05	124,846 37	18,418 79	710,041 21	....Toronto	177,803 16	552,238 05	710,041 21
753,999 12	250,147 23	24,704 37	1,028,850 72	....Winnipeg	299,180 18	729,670 54	11,028,850 72
7,394,349 11	1,216,995 56	242,102 82	8,853,447 49	....Nouvelle-Ecosse	1,744,880 22	7,108,567 27	8,853,447 49
5,941,892 04	884,774 68	202,028 68	7,028,695 40	....Nouveau-Brunswick	1,026,001 33	6,002,694 07	7,028,695 40
884,232 54	252,340 73	26,550 16	1,163,123 43	....Colombie-Britannique	439,843 69	723,279 74	1,163,123 43
2,120,129 21	426,239 18	72,184 48	2,618,552 87	....Ile-du-Prince-Edouard	483,856 56	2,134,696 31	2,618,552 87
39,400,026 16	10,211,345 75	1,320,580 00	50,931,951 91		11,402,404 28	39,529,547 63	50,931,951 91
1892.				1892-93.		1893.	
22,298,401 65	7,708,888 00	777,482 98	30,784,772 63	....Des postes	6,631,578 97	24,153,193 66	30,784,772 63
532,238 05	130,294 28	18,106 94	680,639 27	....Toronto	126,325 45	554,313 82	680,639 27
729,670 54	238,216 11	23,338 64	991,225 29	....Winnipeg	299,586 35	691,638 94	991,225 29
7,108,567 27	1,277,145 33	241,927 47	8,627,640 07	....Nouvelle-Ecosse	1,420,641 82	7,206,998 25	8,627,640 07
6,002,694 07	1,065,390 34	208,336 27	7,276,420 68	....Nouveau-Brunswick	976,116 19	6,300,304 49	7,976,420 63
723,279 74	212,259 16	23,457 12	958,996 02	....Colombie-Britannique	262,903 62	696,092 40	958,996 02
2,134,696 31	486,787 90	73,153 02	2,694,637 23	....Ile-du-Prince-Edouard	447,520 77	2,247,116 46	2,694,637 23
39,529,547 63	11,118,981 12	1,365,802 44	52,014,331 19		10,164,673 17	41,849,658 02	52,014,331 91

CAISSES D'ÉPARGNES,

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Balances, 1er juillet.	Dépôts. En caisse.	Dépôts. Intérêt.	Dépôts. Total.	Caises.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.		$ c.	$ c.	$ c.
				1893-94.			
1893.						1894.	
24,153,193 66	7,742,459 30	835,800 34	32,731,453 60	Des postes	7,473,585 46	25,257,868 14	32,731,453 60
554,313 82	114,165 15	18,810 32	687,289 29	Toronto	134,042 78	553,246 51	687,289 29
691,638 94	63,898 71	23,605 47	979,143 12	Winnipeg	277,903 35	701,239 77	979,143 12
7,206,998 25	1,245,513 53	244,025 82	8,696,537 60	Nouvelle-Ecosse	1,536,350 79	7,160,186 81	8,696,537 60
6,300,304 49	1,065,118 15	214,956 85	7,580,379 49	Nouveau-Brunswick	1,220,073 17	6,360,306 32	7,580,379 49
696,092 40	275,426 11	23,572 33	995,090 84	Colombie-Britannique	276,026 12	719,064 72	995,090 84
2,247,116 46	434,951 00	76,449 07	2,758,516 53	Ile-du-Prince-Edouard	475,800 01	2,282,716 52	2,758,516 53
....	1,383 53	....	1,383 53	Compte indéterminé	....	1,383 53	1,383 53
41,849,658 02	11,142,915 78	1,437,220 20	54,429,794 00		11,393,781 68	43,036,012 32	54,429,794 00
				1894-95.			
1894.						1895.	
25,257,868 14	7,981,917 23	876,049 07	34,115,834 44	Des postes	7,310,291 97	26,805,542 47	34,115,834 44
553,246 51	130,152 52	18,747 70	702,146 73	Toronto	132,071 78	570,074 95	702,146 73
701,239 77	231,783 00	23,589 06	956,611 83	Winnipeg	242,812 80	713,799 03	956,611 83
7,160,186 81	1,229,010 65	237,721 00	8,626,918 46	Nouvelle-Ecosse	1,675,747 00	6,951,171 46	8,626,918 46
6,360,306 32	1,012,069 65	213,780 07	7,586,156 04	Nouveau-Brunswick	1,145,018 94	6,441,137 10	7,586,156 04
719,064 72	301,256 31	24,734 77	1,045,055 80	Colombie-Britannique	275,589 71	769,466 09	1,045,055 80
2,282,716 52	339,389 32	75,710 67	2,697,816 51	Ile-du-Prince-Edouard	498,508 76	2,199,307 75	2,697,816 51
1,383 53	1,383 53	....	....	Compte indéterminé	....	....	....
43,036,012 32	11,224,195 15	1,470,332 34	55,730,539 81		11,280,040 96	44,450,498 85	55,730,539 81
				1895-96.			
1895.						1896.	
26,805,542 47	8,588,928 61	944,524 73	36,338,995 81	Des postes	7,406,066 13	28,932,929 68	36,338,995 18
570,074 95	126,519 69	19,363 02	715,957 66	Toronto	136,900 01	579,057 65	715,957 66
713,799 03	247,665 93	24,915 13	986,380 09	Winnipeg	209,049 60	777,330 49	986,380 09
6,951,171 46	1,206,831 48	230,654 82	8,388,657 76	Nouvelle-Ecosse	1,577,051 07	6,811,606 69	8,388,657 76
6,441,137 10	1,070,707 99	221,817 76	7,733,662 85	Nouveau-Brunswick	1,080,192 62	6,653,470 23	7,733,662 85
769,466 09	309,099 39	27,751 56	1,106,317 04	Colombie-Britannique	231,008 03	875,309 01	1,106,317 04
2,199,307 75	332,553 97	73,942 76	2,605,804 48	Ile-du-Prince-Edouard	436,189 65	2,169,614 83	2,605,804 48
44,450,498 85	11,882,307 06	1,542,969 78	57,875,775 69		11,076,457 11	46,799,318 58	57,875,775 69

1896.				1896-97.		1897.	
28,932,929 68	10,079,474 31	1,024,511 74	40,036,915 73	....Des postes	7,656,086 64	32,380,829 09	40,036,915 73
579,057 65	131,562 54	19,893 77	730,513 96	....Toronto	129,572 50	600,941 46	730,513 96
777,330 49	242,979 00	27,235 88	1,047,545 37	....Winnipeg	231,345 59	816,199 78	1,047,545 37
6,811,606 69	1,072,172 81	216,993 41	8,100,772 91	....Nouvelle-Ecosse	2,418,434 99	5 682,337 92	8,100,772 91
6,653,470 23	1,078,048 45	231,443 29	7,962,961 97	....Nouveau-Brunswick	1,296,937 96	6,666,024 01	7,962,961 97
875,309 01	337,979 92	30,841 62	1,244,130 55	....Colombie-Britannique	288,326 44	955,804 11	1,244,130 55
2,169,614 83	323,838 30	71,172 09	2,564,625 22	....Ile-du-Prince-Edouard	731,785 87	1,832,839 35	2,564,625 22
46,799,318 58	13,266,055 33	1,622,091 80	61,687,465 71		12,752,489 99	48,934,975 72	61,687,465 71
1897.				1897-98.		1898.	
32,380,829 09	9,970,561 48	982,725 62	43,334,116 19	....Des postes	8,853,178 42	34,480,937 77	43,334,116 19
600,941 46	133,988 40	17,913 57	752,843 43	....Toronto	119,702 31	633,151 12	752,843 43
816,199 78	280,055 46	25,121 86	1,121,377 10	....Winnipeg	232,599 37	888,777 73	1,121,377 10
5,682,337 92	811,104 64	156,799 74	6,650,242 30	....Nouvelle-Ecosse	1,546,531 95	5,103,710 35	6,650,242 30
6,666,024 01	782,805 53	181,480 41	7,630,309 95	....Nouveau-Brunswick	1,518,559 31	6,111,750 64	7,630,309 95
955,804 11	364,475 24	28,447 88	1,348,727 23	....Colombie-Britannique	299,897 48	1,048,829 75	1,348,727 23
1,832,839 35	332,590 74	53,549 82	2,218,979 91	....Ile-du-Prince-Edouard	375,018 29	1,843,961 62	2,218,979 91
48,934,975 72	12,675,581 49	1,446,038 90	63,056,596 11		12,945,487 13	50,111,118 98	63,056,596 11
1898.				1898-99		1899.	
34,480,937 77	8,310,630 00	1,001,899 96	43,793,467 73	....Des postes	9,021,862 56	34,771,605 17	43,793,467 73
633,151 12	121,464 15	18,588 04	773,203 31	....Toronto	124,835 89	648,367 42	773,203 31
888,777 73	273,989 00	26,081 59	1,188,848 32	....Manitoba	275,547 02	913,301 30	1,188,848 32
5,103,710 35	670,013 40	142,427 29	5,916,151 04	....Nouvelle-Ecosse	1,076,704 05	4,839,446 99	5,916,151 04
6,111,750 64	813,890 56	177,531 58	7,103,172 78	....Nouveau-Brunswick	970,525 27	6,132,647 51	7,103,172 78
1,048,829 75	359,051 70	31,818 26	1,439,699 71	....Colombie-Britannique	304,019 57	1,135,680 14	1,439,699 71
1,843,961 62	275,989 00	52,719 62	2,172,670 24	....Ile-du-Prince-Edouard	372,003 32	1,800,666 92	2,172,670 24
50,111,118 98	10,825,027 81	1,451,066 34	62,387,213 13		12,145,497 68	50,241,715 45	62,387,213 13
1899.				1899-1900.		1900.	
34,771,605 17	10,589,656 82	1,049,699 27	46,410,961 26	....Des postes	8,903,505 46	37,507,455 80	46,410,961 26
648,367 42	127,021 37	19,414 31	794,803 10	....Toronto	126,255 19	668,547 91	794,803 10
913,301 30	302,999 00	27,310 46	1,243,610 76	....Manitoba	293,619 72	949,991 04	1,243,610 76
4,839,446 99	782,899 42	139,353 46	5,761,699 87	....Nouvelle-Ecosse	1,017,322 58	4,744,377 29	5,761,699 87
6,132,647 51	926,014 92	180,240 26	7,238,902 69	....Nouveau-Brunswick	944,548 45	6,294,354 24	7,238,902 69
1,135,680 14	334,433 73	33,607 39	1,503,721 26	....Colombie-Britannique	344,821 66	1,158,899 60	1,503,721 26
1,800,666 92	311,213 00	52,473 95	2,164,353 87	....Ile-du-Prince-Edouard	338,257 35	1,826,096 52	2,164,353 87
50,241,715 45	13,374,238 26	1,502,099 10	65,118,052 81		11,968,330 41	53,149,722 40	65,118,052 81

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Suite.*

Balances, 1er juillet.	Dépôts.			Caisses.	Retraits.	Balances, 30 juin.	Total.
	En caisse.	Intérêt.	Total.				
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	1900-1901.	$ c.	$ c.	$ c.
1900.						1901.	
37,507,455 80	11,091,097 00	1,126,952 44	49,725,505 24	Des postes	9,774,694 62	39,950,810 62	49,725,505 24
668,547 91	125,040 31	19,856 57	813,444 79	Toronto	125,197 18	688,247 61	813,444 79
949,991 04	272,446 00	27,432 33	1,249,869 37	Manitoba	307,059 06	942,810 31	1,249,869 37
4,744,377 29	773,861 79	138,877 44	5,657,116 52	Nouvelle-Ecosse	858,268 16	4,798,848 36	5,657,116 52
6,294,354 24	1,015,714 35	188,682 67	7,498,751 26	Nouveau-Brunswick	905,433 77	6,593,317 49	7,498,751 26
1,158,899 60	362,744 00	34,336 64	1,555,980 24	Colombie-Britannique	343,580 90	1,212,399 34	1,555,980 24
1,826,096 52	331,670 26	53,622 96	2,211,389 74	Ile-du-Prince-Edouard	348,866 41	1,862,523 33	2,211,389 74
53,149,722 40	13,972,573 71	1,589,761 05	68,712,057 16		12,663,100 10	56,048,957 06	68,712,057 16
				1901-1902.			
1901.						1902.	
9,950,810 62	11,797,542 96	1,188,924 83	52,937,278 41	Des postes	10,617,070 50	42,320,207 91	52,937,278 41
688,247 61	114,798 76	19,708 63	822,755 00	Toronto	140,362 30	682,392 70	822,755 00
942,810 31	290,948 36	27,999 51	1,261,758 18	Manitoba	280,193 86	981,564 32	1,261,758 18
4,798,848 36	823,.47 00	140,425 89	5,762,421 25	Nouvelle-Ecosse	881,238 47	4,881,182 78	5,762,421 25
6,593,317 49	1,041,710 65	194,796 95	7,829,825 09	Nouveau-Brunswick	1,409,907 73	6,419,917 36	7,829,825 09
1,212,399 34	336,999 52	35,304 14	1,584,703 00	Colombie-Britannique	371,316 75	1,213,386 25	1,584,703 00
1,862,523 33	363,978 90	55,098 37	2,281,600 60	Ile-du-Prince-Edouard	342,265 22	1,939,335 38	2,281,600 60
56,048,957 06	14,769,126 15	1,662,258 32	72,480,341 53		14,042,354 83	58,437,986 70	72,480,341 53
				1902-1903.			
1902.						1903.	
42,320,207 91	12,060,827 00	1,254,048 96	55,635,081 87	Des postes	11,379,756 94	44,255,326 93	55,635,081 87
682,392 70	146,992 36	20,040 21	849,425 27	Toronto	152,050 16	697,375 11	849,425 27
981,564 32	391,605 62	29,076 65	1,402,246 59	Manitoba	375,695 41	1,026,551 18	1,402,246 59
4,881,182 78	759,096 57	141,451 14	5,781,730 49	Nouvelle-Ecosse	944,890 38	4,836,840 11	5,781,730 49
6,419,917 36	1,061,873 68	191,299 16	7,673,090 20	Nouveau-Brunswick	950,448 64	6,722,641 56	7,673,090 20
1,213,386 25	322,702 67	36,083 99	1,572,172 91	Colombie-Britannique	316,126 10	1,256,046 81	1,572,172 91
1,939,335 38	369,597 00	57,292 70	2,366,225 08	Ile-du-Prince-Edouard	389,877 53	1,976,347 55	2,366,225 08
58,437,986 70	15,112,694 90	1,729,292 81	75,279,972 41		14,508,845 16	60,771,129 25	75,279,972 41

1903.				1903-1904.		1904.	
44,255,326 93	11,737,940 00	1,309,567 05	57,302,833 98	....Des postes	11,883,127 70	45,419,706 28	57,302,833 98
697,375 11	147,437 48	20,791 31	865,603 90	....Toronto	145,361 87	720,242 03	865,603 90
1,026,551 18	364,823 10	28,722 24	1,420,096 52	....Manitoba	467,692 08	952,404 44	1,420,096 52
4,836,840 11	722,247 45	140,810 20	5,699,897 76	....Nouvelle-Ecosse	856,547 86	4,843,349 90	5,699,897 76
6,722,641 56	1,029,624 45	199,702 58	7,951,968 59	....Nouveau-Brunswick	952,099 75	6,999,868 84	7,951,968 59
1,256,046 81	310,292 71	35,617 68	1,601,957 20	....Colombie-Britannique	372,086 65	1,229,870 55	1,601,957 20
1,976,347 55	305,368 08	57,588 39	2,339,304 02	....Ile-du-Prince-Edouard	346,296 16	1,993,007 86	2,339,304 02
60,771,129 25	14,617,733 27	1,792,799 45	77,181,661 97		15,023,212 07	62,158,449 90	77,181,661 97
1904.				1904-1905.		1905.	
45,419,706 28	10,757,203 93	1,320,511 70	57,497,421 91	....Des postes	12,129,101 23	45,368,320 68	57,497,421 91
720,242 03	142,075 38	20,842 77	883,160 18	....Toronto	172,195 65	710,964 53	883,160 18
952,404 44	334,036 28	26,901 33	1,313,342 05	....Manitoba	399,811 37	913,530 68	1,313,342 05
4,843,349 90	775,025 88	142,470 20	5,760,845 98	....Nouvelle-Ecosse	824,838 84	4,936,007 14	5,760,845 98
6,999,868 84	981,028 15	205,539 59	8,186,436 58	....Nouveau-Brunswick	1,314,097 47	6,872,339 11	8,186,436 58
1,229,870 55	278,024 00	34,837 28	1,542,731 83	....Colombie-Britannique	346,596 28	1,196,135 55	1,542,731 83
1,993,007 86	307,077 00	58,731 04	2,358,815 90	...Ile-du-Prince-Edouard	338,656 94	2,020,158 96	2,358,815 90
62,158,449 90	13,574,470 62	1,809,833 91	77,542,754 43		15,525,297 78	62,017,456 65	77,542,754 43
1905.				1905-1906.		1906.	
45,368,320 68	11,365,051 31	1,328,205 78	58,061,577 77	....Des postes	12,324,529 26	45,736,488 51	58,061,017 77
710,964 53	45,975 09	6,811 50	763,751 12	....Toronto	763,751 12	....	763,751 12
913,530 68	302,380 60	25,542 68	1,241,453 96	....Manitoba	370,506 79	870,947 17	1,241,453 96
4,936,007 14	801,327 70	145,207 98	5,882,542 82	....Nouveile-Ecosse	842,742 67	5,039,800 15	5,882,542 82
6,872,339 11	951,539 99	201,680 62	8,025,559 72	....Nouveau-Brunswick	1,031,920 36	6,993,639 36	8,025,559 72
1,196,135 55	316,024 07	34,815 18	1,546,974 80	....Colombie-Britannique	319,096 38	1,227,878 42	1,546,974 80
2,020,158 96	327,570 35	59,223 31	2,406,952 62	...Ile-du-Prince-Edouard	365,084 15	2,041,868 47	2,406,952 62
62,017,456 65	14,109,869 11	1,801,487 05	77,928,812 81		16,017,630 73	61,910,622 08	77,928,252 81
1906.				1906-1907 (9 mois au 31 mas 1907).		April 1, 1907.	
45,736,488 51	10,019,671 80	1,027,833 83	56,783,994 14	....Des postes	9,330,766 39	47,453,227 75	56,783,994 14
870,947 17	248,095 00	18,779 10	1,137,821 27	....Manitoba	266,833 07	870,988 20	1,137,821 27
5,039,800 15	535,641 72	107,622 10	5,683,063 97	....Nouvelle-Ecosse	753,465 75	4,929,598 22	5,683,063 97
6,993,639 36	641,359 53	135,694 43	7,770,693 32	...Nouveau-Brunswick	1,777,649 72	5,993,043 60	7,770,693 32
1,227,878 42	311,636 14	27,355 96	1,566,570 52	....Colombie-Britannique	309,743 72	1,256,826 80	1,566,570 52
2,041,868 47	244,554 00	44,714 74	2,331,137 21	...Ile-du Prince-Edouard	293,009 91	2,038,127 30	2,331,137 21
61,910,622 08	12,000,958 19	1,361,700 16	75,273,280 43		12,731,468 56	62,541,811 87	75,273,280 43

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1912—*Fin.*

Balances, 1er avril.	Dépôts. En caisse.	Dépôts. Intérêt.	Dépôts. Total.	Caisses.	Retraits.	Balances, 31 mars.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	1907-08.	$ c.	$ c.	$ c.
1907.						1908.	
47,453,227 75	12,352,517 88	1,369,404 60	61,175,150 23	Des postes	13,610,865 95	47,564,284 28	61,175,150 23
870,988 20	297,617 00	24,224 60	1,192,829 80	Manitoba	357,927 89	834,901 91	1,192,829 80
4,929,598 22	648,086 86	141,218 16	5,718,903 24	Nouvelle-Ecosse	896,352 59	4,822,550 65	5,718,903 24
5,993,043 60	744,928 94	175,376 65	6,913,349 19	Nouveau-Brunswick	893,223 01	6,020,126 18	6,913,349 19
1,256,826 80	442,076 36	36,957 95	1,735,861 11	Colombie-Britannique	423,266 96	1,312,594 15	1,735,861 11
2,038,127 30	324,621 00	58,761 60	2,421,509 90	Ile-du-Prince-Edouard	394,811 77	2,026,698 13	2,421,509 90
62,541,811 87	14,809,848 04	1,805,943 56	79,157,603 47		16,576,448 17	62,581,155 30	79,157,603 47
1908.				1908-09.		1909.	
47,564,284 28	9,415,569 29	1,342,869 64	58,322,723 21	Des postes	13,132,239 00	45,190,484 21	58,322,723 21
834,901 91	214,530 88	23,736 70	1,073,169 49	Manitoba	247,104 27	826,065 22	1,073,169 49
4,822,550 65	553,218 83	139,061 20	5,514,830 68	Nouvelle-Ecosse	761,390 40	4,753,440 28	5,514,830 68
6,020,126 18	657,240 79	172,259 27	6,849,626 24	Nouveau-Brunswick	978,045 51	5,871,580 73	6,849,626 24
1,312,594 15	329,848 87	36,806 34	1,679,249 36	Colombie-Britannique	435,303 26	1,243,946 10	1,679,249 36
2,026,698 13	319,640 00	59,256 49	2,405,594 62	Ile-du-Prince-Edouard	352,190 83	2,053,403 79	2,405,594 62
62,581,155 30	11,490,048 66	1,773,989 64	75,845,193 60		15,906,273 27	59,938,920 33	75,845,193 60
1909.				1909-10.		1910.	
45,190,484 21	8,816,511 71	1,279,011 04	55,286,006 96	Des postes	11,699,649 54	43,586,357 42	55,286,006 96
826,065 22	201,991 14	23,911 53	1,051,967 89	Manitoba	220,634 51	831,333 38	1,051,967 89
4,753,440 28	552,027 54	136,527 22	5,441,995 04	Nouvelle-Ecosse	770,388 39	4,671,606 65	5,441,995 04
5,871,580 73	665,795 29	171,212 22	6,708,588 19	Nouveau-Brunswick	842,392 43	5,866,195 76	6,708,588 19
1,243,946 10	340,066 91	34,934 72	1,618,947 73	Colombie-Britannique	441,379 49	1,177,568 24	1,618,947 73
2,053,403 79	360,320 44	60,451 42	2,474,175 65	Ile-du-Prince-Edouard	343,007 20	2,131,168 45	2,474,175 65
59,938,920 33	10,936,712 98	1,706,048 15	72,581,681 46		14,317,451 56	58,264,229 90	72,581,681 46

1910.				1910-11.		1911.	
43,586,357 42	9,957,016 17	1,257,565 84	54,800,939 43	Des postes	11,470,360 24	43,330,579 19	54,800,939 43
831,333 38	183,295 00	23,675 82	1,038,304 20	Manitoba	237,676 06	800,628 14	1,038,304 20
4.671,606 65	599,136 01	137,058 82	5,407,801 48	Nouvelle-Ecosse	673,963 95	4,733,837 53	5,407,801 48
5,866,195 76	777,187 79	171,495 95	6,814,879 50	Nouveau-Brunswick	931,792 60	5,883,086 90	6,814,879 50
1,177,568 24	416,270 05	33,893 08	1,627,731 37	Colombie-Britannique	456,260 19	1,171,471 18	1,627,731 37
2,131,168 45	361,299 00	62,385 18	2,554,852 63	Ile-du-Prince-Edouard	380,124 54	2,174,728 09	2,554,852 63
58,264,229 90	12,294,204 02	1,686,074 69	72,244,508 61		14,150,177 58	58,094,331 03	72,244,508 61
1911.				1911-12.		1912.	
43,330,579 19	11,278,708 43	1,258,164 84	55,867,452 46	Des postes	12,303,688 13	43,563,764 33	55,867,452 46
800,628 14	163,600 00	22,179 80	986,407 94	Manitoba	257,793 69	728,614 25	986,407 94
4,733,837 53	677,112 29	130,799 46	5,541,749 28	Nouvelle-Ecosse	1,013,604 30	4,528,144 98	5,541,749 28
5,883,086 90	954,081 04	172,847 75	7,010.015 69	Nouveau-Brunswick	958,726 63	6,051,289 06	7,010,015 69
1,171,471 18	488,580 62	33,757 85	1,693,809 65	Colombie-Britannique	517,284 98	1,176,524 67	1,693,809 65
2,174,728 09	332,874 10	63,276 66	2,570,878 85	Ile-du-Prince-Edouard	399,888 08	2,170,990 77	2,570,878 85
58,094,331 03	13,894,956 48	1,681,026 36	73,670,313 87		15,450,985 81	58,219,328 06	73,670,313 87

CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

Année.	Dépôts.	Intérêt alloué.	Total.	Retraits.	Augmentation ou diminution des dépôts sur les retraits.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1867-68....	505,501 34	67,017 02	572,518 36	306,757 32	+ 265,761 04	572,518 36
1868-69...	1,251,023 02	90,622 76	1,341,645 78	578,114 48	+ 763,531 30	1,341,645 78
1869-70....	1,810,382 20	125,816 70	1,936,198 90	976,119 22	+ 960,079 68	1,936,198 90
1870-71....	2,474,244 90	172,530 51	2,646,775 41	1,488,897 38	+ 1,157,878 03	2,646,775 41
1871-72....	2,385,337 80	217,009 98	3,602,347 78	2,920,911 16	+ 681,436 62	3,602,347 78
1872-73....	4,749,835 35	220,824 60	4,970,659 95	4,056,171 52	+ 914,488 43	4,970,659 95
1873-74...	5,797,913 98	280,764 33	6,078,678 31	5,033,639 44	+ 1,045,038 87	6,078,678 31
1874-75....	5,512,634 77	298,654 00	5,811,288 77	5,850,360 40	— 39,079 63	5,811,288 77
1875-76....	4,948,876 44	288,688 35	5,237,564 79	5,364,627 90	— 127,063 11	5,237,564 79
1876-77....	5,432,575 72	294,224 25	5,726,799 97	5,300,287 23	+ 426,512 74	5,726,799 97
1877-78....	7,090,729 04	236,650 50	7,427,379 54	6,400,997 02	+ 1,026,382 52	7,427,379 97
1878-79....	6,522,533 26	353,577 84	6,876,111 10	6,165,441 25	+ 710,669 85	6,876,111 10
1879-80....	7,960,411 41	404,803 55	8,365,214 96	6,519,941 98	+ 1,845,272 98	8,365,214 96
1880-81....	10,669,681 76	508,778 66	11,178,460 42	6,394,744 60	+ 4,783,715 82	11,178,460 42
1881-82....	13,526,422 53	703,013 68	14,229,436 21	8,267,449 52	+ 5,931,989 69	14,229,436 21
1882-83....	13,893,656 13	912,692 87	14,806,349 00	10,355,903 14	+ 4,450,445 86	14,806,349 00
1883-84....	13,249,070 97	1,054,239 93	14,303,216 90	11,304,781 61	+ 2,988,429 29	14,303,210 90
1884-85....	14,268,938 60	1,185,267 52	15,454,206 12	11,692,666 57	+ 3,761,539 55	15,454,206 12
1885-86....	15,158,295 74	1,335,620 56	16,493,916 30	12,299,178 81	+ 4,194,737 49	16,493,916 30
7886-87....	14,406,952 41	1,487,569 36	15,894,521 77	12,236,060 28	+ 3,658,461 49	15,894,521 77
1887-88....	11,480,859 02	1,578,987 86	13,059,846 88	12,521,064 02	+ 538,782 86	13,059,846 88
1888-89....	12,657,802 14	1,619,221 95	14,277,024 09	12,691,724 64	+ 1,585,299 45	14,277,024 09
1889-90....	9,854,332 98	1,475,292 36	11,329,625 34	13,273,517 98	— 1,943,892 64	11,329,625 34
1890-91....	9,748,075 60	1,348,525 26	11,096,600 86	12,709,039 74	— 1,612,438 88	11,096,600 86
1891-92....	10,211,345 75	1,320,580 00	11,531,925 75	11,402,404 28	+ 129,521 47	11,531,925 75
1892-93....	11,118,981 12	1,365,802 44	12,484,783 56	10,164,673 17	+ 2,320,110 39	12,484,783 56
1893-94....	11,142,915 78	1,437,220 20	12,580,135 98	11,393,781 68	+ 1,186,354 30	12,580,135 98
1894-95....	11,224,195 15	1,470,332 34	12,694,527 49	11,280,040 96	+ 1,414,486 53	12,694,527 49
1895-96....	11,882,300 06	1,542,969 78	13,425,276 84	11,076,457 11	+ 2,348,819 73	13,425,276 84
1896-97....	13,296,655 33	1,622,061 80	14,888,147 13	12,752,489 99	+ 2,135,677 14	14,888,147 13
1897-98....	12,675,551 49	1,446,038 90	14,121,630 39	12,945,487 13	+ 1,176,143 26	14,121,630 39
1898-99....	10,825,027 81	1,451,066 34	12,276,094 15	12,145,974 68	+ 120,596 47	12,276,094 15
1899-1900..	13,374,238 26	1,502,099 10	14,876,337 36	11,968,330 41	+ 2,906,006 95	14,876,337 36
1900-01....	13,972,573 71	1,589,761 05	15,562,334 76	12,663,100 10	+ 2,899,234 66	15,562,334 76
1901-02....	14,769,126 15	1,662,258 32	16,431,384 47	14,042,354 83	+ 2,389,029 64	16,431,384 47
1902-03....	12,112,964 90	1,729,292 81	16,841,987 71	14,508,845 16	+ 2,333,142 55	16,841,987 71
1903-04....	14,617,733 27	1,792,799 45	16,410,532 72	15,023,212 07	+ 1,387,320 65	16,410,532 72
1904-05 ...	13,574,470 62	1,809,833 91	15,384,304 53	15,525,297 78	— 140,993 25	15,384,304 53
1905-06....	14,109,869 11	1,801,487 05	15,911,356 16	16,017,630 73	— 106,274 57	15,911,356 16
1906-07 .. (9 mois)	12,000,958 19	1,361,700 16	13,362,658 35	12,731,468 56	+ 631,189 79	13,362,658 35
1907-08....	14,809,848 04	1,805,943 56	16,615,791 60	16,576,448 17	+ 39,343 43	16,615,791 60
1908-09....	11,490,048 66	1,773,989 64	13,264,038 30	15,906,273 27	— 2,642,234 97	13,264,038 30
1909-10....	10,936,712 98	1,706,048 15	12,642,761 13	14,317,451 56	— 1,674,690 43	12,642,761 13
1910-11....	12,294,204 02	1,686,074 69	13,980,278 71	14,150,177 58	— 169,898 87	13,980,278 71
1911-12....	13,894,956 48	1,681,026 36	15,575,982 84	15,450,985 81	+ 124,997 03	15,575,982 84
	463,659,940 99	49,918,710 45	513,578,651 44	456,781,370 24	+ 64,623,217 76 — 7,825,936 56	

Augmentation des dépôts sur les retraits.....	56,797,281 20
Balance, juillet 1867....	1,422,046 86
	58,219,328 06

ETAT comparatif du ministère des Finances.

Année.	Chèques, de lettre de crédit. Nombre de chèques payés en espè. p. les banques.	Montant total des chèques émis en vertu du système des lettres de crédit.	Renvoi au conseil de la trésorerie.	Émission et rachat de monnaie.	Comptes des caisses d'épargnes restant ouverts.	Appointements du personnel.
	Nombre.	$ c.		$ c.	Nombre.	$ c.
1878-79	....	....	329	2,946,010 00	22,622	51,968 33
1879-80	....	....	372	4,900,941 00	25,468	51,454 91
1880-81	....	....	313	3,262,903 60	28,212	52,058 28
1881-82	....	....	1,297	4,006,583 00	33,748	52,694 90
1882-83	....	....	703	3,095,612 00	38,758	54,377 78
1883-84	....	....	897	3,770,990 00	43,406	56,034 19
1884-85	....	....	810	6,967,579 00	46,601	54,632 92
1885-86	....	....	1,040	8,377,952 00	51,592	55,427 57
1886-87	....	....	1,070	5,760,852 00	53,519	51,129 78
1887-88	....	....	990	7,334,852 00	57,367	52,382 41
1888-89	....	....	1,115	6,862,953 00	58,114	52,090 71
1889-90	....	....	1,134	6,899,973 00	57,297	51,347 50
1890-91	....	....	1,707	6,769,398 00	56,149	51,764 88
1891-92	....	....	1,659	8,906,805 00	54,794	48,482 52
1892-93	....	....	1,492	7,179,351 00	55,039	49,770 00
1893-94	....	....	1,366	8,114,390 00	55,815	50,492 50
1894-95	....	....	1,778	8,333,474 00	54,932	49,690 00
1895-96	....	....	1,966	7,562,761 00	54,186	49,893 89
1896-97	....	....	827	9,679,714 00	47,081	50,418 14
1897-98	....	....	1,225	16,296,903 00	46,093	50,460 00
1898-99	....	....	1,015	5,437,361 00	49,320	49,465 00
1899-00	....	....	1,485	9,050,907 00	45,773	49,907 50
1900-01	....	....	1,603	10,673,753 00	48,569	49,626 54
1901-02	....	....	1,576	18,199,358 00	49,001	50,533 27
1902-03	....	....	1,508	22,593,790 00	46,615	46,601 71
1903-04	418,730	50,891,249 59	2,114	20,274,945 00	47,531	51,367 97
1904-05	503,978	60,106,808 84	1,902	41,605,644 11	47,347	55,063 10
1905-06	593,218	62,884,254 76	2,156	31,446,640 50	45,092	56,921 63
1906-07 (9 mois)	443,501	54,053,750 09	1,579	27,441,857 36	41,362	45,321 61
1907-08	629,302	92,847,436 17	2,514	37,525,244 50	40,376	61,672 40
1908-09	669,447	100,892,154 36	2,800	45,349,192 86	38,881	99,562 02
1909-10	614,484	87,614,833 59	2,893	18,622,588 00	37,833	105,553 89
1910-11	662,344	109,597,189 46	3,237	39 769,998 25	36,930	100,546 30
1911-12	779,450	113,562,077 31	4,228	56,976,718 85	35,609	100,504 61

MONTANT total des émissions et rachats de billets fédéraux, du 1er juillet 1878, au 31 mars 1912.

Année.	Emission.	Rachats.	Augmentation	Diminution.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1878-79	1,650,412 00	1,295,598 00	354,814 00	
1879-80	3,838,195 00	1,062,746 00	2,775,449 00	
1880-81	2,104,213 00	1,158,690 00	945,523 00	
1881-82	2,645,819 00	1,360,764 00	1,285,055 00	
1882-83	1,652,159 00	1,443,453 00	208,706 00	
1883-84	1,555,110 00	2,215,880 00	....	660,770
1884-85	3,523,167 00	3,444,412 00	78,755 00	
1885-86	4,622,088 00	3,755,864 00	866,224 00	
1886-87	2,452,500 00	3,308,352 00	....	855,852
1887-88	4,263,667 00	3,071,185 00	1,192,482 00	
1888-89	3,017,958 00	3,844,995 00	....	827,037
1889-90	3,413,793 00	3,486,180 00	....	72,387
1890-91	3,793,911 00	2,975,487 00	818,424 00	
1891-92	5,006,593 00	3,900,212 00	1,106,381 00	
1892-93	4,172,573 00	3,006,778 00	1,165,795 00	
1893-94	4,863,808 00	3,250,582 00	1,613,226 00	
1894-95	3,895,994 00	4,437,480 00	....	541,486
1895-96	3,906,764 00	3,655,997 00	250,767 00	
1896-97	5,812,806 00	3,866,908 00	1,945,898 00	
1897-98	8,078,500 00	8,218,403 00	....	139,903
1898-99	3,747,817 00	1,689,544 00	2,058,273 00	
1899-00	5,454,682 00	3,596,225 00	1,858,457 00	
1900-01	6,574,500 00	4,099,253 00	2,475,247 00	
1901-02	11,540,618 00	6,658,740 00	4,881,878 00	
1902-03	17,861,500 00	4,732,290 00	13,129,210 00	
1903-04	11,421,765 00	8,853,180 00	2,568.585 00	
1904-05	23,682,541 00	17,923,102 00	5,759,438 00	
1905-06	17,026,923 00	14,419,717 50	2,607,205 50	
1906-07 (9 mois)	16,132,513 50	11,279,343 86	4,853,169 64	
1907-08	21,593,319 50	15,931,925 00	5,661,394 50	
1908-09	32,122,141 00	13,227,051 86	18,895,089 14	
1909-10	13,202,788 00	5,419,800 00	7,782,988 00	
1910-11	21,315,100 00	18,454,898 25	2,860,201 75	
1911-12	40,213,041 00	16,763,677 85	23,449,363 15	
	316,159,279 00	205,808,715 32	113,447,998 08	3,097,435

Circulation au 31 mars 1911 .... $ 89,994,270 25
" au 31 mars 1912 .... 113,443,633 40

Augmentation 1911-1912 .... $ 23,449,363 15

ETAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1912.

Chemin de fer.	——	Montant total.
	$ c.	$ c.
Chemin de fer Albert-Sud, N.-B.		50,460 00
La Atlantic and Lake Superior Ry. Co		146,490 84
La Algoma Central and Hudson Bay Ry. Co		1,058,560 00
La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co		488,182 00
La Atlantic and Northwestern Ry. Co		3,732,000 00
Baie des Chaleurs Ry. Co.		620,000 00
Chemin de fer de Bouctouche et de Moncton		101,600 00
Chemin de fer de Brockville, Westport et du Saut-Ste-Marie		140,800 00
Chemin de fer de Belleville et de Hastings-Nord		21,888 00
La Beersville Coal and Ry. Co. (*Voir* la North Shore Ry. Co., N.-B.)		
Chemin de fer de la Jonction de Beauharnois		62,400 00
Chemin de fer de Brantford, Waterloo et Lac Erié		57,600 00
Chemin de fer de la Baie de Quinté		141,722 45
Chemin de fer de Bruce Mines et d'Algoma		53,920 00
Chemin de fer de Caraquette, N.-B		224,000 00
La Canadian Northern Ontario Ry. Co.—		
La James Bay Railway Co	1,071,872 00	
La Canadian Northern Ontario Ry. Co	1,168,960 00	
		2,240,832 00
La Canadian Northern Quebec Ry. Co. —		
La Great Northern Ry. Co	557,788 31	
La Canadian Northern Quebec Ry. Co / La Chateauguay and Northern Ry. Co.	1,099,388 58	
		1,657,176 89
La Canadian Northern Railway Co		1,909,132 00
Chemin de fer Canada-Est—		
Chemin de fer Nord et Ouest	312,000 00	
Chemin de fer d'embranchement de Chatham	24,439 84	
Chemin de fer Canada-Est	38,400 00	
		374,839 84
La Canada Atlantic Ry. Co		282,355 20
La Cumberland Railway and Coal Co		39,850 00
Ch. de f. Chateauguay et du Nord (*Voir* la Can. Northern Quebec Ry. Co.)		
Chemin de fer de la Vallée de Cornwallis		44,800 00
Ch. de fer d'embranch. de Chatham. (*Voir* ch. de fer Canada-Est)		
Chemin de fer Central, N.-B		226,012 54
Chemin de fer de Columbia et Kootenay		88,800 00
La Cie du chemin de fer du Pacifique Canadien—		
De Revelstoke au lac La Flèche	80,000 00	
Passe du Nid de Corbeau	3,404,720 00	
Embranchement de Pipestone	160,000 00	
Kootenay et embranchement d'Arrowhead	153,866 00	
Embranchement de Selkirk	83,200 00	
Embranchement de Dyment	22,336 00	
Embranchement de Waskada	64,000 00	
Embranchement de Pheasant Hill	435,200 00	
Embranchement de Staynerville	13,024 00	
De Teulon à la rivière Islandaise	30,800 00	
Moosejaw en gagnant le Nord-Ouest	381,792 00	
De Winnipeg Beach à Gimli	30,176 00	
		4,859,114 00
Chemin de fer du Cap-de-la-Madeleine		7,424 00
Ch. de f. du littoral de la N.-E. (*Voir* ch. de f. d'Halifax et Yarmouth).		
La Central Ontario Ry. Co		204,893 49
Chemin de fer de prolongement du Cap-Breton		196,800 00
La Colchester Coal and Ry. Co		12,800 00
La Canadian and Gulf Terminal Ry. Co		210,053 59
Ch. de f. de la Passe du Nid de Corbeau. (*Voir* Cie du ch. de f. Pac. Can.)		
La Dominion Lime Co		15,360 00
Chemin de fer du Comté de Drummond		423,936 00
A reporter		19,693,802 84

ETAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1912—*Suite.*

Chemin de fer.	—	Montant total.
	$ c.	$ c.
Report		19,693,802 84
La Dominion Coal Co		87,808 00
Chemin de fer d'Elgin, Petitcodiac et Havelock		82,652 82
Chemin de fer d'Esquimalt et Nanaïmo		750,000 00
Chemin de fer d'Erié et Huron		96,000 00
Chemin de fer de Richelieu-Est		69,952 00
La Edmonton, Yukon and Pacific Ry. Co		91,200 00
La Fredericton and St. Mary's Railway Bridge Co		30,000 00
Chemin de fer Grand-Est, Québec		40,345 00
Ch. de f. Vallée de la Gatineau. (*Voir* ch. de f. Ottawa, Nord et Ouest.).		
Chemin de fer de la Jonction de Guelph		46,000 00
Chemin de fer Grand-Tronc, Baie Georgienne et Lac Erié		39,744 00
La Gulf Shore Railway Co		53,699 20
Ch. de f. Grand-Nord. (*Voir* La Canadian Northern Quebec Ry. Co.)		
La Cie du Grand-Tronc de chemin de fer. Pont du Jubilé-Victoria		500,000 00
La Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique		1,220,480 00
Ch. de f. Halifax et Yarmouth (ci-dev. ch. de f. du Littoral de la N.-E.).		160,000 00
Chemin de fer de Hereford, Québec		155,200 00
La Cie de chemin de fer d'embranchement de Harvey, N.-B		5,553 57
La Cie de chemin de fer de Halifax et Sud-Ouest		1,238,450 93
Chemin de fer International, Québec		156,800 00
Cie ch. de f. Inverness et Richmond. (*Voir* la Inverness Ry. and Coal Co.)		
Chemin de fer d'Irondale, Bancroft et Ottawa		144,000 00
Pont Interprovincial sur la rivière Ottawa. (*Voir* chemin de fer de la Jonction de Pontiac au Pacifique.)		
Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick (ci-devant la Cie de chemin de fer de Restigouche et de l'Ouest)		725,288 07
La Inverness Railway and Coal Co. (ci-d. la Cie Inverness et Richmond)		368,545 97
Ch. de f. de la Baie James. (*Voir* la Canad. Northern Ontario Ry. Co.)		
Chemin de fer de Joggins, N.-E		37,500 00
Chemin de fer de Kingston, Napanee et Ouest—		
Chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec	192,944 00	
Chemin de fer de Kingston, Napanee et Ouest	15,788 80	
		208,732 80
Chemin de fer de Kingston et Pembroke		48,000 00
Chemin de fer des Mines du Klondyke		197,184 00
La Kettle River Valley Ry. Co		246,571 52
Chemin de fer de L'Assomption, Québec		11,200 00
Chemin de fer des Laurentides (ci-devant Saint-Laurent, Basses-Laurentides et rivière Saguenay)		217,600 00
Chemin de fer de Leamington et Saint-Clair		51,200 00
Chemin de fer du Lac Erié et de la rivière Détroit		475,851 00
Chemin de fer du Long-Saut et du lac Témiscamingue (*Voir* chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue.)		
Chemin de fer de Lotbinière et de Mégantic		96,000 00
Ch. de f. des Basses-Laurentides et Saguenay. (*Voir* Ch. f. Laurentides)		
La Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Ry. Co		185,173 06
Chemin de fer de Liverpool et Milton		32,000 00
Chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue—		
Chemin de fer du Long-Saut et du lac Témiscamingue	17,400 00	
Chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue	292,935 95	
		310,335 95
Chemin de fer de la Jonction Montréal et Champlain		103,600 00
Chemin de fer de Montréal et lac Maskinongé		41,280 00
Chemin de fer de Montréal et Ottawa		192,000 00
Chemin de fer de Montréal et Ouest		361,270 00
Ch. de f. de Montréal et Sorel (*Voir* ch. de f. Québec, Montréal et Sud.)		
Chemin de fer de colonisation de Montfort		167,440 00
La Massawippi Valley Ry. Co		5,376 00
La Midland Ry. Co., N.-E		399,060 40
A reporter		29,142,897 13

ETAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1912—*Suite.*

Chemin de fer.	——	Montant total.
	$ c.	$ c.
Report		29,142,897 13
Chemin de fer de Montréal et de la frontière de la Province		58,560 00
La Manitoulin and North Shore Ry. Co		100,638 72
La Magnetawan River Ry. Co		3,552 00
La Middleton and Victoria Beach Ry. Co		125,760 00
La Minudie Coal Co		18,544 00
La Maritime Coal and Ry. Co		3,200 00
Chemin de fer de Nakusp et Slocan		117,760 00
La North Shore Ry. Co		530,000 00
Chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec. (*Voir* chemin de fer de Kingston, Napanee et Ouest.)		
Chemin de fer de la Jonction Nord et Pacifique		1,320,000 00
Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard		113,440 00
La Nova Scotia Central Railway Co		235,200 00
La New Glasgow Iron, Coal and Ry. Co		39,840 00
La Northern Colonization Ry. Co		355,200 00
Chemin de fer Nord et Ouest. (*Voir* chemin de fer Canada Est.)		
La New-Brunswick Coal and Ry. Co		48,000 00
La Nicola, Kamloops and Similkameen Coal and Ry. Co		300,800 00
La Napierville Junction Ry. Co		173,440 00
La North Shore Railway Co., N.-B.		
La Beersville Coal and Ry. Co	20,736 00	
La North Shore Railway Co	6,880 00	
		27,616 00
Chemin de fer Ottawa, Nord et Ouest.		
Chemin de fer de la Vallée de la Gatineau Chemin de fer d'Ottawa et Gatineau	284,128 00	
Chemin de fer Ottawa, Nord et Ouest	130,803 20	
		414,931 20
Chemin de fer de la Montagne d'Orford, Québec		192,942 50
Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound		779,712 00
Ch. de fer Ottawa et Gatineau. (*Voir* che. de f. Ottawa, Nord et Ouest.)		
La Oshawa Railway and Navigation Co		22,400 00
Chemin de fer Ontario et Québec. (*Voir* West Ontario Pacific Ry.)		
La Ontario, Belmont and Northern Ry. Co		30,720 00
La Ottawa and New-York Ry. Co		262,384 00
La Pontiac and Pacific Junction Ry. Co		193,578 00
La Pontiac and Renfrew Ry. Co		13,600 00
Chemin de fer de Port Arthur, Duluth et Ouest		271,200 00
Chemin de fer de Colonization de Parry-Sound		152,800 00
La Philipsburg Junction Ry. Quarry Co		23,712 00
Chemin de fer de Pembroke Sud		64,000 00
Chemin de fer de Pontiac et Pacifique et de la Vallée de la Gatineau. Pont Interprovincial sur la rivière Ottawa à Ottawa		212,500 00
Chemin de fer de Québec et du lac Saint-Jean		1,261,463 50
Chemin de fer de Québec, Montréal et Sud.		
Chemin de fer de la Rive-Sud	203,240 81	
Chemin de fer de Montréal et Sorel	93,757 57	
Chemin de fer de Québec, Montréal et Sud	311,570 25	
		608,568 63
Chemin de fer de Québec Central		533,301 30
La Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix		96,000 00
La Compagnie du pont de Québec		374,353 33
Subventions aux chemins de fer de Québec		2,394,000 00
Chemin de fer de Québec et Saguenay		104,992 00
Ch. de f. de Restigouche et de l'Ouest. (*Voir* ch. de f. International N.-B.)		
Chemin de fer de Saint-Louis et de Richiboucton		22,400 00
Ch. de fer de la rive Sud. (*Voir* ch. de fer de Québec, Montréal et Sud.)		
Chemin de fer de Norfolk-Sud		54,400 00
Chemin de fer de Sainte-Catherine et du Niagara Central		38,400 00
A reporter		40,836 806 31

ETAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1912—*Fin.*

Chemin de fer.	—	Montant total.
	$ c.	$ c.
Raport		40,836,806 31
La St. Clair Frontier Tunnel Co		375,000 00
Chemin de fer de Shuswap et d'Okanagan		163,200 00
Chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack		149,481 60
Chemin de fer de St. Stephen et Milltown		14,848 00
La St. Mary River Ry. Co		148,094 00
La Schomberg & Aurora Ry. Co		46,144 00
La St. Mary and Western Ontario Ry. Co		67,709 00
La Compagnie de chemin de fer de la Vallée Saint-Maurice		173,120 00
Chemin de fer de Temiscouata, N.-B		645,950 00
Toronto Grey et Bruce		14,656 00
La Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles		29,840 00
Chemin de fer de la Vallée Tobique, N.-B		134,016 00
Chemin de fer de Tillsonburg, Lac Erié et Pacifique		117,431 48
Chemin de fer de Thessalon et Nord		6,112 00
Chemin de fer des Comtés Unis, Québec		188,816 00
Pont du Jubilé Victoria (*Voir* Cie de chemin de fer Grand-Tronc.)		
Chemin de fer de Vancouver et de l'Ile Lulu		61,760 00
Chemin de fer Pacifique Ontario-Ouest et ch. de fer Ontario et Québec.		256,000 00
Chemin de fer de la Jonction de Waterloo		32,800 00
Chemin de fer de York and Carleton, N.-B		32,896 00
Total		43,494,680 39

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912.

A qui payées.	—	—
1884.	$ c.	$ c.
La International Ry. Co	144,000 00	
Chemin de fer de Québec et du Lac Saint-Jean	32,000 00	
Chemin de fer Napanee, Tamworth & Québec	32,000 00	
		208,000 00
1885.		
Chemin de fer Napanee, Tamworth et Québec	57,000 00	
La Pontiac & Pacific Junction Ry. Co	49,090 00	
La Caraquet Railway Co	32,000 00	
La Great Northern Railway Co	25,088 00	
La Kingston & Pembroke Railway Co	48,000 00	
La Quebec & Lake St. John Railway Co	37,027 00	
La Northern & Pacific Junction Ry. Co	154,440 00	
		403,245 00
1886.		
La St. Louis & Richibucto Ry. Co	22,400 00	
La Pontiac & Pacific Junction Ry. Co	41,000 00	
La Esquimalt & Nanaimo Ry. Co	422,520 00	
La Northern and Pacific JunctionRy. Co	1,051,590 00	
La Northern and Western Ry. Co	128,000 00	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	186,745 00	
La Quebec Central Ry. Co	60,342 00	
La Canada Atlantic Ry. Co	48,480 00	
La Montreal and Sorel Ry. Co	64,972 00	
La Caraquet Railway Co	76,800 00	
La Montreal and Champlain Junction Ry. Co	30,000 00	
La Elgin, Petitcodiac and Havelock Ry. Co	38,400 00	
La North Shore Railway Co	530,000 00	
		2,701,249 00
1887.		
Chemin de fer Albert-Sud	1,000 00	
" de la Baie des Chaleurs	250,000 00	
" de Buctouche et de Moncton	40,480 00	
" Canada Atlantique	44,384 00	
" Caraquet	61,200 00	
" Erié et Huron	96,000 00	
" Esquimalt et Nanaïmo	327,480 00	
" Grand-Est	19,200 00	
" d'Irondale, Bancroft et Ottawa	15,000 00	
" de L'Assomption	11,200 00	
" du Long-Sault et du lac Témiscamingue	14,400 00	
" de Montréal et Sorel	4,950 00	
" du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard	97,440 00	
" du Nord et de l'Ouest	18,200 00	
" du Nord et de la Jonction du Pacifique	78,370 00	
" de Pontiac et de la Jonction du Pacifique	60,580 00	
" de Québec et du Lac Saint-Jean	202,219 00	
" du Saint-Laurent et des Basses-Laurentides et Saguenay	64,430 00	
		1,409,533 00
1888.		
Chemin de fer Albert-Sud	18,428 57	
" de la Baie des Chaleurs	50,300 00	
" de Bouctouche et de Moncton	20,573 57	
" de Caraquet	40,050 00	
" du comté de Drummond	15,057 00	
La Dominion Lime Company	11,840 00	
Chemin de fer International	8,960 00	
" Joggins	26,138 78	
A reporter	191,347 92	4,719,027 00

RELEVÉ de subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report	191,347 92	4,719,027 00
1888—*Fin.*		
Chemin de fer Leamington et Saint-Clair	32,000 00	
" du Long-Sault et du lac Témiscamingue	3,000 00	
" de Montréal et de la jonction du lac Champlain	16,400 00	
" du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard	16,000 00	
" Nord et Ouest	159,400 00	
" de Pontiac et Pacifique	24,158 00	
" de Québec et du lac Saint-Jean	232,013 00	
" du Saint-Laurent et des Basses-Laurentides	28,383 00	
" de Temiscouata	249,684 00	
" de Toronto, Greyet Bruce	14,656 00	
" Ontario-Ouest et Pacifique	60,000 00	
		027,041 92
1889.		
La Albert Southern Railway Co	1,387 06	
La Baie des Chaleurs Railway Co	75,200 00	
La Beauharnois Junction Ry. Co	54,650 00	
La Belleville and North Hastings Ry. Co	21,888 00	
La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co	45,000 00	
La Canada Atlantic Railway Co	9,491 20	
La Caraquet Railway Co	13,950 00	
La Dominion Lime Co	3,520 00	
La Drummond County Ry. Co	13,815 00	
La Fredericton and St. Mary's Bridge Ry. Co	30,000 00	
La Guelph Junction Railway Co	46,000 00	
La Harvey Branch Railway Co	5,553 57	
La Hereford Railway Co	63,900 00	
La Lake Erie, Essex and Detroit River Ry. Co	106,500 00	
La Lake Temiscamingue Colonization Ry. Co	9,000 00	
La Leamington and Lake St. Clair Ry. Co	19,200 00	
La Montreal and Lake Champlain Ry. Co	36,700 00	
La Montreal and Lake Maskinonge Ry. Co	19,700 00	
La Northern and Western Ry. Co	6,300 00	
La Ontario and Pacific Junction Ry. Co	800 00	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	19,911 00	
La South Norfolk Ry. Co	54,400 00	
La St. Catharines & Niagara Ry. Co	26,640 00	
La Temiscouata Railway Company	163,216 00	
		846,721
1890.		
La Atlantic and North-Western Ry. Co	136,600 00	
La Baie des Chaleurs Ry. Co	148,675 00	
La Buctouche and Moncton Ry. Co	4,366 00	
La Beauharnois Junction Ry. Co	4,250 00	
La Brantford, Waterloo & Lake Erie Ry. Co	36,620 00	
La Canada Atlantic Ry. Co	149,812 00	
La Cumberland Railway & Coal Co	29,400 00	
La Drummond County Railway Co	12,428 00	
La Great Northern Railway Co	20,000 00	
La Hereford Railway Co	91,300 00	
La International Railway Co	3,840 00	
La Joggins Railway Co	9,761 22	
La Lake Temiscamingue Colonization Ry. Co	26,360 00	
La Lake Erie, Essex and Detroit Ry. Co	11,900 00	
La Montreal and Lake Champlain Junction Ry. Co	5,400 00	
La Montreal and Sorel Railway Co	6,719 50	
A reporter	747,431 72	6,592,790 75

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report	747,431 72	6,592,790 75
1890—*Fin.*		
La Montreal and Lake Maskinonge Ry. Co	20,080 00	
La Napanee, Tamworth & Quebec Ry. Co	95,744 00	
La Northern and Western Ry. Co	100 00	
La Northern and Pacific Junction Ry. Co	35,000 00	
La Nova Scotia Central Ry. Co	219,100 00	
La Pontiac and Renfrew Ry. Co	9,800 00	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	38,440 00	
La Quebec, Montmorency and Charlevoix Ry. Co	65,600 00	
La St. Clair Frontier Tunnel Co	173,000 00	
La Temiscouata Railway Co	74,300 00	
La Thousand Islands Railway Co	10,400 00	
La West Ontario and Pacific Ry. Co	189,200 00	
		1,678,195 72
1891.		
La Albert Southern Railway Co	10,684 37	
La Atlantic and North-Western Ry. Co	186,600 00	
La Buctouche and Moncton Ry. Co	1,600 43	
La Brantford, Waterloo and Lake Erie Ry. Co	16,190 00	
La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co	47,400 00	
La Canada Atlantic Railway Co	30,188 00	
Chemin de fer central, Nouveau-Brunswick	75,639 00	
La Cumberland Railway and Coal Co	10,450 00	
La Cornwallis Valley Railway Co	42,670 00	
La Drummond County Railway Co	136,000 00	
La Great Eastern Railway Co	16,300 00	
La Great Northern Railway Co	9,500 00	
La Joggins Railway Co	1,600 00	
La Lower Laurentian Ry. Co	32,003 00	
La Montreal and Ottawa Ry. Co	49,960 00	
La Montreal and Sorel Railway Co	17,116 07	
La Montreal and Lake Maskinonge Ry. Co	1,500 00	
La Montreal and Western Railway Co	76,143 00	
La Napanee, Tamworth and Quebec Ry. Co	7,600 00	
La Northern and Pacific Junction Ry. Co	600 00	
La Nova Scotia Central Ry. Co	3,300 00	
La Ottawa and Gatineau Valley Ry. Co	87,582 00	
La Ontario and Quebec Railway Co	6,000 00	
La Pontiac and Renfrew Railway Co	3,800 00	
La Port Arthur, Duluth and Western Ry. Co	87,000 00	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	70,350 00	
La St. Catherines and Niagara Central Ry. Co	11,760 00	
La St. Clair Frontier Tunnel Co	143,400 00	
La Temiscouata Railway Co	82,770 00	
		1,265,705 87
1892.		
La Albert Southern Ry. Co	18,960 00	
La Atlantic and North-Western Ry. Co	186,600 00	
La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co	12,800 00	
Chemin de fer central, Nouveau-Brunswick	83,612 54	
Chemin de fer d'embranchement de Chatham	24,439 84	
Chemin de fer de Columbia et Kootenay	88,800 00	
La Cornwallis Valley Ry. Co	2,130 00	
La Drummond County Railway Co	5,105 00	
La Elgin, Petitcodiac and Havelock Ry. Co	44,252 82	
La Great Eastern Ry. Co	4,845 00	
A reporter	471,545 20	9,536,692 34

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report	471,545 20	9,536,692 34
1892—*Fin.*		
La Great Northern Ry. Co	24,100 00	
La Montreal and Western Ry. Co	32,253 00	
La Nova Scotia Central Railway Co	8,300 00	
La Ottawa and Gatineau Valley Railway Co	38,790 00	
La Orford Mountain Ry. Co	32,000 00	
La Parry Sound Colonization Ry. Co	30,400 00	
La Port Arthur, Duluth and Western Ry. Co	70,075 00	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	26,222 73	
La Shuswap and Okanagan Ry. Co	162,260 00	
La St. Clair Frontier Tunnel Co	58,600 00	
La St. Lawrence and Adirondack Ry. Co	40,256 00	
La St. Lawrence, Lower Laurentian and Saguenay Ry. Co	92,784 00	
La Temiscouata Railway Co	54,830 00	
La Tobique Valley Railway Co	73,000 00	
La Waterloo Junction Railway Co	32,800 00	
		1,248,215 93
1893.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" du comté de Drummond	13,435 00	
" d'Irondale, Bancroft et Ottawa	17,000 00	
" de Kingston, Napanee et Ouest	1,856 00	
" de Montréal et Ouest	133,388 00	
" de jonction de Montréal et Champlain	15,100 00	
La New Glasgow Iron, Coal and Railway Co	32,945 84	
Chemin de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau	104,380 00	
" de colonisation de Parry-Sound	28,820 00	
" de Port-Arthur, Duluth et Ouest	114,125 00	
" de Québec et du lac Saint-Jean	76,471 77	
" du Saint-Laurent et des Adirondack	24,448 00	
" de Témiscouata	21,150 00	
" de la Vallée de la Tobique	41,674 46	
		811,394 07
1894.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" de la Baie-des-Chaleurs	95,825 00	
" de Bouctouche et Moncton	34,580 00	
" d'Irondale, Bancroft et Ottawa	32,000 00	
" de Kingston, Napanee et Ouest	13,932 80	
" du lac Erié et Détroit	220,331 00	
" de Lotbinière et Mégantic	35,200 00	
" de Montréal et Ottawa	23,640 00	
" de Montréal et Ouest	119,486 00	
" de colonisation de Montford	32,000 00	
La New Glasgow Iron, Coal and Ry. Co	5,454 16	
Chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	101,120 00	
" d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau	53,376 00	
" de la montagne d'Orford	52,800 00	
La Philipsburg Junction Ry. and Quarry Co	18,688 00	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	81,600 00	
La Shuswap and Okanagan Ry. Co	640 00	
La St. Lawrence and Adirondack Ry. Co	297 60	
La Thousand Islands Ry. Co	14,000 00	
La Tobique Valley Ry. Co	19,341 54	
La United Counties Ry. Co	88,973 00	
		1,229,885 10
A reporter		12,826,187 44

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report		12,826,187 44
1895.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" Canada-Est	30,400 00	
" Canadien du Pacifique	28,000 00	
" du comté de Drummond	92,096 00	
" de la Dominion Coal Co	32,000 00	
" d'Irondale, Bancroft et Ottawa	32,000 00	
" Grand-Tronc, Baie Georgienne et lac Erié	39,744 00	
" Grand Nord	32,000 00	
" de Colonisation du lac Témiscamingue	233,198 95	
" de Lotbinière et de Mégantic	38,400 00	
" de Colonisation de Montford	35,200 00	
" de Nakusp et Slocan	117,760 00	
" d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	249,280 00	
" de Colonisation de Parry-Sound	68,780 00	
La Philipsburg Junction Ry. and Quarry Co	2,912 00	
Chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix	30,400 00	
" de Shuswap et Okanagan	300 00	
" des Comtés-Unis	42,728 15	
" de Pontiac et jonction du Pacifique	18,750 00	1,310,549 10
1896.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" de la jonction de Beauharnois	3,500 00	
La Dominion Coal Co	55,808 00	
Chemin de fer Grand-Nord	32,000 00	
" de Colonisation du lac Témiscamingue	17,900 75	
La New Glasgow Iron, Coal and Ry. Co	1,440 00	
La Oshawa Ry. and Navigation Co	22,400 00	
Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	80,000 00	
" de Colonisation de Parry-Sound	24,800 00	
" Québec Central	288,000 00	
" de Québec et du lac Saint-Jean	3,744 00	
" de St. Stephen et Milltown	9,635 89	
" de Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique	51,200 00	
" Toronto, Hamilton et Buffalo	4,790 00	
" des Comtés-Unis	52,926 85	834,745 49
1897.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" Canadien du Pacifique	52,000 00	
" du Cap de la Madeleine	7,424 00	
" de la rive du golfe	28,635 05	
" d'Irondale, Bancroft et Ottawa	48,000 00	
" du lac Témiscamingue	6,476 25	
" de Lotbinière et Mégantic	22,400 00	
" de Montréal et Ottawa	32,000 00	
" Ontario, Belmont et Nord	30,720 00	
" des Comtés-Unis	2,700 00	416,955 30
1898.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" du littoral de la Nouvelle-Ecosse	90,400 00	
" de la rive du golfe	25,064 15	
" Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	327,232 00	
" Saint-Laurent et Adirondack	84,480 00	
" de la Passe du Nid-de-Corbeau	453,750 00	
A reporter	1,167,526 15	15,388,437 33

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report	1,167,526 15	15,388,437 33
1898—*Fin.*		
Chemin de fer Montréal et Ottawa	40,000 00	
" Ottawa et New-York	33,600 00	
" St. Stephen et Milltown	5,212 11	
" de Colonisation de Montford	35,840 00	
" des Comtés-Unis	1,488 00	
" Grand-Tronc	131,268 52	
		1,414,934 78
1899.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" Central de la Nouvelle-Ecosse	4,500 00	
" Central du Nouveau-Brunswick	66,761 00	
" de la Passe du Nid-de-Corbeau	2,322,500 00	
La Great Northern Ry. Co	32,000 00	
Chemin de fer Montréal et Ottawa	46,400 00	
" Ottawa et New-York	138,784 00	
" du Comté de Drummond	136,000 00	
Pont Victoria	68,331 05	
Chemin de fer de Colonisation de Montford	64,400 00	
" de la Restigouche et Ouest	32,000 00	
" Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique	10,912 00	
" Ottawa, Arnprior et Parry-Sound	22,080 00	
" de la Vallée du Richelieu-Est	69,952 00	
		3,201,220 05
1900.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" Canada-Est	8,000 00	
" de la Passe du Nid-de-Corbeau	340,000 00	
" Grand-Tronc	72,028 68	
" Pembroke-Sud	64,000 00	
La Philipsburg Ry. and Quarry Co	2,112 00	
Chemin de fer Restigouche et Ouest	14,930 00	
" de la rive Sud	30,890 19	
" Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique	7,159 48	
		725,720 35
1901.		
Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" de la Vallée Massawippi	5,376 00	
" Grand-Nord	345,323 11	
" de la rive Sud	88,400 00	
" Inverness et Richmond	132,800 00	
" Canadien Nord	537,600 00	
" Grand-Tronc	228,371 75	
" Ontario Central	67,200 00	
" de Midland	170,264 00	
" Pacifique Canadien	92,800 00	
" Ottawa et New-York	90,000 00	
Pont de Québec	74,570 00	
Chemin de fer de la rivière de Sainte-Marie	75,000 00	
" de la Passe du Nid-de-Corbeau	205,524 00	
" de Pontiac, jonction du Pacifique et Vallée de la Gatineau	212,500 00	
		2,512,328 86
A reporter		23,242,641 37

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report		23,242,641 37
1902.		
Chemin de fer Algoma Central et de la Baie d'Hudson	380,624 00	
" Atlantique et lac Supérieur	14,800 00	
" Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" Canadien Nord	939,891 00	
" Pacifique Canadien	67,200 00	
" de la Passe du Nid-de-Corbeau	22,946 00	
" d'Irverness et Richmond	86,800 00	
" du lac Erié et Détroit	137,120 00	
Montréal et frontière de la Province	58,560 00	
Chemin de fer Ottawa Nord et Ouest	8,192 00	
Pont de Québec	167,430 00	
Chemin de fer des Mille-Iles	5,440 00	
" York et Carleton	18,336 00	
		2,093,939 00
1903.		
Chemin de fer Atlantique et Nord Ouest	186,600 00	
Pont de Québec	132,353 33	
Chemin de fer de la Passe du Nid-de-Corbeau	60,000 00	
" de prolongement du Cap-Breton	65,280 00	
" Canadien du Pacifique—Embranch. de Selkirk-Ouest	83,200 00	
" " de Dyment	22,336 00	
" " Kootenay et Arrowh.	42,771 00	
" " Embranchement de Waskada	50,480 00	
" Grand-Nord	37,777 20	
" d'Iverness et Richmond	91,775 53	
" Algoma Central et de la Baie d'Hudson	202,912 00	
" Atlantique et lac Supérieur	52,353 98	
" Manitoulin et Rive Nord	32,000 00	
" de la Baie de Quinté	19,200 00	
" Canadien Nord	57,485 00	
" Bruce Mines et Algoma	28,800 00	
" Halifax et Yamouth	60,000 00	
" de Midland	190,186 30	
" de la rivière Maganetawan	3,552 00	
" Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique	44,160 00	
		1,463,222 34
1904.		
" Atlantique et Lac Supérieur	37,000 00	
" Atlantique et Nord-Ouest	186,600 00	
" de la Baie de Quinté	49,920 00	
" Canadien Nord	374,156 00	
" Pacifique Canadien	409,986 85	
" du Cap-Breton	117,120 00	
" Chateauguay et du Nord	191,595 00	
" Halifax et Sud-Ouest	185,422 00	
" Halifax et Yarmouth	9,600 00	
La Inverness Railway and Coal Railway Companye	57,170 44	
" Midland	1,750 00	
Chemin de fer La New Brunswick Coal and Railway Company	48,000 00	
" de colonisation du Nord	58,384 00	
" Ottawa du Nord et de l'Ouest	96,672 00	
" de Pontiac et de la Jonction du Pacifique	21,696 00	
" Restigouche et Ouest	30,208 00	
" de la rivière de Sainte-Marie	40,960 00	
" Schomberg et Aurora	46,144 00	
" de la rive Sud	80,494 16	
" Tilsonburg, lac Erié et Pacifique	4,000 00	
		2,046,878 45
A reporter		28,846,681 16

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report		28,846,681 16
1905.		
La Atlantic and North-Western Ry. Co	186,600 00	
La Atlantic and Lake Superior Ry. Co	42,336 86	
La Algoma Central and Hudson's Bay Ry. Co	341,440 00	
La Bruce Mines and Algoma Ry. Co	25,120 00	
La Beersville Coal and Railway Co	20,736 00	
Ch. de fer du Pacifique Canadien.—Embranc. des Buttes du Faisan	56,576 00	
La Halifax and South-western Ry. Co	291,842 00	
La Kootenay and Arrowhead Ry. Co	4,176 15	
La Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Ry. Co	185,173 06	
La Middleton and Victoria Beach Ry. Co	47,789 00	
La Orford Mountain Ry. Co	38,250 00	
Ch. de fer de la rive Sud.—Canadian Bridge Co	3,456 46	
La St. Mary's River Ry. Co	32,134 00	
		1,275,629 53
1906.		
La Atlantic and North-Western Ry. Co	186,600 00	
La Northern Colonization Ry. Co	75,376 00	
La Kootenay and Arrowhead Ry. Co	89,076 00	
La Orford Mountain Ry. Co	45,764 50	
La Restigouche and Western Ry. Co	50,070 07	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	86,016 00	
La Middleton and Victoria Beach Ry. Co	50,303 80	
La James Bay Ry. Co	651,264 00	
La Halifax and South-western Ry. Co	176,512 00	
La Nicola, Kamloops, Similkameen Coal and Ry. Co	110,592 00	
La Chateauguay and Northern Ry. Co	116,000 00	
		1,637,574 37
1907.		
La Atlantic and North-Western Ry. Co	186,600 00	
La Klondyke Mines Ry. Co	96,000 00	
La Canadian Pacific Ry. Co. (embranchements des)	9,600 00	
La Bay of Quinte Railway Co	72,602 45	
La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co	35,600 00	
La Midland Railway Co	4,967 70	
La International Railway Co. du Nouveau-Brunswick	51,200 00	
La Quebec and Lake St. John Railway Co	67,712 00	
La Middleton and Victoria Beach Ry. Co	27,667 20	
La James Bay Ry. Co	420,608 00	
La Halifax and South-western Ry. Co	268,107 20	
La Chateauguay and Northern Ry. Co	84,224 75	
		1,324,889 30
1908.		
La Canadian Northern Quebec Ry. Co	256,870 40	
La Canadian Northern Ontario Ry. Co	244,224 00	
La Ottawa Northern and Western Ry. Co	4,243 20	
La Central Ontario Railway Co	76,861 36	
La Kettle River Valley Ry. Co	97,771 52	
La Colchester Coal and Railway Co	12,800 00	
La Minudie Coal Co., Limited	18,544 00	
La Napierville Junction Ry. Co	173,440 00	
La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co	64,000 00	
La York and Carleton Ry. Co	14,560 00	
La Nicola, Kamloops and Similkameen Coal and Ry. Co	190,208 00	
A reporter	1,153,522 48	33,084,774 36

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report	1,153,522 48	33,084,774 36
1908—*Fin.*		
La Quebec Central Railway Co.	55,638 69	
La Orford Mountain Railway Co.	24,128 00	
La Edmonton, Yukon and Pacific Ry. Co.	91,200 00	
La Halifax and South Western Ry. Co.	316,567 73	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co.	73,472 00	
La Midland Railway Co.	31,892 40	
La Canadian Pacific Railway Co.	3,424 00	
La Klondyke Mines Railway Co	101,184 00	
La Atlantic and North Western Ry. Co.	186,600 00	
Subventions aux chemins de fer de Québec	2,394,000 00	
		4,431,629 30
1909.		
La Canadian Northern Quebec Railway Co.	55,449 60	
La Canadian Northern Ontario Railway Co.	556,864 00	
La International Railway Co. du Nouveau-Brunswick	189,849 60	
La Central Ontario Railway Co.	35,404 64	
La St-Maurice Valley Railway Co.	112,640 00	
La Maritime Coal, Railway and Power Co	3,200 00	
La St. Mary's and Western Ontario Ry. Co.	67,344 00	
La North Shore Railway Co.	6,880 00	
La Atlantic, Quebec and Western Railway Co	92,672 00	
Le Chemin de Fer de Colonization du Nord	68,320 00	
La Grand Trunk Pacific Railway Co.	367,249 00	
La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co	43,414 55	
La Atlantic and North Western Railway Co.	186,600 00	
		1,785,887 39
1910.		
La Canadian Northern Quebec Railway Co.	164,172 29	
La Grand Trunk Pacific Railway Co.	550,551 96	
La Canadian Pacific Railway Co.	334,160 00	
La International Railway Co. du Nouveau-Brunswick	187,494 40	
La Atlantic Quebec and Western Railway Co	208,896 00	
La Cape Breton Railway Co	14,400 00	
La Northern Colonization Railway Co.	153,120 00	
La Canadian Northern Ontario Railway Co.	250,982 40	
La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co	184,320 00	
		2,048,097 05
1911.		
La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co	31,334 40	
La International Railway Co. du Nouveau-Brunswick	169,536 00	
La Central Ontario Railway Co.	24,601 32	
La Quebec-Central Railway Co	129,320 61	
La Liverpool and Milton Ry. Co., Ltd	32,000 00	
La Manitoulin and North Shore Ry. Co.	68,638 72	
La Grand Trunk Pacific Ry. Co	302,679 04	
La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co.	60,000 00	
La Canada and Gulf Terminal Ry. Co	144,803 84	
La St. Maurice Valley Railway Co.	60,480 00	
La Canadian Northern Quebec Ry, Co	144,608 51	
La Canadian Northern Ontario Ry. Co.	116,889 60	
		1,284,892 04
A reporter		42,635,280 14

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer, de 1884 au 31 mars 1912—*Suite.*

A qui payées.	—	—
	$ c.	$ c.
Report		42,635,280 14
1912.		
La Central Ontario Railway Co	826 17	
La St. Mary's and Western Ontario Ry. Co	365 00	
La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co	23,835 70	
La Canada and Gulf Terminal Ry. Co	65,249 75	
La Quebec and Lake St. John Ry. Co	27,520 00	
La Canadian Pacific Railway Co	108,608 00	
La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co	91,279 60	
La Algoma Central and Hudson Bay Ry. Co	133,584 00	
La Canadian Northern Quebec Railway Co	86,468 03	
La Tessalon and Northern Ry. Co	6,112 00	
La Kettle River Valley Railway Co	148,800 00	
La Quebec and Saguenay Ry. Co	104,992 00	
La Vancouver and Lulu Island Ry. Co	61,760 00	
		859,400 25
		43,494,680 39

PARTIE II

ETATS DES RECETTES

ETAT COMPARATIF des recettes du fonds consolidé pendant les exerciceo 1910-11 et 1911-12.

—	1910-11		1911-12.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Douanes—				
Ontario	28,245,012 72		32,687,525 59	
Québec	20,594,341 88		22,602,551 53	
Nouvelle-Ecosse	2,541,926 91		3,009,209 03	
Nouveau-Brunswick	1,688,914 64		1,827,668 78	
Ile-du-Prince-Edouard	113,493 22		129,984 69	
Manitoba	6,960,813 32		8,687,972 13	
Alberta	1,924,351 96		3,078,025 21	
Saskatchewan	1,492,828 76		2,322,690 08	
Colombie-Britannique	8,082,679 91		10,515,499 99	
Yukon	178,901 08		163,065 49	
Territoires du Nord-Est	....		179 10	
Colis postaux britanniques	14,824 06		27,500 56	
		71,838,068 46		85,051,872 18
Immigration chinoise	....	1,127,306 00	....	1,534,270 25
Accise—				
Ontario	5,328,582 75		5,768,397 88	
Québec	8,754,973 60		10,247,770 98	
Nouvelle-Ecosse	93,446 73		103,678 45	
Nouveau-Brunswick	193,483 98		217,902 66	
Ile-du-Prince-Edouard	14,272 37		12,603 87	
Manitoba	1,054,704 85		1,210,944 90	
Alberta	416,195 60		509,775 24	
Saskatchewan	154,787 50		221,263 49	
Colombie-Britannique	759,271 13		869,936 27	
Yukon	9,119 37		6,794 28	
	16,778,837 88		19,169,068 02	
Alcool méthylique	90,999 48		92,593 95	
		16,869,837 36		19,261,661 97
Postes—				
Bal. due par les direct. de poste	27,161 61		27,161 61	
Timbres-poste, cartes post., etc.	10,697,830 15		11,995,351 49	
Port payé au comptant sur journaux	163,046 83		196,787 60	
Port payé au comptant sur matières postales de 3e classe	376,276 25		442,639 10	
Loyer de boîtes et tiroirs	138,779 45		151,499 53	
Commis. sur mandats d'argent	472,373 95		571,918 82	
Commission sur billets postaux	73,099 86		80,650 47	
Profit sur la change dans les opérations des mandats d'argents avec les autres pays	46,532 24		79,026 45	
Profit s. la change dans les opér. des mand. de poste britanniq.	83 50		244 92	
Commission sur les opérat. des mandats de poste du Roy.-U.	149 42		444 30	
Frais de transport sur correspondance des autres pays	91,841 17		50,881 60	
Frais de port sur colis d'autres pays	96,584 85		123,487 87	
Mandats d'argent nuls	14,174 98		14,035 43	
Divers	15,018 11		37,372 91	
	12,212,952 37		13,771,502 10	
Déductions—				
Appointem. allocations, etc.	2,679,208 79		2,884,202 75	
Moins—Montant qui sera réglé au 1913-13			10,138 79	
			2,874,063 96	
A reporter	....	89,835,231 82	....	105,847,804 40

ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

—	1910-11.		1911-12.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		89,835,231 82		105,847,804 40
Poste—Fin.				
Escompte aux vendeurs de timbres-poste et aux direc. de p. et indem aux mess. pour distrib. spé. de lettres	71,995 52		83,959 30	
Pertes sub. p. incen., vol, etc	4,009 57		2,213 58	
Balance de la commis. payé à d'autres pays s. opérations des mandats d'argent	53,113 21		78,001 97	
Frais de transport sur correspondance avec d'autres pays	214,162 55		191,863 24	
Frais de port sur colis à d'autres pays	16,348 65		21,844 26	
Bal. due par les dir. de poste	27,161 61		27,161 61	
	3,065,999 90		3,279,107 92	
Total, postes		9,146,952 47		10,492,394 18
Travaux publics—				
Bassin de radoub	42,076 09		40,414 84	
Glissoirs et estacades	114,838 73		87,789 73	
Télégrames	169,585 15		200,330 20	
		326,499 97		328,534 77
Minus et Travaux publics—				
Bacs	474 00		769 00	
Quais et jetées	20,761 65		24,013 92	
Ports	568 00		747 00	
		21,803 65		25,529 92
Chemins de fer—				
Intercolonial—				
Transport des voyageurs	2,732,989 98		2,842,810 20	
Transport des marchandises	6,263,430 99		6,891,937 76	
Wagons-poste et messageries	449,797 44		428,985 64	
Divers	417,562 55		430,052 24	
	9,863,780 96		10,593,785 84	
	48,191 43		73,176 60	
Ile-du-Prince-Edouard—				
Transport des voyageurs	142,503 41		153,284 42	
Transport des marchandises	158,841 61		176,861 68	
Wagons-poste et messageries	25,513 77		26,471 40	
Divers	10,560 76		10,585 89	
	337,419 55		367,203 39	
Total, ch. de fer		10,249,391 94		11,034,165 83
A reporter		109,579,879 85		127,728,429 10

ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

—	1910-11.		1911-12.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	109,579,879 85	....	127,728,429 10
Canaux—				
Chambly	144 00		92 00	
Murray	11 00		5 00	
Carillon et Grenville	47 00		189 00	
Rideau	1,022 35		4,165 97	
Sault-Sainte-Marie	865 00		990 00	
Sainte-Anne	31 00		30 00	
Beauharnois	14,798 04		14,665 69	
Cardinal	3,321 34		2,380 00	
Cornwall	13,364 82		6,555 98	
Lachine	814 64		514 63	
Montréal	90,848 62		128,833 76	
Soulanges	3,112 00		3,123 44	
Saint-Pierre	32 00		32 00	
Trent	7,577 85		8,500 34	
Welland	82,148 83		93,638 94	
		221,138 49		263,716 75
Intérêt sur placements	....	1,668,773 16	....	1,281,317 41
Droits sur brevets—				
Brevets—				
Brevets	182,150 90		188,851 95	
Déclar. d'une inv. p. p. date	7,461 55		8,264 95	
Avis	2,029 70		1,896 25	
Notifi. de dem. d'un brevet	2,080 65		1,905 15	
Copies attestées	2,577 15		2,704 93	
Abonn. au *Patent Record*	562 05		716 89	
Divers	31 53		31 25	
	196,893 53		204,371 37	
Brevets—				
Brevets	31,571 60		35,419 15	
Transports	1,829 11		1,732 55	
Avis	663 15		978 15	
Déclar. d'une inv. p. p. date	517 05		491 70	
Copies attestées	308 00		379 00	
Marques de bois	84 00		71 75	
	34,972 91		39,072 30	
Total, droits de brevets	....	231,866 44	....	243,443 67
Recettes casuelles—				
Agriculture	38,342 30		57,451 99	
Douanes	663 05		3,621 06	
Affaires extérieures	847 50		819 50	
Finances	920,548 99		877,157 69	
Bureau du secrétaire du Gouverneur général	5 66		....	
Chambre des Communes	44,861 35		28,766 05	
Affaires des sauvages	46,217 00		35,868 19	
Revenu de l'Intérieur	3,826 15		5,219 60	
Intérieur	12,649 69		33,818 35	
Justice	2,071 82		7,454 76	
Travail	1,542 56		1,400 58	
Marine et Pêcheries	71,172 15		61,824 14	
Milice et Défense	1,655 63		1,914 76	
Mines	709 93		3,352 93	
Service naval	10,148 03		10,455 26	
Postes	56 60		....	
Impressions et papeterie	252,557 80		21,385 59	
A reporter	1,407,876 21	111,701,657 94	1,150,510 45	129,516,906 93

ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

—	1810-11.		1911-12.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,407,876 21	111,701,657 94	1,150,510 45	129,516,906 93
Recettes casuelles—Fin.				
Conseil privé	5 00		15 00	
Travaux publics	210,998 25		89,790 76	
Chemins de fer et Canaux	84,581 12		123,422 33	
Royal gendarm. à cheval du N.-O	167 87		777 25	
Secrétaire d'Etat	181,853 05		199,951 45	
Sénat	13,035 90		9,938 82	
Commerce	3 28		190 00	
		1,898,520 68		1,574,596 06
Terms de l'artillerie		5,910 24		11,484 53
Amendes et confiscations		58,487 97		132,388 88
Primes, escompte et change		164,623 11		147,746 71
Fonds de matelots—				
Ontario			2 16	
Québec	14,054 05		13,437 25	
Nouvelle-Ecosse	15,528 26		19,037 04	
Nouveau-Brunswick	9,697 40		9,698 09	
Ile-du-Prince-Edouard	353 93		353 53	
Colombie-Britannique	15,796 43		17,929 05	
		55,430 07		60,457 12
Eclairage à l'électricité—				
Droits d'inspection	59,583 00		66,060 10	
Permis d'exportation, force élect.	225 00		450 00	
		59,808 00		66,510 10
Inspection des bateaux à vapeur—				
Inspect. des bateaux à vapeur.				
Ontario	184 08		184 08	
Québec	327 52		612 56	
Nouvelle-Ecosse	2,732 40		2,311 92	
Colombie-Britannique	839 60		1,032 00	
	4,083 60		4,140 56	
Droits p. certifi. de mécanicien.				
Ontario	673 50		628 50	
Québec	315 50		395 50	
Nouvelle-Ecosse	87 50		262 00	
Nouveau-Brunswick	58 00		139 50	
Colombie-Britannique	367 00		330 50	
	1,501 50		1,756 00	
Total, inspection des bateaux à vapeur		5,585 10		5,896 56
Inspection du gaz—				
Ontario	33,662 00		31,899 45	
Québec	11,834 50		12,215 55	
Nouveau-Brunswick	529 00		622 05	
Nouvelle-Ecosse	383 50		356 90	
Ile-du-Prince-Edouard	75 50		49 00	
Manitoba	2,574 75		2,408 75	
Alberta			124 80	
Colombie-Britannique	3,466 00		3,675 25	
		52,525 25		51,351 75
A reporter		114,002,548 36		131,567,338 64

ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

—	1910-11.		1911-12.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		114,002,548 36		131,567,338 64
Poids et mesures—				
Ontario	42,477 76		47,353 37	
Québec	27,105 08		29,194 10	
Nouveau-Brunswick	3,193 30		2,440 75	
Nouvelle-Ecosse	2,565 46		2,604 60	
Ile-du-Prince-Edouard	546 18		414 00	
Manitoba	8,215 84		9,620 35	
Saskatchewan	4,738 71		6,021 39	
Alberta	5,057 20		4,615 15	
Colombie-Britannique	3,651 25		3,548 25	
Yukon	117 00		4 50	
		97,667 78		105,816 46
Mesurage du bois		2,684 64		3,480 24
Timbres judiciaires—				
Cour de l'échiquier	13,189 14		4,208 50	
Cour suprême	1,537 10		1,152 85	
Cour territoriale	2,706 25		1,728 00	
		17,432 49		7,089 35
Pénitenciers—				
Kingston	30,276 49		35,424 30	
Saint-Vincent-de-Paul	6,291 22		9,244 37	
Dorchester	3,331 61		3,120 14	
Manitoba	7,096 25		3,997 44	
Colombie-Britannique	2,598 87		2,910 63	
Alberta	902 11		2,034 56	
Saskatchewan	1 00		2,044 47	
		50,497 55		58,775 91
Inspection des assurances		29,435 22		33,482 17
Pêcheries—				
Ontario	280 25		658 45	
Québec	5,336 61		6,044 75	
Nouvelle-Ecosse	7,749 60		5,912 65	
Nouveau-Brunswick	12,996 84		13,902 15	
Ile-du-Prince-Edouard	2,499 63		2,477 50	
Manitoba	8,123 45		6,334 00	
Alberta	698 50		709 00	
Saskatchewan	1,246 00		1,304 75	
Colombie-Britannique	45,846 70		44,898 51	
Yukon	907 50		203 25	
District de la Baie-d'Hudson	100 00			
		85,785 08		82,445 01
Modus vivendi		15,076 50		13,785 00
Gazette du Canada		16,794 80		22,056 26
Pensions		39,249 84		40,032 13
Service des plans et service côtier		613 00		741 00
Steamers fédéraux—				
Champlain	6,853 20		10,121 51	
Earl-Grey	12,502 49		14,619 49	
Minto	5,236 59		11,293 70	
Serv. hivernal de la poste, I.-P.-E	152 00			
		24,744 28		36,034 70
Collège militaire		31,705 10		34,286 12
Milice—				
Munitions matériel et habillement	26,798 73		16,927 80	
Loyers	4,521 08		4,348 94	
Divers	12,888 53		38,552 05	
		44,208 34		59,828 79
Droits d'examen du service civil		7,244 00		7,648 00
Rapports de la cour d'échiquier		489 18		531 30
A reporter		114,466,176 16		132,073,371 08

ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Fin.*

—	1910-11.		1911-12.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	114,466,176 16	....	132,073,371 08
Terres fédérales :				
Droits de homesteads...........	445,135 00		391,703 12	
Droits de préemption	156,485 00		102,070 00	
Droits de homesteads acquis....	18,830 50		13,930 00	
Améliorations............	143,227 13		184,825 92	
Ventes de préemptions sous l'autorité de la loi de 1908...... ..	266,878 98		877,235 84	
Ventes de homesteads acquis...	376,309 15		423,282 89	
Ventes générales	550,567 91		666,664 12	
Ventes de cartes, hon. de bur. etc.,	8,730 01		11,239 14	
Loyer de terres.................	10,216 99		11,672 09	
Droits d'arpentage..............	15,507 56		30,623 15	
Droits de coupes de bois..	387,054 96		400,668 61	
Terres à pâturages.......	60,702 80		69,519 41	
Terrains houilliers..............	490,538 27		440,501 92	
Permis de coupe de foin...... ..	7,808 43		9,923 22	
Droits miniers..................	86,478 26		75,118 42	
Baux de sources de force hydr...	6,127 00		15,602 55	
Baux de dragage	4,007 18		4,020 96	
Taxe d'exportation sur l'or......	89,102 91		100,606 29	
Certificats gratuits pour l'exportation de l'or.................	152 50		118 50	
Carrières......................	5,037 60		9,938 86	
Droits d'irrigation..............	806 25		793 72	
Loyer de sources de force hydr..	2,443 69		11,272 92	
Droits *re* Conseil des examinateurs—Terres fédérales.......	1,310 00		1,400 00	
Dr. de lettres pat. et d'échange.	1,312 35		815 50	
Compte indéterminé....	4,876 17		1,660 29	
Compte intérim. de recet., Yukon	270 50		211 50	
Sable, pierre et gravier.........	11,956 50		11,421 55	
Pétrole...	70,110 68		49,226 65	
Parc des Montagnes Rocheuses.	65,513 58		52,027 63	
Parc Jasper	2,601 19		3,492 85	
Park Yoho.....................	743 10		491 08	
Parc des lacs Waterton.	106 72		284 68	
Parc Buffalo...................	80 00		158 32	
Parc de l'Ile-au-Cerf	10 00		43 18	
Divers.........................	11,240 70		694 86	
	3,302,279 57		3,973,259 74	
Moins remboursements.......	193,544 07		197,402 77	
		3,108,735 50		3,775,856 97
Pensions de la milice...............	....	23,347 21		25,209 05
Inspection des denrées :—				
Winnipeg.	173,882 12		223,948 04	
Toronto.......................	1,674 04		2,470 75	
Kingston.....................	177 19		69 77	
Peterboro.....................	312 70		306 86	
Montréal......................	2,196 81		3,378 45	
Québec........................	1 50		....	
Saint-Jean....	232 21		....	
		178,476 57		230,173 87
Royale gendarmerie à cheval du N.-O.				
Pensions des officiers...........		3,674 34		3,606 39
		117,780,409 78		136,108,217 36

NOTE.—Outre les recettes en espèces à compte des terres fédérales, il a été reçu des certificats au montant brut de $4,776.99 en paiement de loyers de terres et de pâturages.

N°

ETAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. PROVINCE

Balance au débit le 1er avril 1911.	Balance à l'avoir le 1er avril 1911.	Droits de douane.	Droits d'entrepôts de douane. 1	Droits d'emmagasinage. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	0 01	45,824 77				45,824 77	45,824 76
296 63		124,951 83				124,951 83	125,248 46
6,708 42		301,468 86				301,468 86	308,177 28
	0 09	58,375 90				58,375 90	58,375 81
	58 90	529,787 77				529,787 77	529,728 87
	0 27	617,640 18				617,640 18	617,639 91
	0 05	99,479 80				99,479 80	99,479 75
		285,675 39				285,675 39	285,675 39
		176,696 12				176,696 12	176,696 12
	0 02	67,686 31				67,686 31	67,686 29
		34,276 98				34,276 98	34,276 98
		17,441 19				17,441 19	17,441 19
		1,549,712 54				1,549,712 54	1,549,712 54
		224,205 94				224,205 94	224,205 94
3,178 70		47,046 45				47,046 45	50,225 15
35 71		85,235 50				85,235 50	85,271 21
		217,379 25				217,379 25	217,379 25
1,492 01		2,519,414 26		494 50	71 63	2,519,980 39	2,521,472 40
		341,626 37				341,626 37	341,626 37
		25,654 95				25,654 95	25,654 95
		250,215 78				250,215 78	250,215 78
		37,752 56				37,752 56	37,752 56
1,165 19		1,017,400 63				1,017,400 63	1,018,565 82
		71,010 62				71,010 62	71,010 62
		35,213 09		50 00		35,263 09	35,263 09
174 55		14,492 13				14,492 13	14,666 68
164 84		318,505 24				318,505 24	318,670 08
		410,903 85				410,903 85	410,903 85
		111,996 88				111,996 88	111,996 88
		326,041 09				326,041 09	326,041 09
		1,474,558 40				1,474,558 40	1,474,558 40
1,841 68		72,450 23				72,450 23	74,291 91
		67,978 79				67,978 79	67,978 79
		187,477 68				187,477 68	187,477 68
2,821 35		380,124 51				380,124 51	382,945 86
		21,969 02				21,969 02	21,969 02
	0 10	915,252 12		6 60		915,258 72	915,258 62
		36,042 49				36,042 49	36,042 49
		192,687 10				192,687 10	192,687 10
		365,762 22			7 88	365,770 10	365,770 10
1,881 26		377,349 82				377,349 82	379,231 08
		364,752 91				364,752 91	364,752 91
524 02		894,049 58				894,049 58	894,573 60
		38,665 28				38,665 28	38,665 28
526 89		178,456 43				178,456 43	178,983 32
		36,910 87				36,910 87	36,910 87
3,902 58		15,374,521 10		4,198 36	95 91	15,378,815 37	15,382,717 95
		48,914 69				48,914 69	48,914 69
		279,020 34				279,020 34	279,020 34
		189,187 07			14 99	189,202 06	189,202 06
		680,897 18				680,897 18	680,897 18
	3 95	8,701 98				8,701 98	8,698 03
	0 03	2,089,875 88			58 88	2,089,934 76	2,089,934 73
		87,982 84				87,982 84	87,982 84
24,713 83	63 42	34,326,700 76		4,749 46	249 29	34,331,699 51	34,356,349 92

1.

terminée le 31 mars 1912, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Suite.*

D'ONTARIO. Av.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Amherstburg		0 01	45,824 77	45,824 76	6,109 61
Belleville	296 63		124,951 83	125,248 46	6,600 90
Berlin	6,708 42		301,468 86	308,177 28	5,513 38
Bowmanville		0 09	58,375 90	58,375 81	2,015 75
Brantford		58 90	529,787 77	529,728 87	8,676 15
Bridgeburg		0 27	617,640 18	617,639 91	22,183 45
Brockville		0 05	99,479 80	99,479 75	6,397 06
Chatham			285,675 39	285,675 39	9,927 91
Cobourg			176,696 12	176,696 12	5,149 92
Collingwood		0 02	67,686 31	67,686 29	3,704 80
Cornwall			34,276 98	34,276 98	4,618 33
Desoronto			17,441 19	17,441 19	2,015 70
Fort-William			1,549,712 54	1,549,712 54	8,857 36
Galt			224,205 94	224,205 94	4,637 01
Gananoque	3,178 70		47,046 45	50,225 15	3,226 80
Goderich	35 71		85,235 50	85,271 21	6,652 14
Guelph			217,379 25	217,379 25	7,316 80
Hamilton	1,492 01		2,519,980 39	2,521,472 40	54,241 77
Ingersoll			341,626 37	341,626 37	3,392 09
Kenora			25,654 95	25,654 95	880 20
Kingston			250,215 78	250,215 78	12,794 36
Lindsay			37,752 56	37,752 56	1,588 90
London	1,165 19		1,017,400 63	1,018,565 82	27,619 52
Midland			71,010 62	71,010 62	3,388 01
Morrisburg			35,263 09	35,263 09	3,127 24
Napanee	174 55		14,492 13	14,666 68	1,934 67
Niagara-Falls	164 84		318,505 24	318,670 08	36,624 38
North-Bay			410,903 85	410,903 85	12,742 44
Orillia			111,996 88	111,996 88	4,438 19
Oshawa		0 30	326,041 39	326,041 09	3,406 49
Ottawa			1,474,558 40	1,478,558 40	48,419 39
Owen-Sound	1,841 68		72,450 23	74,291 91	6,159 80
Paris			67,978 79	67,978 79	2,786 62
Parry-Sound			187,477 68	187,477 68	4,412 22
Peterboro	2,821 35		380,124 51	382,945 86	6,892 15
Picton			21,969 02	21,969 02	2,114 01
Port-Arthur		0 12	915,258 74	915,258 62	21,748 44
Port-Hope			36,042 49	36,042 49	2,232 30
Prescott			192,687 10	192,687 10	10,917 29
Sainte-Catherine			365,770 10	365,770 10	11,409 06
St-Thomas	1,881 26		377,349 82	379,231 08	7,578 18
Sarnia			364,752 91	364,752 91	26,487 69
Sault-Ste-Marie	524 02		894,049 58	894,573 60	20,754 87
Simcoe			38,665 28	38,665 28	2,671 20
Stratford	526 89		178,456 43	178,983 32	9,287 61
Tillsonburg			36,910 87	36,910 87	1,578 76
Toronto	3,902 58		15,378,815 37	15,382,717 95	196,474 06
Trenton			48,914 69	48,914 69	1,436 36
Wallaceburg			279,020 34	279,020 34	5,070 00
Welland			189,202 06	189,202 06	3,717 74
Toronto-Ouest			680,897 18	680,897 18	6,021 14
Whitby		3 95	8,701 98	8,698 03	1,998 90
Windsor		0 03	2,089,934 76	2,089,934 73	43,741 71
Woodstock			87,982 84	87,982 84	4,162 28
	24,713 83	63 74	34,331,699 83	34,356,349 92	727,853 11

N° 1 —ETAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. PROVINCE DE

Balance au débit le 1er avril 1911.	Balance à l'avoir le 1er avril 1911.	Droits de douanes.	Droits d'entrepôts de douanes. 1	Droits d'emmagasinage. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
....	....	16,756 69	....	....	....	16,756 69	16,756 69
....	....	33,409 37	....	....	....	33,409 37	33,409 37
....	....	70,298 04	....	....	....	70,298 04	70,298 04
....	....	20,085 02	....	....	....	20,085 02	20,085 02
....	....	24,643 48	....	....	....	24,643 48	24,643 48
....	2 60	3,700 21	....	....	....	3,700 21	3,697 61
....	....	1,728 04	....	....	....	1,728 04	1,728 04
....	....	30,259 19	....	....	....	30,259 19	30,259 19
10 00	....	1,880 12	....	....	....	1,880 12	1,890 12
....	0 07	19,951,815 25	....	3,022 77	721 73	19,955,559 75	19,955,559 68
....	4 22	9,125 27	....	....	....	9,125 27	9,121 05
....	....	1,261 28	....	....	....	1,261 28	1,261 28
....	....	1,759,373 39	....	304 05	139 74	1,759,817 18	1,759,817 18
10 00	....	7,242 41	....	....	....	7,242 41	7,252 41
....	....	7,963 65	....	....	....	7,963 65	7,963 65
....	0 10	60,233 38	....	....	....	60,233 38	60,233 28
0 08	....	223,490 83	....	....	....	223,490 83	223,490 91
1,577 56	....	320,904 97	....	....	....	320,904 97	322,482 53
....	....	51,373 17	....	....	....	51,373 17	51,373 17
....	0 04	361,370 13	....	....	....	361,370 13	361,370 09
....	....	90,307 77	....	....	....	90,307 77	90,307 77
1,597 64	7 03	23,047,221 66	....	3,326 82	861 47	23,051,409 95	23,053,000 56

PROVINCE DU

....	....	19,143 88	....	....	....	19,143 88	19,201 03
57 15	....	15,001 22	....	....	....	15,001 22	15,001 22
....	....	15,430 35	....	....	....	15,430 35	15,430 35
....	....	1,290 86	....	....	....	1,290 86	1,290 86
....	....	56,728 24	....	....	....	56,728 24	56,728 24
....	....	18,512 85	....	....	5 63	18,518 48	18,518 48
....	0 53	86,198 51	....	....	....	86,198 51	86,197 98
....	25 03	11,539 14	....	....	....	11,539 14	11,514 11
0 10	....	9,570 36	....	....	....	9,570 36	9,570 46
....	....	1,452,234 57	....	....	6 23	1,452,240 80	1,452,240 80
....	....	55,672 09	....	....	....	55,672 09	55,672 09
....	....	14,781 02	....	....	....	14,781 02	14,781 02
56 42	....	85,933 49	....	....	....	85,933 49	85,989 91
113 67	25 56	1,842,036 58	....	....	11 86	1,842,048 44	1,842,136 53

terminée le 31 mars 1912, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Suite.*

QUÉBEC. Av.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Abercorn			16,756 69	16,756 69	3,527 59
Athelstan			33,409 37	33,409 37	5,364 91
Beebe Junction			70,298 04	70,298 04	10,192 31
Coaticook			20,085 02	20,085 02	9,611 96
Cookshire			24,643 48	24,643 48	5,334 27
Gaspé		2 60	3,700 21	3,697 61	1,385 15
Hemmingford			1,728 04	1,728 04	2,143 78
Hull			30,259 19	30,259 19	2,322 84
Mansonville	10 00		1,880 12	1,890 12	6,400 57
Montréal		0 05	19,955,559 73	19,955,559 68	336,851 87
Paspébiac		4 22	9,125 27	9,121 05	2,366 12
Percé			1,261 28	1,261 28	1,385 65
Québec			1,759,817 18	1,759,817 18	81,437 15
Rimouski	10 00		7,242 41	7,252 41	1,788 00
Saint-Armand			7,963 65	7,963 65	4,017 13
Saint-Hyacinthe		0 10	60,233 38	60,233 28	4,032 13
Saint-Jean	0 08		223,490 83	223,490 91	17,115 59
Sherbrooke	1,577 56		320,904 97	322,482 53	12,825 51
Sorel			51,373 17	51,373 17	2,004 05
Trois-Rivières		4 04	361,374 13	361,370 09	7,565 73
Valleyfield			90,307 77	90,307 77	2,955 76
	1,597 64	11 01	23,051,413 93	23,053,000 56	520,628 07

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
Bathurst	57 15		19,143 88	19,201 03	3,834 20
Campbellton			15,001 22	15,001 22	1,904 75
Chatham			15,430 35	15,430 35	5,523 94
Dalhousie			1,290 86	1,290 86	1,965 00
Frédéricton			56,728 24	56,728 24	4,197 15
McAdam-Junction			18,518 48	18,518 48	10,272 15
Moncton		0 53	86,198 51	86,197 98	7,526 07
Newcastle		25 03	11,539 14	11,514 11	2,152 55
Saint-André	0 10		9,570 36	9,570 46	5,387 37
Saint-Jean			1,452,240 80	1,452,240 80	65,930 10
Saint-Stephen			55,672 09	55,672 09	11,305 15
Sackville			14,781 02	14,781 02	2,192 30
Woodstock	56 42		85,933 49	85,989 91	15,554 65
	113 67	25 56	1,842,048 44	1,842,136 55	137,745 38

N° 1 —ETAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT.

PROVINCE DE LA

Balance au crédit le 1er avril 1911.	Balance à l'avoir le 1er avril 1911.	Droits de douanes.	Droits d'entrepôts de douanes. 1	Droits d'emmagasinage. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
		100,324 50				100,324 50	
0 48		6,956 17				6,956 17	
		5,893 97				5,893 97	
0 25		305 30				305 30	
	0 30	2,303 59				2,303 59	
		1,079 25				1,079 25	
		7,138 87				7,138 87	
		3,061 11				3,061 11	
	0 10	11,083 41				11,083 41	
		46,544 18			39 79	46,583 97	
	0 02	2,117,107 99				2,117,107 99	
1 00		22,868 27				22,868 27	
		5,031 89				5,031 89	
	0 92	1,431 81				1,431 81	
	5 33	11,620 47				11,620 47	
		6,193 79				6,193 79	
		135,609 03				135,609 03	
		109,032 53				109,032 53	
	71 40	378 67				378 67	
		11,196 37				11,196 37	
		1,440 20				1,440 20	
		4,174 21				4,174 21	
0 47		1,513 19				1,513 19	
		309,055 79			19 01	309,074 80	
417 40		80,084 23				80,084 23	
		2,379 06				2,379 06	
		8,404 53				8,404 53	
	2 05	62,450 80				62,450 80	
419 60	80 12	3,074,663 18			58 80	3,074,721 98	

PROVINCE DU

		373,743 84				373,743 84	373,743 84
		73,346 64				73,346 64	73,346 64
		47,371 99				47,371 99	47,371 99
		231,832 53				231,832 53	231,832 53
	0 10	8,055,548 85		1,362 73	1,015 85	8,057,927 43	8,057,927 33
	0 10	8,781,843 85		1,362 73	1,015 85	8,784,222 43	8,784,222 33

PROVINCE DE LA

		86,956 56				86,956 56	86,956 56
		71,087 74				71,087 74	71,087 74
		38,091 29				38,091 29	38,091 29
		82,768 03				82,768 03	82,768 03
		137,638 47				137,638 47	137,638 47
		141,618 23				141,618 23	141,618 23
0 17		489,381 56			39 47	489,421 03	489,421 20
		111,936 38				111,936 38	111,936 38
59 78		208,343 37				208,343 37	208,403 15
		38,789 86				38,789 86	38,789 86
		7,221,323 30			358 86	7,221,682 16	7,221,682 16
		1,984,893 77		311 45		1,985,205 22	1,985,205 22
59 95		10,612,828 56		311 45	398 33	10,613,538 34	10,613,598 29

terminée le 31 mars 1912, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Suite.*

NOUVELLE-ECOSSE. Av.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Amherst			100,324 50	100,324 50	7,555 09
Annapolis Royal	0 48		6,956 17	6,956 65	3,696 28
Antigonish			5,893 97	5,893 97	1,690 94
Arichat	0 25		305 30	305 55	3,557 29
Baddeck		0 30	2,303 59	2,303 29	3,040 53
Barrington			1,079 25	1,079 25	2,053 52
Bridgewater			7,138 87	7,138 87	1,454 13
Canso			3,061 11	3,061 11	4,957 07
Digby		0 10	11,083 41	11,083 31	3,707 00
Glace Bay			46,583 97	46,583 97	2,115 50
Halifax		0 02	2,117,107 99	2,117,107 97	82,346 43
Kentville	1 00		22,868 27	22,869 27	4,517 34
Liverpool			5,031 89	5,031 89	2,271 39
Lockeport		0 92	1,431 81	1,430 89	790 00
Lunenburg		5 33	11,620 47	11,615 14	5,040 32
Middleton			6,193 79	6,193 79	1,858 06
New-Glasgow			135,609 03	135,609 03	4,037 43
Sydney-Nord			109,032 53	109,032 53	8,277 37
Parrsboro		71 40	378 67	307 27	2,000 72
Pictou			11,196 37	11,196 37	4,912 66
Port-Hawkesbury			1,440 20	1,440 20	3,206 25
Port-Hood			4,174 21	4,174 21	2,398 10
Shelburne	0 47		1,513 19	1,513 66	1,724 52
Sydney			309,074 80	309,074 80	8,964 91
Truro	417 40		80,084 23	80,501 63	5,412 74
Weymouth			2,379 06	2,379 06	2,952 80
Windsor			8,404 53	8,404 53	3,162 26
Yarmouth		2 05	62,450 80	62,448 75	10,523 53
	419 60	80 12	3,074,721 98	3,075,061 46	188,224 18

MANITOBA.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
Brandon			373,743 84	373,743 84	16,027 82
Emerson			73,346 64	73,346 64	10,767 73
Gretna			47,371 99	47,371 99	5,356 41
Portage-la-Prairie			231,832 53	231,832 53	7,676 20
Winnipeg		0 10	8,057,927 43	8,057,927 33	129,128 41
		0 10	8,784,222 43	8,784,222 33	168,956 57

COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
Cranbrook			86,956 56	86,956 56	7,466 92
Fernie			71,087 74	71,087 74	6,848 40
Grand-Forks			38,091 29	38,091 29	7,363 42
Greenwood			82,768 03	82,768 03	10,134 85
Nanaïmo			137,638 47	137,638 47	10,454 15
Nelson			141,618 23	141,618 23	6,924 27
New-Westminster	0 17		489,421 03	489,421 20	22,991 62
Prince-Rupert			111,936 38	111,936 38	13,452 16
Revelstoke	59 78		208,343 37	208,403 15	12,537 19
Rossland			38,789 86	38,789 86	6,717 69
Vancouver			7,221,682 16	7,221,682 16	107,089 05
Victoria			1,985,205 22	1,985,205 22	45,330 88
	59 95		10,613,538 34	10,613,598 29	257,310 60

N° 1—Etat du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

Dt. PROVINCE DE L'ILE-

Balance au débit le 1er avril 1911.	Balance à l'avoir le 1er avril 1911.	Droits de douanes.	Droits d'entrepôts de douanes. 1	Droits d'emmagasinage. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
		109,149 65		84 79		109,234 44	109,234 44
		21,454 78				21,454 78	21,454 78
		130,604 43		84 79		130,689 22	130,689 22
							PROVINCE
21 31		1,832,691 22			370 77	1,833,061 99	1,833,083 30
		846,050 30				846,050 30	846,050 30
1 00		458,715 34				458,715 34	458,716 34
22 31		3,137,456 86			370 77	3,137,827 63	3,137,849 94
							PROVINCE DE
		530,490 61				530,490 61	530,490 61
		301,474 88				301,474 88	301,474 88
		843,225 95				843,225 95	843,225 95
		776,861 00				776,861 00	776,861 00
		2,452,052 44				2,452,052 44	2,452,052 44
							TERRITOIRE
		138,577 40				138,577 40	138,577 40
		24,761 02				24,761 02	24,761 02
		163,338 42				163,338 42	163,338 42
		27,500 56				27,500 56	27,500 56
		179 10				179 10	179 10

terminée le 31 mars 1912, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Suite.*

DU-PRINCE-EDOUARD. Av.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Charlottetown	....	....	109,234 44	109,234 44	17,004 51
Summerside	....	....	21,454 78	21,454 78	4,329 30
	....	....	130,689 22	130,689 22	21,333 81

D'ALBERTA.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
Calgary	21 31	....	1,833,061 99	1,833,083 30	34,179 09
Edmonton	....	....	846,050 30	846,050 30	17,653 13
Lethbridge	20,390 82	....	438,325 52	458,716 34	15,501 23
	20,412 13	....	3,117,437,81	3,137,849 94	67,333 45

SASKATCHEWAN.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
Moosejaw	....	....	530,490 61	530,490 61	10,049 96
North-Portal	....	....	301,474 88	301,474 88	10,172 52
Régina	....	....	843,225 95	843,225 95	9,757 98
Saskatoon	....	....	776,861 00	776,861 00	16,284 43
	....	....	2,452,052 44	2,452,052 44	50,264 89

DU YUKON.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
Dawson	....	....	138,577 40	138,577 40	15,361 85
White-Horse	....	....	24,761 02	24,761 02	15,922 96
	....	....	163,338 42	163,338 42	31,284 81
Colis postaux anglais	....	....	27,500 56	27,500 56	....
Territoires du Nord-Est	....	....	179 10	179 10	0 15

ETAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. RÉCAPITU

Balance au débit le 1er avril 1911.	Balance à l'avoir le 1er avril 1911.	Droits de douanes.	Droits d'entre-pôts de douanes. 1	Droits d'emmaga-sinage. 2	Divers. 3	Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3.	Total.
$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
24,713 83	63 42	34,326,700 76	....	4,749 46	249 29	34,331,699 51	34,356,349 92
1,597 64	7 03	23,047,221 66	....	3,326 82	861 47	23,051,409 95	23,053,000 56
113 67	25 56	1,842,036 58	....	....	11 86	1,842,048 44	1,842,136 55
419 60	80 12	3,074,663 18	....	....	58 80	3,074,721 98	3,075,061 46
....	0 10	8,781,843 85	....	1,362 73	1,015 85	8,784,222 43	8,784,222 33
59 95	....	10,612,828 56	....	311 45	398 33	10,613,538 34	10,613,598 29
....	....	130,604 43	....	84 79	....	130,689 22	130,689 22
22 31	....	3,137,456 86	....	....	370 77	3,137,827 63	3,137,849 94
....	....	2,452,052 44	....	....	....	2,452,052 44	2,452,052 44
....	....	163,338 42	....	....	....	163,338 42	163,338 42
....	....	27,500 56	....	....	....	27,500 56	27,500 56
....	....	179 10	....	....	....	179 10	179 10
26,927 00	176 23	87,596,426 40	....	9,835 25	2,966 37	87,609,228 02	87,635,978 79
....	....	....	....	....	....	2,536,970 32	2,536,970 32
26,927 00	176 23	87,596,426 40	....	9,835 25	2,966 37	85,072,257 70	85,099,008 47

terminée le 31 mars 1912, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Suite.*

LATION. Av.

Ports.	Balance au débit le 31 mars 1912.	Balance à l'avoir le 31 mars 1912.	Total déposé au crédit du receveur général.	Totaux.	Mémoire des frais de perception.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	24,713 83	63 74	34,331,699 83	34,356,349 92	727,853 11
Québec	1,597 64	11 01	23,051,413 93	23,053,000 56	520,628 07
Nouveau-Brunswick	113 67	25 56	1,842,048 44	1,842,136 55	137,745 38
Nouvelle-Ecosse	419 60	80 12	3,074,721 98	3,075,061 46	188,224 18
Manitoba	....	0 10	8,784,222 43	8,784,222 33	168,956 57
Colombie-Britannique	59 95	....	10,613,538 34	10,613,598 29	257,310 60
Ile-du-Prince-Edouard	....	....	130,689 22	130,689 22	21,333 81
Alberta	20,412 13	....	3,117,437 81	3,137,849 94	67,333 45
Saskatchewan	....	....	2,452,052 44	2,452,052 44	50,264 89
Yukon	....	....	163,338 42	163,338 42	31,284 81
Colis postaux anglais	....	....	27,500 56	27,500 56	....
Territoires du Nord-Est	....	....	179 10	179 10	0 15
Totaux	47,316 82	180 53	87,588,842 50	87,635,978 79	2,170,935 02
Inspection, bureau des douanes et service préventif	....	....	....	....	145,020 08
Divers	....	....	....	....	96,150 58
Laboratoire des douanes	....	....	....	....	1,604 24
Croiseurs, revenus	....	....	....	....	26,387 30
Service préventif secret	....	....	....	....	3,749 01
Moins—Remis—					
Droits.......... $1,233,337.05	....	....	....	....	....
Retenues.......1,303,633.27	....	....	2,536,970 32	2,536,970 32	....
Grands totaux	47,316 82	180 53	85,051,872 18	85,099,008 47	2,443,846 23

N° 2.

ÉTAT des amendes et confiscations, y compris les saisies, pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.

		$ c.	$ c.
Douanes		219,988 13	
Moins payé aux employés et aux dénonciateurs		126,754 16	
			93,233 97
Revenu de l'Intérieur—			
Accise	$2,319 74		
Moins remises	2,168 88		
		150 86	
Poids et mesures		20 00	
			170 86
Ministère de l'Agriculture—			
Loi des maladies contagieuses		213 00	
Refusant des renseignements à l'énumérateur du recensement		32 50	
Fruit		24 94	
Inspection et ventes		241 20	
Falsification du lait		100 00	
			611 64
Ministère de la Marine et des Pêcheries			
Loi des pêcheries		100 00	
Loi de la marine		240 00	
Vente de la goélette américaine "Edric"		12,680 18	
Amendes des pilotes		50 00	
			13,070 18
Postes			226 00
Ministère des finances.—Excès de circulation			9,500 00
Commerce—Confiscation de la ficelle d'engerbage			604 50
Intérieur—			
Loi d'immigration		10,119 48	
Amendes, Territoires du Nord-Ouest		341 00	
			10,460 48
Gendarmerie à cheval—			
Dawson		165 00	
White-Horse		60 00	
			225 00
Justice—			
Vente de boissons dans le voisinage des travaux publics		806 75	
Magistrat stipendiaire "Le Pass"		455 00	
Commissaire fédéral de la police, Port-Arthur		35 00	
Juge de paix "Cochrane"		103 00	
" " "Dawson"		1,614 00	
Magistrat de police à White-Horse		423 50	
" " Dawson		874 00	
			4,311 25
			$132,413 88
Moins—Ministère du Travail.—"Loi du travail des aubains",(débit)			25 00
			$132,388 88

ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

Ports.	Montant déposé au crédit du receveur général durant l'année.	Parts des officiers et dénonciateurs, et dépenses payées par chèques départementaux.
Ontario.	$ c.	$ c.
Bridgeburg	1,964 28	1,038 50
Chatham	43 35	15 91
Galt	120 74	48 34
Gananoque	....	6 75
Hamilton	344 49	264 33
Kingston	543 30	388 84
London	....	26 78
Morrisburg	31 40	10 54
Chutes Niagara	1,951 58	922 39
Ottawa	36 80	18 86
Port-Arthur	255 00	197 47
Prescott	93 40	5 50
Sainte-Catherine	27 00	8 10
Sarnia	107 24	317 79
Saut-Sainte-Marie	569 44	479 85
Toronto	21,845 56	11,117 83
Welland	158 75	111 13
Toronto-Ouest	391 20	....
Windsor	4,723 12	4,285 58
Ontario, total	33,206 65	19,264 49
Québec.		
Abercorn	573 75	29 70
Jonction-Beebe	193 10	928 51
Hemmingford	760 00	317 49
Masonville	26 00	....
Montréal	28,718 54	14,051 00
Québec	184 26	51 75
Rimouski	50 00	50 00
Sherbrooke	55 00	26 10
Québec, total	30,560 65	15,454 55
Nouveau-Brunswick.		
Jonction McAdam	219 62	4 97
Saint-Jean	2,039 40	1,994 51
St. Stephen	197 00	107,74
Woodstock	1,207 45	943,57
Nouveau-Brunswick, total	3,663 47	3,050 79
Nouvelle-Ecosse.		
Lunenburg	17 01	400 00
Sydney-nord	225 00	217 72
Pictou	100 00	....
Yarmouth	50 00	30 00
Nouvelle-Ecosse, total	392 01	647 72
Manitoba.		
Brandon	1,490 50	76 12
Emerson	6,339 87	1,029 33
Winnipeg	19,078 09	14,984 06
Manitoba, total	26,908 46	16,089 51

ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Fin.*

Ports.	Montant déposé au crédit du receveur général durant l'année.	Parts des officiers et dénonciateurs, et dépenses payées par chèques départementaux.
	$ c.	$ c.
Colombie-Britannique.		
Fernie	....	91 86
Grand-Forks	59 60	137 57
Greenwood	46 95	....
Nanaïmo	532 93	848 30
Nelson	10 00	97 45
New-Westminster	5,997 34	1,040 25
Prince-Rupert	13 34	13 34
Revelstoke	671 85	257 54
Vancouver	2,417 48	2,347 59
Victoria	3,290 42	2,410 30
Colombie-Britannique, total	13,039 91	7,244 20
Alberta.		
Calgary	11,357 83	9,625 71
Edmonton	568 25	....
Lethbridge	4,274 41	4,828 56
Alberta, total	16,200 49	14,454 27
Saskatchewan.		
Moosejaw	3,532 00	1,032 20
North-Portal	10,700 90	6,621 50
Régina	1,750 85	665 71
Saskatoon	697 00	42 00
Saskatchewan, total	16,680 75	8,361 41
Service douanier	41,679 09	11,004 11
Division spéciale	37,656 65	12,917 05
Saisies en général	....	18,266 06

RÉCAPITULATION.

	$ c.	$ c.
Ontario	33,206 65	19,264 49
Québec	30,560 65	15,454 55
Nouveau-Brunswick	3,663 47	3,050 79
Nouvelle-Ecosse	392 01	647 72
Manitoba	26,908 46	16,089 51
Colombie-Britannique	13,039 91	7,244 20
Alberta	16,200 49	14,454 27
Saskatchewan	16,680 75	8,361 41
Service douanier	41,679 09	11,004 11
Division spéciale	37,656 65	12,917 05
Saisies en général	....	18,266 06
Grand total	219,988 13	126,754 16

N° 3.

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE.

De quelle source.	Période.	Taux de l'achat.	Montant sterling acheté. £	s.	d.	Montant de l'escompte. $	c.	Total. $	c.
Escompte sur le change sterling envoyé en Angleterre......	Câble...	4·86041	400,000	0	0	2,500	00		
	" ...	4·86180	50,000	0	0	243	05		
	" ...	4·86250	300,000	0	0	1,250	00		
	" ...	4·86350	50,000	0	0	158	33		
	" ...	4·86375	50,000	0	0	145	83		
	" ...	4 86380	100,000	0	0	286	67		
	" ...	4·86388	150,000	0	0	416	68		
	" ...	4·86458	100,000	0	0	208	34		
	" ...	4·86527	150,000	0	0	208	33		
	" ...	4·86550	100,000	0	0	116	67		
								5,533	90
	A dem.	4·85694	30,000	0	0	291	66		
	"	4·85820	100,000	0	0	846	67		
	"	4·85830	100,000	0	0	836	67		
	"	4·85833	200,000	0	0	1,666	66		
	"	4·85870	100,000	0	0	796	66		
	"	4·86388	20,000	0	0	55	55		
	"	4·86520	100,000	0	0	146	67		
	"	4·86527	360,000	0	0	500	02		
	"	4·86570	100,000	0	0	96	66		
								5,237	22
	60 jours.	4·82777	200,000	0	0	7,777	77		
	"	4·82916	200,000	0	0	7,500	01		
	"	4·83000	100,000	0	0	3,666	67		
	"	4·83050	100,000	0	0	3,616	66		
	"	4·83125	300,000	0	0	10,625	00		
	"	4·83295	100,000	0	0	3,371	67		
	"	4·83333	100,000	0	0	3,333	34		
	"	4·83402	300,000	0	0	9,791	69		
	"	4·83472	150,000	0	0	4,791	66		
	"	4·83541	100,000	0	0	3,125	00		
	....	4·83680	30,000	0	0	895	84		
	....	4·83750	505,000	0	0	14,729	17		
	....	4·83795	100,000	0	0	2,871	67		
	....	4 83800	50,000	0	0	1,433	33		
	....	4 83888	200,000	0	0	5,555	56		
	....	4·83958	100,000	0	0	2,708	33		
	....	4·84027	60,000	0	0	1,583	31		
	....	4·84166	100,000	0	0	2,500	01		
	....	4·84236	300,000	0	0	7,291	67		
	....	4·84300	100,000	0	0	2,366	67		
	....	4·84305	200,000	0	0	4,722	22		
	....	4·84444	290,000	0	0	6,444	46		
			6,245,000	0	0				
								110,701	71
								121,472	83
Escompte des actions achetées pour fonds d'amortissement.....................	$90\frac{1}{4}$	....	18,526	2	8	8,790	66		
	$91\frac{1}{8}$	.. ..	9,301	5	8	4,017	60		
	$91\frac{5}{16}$	....	9,282	14	8	3,924	66		
	92	....	17,735	1	4	6,904	87		
	99	....	1,824	10	7	88	80		
	$99\frac{1}{4}$	....	5,200	0	0	1,898	00		
	$99\frac{1}{2}$	....	869	11	1	21	15		
	$99\frac{5}{8}$	....	9,736	12	11	177	69		
	$99\frac{3}{4}$	....	35,523	11	10	432	20		
	$99\frac{7}{8}$	....	3,000	0	0	18	25		
			157,799	10	9				
								26,273	88
								147,746	71

Nº 4.

INTÉRÊT SUR PLACEMENTS.

De quelle source et nature du placement.	Période.	A quelle date payée.	Taux de l'intérêt.	Montant placé.	Intérêt réalisé. Sterling.	Intérêt réalisé. Cours canadien.
FONDS D'AMORTISSEMENT.			p. c.	£ s. d.	£ s. d.	$ c.
Emprunt de 1875-8.						
Valeurs canadiennes..........	1 an..	1er jan. 1912..	3	1,090,759 19 2	32,722 16 0	159,250 94
"	½ "	1er " 1912..	3	27,036 17 0	405 11 0	1,973 68
					33,128 7 0	161,224 62
Emprunt de 1884.						
Valeurs canadiennes.... ...	½ an..	1er mai 1911..	4	37,876 3 5	757 10 6	3,686 62
"	1 "	1er nov. 1911..	3¾	46,265 14 7	1,734 19 4	8,443 50
"	1 "	1er déc. 1911..	3½	669,193 18 5	23,421 15 10	113,986 04
"	½ "	1er " 1911..	3½	24,018 10 1	420 6 5	2,045 57
"	1 "	1er jan. 1912..	3	56,453 0 8	1,693 11 10	8,242 14
"	1 "	1er " 1912..	3½	155,526 1 3	5,443 8 2	26,491 24
"	½ "	1er " 1912..	3½	25,451 9 9	270 8 1	1,315 98
"	1 "	1er avril 1912.	2½	105,203 15 3	2,630 1 10	12,799 78
"	1 "	1er " 1912..	4	24,800 0 0	992 0 0	4,827 73
					37,364 2 0	181,838 60
Emprunt de 1930-50.						
Valeurs canadiennes........	1 an..	1er jan. 1912 .	3½	143,224 0 1	5,012 16 10	24,395 80
"	½ "	1er " 1912..	3½	60,149 4 2	1,052 12 3	5,122 73
					6,065 9 1	29,518 53
Total, fonds d'amortissement.	....	....	....	....	....	372,581 75
Commissaires du havre de Montréal.				$ c.	$ c.	
Débentures	½ an..	30 juin 1911...	3½	3,225,000 00	56,437 50	
"	½ "	30 " 1911...	3	9,195,000 00	137,925 00	
"	119 j.	30 " 1911...	3½	40,000 00	456 44	
"	77 j.	30 " 1911...	3½	350,000 00	2,584 26	
"	½ an..	31 déc. 1911...	3½	3,615,000 00	63,262 50	
"	½ "	31 " 1911...	3	9,195,000 00	137,925 00	
"	172 j.	31 " 1911...	3½	450,000 00	7,421 92	
"	130 j.	31 " 1911...	3½	475,000 00	5,921 23	
"	85 j.	31 " 1911...	3½	325,000 00	2,648 97	
"	27 j.	31 " 1911...	3½	450,000 00	1,165 07	
"	4 j.	31 " 1911...	3½	225,000 00	86 30	
						415,834 19
Pont de Saint-Jean et prolongement du chemin de fer.						
Avances..............	1 an..	30 juin 1911...	4	433,900 00	....	17,356 00
Grand-Tronc de chemin de fer.				£ s. d.		
Obligations privilégiées.......	½ an..	31 déc. 1911..	....	25,015 0 0	....	1,826 09
Ch. de fer Grand-Tronc-Pac.				$ cts.		
Intérêt....................	1 an..	31 mars 1912..	4	10,000,000 00	....	400,000 00

N° 4.—INTÉRÊT SUR PLACEMENTS—*Fin.*

De quelle source et nature du placement.	Période.	A quelle date payée.	Taux de l'intérêt.	Montant placé.	Intérêt réalisé.	
					Sterling.	Cours canadien.
			p. c.	$ c.	$ c.	$ c.
Province de Québec.						
Intérêt sur la dette	1 an	31 déc. 1911	4	1,473,609 63		58,944 38
Cie de ch. de fer à barrières de Montréal.						
Remises de dr. à être appliquées sur arréages de l'intérêt					8,354 83	
Intérêt sur compte					6,825 00	
						15,179 83
						1,281,722 24
MOINS—Allocation spéciale d'intérêt à Chas. de Saxe et John C. Woolf					164 56	
MOINS—Allocation spéciale d'intérêt à Wm. Diggles					240 27	404 83
						1,281,317 41

N° 5.

ETAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général pour l'exercise terminée le 31 mars 1912.

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Secrétariat d'Etat—		
Droits		199,951 45
Département des Impressions et de la papeterie—		
Vente de publications	12,317 60	
Vente de papier de rebut	1,929 80	
Profits—bureau de la papeterie	7,138 19	
		21,385 59
Ministère de l'Agriculture—		
Inspection du bétail	21,662 92	
Ventes—Stations agronomiques	21,065 09	
Vente de la salle de maturations, Saint-Hyacinthe	490 00	
" " " et contenu, Brockville	1,099 38	
" de beurre, crêmeries de l'Alberta	42 56	
" de tabac	5,010 65	
" de maïs pour semences aux fermes expérim. par la div. du tabac	37 50	
" de pommes	655 13	
" de grain sur pied	143 50	
" de houille au ministère de la marine et des pêcheries	38 91	
" de vieux bois de charpente, Cowansville	26 43	
" du steamer "*Challenger*"	6,200 00	
Remboursement pour cheval abattu	100 00	
" année précédentes—Dépenses de la Comm. de Conserv.	101 98	
" " " Fermes expérimentales	273 22	
" " " Santé des animaux	173 35	
" " " Grains de semence	31 59	
" " " Viande et conserves	185 75	
" " " Laiterie	50 00	
" " " Archives	61 18	
" " " Quarantaine	2 25	
" " " Loi de la marque de l'or et de l'arg.	60	
		57,451 99
Ministère des Finances—		
Vente de la publications	40	
Acquit de conscience	2 00	
Salaires payés en moins	2 93	
Chèques impayés	827 99	
Excès de circulation des banques	46,446 66	
Profits du monnayage d'argent	774,765 77	
" " de cuivre	51,076 62	
Frais monnayage d'or, raffinage, etc	3,884 59	
" " d'argent, raffinage, etc	73 21	
" essais	12 00	
" polir rouleaux	9 50	
Commission sur ventes de lingots d'or	32 53	
Vente de monnaies spécimens envoyées à Paris	1 82	
Vente de copeaux de métal	168 94	
Loyer de vitrines, exposition centrale du Canada	5 00	
Remboursement des années précédentes—Frais de voyages	4 87	
" " " Dépense casuelle du gouv. civil	8 65	
" " " Dépense de la com. de conser.	43 23	
Divers recettes de la Monnaie royale	42 43	
	877,409 14	
MOINS—Perte sur le monnoyage de l'or	251 45	
		877,157 69
A reporter		1,155,946 72

N° 5.—ETAT du revenu casuel payé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Report		1,155,946 72
Ministère des Travaux publics—		
Vente de boîtes de bureau de poste à divers endroits	142 15	
〃 de vieux tuyaux, bureau de poste d'Orangeville	9 00	
〃 de vieux pieux, Brockville	5 00	
〃 d'un vieux bâtiment, Revelstoke	500 00	
〃 d'un vieux chantier, rivière Fraser	10 00	
〃 d'un vieux poêle, New-Westminster	5 00	
〃 d'un vieux bâtiment d'immigration—Dauphin	1,000 00	
〃 de vieux tubes de chaudières, Douane de Saint-Jean	4 35	
〃 de vieux tuyaux, édifices publics de Berlin	5 33	
〃 de vieille machinerie et coque, drague "New-Westminster"	1,420 00	
〃 de vieux matériaux, quai, Saint-Georges, N.-B.	25 40	
〃 d'un cheval, service télégraphique de l'Etat	100 00	
〃 de ciment, Chatham et Cap Bald	57 37	
〃 de vieux bois de construction, à différents endroits	155 90	
〃 de houille, à différents endroits	224 78	
〃 〃 à Chicoutimi	12,033 47	
〃 du foin des terrains en face des édifices du park Richibouctou	5 00	
〃 de foin, Craven-Dam	220 16	
〃 de chaines, drague "New-Dominion"	22 04	
〃 appareil de chauffage—Vancouver	150 00	
〃 de meubles—Rideau Hall	516 62	
〃 〃 Edifices d'Ottawa	635 59	
〃 de ferraille à la fonderie de Régina	32 00	
〃 de garnitures, bureau de poste de Windsor	10 00	
〃 de piles créosotées au chemin de fer l'Ile-du-Prince-Edouard	189 00	
〃 d'une paire de roues de charrette, port de Québec	10 00	
〃 de vieux matériaux, Salle d'armes de Chatham	30 11	
〃 de vieux barils, provinces maritimes	5 10	
〃 d'un attelage de chiens, ligne télég. du débarcadère d'Arthabaska	100 00	
〃 de sacs à ciment	171 87	
〃 peinture bleue	0 20	
〃 diverses provisions	36 00	
〃 lot à New-Westminster, 1er versement	3,333 33	
〃 réserve de l'Etat, chutes des Chats	1,471 00	
Remb. des années précédentes—Edifices publics en général	18 52	
〃 〃 Ports et jetées en général, Québec	118 00	
〃 〃 〃 〃 Ontario	19 60	
〃 〃 Entretien des édifices du Yukon	15 00	
〃 〃 〃 du télégraphe 〃	25 00	
〃 〃 Colombie-Britannique	1 90	
〃 〃 Rideau Hall	3 15	
〃 〃 Edifice d'immigration de Lethbridge	12 00	
〃 〃 Bureau de poste de Montréal	205 04	
〃 〃 Eclairage, édifice fédéral	100 00	
〃 〃 Aqueducs, de Saint-Jean	15 00	
〃 〃 Câble télégraphique, Ile aux Perdrix	467 50	
〃 〃 Ligne télégraphique de la rive Nord	16 32	
〃 〃 Estacades de la Saskatchewan-Nord	190 00	
〃 Réfections, Ontario	1 35	
〃 〃 Pavage de la promenade	0 45	
〃 〃 Arpentages	400 00	
〃 〃 Ingénieurs, appointem. du personnel	546 61	
〃 〃 à compte du dragage	31 55	
〃 〃 à compte du nouv. outillage de dragage	50 00	
〃 〃 Com. p'rt Montréal, b. à v. International	8,862 59	
〃 〃 De E. Dussault	6,194 47	
〃 〃 bal. d'app. du cap. D. McLean, déc. 1910	28 61	
Drapeau perdu, Yarmouth	6 00	
Remplage par la drague "King Edward" à Westminster-Sud	4,152 75	
Dommages au quai de Port-Stanley	168 27	
〃 aux bassins de Port-Burwell		
Différence entre le prix du poêle fourni et celui du poêle commandé.	454 39	
quarantaine de Prince-Rupert	61 25	
Foin coupé du terrain de l'Etat, lac de la dernière Montagne	190 20	
A reporter	44,991 29	1,155,946 72

N° 5.—ETAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Report	44,991 29	1,155,946 72
Ministère des Travaux publics—*Suite.*		
Louage d'un chaland à Golden	48 00	
" " à la rivière Columbia	34 00	
" de scaphandrier, ports, N.-B.	5 00	
" d'une grue, ports de Québec	80 00	
Pose de câbles, ministère de la Marine et des Pêcheries	556 12	
Sacs de ciment retournés, Port-Morien	468 20	
Caisse d'azalias perdue en transit	12 50	
Des propriétaires du steamer "Venture" pour ancre prise	14 00	
Rabais sur billet non employé	7 35	
Pensions des voyageurs autres que les employés, steamer "Speedy"	16 00	
Remboursement du chèque pour les appoint. de feu René Perron	63 33	
" de l'excès de fret payé au Pacifique-Canadien	127 05	
Acquit de conscience	16 00	
Loyer de l'ancien bureau de poste, Victoria	6,739 00	
" de privilèges à Victoria Baulkhead	25 00	
" divers autres	26,553 76	
" dock, Kingston	10,000 00	
" de lots riverains, etc	37 00	
	89,793 60	
Moins—Remboursement, années précédentes—Bassins de radoub	2 84	
		89,790 76
Ministère de l'Intérieur—		
Honoraires d'enregistrement	1,174 66	
Remb. des années précédentes—Immigration	1,164 07	
" " Délimitation de la frontière	422 60	
" " Parcs fédéraux	3 00	
" " Terres et parcs fédéraux	22 08	
" " Sylviculture	534 08	
" " Irrigation	1 94	
" " Crédit pour cartes	31 40	
" " Gouvernement civil, appointements	395 85	
" " Terres fédérales—Revenu	260 42	
" " " App. et dép. casuelles	442 63	
" " Aqueduc et égouts de Banff	12,474 46	
" " Enquête, sources de puissance hydraul.	158 01	
" " Relevé astronomique	161 00	
" " Chèques non empl. à compte des amél.	5,740 00	
" " Chèques non employés, frais de litige	1,684 96	
" " Grain de semence de 1911	27 30	
" " Secours à des Canadiens nécessiteux	14 60	
" " Frais *re* lunatiques, Yukon	161 50	
Vente d'un canot, Sylviculture	6 00	
" d'un boghei et harnais, terres fédérales	30 00	
" de chevaux, terres fédérales et parcs	449 75	
" de chevaux estropiés, terres fédérales	90 00	
" de chevaux et de harnais, agent du Grand-Tronc, Winnipeg	100 00	
" attirail de voyage, inspecteur de homestead Zuka	125 00	
" de vieux madriers, département de l'immigration, Winnipeg	7 55	
" de radiateurs, etc., bâtiments de l'immigration, Glasgow	24 27	
" d'un veau, Edmonton	20 00	
" de vieille paille et gerbes	77 00	
" de vieilles garnitures, Glasgow	13 02	
" d'un vieux poêle en d'un canot	25 00	
Remboursement, valeur et droits de douane sur articles en transit échangés, W. et L. E. Gurley	56 45	
" droits, A. G. Stuart	7 17	
" pour inspection d'orphelins ou enfants abandonnés	6,839 27	
" montant exigé pour repas, 1910-11	13 00	
Reçu des Travaux publics—Chauffage, bâtim. d'immigation d'Edmonton	101 96	
Propriété non reclamée, Yukon	497 35	
Permis de vente de liqueurs	461 00	33,818 35
A reporter		1,279,555 83

N° 5.—ETAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Report	....	1,279,555 83
Département des affaires des Sauvages.		
Remboursement années précédentes—Annuités	65 00	
" Crédit général	80 69	
" Crédit, Ontario et Québec	0 50	
" Crédit, Nouveau-Brunswick	28 00	
" Crédit, Colombie-Britannique	96 45	
" Crédit des écoles	76 03	
" Yukon	17 75	
" Frais de voyage C.-B. et N.-E.	138 65	
" Paiement excessif aux pensionnats	83 79	
" Salaire de J. O. Lewis	132 42	
" Dépense, agence de Bella Coola	0 05	
Ventes—Ecole d'Elkhorn	676 49	
Vente de bœuf, agence des Gens-du-Sang	40 16	
" " agence des Piégânes	10 38	
" de ciment, agence de Bella-Coola	9 00	
" " " de Carlton	25 27	
" d'un wagon " "	25 00	
" de séparateur, agence des Pieds-Noirs	375 00	
" de l'école du lac au Canards	300 00	
" de terres d'écoles, école de Saint-Paul	42 00	
" de paniers confectionnés par les Sauvages dans la C.-B. et N.-B.	254 30	
" de bois de construction et de clous, C.-B.	88 60	
" de canots à la Cie de la Baie-d'Hudson	40 00	
Remboursement à compte de la ficelle, agence des Pieds-Noirs	13 05	
" avance pour chevaux et wagons, agence de Carlton	627 25	
" " de grain de semence, Batteford	104 87	
" " " Qu'Appelle	108 80	
" " d'un cheval, Qu'Appelle	150 00	
" " à des anciens élèves, Lac-Croche	345 00	
" " " Carlton	350 21	
" " " Piégânes	57 54	
" " pour acheter fil métallique, lac aux Canards	123 50	
" " " bœufs, Edmonton	6 78	
" " " thé, lac aux Oignons	107 00	
" " pour fournitures à des anciens élèves, Carlton	147 06	
" " pour abandon de la réserve de Samson	5,818 66	
" " " " d'Ermereskaus	1,900 00	
" " " " de Keys	3,300 00	
" " " " de Muscowpting	5,300 46	
" " " " du lac du Cygne	7,086 55	
" " " " de Keeseekouse	4,900 00	
" " " de la rés. de la Mont.-du-Dauphin	260 00	
" " " de la réserve du Fort-George	1,775 00	
" paiement excessif, agence des Gens du Sang	5 18	
Changement—Mme Campbell rétablie dans le traité	25 00	
Travail fait—Agence des Pieds-Noirs	82 50	
Amende pour avoir acheté des chevaux des Sauvages	5 00	
Monnaie remboursée par erreur—Agence Pelly	5 00	
Loyer de la maison d'école—Kenora	45 00	
Du chemin de fer Grand-Tronc—Droit de passage, école de Battleford	113 25	
Loyer de le ferme de l'école d'industrie—Régina	500 00	
		35,868 19
Ministère des Douanes—		
Acquit de concience	194 14	
Chèques impayés	167 87	
Remboursement années précédentes—Appointements du gouv. civil	95 00	
Vente de vieux papiers	130 07	
" d'un vieux coffre-fort—Bridgeburg	5 00	
" de vieux meubles—Douanes de Charlottetown	37 56	
" d'un vieux bateaux et poêle—Charlottetown	11 50	
" de la vieille goëlette *Christine*	2,929 30	
Remboursement, sentence arbitrale *re* " Acte des Saisies "	12 50	
Loyer de boîte de poste remis—Campbellton	1 50	
Droits perçus sur timbres à tabac perdus par les importateurs	36 62	
		3,621 06
A reporter	....	1,319,045 08

N° 5.—ETAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Report		1,319,045 08
Ministère de la Justice—		
Vente de vieux matériaux—pénitencier de Kingston	69 25	
" " de Saint-Vincent-de-Paul	404 79	
" " de Dorchester	185 28	
" " du Manitoba	107 63	
" " de la Colombie-Britannique	33 60	
Vente d'un cheval. pénitencier du Manitoba	90 00	
Remboursement, années précédentes—Cour de l'Echiquier	662 95	
Argent laissé par des détenus évadés	330 00	
Honoraires des témoins non réclamés—Dawson	20 00	
Dépôts de poursuivants non réclamés dans la cour territoriale—Yukon	5,000 00	
Honoraires du shérif—Dawson	551 26	
Ministère de la Milice et de la Défense—		7,454 76
Rembour. des années précédentes—Solde et allocation	145 60	
" " Exercices annuels	6 40	
" " Transport	73 50	
" " Habillement	3 00	
" " Service d'ingénieur	685 87	
" " Frais suppl. sur bagage	10 22	
" " Exigé de trop de J. B. Cochlin Cie.	10 00	
" " Lieutenant Ewing	12 00	
" " Dem. exc. sur mat. d. les fab. de l'art.	973 90	
" " Entretien des propriétés militaires	7 87	
" " Allocation, force permanente	1 00	
	1,929 36	
MOINS—J. W. Miller, balance de la solde Rodesia, 1903-04	14 60	
		1,914 76
Ministère des Chemins de fer et Canaux—		
Vente de ferrailles, cuivre, etc., à divers endroits	689 62	
" de vieux matériaux—Port de Québec	70 50	
" " " Canal Cornwall	212 90	
" de pierre—Canal Lachine	603 02	
" d'une vieille chaudière de locomotive, grues, etc., canal Lachine	345 00	
" d'une vieille échelle—Canal Cornwall	7 63	
" d'une vieille barge—Canal Chambly	10 00	
" d'une vieille baignoire—Canal du Saut-Sainte-Marie	4 00	
" de l'abri des outils—Canal Welland	8 00	
" de vieux bois de construction—Canal du Saut-Sainte-Marie	39 30	
" " " Canal de Cornwall	168 00	
" de barils d'huile vides	62 20	
" de sacs vides	1,041 10	
" d'un vieil abri d'embarcations	5 00	
" de ciment—Canal-des-Galops	56 00	
Remboursement, années précédentes—Tracé et inspection des ch. de fer.	9 30	
Subventions aux chemins de fer	81,934 26	
Reçu pour steamer *Bella Ritchie* abandonné—Canal Rideau	100 00	
Usage de pompe Chambly	10 00	
Pour dommages causés au canal du Saut-Sainte-Marie par le steamer *Perry G. Walker*	38,000 00	
Acquit de conscience	1 40	
Louage du chaland *Parry Sound*	25 10	
" " *Sault-Ste-Marie*	10 00	
" de la drague *Chambly Canal*	10 00	
		123,422 33
Ministère de la Marine et des Pêcheries—		
Examen des capitaines et seconds	3,808 50	
Registre de la marine	52 58	
Vente de cartes et de publications	46 03	
" de barils d'huile vides, bidons, etc	4,741 43	
" de ferrailles, plomb, etc.	4,416 49	
" d'huile, débris de chien de mer	4,659 69	
" de houille	495 50	
" de foin	15 70	
A reporter	18,235 92	1,451,836 93

N° 5.—ETAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Report	18,235 92	1,451,836 93
Ministère de la Marine et des pêcheries.—*Suite.*		
Vente de gazoline	9 00	
" d'eau	4 60	
" de vieux bateaux	37 25	
" de chevaux	195 00	
" de dévidoir à câble	30 00	
" de sacs vides	262 52	
" d'un vieil arbre de couche	90 00	
" d'une vieille pompe	40 00	
" d'une machine de compress. pour l'air, accessoires, etc. Victoria.	361 89	
" d'un vieux bâtiment, terrains de l'hopital, Pictou	10 00	
" du steamer *Aberdeen*, Halifax	126 88	
" d'un vieux treuil, str. *Quandra*	105 00	
" d'une vieille machine, Victoria	201 00	
" " Port Daniel	150 00	
" du bois d'un navire naufragé, Lac Erié	7 65	
" de matériel comdamné	676 40	
" de vieilles cordes, str. *Landsdowne*	50 75	
" de bois, Selkirk	106 50	
" de pierre, Sorel	227 88	
" du propulseur, *Victoria*	20 00	
" de la réserve du phare et bâtiment, Ile de Nicholson	100 00	
Remboursement des années précédentes—Construction de phares	11 40	
" Entretien des phares	120 64	
" Chenal des navires	0 06	
" Steamers fédéraux	118 14	
" Service météorologique	11 50	
" Piscifactures, Lac Harmon	300 00	
" " Stuart	1,000 00	
" " Restigouche	4 25	
" Pêcheries	0 70	
" Pisciculture	1,323 00	
" Commission des pêcheries	10 00	
" Vente de chiens de mer	232 64	
" Matelots réduits à la misère	11 68	
" Baie d'Hudson—Str. *Actic*	158 40	
" Patrouille dans les eaux du Nord	1,000 00	
Recettes, télégraphie sans fil	55 47	
" str. *Montcalm*	2,137 65	
" de l'équip. de l'abri des emb. du cap Tourm. dans le cours de mars.	3 45	
Actes de cession définitive, loyers, etc., des lots	31,911 29	
Acquit de conscience	39 25	
Gages et effets, matelots décédés	31 58	
Montant perçu pour matelots malades congédiés	30 50	
Permis pour occupation de l'eau, réserve des Sauvages, New-Westminster	90 00	
Remboursement pour dommages causés par le remorqueur *Flyer*	141 00	
" des droits payés sur le treuil à l'usage de str. *Princess*	256 03	
" d'un montant payé deux fois pour réparat. au dactylographe	0 75	
Paiement en double à la *Dominion Coal Co*	300 14	
Mont. remis par L. Auclair pour la période pend. laquel. il n'a rien été fait	4 00	
Paiement de la pension de matelots réduits à la misère	31 25	
Remise du chèque du receveur général pour droits de permis	30 00	
Chambre de Commerce Impériale—Règlement de réclamations	302 22	
Loyer de lots occupés par des personnes faisant campement, Presque-Isle	293 50	
" de l'hôpital de marine, Richibouctou	2 00	
" du str. *Nelson*	200 00	
Houille fournie de la piscifacture de House a Horbour	136 35	
Loyer du sècheoir de poissons de Souris, un an	325 00	
Permis de couper du foin de mer	10 00	
Ventes—Ile-au-Sable	158 10	
	61,840 18	
Moins—Remboursement du permis de pêche		
" " des dépenses à compte de la barque *Abcona*		
	16 04	
		61,824 14
A reporter		1,513,661 07

N° 5.—Etat du reveuu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

De qui reçu et nature des recettes.	$ c.	$ c.
Report		1,513,661 07
Ministère du Revenu de l'intérieur—		
Honoraires à compte de la Loi des engrais	682 00	
Loi des falsifications des substances alimentaires	108 00	
Honoraires d'enregistrement de médicaments brevetés	2,112 00	
Nourriture pour bétail	340 00	
Laboratoire électrique	51 10	
Eprouvettes	1,896 10	
Vente de meubles—Poids et mesures—Winnipeg	5 40	
" d'un moteur du laboratoire	25 00	
		5,219 60
Chambre des Communes—		
Honoraires des bills privés		
		28,766 05
Sénat—		
Honoraires des bills privés	9,356 82	
Exemplaires certifiés des lois	582 00	
		9,938 82
Ministère du travail—		
Abonnements à la gazette du Travail	1,397 95	
Vente de rapports et de publications	2 63	
		1,400 58
Ministère des Mines et Commission géologique—		
Vente de publications	524 20	
" de plans d'arpentages	7 20	
" de deux canots et avirons	127 00	
" d'un cheval et selle	325 00	
" de tourbe	2,349 11	
Remboursement frais de transport de la tourbe—D'Alfred à Ottawa	9 90	
" pour spécimens minéraux détruits par le feu	10 52	
		3,352 93
Département de la gendarmerie à cheval—		
Remboursement des années précédentes—Dépenses	776 25	
" " Milles parcourus	1 00	
		777 25
Ministère du Commerce—		
Remboursement des années précédentes—Loi de rentes viagères		
		190 00
Département des affaires extérieures—		
Honoraires		
		819 50
Conseil privé—		
Vente de publications		
		15 00
Département du Service naval—		
Vente de cartes et de publications	294 75	
" de lainages pour l'épreuve de la rue	1 00	
Remboursement des années préced.—Serv. naval—achat de nav., etc.	154 28	
" " Levé hydrographique	531 35	
" " Protection du poisson	918 80	
Remboursement, honoraires d'enseignement pour le collège naval	2,649 95	
Honoraires de permis, télégraphie sans fil	30 00	
Service radiotélégraphique	4,714 34	
Achats de congé définitif	1,130 00	
Loyer d'ancres dans les cours navales	30 00	
Excédent en mains à l'arsenal maritime à Halifax	79	10,455 26
		1,574,596 06

N° 6.

ETAT des recettes totales à compte du FONDS DE RETRAITE pour l'année expirée le 31 mars 1912.

De qui reçu.	Revenu du fonds de retraite, S.R.C., chap. 17, article 18.		Fonds de retraite n° 2, S.R.C., chap. 17, article 18.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Frais d'administration—				
Bureau du sous-receveur général, Toronto	11 25			
" " Halifax	31 00		2 92	
" " Saint-Jean	14 00			
" " Winnipeg	68 00			
" " Victoria	50 00			
" " Charlottetown	76 00			
		250 25		2 92
Gouvernement civil—				
Agriculture	604 63		399 33	
Bureau de l'auditeur général	810 25		181 13	
Commission du Service civil	62 00			
" de conservation			127 75	
Douanes	895 62		578 99	
Affaires extérieures	201 50			
Finances	392 73		126 00	
Ingénieur consultant, gouvernement fédéral	120 00		42 00	
Bureau du secrétaire du Gouverneur général	46 00		28 00	
" du haut-commissaire	117 00			
Affaires des sauvages	729 88		217 00	
Revenu de l'intérieur	293 13		201 25	
Intérieur	2,063 34		175 00	
Justice	942 58		189 00	
Travail	63 00			
Marine et des Pêcheries	653 75		511 84	
Milice et Défense	427 25		448 00	
Mines	464 83		374 50	
Service naval			210 00	
Postes	3,324 89		605 93	
Impressions et papeterie	217 33		112 00	
Conseil privé	157 00		345 63	
Travaux publics	243 00		182 00	
Chemins de fer et Canaux	522 75		178 50	
Royale gendarmerie à cheval	69 50			
Secrétariat d'Etat	537 00		52 50	
Surintendance des assurances	255 38			
Commerce	126 25		290 50	
		14,340 59		5,576 85
Service législatif—				
Chambre des Communes	2,405 81		372 59	
Sénat	351 48		115 50	
Bibliothèque	391 80		73 50	
En général			80 64	
		3,149 09		642 23
Pénitenciers—				
Kingston			84 00	
Saint-Vincent-de-Paul	30 07			
Manitoba	44 00			
		74 07		84 00
A reporter		17,814 00		6,306 00

N° 6.—ETAT des recettes totales à compte du FONDS DE RETRAITE, etc.—*Fin*.

De qui reçu.	Revenu du fonds de retraite, S.R.C., chap. 17, article 18.		Fonds de retraite n° 2, S.R.C., chap. 17, article 18.	
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		17,814 00		6,306 00
Immigration		65 00		
Service océanique et fluvial		32 00		
" des phares et côtier		209 83		
Institution scientifiques		6 76		
Inspection des bateaux à vapeur		34 00		
Pêcheries		60 00		
Sauvages		52 00		
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest		56 00		
Gouvernement du Yukon		25 00		
Terres et parcs fédéraux		58 00		
Douanes		4,879 45		2,175 42
Accise		3,475 34		878 46
		26,767 38		9,359 88
Poids et mesures, éclairage au gaz et à l'électricité—				
Poids et mesures	215 70		38 40	
Eclairage au gaz et à l'électricité	97 44			
		313 14		38 40
Falsification des substances alimentaires		11 00		
Chemins de fer et Canaux—				
Chemins de fer	170 79			
Canaux	180 39			
		351 18		
Travaux publics		33 56		
Postes		12,378 92		4,263 35
Commerce—				
Commissaires du Commerce	65 66			
Mesurage du bois	60 00			
		125 66		
Impressions et papeterie		50 04		
Intérêt sur rabais				18,260 83
		40,030 88		31,922 46

PARTIE III

ÉTAT DES DÉPENSES

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.

A qui payé.	Nature du stock.	Temps pendant lequel l'intérêt a été payé.	Date à laquelle l'intérêt a été payé.	Taux de l'intérêt	Montant du principal.	—	Intérêt payé.	Total.
	DETTE FONDÉE.			p.c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	DÉBENTURES ET EFFETS INSCRITS.							
	Payable à Londres.							
Banque de Montréal......	Emprunt de 1878, garanti..................	1 an......	31 mars 1912..	4	8,273,333 34	....	330,933 32	
	" 1874, non garanti	6 mois...,	1er mai 1911..	4	7,961,178 54	....	159,223 56	
	" 1884 "	1 an......	1er déc. 1911..	3½	23,467,206 27	....	821,352 20	
	" 1888 "	6 mois....	1er juil. 1911..	3	13,800,701 69	207,010 52		
	" 1888 "	6 " ...	1er jan. 1912..	3	13,916,280 15	208,744 21		
							415,754 73	
	" 1892 "	1 an......	1er " 1912	3	18,250,000 00	....	547,500 00	
	" 1894 "	1 "	1er " 1912	3	10,950,000 00	....	328,500 00	
	" 1897 "	1 "	1er avril 1912	2½	4,888,185 64	....	122,204 64	
	" 1908-12 "	1 "	1er " 1912	4	6,010,333 35	....	240,413 34	
	" 1908-12 "	1 "	1er nov. 1911	3¾	22,785,103 68	....	854,441 40	
	" 1914-19 "	6 mois....	1er juillet 1911	3¾	26,915,051 34	504,657 21		
	" 1914-19 "	6 "	1er janv. 1912	3¾	26,809,980 01	502,687 13		
							1,007,344 34	
	" 1930-50 "	1 an......	1er janv. 1912	3½	112,725,507 67	....	3,945,392 74	
	Emprunt sur terres concédées du ch. de fer Pacifique-Canadien, non garanti.......	1 "	1er janv. 1912	3½	15,056,006 66	....	526,960 24	
								9,300,020 51
	Payable au Canada.							
Diverses personnes........	Emprunt de 1883, obligations............	1 an......	31 oct. 1911	3½	274,000 00	9,590 00		
	" 1883, effets	6 mois....	30 avril 1911	3½	1,174,700 00	20,557 25		
	" 1883 "	6 "	31 oct. 1911	3½	1,172,645 00	20,521 28		
	" 1883 "	Divers....	Divers.... ...	3½	....	54 59		
							50,723 12	
	" 1891.......................	6 mois....	1er sept. 1911	3½	395,900 00	6,928 25		
	" 1891.......................	6 "	1er mars 1912	3½	370,900 00	6,490 75		
	" 1891.......................	Divers....	Divers........	3½	....	28 75		
							13,447 75	
	Effets "A"......................	1 an......	31 mars 1912	6	8,000 00	....	480 00	
	" "A"......................	1 "	31 oct. 1911	3½	53,999 67	1.889 96		
	" "A"......................	Divers....	Divers.......	3½	....	52 07		
							1,942 03	

	" "B"...	6 mois....	30 avril 1911..	3½	272,700 00	4,772 25		
	" "B"...	6 "	31 oct. 1911..	3½	264,600 00	4,630 50		
	" "B"...	Divers....	Divers........	3½	....	149 50	9,552 25	
	" "C"...	1 an......	31 oct. 1911..	3½	49,066 34	....	1,717 32	
	" "E"...	1 "	1er jan. 1911..	3⅔	2,500,000 00	....	91,666 66	
	" "F"...	1 "	1er " 1911..	3½	64,350 00	....	2,252 16	
	NON FONDÉE.							171,781 29
Diverses personnes.... ..	Déposé aux caisses d'épargnes...........	1 an.....	31 mars 1912..	3	*43,563,764 33	1,258,164 84		
	Gouvernement fédéral.........	1 "	31 " 1912..	3	*14,655,563 73	422,861 52	1,681,026 36	
Fonds des sauvages.......	Fonds de dépôts	1 "	31 " 1912..	6	1,089,844 37	65,390 66		
	"	1 "	31 " 1912..	5	620,400 10	31,020 01		
	"	1 "	31 " 1912..	3	4,882,794 52	146,483 83	242,894 50	
L'honorable trésorier provincial, Ontario.........	Part du fonds des écoles communes.......	1 "	31 déc. 1911..	5	2,617,592 14	....	72,920 74	
" Québec.	" " "	1 "	31 " 1911..	5	2,617,592 14	57,949 88		
" "	Fonds d'éducation du Bas-Canada.......	1 "	31 " 1911..	4	412,314 25	16,492 56	74,442 44	
" Manitoba	Terres des écoles, Manitoba..	1 "	31 mars 1912..	3	*3,165,703 31	88,094 57		
" Alberta	" Alberta...............	1 "	31 " 1912..	3	*1,955,653 39	50,797 04		
" Saskatchewan	" Saskatchewan	1 "	31 " 1912..	3	*2,218,545 64	58,873 11	197,764 72	
Fonds d'amort. du port de Trois-Rivières..........	Fonds des dépôts.......................	1 "	31 " 1912..	4	1,493 17	....	60 33	
Fonds d'assur. des terres..	"	1 " ...	31 " 1912..	3	6,318 78	....	189 56	
Diverses banques.........	Fonds de rachat de la circul. des banques.	1 " ...	30 juin 1911..	3	*4,661,616 85	....	129,170 63	
" personnes	Cautionnements des entrepreneurs....	1 " ...	31 mars 1912..	3	*5,439,592 57	....	145,865 15	
" "	Fonds de retraite.......................	1 " ...	31 déc. 1911..	4	*1,613,222 76	....	54,532 87	
" "	" de pensions....................	1 "	31 mars 1912..	6	*332,163 99	....	18,260 83	
" "	" d'assurances....................	1 "	31 " 1912..	6	*135,324 97	....	7,022 37	
" "	Compensation aux seigneurs	1 "	31 déc. 1911..	6	*37,937 83	....	2,145 64	
" "	" aux townships..........	1 "	31 jan. 1912..	5	153 00	....	7 64	
" "	Fonds des pilotes infirmes...........	1 "	31 mars 1912..	3	*55,746 64	....	449 66	
" "	" de dépenses des pilotes............	1 "	31 " 1912..	3	*2,130 78	....	62 20	
" "	" de secours des employés des ch. de fer Intercol. et de l'Ile-du-Pr.-Edouard.	1 "	31 " 1912..	3	*309,234 71	....	7,280 37	
Conseil de la milice.......	Comptes de dépôts de Strathcona........	1 "	12 nov. 1911..	4	500,000 00	....	20,000 00	
Diverses personnes	Compte d'annuités de l'Etat............	1 "	31 mars 1911..	4	*840,100 22	25,344 62		
" "	" " "	1 "	31 " 1912..	4	*1,294,957 46	42,341 31	67,685 93	
Banque de Montréal......	Escompte sur le change.......	Divers....	Divers........	Divers..	....	....	59,589 71	
"	Compte courant.....	" ..	31 déc. 1911..	Divers..	....	....	6,223 11	
								2,787,594 76
								12,259,396 56

* Balance le 31 mars 1912.

FONDS D'AMORTISSEMENT.

A qui payé.	Emprunts.	Nature des placements.	Taux de l'intérêt.	Montant acheté.	Total.
		Valeurs canadiennes.	p.c.	$ c.	$ c.
Diverses personnes....	Emprunt de 1878........	Emprunt de 1888........	3	....	266,915 81
	" 1884.......	" 1909/34.....	$3\frac{1}{2}$	266,382 72	
		" 1930/50.....	$3\frac{1}{2}$	214,310 52	
				480,693 24	
		Moins 4 pour 100, stock de 1874 racheté		184,330 70	296,362 54
	" $3\frac{1}{2}$ pour 100 1930/50	Emprunt de $3\frac{1}{2}$ p.c. 1930/50	$3\frac{1}{2}$	....	593,177 81
					1,156,456 16

FRAIS DE GESTION.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	$ c.	$ c.
	CAISSES D'ÉPARGNES ET BUREAUX DES SOUS-RECEVEURS GÉNÉRAUX, ETC.		
	Bureau du sous-receveur général, Toronto.		
D. Creighton	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912	3,500 00	
N. Tovell	" " 1912	1,500 00	
Roy Cane	" " 1912	1,000 00	
M. Stewart	" 31 déc. 1911	562 50	
John K. McCargar	" 31 mars 1912	600 00	
Wm. Douglas	" 31 mars 1912	116 13	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	854 52	
			8,133 15
	Bureau du sous-receveur général, Montréal.		
Caisses d'épargnes de la cité et du district de Montréal	Montant payé à cette institution pour remplir les fonctions de sous-receveur général, pour l'année terminée le 31 mars 1912	5,500 00	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	357 24	
			5,857 24
	Bureau du sous-receveur général, Halifax.		
I. H. Mathers	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912	2,500 00	
A. C. Johnston	" 31 " 1912	1,700 00	
J. H. Balcom	" 31 " 1912	1,550 00	
M. J. Ring	" 31 avril 1911	83 33	
M. D. S. Brown	" 31 mars 1912	600 00	
J. W. Jubien	" 31 " 1912	685 46	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	967 94	
			8,086 73
	Bureau du sous-receveur général, Saint-Jean.		
Geo. Robertson	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912	2,500 00	
S. P. McCavour	" "	1,500 00	
R. S. Cowan	" "	1,200 00	
R. Ewing	" "	1,200 00	
J. M. Blaine	" "	916 63	
Geo. T. Corbett,	" "	15 05	
T. H. Lawson	" "	700 00	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	382 39	
			8,414 07
	Bureau du sous-receveur général, Winnipeg.		
H. M. Drummond	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912	2,600 00	
A. C. McMicken	" " 1912	1,700 00	
E. W. H. Armstrong	" " 1912	1,700 00	
Miles Little	" 14 octob. 1911	483 87	
K. Frederickson	" 31 mars 1912	800 00	
H. E. Boyd	" " 1912	190 47	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	901 08	
			8,375 42
	Bureau du sous-receveur général, Victoria.		
D. B. McConnan	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912	2,500 00	
W. Winsby	" " 1912	1,600 00	
E. W. Hardie	" " 1912	1,000 00	
N. B. Hall	" " 1912	800 00	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	1,141 52	
			7,041 52

FRAIS DE GESTION—*Suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	$ c.	$ c.
	CAISSES D'ÉPARGNES ET BUREAUX DES SOUS-RECEVEURS GÉNÉRAUX, ETC.—*Fin.*	$ c.	$ c.
	Bureau du sous-receveur général, Charlottetown, I.-P.-E.		
P. Pope	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912	2,500 00	
W. Leitch	" "	1,700 00	
F. Loughran	" "	1,300 00	
D. A. McKinnon	" "	900 00	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	327 59	
			6,727 59
	Caisses d'épargnes, Nouvelle-Ecosse.		
W. W. Atwood	Appointements, jusqu'au 31 mars 1912 Shelburne	300 00	
C. N. Bent	" " Amherst	400 00	
T. Campbell	" " Sherbrooke	250 00	
P. Grouchey	" " Arichat	400 00	
F. W. Homer	" " Barrington	300 00	
G. E. Jost	" " Guysboro	300 00	
J. W. Morris	" " Wallace	250 00	
J. M. Rudolphe	" " Lunenburg	400 00	
J. Redden	" " Kentville	400 00	
G. Romans	" " Acadia Mines	250 00	
E. D. Tremaine	" " Port Hood	300 00	
Susie Baillie	" " Pictou	37 50	
	Caisses d'épargnes, Nouveau-Brunswick.		
W. A. Park	Appoinements au 31 mars 1912, Necastle	400 00	
	Dép. contingentes, y compris impressions et papeterie	1,992 86	
			5,980 36
	DETTE PUBLIQUE.		
	Impression, publicité, inspection, frais de messagerie, etc.		
Banque de Montréal	Câbles	253 51	
	Publicité	330 37	
	Transport	18 87	
	Impressions et papeterie	228 19	
			830 94
	Commission pour paiement de l'intérêt sur dette publiq., achat des fonds d'amortissements.		
Banque de Montréal	⅛ de un p. c. de déboursements	22,497 13	
	Services à titre d'agents financiers à Londres, pendant l'exercice clos le 31 déc. 1911, aux taux de £150 par million de la dette	39,867 04	
	⅛ de un p. c. de commission sur rachat de £1,635,858-11-5, emprunt de 1874	9,951 49	
			72,315 66
	Courtage sur achat de fonds d'amortissement.		
Banque de Montréal	¼ de un p. c. courtage	2,910 74	
Banque d'Angleterre	" " "	441 21	
			3,351 95
	Timbres à billets anglais, timbres-poste, etc.		
Banque de Montréal	Pour tenir lieu de timb. et transf. des actions	6,131 94	
Banque d'Angleterre	Timbres-poste	557 47	
	Timbres à billets	11,271 85	
	"	7 78	
			17,969 04

FRAIS DE GESTION—*Fin.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	$ c.	$ c.
American Bank Note Co.	.....	247,232 95	
Dominion Express Co....	.....	15,545 08	
Canadian Express Co....	.....	13,869 74	
S. P. McCavour........	Frais de voyages....	42 09	
C. S. Scott..........	" "	239 85	
J. C. Saunders........	" "	92 59	
F. Grierson........	" "	429 15	
G. W. Hyndman........	" "	106 20	
J. E. Rourke..........	" "	76 10	
H. Giroux........	" "	90 00	
J. P. Lamarche........	Préparer contrat de transport, seigneuries	5 00	
Thornton & Truman.....	Installation de serrures	6 60	
Courtney & Sears.......	Assurance sur billets.....	1,601 14	
Pour faire disparaître la monnaie étrangère	.....	12,864 03	
	AUTORISÉ PAR LA LOI, LOI DE LA MONNAIE DE 1910.		
Lymans Limited........	Acide sulfurique.....	7 84	
W. Nicol..........	Essai des boît. serva't à la véréficat. du poids des monn's	112 45	
A. Stansfield..........	" " " " ..	126 50	
W. A. Groves..........	" " " " ..	4 08	
A. Dewar.........	" " " " ..	3 25	
G. Guy..........	" " " " ..	25	
Canadian Laboratories Co..........	Essai de l'or.....	3 00	
Monnaie Royale	Bocal contenant 92.641 onces, Troy, d'or fin, délivré au ministère du Revenu de l'Intérieur.....	1,915 10	
	Total des frais de gestion.....	447,456 66	

RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	$ c.	$ c.
Diverses personnes......	Emprunt, 4 p. 100 de 1874, actions et obligat. rachetées	....	7,961,178 54
	Emprunt réduit, $3\frac{1}{2}$ pour 100 du Canada, de 1883..	5,625 00	
	Effets du Canada, émission A, $3\frac{1}{2}$ pour 100	13,863 00	
	" " " B, $3\frac{1}{2}$ "	23,400 00	
	" " " 1896, $3\frac{1}{2}$ "	25,000 00	
			67,888 00
	Indemnité aux seigneurs....	....	230 57
	Emprunt, $3\frac{3}{4}$ pour 100 de 1908-12 converti en 1930-50, émission de février 1912	....	5,440,990 63
			13,470,287 74

PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE, DÉPENSES.

——	Taux.	Montant sterling acheté.	Prime.	Total.
	p. 100	£ s. d.	$ c.	$ c.
Prime pour transfert par câble de numéraire à la banque de Montréal, Londres, Angleterre.	4.87916	200,000 0 0	2,500 00	
	4.87847	200,000 0 0	2,361 10	
		400,000 0 0		
				4,861 10
Prime sur stock acheté pour fonds d'amortissement	$101\frac{3}{16}$	28,584 18 5	1,651 97	
	$100\frac{3}{16}$	75,600 13 11	689 85	
	$100\frac{1}{2}$	11,725 12 9	285 32	
	$100\frac{3}{4}$	1,792 17 4	65 45	
		117,704 2 5		2,692 59
		517,704 2 5		7,553 69

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, dans toutes divisions du service public, payées pour l'exercice terminé le 31 mars 1912.

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1912	1,746 66	65	32	....	Age	Abott, S. A., personel des Débats	2,800 00	2,729 16	145 55	1
1911	290 63	67	36	....	Age et mauvaise santé	Aikens, Wm., éclusier, Port-Colborne	½45 per m.	415 19	193 68	8
1909	505 55	76	25	....	Age	Alexander, Andrew, commis des douanes, Hamilton	1,050 00	1,011 11	505 44	12
1903	1,225 00	56	35	....	Pour augmenter l'efficacité.	Alexander, Wm. H., com. de 1re cl., min. de la Marine et des Pêch.	1,800 00	1,750 00	1,224 96	12
1899	280 00	54	14	....	Blessure au bras droit.	Allan, J. B., Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	1,000 00	1,000 00	279 96	12
1897	176 00	59	22	....	Age et abolition de la charge.	Allard, Wm., préposé au débarquement, New-Carlisle	400 00	400 00	175 92	12
1904	694 38	48	29	....	Mauvaise santé	Allen, H. S., commis de 2e classe, bureau de poste, Toronto	1,200 00	1,197 22	694 32	12
1911	489 11	64	31	....	Age et mauvaise santé.	Allen, Harry, département des impressions et de la papeterie	800 00	788 89	448 25	11
1906	920 00	68	23	....	Age	Ambrose, J. D. L., évaluateur des douanes du Canada	2,000 00	2,000 00	919 92	12
1910	1,182 75	53	27	....	Mauvaise santé	Ami, M. H., paléontologiste de la Commission Géologique du ministère des Mines	2,350 00	2,190 28	2,168 36	22
1895	392 00	70	14	....	Age et pour augmenter l'efficacité et l'économie	Anderson, Thomas, agent des terres féd. et des bois de la Couronne.	1,400 00	1,400 00	391 92	12
1910	560 00	70	42	....		Anderson, Wm., interprète d'immigration, Québec	800 00	800 00	419 94	9
1895	238 00	36	15	....	Mauvaise santé	Archambault, Marie P., commis de 2e cl. cad., b. de p., Ottawa, Ont	800 00	793 33	237 96	12
1904	176 00	58	32	....	"	Archer, Wm., gardien de phare, Tracadie-nord, N.-B.	275 00	275 00	176 00	12
1905	388 66	52	22	....	Infirmité physique	Ardagh, Henry H., commis des douanes, Toronto	900 00	883 33	388 56	12
1888	252 00	49	21	....	Mauvaise santé	Argyle, Thomas, gardien de phare, Race-Rocks, C.-B.	600 00	600 00	252 00	12
1903	828 33	64	38	....	Age et mauvaise santé.	Arless, R. J., commis de 2e classe, bureau de poste de Montréal	1,200 00	1,183 33	828 24	12
1907	322 00	67	23	....	" et infirmité physique	Ashwood, Jos. C., garde-clefs, douanes, Halifax	700 00	700 00	321 96	12
1904	1,011 50	63	21	....	" et abolition de la charge.	Audet, Alphonse, gardien des archives, Secrétariat d'Etat	2,450 00	2,408 33	1,011 48	12
1893	192 06	62	33	....	Abolition de la charge	Auger, J., éclusier, canal de Beauharnois	291 00	291 00	192 00	12
1907	1,322 22	67	40	....	Age	Aumond, W. H., commis de 1re cl., min. de la Milice et Défense.	1,900 00	1,888 88	1,321 76	12
1883	990 00	53	26	4	" et santé chancelante	Austin, F. P., commis, ministère de l'Intérieur	1,700 00	1,650 00	990 00	12
1911	455 00	72	30	....	"	Backhouse, Wm., sous-percepteur des douanes à Port-Burwell, Ont	900 00	758 33	189 55	5
1903	192 00	45	16	....	Mauv. santé causée par insolat.	Bailey, Henry A., préposé au débarquement, Amherstburg, Ont.	600 00	600 00	192 00	12
1897	360 00	48	18	....	Abolition de la charge	Bailey, Geo. O., courrier sur ch. de fer, de 2e classe, Trois-Rivières.	1,050 00	1,000 00	360 00	12
1897	682 50	38	15	....	Pour augmenter l'économie.	Balderson, J. H., secrétaire, ministère des Ch. de fer et Canaux	2,350 00	2,275 00	682 44	12
1911	648 00	60	27	....	Mauvaise santé	Baldwin, H. A., commis, bureau de l'Auditeur général	1,200 00	1,200 00	162 00	3
1906	928 00	57	32	....	Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité	Baldwin, R. W., commis de 2e classe, Conseil privé	1,500 00	1,450 00	927 96	12
1907	539 00	64	33	....	Age et mauvaise santé.	Barber, B. F., commis, 3e classe, Hamilton	850 00	816 66	538 92	12

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1884	224 00	51	14	...	Pour aug. l'efficacité et l'économ.	Barcelo, J. E., commis au bureau de poste, Montréal, P.Q.	800 00	800 00	223 92	12
1887	216 48	61	33	....	Age	Bare, Robert, journalier d'écluse, Cardinal, Rapides des Galops	328 00	328 00	216 48	12
1902	336 00	73	28	....	"	Barnes, Jas., facteur, Toronto	600 00	600 00	336 00	12
1905	624 00	68	26	...	" et mauvaise santé	Bartlett, J. H., commis de 2e classe, bur. de poste, Ottawa	1,200 00	1,200 00	624 00	12
1894	528 00	40	22	...	Mauvaise santé	Bascom, Benjamin, commis de 2e classe, bur. de poste, Toronto	1,200 00	1,200 00	528 00	12
1909	1,400 00	60	42	....	Age et mauvaise santé	Bates, E. B., sous-directeur des postes, Ottawa	2,000 00	1,200 00	1,399 92	12
1905	527 00	48	31	...	Mauvaise santé	Battle, John, sous-percepteur des douanes, Hamilton	850 00	850 00	526 92	12
1908	408 47	51	29	....	Mauvaise santé	Beale, Thomas, facteur, Toronto	2 25 par j.	704 25	408 36	12
1908	394 38	67	28	....	"	Beamish, John, facteur, Saint-Jean	2 25 par j.	704 25	394 32	12
1903	324 00	67	27	....	Age et pour augmenter l'efficacité et l'économie	Beattie, J. N., facteur, London, Ontario	600 00	600 00	324 00	12
1896	221 00	62	17	....	Age et incapacité	Beattie, Thos., sous-inspecteur des poids et mesures	650 00	650 00	220 92	12
1910	700 00	69	39	....	Age et pour augment. l'efficacité	Beauchesne, P. C., percepteur des douanes, Paspébiac, P.Q.	1,000 00	1,000 00	264 43	5
1909	812 60	61	36	....	Mauvaise santé	Beaudoin, Charles, courrier sur ch. de fer, district de Montréal	1,200 00	1,160 85	812 52	12
1906	432 00	58	27	....	"	Beaudry, P. A. L. A. " " Québec	800 00	800 00	432 00	12
1895	290 00	54	29	....	Pour augmenter l'efficacité	Beazley, J., garde-clefs, Halifax	500 00	500 00	289 92	12
1901	324 00	68	27	....	Age	Bedell, Geo. A., sous-inspecteur des douanes, Aroostook, N.-B.	600 00	600 00	324 00	12
1904	952 00	75	28	....	"	Béique, J. F., surintendant du canal de Beauharnois	1,700 00	1,700 00	951 96	12
1885	991 92	52	32	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Bélanger, J. A., commis de 1re classe, Secrétariat d'Etat	1,600 00	1,550 00	991 92	12
1903	314 66	37	16	...	Mauvaise santé	Belford, Ethel, commis, bureau de l'Auditeur général	1,000 00	983 33	314 64	12
1899	784 00	55	28	....	" et pour augm. l'efficacité et l'économie	Bell, E. B., commis de 2e classe, ministère des Postes	1,400 00	1,400 00	783 96	12
1909	2,053 33	67	51	....	Age	Bell, Dr. Robert, géolog. en chef et sous-dir. de la Com. Géologique	3,000 00	2,933 33	2,053 32	12
1911	624 00	53	26	....	Mauvaise santé	Belleau, E. commis, ministère de l'Intérieur	1,200 00	1,200 00	364 00	9
1903	340 16	58	28	....	"	Belyea, Caleb, facteur, Saint-Jean, N.-B.	730 00	607 44	340 08	12
1909	451 91	66	29	...	Age et mauvaise santé	Bender, Hiram, officier des douanes, chutes de Niagara	800 00	779 16	451 92	12
1904	985 83	71	47	....	Age	Benjamin, E. H., commis de 2e classe, ministère des Postes	1,450 00	1,408 33	985 80	12
1897	540 00	40	18	....	Abolition de la charge	Bennet, J. H., courrier en chef sur ch. de fer, Barrie, Ont.	1,500 00	1,500 00	540 00	12
1904	1,353 66	62	31	...	Age et santé chancelante	*Benoit, A., commis en chef, ministère de la Milice	2,400 00	2,183 33	1,353 60	12
1890	540 00	39	18	....	Mauvaise santé	Bent, E. A., courrier sur chemin de fer, Nouvelle-Ecosse	1,500 00	1,500 00	540 00	12
1887	156 00	46	13	....	"	Bergin, W., facteur, bureau de poste, Montréal	600 00	600 00	156 00	12
1909	906 66	68	34	....	Age et infirmité physique	Binney, I. W., percepteur des douanes, Moncton	1,400 00	1,333 33	906 60	12
1900	614 40	67	32	....	Mauvaise santé	Birchall, T. S., courrier sur chemin de fer, Toronto	960 00	960 00	614 40	12
1902	204 00	44	17	....	Mauvaise vue	Bisson, J. L., facteur, Montréal	600 00	600 00	204 00	12

1905	360 00	62	30	Age et mauvaise santé	Bissonnette, A. I., facteur, Montréal	600 00	600 00	360 00	12
1904	287 58	67	21	" "	Black, David N., préposé au débarquement, Toronto	700 00	684 72	287 52	12
1905	204 57	68	26	" "	Black, John, journalier d'écluse, canal Galops	393 41	393 41	204 48	12
1911	718 55	77	29	Age	Blamey, G. F., percepteur des douanes, Oshawa, Ont	1,300 00	1,238 88	598 70	10
1907	1,044 17	68	40	Age et mauvaise santé	Blanchet, Ludger, commis de 2e classe, ministère des Postes	1,500 00	1,491 67	1,044 12	12
1907	633 60	53	33	Blessures reçues en devoir	Blizzard, F. W., courrier de 1re classe sur ch. de fer, N.-B.	960 00	960 00	633 60	12
1905	152 10	57	12	Mauvaise santé	Bloomfield, Geo. H	2 25 per d.	633 72	152 04	12
1900	980 00	76	36	Age et mauvaise vue	Bloomley, Edwin, commis en chef des douanes, Montréal	1,400 00	1,400 00	979 92	12
1905	623 50	69	29	Age et mauvaise santé	Boulter, Henry, commis de 2e classe, Toronto	1,100 00	1,075 00	623 40	12
1905	120 00	65	30	" et incapacité physique	Bonner, Geo., gardien de phare, Pointe-Aconi, C.-B.	200 00	200 00	120 00	10
1904	1,680 00	69	47	" et santé chancelante	Botterell, Edward, commis en chef, Chambre des Communes	2,400 00	2,400 00	1,680 00	12
1903	128 04	53	22	Abolition de la charge	Bouin, J., éclusier, canal de Beauharnois	291 00	291 00	128 04	12
1897	161 50	42	17	" "	Boulanger, A., préposé aux estacades, Grande Décharge	475 00	475 00	161 40	12
1906	136 00	76	34	Age et incapacité	Boulianne, Pierre, gardien de phare, Lach-Islet	200 00	200 00	123 75	11
1907	276 00	58	23	Mauvaise santé	Bourgeois, Joseph, facteur, Montréal	600 00	600 00	276 00	12
1907	450 00	62	15	Dans l'intérêt public	Bourke, D. D., sous-préfet, pénitencier de la Col.-Britannique	1,500 00	1,500 00	450 00	12
1904	1,050 00	64	42	Age	Bourret, H. A., commis de 1re classe, bur. de poste, Montréal	1,500 00	1,500 00	1,050 00	12
1901	216 00	46	18	Mauvaise santé	Bowell, B. R., facteur, Toronto	600 00	600 00	216 00	12
1908	448 00	50	16	"	Bowser, Francis, préposé au débarq. en chef, douanes, Vancouver	1,400 00	1,400 00	447 96	12
1903	1,024 00	61	32	Age	Boyer, Rémi, contrôleur des douanes, Montréal	1,600 00	1,600 00	1,023 96	12
1897	189 24	33	12	Dans l'intérêt de l'économie	Boys, T. R., commis au bur. de l'inspecteur des postes, Barrie	800 00	788 88	189 24	12
1898	241 26	54	34	Mauvaise vue	Bradley, A. W., éclusier, canal Welland	354 80	354 80	241 20	12
1910	415 49	55	27	Mauvaise santé	Bradley, John, 3e division, subdivision B, Postes	890 00	769 44	207 74	6
1901	354 20	60	39	Age et infirmité	Bradley, R., éclusier, canal Welland	506 00	506 00	354 12	12
1901	313 72	51	31	Mauvaise santé	Bradley, C. W., éclusier, canal Welland	506 00	506 00	313 68	12
1905	260 97	60	40	Age et mauvaise santé	Bradley, James, maître éclusier, canal Welland	372 82	372 82	261 00	12
1908	1,545 50	80	33	Age	Brenner, James J., inspecteur des douanes	2,500 00	2,341 66	1,545 48	18
1910	461 53	48	29	Mauvaise santé	Brennan, Thomas, facteur, London	860 75	795 75	115 38	3
1910	218 40	61	21	"	*Brent, T. H., courrier sur chemin de fer, Toronto	520 00	520 00	25 35	½
1897	242 66	58	36	"	Bridges, William, éclusier, canal Cornwall	346 66	346 66	242 64	12
1905	835 82	68	34	"	Brooks, Harry J., commis de 2e cl., départ. des Affaires des Sauv.	1,300 00	1,229 16	835 80	12
1905	166 40	33	13	"	Brophy, W. P., commis de 3e classe, bur. de poste, Montréal	640 00	640 00	166 32	12
1906	686 40	50	33	"	Brophy, W. M., commis de 2e cl. cadette, ministère des Postes	1,090 00	1,040 00	685 40	12
1906	288 00	60	24	"	Brown, John, messager, bureau de poste, Victoria	600 00	600 00	288 00	12
1909	884 00	60	26	Age et pour augm. l'efficacité	Bruce, J. R., auditeur du trafic, Intercolonial	1,700 00	1,700 00	883 92	12
1908	344 40	68	37	" et incapacité	Brydges, John, journalier d'écluse, canal Cornwall	492 00	492 00	344 40	12
1891	1,260 00	60	35	" et santé chancelante	Bucke, P. E., commis de 1re classe, ministère des Postes	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1904	340 00	39	17	Mauvaise santé	Buckley, Jas., commis de 2e classe, cadette	1,000 00	1,000 00	339 96	12
1905	228 00	75	19	Age	Buist, Andrew, préposé aux arrivages, Saint-Jean, N.-B	600 00	600 00	228 00	12
1900	652 80	65	34	" et infirmité	*Burns, G. F., courrier sur ch. de fer, Toronto	960 00	960 00	652 80	12
1903	1,050 00	63	38	" et abolition de la charge	Burns, Thomas, commis de 1ère classe, bur. de poste, Hamilton	1,500 00	1,500 00	1,050 00	12
1908	840 00	60	36	" et pour augm. l'efficacité	Burton, E. J. W., percepteur des douanes, Port-Hope, Ont.	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1911	1,617 55	63	28	" et mauvaise santé	Burpe, T. R., sous-comm. des terres fédérales, min. de l'Intérieur	2,800 00	2,788 88	1,482 69	11
1904	127 97	45	11	Mauvaise santé	Bush, H. T., facteur, Winnipeg	600 00	581 67	127 92	12
1908	672 00	62	37	"	Byrne, L. V., courrier sur ch. de fer, division de Toronto	960 00	960 00	672 00	12
1910	309 03	51	20	"	Bussell, John, facteur, Winnipeg	2.75 p. jour	772 58	522 50	12
1901	522 00	51	29	" et p. augm. l'efficacité	Caldwell, Thos., commis de douanes, Halifax	900 00	900 00	522 00	12
1902	840 00	69	35	Age et infirmité et pour augm. l'efficacité	Cameron, John, com. de 1re cl., min. des Postes, Frédéricton, N.-B	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1906	664 04	65	32	Age et mauvaise santé	Cameron, J. W. H., courrier sur ch. de fer, district d'Halifax	1,110 00	1,037 56	663 96	12

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pension, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite	Moyenne des appointements les trois années précédentes	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1901	352 33	50	21	....	Mauvaise santé	Campbell, John, com. de 2e cl., serv. de la m. sur ch. de f., Halifax	900 00	838 88	352 32	12
1911	616 25	61	17	....	" "	Campbell, J. J., commis, départ. des Affaires des Sauvages	1,900 00	1,812 50	308 07	6
1911	980 00	55	35	....	" "	Campbell, J. M., sous-directeur de la poste, Charlottetown	1,400 00	1,400 00	244 98	3
1891	323 00	52	19	....	" " et pour augmenter l'économie	Camyré, J. M., préposé à l'accise, Winnipeg	850 00	850 00	322 22	12
1910	1,680 00	56	35	....	Mauvaise santé	Caouette, J. B., inspecteur des postes, Québec	2,600 00	2,400 00	1,260 00	9
1911	956 66	71	30	....	"	Capbert, Emile, ministère des Finances	2,600 00	2,400 00	1,680 00	12
1904	525 00	73	39	....	Age	Carleton, Wm., garde-clefs, St-Jean, N.B	750 00	750 00	525 00	12
1891	408 00	63	24	....	"	Carman, Hiram, percepteur des douanes, Morrisburg, Ont	850 00	850 00	408 00	12
1894	304 00	40	19	....	Mauvaise santé	Carman, J. A., courrier sur ch. de fer, Winnipeg	800 00	800 00	303 96	12
1909	284 78	70	29	....	Age et mauvaise santé	Carr, Thomas, éclusier, canal Cornwall	$1.50 p. d.	491 00	284 76	12
1901	228 00	52	19	....	Mauv. santé et p. aug. l'efficacité	Carrier, A., facteur, Montréal, Qué	600 00	600 00	228 00	12
1900	1,400 00	68	48	....	Age et pour augm. l'efficacité	Carruthers, John, sous-directeur de poste, Toronto	2,000 00	2,000 00	1,399 92	12
1911	840 00	65	35	....	Vue devenant mauvaise	Carter, James, commis, ministère des Postes	1,200 00	1,200 00	420 00	6
1911	249 55	62	36	....	Age	Carty, Wm., journalier-éclusier, canal Rideau	361 50	356 50	20 79	1
1903	672 00	66	28	....	"	Cartwright, Rév. C. E., aumônier protestant, pénitencier, Kingston	1,200 00	1,200 00	672 00	12
1907	840 00	69	51	....	"	Casault, L. J., messager en chef de la bibliothèque du parlement	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1901	168 00	64	28	....	"	Cassidy, Jas., gardien de phare, Ile de l'Entrée	300 00	300 00	168 00	12
1902	264 00	66	22	....	"	Chabot, F. X., sous-inspecteur, poids et mesures, Québec	600 00	600 00	264 00	12
1889	160 00	49	16	....	Mauvaise santé	Chabot, Louis Z., gardien des modèles, ministère de l'Agriculture.	500 00	500 00	159 96	12
1897	88 06	59	11	....	Abolition de la charge	Chadd, G. F., sous-percepteur, Baie Weller	400 06	400 00	87 96	12
1902	794 16	58	30	....	Infirmité et pour augmenter l'efficacité	Chadd, R. E., commis de 1ère classe, bureau de poste, Toronto	1,350 00	1,323 61	794 16	12
1908	840 00	67	39	....	Age et infirmité	Chamberlain, W. H., com. de 2e cl., bureau de poste, Halifax	1,200 00	1,200 00	420 00	6
1908	902 21	65	36	....	" et mauvaise santé	Chambers, T., commis-chef des douanes, Montréal	1,350 00	1,288 88	902 16	12
1909	707 00	55	29	....	Mauvaise santé	Channell, H. E., courrier sur ch. de fer, district de Montréal	1,010 00	1,010 00	706 92	12
1904	560 00	68	30	....	Age et pour augm. l'efficacité	Charland, M., préposé au bébarquement, Montréal	1,000 00	933 33	559 92	4 d. 12
1907	840 00	59	35	....	Mauvaise santé	Chase, Isaac S., commis de 2e cl., bureau de poste, Montréal	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1903	133 86	50	23	....	Abolition de la charge	Chatigny, P., canal de Beauharnois	291 00	291 00	133 80	12
1884	330 00	47	15	....	Mauvaise santé	Chestnut, E. W., commis, bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B	1,100 00	1,100 00	330 00	12
1905	499 20	65	26	....	Age	Chevrier, J. A., courrier sur ch. de fer, district d'Ottawa	960 00	960 00	499 20	12
1910	1,373 75	62	38	....	Age et mauvaise santé	Chubbuck C. E. D., ministère des Chemins de fer et Canaux	2,050 00	1,962 50	686 82	6
1895	254 80	61	39	....	Age et infirmité	Clark, B., éclusier, canal Welland	364 00	364 00	254 76	12

1905	360 00	59	30	....	Mauvaise santé	Clark, Patrick, facteur, Montréal	600 00	600 00	360 00	12
1907	1,263 91	67	29	....	Age et pour augm. l'efficacité	Clute, John S., inspecteur des douanes	2,400 00	2,179 17	1,263 84	12
1905	361 10	49	18	....	Mauvaise santé	Cochrane, W. C., commis de 2e classe cadette, ministère des Postes	1,050 00	1,003 05	361 08	12
1906	264 00	50	22	....	" "	Collard, J. A., facteur, Montréal	600 00	600 00	264 00	12
1890	338 52	53	36	....	" "	Collette, Jacques, gardien du pont, Chambly	483 67	483 67	338 52	12
1905	300 00	57	25	....	Pour augmenter l'efficacité	Collins, John, facteur, Kington	600 00	600 00	300 00	12
1905	372 00	69	31	....	Age et infirmité	Collins, John, facteur, Montréal	600 00	600 00	372 00	12
1904	200 00	65	35	....	Les exigences du service des phares	Conley, John, gardien de phare, Drew's-Head, Havre-au-Castor			199 92	12
1908	235 42	72	32	....	Age	Corcoran, Michael, maître-éclusier, canal Welland	367 85	367 85	235 32	12
1908	812 49	69	35	....	Age et mauvaise santé	Costello, P. J., courrier sur ch. de fer, Toronto	1,200 00	1,160 70	812 40	12
1901	162 00	64	27	....	Vue défectueuse	Côté, T., gardien de phare, Cap-Chat	300 00	300 00	162 00	12
1901	300 00	61	30	....	Age et mauvaise santé	Côté, Paul, gardien de phare, Ile-aux-Œufs	500 00	500 00	300 00	12
1906	3,500 00	68	37	....	Age	Courtney, J. M., C.M.G., O.M.I., sous-ministre des Finances	5,000 00	5,000 00	3,449 96	12
1909	832 70	72	43	....	"	Cousins, Hugh, courrier sur ch. de fer, district de London	1,200 00	1,189 57	832 68	12
1906	387 00	62	27	....	" et mauvaise santé	Cowan, E., inspecteur des poids et mesures, St-Jean, N.-B.	750 00	716 66	387 00	12
1896	840 00	63	41	....	" " "	Cowan, M. P. B., commis des douanes, Windsor, Ont.	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1907	1,008 58	70	38	....	Age	Crawford, W. P., comptable, Revenu de l'Intérieur, Hamilton	1,500 00	1,440 83	1,008 48	12
1911	857 50	60	37	....	" et mauvaise santé	Creighton, T. G., bureau de poste, Halifax	1,250 00	1,225 00	142 90	2
1909	840 00	54	36	....	Mauvaise santé	Crisp, A. C., commis, bureau de poste, Hamilton	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1906	816 00	53	34	....	" "	Crocker, Wm., commis de 2e classe, bur. du surint., service militaire royal, Toronto	1,200 00	1,200 00	816 00	12
1884	154 00	64	22	....	" "	Crooks, Seth, gardien de phare, Liscombe, N.-E	350 00	350 00	153 96	12
1908	513 14	62	29	....	Age et pour augm. l'efficacité	Crow, A. C., commis, bureau de poste, Halifax	900 00	884 72	513 12	12
1900	207 00	50	23	....	Infirmités corporelles	Cullis, William, gardien de phare, Ile Manitouline	450 00	450 00	207 00	12
1910	1,042 66	53	36	....	Mauvaise santé	Curran, Alfred, commis de 1re classe, Toronto, Ont	1,500 00	1,489 51	916 45	10
1904	152 00	60	19	....	" "	Currie, E. P., douanier, Abercorn, Québec	400 00	400 00	151 92	12
1903	325 00	59	25	....	Infirmités corporelles	Currie, Geo., gardien de phare, Iles de Cores, Ont	650 00	650 00	324 96	12
1909	1,218 47	60	31	....	Mauvaise santé	Currier, J. E. W., commis, m. des Ch. de fer et Canaux	2,100 00	1,965 28	1,218 36	12
1903	252 00	68	21	....	" " et infirmité	Dagg, Richard, agent pour le transfert de la malle, London	600 00	600 00	252 00	12
1880	188 00	46	7	3	Mauvaise santé	Daigneault, E., comptable, Saint-Vincent-de-Paul	1,000 00	1,000 00	187 92	12
1909	465 83	57	26	....	" "	Dagenais, F. S. commis, bureau de poste, Montréal	900 00	895 83	465 72	12
1906	329 33	39	16	....	" "	Dale, Mlle L. E., commis de 2e classe cad., Affaires des Sauvages.	1,100 00	1,029 16	329 28	12
1906	1,190 00	58	35	....	" "	Dalton, R. G., commis, 1re classe, Affaires des Sauvages	1,750 00	1,700 00	1,189 92	12
1907	408 00	70	17	....	Age	Daly, John B., percepteur des douanes, Coaticook	1,200 00	1,200 00	408 00	12
1906	286 20	65	27	....	"	Dancause, Geo., matelot et charpentier, station de quarantaine de la Grosse-Ile.	534 16	530 00	286 20	12
1909	1,050 00	67	39	....	Age et mauvaise santé	Daoust, J. B. A., commis, bureau de poste de Montréal	1,500 00	1,500 00	1,050 00	12
1900	138 32	50	19	....	Mauvaise santé	Darby, Barnet, journalier d'écluse, canal Welland	364 00	364 00	138 24	12
1895	288 00	43	16	....	Pour augmenter l'économie	Daveluy, George, inspecteur-mesureur de bois, Québec.	900 00	900 00	288 00	12
1895	1,960 00	58	$32\frac{9}{12}$	$2\frac{3}{12}$	" "	Davis, John, inspecteur en chef de distilleries	2,800 00	2,800 00	1,959 96	12
1888	84 00	60	21	....	Age	Dawson, John, douanier, Wolfe-Island	200 00	200 00	84 00	12
1909	1,407 21	76	17	....	" et santé chancelante	Dawson, S. E., Dr, C.M.G., imprimeur du roi	5,000 00	4,138 88	1,407 12	12
1899	240 00	72	30	....	"	Deavy, John, chargeur, douanes, Québec	400 00	400 00	240 00	12
1899	223 56	65	23	....	" et mauvaise santé	Des Groseilliers, P., gardien de pont, canal de Beauharnois	486 00	486 00	223 56	12
1904	192 00	67	24	....	" et incapacité	De Lamorandière, P. R., gardien de phares de Killarney	400 00	400 00	192 00	12
1898	680 40	50	27	....	Mauvaise santé	Demare, J. G., surveillant, canal Welland	1,260 00	1,260 00	680 40	12
1893	537 60	52	28	....	Mauvaise santé	Denis, A., commis de malles, division de Montréal	960 00	960 00	537 60	12
1894	166 61	50	26	....	Blessures reçues en devoir	Denneny, J., assistant gardien de pont, Cornwall	320 41	320 41	166 56	12
1908	467 60	61	39	....	Age et mauvaise santé	Denneny, James, gardien de pont, canal Cornwall	668 00	668 00	467 52	12

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1904	830 66	63	28	....	Age et perte de la mémoire....	De Rosting, Alfred, com. de 1ère cl., bur. de poste, Montréal....	1,500 00	1,483 33	830 64	12
1905	336 54	54	24	....	Abolition de la charge..........	Deschamps, J. B., percepteur de péages des canaux..............	700 00	700 00	336 00	12
1895	350 00	60	35	....	Age et mauvaise santé.........	Deslauriers, I. N., messager, minist. des Chem. de fer et Canaux.	500 00	500 00	349 92	12
1889	80 00	33	9 8/12	4/12	Abolition de la charge..........	DeSerres, Gas., bureaux de l'insp.-mesureur de bois, Québec......	400 00	400 00	46 66	7
1905	183 94	47	15	..	Mauvaise santé..................	Dibbs, D. A., facteur, London..	$2 per d.	613 16	183 84	12
1911	279 00	79	31	...	Age..................................	Dick, Andrew, gardien de phare à la Pointe-Porphyre............	450 00	450 00	279 00	12
1902	1,344 00	53	28	....	Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité.........	Dickieson, M. G., teneur de livre, commis en chef, ministère des Finances..	2,400 00	2,400 00	1,344 00	12
1901	176 00	62	22	....	" "	Dickinson, W. E., gard. de phare, extrém. ouest, Longue-Pointe.	400 00	400 00	175 92	12
1897	1,068 16	62	29	..	Pour augmenter l'effic. et l'écon.	Dionne, J. F., commis en chef, bur. des brevets, minist. d'Agric..	1,900 00	1,841 66	1,068 12	12
1902	297 60	48	31	...	Mauvaise santé..................	Doane, Isaac, gardien de phare, Cap-Sable, N.-E..................	480 00	480 00	297 60	12
1904	217 00	73	31	....	Age	Doane, Joshua, gardien de phare, île Bunker, N.-E..............	350 00	350 00	216 96	12
1900	324 00	38	18	....	Mauvaise santé.	Dodds, E. W., percepteur, Revenu de l'Intérieur	900 00	900 00	324 00	12
1909	526 21	47	25	...	Santé chancelante.............	Doller, W. J., courrier de la malle sur ch. de fer, div. de Toronto.	1,150 00	1,052 42	1,359 37	31
1904	868 00	63	31	....	Age et santé chancelante	Donaghy, Wm., préposé à l'accise, division de Hamilton.........	1,400 00	1,400 00	867 96	12
1897	368 00	55	23	...	Mauvaise santé.	*Dorion, E., courrier de 2e classe sur ch. de fer, Sherbrooke, Qué.	800 00	800 00	367 92	12
1904	1,575 00	78	47	....	"	Douglas, John, contrôleur, douanes de S. M., Toronto...........	2,250 00	2,250 00	1,575 00	12
1906	556 80	54	29	..	"	Doyle, James J., courrier sur ch. de fer, district de London.....	960 00	960 00	556 80	12
1908	1,077 22	70	35	....	Age et pour augmenter l'écon..	Doyle, Patrick, agent d'immigration, Québec......................	1,800 00	1,538 89	1,077 12	12
1901	178 50	49	31	..	"	Driscoll, Thos., journalier d'écluse, canal Rideau...............	287 91	287 91	178 44	12
1902	310 00	59	31	....	"	Duam, Wm., gardien de phare, île Verte, N.-E	500 00	500 00	309 96	12
1912	1,743 99	61	32	....	Age et mauvaise santé.........	Duggan, E. J., personel des débats..............................	2,800 00	2,724 99	199 70	1
1911	1,400 00	69	37	....	Age	Dubé, L., concierge, chambre des communes....................	1,600 00	1,600 00	699 96	6
1905	295 18	60	23	....	Age et perte de la mémoire....	Duhalt, C. E., facteur, Québec..	704 00	641 71	295 08	12
1901	792 00	59	33	....	Mauvaise santé..............	Duncan, R., commis de 2e classe au bureau de poste, Montréal...	1,200 00	1,200 00	792 00	12
1906	652 80	61	34	....	Age et mauvaise santé.........	Dundas, James, courrier sur chemin de fer, district de London...	960 00	960 00	652 80	12
1895	980 00	57	38	....	Pour augmenter l'économie ...	Dunlevie, H. G., commis de 2e classe, ministère des Postes.......	1,400 00	1,400 00	980 00	12
1906	706 66	46	24	....	Infirmité corporelle	Dunn, J. P., commis de 2e classe, min. du Revenu de l'Intérieur..	1,500 00	1,472 22	706 60	12
1891	242 48	48	16	....	Mauvaise santé................	Dunn, Thomas, courrier de 2e classe sur ch. de fer, Barrie, Ont...	800 00	757 00	242 40	12
1887	1 100 00	50	25	....	"	Dupont, C. J., inspecteur du Revenu de l'Intérieur, C.-B.... ...	2,200 00	2,200 00	1,099 93	12
1909	350 00	71	36	....	Age..................................	Dysart, A. K., sous-percept. de douanes de S.M., Cocagne, N.-B.	500 00	500 00	349 92	12
1877	499 56	42	24	....	Mauvaise santé	Eager, J. B., commis, bureau de poste, Hamilton	1,100 00	1,073 00	499 56	12
1901	672 00	51	28	....	Santé chancelante.............	Earle, R. H., préposé à l'accise, Revenu de l'Int., Perth, Ont,....	1,200 00	1,200 00	672 00	12
1902	952 00	65	34	....	Age et mauvaise santé........	Eckersley, John, commis en chef, douanes, Halifax.............	1,400 00	1,400 00	951 96	12

1910	793 33	76	35	Mauvaise santé	Edge, W. E., gardien du pont, canal Welland	1,150 00	1,133 33	793 32	12
1897	219 98	74	31	Age et mauvaise santé	Edmonds, Jas., gardien de pont, canal Welland	354 80	354 80	219 96	12
1897	432 00	67	18	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Egan, Jas., inspecteur des poids et mesures, London, Ont.	1,200 00	1,200 00	432 00	12
1898	576 00	62	30	Due à un accident	Egan, John, courrier de 1re cl. sur ch. de fer, division de Toronto.	960 00	960 00	576 00	12
1909	112 00	79	28	Age	Elliott, C. A., sous-percepteur, St-George, N.-E.	200 00	200 00	111 96	12
1910	421 56	67	28	Age et infirmité	Elliott, J. H., emballeur, Postes	800 00	752 78	421 56	12
1897	143 73	40	11	Mauvaise santé	Ellis, R. Yates, commis de 2e cl. sur ch. de fer, C.-B.	800 00	653 33	107 55	9
1897	204 52	41	13	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Embury, W. J., commis de 3e cl., bureau de poste de Belleville	800 00	786 66	204 48	12
1910	406 00	57	29	Mauvaise santé	Erwin, W., gardien de phare, Pt. Atkinson, C.B., min. Mar. et P.	700 00	700 00	405 96	12
1907	480 00	61	30	Age et pour augm. l'efficacité	Estey, F. A., commis de 2e cl. sur ch. de fer, N.-B.	800 00	800 00	480 00	12
1903	672 00	62	37	" et mauvaise santé	Essex, F. J., commis de 1re cl. sur ch. de fer, division de London.	960 00	960 00	672 00	12
1903	1,508 00	73	29	" "	Everett, Geo. F., surint., div. des mandats-poste, min. des Postes.	2,600 00	2,600 00	1,508 00	12
1903	576 00	58	30	Mauvaise santé, etc.	Fairman, Daniel, courrier sur ch. de fer, division de Montréal	960 00	960 00	576 00	12
1897	840 00	63	38	Age et mauvaise santé	Falkiner, H. F., commis de 2e classe, bureau de poste de Toronto.	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1901	303 75	54	30	Abolition de la charge	Farley, C. J., maître-éclusier, écluse 26, Cardinal	506 25	506 25	303 82	12
1905	728 00	73	26	"	Farley, J. F., percepteur des péages de canaux	1,400 00	1,400 00	727 92	12
1909	511 38	77	35	Age	Farren, W., douanier, douanes de S.M., St-Jean, N.-B.	750 00	730 55	511 32	12
1910	675 00	64	27	Age et mauvaise santé	Fawcett, Edgar, aide estimateur des douanes, Victoria, B.C.	1,250 00	1,250 00	281 25	5
1911	1,470 00	61	38	Mauvaise santé	Fawcett, G. H., commis, ministère des Douanes	2,100 00	2,100 00	367 50	3
1910	830 86	52	35	Santé chancelante	Fearnside, J. H., sr., commis de 2e classe, Hamilton, P.O., Postes.	1,200 00	1,187 00	650 83	9
1888	240 00	35	15	Mauvaise santé	Ferguson, Horace, com. de 3e cl., bur. de l'insp. des post., Victoria	800 00	800 00	240 00	12
1905	840 00	79	40	Age	Ferguson, David, percepteur des douanes, Chatham, N.-B.	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1904	1,121 16	60	31	" et mauvaise santé	Filteau, L. H., commis de 1re cl.. Chem. de fer et Canaux.	1,850 00	1,808 33	1,121 16	12
1901	441 77	62	28	Mauv. santé et pour aug. l'effic.	Finlay, J. T. C. S., sous-percepteur des douanes, St-Thomas, Ont.	788 88	788 88	441 72	12
1909	246 50	62	29	Age " "	Firth, C. M., gardien de phare, île Coffin, N.-E.	460 00	425 00	246 48	12
1908	1,254 00	77	33	Age et santé chancelante	*Fisher, Alexander, dép. du comptable, R.G. à C. du N.-O.	1,900 00	1,900 00	1,254 00	12
1909	680 56	64	25	Age	Flynn, D. J., préposé à l'accise, Toronto	1,400 00	1,361 11	680 52	12
1907	421 22	73	34	Age et pour augmenter l'efficac.	*Fowler, Edwin, douanier, Toronto	700 00	619 44	421 20	12
1903	1,008 00	63	28	Age et santé chancelante	Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, Ottawa	1,800 00	1,800 00	1,008 00	12
1911	820 00	50	30	Mauvaise santé	Fraser, J. R., commis, bureau de poste de Toronto	1,450 00	1,366 66	205 99	3
1897	260 00	44	13	Abolition de la charge	Fraser, H. White, inspecteur, R. G. à C. du N.-O.	1,000 00	1,000 00	259 92	12
1910	1,952 22	63	36	Age	Fréchette, Achille, chef du pers. de traduction, Chambre des Com.	3,000 00	2,788 89	813 40	5
1903	576 00	47	30	Mauvaise santé	Gabriel, J. McN., courrier de 1re classe sur ch. de fer	960 00	960 00	576 00	12
1889	182 23	56	22	Perte de la vue	Gaffney, Lawrence, gardien d'écluse, canal Cornwall	414 16	414 16	182 17	12
1903	728 50	61	31	Age et mauvaise santé	Gagnon, Zoël, commis de 2e classe, bureau de poste, Québec	1,200 00	1,175 00	728 40	12
1899	197 60	38	13	Affaiblissement de la vue	Galbraith, J., commis de 3e classe, bureau de poste de Toronto	760 00	760 00	197 52	12
1903	147 20	62	23	Age	Galebois, J. B., gardien de phare, Bellechasse, Qué	320 00	320 00	147 05	12
1904	252 00	64	18	" et infirmité	Gallagher, Frank, douanier, Saint-Jean, N.-B	700 00	700 00	252 00	12
1904	384 00	71	32	" et pour augm. l'efficacité	Garault, Maxine, préposé aux arrivages, Montréal	600 00	600 00	384 00	12
1911	1,050 00	69	43	"	Garrison, W. A., inspecteur des douanes à Halifax, N.-E.	1,500 00	1,500 00	700 00	8
1898	308 00	67	11	" et infirmité	Gaudet, M. E. H., médecin, pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul	1,400 00	1,400 00	307 92	12
1909	204 00	42	17	Mauvaise santé	Gauthier, Avila, facteur, Montréal	600 00	600 00	204 00	12
1890	263 16	59	26	"	Gearin, John, contremaître, canal Welland	506 00	506 00	263 16	12
1910	835 33	64	36	"	Gemmill, F. A., courrier sur ch. de fer, London	1,200 00	1,193 33	626 49	9
1901	420 00	63	40	Age	*Gerald, A. S., douanes, Prescott	600 00	600 00	420 00	12
1901	231 70	64	33	" et mauvaise santé	Gibson, R., éclusier, canal Welland	351 00	351 00	231 60	12
1909	210 00	72	39	"	Giguère, Denis, gardien de phare, Lavaltrie, Qué	300 00	300 00	210 00	12
1908	1,750 00	70	37	" et santé chancelante	Gill, William, inspecteur du Revenu de l'Intérieur, C.-A.	2,500 00	2,500 00	1,750 00	12

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite	Moyenne des appointements les trois années précédentes	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ cts.						$ c.	$ c.	$ c.	
1897	360 00	38	15	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Gillen, Alfred, commis de 2e classe, bureau de poste de Belleville	1,200 00	1,200 00	360 00	12
1902	369 77	73	52	....	Age et vue défectueuse	Gillespie, D., maître-éclusier, canal Cornwall	528 25	528 25	369 72	12
1902	204 00	62	17	....	" et pour augm. l'efficacité	Gilmour, R., facteur, Kingston, Ont	600 00	600 00	204 00	12
1901	576 00	59	18	....	Pour augmenter l'efficacité	Girard, F. X., médecin des Sauvages	1,600 00	1,600 00	576 00	12
1908	840 00	64	35	...	Mauvaise santé	Girdlestone, R. J. M., sous-percept., Revenu de l'Intérieur	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1905	660 00	58	33	....	Abolition de la charge	Giroux, A. P., percepteur des péages des canaux	1,000 00	1,000 00	660 00	12
1911	561 57	64	35	...	Mauvaise santé	Giroux, Jos., facteur, Montréal	802 25	802 25	68 51	1½
1898	192 97	55	28	....	Age et blessure	Gleeson, Jas., éclusier, canal Cornwall	344 58	344 58	192 96	12
1905	1,666 00	72	34	....	"	Gliddon, Wm., compt., départ. des impress. et de la papt. publ.	2,500 00	2,450 00	1,666 00	12
1908	2,160 00	55	27	....	Mauvaise santé	Gobeil, A., sous-ministre des Travaux publics	4,000 00	4,000 00	2,160 00	12
1895	1,960 00	70	33 5/12	7/12	Age et pour augm. l'efficacité	Godson, H., inspecteur en chef du Revenu de l'Intérieur	2,800 00	2,800 00	1,959 96	12
1891	169 08	46	22	....	Débilité physique	Gollinger, W. C., maître-éclusier, canal Welland	384 17	384 17	169 09	12
1903	228 00	42	19	....	Mauvaise santé	Good, F. A., facteur, Toronto	600 00	600 00	228 00	12
1901	595 20	61	31	....	Age et mauvaise santé	Goodfellow, H. G., courrier de 1re classe sur ch. de fer, Montréal	960 00	960 00	595 20	12
1901	324 00	55	27	....	Mauvaise sante	Goodwin, Wm., préposé aux sacs de lettres, Ottawa	600 00	600 00	324 00	12
1897	785 33	40	19	....	Pour améliorer l'organisation et l'efficacité	Gordon, J. McD., inspecteur, agences des terres fédérales	2,000 00	2,066 67	785 28	12
1897	264 00	60	22	...	Age et infirmité	Gorman, S., facteur, bureau de poste de Montréal	600 00	600 00	264 00	12
1894	150 00	37	5	10	Abolition de la charge	Gouin, W. G., ministère du Revenu de l'Intérieur, Trois-Rivières	500 00	500 00	150 00	12
1909	2,800 00	63	47	...	Dans l'intérêt public	Gourdeau, lt.-col. F., sous-min., Marine et Pêcheries	4,000 00	4,000 00	2,799 96	12
1899	792 00	53	33	....	Vue défectueuse	Goyette, H., commis de 2e classe, bureau de poste de Montréal	1,200 00	1,200 00	792 00	12
1902	100 00	56	10	....	Pour augmenter l'économie	Graham, Donald, douanier, lac Mégantic	500 00	500 00	99 96	12
1883	450 00	31	15	....	Mauvaise santé	Grant, G. W., commis, ministère des Douanes	1,600 00	1,500 00	337 50	9
1902	264 00	45	22	...	"	*Grant, J. A., facteur, Halifax	600 00	600 00	264 00	12
1903	552 00	49	23	....	Pour augmenter l'économie	Gray, J. A., comptable, pénitencier de Dorchester	1,200 00	1,200 00	552 00	12
1911	498 16	55	21	....	Mauvaise santé	Gray, M. D., commis, ministère des Postes	1,200 00	1,186 11	498 12	12
1905	160 00	65	16	....	Age et infirmité physique	Green, Charles F., douanier, Ladnor, C.-B	500 00	500 00	159 96	12
1885	350 00	65	32	3	Perte de la vue	*Grenier, B., messager, bureau du Conseil privé	500 00	500 00	349 92	12
1903	151 32	61	26	....	Abolition de la charge	Grenier, Adolphe, maître-éclusier, canal Beauharnois	291 00	291 00	151 31	12
1909	1,069 44	69	49	....	Age et infirmité	Griffin, H. W., commis, ministère des Postes	1,650 00	1,527 76	1,069 44	12
1899	240 00	69	15	....	" et mauvaise santé	Griffin, John, courrier sur chemin de fer, division d'Ottawa	800 00	800 00	240 00	12
1901	1,050 00	65	39	....	"	Griffith, W. E., commis de 1re classe, inspecteur, Toronto	1,500 00	1,500 00	1,050 00	12
1905	345 00	78	23	....	"	Griffith, Wm., douanes, Toronto	750 00	750 00	345 00	12
1889	187 00	34	17	....	Abolition de la charge	Grogan, S. P., bureau de l'inspecteur-mesureur de bois, Québec	550 00	550 00	186 96	12

1911	525 81	69	32	....	Age et infirmité	Guay, Louis, facteur, Québec	860 75	821 58	394 26	9
1895	240 00	48	15	....	Mauvaise santé	Guévremont, J. R., courrier de 2e classe sur ch. de fer, Sherbrooke	800 00	800 00	240 00	12
1911	630 00	72	37	....	Age	Halcrow, James, prép. au déchargement, douanes, Hamilton, Ont.	900 00	900 00	157 50	3
1904	540 00	70	27	....	Mauvaise santé	Hall, Thos., percepteur des douanes, Paris, Ont.	1,000 00	1,000 00	540 00	12
1906	567 08	62	27	....	"	Hall, Samuel, courrier sur chemin de fer, Nouvelle-Ecosse	1,110 00	1,050 15	567 00	12
1894	489 60	60	30	....	" et abol. de la ch.	Hamilton, A., employé, canal Welland	816 00	816 00	489 60	12
1898	440 00	63	20	....	Age et mauvaise santé	Hamilton, A. G., percepteur des douanes, Sydney-nord, C.-B	1,100 00	1,000 00	439 92	12
1909	972 00	76	27	....	"	Hamilton, Clark, percepteur des douanes, Kingston, O.	1,800 00	1,800 00	972 00	12
1892	624 00	62	26	....	"	Hanford, Wm., commis de 2e classe, bureau de poste de Québec	1,200 00	1,200 00	624 00	12
1895	361 20	67	39	....	" et santé chancelante	*Hannah, Geo., éclusier, canal Welland	516 00	516 00	361 20	12
1902	217 00	67	31	....	" et infirmité	Hanna, Aleck., gardien de pont, canal Welland	350 00	350 00	216 96	12
1909	1,116 00	73	18	....	"	Hannington, T. B., maître de poste, Saint-Jean, N.-B.	3,250 00	3,100 00	1,116 00	12
1898	224 00	69	28	....	Abolition de la charge	Hanson, G. K., sous-percepteur des douanes, Lépreaux, N.-B	400 00	400 00	223 92	12
1903	780 00	54	30	....	Mauv. santé et vue défectueuse	Harding, Thos. F., commis de 1re classe, bur. de p. de Montréal	1,300 00	1,300 00	780 00	12
1905	231 62	53	31	....	Affaiblissement de la vue	Hare, C. B., éclusier, canal Welland	373 59	373 59	231 60	12
1909	1,260 00	56	37	....	Mauvaise santé	Harding, F. J., agent, ministère de la Marine et des Pêcheries, Saint-Jean, N.-B	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1909	300 00	54	25	....	Mauvaise santé	Harper, James F., Agent pour le tr. de la malle, Hamilton, Ont.	600 00	600 00	512 90	20½
1901	130 00	75	13	....	Age	Harris, Edward, sous-percepteur des douanes, Kentville, N.-E.	500 00	500 00	129 96	12
1904	168 00	44	14	....	Mauvaise santé	Harris, J. H., facteur, London	600 00	600 00	168 00	12
1899	1,575 00	61	25	....	Age et pour augm. l'efficacité	Hargrave, W., maître de poste, Winnipeg, Man	3,250 00	3,150 00	1,575 00	12
1892	188 74	40	19	....	Mauvaise santé	Hartley, H. E., éclusier, Chute à Blondeau.	496 67	496 67	188 64	12
1895	379 50	39	22	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Hatch, Walter, commis de 3e classe, ministère de l'Intérieur	900 00	862 50	411 06	13
1909	1,820 00	61	41	....	Age et pour augm. l'efficacité	Hawken, Frank, inspecteur des bureaux de poste, Ottawa	2,600 00	2,600 00	1,819 92	12
1909	677 55	50	29	....	Mauvaise santé	Hawkesworth, G. A., courrier sur ch. de fer, N.-E	1,200 00	1,168 20	677 52	12
1901	1,680 00	71	44	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	*Hayes, F. B., traducteur, Chambre des communes	2,400 00	2,400 00	1,680 00	12
1905	610 00	46	20	...	Mauvaise santé et pour augm. l'efficacité	Hayes, W. H., comptable, dép. cont. du ministère des Finances	1,650 00	1,525 00	609 96	12
1910	992 00	71	31	....	Age et santé chancelante	*Hayward, W. J., insp. des poids et mesures, district de Windsor.	1,600 00	1,600 00	991 92	12
1888	129 00	39	15	...	Blessures reçues en devoir	Heath, Daniel, journalier d'écluse, canal Cornwall	430 00	430 00	129 00	12
1910	1,835 55	68	39	...	"	Henderson, James, inspecteur de poste, Toronto	2,700 00	2,622 22	611 84	4
1900	1,144 00	60	22	....	Age et pour augm. l'efficacité	Herchmer, lt.-col. L. W., commis. de la gendarm. à chev. du N.-O.	2,600 00	2,600 00	1,143 96	12
1899	392 00	65	14	....	" " "	Hiam, W. H., agent des terres, Brandon	1,400 00	1,400 00	391 92	12
1901	245 74	61	35	....	Age et mauvaise santé	Higgins, N., éclusier, canal Welland	351 06	351 06	245 64	12
1905	228 92	61	32	....	" "	Higgins, Richard, gardien de pont, canal Welland	357 69	357 69	228 84	12
1901	693 34	60	26	....	Age et mauvaise santé	Hill, A. M., sous-percepteur du Revenu de l'Int., St-Stephen, N.-B.	1,333 00	1,333 00	693 24	12
1893	240 00	69	10	....	" et pour augmenter l'efficacité et l'économie	Hilliard, W. M., agent des terres fédérales	1,200 00	1,200 00	240 00	12
1880	1,122 00	56	33	...	Mauvaise santé	Himsworth, F. A., greffier du Conseil privé	1,750 00	1,700 00	1,122 00	12
1907	1,846 25	70	35	..	Age et infirmité	Hoffman, Geo. C., sous-directeur, etc., Commission Géologique	2,700 00	2,637 50	1,846 20	12
1908	318 05	75	25	....	" et pour augm. l'efficacité.	Hollingsworth, S., douanier, douanes, Prescott	700 00	636 11	318 00	12
1898	700 00	48	28	....	Mauv. santé et abol. de la charg.	Hopkirk, J. E., commis de 1re classe, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste de Kingston	1,250 00	1,250 00	699 97	12
1906	1,820 00	55	38	....	Mauvaise santé	Hopkirk, H. G., inspecteur des bureaux de poste, London	2,600 00	2,600 00	1,819 92	12
1911	532 78	72	40	....	Age	*Howe, P. J., douanes, Halifax	800 00	761 11	133 17	3
1887	1,216 00	44	22	10	Abolition de la charge	Howe, Sydenham, auditeur fédéral, Halifax, N.-E.	1,900 00	1,900 00	1,215 96	12
1908	270 66	66	21	....	Age et infirmité physique	House, Wm. Taylor, préposé au débarquement, Bridgeburgh	700 00	644 44	270 60	12
1897	400 00	54	20	....	Mauvaise santé	Hudon, A., préposé à l'accise, Montréal	1,000 00	1,000 00	399 96	12

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1897	560 00	63	20	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Huggard, R. T., inspecteur du gaz et des poids et mesures	1,400 00	1,400 00	559 92	12
1904	322 00	61	23	....	Age et mauvaise santé	Hunt, William Josiah, préposé au débarquement, Sherbrooke	700 00	700 00	321 96	12
1895	556 80	63	29	....	" et incompétence	Hynes, Patrick, courrier sur chemin de fer, Barrie	960 00	960 00	556 80	12
1907	777 00	68	37	....	" et santé défaillante	Ironside, G. A., percept. du Revenu de l'Intérieur, Port-Arthur	1,160 00	1,110 00	777 00	12
1901	340 00	38	17	....	Mauvaise santé	Jackson, J. A., commis de 2e classe, ministère des Postes	1,000 00	1,000 00	340 00	12
1910	726 39	78	25	....	Age	Jessup, Edward, percepteur des douanes, Prescott, Ont	1,500 00	1,452 78	665 83	11
1907	439 60	65	43	....	" et pour augm. l'efficacité	Johnston, Matthew, H., maître-éclusier, canal Rideau	628 00	628 00	439 56	12
1902	182 00	66	26	....	" et infirmité	Johnston, T., éclusier, canal Welland	350 00	350 00	181 92	12
1904	352 00	69	32	....	" et pour augm. l'efficacité	Johnston, James, préposé aux arrivages, Montréal	550 00	550 00	351 96	12
1912	560 00	72	41	....	"	Jones, Albert, courrier sur chemin de fer, division de Toronto	800 00	800 00	46 66	1
1897	1,120 00	50	28	....	Abolition de la charge	Jones, Allan, inspecteur des bureaux de poste, Barrie	2,000 00	2,000 00	1,119 96	12
1906	350 00	72	25	....	Age	Jones, N. B., percepteur des douanes, Weymouth, N.-E	700 00	700 00	349 92	12
1898	378 00	66	27	....	" et infirmité	Jordan, John, commis, douanes, Montréal	700 00	700 00	378 00	12
1911	380 00	61	19	....	Age et santé chancelante	Soule, A. J., sous-percepteur des douanes, Gateway, C.-B.	1,000 00	1,000 00	158 30	5
1912	540 00	57	25	....	Mauvaise santé	Jubinville, J. P., Revenu de l'Intérieur, Windsor	1,180 00	1,080 00	90 00	2
1902	192 00	62	16	....	Age et infirmité	Kearns, Robert, facteur, Kingston, Ont	600 00	600 00	192 00	12
1906	324 00	68	27	....	" "	Kelly, James, " Montréal	600 00	600 00	324 00	12
1894	216 00	45	18	....	Mauvaise santé	Kennedy, John, facteur, London	600 00	600 00	216 00	12
1910	1,960 00	75	43	....	Age et infirmité	Kenning, J. H., inspecteur, Rev. de l'Intérieur, div. de Windsor	2,800 00	2,800 00	1,796 63	11
1895	252 00	60	21	....	" "	Kenny, W., facteur, bureau de poste, Toronto	600 00	600 00	252 00	12
1892	167 04	47	29	....	Blessures reçues en devoir	Keys, Jas., journ. d'écl., écluses de Upper-Brewer's, canal Rideau	288 00	288 00	167 04	12
1895	209 00	33	11	....	Réorganisation du bureau des examinateurs du service civil et pour augmenter l'économie	Keys, J. A., Secrétariat d'Etat	1,000 00	950 00	208 92	12
1907	260 00	66	26	....	Age et infirmité physique	Kingsbury, Wm. C., douanier, Athelstan, Québec	600 00	500 00	259 92	12
1901	490 00	68	38	....	Age	Knowlson, J. B., sous-percepteur, Rev. de l'Int., Lindsay, Ont.	700 00	700 00	489 96	2
1911	420 00	72	35	....	Mauvaise santé	Kirkpatrick, B., sous-percepteur des douanes, Debec, N.-B.	600 00	600 00	315 00	9
1903	222 64	64	22	....	" et mauvaise santé	Labossière, Israël, maître-éclusier, canal Chambly	506 00	506 00	222 60	12
1892	244 14	58	26	....	Economie	Lacroix, F., aide-gardien d'estacade, Les Piles	469 50	469 50	244 08	12
1898	206 68	61	32	....	Age et santé défaillante	Lafleur, O., passeur, canal Beauharnois	322 94	322 94	206 64	12
1903	336 00	52	28	....	Pour augm. l'effic. et l'économie	Lagacé, P., facteur, Montréal	600 00	600 00	336 00	12
1901	1,260 00	68	41	....	Mauvaise santé	Lambert, F. X., commis de 1re classe, ministère de la Milice	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1907	270 00	62	27	....	Age et mauvaise santé	Lambert, Wm. McG., gardien de phare, Ile Chantry, Ont.	500 00	500 00	270 00	12

1905	639 83	61	33	....	Age et mauvaise santé	Lan.er, J. E., préposé au débarquement, Montréal	1,000 00	969 44	639 72	12
1899	162 00	75	27	....	Age et infirmité	Landry, Elmire, gardien de phare, Carleton, Qué.....	300 00	300 00	162 00	12
1900	300 00	42	25	....	Mauv. santé et vue défectueuse	Lane, W. F., facteur, Saint-Jean, N.-B....	600 00	600 00	300 00	12
1900	2,380 00	66	35	....	Age et pour augmenter l'efficacité du service	Langevin, E. J., greffier du Sénat.........................	3,460 00	3,400 00	2,380 00	12
1897	324 00	66	27	....	Age et infirmité...............	Lapointe, P., facteur, Montréal.........................	600 00	600 00	324 00	12
1907	202 57	65	30	....	" et mauvaise santé.........	Larente, Régis, éclusier, écluse Sainte-Anne..................	337 62	337 62	202 56	12
1898	334 33	36	17	....	Réduction du personnel........	Larin, A. O., commis de 2e cl., bur. de l'insp. des postes, Montréal	1,000 00	983 33	334 32	12
1907	1,020 00	53	34	....	Mauvaise santé.....	Larose, Antoine, commis de 1re cl., bureau de poste de Montréal..	1,500 00	1,500 00	1,020 00	12
1901	1,085 00	64	39	....	Age........................	Larose, T. C., commis de 1re classe, ministère de la Milice	1,550 00	1,550 00	1,085 00	12
1905	980 00	62	43	....	" et pour augm. l'efficacité ..	Laurin, Alphonse, premier commis, douanes, Montréal..... ...	1,400 00	1,400 00	979 92	12
1883	90 56	56	16	....	Mauvaise santé..	Lauzon. A., éclusier, Sainte-Anne..........................	287 50	283 00	90 48	12
1903	1,190 00	69	38	....	Age..	Lavoie, Francis A., caissier, douanes, Montréal	1,700 00	1,700 00	1,189 92	12
1897	420 00	44	14	....	Abolition de la charge	Lawlor R. A., perc., Rev. de l'Int. et insp. du gaz, Chatham, N.-B..	1,500 00	1,500 00	315 00	9
1908	292 24	74	21	....	Age et pour augm. l'efficacité .	Law, W. S., sous-percepteur, douanes, Tilsonburg...............	800 00	695 83	292 20	12
1909	840 00	67	35	....	Age et mauvaise santé..........	Lawson, J. A., commis, bureau de poste, Charlottetown.........	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1908	240 25	73	31	....	Age et infirmité........	Lay, Frederick, maître-éclusier, canal Welland............. ..	$52 p.m.	387 50	240 25	12
1894	138 00	64	23	...	"	Lazier, R., maître-éclusier, Shannonville..................	300 00	300 00	138 00	12
1886	420 84	48	25	....	Mauvaise santé................	Lealiy, Mary, directrice, pénitencier de Kingston.....	850 00	841 66	420 84	12
1907	816 00	70	34	....	Age et santé défaillante	Lebel. J. A. W., commis de 2e classe supérieure, bureau de l'insp. des bureaux de poste, Québec.....	1,200 00	1,200 00	816 00	12
1909	191 33	68	37	....	" et pour augm. l'efficacité..	Le Blanc, Chas. P., gardien du phare, Cassie-Pt., N.-B..........	320 00	273 33	191 28	12
1895	354 20	64	45	....	" et mauvaise santé.........	Le Blanc, P., maître-éclusier, canal Chambly..................	506 00	506 00	354 12	12
1889	322 00	54	23	....	Abolition de la charge.........	Lecompte, Salem, bur. des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec	700 00	700 00	321 96	12
1911	652 80	71	34	....	Age et pour augm. l'efficacité..	Leclair, A., courrier sur ch. de fer, division d'Ottawa	960 00	960 00	217 60	4
1903	128 04	56	22	...	Abolition de la charge	Leduc, C., éclusier, canal Beauharnois...	291 00	291 00	128 04	12
1904	340 56	54	32	...	Mauvaise santé.....	Lefort, Pierre, maître-éclusier, canal Beauharnois..........	532 14	532 14	340 56	12
1909	248 34	68	17	....	Age et infirmité..............	Légaré, E., facteur, Québec..............................	730 41	730 41	248 28	12
1907	180 00	46	15	....	Mauvaise santé.	Legault, O., facteur, Ottawa	600 00	600 00	180 00	12
1905	560 00	59	35	....	Abolition de la charge...... ..	Leggett, J. E., percepteur des péages des canaux..............	800 00	800 00	559 92	12
1910	792 00	72	33	....	Age........................	*Legendre, J. B. Z., courrier sur ch. de fer, Ottawa.....	1,200 00	1,200 00	330 00	5
1903	112 20	38	11	.. .	Mauvaise santé...............	Leguerrier, J. B., facteur, Montréal................	510 00	510 00	112 20	12
1899	1,750 00	74	52	....	Age et santé défaillante..... ..	*Le Moine, Sir J. M. P., inspecteur du Revenu de l'Intérieur....	2,500 00	2,500 00	1,749 96	12
1905	337 70	67	22	....	Age et mauvaise santé.	Lépine, Louis, Revenu de l'Intérieur, Québec......	780 00	767 50	337 68	12
1902	1,820 00	62	46	...	Age	LeSueur, W. D., secrétaire du ministère des Postes, Ottawa......	2,600 00	2,600 00	1,819 92	12
1891	210 00	48	21	....	Mauvaise santé...............	Léveillé, Joseph, réparateur de modèle, ministère de l'Agriculture	500 00	500 00	210 00	12
1909	99 00	80	22	....	Age......................	Lewis, Geo., douanier, douanes, Bass-River, N.-E..............	225 00	225 00	99 00	12
1897	502 84	50	14	....	Age et pour augmenter l'efficacité et l'économie............	Lightfoot, F. C., commis de 1ère classe, min. des Trav. publics...	1,800 00	1,795 83	502 80	12
1895	142 80	45	12	....	Mauvaise santé.	Lilly, J. H., facteur, Winnipeg.......................... ...	600 00	595 00	142 80	12
1909	608 06	64	29	....	"	Little, James, courrier sur ch. de fer, district de Toronto........	1,100 00	1,048 38	608 04	12
1908	371 58	56	26	....	"	Lloyd, Frank, douanier, douanes, Toronto	800 00	714 58	371 52	12
1907	468 60	74	35	....	Age et pour augm. l'efficacité..	Loarden, C., préposé au débarquement, Toronto...............	750 00	669 44	468 60	12
1891	200 00	54	20	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie...........	Locke, Henry, gardien de phare, Cap-Norman......	500 00	500 00	199 92	12
1901	360 00	76	30	...	Age et pour augm. l'efficacité.	Lockwood, M. K., percepteur de douanes, Brighton, Ont.......	600 00	600 00	360 00	12
1892	600 00	47	25	....	Mauvaise santé.....	Loftus, A., commis de 2e classe, Montréal, Qué......	1,200 00	1,200 00	600 00	12
1911	240 00	71	24	....	Age et infirmité..............	Long, George, sous-percepteur des douanes, Saint-Régis....	500 00	500 00	240 00	12
1910	489 24	66	25	....	Age et mauvaise santé.........	Losey, Taylor, garde-clefs des douanes, Montréal	1,000 00	978 48	144 67	12
1895	2,240 00	71	25	10	"	Lowe, John, sous-ministre de l'Agriculture....	3,200 00	3,200 00	2,239 92	12

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Années de la mise à la retraite.	Allocation annuelle. $ c.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite. $ c.	Moyenne des appointements les trois années précédentes. $ c.	Montant payé durant l'exercice. $ c.	Nombre de mois payés.
1907	433 60	73	35	....	Age et pour augm. l'efficacité	Lowther, John, douanier, Toronto	700 00	619 44	433 56	12
1904	198 83	64	32	....	Age et mauvaise santé	Lucas, John, journalier d'écluse, canal Rideau	310 67	310 67	198 84	12
1903	264 00	55	22	....	Age et infirmité physique	Lussier, Joseph, facteur, Montréal	600 00	600 00	264 00	12
1907	464 00	60	29	....	" "	Lynch, John, maître-éclusier, canal Chambly	501 00	501 00	180 36	12
1909	391 35	44	27	....	Mauvaise santé	Lynch, Jos., messager, cour suprême	800 00	724 72	391 32	12
1891	180 36	61	18	....	Age et pour augm. l'efficacité	Lynch, Walter, percepteur de douanes, Mansonville, Qué	800 00	800 00	463 92	12
1895	272 00	70	17	....	"	Lyons, J., inspecteur des poids et mesures, Orillia, Ont	800 00	800 00	271 92	12
1899	442 00	43	17	....	Mauvaise santé	Lyons, K., préposé à l'accise, Revenu de l'Intérieur	1,300 00	1,300 00	441 96	12
1908	1,260 00	49	35	....	"	Macarow, P. H., sous-inspecteur des postes de Toronto	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1911	420 00	62	21	....	Age et pour augm. l'efficacité et l'économie	McDermid, A. J., commis de 3e classe, ministère des Postes	1,000 00	1,000 00	420 00	12
1911	1,190 00	52	30	....	Mauvaise santé	Macrae, J. A., commis, département des Affaires des Sauvages	2,050 00	1,983 00	892 44	9
1907	261 50	66	18	....	Age et santé défaillante	Macfarlane, James, sous-inspecteur des poids et mesures, district d'Ottawa	750 00	726 39	261 48	12
1901	900 00	62	30	....	Age et incapacité	Macdonald, Dugald, sous-percepteur, Rev. de l'Intérieur, Montréal	1,500 00	1,500 00	900 00	12
1902	448 00	67	28	....	Age et infirmité	Macdonald, Francis, commis de 3e classe, bureau de p., Kingston	800 00	800 00	447 96	12
1911	525 00	75	37	....	" "	Macdonald, James, inspecteur-mesureur, Douanes, Charlottetown, I.-P.-E.	750 00	750 00	393 75	9
1897	160 00	74	32	....	Abolition de la charge	Maclean, Wm. H., préposé au débarquement, Meaford, Ont	250 00	250 00	159 96	12
1877	488 88	67	28	....	" "	McMillan, Rév. H., secretaire, bureau de la statistique, Halifax	1,200 00	1,200 00	488 88	12
1895	720 00	56	20	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	McPherson, J. P., commis de 1re classe, min. des Trav. publics	1,800 00	1,800 00	720 00	12
1909	1,260 00	54	35	....	Mauvaise santé	Madore, J. A., sous-inspecteur des postes, Montréal	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1894	108 00	37	18	10	Abolition de la charge	Malone, Thos., sous-surintendant des insp.-mesureurs de bois	300 00	300 00	108 00	12
1907	560 00	57	35	....	Mauvaise santé	Maigny, Philip, courrier sur ch. de fer, Ottawa	800 00	800 00	557 92	12
1907	832 21	70	35	....	Age et mauvaise santé	Malboeuf, Arthur, préposé en chef au débarquement, Montréal	1,200 00	1,188 88	832 20	12
1910	310 00	66	31	....	Age et perte de la vue	Manson, John, gardien de phare, Colchester-Reef-Cut, Marine et Pêcheries	500 00	500 00	14 17	16 d
1908	366 44	41	17	....	Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité	Maracle, Mlle F. K., commis de 2e cl. cad., dép. des Aff. des Sauv.	1,100 00	1,077 77	366 36	12
1907	145 60	52	13	....	Mauvaise santé	Marcotte, Mme L. de L., commis de 3e classe, b. de poste, Québec	560 00	560 00	145 60	12
1903	276 00	69	23	....	Age et pour augm. l'efficacité	Marks, John, L, facteur	600 00	600 00	276 00	12
1882	196 00	34	14	....	Mauvaise santé	Marter, W. P., préposé à l'accise, Simcoe	700 00	700 00	195 96	12
1900	124 66	44	11	....	" et insanité	Martin, Chas. A., commis de 3e classe, bibliothèque du parlement	566 66	566 66	124 56	12

1906	156 00	51	26	....	Dans l'intérêt public........	Martin, Jules G., gardien de phare, Petit-Métis, Qué..........	300 00	300 00	156 00	12
1904	405 00	62	30	....	Age et mauvaise santé........	Masson, E., station de quarantaine, Grosse-Isle................	675 00	675 00	405 00	12
1903	240 00	66	20	....	" mémoire défectueuse..	*Mathieu, Joseph, percepteur des douanes, Sorel, Qué...........	600 00	600 00	240 00	7
1899	1,680 00	59	36	....	Mauvaise santé............	Matheson, D., surintendant des caisses d'épargnes, m. des Postes.	2,400 00	2,400 00	1,680 00	12
1906	1,306 67	71	50	....	Age et mauvaise santé	Matheson, Geo. N., percepteur des douanes, Sarnia.............	1,900 00	1,866 67	1,306 56	12
1906	502 50	61	30	....	" "	*Matthews, Geo., courrier sur chemin de ch. de fer, London......	850 00	837 50	504 12	12
1909	672 00	66	43	....	Age et vue défectueuse	Menzies, Augustus, courrier sur chemin de fer, dist. de Montréal.	960 00	960 00	672 00	12
1897	421 93	66	25	....	Pour augm. l'efficacité........	Merriman, L. T., percepteur de douanes, Stanstead, Qué.........	843 00	843 00	421 92	12
1909	756 00	72	27	....	Age........................	Metcalf, W. F., préposé à l'accise, Toronto....................	140 00	140 50	756 00	12
1891	980 04	68	38	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie..............	Meyer, Edward, préposé chef au débarquement à Montréal......	1,400 00	1,400 00	980 04	12
1888	320 00	46	18	2	Abolition de la charge	Mickleburgh, F. H., courrier sur paquebots....................	800 00	800 00	319 93	12
1903	216 00	54	18	....	Mauvaise vue................	Miggins, M., facteur, Montréal............................	600 00	600 00	216 00	12
1889	280 00	40	$5\frac{2}{12}$	$4\frac{3}{12}$	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Miller, H. J., sous-percepteur, glissoires et estacades, Qué.......	1,400 00	1,400 00	279 96	12
1907	687 20	61	31	....	Age et mauvaise santé	Miller, John G., courrier sur ch. de fer, Nouveau-Brunswick.....	1,160 90	1,108 39	687 12	12
1907	240 45	60	37	....	" "	Milne, Chas., journalier d'écluse, canal Rideau................	343 50	343 50	240 36	12
1887	2,508 00	63	33	....	Age et santé chancelante......	Mingaye, W. R., percepteur et inspecteur des douanes, Winnipeg	3,800 00	3,800 00	2,508 00	12
1901	528 00	40	22	....	Mauvaise santé et abol. de la c.	Miquelon, A. C., sous-directeur de poste, Sherbrooke, Qué.......	1,200 00	1,200 00	528 00	12
1902	448 00	70	28	....	Age et mauvaise santé	Mitchell, John, courrier de 2e classe sur ch. de fer, London......	800 00	800 00	447 96	12
1907	328 56	63	24	....	" "	Mitchell, W. F., facteur, Montréal..........................	684 51	684 51	328 56	12
1906	1,231 27	65	35	....	Age........................	Moloney, Daniel, sous-inspecteur de poste, London.............	1,800 00	1,758 96	1,231 20	12
1909	466 91	51	26	....	Mauvaise santé	Monkman, A. H., commis, bureau de poste, Toronto...........	900 00	897 91	466 80	12
1909	556 80	55	29	....	" "	Montgomery, Robt., courrier sur ch. de fer, district d'Ottawa.....	960 00	960 00	556 80	12
1902	620 00	63	31	....	" "	Montgomery, W., percepteur de douanes, Dalhousie............	1,000 00	1,000 00	619 92	12
1902	132 00	49	12	....	Mauvaise santé et pour augmenter l'efficacité........	Moore, W. D., facteur, Toronto............................	570 00	550 00	132 00	12
1907	192 00	73	16	....	Age........................	*Moreau, J. Alfred, gardien du bureau du gaz, Québec..........	600 00	600 00	192 00	12
1895	1,260 00	53	42	....	Pour augmenter l'économie....	Morgan, H. J., commis de 1er classe, Secrétariat d'Etat.........	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1886	100 00	60	25	....	Age et mauvaise santé........	Morris, Chas. E., sous-percepteur des douanes, Harbourville, N.-E.	200 00	200 00	116 62	13
1899	1,650 00	67	33	....	Santé chancelante...........	Morrow, John, inspecteur, Revenu de l'Intérieur...............	2,500 00	2,500 00	1,650 00	12
1901	263 12	62	26	....	Age et santé chancelante.....	Mosier, L., éclusier, canal Welland........................	506 00	506 00	263 04	12
1909	810 66	54	32	....	Abolition de la charge	Mulhern, M. M., inspecteur du Revenu de l'Intérieur et inspecteur de l'électricité, Cornwall..................	1,300 00	1,266 66	810 60	12
1904	300 00	48	25	....	Mauvaise santé.............	Murphy, Edward, facteur, Toronto.........................	600 00	600 00	300 00	12
1909	595 20	57	31	....	"	Murphy, John, courrier sur chemin de fer, district de Montréal..	960 00	960 00	595 20	12
1901	416 00	46	26	....	"	Murphy, Wm., commis de 2e classe, courrier sur ch. de fer.-...	800 00	800 00	415 92	12
1909	577 09	60	29	....	Age et vue défectueuse.......	Murray, A. E., préposé à l'accise, Toronto..................	1,000 00	994 98	577 08	12
1907	1,120 00	77	48	....	Age et mauvaise santé........	*Myrand, J. B., directeur de poste du Sénat.................	1,600 00	1,600 00	1,119 96	12
1909	323 26	51	26	....	Perte de mémoire............	*McAfee, John, facteur, Montréal.........................	$2 per day	621 66	269 30	10
1884	270 00	50	27	....	Mauvaise santé..............	McCaffrey, F., messager, ministère des Finances..............	500 00	500 00	270 00	12
1884	120 00	30	13	....	" "	McCaffrey, J. F. " " "	490 00	460 00	120 00	12
1895	322 00	72	23	....	" "	McClain, Wm., préposé au déparquement, douanes, Toronto......	700 00	700 00	321 96	12
1906	480 00	58	30	....	Infirmité physique...........	McClive, John, " Sainte-Catherine....	800 00	800 00	480 00	12
1873	505 12	39	14	....	Infirmité	McCrea, W. H., premiers commis des douanes	1,940 00	1,940 00	505 08	12
1908	300 56	73	26	....	Age........................	McCreary, Robt., maître-éclusier, canal Rideau...............	578 00	578 00	300 48	12
1910	480 00	60	24	....	Age et mauvaise santé........	McGuaig, A. F., sous-percepteur du Rev. de l'Int., Belleville Ont.	1,000 00	1,000 00	440 00	11
1897	140 00	63	36	....	Age et abolition de la charge..	McCurdy, Jas., sous-percepteur des douanes, Clifton...........	200 00	200 00	139 92	12
1882	176 00	38	11	....	Mauvaise santé..............	McDonald, D. A., commis, Charlottetown, bureau de poste.....	800 00	800 00	175 92	12
1892	285 60	67	34	....	Age et débilité physique......	McDougall, L., gardien de phare, Ingonish, N.-E..............	420 00	420 00	285 60	12

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1907	192 00	71	16		Age et mauvaise santé	McElligott, P., méssager, bureau de poste, Ottawa	600 00	600 00	192 00	12
1907	2,240 00	61	28		" et p. augmenter l'efficacité.	McGee, John J., greffier du Conseil privé	4,000 00	4,000 00	2,240 00	12
1906	280 00	69	35		"	McGie, Donald B., sous-percepteur des douanes, Esquimaux, Qué.	400 00	400 00	279 96	12
1907	176 00	64	22		"	McIsaac, D.J., gard., stat. de la quarant., Pte-Edouard, Sydney	400 00	400 00	175 92	12
1892	255 28	[illegible]	16		Mauvaise santé	McIntyre, A., commis de 3e classe, bureau de poste, Toronto	800 00	797 78	255 24	12
1897	306 00	68	17		Age	McKay, John, inspecteur des poids et mesures, Pictou, N.-E.	900 00	900 00	306 00	12
1902	240 00	57	20		Incapacité de remplir ses fonctions	McKillop, J., messager, bur. de l'insp. des bur. de poste, Toronto.	600 00	600 00	240 00	12
1910	638 00	51	29		Mauvaise santé	McKinnon, W. C., courrier sur chemins de fer, Halifax	1,150 00	1,100 00	425 28	8
1894	1,260 00	68	35		Age et mauvaise santé	McLaughlin, S., photographe, ministère des Ch. de fer et Canaux.	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1907	660 00	69	15		" et abolition de la charge	McLeod, H. D., sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B.	2,200 00	2,200 00	660 00	12
1910	1,155 00	54	20		Pour augmenter l'efficacité et l'économie	McMahon, Wm., Imp du roi et contrôleur de la papeterie supp.	3,000 00	2,887 50	481 25	5
1904	342 83	41	17		Mauvaise santé	McMeeken, Mlle L. D., commis de 2e classe cad., min. de l'Intér.	1,050 00	1,008 33	342 84	12
1903	560 00	60	39		Age	McMillan, Robert P., sous-percepteur des douanes, Cardinal, Ont.	800 00	800 00	559 93	12
1909	368 29	49	25		Mauvaise santé	McNair, W. C., facteur, Toronto	$2.25 p. d.	736 58	368 28	12
1904	892 50	59	35		Santé chancelante	McNichol, Andrew, commis de 1er classe, bur. de poste, St-Jean.	1,300 00	1,275 00	892 50	12
1897	700 00	56	25		Mauvaise santé	McPherson, A. F., comptable, Revenu de l'Intérieur, Hamilton.	1,400 00	1,400 00	699 96	12
1899	288 00	45	18		Vue défectueuse	McRobert, W. H., courrier de 2e classe sur ch. de fer, Halifax	800 00	800 00	288 00	12
1907	182 47	63	14		Infirmité physique	McRae, C., courrier sur chemin de fer, Nouvelle-Ecosse	660 00	651 67	182 40	12
1909	372 90	54	31		Perte de mémoire	McShane, J. F., facteur, Montréal	600 00	600 00	372 00	12
1907	552 00	60	23		Age et p. augmenter l'efficacité.	McTaggart, John, bureau des terres fédérales, Winnipeg	1,200 00	1,200 00	552 00	12
1912	367 50	83	21		"	Nadeau, M., sous-percepteur des douanes, Claire, N.-B.	1,000 00	875 00	91 86	3
1911	1,005 27	77	40		"	Nash, Samuel C., procepteur du rev. de l'Int. Charlottetown, I.P.E.	1,500 00	1,436 11	923 23	11
1906	1,241 74	58	39		Mauvaise santé	Nelligan, D., sous-inspecteur de bureaux de poste, Montréal	1,800 00	1,771 14	1,241 64	12
1906	476 44	64	32		Age et infirmité	Newbigging, Thomas L., préposé au débarq., Bridgeburg, O.	750 00	744 44	476 40	12
1909	600 00	43	25		Mauvaise santé	Newbury, C. W., commis, bureau de poste, Victoria	1,200 00	1,200 00	600 00	12
1897	207 61	43	13		Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Newbury, I. M., commis de 3e classe, bur. de poste, Belleville	800 00	798 86	207 60	12
1911	1,120 00	60	39		Age et infirmité	Newby, Frank, commis, ministère du Revenu de l'Intérieur	1,600 00	1,600 00	559 98	6
1907	404 60	66	40		Age et p. augmenter l'efficacité.	Newman, Jnhn J., maître-éclusier, canal Rideau	578 00	578 00	168 55	5
1912	458 23	57	37		Santé chencelante	Nicholson, James, facteur, London	860 75	848 58	117 15	3
1895	420 00	63	21		" et mauvaise santé	Nicholson, P., percepteur des douanes, Port-Arthur	1.000 00	1,000 00	420 00	12
1897	156 00	38	13		Infirmité	Nugent, James, facteur, Montréal	600 00	600 00	156 00	12

1907	240 00	53	20	....	Mauvaise santé	Nunn, Wm., facteur, Hamilton	600 00	600 00	240 00	12
1904	368 00	57	23	....	" "	O'Connor, Eleanor, Mme, commis de 3e classe, bur. de p., Windsor.	800 00	800 00	367 92	12
1909	322 37	69	19	....	Age et mauvaise santé	O'Flaherty, E. J., préposé à l'accise, Montréal	850 00	848 33	322 32	12
1897	420 00	71	20	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Ogletree, Francis, agent des sauvages, Portage-la-Prairie	1,050 00	1,050 00	420 00	12
1887	520 00	52	23	3	Mauvaise santé	O'Hara, James, courrier de la malle pour la marine	1,000 00	1,000 00	519 96	12
1892	249 96	67	38	...	Age et mauvaise santé	O'Keeffe, Owen, éclusier, canal Cornwall	357 00	357 00	249 96	12
1904	198 68	64	28	...	" "	O'Leary, B., gardien du pont de Port-Robinson	354 80	354 80	198 60	12
1897	1,680 00	66	36	....	Age	O'Meara, C. H., comptable, ministère de la Milice	2,400 00	2,400 00	1,680 00	12
1906	451 00	70	40	....	Mauvaise santé	O'Meara, M., messager, bureau de poste de London	704 25	644 35	450 96	12
1889	1,400 00	63	41	..	Age et mauvaise santé	O'Neill, John, percepteur des péages, canal Lachine	2,000 00	2,000 00	1,400 00	12
1909	272 00	63	17	....	" et santé chancelante	O'Reilly, Mlle M. A., commis, bur. de l'inspect. de bur. de pos., Q.	800 00	800 00	271 92	12
1909	1,397 66	66	28	....	" et p. augmenter l'efficacité	Owen, A. W., comptable, ministère de la Marine et des Pêcheries.	2,500 00	2,495 83	1,397 66	12
1907	1,400 00	66	45	....	Age	Palmer, J. L., sous-directeur de poste, Montreal	2,000 00	2,000 00	1,399 92	12
1909	1,190 00	65	40	....	"	Parker, Lewis, comptable, bureau du sous-recev. général, Halifax.	1,700 00	1,700 00	1,189 92	12
1911	840 00	52	35	...	Mauvaise santé	Parker, William, commis, bureau de l'insp. des postes, Halifax	1,200 00	1,200 00	512 58	8
1908	2,772 00	75	33	....	Age	Parmelee, W. G., sous-ministre du Commerce et contrôleur en chef de l'immigration chinoise	4,200 00	4,200 00	2,772 00	12
1910	336 64	53	22	..	Mauvaise santé	Pate, W. R., facteur, London, Ont	860 75	765 68	280 53	10
1910	522 00	59	29	....	"	Parrett, James, commis de 3e classe aînée, bur. de p., Toronto	900 00	900 00	241 35	12
1904	214 93	67	29	....	Age	Paxton, Jno., maître-éclusier, canal Welland	370 58	370 58	214 92	12
1907	312 00	61	26	....	Age et mauvaise santé	Payne, Edward, facteur, Halifax	600 00	600 00	312 00	12
1909	237 50	64	25	....	Age	Payne, M., sous-percepteur des douanes, Port-Stanley, Ont.	600 00	475 00	217 69	11
1904	1,380 00	57	23	...	Abolition de la charge	Pearce, Wm., inspecteur en chef des arpentag. des terres fédérales	3,000 00	3,000 00	1,265 00	11
1912	432 60	60	41	....	Age et mauvaise santé	Pearson, W. O., éclusier, à l'écluse de Poonamalie, canal Rideau	756 00	618 00	108 15	3
1905	329 33	69	19	....	Abolition de la charge	Pelletier, P., percepteur des péages des canaux	900 00	866 66	329 28	12
1892	840 00	67	41	...	Age	Pennefather, J. G., percepteur des douanes, Chatham, Ont.	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1892	289 00	57	17	..	Mauvaise santé	Pennoyer, H. J., préposé à l'accise, division de Sherbrooke	850 00	850 00	288 96	12
1910	560 00	60	35	....	" "	Pense, J. P., commis de 3e classe cadette, bur. de p., Kingston	800 00	800 00	466 60	10
1902	280 00	68	28	....	Age et pour augm. l'efficacité	Perkins, Calvin C., préposé au débarquement, Mansonville, P.Q.	500 00	500 00	279 96	12
1891	143 27	55	22	....	Mauvaise santé	Perriere, Wm., journalier d'écluse, canal Carillon	325 62	325 62	143 28	12
1911	1,323 55	67	32	....	Age et santé défaillante	Perrin, M. E., traducteur français adjoint, Ch. des Communes	2,100 00	2,068 05	1,213 19	11
1910	322 00	78	44	....	Age	Peters, J. G., gardien de phare, Low-Point, N.-E.	460 00	460 00	348 79	13
1911	319 00	60	24	....	Mauvaise santé	Philips, John, facteur, Hamilton, Ont.	704 25	664 58	53 16	2
1911	461 53	54	29	...	" "	Phillips, Percy, facteur, London, Ont	860 75	795 75	115 38	3
1890	353 50	58	36	...	" "	Phillips, William, maître-éclusier, canal Cornwall	505 00	505 00	353 40	12
1892	180 00	71	18	....	Age	Pidgeon, G. H., messager, douanes, Kingston	500 00	500 00	180 00	12
1898	295 62	59	30	....	Mauvaise santé	Pilson, Hy., maître-éclusier, canal Rideau	492 70	492 70	295 56	12
1899	520 00	60	20	....	Age et incapacité	Piper, H., inspecteur des poids et mesures, Toronto	1,300 00	1,300 00	519 96	12
1897	520 00	73	26	....	" mauvaise santé	Pitcher, R. J. N., agent des sauvages, Kenora, Ont	1,000 00	1,000 00	519 96	12
1910	496 00	56	31	....	Mauvaise santé	Plamondon, O., commis de 3e classe aînée, bur. de poste de Québec	800 00	800 00	247 98	6
1897	264 00	41	22	....	" "	Plante, Gaspard, facteur, bureau de poste, Montréal	600 00	600 00	264 00	12
1899	256 00	40	16	...	" "	Plouffe, F. X., commis de 3e classe	800 00	800 00	255 96	12
1900	300 00	71	25	...	Age et pour augm. l'efficacité	Plumpton, G. W., facteur, Saint-Jean, N.-B.	600 00	600 00	300 00	12
1883	108 80	47	16	....	Mauvaise santé	*Plumpstead, Horton, employé, canal Welland	340 00	340 00	108 72	12
1907	296 33	42	14	....	Vue défectueuse	Plunkett, Joseph M., commis, Conseil privé	1,100 00	1,058 33	296 28	12
1901	520 00	48	26	...	Mauvaise santé	Poole, H., commis de 2e classe, bureau de poste, Ottawa	1,000 00	1,000 00	519 96	12
1902	170 33	59	32	....	" "	Poirier, A., maître-éclusier, canal Carillon	266 14	266 14	170 28	12
1906	120 00	56	12	....	" "	Pope, Theodore, com. de 3e cl., bur. de l'insp. des postes, Ottawa.	500 00	500 00	120 00	12

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ cts.						$ cts.	$ cts.	$ cts.	
1889	1,020 00	52	17	....	Mauvaise santé	Powell, I. W., M.D., surintendant des sauvages, Victoria, N.-B.	3,000 00	3,000 00	935 00	11
1896	2,240 00	67	33	2	Age	Powell, col. Walker, adjudant-général de la milice	3,200 00	3,200 00	2,239 92	12
1897	357 06	52	15	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Powell, John, commis de 3e classe, bureau de poste de Belleville	1,190 27	1,190 27	357 00	12
1872	377 64	48	28	....	Blessures corporelles	Prendergast, James, com. des spécific., bur. des insp.-mes., Qué.	725 00	725 00	377 64	12
1891	744 00	64	31	....	Age	Pridham, Frederick, commis de 2e cl., bureau de poste, Montréal	1,200 00	1,200 00	744 00	12
1907	660 95	71	35	....	Age et infirmité physique	Pridham, Richard, cour. de malle sur ch. de fer du dist. de Vanc.	1,000 00	944 22	660 84	12
1898	210 00	63	21	....	Age et infirmité corporelle	Purvis, Wm., gardien de phare, Grande île au Canard	500 00	500 00	210 00	12
1903	528 00	70	24	..	Age	Quesnel, Jules, percepteur, canal Chambly	1,100 00	1,100 00	528 00	12
1885	420 00	47	30	....	Mauvaise santé	Radcliffe, R., commis, douanes, Guelph	700 00	700 00	420 00	12
1897	1,024 00	48	16	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Reed, Hayter, sous-surintendant général des Affaires des Sauvages	3,200 00	3,200 00	1,023 96	12
1907	525 33	61	24	....	Mauvaise santé	Reiffenstein, Mlle G. C., com. de 2e cl. cadette des Aff. des Sauv.	1,100 00	1,094 44	525 00	12
1896	179 18	66	25	....	Age	*Reuter, Jacob, eclusier, canal Welland	358 36	358 36	59 72	4
1909	336 00	74	28	..	Age et santé défaillante	Renois Ludger, concierge, bureau de poste, Montréal	600 00	600 00	336 00	12
1906	388 19	50	22	....	Mauvaise santé	Richardson, William, courrier sur ch. de fer, district de Toronto	900 00	882 26	388 20	12
1902	534 65	71	34	....	" " et infirmité	Richey, W. M. maître-éclusier, Smith's-Falls	786 25	786 25	534 60	12
1895	368 00	72	23	....	" "	Ridgeway, R., commis, douanes, Toronto	800 00	800 00	367 92	12
1910	11 90	65	38	....	Age	Riedout, J. G., comptable, A.R.G., Toronto	1,700 00	1,700 00	1,189 92	12
1902	260 00	53	26	....	Mauvaise santé	Rivers, Robt., gardien de phare, Miscou, N.-B.	500 00	500 00	259 92	12
1911	709 55	79	31	....	Age et infirmité	Robertson, Alex., jaugeur des douanes, Halifax	1,200 00	1,144 44	472 96	8
1892	418 00	62	19	...	Age et mauvaise santé	Robinson, James, bureau du receveur général, Saint-Jean, N.-B.	1,100 00	1,100 00	417 96	12
1896	260 00	72	26	..	" et infirmité	Robinson, Geo. F., préposé au débarquement	500 00	500 00	260 00	12
1907	350 00	68	35	....	" " corporelle	Roddick, Robert, gardien de phare, Gull-Island, Ont.	500 00	500 00	262 44	9
1901	166 40	46	13	....	Mauvaise santé	Rolston, Edward, courrier de 2e classe sur chemin de fer, N.-E.	640 00	640 00	166 32	12
1908	175 00	72	45	....	Age	Root, Albert, gardien de phare, Grenadier-Island, Ont.	250 00	250 00	174 96	12
1902	672 00	68	46	....	Age et surdité	Rorison, B. D. D., commis de 1re classe, London, Ont	960 50	960 50	672 00	12
1885	112 00	55	14	....	Mauvaise santé	Ross, Angus, gardien de phare, Bird-Island	400 00	400 00	111 96	12
1901	360 00	66	12	....	Age	Ross, Chas., sous-préfet, pénitencier de Dorchester	1,500 00	1,500 00	360 00	12
1889	840 00	61	14	....	Age et pour augm. l'efficacité	Ross, l'hon. William, percepteur des douanes, Halifax	3,000 00	3,000 00	840 00	12
1899	120 00	66	12	...	Age et mauvaise santé	Rowe, C. S., douanes, Lacolle	500 00	500 00	120 00	12
1890	93 12	40	16	....	Mauvaise santé	Roy, Joseph, éclusier, canal de Beauharnois	290 83	290 83	93 12	12
1902	208 32	65	21	....	Age et mauvaise santé	Roy, J. B., maître-éclusier, canal de Beauharnois	496 00	496 00	208 32	12
1895	140 64	67	24	....	Mauvaise santé	Roy, M., éclusier, canal de Beauharnois	293 00	293 00	140 64	12
1884	1,550 00	43	15	10	" "	Russell, Lindsay, arpenteur général	3,200 00	3,100 00	1,549 92	12

1895	672 00	43	28	....	Abolition de la charge et pour augmenter l'efficacité........	Russell, A. J. H., commis, ministère des Travaux publics........	1,200 00	1,200 00	672 00	12
1910	368 00	45	23	....	Vue faible....................	Ruthven, A., commis de 3e classe aînée, Windsor P.O......	800 00	800 00	337 33	11
1897	196 00	49	14	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie..................	Ryan, Geo. Wm., commis, douanes, Montréal.......	700 00	700 00	195 96	12
1911	384 00	44	16	....	Mauvaise santé................	Ryan, W. L., commis, ministère des chemins de fer et caneaux...	1,200 00	1,200 00	192 00	6
1910	1,063 60	76	43	....	Age........................	Samson. Jos., inspecteur des chaudières de bateaux à vapeur et machinerie, Québec....	1,600 00	1,519 44	1,063 56	12
1909	544 00	69	24	....	Age et santé défaillante........	Samuels, Mlle A., commis, ministère des Postes............. ...	1,200 00	1,133 34	546 60	12
1907	1,008 00	65	32	.. .	Age	Sancton, G. F., com., bur. du sous-receveur général, St-Jean, N.-B.	1,600 00	1,575 00	1,008 00	12
1904	352 00	56	32	....	Abolition de la charge.........	Sanguinette, Léonidas, préposé aux arrivages, Montréal.........	550 00	550 00	351 96	12
1903	201 25	50	35	....	Mauvaise santé	Sargent, Robert, journalier d'écluse, canal Rideau...............	287 50	287 50	201 24	12
1898	390 00	71	30	....	Age et infirmité........... ...	Sargent, D., percepteur des douanes, Barrington................	650 00	650 00	390 00	12
1901	672 00	69	43	....	" santé défaillante.........	Saulter, James, courrier sur chemin de fer, Toronto....	960 00	960 00	672 00	12
1896	340 20	74	42	....	" mauvaise santé.........	Sauvage, M., gardien de pont, canal Chambly	486 00	486 00	340 20	12
1907	245 00	63	35	....	" " "	Schofield, Fergus, gardien de phare, Port-Maitland, Ont..........	350 00	350 00	244 92	12
1910	422 80	53	30	.. .	Mauvaise santé......	Scholes, Adam, agent du transport de la malle, B.P. de Toronto..	782 50	704 66	207 97	4
1903	504 00	67	21	....	Age et pour augm. l'efficacité ..	Scott, John, commis de 2e classe, bur. de poste de Winnipeg.....	1,200 00	1,200 00	504 00	12
1903	440 00	54	22	....	Mauvaise santé..............	Scott, J. H., commis de 2e classe cadette, ministère des Postes....	1,000 00	1,000 00	439 92	12
1911	1,920 00	70	24	....	Age......	Scott, Thomas, percepteur des douanes, Winnipeg.	4,000 00	4,000 00	480 00	3
1903	216 00	57	24	....	Mauvaise santé...............	Seelve, Neil, gardien de phare, Head-Harbour, N.-B.............	800 00	450 00	216 00	12
1909	540 00	71	24	....	" "	Seymour, A. J. B., commis, ministère des Postes................	1,100 00	1,100 00	540 00	12
1906	840 00	57	35	....	" "	Shanley, C. J. H., commis de 2e classe aînée, B.P., London......	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1908	122 50	57	42	....	Abolition de la charge...	Shannon, Geo., aide-gardien de phare, Valleyfield..	175 00	175 00	122 40	12
1909	343 33	78	24	....	"	Sharp, D. M., sous-percepteur des douanes, Toronto......	750 00	715 27	343 32	12
1895	812 00	75	29	....	" et pour augm. l'efficacité et l'économie.................	Shaw, R. J., commis, 2e classe, ministère des Postes............ .	1,400 00	1,400 00	811 92	12
1888	403 20	44	21	....	Mauvaise santé	Shaw, G. A., courrier sur chemin de fer	960 00	960 00	403 20	12
1883	46 00	36	10	....	" "	Sherwood, Thomas, journalier d'écluse, Jones-Falls, rivière Rideau	230 00	230 00	45 96	12
1897	283 72	61	28	....	Blessures reçues en accomplissant son devoir.	Shields, Timothy, maître éclusier, canal Cornwall....	506 66	506 66	283 68	12
1906	357 62	60	27	....	Mauvaise santé	Short, W. S., facteur, London......................	2.25 p. d.	662 26	357 60	12
1897	624 00	70	24	....	Age et mauvaise santé........	*Siddons, John, estimateur, London...........................	1,300 00	1,300 00	624 00	12
1884	182 40	54	19	....	Mauvaise santé	Silverthorne, D., messager, bureau de poste d'Halifax	480 00	480 00	182 40	12
1899	840 00	57	35	....	"	Sims, J. C., commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal....	1.200 00	1,200 00	840 00	12
1901	1,260 00	59	35	....	Vue affaiblie........... .	Simpson, J. B., bureau de l'Auditeur général........	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1894	1,680 00	64	$34\frac{3}{12}$	....	Pour réorganisation et p. augm. l'efficacité et l'économie.....	Sinclair, R., prem. com. et comptable du dépt. des Aff. Indiennes.	2,400 00	2.400 00	1,680 00	12
1902	552 00	75	23	.. .	Age......................	Smallpiece, H. W., com. de 2e cl., b. de l'ins. des postes, Toronto.	1,200 00	1.200 00	552 00	12
1896	1,264 60	65	28	.. .	" et pour augmenter l'efficacité et l'économie...	Small, H. B., secrétaire, ministère de l'agriculture.........	2,350 00	2,258 33	1,264 32	12
1912	528 00	70	33	....	Age et pour augmenter l'effica.	Smellie, Wm., courrier sur chemin de fer, division de Toronto	800 00	800 00	44 00	1
1908	481 00	50	26	....	Mauvaise santé...............	Smith, E. L., courrier sur chemin de fer, division de Montréal....	950 00	925 00	480 96	12
1902	980 00	52	35	....	"	Smith, J. Rose, commis de 2e classe, ministère des Postes.........	1,400 00	1,400 00	980 00	12
1892	520 00	68	26	....	Abolition de la chagge.........	Smith, A. G., agent d'immigration, London, Ont....	1,000 00	1,000 00	519 96	12
1897	1,590 00	50	13	5	Pour améliorer l'organisation dans le département.........	Smith, H. H., commissaire des terres fédérales, Winnipeg, Ont. .	4,000 00	4,416 66	1,590 00	12
1905	385 00	71	41	....	Age et mauvaise santé.........	Smith, M. M. sous-percepteur des douanes, Dundee, Qué.........	550 00	550 00	384 96	12
1895	1,820 00	61	35	....	" et mauvaise santé....	Smithson, W. H. 1er commis et comptable, min. des Postes.......	2,600 00	2,600 00	1,819 92	12
1900	1,024 00	70	32	....	Age...........	Spence, John, percepteur du Revenu de l'Intérieur, Brantford....	1,600 00	1,600 00	1,023 96	12

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1910	285 68	60	35		Age et mauvaise santé	*Steffins, John, éclusier, Port Colborne, Ont	408 12	408 12	166 60	7
1909	921 83	59	32		Mauvaise santé	Stein, L. F. L., 1er commis, bureau d'immigration, Québec	1,500 00	1,440 36	921 72	12
1881	440 00	40	22		"	Stephens, Charles Lett, commis, bur. de l'ins. des Postes, Toronto	1,000 00	1,000 00	439 92	12
1875	150 72	37	10		Mauvaise santé	St. Amour, Israël, commis, bureau de poste de Montréal	900 00	793 33	150 81	12
1896	163 30	71	17		Age	St. Marie, J. W., gardien du pont, Chambly	480 28	480 28	163 20	12
1891	396 00	61	11		Age	Stevenson, James, estimateur de nouveautés, douanes, Toronto	1,800 00	1,800 00	396 00	12
1911	2.155 42	67	40		"	Steckel, L. J. R., Commis, ministère des Travaux publics	3,250 00	3,079 17	2,155 44	12
1905	452 21	51	23		Mauvaise santé	Stewart, Chas. R., courrier sur chemin de fer	1,010 00	983 07	452 16	12
1892	495 00	54	33		"	Stewart, E. N. S., préposé aux arrivages, Saint-Jean	750 00	750 00	495 00	12
1909	1,375 70	68	45		"	Stewart, Neil, commis, ministére des Ch. de fer et Canaux	2,100 00	1,965 29	1,375 68	12
1912	390 00	55	26		"	Stewart, Mathew, messager, bureau de sous-receveur gén. Toronto	750 00	750 00	97 50	3
1907	793 08	59	31		"	Stoddart, James, commis de 1re cl., bureau de poste, Toronto	1,350 00	1,279 17	793 08	12
1890	519 36	37	19		"	Story, John D., sous-inspecteur des bureaux de poste, Halifax	1,400 00	1,366 66	519 36	12
1902	288 00	70	24		Débilité générale	Stratton, Robert, facteur, Hamilton, Ont	600 00	600 00	288 00	12
1910	1,081 10	75	37		Age	Street, Chas. F., commis, ministère des Finances	1,600 00	1,544 44	1,081 08	12
1904	620 00	75	31		"	Strong, Chas. W., percepteur des douanes, Summerside, I.P-E.	1,000 00	1,000 00	619 92	12
1882	130 00	40	10		Mauvaise santé	Sullivan, M. H., garde-clefs, Halifax, N.-E	650 00	650 00	129 96	12
1902	253 00	61	25		Age et mauvaise santé	Sullivan, Timothy, gardien de pont et d'écluse	506 00	506 00	252 96	12
1902	288 00	53	24		Mauvaise santé	Sullivan, M., agent de transfert de la malle, Toronto	600 00	600 00	288 00	12
1902	1,458 33	61	35		Age et santé défaillante	Sulte, Benjamin, 1er commis, Milice et Défense	2,150 00	2,083 33	1,458 24	12
1884	214 32	54	32		Age	Summers, Charles A., journalier d'écluse, Rapides Farran	335 00	335 00	214 32	12
1901	270 00	45	27		"	Suthern, F., gardien de signaux d'alarme de Briar Island	500 00	500 00	270 00	12
1911	1,586 66	64	38		Age et mauvaise santé	Symes, P. B., dessinateur-chef dans la division des arpentages topographiques, ministère de l'Intérieur	2,450 00	2,256 66	925 54	7
1910	999 10	51	32		Age	Taché, Arthur, commis subdivision B, 2e div., min. de l'agricult.	1,600 00	1,561 10	999 00	12
1897	300 00	34	15		Pour augmenter l'économie	Tansey, D., commis de 2e cl., bur. de l'imp. des postes, Montréal	1,050 00	1,000 00	300 00	12
1904	647 11	71	32		Age et mauvaise santé	Tasker, C. J., commis de 2e cl. cadette, min. des Finances	1,050 00	1,011 11	647 04	12
1901	228 00	66	19		Age	Taylor, Amos, facteur, Winnipeg	600 00	600 00	228 00	12
1910	1,814 16	79	61		Age et mauvaise santé	Taylor, A. G. D., 1er commis des journaux anglais, pour la Chambre des Communes	2,750 00	2,591 66	1,814 16	12
1907	309 87	54	22		Mauvaise santé	Taylor, W. H., facteur, Winnipeg	704 25	704 25	309 84	12
1901	352 00	46	22		"	Thomas, G. A., commis de 3e classe, bur. de poste, Toronto	800 00	800 00	351 96	12
1907	1,120 00	72	35		Age	Thomson, John, estimateur de douanes, Hamilton, Ont	1,600 00	1,600 00	1,119 96	12
1904	696 00	59	29		Perte de la vue	Thimens, Jos., commis de 2e cl., bureau de poste, Montréal	1,200 00	1,200 00	696 00	12

1898	247 15	73	40	....	Age et mauvaise santé	Thompson, G., gardien de pont, canal Welland	353 08	353 08	247 08	12
1895	368 00	57	23	....	Mauvaise santé	Thompson, John, commis, bureau de poste, Montréal	800 00	800 00	367 92	12
1891	1,536 00	55	24	....	Economie	Tilton, John, sous-ministre des pêcheries	3,200 00	3,200 00	1,536 00	12
1905	525 00	77	43	....	Abolition de la charge	Tipton, T. L. M., percepteur des péages des canaux	750 00	750 00	525 00	12
1905	280 25	71	25	....	Age	Todd, Jas., maître-éclusier, canal Welland	560 50	560 50	280 20	12
1910	2,234 15	68	38	....	Mauvaise santé	Toller, Frederick, contrôleur de la monnaie courante	3,450 00	3,191 65	2,234 04	12
1887	720 00	....	1½	10	Abolition de la charge	*Travis, J., magistrat stipendiaire, T. N.-O	3,000 00	3,000 00	720 00	12
1912	318 25	71	19	....	Age et mauvaise santé	Tremaine, R. W., préposé aux examens de douanes à Halifax, N.-E.	900 00	837 50	79 56	3
1901	220 00	64	11	....	" "	Tremblay, W. O. J., commis de 2e cl., min. de l'Agriculture	1,000 00	1,000 00	219 96	12
1903	196 00	68	28	....	"	Tremblay, Dorila, gardien de phare, Portneuf, P.Q	350 00	350 00	244 95	15
1894	360 00	59	20	....	Mauvaise santé	Trestler, H. R. S., commis de douanes, Montréal	900 00	900 00	360 00	12
1875	114 00	45	10	....	"	Tuck, George, préposé aux arrivages, Montréal	600 00	600 00	104 50	11
1907	266 00	56	28	...	"	Turcotte, J. B., matelot du vapeur de la quarantaine, Grosse-Isle.	475 00	475 00	265 92	12
1897	180 00	48	15	....	A cause de blessures le rendant incapable au devoir	Turbide, T., gard. ph.. Rochers-aux-Oiseaux, île de la Madelaine.	600 00	600 00	120 00	12
1902	291 00	53	30	....	Mauvaise santé	Turcotte, X., maître d'éq., du vais. de la quarantaine, Grosse-Isle	505 00	485 00	291 00	12
1912	1,120 00	66	40	....	Age	Turgeon, C. E., commis, ministère des Finances	1,600 00	1,600 00	279 99	3
1904	680 80	67	38	....	Age et mauvaise santé	Tyner, Frederick, courrier sur ch. de fer, Toronto-Ouest	1,010 00	972 57	680 76	12
1906	187 15	53	25	....	Mauvaise santé	Upper, A. H., éclusier, nouveau canal Welland	374 30	374 30	187 08	12
1903	330 00	65	15	...	Age	Vanasse, Benjamin, percepteur de douanes, Trois-Rivière, P.Q.	1,100 00	1,100 00	330 00	12
1911	1,981 38	57	42	...	Mauvaise santé	Venning, R. N., surintendant des Pêcheries, ministère de la Marine et des Pêcheries	3,000 00	2,830 54	1,981 32	12
1889	792 00	67	22	....	Age et pour augmenter l'économie dans le service public	Venning, Wm. H., inspecteur des pêcheries, N. B	1,800 00	1,800 00	792 00	12
1897	150 00	49	17	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Verreault, J. E. commis de 3e classe, dépt. des Travaux Publics	1,000 00	1,000 00	150 00	12
1885	408 00	60	17	....	Mauvaise santé	Vradenburg, Henry, commis de douanes, St. John, N.-B.	1,200 00	1,200 00	408 00	12
1901	968 00	59	22	....	Pour améllorer l'organisation	Wadsworth, T. P., inspecteur des agences indiennes	2,200 00	2,200 00	967 92	12
1897	208 00	34	13	....	Pour augmenter l'effisacité	Walker, Wm. R., commis de 3e classe, bureau de poste de Belville	800 00	800 00	207 96	12
1906	432 00	46	27	....	Mauvaife santé	Walker, W. H., commis de 3e classe, bureau de poste d'Halifax	800 00	800 00	432 00	12
1904	138 00	50	23	....	Abolition de la charge	Wallace, John G., gardien de phare, Lendoe Island, Ont.	300 00	300 00	138 00	12
1907	1,750 00	60	42	....	Age et mauvaise santé	Wallace, J. J., agent général de fret, ch. de fer Intercolonial	2,500 00	2,500 00	1,749 96	12
1905	1,642 08	62	43	....	" et mauvaise santé	Walsh, major John, sur. de la div. des lettres de rebut, min. des P.	2,400 00	2,345 83	1,642 08	12
1889	1,050 00	53	35	....	Abolition de la charge	Walsh, T. J., bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec	1,500 00	1,500 00	1,050 00	12
1883	82 08	62	12	....	Age	Ward, James, employé, canal Welland	342 00	342 00	82 08	12
1897	374 00	53	17	....	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Ward, Jas., commis, bureau de l'inspecteur de bur. de poste, Barrie	1,000 00	1,000 00	405 08	13
1908	727 35	62	33	....	Age et mauvaise santé	Warwicker, F. S., commis de 2e classe sup., bur. de poste, Ottawa.	1,150 00	1,102 07	727 32	12
1911	840 00	71	35	....	"	Watheu, H., commis sur chemin de fer, division de Saint-Jean	1,200 00	1,200 00	840 00	12
1898	368 00	66	23	....	Age et manque de force	Watkins, Jas., commis de 3e classe, bureau de poste de Toronto	800 00	800 00	367 92	12
1894	228 00	51	19	...	Mauvaise santé	Weatherbee, Jas. Howe, facteur, bureau de poste, London	600 00	600 00	228 00	12
1888	1,260 00	56	35	....	" "	Weatherly, H. S., commis de 1re cl., serv. int., minist. des Postes.	1,800 00	1,800 00	1,260 00	12
1912	512 00	53	32	....	" "	Webb, F. W., commis sur chemin de fer, division de Montréal	800 00	800 00	107 34	3
1912	1,010 16	67	33	....	" "	Webster, William, percepteur des douanes à Belleville, Ont.	1,600 00	1,530 56	84 18	1
1898	547 83	51	19	....	Abolition de la charge	Webster, J. S., commis de 1re classe, Marine et Pêcheries	1,441 67	1,441 67	547 80	12
1901	556 80	47	29	....	Mauvaise santé	Weldon, W. S., courrier de 1re classe sur chemin de fer, N..B	960 00	960 00	556 80	12
1894	700 00	60	32	3	Pour augmenter l'efficacité et l'économie	Wheeler, Alfred, surveillant des arrivages, douanes, Québec	1,000 00	1,000 00	699 96	12
1903	352 00	46	22	....	Mauvaise santé	Wheeler, F. C., commis de 3e classe, London, Ont	800 00	800 00	351 96	12
1897	2,240 00	67	43	....	Age	White, Wm, sous-directeur général des postes	3,200 00	3,200 00	2,239 92	12

ETAT de toutes les allocations ou compensation accordées à titre d'allocation de retraite ou de pensions, etc.—*Fin.*

Année de la mise à la retraite.	Allocation annuelle.	Age lors de la retraite.	Nombre d'années de service.	Nombre d'années ajoutées.	Cause de la retraite.	Nom et nature du service à l'époque de la retraite.	Appointements à l'époque de la retraite.	Moyenne des appointements les trois années précédentes.	Montant payé durant l'exercice.	Nombre de mois payés.
	$ c.						$ c.	$ c.	$ c.	
1906	512 00	55	32	....	Mauvaise santé	White, W., commis de 3e classe, bureau de poste, Québec	860 00	800 00	511 92	12
1905	224 58	55	30	....	" "	White, Michael, maître-éclusier, canal Welland	$45 per m.	374 30	224 52	12
1901	364 00	73	28	....	Age	Whiting, J. M. F., prép. aux arrivages, douanes, St-Jean, N.-B.	650 00	650 00	363 96	12
1912	840 00	57	39	....	Mauvaise santé	White, Nicholas, commis, bureau de poste de Charlottown	1,200 00	1,200 00	210 00	3
1900	300 00	50	25	....	Mauvaise santé	Williams, Jas., facteur, Toronto	600 00	600 00	300 00	12
1908	1,782 00	62	33	....	Age et abolition de la charge	Williams, Thomas, chef-comptable et trésorier, ch. de fer In.	2,700 00	2,700 00	1,782 00	12
1902	174 00	58	29	....	Mauvaise santé	Williston, W. W., gardien de phare, rivière Miramachi, N.-B.	300 00	300 00	174 00	12
1908	1,058 75	56	36	....	" "	Willimott, C. W., commis de 1er classe, dépt. des Mines	1,550 00	1,512 50	1,058 64	12
1899	336 00	63	28	....	Age et mauvaise santé	*Wilson, John, facteur, Halifax	600 00	600 00	336 00	12
1909	380 30	55	27	....	Mauvaise santé	Wilson, John, facteur, London, Ont.	704 25	704 25	380 28	12
1900	280 00	68	43	....	Age et incompétence	*Wilson, Jas., gardien de phare et signaux d'alarme	800 00	800 00	279 96	12
1901	261 33	46	14	....	Mauvaise santé	Wilson, I. H., commis de 2e classe, Affaires des Sauvages	950 00	933 33	261 24	12
1887	134 08	43	16	....	"	Winters W., journalier d'écluse, canal Cornwall	419 00	419 00	134 04	12
1897	680 00	66	17	....	Age	Witton, H. B., inspecteur du revenu des canaux	2,000 00	2,000 00	679 92	12
1901	120 45	35	11	....	"	Woodland, I. H., facteur, Toronto	547 50	547 50	120 36	12
1910	252 00	48	18	....	Infirmité physique	Wood, F. F., employé du rev. des Douanes, Chutes Niagara, Ont.	700 00	700 00	105 00	5
1911	799 00	67	34	....	Santé chancelante	Yorston, James, garde-clifs, chef du service des douanes à Toronto	1,200 00	1,175 00	399 48	3
1889	168 00	67	14	....	Age	*Young, William, facteur, St-Jean, N.-B.	600 00	600 00	14 00	1
						Grand total			417,045 16	

* Décédé.

LISTE DES PERSONNES MISES À LA RETRAITE PENDANT L'EXERCICE 1911-12.

	$ c.		$ c.
Abbott, S. A	1,746 66	Leclair, A	652 80
Aikens, Wm	290 63	Long, George	240 00
Allen, Harry	489 11	Macrae, J. A	1,190 00
Ami, H. M	1,182 75	Macdonald, James	525 00
Backhouse, Wm	455 00	Nadeau, M	367 50
Baldwin, H. A	648 00	Nash, Saml. C	1,005 27
Belleau, E	624 00	Newby, Frank	1,120 00
Blamey, G. F	718 55	Nicholson, James	458 23
Burpe, T. R	1,617 55	Parker, Wm	840 00
Bussell, John	309 03	Pearson, W. O	432 60
Campbell, J. J	616 25	Perrin, M. E	1,323 55
Capbert, E	956 66	Robertson, Alex	709 55
Carter, James	840 00	Ryan, W. L	384 00
Chamberlain, A. J	504 00	Smellie, Wm	528 00
Dick, Andrew	279 00	Steckel, L. J. R	2,155 42
Doller, W. J	526 21	Stewart, Matthew	390 00
Duggan, E. J	1,743 99	Symes, P. B	1,586 66
Dubé, L	1,400 00	Tremain, R. W	318 25
Fawcett, G. H	1,470 00	Turgeon, C. E	1,120 00
Fraser, J. R	820 00	Venning, R. N	1,981 38
Garrison, W. A	1,050 00	Wathen, H	840 00
Gray, M. D	498 16	Webb, F. W	512 00
Guay, Louis	525 81	Webster, Wm	1,010 16
Howe, P. J	532 78	White, Nicholas	840 00
Jones, Albert	560 00	Yorston, James	799 00
Joule, A. J	380 00	Young, G. H	1,750 00
Jubinville, J. P	540 00		
Kirkpatrick, R	420 00		44,823 51

LISTE DES PERSONNES MISES À LA RETRAITE, DÉCÉDÉES PENDANT L'EXERCICE 1911-12.

	$ c.		$ c.
Benoit, A	1,353 66	Matthews, George	504 16
Brent, T. H	218 40	Moreau, J. A	192 00
Burns, G. F	652 80	Myrand, J. B	1,120 00
Dorion, E	368 00	O'Flaherty, E. J	322 37
Dundas, James	652 80	Paxton, John	214 98
Finlay, J. T. C. S	441 77	Phillips, John	319 00
Fisher, Alex	1,254 00	Plumsted, H	108 80
Fowler, Edwin	421 22	Pope, Theodore	120 00
Gerald, A. S	420 00	Prendergast, James	377 64
Goodwin, Wm	324 00	Ross, Charles	360 00
Gorman, Samuel	264 00	Ross, Hon. Wm	840 00
Grant, J. A	264 00	Siddons, John	624 00
Grenier, B	350 00	Steffins, John	285 68
Hannah, George	361 20	Travis, J	720 00
Hayes, F. B	1,680 00	Tuck, Geo	114 00
Hayward, W. J	992 00	Turbide, T	180 00
Howe, P. J	532 78	Wilson, James	280 00
Legendre, J. B. Z	792 00	Wilson, John	336 00
Lemoine, Sir J. M. P	1,750 00		
Mathieu, Joseph	240 00		20,351 26

DÉPENSES, 1911-12

Service.	$ c.	$ c.	$ c.
Intérêt sur la dette publique			12,259,396 56
Frais de gestion			447,456 66
Fonds d'amortissement			1,156,456 16
Prime, escompte et change			7,553 69
Gouvernement civil.	Appointements.	Dépenses contingentes.	
Gouverneur général	48,666 66		
Lieutenant-gouverneur, Ontario	10,000 00		
" Québec	9,837 77		
" Nouvelle-Ecosse	10,425 00		
" Nouveau-Brunswick	9,000 00		
" Manitoba	9,000 00		
" Saskatchewan	9,000 00		
" Alberta	9,000 00		
" Colombie-Britannique	9,000 00		
" Ile-du-Prince-Edouard	7,000 00		
Bureau du haut-commissaire du Canada en Angleterre	24,575 49	21,230 34	
Ministère de l'Agriculture	866,237 59	24,381 88	
Bureau de l'Auditeur-général	109,337 84	5,250 15	
" de la Commission du service civil	22,062 78	14,223 45	
" de la Commission de conservation	17,946 64		
" de l'ingénieur consultant	7,200 00	146 10	
Ministère des Douanes	261,558 31	12,161 61	
" des Affaires extérieurs	15,147 22	5,671 87	
" des Finances	107,504 61	12,211 82	
Bureau du surintendant des Assurances	26,520 80	11,210 65	
" secrétaire du Gouverneur-général	24,811 53	36,983 20	
Département des Affaires des Sauvages	110,603 57	12,878 06	
Ministère du Revenu de l'Intérieur	103,317 48	7,982 81	
" de l'Intérieur	879,940 63	66,522 77	
" de la Justice	118,294 23	10,841 72	
" du Travail	42,919 73	13,166 22	
" de la Marine et des Pêcheries	200,139 36	35,875 38	
" de la Milice et Défense	137,251 38	11,962 79	
Département des Mines	190,362 80		
" du Service Naval	66,967 39	19,143 36	
Ministère des Postes	525,947 20	69,963 47	
Département des Impressions et de la Papeterie	64,712 41	6,648 57	
Bureau du Conseil privé	50,053 74	6,773 10	
Ministère des Travaux publics	368,392 18	20,421 36	
" des Chemins de fer et Canaux	136,913 24	11,726 13	
Bureau du Contrôleur de la gendarmerie à cheval du N.-O.	18,325 00		
Secrétaire d'Etat	63,132 16	8,280 21	
Ministère du Commerce	56,191 46	13,727 30	
Ministères en général		67,997 48	
	4,247,296 20	527,381 80	4,774,678 00
Administration de la justice.			
Cour suprême du Canada—			
Appointements	51,758 06		
Dépense casuelle	11,207 85		
		62,965 91	
Cour de l'échiquier du Canada—			
Appointements	13,733 34		
Dépense casuelle	5,991 02		
		19,724 36	
A reporter			

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	....	62,965 91	
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*			
Ontario—			
Cour d'appel	36,000 00		
" du banc du Roi	22,000 00		
" de chancellerie	22,000 00		
" des plaids communs	17,683 32		
" de l'échiqnier	22,000 00		
Cours du comté	212,787 94		
Allocations de tournée	20,888 16		
		353,359 42	
Québec—			
Cour du banc du Roi	42,999 96		
Cour Supérieure	254,489 71		
Allocations de tournée	14,894 71		
		312,384 38	
Nouvelle-Ecosse—			
Cour suprême	42,965 52		
Cours de comté	21,500 00		
Cour de divorce	500 00		
Allocations de tournée	4,910 04		
		69,875 56	
Nouveau-Brunswick—			
Cour Suprême	37,000 00		
Cours de comté	18,276 64		
Cour de divorce	500 00		
Allocations de tournées	6,880 96		
		62,657 60	
Ile-du-Prince-Edward—			
Cour Suprême	15,910 72		
Cours de comté	9,500 00		
Allocations de tournée	1,335 70		
		26,746 42	
Manitoba—			
Cour du banc du Roi	31,000 00		
Cour d'appel	29,000 00		
Cours de comté	23,000 00		
Allocations de tournée	4,258 55		
		87,258 55	
Alberta—			
Cour suprême	31,000 00		
Cours de districts	17,000 00		
Allocations de tournée	9,384 30		
		57,384 30	
Saskatchewan—			
Cour suprême	31,000 00		
Cours de district	22,500 00		
Allocations de tournée	5,753 30		
		59,253 30	
Colombie-Britannique			
Cour suprême	31,000 00		
Cour d'appel	29,666 66		
Cours de comté	34,200 00		
Allocations de tournée	14,817 10		
		109,683 76	
Territoire du Yukon	....	69,889 63	
Magistrat stipendiaire des T. du N.-O.	....	3,000 00	
Divers	....	6,330 60	
			1,300,513 79
POLICE FÉDÉRALE	....	....	82,445 35

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
PÉNITENCIERS.			
Kingston		154,133 09	
St.-Vincent-de-Paul		134,779 40	
Dorchester		71,239 18	
Manitoba		60,719 12	
Colombie-Britannique		100,606 01	
Saskatchewan		60,567 03	
Alberta		67,306 26	
En général		4,132 70	
			653,482 79
SERVICE LÉGISLATIF.			
Sénat		444,947 45	
Chambre des Communes		1,217,360 02	
Bibiliothèque du parlement, appointements et dép. casuelles.		36,569 40	
Livres pour la bibiliothèque générale		14,000 00	
Livres, histoire américaine		950 24	
Impressions du Parlement		198,477 85	
Impressions, reliure et distribution des lois		8,929 26	
Acte du cens électoral, liste des votants		74,851 28	
Dépenses contingentes, greffier de la couronne en chancellerie		3,409 02	
Listes provinciales des votants		11,610 53	
Dépenses d'élection		428,392 17	
Elections contestées		310 20	
			2,439,807 42
ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.			
Archives		35,135 78	
Articles canadiens exposés à l'Institut Imp. à Lond., Angl.		6,216 38	
Pour encourager la produciion et la vente du tabac canadien		16,633 42	
Recensement et statistiques		1,204,614 29	
Entrepôts d'emmagasinage à froid		88,422 26	
Expérience dans l'emmagasinage à froid		130,656 02	
Expérience dans l'Industries de la laiterie et des fruits		8 40	
Expositions		329,873 55	
Stations agronomiques—Nouvelles stations agron., succursal.		118,571 19	
Stations agronomiques		156,421 46	
Loi concernant le marquage de l'or et de l'argent, 1908		2,884 44	
Santé des animaux		324,952 23	
Institut International d'agriculture		15,579 69	
Bétail		94,011 14	
Loi sur les conserves alimentaire		145,182 42	
Patent Record		17,000 00	
Imp. et distrib. des rapports et de bullet. de stat. agronom.		10,000 00	
Loi du contrôle des grains de semences		54,651 26	
Annuaire statistique		5,811 77	
Administration de la loi concernant les insectes		15,010 42	
			2,771,636 12
QUARANTAINE			182,392 43
IMMIGRATION			1,364,999 93
PENSIONS.			
Juges		150,243 65	
Miliciens—Rébellion de 1885		17,118 21	
Loi des pensions de la milice		45,697 80	
Compensation aux pensionnaires au lieu des terres		19 46	
Invasion fénienne		1,827 85	
Gendarmerie à cheval—Rébellion de 1885		1,858 22	
Pensions militaire, Haut-Canada, guerre de 1837-38		80 00	
Pensions de l'asile militaire		120 00	
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, statutaire		28,079 47	
			245,04 66

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
MISE À LA RETRAITE.	....	....	417,045 16
MILICE—REVENU.			
Allocation aux officiers de la milice active	....	83,857 40	
Corps des cadets..........	....	35,946 68	
Exercices annuels..........	....	1,169,107 07	
Habillements et équipement..........	....	475,175 09	
Dépenses casuelles..........	....	39,919 87	
Droits de douane..........	....	143,068 63	
Bibiliothèque du ministère..........	....	975 31	
Arsenal fédéral..........	....	236,790 03	
Subvention à des associations et corps de musique..........	....	56,270 44	
Service du génie..........	....	379,398 80	
Propriétés militaires—Entretien..........	....	80,917 90	
Gratifications..........	....	2,551 32	
Artillerie, armes, terres, etc..........	....	1,298,266 11	
Solde, allocations..........	....	187,194 84	
Troupe permanente..........	....	1,946,548 22	
Impressions et papeterie..........	....	53,488 93	
Collège royal militaire..........	....	134,948 68	
Salaires et gages des employés civils..........	....	155,644 83	
Ecoles d'instruction..........	....	70,012 91	
Levés de plans..........	....	24,714 04	
Transport par eau et par terre..........	....	138,216 18	
Salles d'armes en général..........	....	78,947 56	
Collège Militaire Royal de Kingston, maison pour le gard..	....	17 50	
Champs de tir de Rockliffe—Terrain additionnel..........	....	71,835 25	
Subvention au 65e régiment pour salle d'armes..........	....	531,332 57	
Subvention au 5e régiment pour salle d'armes..........	....	714 67	
Contingent du couronnement..........	....	134,835 48	
Parti de cadets pour l'Angleterre..........	....	3,167 46	
Parte d'artillerie canadienne pour l'Angleterre..........	....	14,994 58	
Logement, école de mousqueterie, Rockcliffe..........	....	15,000 00	
Poudrière de Winnipeg..........	....	44 08	
Québec-promenade..........	....	1,831 10	
Poudrière de London..........	....	5,341 45	
Magasins d'artillerie, Québec—Nouvel étage..........	....	2,088 82	
Ottawa, poudrière..........	....	4,518 62	
Salle d'armes de Parry Sound..........	....	32 50	
Clôture l'ancien cimetière militaire, Montréal..........	....	2,885 37	
			7,580,600 29
CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
Chemin de fer Intercolonial—			
Amélioration de triples valves de freins à air..........			
Ponts—Renforcement..........	7,150 00		
Cambellton—Agrandissement des installations..........	53,551 40		
Chatham—Déviation de la ligne..........	176,810 41		
Wagons à marchandises, freins à air..........	210,563 93		
Wagons à marchandises, freins à air..........	12,160 00		
Wagons à marchandises, changement des barres d'attel.	1,999 72		
Protection générale des voies publiques..........	114,266 28		
Frédéricton—Agrandissement des installations..........	42,978 63		
Halifax—agrandissement des installations..........	73,989 59		
Halifax—Docks et quais..........	98,898 72		
Moncton—Allonge pour l'édifice du bureau général..........	80,626 67		
Mulgrave—Amélioration..........	28,961 12		
Moncton—Ateliers de locomotives et de wagons..........	106,936 31		
New-Glasgow—Pose de double voie..........	26,069 15		
Construction première..........	175 96		
Wagons à voyageurs—Les munir d'extincteurs et de boîtes à outils..........	6,400 00		
Quai Princess—Nouvelles installations..........	15 05		
A reporter..........	1,041,552 94		

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,041,552 94		
CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.—*Fin.*			
Chemin de fer Intercolonial—Fin.			
Rivière-du- Loup	6,645 41		
Matériel roulant	128,485 13		
Steamer *Scotia*, nouvelles machines	832 68		
Stellarton—Agrandissement des installations	30,000 00		
De New-Glaigow à Guyboro, ligne d'embranchement	113,406 49		
De Dartmonth à Dean, ligne d'enbranchement	24,696 31		
D'Alba à Baddeck, ligne d'embranchement	11,121 01		
Saint-Jean—Agrandissement des installations	25,600 00		
Levés de plans d'inspections	564 69		
Déviation de la ligne des mines de Sydney	249,929 45		
Agrandissement des installations le long de la ligne	50,952 23		
Truro—agrandissement des installations	24,951 14		
Hampton, nouveau, de la station au village	1,711 08		
		1,710,448 56	
Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard—			
Embranchement d'Harmony à Elmira	89,413 36		
Matériel roulant	19,823 11		
Souris—Agrandissement du hangar à march. le quai	1,812 93		
Construction première	600 00		
Summerside—Nouvelles installations	9,217 00		
Tignish, allonge à la gare	990 24		
Embranchement d'O'Leary à West-Point	2,676 74		
Embranchemeut de Kingston au Pont Stanley	3,508 53		
		128,041 91	
Chemin de fer national Transcontinental		21,110,352 05	
Pont de Québec		1,153,778 27	
Chemin de fer de la Baie-d'Hudson		159,632 00	
Canaux—			
Chambly	15,469 29		
Lachine	312,868 94		
Canaux de Québec	5,999 20		
Soulanges	286,787 88		
Saint-Ours	4,306 28		
Cornwall	8,037 07		
Saut-Sainte-Marie	18,227 10		
Trent	1,746,095 48		
Welland	159,946 87		
Williamsburg	3,200 00		
		2,560,938 11	
			26,823,190 90
CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
Canaux—			
Chambly	26,838 40		
Cornwall	60,352 90		
Pointe de Farran	63,432 10		
Galops	30,690 46		
Lachine	56,174 60		
Murray	14,390 45		
Canaux de Québec	43,256 28		
Rapides plats	41,934 70		
Rideau	3,358 40		
Saut-Saint-Marie	29,706 21		
Rideau—Indemnité au township de Bedford	1,000 00		
Soulanges	14,375 47		
Saint-Ours	3,998 58		
Saint-Pierre	5,208 18		
Trent	74,494 84		
A reporter	469,211 57		

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report.	469,211 57		
CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*			
Canaux—Fin.			
Welland	28,238 13		
Williamsburg	2,030 51		
		499,480 21	
Divers—			
Ch. de fer Québec-Sud—Décision de la cour de l'Echiq.	8,462 29		
Commission des chemins de fer, entretien, etc.	123,997 23		
" " causes soumises à la	9,999 94		
" " statutaire	47,000 00		
Frais des litiges	1,810 60		
Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'Université McGill	2,500 00		
Contribution à l'école polytechnique	2,500 00		
Voitures du Gouverneur général, soins, réparations, etc.	13,000 00		
Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—Rémunération au directeur nommé par l'Etat	2,000 00		
Levés et inspections—Canaux	11,688 60		
" " Chemins de fer	40,470 52		
Souscription au Congrès international à Bruxelles	97 33		
		263,526 51	
			763,006 72
CHEMINS DE FER ET CANAUX—PERCEPTION DU REVENU.			
Chemins de fer—			
Chemin de fer Intercolonial	10,591,035 84		
" d'embranchement de Windsor	33,854 05		
" de l'Ile-du-Prince-Edouard	449,962 91		
		11,074,852 80	
Canaux—			
Personnel et réparations	1,213,086 09		
Statistiques	36,573 86		
		1,249,659 95	
Divers—			
Allocation de commisération à John Erickson	750 00		
" " à la Vve de feu Elgin Serviss.	1,000 00		
" " " Jas. O'Connor	250 00		
" " au père de feu A. Seymour.	350 00		
" " " " Gilbert Smith.	350 00		
" " à James Gurrnip	500 00		
" " à la mère de J. E. McNeill.	750 00		
" " aux hérit. de feu T. Raymond	1,000 00		
" " à la veuve de feu J. Morton.	1,000 00		
		5,950 00	
			12,330,462 75
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
Edifices publics—			
Ottawa—Observatoire astronomique—Nouveaux édifices, etc			
Ottawa—Nouveaux palais administratifs	6,297 02		
Ottawa—Musée commémoratif Victoria	262,941 78		
Ottawa—Palais administratif de l'Est—Agrandisse-	138,622 35		
ment	126,514 06		
Ottawa—Edifice de la rue Cliff, pour l'épreuve et l'étalonnage des instruments	2,765 00		
		537,140 21	
Ports et rivières—			
Port-Arthur et Fort-William—Amélioration du port de la rivière	996,120 02		
Brise-lames à Bare-Point	19,335 70		
A reporter	1,015,455 72		

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,015,455 72		
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Fin.*			
Ports et rivières—Fin.			
Port de Québec—Quai en eau profonde à Lévis	212,150 02		
Port de Québec—Amélioration à l'embouchure de l'estuaire de la rivière St-Charles—Pour terminer l'entrep.	87,845 13		
Port de Québec—Pour améliorer la navigation dans la rivière Saint-Charles	210,823 30		
Rivière Rouge—Améliorations aux Rapides de St-André	50,939 49		
Port de Saint-Jean, N.-B.—Améliorations	579,059 21		
Port Tiffin, Ontario—Améliorations	105,525 65		
Port-Victoria, Ontario "	149,983 76		
Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent	1,167,462 56		
		3,579,244 84	
			4,116,385 05
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
Edifices publics—			
Nouvelle-Ecosse—			
Amherst—Edifice public—Améliorations	119 23		
Baddeck " Horloge d. la tour et trottoir	763 68		
Halifax—Hôpital de détention—Améliorations	1,908 52		
Halifax—Edifices fédéraux (bureau de poste)—Améliorations, réparations, etc	27,961 21		
Halifax—Station de quarantaine sur l'Ile de Lawlor—Réparations et réfections	1,159 24		
Halifax—Edifices fédéraux—Améliorations, etc	2,766 39		
Kentville—Edifice public "	28 63		
Lunenburg " " installations, etc	2,799 55		
Sydney-Nord—Pavillon des immigrants	2,514 31		
Parrsboro—Edifice public	5,082 54		
Shelburne—Edifice public—Pour compléter	3,117 00		
Stellarton "	1 25		
Wolfville "	17,064 61		
Yarmouth—Edifice public—Nouvelles installations	5,559 32		
		70,845 48	
Ile du Prince-Edouard—			
Charlottetown—Nouvel édifice public	714 25		
Summerside—Salle d'armes	5,969 50		
Summerside—Edifice public—Nouveau toit et nouvelle allonge, y compris chauffage et aménagements	430 15		
Tignish—Edifice public	5,205 22		
		12,319 12	
Nouveau-Brunswick—			
Campbellton—Edifice public	27,781 40		
Chatham—Edifice public—Agrandissement	230 01		
Fairville—Edifice public	13,244 50		
Frédéricton—Edifice fédéraux—Part de l'Etat dans le coût du pavage permanent construit par la municipalité sur les rues Queen et Carleton	1,816 43		
Grand-Falls—Edifice public	16,188 27		
Hartland "	14,968 61		
Hillsborough "	12,950 56		
Moncton—Salle d'armes	105 89		
Moncton—Edifice public—Allonge à l'édifice et changements des installations	2,220 20		
Saint-Jean—Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc	3,911 08		
Saint Jean—Salle d'exercices	81,672 14		
Saint-Jean—Nouveau bureau de poste	68,635 40		
St Jean—Hôpital de détention des immigrants—Achat.	20,150 00		
A reporter	263,874 49	83,164 60	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	263,874 49	83,164 60	
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Edifices publics—Suite.			
Nouveau-Brunswick—*Fin.*			
Saint-Jean—Station de quarantaine, Ile-aux-Perdrix—Entretien du service d'eau	1,474 84		
Saint-Jean—Station de quarantaine, Ile-aux-Perdrix—Réparations, réfectoires, nouv. édif., etc.	586 32		
Lazarat de Tracadie	414 49		
Sussex—Salle d'armes—remb. à la suc. T. T. Arnold	586 54		
		266,936 68	
Provinces maritimes en général—			
Edifices publics fédéraux—Réfections, améliorations, réparations, etc	....	12,372 77	
Québec—			
Arthabaska—Edifice public	15,145 10		
Aylmer—Bureau de poste—Allonge à l'édifice	2,465 60		
Lac Noir—Edifice public	14 98		
Edifices publics fédéraux—Réfec, améliorat., etc.	17,560 69		
Fraserville—Salle d'armes—Achèvement	5,174 69		
Grosse Ile—Station de quarantaine—Amél. et rép. aux bâtiments et aménag., mobilier, etc	7,003 69		
Grosse-Ile—Station de quarantaine de la—Laboratoire bactériologique	75 90		
Grosse-Ile—Station de quarant.—Cottage p. infirm.	102 48		
Grosse-Ile—Station de quarantaine—Nouv. bâtim.	310 57		
Hull—Edifice public—Réparations	1,092 70		
Lachine—Bureau de poste—Améliorations	630 15		
Lévis—Salle d'armes et remise pour canons	14,506 73		
Laurentides—Edifice public	8 45		
Louiseville—Edifice public	74 66		
Maisonneuve—Bureau de poste	8,531 61		
Marieville—Edifice public	13,133 18		
Mégantic—Edifice public	14,101 81		
Montréal—Casernes (nouvelles)	45 00		
Montréal—Nouvel hôpital de détention	25,000 00		
Montréal—Nouvel entrepôt d'examen	829 66		
Montréal—Station postale de l'est 'C'	37,998 33		
Montréal—Hotel des postes—Agrandissement, allonges et changements, y compris aménag., mobilier, etc., et modif. à l'ancien édifice	106,593 84		
Montréal—Station postale 'E,' Saint-Louis du Mile-End—Allonge à la	3,587 89		
Montréal—Edifices publics—Améliorations, changements et réparations	10,101 73		
Napierville—Edifice public	127 61		
Québec—Douanes	70,610 16		
Québec—Salle d'exercices—Allonge	527 00		
Québec—Entrepôt d'examen—Aménagement temporaire de l'édifice pour les fins des douanes et améliorations permanentes	1,459 42		
Québec—Pavillon des immigrants—Levée Louise	5,758 50		
Québec—Nouv. bâtim. de détent'n dans le p. Savard	1,030 55		
Québec—Bureau de poste—Agrandissement	9 60		
Rigaud—Edifice public	15,118 05		
Roberval—Edifice public	6,512 80		
Ile-du-Rocher—Edifice public	5,183 96		
Shawinigan—Edifice public	8,266 62		
Sherbrooke—Bureau de poste—Nouvelle disposition du réseau de fils métalliques	49 04		
A reporter	398,742 75	362,474 05	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	398,742 75	362,474 05	
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Edifices publics—Suite.			
Québec—*Fin.*			
Saint-Henri—Bureau de poste—Améliorations	4,816 01		
Saint-Casimir—Edifice public	11 17		
Saint-Jacques de l'Achigan—Edifice public	80 30		
Saint-Lambert—Edifice public	418 84		
Sainte-Thérèse—Edifice public	19 00		
Trois-Rivières—Nouvel édifice public—Pour remp. ceux détruits par le feu, le 22 juin 1908	2,681 68		
Weedon-Station—Edifice public	31 52		
Westmount—Edifice public	1,141 24		
		407,942 51	
Ontario—			
Athens—Edifice public	1,535 45		
Aurora—Edifice public	6 46		
Aylmer (Ouest)—Edifice public	12 83		
Brantford—Salle d'exercices—Part de l'Etat dans le coût du pav. bithul. qui doit être posé ainsi que égouts dev. être cons. par les aut. municipales	842 40		
Bracebridge—Edifice public	4,062 71		
Brampton—Edifice public—Aménagements, etc	1,194 92		
Campbellford—Edifice public	14 35		
Chesley—Edifice public	517 60		
Edifices publics fédéraux—Réfections, réparations, améliorations, etc	17,742 91		
Dresden—Edifice public	5,614 84		
Dundas—Edifice public	7,309 01		
Durham—Edifice public	13 17		
Eganville—Edifice public	2,009 05		
Elmira—Edifice public	7 96		
Elora—Edifice public	12,158 60		
Essex—Bureau de poste	6,657 05		
Fergus—Edifice public	14,000 49		
Fort-William—Edifice public—Agrandissement	1,668 80		
Gananoque—Bureau de poste—Allonge	110 33		
Goderich—Edifice public—Allonge	7,995 57		
Harriston—Edifice public	14,263 54		
Hamilton—Edifice public—Améliorations	4,966 61		
Hanover—Edifice public	2,378 34		
Kemptville—Edifice public	10 70		
Kingston—Bureau de poste—Allonge au bâtiment et changements	14,034 39		
Kingston—Douanes—Réfections et réparations au bâtiment	2,060 69		
Kingston—Collège militaire royal—Nouveau dortoir pour cadets	763 58		
Kingsville—Edifice public	7 26		
Leamington—Edifice public	4,652 51		
Listowel—Edifice public	18,077 92		
London—Edifices militaires—Allonge au magasin d'artilleries	2,217 10		
Maxville—Edifice public	5 10		
Midland—Edifice public	15 02		
Milverton—Edifice public	1,663 18		
Mitchell—Edifice public	14,527 10		
Mount-Forest—Edifice public	15,918 00		
Niagara-Falls—Salle d'armes	34,396 90		
Niagara-Falls — Edifice public — Améliorations, etc	3,999 98		
A reporter	217,432 42	770,416 56	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	217,432 42	770,416 56	
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Edifices Publics—Suite.			
Ontario—*Suite.*			
Ottawa—Magasins militaires—Reconstruction de l'édifice détruit par l'incendie le 20 novembre 1909, avec nouvel étage	11,260 68		
Ottawa—Station d'épreuve des explosifs—Bâtiments et installations	11,684 70		
Ottawa—Epreuve de combustible—Agrandissement du laboratoire de concentration	92 86		
Ottawa—Imprimerie—Nouvelles chaudières, etc	6,895 86		
Ottawa—Edifice de l'ancien musée, rue Sussex—Modifications	14,243 85		
Ottawa—Palais administratifs—Installations, etc	33,831 55		
Ottawa—Palais administratifs—Améliorations aux lavabos, plombage, etc	6,678 92		
Ottawa—Palais administratifs—Bloc Langevin—Nouvelles chaudières et changements dans l'appareil de chauffage	10,502 85		
Ottawa—Edifices du parlement—Améliorations	9,998 94		
Ottawa—Parc Major—Instal. de l'éclair. à l'électr.	2,385 12		
Ottawa—Terrains du parlement—Pavage de la chaus	20,004 18		
Ottawa, Bureau de poste—Installation des mansardes pour fournitures postales	2,549 98		
Ottawa—Edifices publics—Protection contre le feu	6,577 93		
Peterboro—Allonge au bureau de poste	9,123 24		
Port-Arthur—Salle d'armes	889 23		
Port-Arthur—Edifice public pour Douane et Revenu de l'Intérieur	51 52		
Port-Perry—Edifice public	1,875 42		
Renfrew—Edifice public—Améliorations	161 21		
Sarnia—Salle d'armes	641 83		
Sarnia—Salle d'armes—Paiement de la part de l'Etat dans le coût de l'égoût construit sur la rue Front, par les autorités municipales	487 69		
Seaforth—Edifice public	10,238 47		
Stratford—Edifice public—Part de l'Etat dans le coût des nouveaux pavages, trottoirs, etc., construits par les autorités municipales	388 17		
Sudbury—Edifice public	72 48		
Tilbury—Edifice public	901 28		
Tilsonburg—Edifice public	13,509 49		
Toronto—Douane—Améliorations	15 10		
Toronto—Edifices fédéraux—Améliorations, réfections, réparations, etc	4,581 51		
Toronto—Hôtel des postes—Agrandissement en arrière et sur la ruelle du côté est, changements, etc	26,629 54		
Toronto—Hôtel des postes—Garage pour camions-autos pour les postes	9,912 22		
Uxbridge—Edifice public	7,264 66		
Wallaceburg—Edifice public	371 62		
Waterloo—Edifice public	21,717 31		
Wiarton—Edifice pubic	1,994 47		
		464,966 30	
Manitoba—			
Brandon—Edifice public—Allonge	1,117 15		
Dauphin—Edifice public—Améliorations	397 86		
Edifice fédéraux—Réfections, réparations, améliorations, etc	3,502 99		
Minnedosa—Edifice public—(contenant salle d'armes)	5,551 85		
Morden—Edifice public	2,006 40		
A reporter	12,576 25	1,235,382 86	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	12,576 25	1,235,382 86	
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Edifices Publics—Suite.			
Manitoba—*Fin.*			
Portage-la-Prairie—Edifice public	18,120 50		
Souris—Edifice public	17,312 82		
Winnipeg—Edifices fédéraux—Amélior., répar., etc	5,643 94		
Winnipeg—Entrepôt de vérifi. (nouv.)—A vot. de n.	590 80		
Winnipeg—Ancien hôtel des postes—Installation du rez de chaussée et des premiers étages pour les fins de la douane—à voter de nouveau	21,963 17		
		76,207 48	
Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest—			
Battleford—Edifice public	30,923 82		
Battleford-Nord—Edifice public	60 62		
Calgary—Pavillon des immigrants	208 78		
Calgary—Nouvel hôtel des postes	48 75		
Calgary—Sta. p. la mise au point d. instr. arp. géo.	4,649 47		
Camrose—Edifice public	8,045 50		
Edifices fédéraux—Réfections, améliorations, réparations, etc	8,824 31		
Edmonton—Nouvel salle d'exercices	75 00		
Edmonton—Edifice public—Paiement sur améliorations locales	3,727 03		
Edmondton—Edifice public—Achèvement	6,998 81		
Gravelbourg—Bureau de télégraphe, etc	2,189 30		
Humboldt—Edifice public	7,085 63		
Lethbridge—Douanes et bureau des terres fédérales—Nouvel appareil de chauffage, plombage, aménagement de salubrité, etc	1,716 72		
Lethbridge—Edifice pubblic (nouveau)	10,302 27		
Lloydminster—Edifice public	493 57		
Melford Edifice public	314 52		
Moosejaw—Edifice public (nouveau)	466 81		
Prince-Albert—Pénitencier de la Saskatchewan	12,809 89		
Régina—Salle d'armes et salle d'exercices	276 29		
Régina—Edifices bublic—Pour compléter	6,239 64		
Saskatoon—Achat de terrains pour édifice public	47,584 78		
Strahcona—Salle d'armes	14,160 74		
Strathcona—Edifice public	39,071 30		
Vegreville—Edifice public	4,890 00		
Wetaskiwin—Edifice public	9,607 03		
Weyburn—Edifice public	353 05		
		221,123 63	
Colombie-Britannique			
Chilliwack—Edifice public	2,352 88		
Cranbrook—Edifice public	25,005 50		
Edifices fédéraux—Réfections, améliorations, réparations	8,042 91		
Fernie—Salle d'exercices	238 88		
Fernie—Edifice public	4,416 06		
Grandes-Fourches—Edifice public	13,598 55		
Nanaïmo—Edifice public—Agrandissement	17,296 73		
Nelson—Edifice public—allonge	13,969 10		
New-Westminster—Edifices publics—Améliorations	1,204 51		
Prince Rupert—Edifice public	594 05		
Prince Rupers—Station de quarantaine	17,585 60		
Revelstoke—Edifice public	655 45		
Vancouver—Salle d'exercices—Paiement à Viau et Lachance, balance due pour entreprise et travaux supplémentaires relativement à l'érection de cet édifice en 1900-01	1,448 38		
Vancouver—Entrepôt de vérification	50,008 20		
A reporter	156,416 80	1,532,713 97	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	156,416 80	1,532,713 97	
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLES SUR LE REVENU—*Suite.*			
Edifices publics.—Suite.			
Colombie-Britannique.—*Fin.*			
Vancouver—Edifice public	13,975 20		
Vancouver-Nord—Edifice public	1,982 84		
Vancouver—Ancien Hôtel des postes, changements, installations et mobiliers	49,902 34		
Vernon—Edifice public	19,901 44		
Victoria—Bureau de poste.—Améliorations	9,406 16		
William's-Head — Station de quarantaine—Améliorations et réparations aux bâtiments, et aménagements, mobilier, etc.	1,600 82		
Quesnel—Edifice public.—Allonge	106 50		
		253,292 10	
En général—			
Construction de bâtiments d'immigration	14,999 75		
Stations agronomiques — Nouveaux édifices et réfections, améliorations, etc., aux bâtiments actuels, clôlures, etc. et pour services d'eau, ferme expérimentale et observatoire astronomique	45,000 88		
Echelles de sauvetage pour édifices fédéraux	3,053 35		
Edifices publics en général	9,498 71		
Stations expérimentales pour la préparation du tabac	4,992 51		
		77,545 20	
			1,863,551 27
Loyers, réparations, mobilier, chauffage, etc.—			
Ottawa, édifices publics—Préposé aux ascenseurs		30,728 93	
" " Gaz et lumière électrique, y compris chemins et ponts		52,994 80	
" " Terrains		13,855 67	
" " Chauffage, y compris les gages des mécaniciens, chauffeurs et gardiens		133,084 07	
" " Parc de la Côte du Major		8,000 67	
" " Enlèvement de la neige, y compris Rideau-Hall		5,197 61	
" " Réparations, y compris la ventilation, l'éclairage, mobilier, etc.		225,119 68	
" " Service téléphonique		19,001 27	
" " Part de l'Etat dans le coût du pavage, trottoirs, etc., construits par les autorités municipales en face de ces édifices		9,610 80	
Rideau-Hall, (y compris les terrains) — améliorations, mobilier et entretien		145,018 32	
Rideau-Hall—Allocation pour le combustible et l'éclairage		8,500 00	
Edifies fédéraux—Aménagements et fournitures en général		37,781 89	
" " Mobilier		18,995 18	
" " Chauffage		134,986 10	
" " Eclairage		137,689 80	
" " Force élect. pr ascenseurs, mach. à oblitérer les timbres, etc		19,073 71	
" " Loyers, etc		260,148 20	
" " Gages des mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc		243,976 26	
" " Fournitures pour les mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc		16,519 98	
" " Eau		27,002 98	
Stations fédérales de la quarantaine pour bestiaux—Réfections, réparations, etc		8,108 47	
A reporter		1,555,394 39	1,863,551 27

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.			$ c.
Report		1,555,394 39	1,863,551 27
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.—*Suite.*			
Loyers, réparations, mobilier, chauffage, etc.—Fin.			
Bâtiments de l'immigration—Réparations, mobilier, etc.		17,521 27	
Stations fédérales de quarantaine—Entretien, etc.		369 26	
Yukon—Edifices publics—Loyers, réparations, combustible, éclairage, service d'eau, salaires des gardiens, etc.		61,139 13	
			1,634,424 05
Ports et Rivières			
Nouvelle-Ecosse—			
Amaguadees Etang d' (Castle-Bay)—Achevement du prolongement au quai et à la route	208 32		
Amherst—Quai	82 52		
Anderson's-Cove—prolongement du brise-lames	3,498 36		
Annapolis—Améliorations du port—Jetées brise-glaces	19,737 29		
Argyle-Sound—Réparations et prolongement du quai public	291 63		
Arichat– Quai en eau profonde—Pour terminer les trav.	6,894 41		
Arisaig—Pour terminer le prolongement du quai	415 32		
Aspy-Bay, havre du Nord—Protection de l'entrée du chenal à Dingwall	38 43		
Baddeck et Middle-Rivers—Réparations et prolongements aux travaux de protection	1,137 40		
Baddeck—Achèvement de l'entrepôt	446 50		
Battery-Point—Brise-lames	2,809 87		
Black-Point—Construction du brise-lames	7,479 79		
Bayfield– Prolongement du brise-lames	23 59		
Blue-Rocks-Island (comté de Lunenburg)—Réparations au brise-lames	8,207 66		
Blue-Rocks (comté d'Antigonish)—Répar. au brise-lam.	249 62		
Breen's-Pond—Construction du brise-lames	720 70		
Breton-Cove—Réparation aux travaux de protection	246 53		
Brooklyn—Brise-lames	1,666 78		
Brooklyn—Réparations au quai	706 53		
Brulé—Réparations et prolongement du quai	303 90		
Burke's-Head—Construction de brise-lames	17,180 33		
Burlington—Réparations au quai	330 19		
Canada-Creek—Réparations au brise-lames de l'Est	618 72		
Canning—Achèvement du quai et de son prolongement	1,478 75		
Cap-Dauphin—Construction du brise-lames	16 35		
Cap-Negro—Swain's-Cove -Quai	558 06		
Ile Cariboo—Exhaussement de la chaussée	967 91		
Cap-Rouge—Construction du brise-lames	268 69		
Centreville (Cape Island)—Quai	346 50		
Centreville (Anse à la Truite)—Améliorations du port	452 51		
Chapel-Cove—Construction du brise-lames	11,388 09		
Charles-Forest's-Cove—Brise-lames	164 57		
Chegoggin—Clayonnage	289 33		
Pointe-Chéticamp—Brise-lames	177 48		
Cark's-Harbour—Enlèvement de roches	374 50		
Cow-Bay (Port-Morien)—Pour réparations générales et pour terminer les travaux de protection	1,989 84		
Comeauville—Prolongement du brise-lames	2,125 92		
Cottage-Cove—Brise-lames	959 33		
Creignish—Construction du débarcadère	46 92		
Cribbin's-Point—Achever les réparations au quai	402 66		
Crofts-Cove—Répar. au débarc. des bateaux et abords	206 74		
Delaps-Cove—Améliorations au havre	1,161 67		
Delorey's-Beach—Construction du brise-lames	6,383 94		
Devil's-Island—Prolongement du brise-lames	224 70		
Digby—Améliorations et réparations	6,611 58		
Digby—Quai—Paiem. de la réclam. de J. E. & H. Bigelow	1,746 00		
A reporter	111,586 43		3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	111,586 43		3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Nouvelle-Ecosse—*Suite.*			
Dover—Construction du quai	3,925 23		
Dublin-Shore—Brise-lames	1,040 00		
Eatonville—Réparation au brise-lames	2,123 00		
Eer-Brook—Quai	1,334 22		
East-Bay—Quai	1,407 45		
Chezzetcook-Est—Brise-lames	524 50		
Chezzetcook-Est—Réparations au quai	498 43		
Ecum-Secum—Protection des paraments du quai au moyen d'un revêtement en bois dur, etc	416 42		
Feltzen-Sud—Brise-lames dans l'anse de Spindler	123 33		
Finlay-Point—Port de—Prolongement du quai	117 86		
Fourche—Quai	117 12		
Ile au Renard—Prol. des travaux de prot. de la grève	1,163 19		
Hangars à marchandises sur les quais publics	292 46		
Rivière des Français—Rive-Nord—Brise-lames	82 58		
Pointe de Fruid—Enlèvement de rochers	2,018 25		
Pointe-Gillis (Est)—Construction du quai	912 50		
Gabarus—Port de—Prol. des travaux de protection	499 60		
Grand-Etang—Terminer les réparations aux travaux de protection du chenal	479 75		
Hall's-Harbour—Réparations au brise-lames	248 99		
Hampton—Brise-lames—Terminer le prolongement	812 35		
Ports, rivières et ponts—Réparations et améliorations générales	20,353 44		
Herring-Cove—Quai	587 63		
Inverness—Améliorations du port	3,782 77		
Jamesville—Quai	102 41		
Jones-Harbour—Enlèvement des rochers	624 90		
Kingsport—Brise-lames—Prolongement de la jeté	11,045 97		
Kelley's-Cove—Prolongement du brise-lames	105 84		
Kraut-Point—Quai	51 70		
Rivière La-Have—Faire disparaître la scieure de bois et autres matières draguées qui ont été deposées sur le rivage	461 87		
Lac Ainslie—Protection du chenal des bateaux conduisant au quai à la station Kenlock	75 99		
Leitche's-Creek—Construction du quai	5,880 12		
Leonard's-Cove—Brise-lames	1,277 98		
Liscomb—Port de—Quai	2,984 68		
Litchfield—Prolongement du brise-lames	3,415 05		
Petite-Anse—Construction du brise-lames	262 58		
Petit-Bras-d'Or—Construction du brise-lames	104 73		
Little-Harbour—Améliorations	809 77		
Little-River—Brise-lames quai	17,151 13		
Petite Ile Tancook—Brise-lames	23,049 27		
Livingston-Cove—Prolongement du brise-lames	1,124 42		
Longue-Pointe—Prolong. du quai et du brise-lames	122 10		
Louisdale—Quai	67 88		
Louis-Head—Prolong. du brise-lames et réparations	221 81		
Lower-West-Pubnico—Réparations au quai	210 79		
McNair's-Cove—Prolongement du brise-lames et réparations	1,912 86		
McAia's-Brook—Quai	680 57		
Mabou—Prolongement et élargissement du quai	4,166 66		
Mabou—Port de—Pour continuer la construction du brise-lames	190 58		
Maitland—Quai—Réparations	142 11		
Marble-Mountain—Prolongement du quai	107 41		
Margaree, port de—Prolongement du brise-lames	5,617 06		
A reporter	236,415 79		3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	236,415 79	....	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Nouvelle-Ecosse—*Suite.*			
Margaree, port de—Prolongement des travaux de protection du port	150 14		
Margaree-River—Barrages de dérivations	2,093 85		
Margaretville—Réfections et répar. au brise-lames	1,981 02		
Meat-Cove—Quai	142 57		
Melford—Construction du quai	128 25		
Meteghan—Rétablissement et prolongem. du quai	4,930 25		
Meteghan-River—Prolongement du quai	1,638 77		
Middle-Pubnico-Ouest—Approfondissement et élargissement du chenal	690 18		
Morden—Réparatidns au brise-lames	381 85		
Mulgrave—Construction du quai	3,650 93		
Musquodoboit, port de—Quai	30 00		
New-Edinburgh—Quai	12,292 50		
Neil's-Harbour—Réparations au brise-lames	207 10		
New-Harbour—Améliorations	145 84		
Nyanza—Répar. de l'extrémité du large de l'anc. quai	544 62		
Orangedale—Construction du quai	741 92		
Parker's-Cove—Prolong. du brise-lames et réparat.	1,420 63		
Petite-Rivière—Réparations au brise-lames	340 63		
Piper's-Cove—Brise-lames, jetée	523 66		
Phinney's-Cove—Prolongement du brise-lames	2,736 68		
Pointe-Aconi—Construction du brise-lames	14 78		
Port-Dufferin—Pour compléter les réparat. au quai	207 41		
Porter's-Lake—Chenal des bateaux conduisant au port de Three-Fathom	8,431 72		
Port-Félix—Construction du quai	4,428 04		
Port-Hood—Fermeture de l'entrée du nord	18,432 35		
Port-Hood—Pour réparer le quai	1,357 86		
Port-Lorne—Réparations au brise-lames et réfect.	225 96		
Port-Mouton—Recouvrir le quai	248 18		
Port-Richemond—Brise-lames	189 17		
Poulamond—Réfections et réparations à la superstruction du quai de	1,339 94		
Rous-Brook—Quai	82 02		
Sambro—Pour compléter le quai	124 74		
Shelburne—Achèvement du quai	14,533 00		
Scott's-Bay—Prolong. du brise-lames et réparations	963 26		
Sheet-Harbour, rivière Est—Réparations au quai	227 93		
Sheffield-Vault—Quai	397 49		
Lkinner's-Cove—Dragage du chenal	331 00		
Smiley's-Point—Pour terminer le brise-lames	1,226 33		
Sober-Island	71 20		
South-Ingonish—Prolongement du quai	5,528 29		
South Lake, Lakevale—Prolongement des travaux de protection du chenal	1,707 88		
Spanish-Ship-Bay—Quai sur le côté occid. de la baie	324 75		
South-Cove (Cap-Breton)—Construction du quai	1,791 97		
Stony-Island—Réparer le brise-lames et construire des travaux de protection	4,073 23		
Saint-Joseph—Quai	799 73		
Sydney, port de—Travaux de protection et acquisition de la barre Sud	4,111 22		
Sydney, mines de—Quai à l'anse de Barrington	18,578 82		
Tangier—Améliorations du quai	410 97		
Tenecape—Brise-lames, allonge du	5,665 96		
"The Wharves," comté de Lunenburg, brise-lames	15 00		
Toney-River—Prolong. des jetées de prot. du chenal	594 58		
A reporter	367,681 96	....	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	367,681 96	....	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Nouvelle-Ecosse—*Suite.*			
Three-Fathom-Harbour—Réfections et réparations au brise-lames	1,252 44		
Three-Fathom-Harbour—Brise-lames entre deux îles	7,058 66		
Tusket-Wedge, quai—Rétablissement et prolongement	1,246 03		
Upper-Washabuck—Construction du quai	814 75		
Victoria-Pier—Prolongement et réparations	1,264 23		
Watt-Settlement—Quai	796 97		
West-Advocate—Brise-lames	197 70		
West-Arichat—Brise-lames—Réparations	643 96		
West-Chezzetcook " Jetée	835 15		
West-Chezzetcook—Réparations au brise-lames	981 09		
Westport—Quai	17,099 78		
White's-Cove—Prolongement du quai	6,409 60		
White-Point—Brise-lames	55 50		
Whitewaters—Pour terminer les réparations au quai	378 50		
Whycocomagh	565 90		
Wolfville—Travaux de protection	680 96		
Woods-Harbour—Achèvement du brise-lames à Falls-Point	1,255 04		
Yarmouth—Améliorations du port	59,921 66		
		469,139 88	
Ile du Prince-Edouard—			
Cap Traverse—Réparations générales au quai	290 14		
Cascumpec ou Gordon's-Point—Quai	66 89		
Cove-Head — Réparations et renforcement du brise-lames	370 80		
Grande Rivière—Reconstruction du quai, etc	408 19		
Ports, rivières et ponts en général—Réparations et améliorations	2,265 01		
Lennox-Island et Port-Hill—Quai sur la réserve des sauvages de l'île Lennox et sur la terre ferme vis-à-Port-Hill ; le département des Affaires des Sauvages devant contribuer $2,500	1,229 00		
Miminigash—Port—Prolongement du brise-lames du nord	2,805 25		
Etang du Naufrage—Prolongement du brise-lames et creusement des abords du chenal	82 04		
North-Cardigan—Réparations à la jetée	246 10		
Red-Point—Terminer les réparations et agrandir la tête de la jetée	139 80		
Robinson-Island—Réparations des travaux de protection de la grève	232 80		
Rustico—Caisson de protect. à l'extrémité du brise-lames	6,987 50		
Quai de Southport—Reconstruction	3,495 47		
Summerside—Pour terminer le brise-lames s'étendant de Indian-Head jusqu'à l'extrémité du large de Lighthouse-Spit	505 00		
Tignish—Prolongement des jetées protectrices du chenal, dans la direction de l'intérieur du port	1,312 21		
Tracadie—Construction du brise-lames	13,853 50		
Iles au Bois—Prolongement du brise-lames	83 92		
		34,373 62	
Nouveau-Brunswick—			
Anderson's-Hollow — Réparations générales du quai, brise-lames	115 74		
Black-River—Réfection de la superstructure, etc., de la jetée brise-lames	737 09		
A reporter	852 83	503,513 50	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	852 83	503,513 50	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Nouveau-Brunswick—*Suite.*			
Black-River—Quai	606 52		
Bathurst—Améliorations du port	8,831 09		
Bayside—Pour compléter le nouveau quai	1,557 38		
Beaumont—Nouveau quai	100 05		
Buctouche—Répar. aux brise-lames et murs de soutènem.	684 19		
Campbellton—Quai en eau profonde	2,951 90		
Campbellton—Protection du vieux quai de la traverse	1,099 52		
Cap-Bald—Brise-lames—Jetée	3,079 28		
Cap-Tormentin—Réparations et renforcement du brise-lames	245 57		
Castalia—Brise-lames	77 29		
Chance-Harbour—Améliorations du brise-lames	2,413 11		
Chatham—Réparations au quai de la douane	607 62		
Chatham—Nouveau quai	67 05		
Chockfish-River—Prolongement des brise-lames à l'embouchure de la rivière	413 26		
Cumming's-Cove (Deer-Island)—Quai	2,820 24		
Dalhousie—Brise-lames	7,919 88		
Dalhousie—Améliorations du quai	557 64		
Dipper-Harbour—Prolongement du brise-lames	22,048 48		
Dorchester—Compléter un mouillage pour les nav. au quai	564 63		
Escuminac—Brise-lames	349 45		
Gardner's Creek—Brise-lames	1,423 26		
Anse aux Groseilles—Brise-lames	2,603 49		
Port de Goose-Creek—Brise-lames	4,067 50		
Grande Anse—Nouveau clayonnage	2,198 39		
Grandigue—Quai	3,200 68		
Grande Rivière au Saumon—Nouvelle jetée, côté est du chenal d'entrée et revêtement en pilotis jointifs de la face intérieure, etc., à la jetée en clayonnage actuelle	13,010 48		
Green-Point—Brise-lames	98 73		
Ports, rivières et ponts—Réparations générales d'améliorations	13,916 41		
Harvey-Bank—Exhaussement du quai	12 00		
Cap-Hopewell—Nouvelles marches et réparat. à la cale	45 36		
Kouchibouguac—Ouvrages du port	2,450 26		
Lamèque, quai—Améliorations	1,451 41		
Léonardville (Deer-Island)—Pour compléter la reconstruction et le prolongement du quai et construire de nouveaux gradins	2,592 49		
Lorneville—Quai du brise-lames, prolongement et réparations	585 97		
Caraquet inférieur—Bloc brise-glace	3,253 00		
Baie de Mace—Pour relier la tête de la jetée à la côte	270 64		
Mill-Cove—Quai	1,519 46		
Millerton—Quai public	2,200 00		
Baie de Miramichi—Dragage du chenal des navires aux battures de Grande Dune, Horse-Shoe et Lump	115,206 01		
Miscou—Prolongement du quai	12,400 00		
Mispec—Réparations aux ouvrages du pont	802 85		
Moncton—Amarrage pour les chalands et répar. au quai	3,574 39		
Neguac—Réparations et prolongement du quai	53 21		
New-Mills—Quai	8,795 60		
Petite Lamèque—Quai	274 61		
Petit Rocher—Chemin conduisant au quai brise-lames et réparations aux abords	941 60		
Pointe du-Chêne—Réparations aux talus en pierre à la base du brise-lames	2,916 08		
Pointe-au-Sapin—Brise-lames	4,940 16		
A reporter	262,651 02	503,513 50	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	262,651 02	503,513 50	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Nouveau-Brunswick—*Fin.*			
Pointe-Wolfe—Améliorations aux ouvrages de protection du port	215 03		
Rexton—Réparations et pilots jointifs au quai	1,122 01		
Richibuctou, Cap—Brise-lames, quai	8,076 82		
Richibuctou, quai—Pour compléter la reconstruction et le prolongement du	9,226 98		
Richibuctou, plage—Jetées brise-lames, côtes nord et sud	10,045 20		
Rivière Saint-Jean, y compris ses tributaires	4,596 74		
Rivière Saint-Jean et ses tributaires—Pour contribuer à la dépense faite par le gouvernement de la province une moitié au plus du coût des quais construits par lui dans les eaux de marée	5,958 92		
Rivière Saint-Jean et ses tributaires—Construction de quais dans les eaux de marée	3,370 27		
Sackville—Quai	18,199 50		
Seal-Cove—Construction de brise-lames, etc	191 06		
Shédiac—Quai	13,936 38		
Shédiac, Ile de—Quai	122 46		
Shippegan, port—Améliorations et répaiations au goulet de Shippegan	2,988 68		
Saint-André—Réparations et améliorations	1,846 96		
Saint-Jean, port de—Améliorations, réparations, réfections	23,570 12		
Saint-Jean, Ile-aux-Perdrix—Pour compléter le quai de la quarantaine	842 81		
Saint-Louis—Dragage du chenal et construction de murs de dérivation	416 67		
Saint-Paul (Caraquet en bas)—Quai, achèvement	2,232 00		
Stonehaven—Réparations à la jetée brise-lames	1,000 31		
Tracadie, port de—Construction d'autres murs de soutènement et réparations aux anciens	675 16		
Tracadie—Réparations au quai	1,864 78		
Traynor's-Cove—Pour compléter le nouveau quai	2,134 53		
Tynemouth-Creek—Améliorations du prrt	555 17		
Rivière-au-Saumon (en haut)—Brise-lames	174 60		
Woodslands—Pour compléter le nouveau quai	2,293 68		
		378,307 86	
Québec—			
Angers (L'Ange Gardien)—Quai sur la riv. Ottawa	1,029 11		
Anse-à-la-Barbe—Prolongement du brise lames	30 61		
Anse-aux-Canards—Brise-lames	295 82		
Anse-aux Gascons—Réparations au quai	1,777 27		
Aylmer—Quai dans le lac Deschênes	6,617 36		
Baie-St-Paul—Répar. au quai au Cap-aux-Corbeaux	2,631 53		
Barachois de Malbaie—Ach. de la jetée de dériv	1,814 29		
Beaulac (Garthby)—Prolongement du quai	3,068 36		
Beauport—Réparations au quai	673 25		
Bergeronnes—Achèvement du prolongem. du quai	502 08		
Berthierville—Quai	3,371 13		
Bic, port du (Pointe-à-Coté)—Quai (section extér.)	29,403 46		
Bic, port du—Réparations au vieux quai	999 88		
Bonaventure, rivière—Prolong. de la jetée de dériv.	14,512 28		
Cabano—Jetée d'atterrissement du côté occidental du lac Tèmiscouata	2,486 29		
Cacouna—Caisson	1,134 75		
Cannes-de-Roches (coin de la plage)—Prolongement du brise-lames	1,428 60		
Cap-à-l'Aigle—Prolongement du quai	14 07		
A reporter	71,790 14	881,821 36	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	71,790 14	881,821 36	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Québec—*Suite.*			
Anse-du-Cap—Pour com. le prol. du débarcadère	436 84		
Cap-Saint-Ignace—Prolongement du quai	233 79		
Rivière-Caplan—Répar. aux jetées de dérivation	850 11		
Carleton—Réparations au quai	1,680 75		
Chateauguay—Quai sur la rive méridionale du lac Saint-Louis, entre Woodland et Bellevue	7,716 19		
Chateau-Richer—Prolong. de la jetée brise-lames	2,357 36		
Chicoutimi—Prolongement du quai et réparations	8,817 83		
Bassin de Chicoutimi—Quai	1,102 69		
Desjardins—Réparations au quai	376 60		
Contrecoeur—Achèvement du quai	3,091 85		
Coteau-du-Lac—Réparations au quai	505 61		
Coteau-Landing—Pour compléter le quai	2,993 57		
Douglastown—Prolongement du brise-lames	1,673 36		
Fassett—Quai sur la rivière Ottawa	7,632 05		
Fabre—Exhaussement du quai	673 21		
Fort-William, quai de, sur la rivière Ottawa	5,070 05		
Fraserville—Nouveau quai et dragage	1,143 32		
Gaspé—Quai en eau profonde	71,041 31		
Georgeville—Réparations et réfections au quai	867 89		
Graham—Réparations au quai	759 38		
Grand-Méchins—Prolongement du quai	617 78		
Grande-Rivière (Gaspé)—Réparations au quai et aux abords	4,410 26		
Grande-Vallée—Restauration de la jetée brise-lam.	6,198 53		
Grosse-Ile, station de quarantaine de la—Réparat. et prolongement du quai de l'ouest	2,422 89		
Grosse-Roche, sur le Saguenay—Prol. du quai	1,248 99		
Ports, rivières et ponts—Réparations et améliorations en général	49,334 37		
Harrington, port—Rive nord, golfe Saint-Laurent—quai	387 68		
Hudson—Réparations au quai et chaussée	596 78		
Ile-aux-Noix—Réparations au quai	1,391 56		
Ile-Bonaventure—Brise-lames	1,812 10		
Ile-Verte—Côté nord-est de la rivière—Achèvement des travaux de protection	1,021 83		
Ile-Verte—Réparations au quai	2,298 85		
Lac-Aylmer—Quai à Stratford-Centre	3,060 00		
Lacolle—Réparations au quai	485 68		
Lac-Massawippi—Achèvement des quais	2,322 93		
Laurin—Jetées brise-glaces	3,120 00		
Laprairie—Reconstruction de la superstructure du quai et des abords	4,442 78		
L'Assomption—Quai	917 02		
Les-Eboulements—Réparat. au quai et au hangar	4,138 93		
Le Petit Débarquement, rive nord du Saint-Laurent—Quai	17 86		
Lotbinière—Réparations au quai et réfection	172 36		
Saint-Laurent, en bas—Enlèvement de cailloux	1,121 85		
Iles de la Madeleine—Brise-lames et jetées	7,089 26		
Maria—Réparations au quai	11,190 99		
Matane—Réparations au quai, etc	1,579 47		
Matane—Jetée de protection du côté est de l'embouchure de la rivière Matane	29,999 98		
Mille-Vaches—Enlèvement de cailloux du chenal	626 91		
Mistassini—Prolongement du quai	1,477 76		
Mistook (St.-Coeur de Marie)—Fermeture de l'espace entre les piles et l'extrémité du quai	283 49		
Report	334,604 79	881,821 36	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	334,604 79	881,821 36	3,487,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Québec—*Suite.*			
Montebello—Puai sur la rivière Ottawa	7,518 60		
Montmagny—Allonge au quai, à l'extrém. du Bassin	5,577 38		
Quai de Murray-Bay—Agrandissement et répar	553 07		
Natashquan—Jetée brise-lames sur la rive nord du Saint-Laurent	12,909 50		
New-Richmond—Prolongement du débarcadère	1,331 60		
Nicolet—Prolongement de la jetée	1,200 00		
Norway-Bay—Quai sur la rivière Ottawa	8,382 43		
Notre-Dame-du-Portage—Réparations au quai	486 02		
Papineauville—Quai sur la rivière Ottawa	8,420 08		
Pasbébiac-Est (Portage)—Brise-lames	9,179 44		
Péribonka—Pour compl. le quai et cons. un hangar	872 91		
Petite Rivière Saguenay—Achèvement du quai sur le côté ouest, près de l'embouchure de la rivière	249 41		
Petit Cap—Brise-lames	186 92		
Pointe-à-Piché—Achè. du b.-lames et exhau. d. quai	2,693 73		
Pointe-aux-Esquimaux—Réparations au quai	228 54		
Pointe-à-Brosseau—Travaux de protection d. le port	1,509 41		
Pointe-Claire—Quai—Réparations	610 47		
Port Daniel—Quai—Réparations	1,680 62		
Rimouski—Réparations et améliorations	7,587 40		
Rimouski—Quai brise-lames	397 37		
Rivière-à-la-Pipe—Pour fermer l'ouv. du quai, répar.	985 75		
Rivière-aux-Vases—Comté du Saguenay—Achèvement du quai	2,071 94		
Rivière-des-Vases, comté de Témiscouata—Prolongement du quai	416 20		
Rivière Baude—Quai	272 10		
Rivière Péribonka et Mistassimi—Digues de dérivation, etc	2,041 24		
Rivière-des-Prairies—Amélioration de la navigation	4,295 37		
Rivière-des-Prairies—Défections et réparations aux jetées de l'Ile Bizard et de Sainte-Geneviève	8,881 57		
Rivière-du-Loup (Fraserville)—Défections et réparations au quai	1,752 81		
Rivière Laguerre—Améliorations	8,593 95		
Rivière L'Assomption—Jetées brise-glaces au village de L'Assomption	4,547 00		
Rivière l'Achigan—Brise-glaces	212 18		
Rivière Ouelle—Quai—Réparations et améliorations	3,041 85		
Rivière Richelieu—Améliorations	25,439 14		
Rivière Saguenay—Dragage et autres améliorations	63,354 42		
Fleuve Saint-Laurent—Continuation du mur de protection le long de la rive sud, entre Laprairie et la petite rivière Saint-Jacques, d. la direc. nord	12,323 30		
Rivière Saut-au-Mouton—Enlèvement de cailloux à l'entrée du port	416 84		
Roberval—Brise-lames	2,994 84		
Rivière Verte—Prolong. du quai sur le côté ouest de la rivière près de son embouch. d. la direc. nord	614 90		
Ruisseau-à-Loutre—Amélioration du port	501 87		
Ruisseau-à-Sem—Jetée et enlèvement de cailloux	400 00		
Sabrevois—Réfections et réparations au quai	1,279 81		
Sorel, quai de haut niveau en eau profonde—Paiement de l'intérêt accumulé à 5 p. 100 par année à l'entrepreneur J. E. Beauchemin, sur des versements arriérés, relativement à son entreprise du 7 août 1907, pour la construction d'une nouvelle façade à ce quai	768 97		
A reporter	551,385 74	881,821 36	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	551,385 74	881,821 36	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite,			
Québec—*Fin.*			
Saint-Alexis, Baie des Ha ! Ha !—Prolong. du quai	3,779 32		
Saint-Alphonse de Bagotville—Pour compléter les réparations au quai	1,261 46		
Saint-André de Kamouraska—Prolongement du quai	4,374 95		
Saint-André de Kamouraska—Réparations au quai.	1,020 48		
Saint-André—Quai sur la rivière Nord	1,558 21		
Saint-Anicet—Réparations au quai	2,496 77		
Sainte-Anne-de-Bellevue—Hangar à marchandises.	197 42		
Sainte-Anne-des-Monts—Améliorations du port à l'embouchure de la Grande rivière Sainte-Anne	7,066 13		
Saint-Charles-de-Capelan—Prolongement du quai..	11,998 00		
Sainte-Croix—Quai	10,751 25		
Saint-Eloi—Prolongement du quai	980 58		
Sainte-Emilie (Leclercville)—Allonge à une jetée isolée et reliement à la rive	18,757 50		
Sainte-Famille—Prolongement du quai	12,621 56		
Sainte-Félicité—Quai	89 20		
Saint-François—Réparations et améliora. du quai..	899 54		
Saint-François (nord), Ile d'Orléans—Réparations urgentes et réfections	4,719 12		
Saint-Gérard—Brise-glaces	202 30		
Saint-Georges-de-Malbaie—Brise-lames	1,016 92		
Saint-Godfroid—Prolongement du quai	202 56		
Saint-Jean Deschaillons—Quai pour compléter les abords, le hangar à marchandises, etc	755 75		
Sain-Ignace de Loyola est—Protection de la plage et réparations au quai	2,608 00		
Saint-Jérome—quai de—Réparations urgentes	2,247 66		
Seint-Joseph de Letellier—Achèvement du quai	7,169 50		
Saint-Joseph de Sorel—Quai sur le côté ouest de la rivière Richelieu	860 00		
Sainte-Luce—Quai	45 64		
Saint-Majorique—Constr. de l'abord au quai public	4,944 60		
Saint-Marc—Réparations au quai et brise-lames	398 37		
Saint-Maurice, rivière—Dragage du chenal de l'est.	22,682 80		
Saint-Siméon—Achèvement des réparations au quai	2,117 78		
Saint-Valier—Quai—Prolongement	1,327 45		
Shigawake—Prolongement du quai brise-lames	8,4?7 84		
Sorel—Achèvement de la reconst. des brise-glaces..	795 14		
Sorel—Pour compléter le quai en eau profonde.	10,338 35		
Sorel—Brise-lames en pilotis et remplissage en pierre vis-à-vis la rue Elizabeth	1,369 60		
Tadousac—Quai sur le côté sud-est de l'île Tadoussac, achèvement	14,606 50		
Trois-Rivières, port—Achèvement du quai en eau profonde à l'extrémité ouest du port	72,778 22		
Trois-Pistoles—Port de la rivière—Construction d'une jetée brise-lames	3,988 76		
		792,880 97	
Ontario—			
Bayfield—Réparations aux jetées	3,584 42		
Beaumaris—Construction du quai	3,951 34		
Burlington—Jetées du chenal	1,327 39		
Besserer's-Grove—Quai	123 26		
Brighton—Quai	6,874 00		
Brockville—Prolongement du dock de Tunnel Bay.	11,401 08		
Bronte, port—Réparations au quai et aux abords	659 92		
Byng-Inlet—Améliorations	8,859 35		
Burlington-Beach, canal—Approf. et élargissement	1,450 00		
A reporter	38,230 76	1,674,702 33	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	38,230 76	1,647,702 33	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Ontario—*Suite.*			
Cache Bay—Quai dans le lac Nipissingue	112 47		
Cobourg—Pour réparer et reconstruire la superstructure de la jetée est à l'extrémité nord	60 75		
Collingwood—Bassin de radoub	15,000 00		
Colchester—Prolongement du quai sur le lac Erié	10,024 49		
Dawson-Point (lac Témis.)—Exhaussement du dock	13 05		
Rivière-Détroit—Protection de la rive est dans le township de Malden	1,333 00		
Dryden—Quai	455 12		
Rivière-des-Français (lac Nipissingue)—Ouvrages de réglementation aux sorties	6,282 35		
Goderich—Améliorations du port	84,744 66		
Goderich—Un règlement entier et définitif de la créance de Mme. Madigan, résultant du contrat de feu Luke Madigan pour la construction d'un brise-lames	5,000 00		
Gravenhurst—Quai sur le lac Muskoka	6,528 65		
Haileybury—Améliorations du port	8,729 25		
Hamilton—Améliorations du port	23,438 00		
Ports, rivières et ponts—Réparations et améliorations en général	28,604 83		
Huntsville—Prolongement du quai	2,951 58		
Kincardine—Réparations aux jetées	1,499 44		
Kincardine—Prolongement de la jetée	334 19		
Kingston—Collège milit. royal—Réfection des quais	3,576 34		
Kingston—Améliorations du port	432 65		
Kingsville—Réparations à la jetée	9,939 87		
Lakeport—Reconstruction du quai	15,504 82		
Lac Nipissingue—ouvr. de régl. de l'eau aux sorties	2,223 78		
Lion's-Head—Prolongement du dock et de la jetée	693 79		
L'Orignal—Répara. au quai et au hangar à march.	910 21		
Meaford—Fermeture de l'entrée de l'est et enlèvement du brise-lames intérieur en forme de "L"	717 87		
Creek-McGregor—Pour payer à W. F. Smith $2,500, à O'Keefe et Drew $320, et aux exécuteurs de la succession Poile, $1,500, en règlement complet et définitif de toutes créances pour pertes subies à raison de dommages causés à leurs immeubles en la ville de Chatham par suite du dragage exécuté dans le creek, par un dragueur de l'Etat	4,320 00		
Michipicoten, lac Supérieur—Quai sur la rivière Michipicoten	18,747 00		
Rivière de Montréal—Enlèvement de cailloux dans le rapide Plat	382 34		
Rivière de Montréal—Am. au courant de Latchford	15,543 13		
Mont-Julien—Prolongement du dock	2,784 40		
New-Liskeard—Améliorations du port	3,419 85		
North-Bay—Brise-lames	135 10		
Oakville—Amél. du port—Pour compl. les paiements	2,117 31		
Owen-Sound—Améliorations du port—Pour séparer les palplanchers sur le côté ouest du port	1,190 82		
Owen-Sound—Améliorations du port	488 57		
Pembroke—Réparations au quai et abords	3,143 38		
Ile Pelée, North-Bay—Prolongement et réparations du quai	8,704 00		
Ile Pelée—Réparations de l'entrepôt sur la jetée de l'ouest et des abords	927 67		
Petawawa—Répar. et constr. de la tête de la jetée	2,355 18		
A reporter	331,600 67	1,674,702 33	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	331,600 67	1,674,702 33	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Suite.			
Ontario—*Fin.*			
Peterborough—Quai	20,311 62		
Ile-au-Pique-Nique—Améliorations du chenal du nord dans la Baie-Georgienne	60,993 82		
Port Bruce—Prolongement de la jetée ouest et réparation aux jetées est et ouest	2,126 27		
Port-Burwell—Améliorations aux ouvrages du port.	49,947 60		
Port-Colborne—Pour payer à l'entrep. M. J. Hogan la pierre addit. placée dans le talus de protect.	2,673 60		
Port-Elgin—Réparations et réfections de la jetée, et construction d'un clayonnage	3,864 58		
Port-Hope—Répar. aux jetées—Pour construire une nouvelle superstructure sur le contrefort du côté ouest du port et exécuter des répar. générales	2,039 23		
Port-Rowan—Réparations et réfections de la jetée et enlèvement des obstructions dans le chenal	3,863 01		
Port-Stanley—Améliorations du port	8,595 80		
Baie-de-la-Providence, Ile Manitouline—Prolongement du quai	206 91		
Rivière La-Pluie—Amél. aux rapides du Long-Saut	3,483 69		
Rivière La-Pluie—Améliorations à l'embouchure	59,697 66		
Red-Bay—Quai	142 62		
Fleuve Saint-Laurent—Améliorations du chenal canadien entre Kingston et Brockville	24,244 59		
Rivière Thames—Enlèvement d'obstructions, etc	1,772 10		
Rondeau—Port—Améliorations	101,978 14		
Rosseau—Réparations au quai	271 49		
Baie-de-Sarnia—Améliorations	1,029 50		
Rivière Saugeen—Réparations des jetées nord et sud	989 71		
Saut-Sainte-Marie—Quai—Allonge au retrait du côté ouest	13,134 80		
Saut-Sainte-Marie—Améliorations au vieux quai Plummer et abords	226 37		
Smyth—Quai sur le lac à l'Elan (rivière Montréal)—Réparations	575 14		
Southampton—Améliorations du port	986 69		
Rivière-de-la-Nation-du-Sud—Amél. du cours d'eau	1,268 28		
Spanish—Quai	17 88		
Sturgeon-Falls—Achèvement du dock	706 54		
Summerstown—Réparations au quai	1,220 00		
Thessalon—Brise-lames	4,147 92		
Toronto—Améliorations du port	113,455 13		
Toronto, Port—Pour règlement entier et définitif de la créance de R. Weddell et Cie, pour remorquage supplémentaire relativement à leur contrat pour la construction d'une nouvelle entrée à l'ouest dans le port de Toronto	25,368 92		
Thornbury—Réparations au quai	3,619 09		
Thornbury—Améliorations du port	15,722 48		
Two-Creeks Harbour (Wheatley)—Brise-lames	320 63		
Whitby—Améliorations du port	20,065 20		
Wiarton—Prolongement de la jetée brise-lames	11,026 25		
Windsor—Débarcadère	333 68		
Manitoba—		892,027 61	
Ports, rivières et ponts—Répar. et amél. en général.	6,351 07		
Rivière Fairford—Pour acquitter la créance de F. Lemoine, pour travaux supplémentaires, avec intérêt accumulé à 5% par année	6,709 12		
Gimli—Quai—Prolongement	4,604 36		
Lac Winnipeg—Quais	1,856 59		
A reporter	19,521 14	2,566,729 94	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	19,521 14	2,566,720 94	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivivières—Suite.			
Manitoba—*Fin.*			
Rivière-Rouge—Protection du nouveau chenal d'entrée à son embouchure	9,999 72		
Rivière-Rouge—Ecluse et barrage de Saint-André—Crédit supplément. pour terminer les paiem.	15,114 87		
Rivière-Rouge—Ecluse et barrage de Saint-André—Construction d'abords	7,904 52		
Baie de Victoria-Beach, port de -Brise-lames et quai	175 94		
Port de la plage de Winnipeg—Quai de protection dans le lac Winnipeg	10,415 80		
		63,131 99	
Saskatchewan et Alberta—			
Rivière Athabaska—Enlévem. de caill. et approfond. du chenal à travers les bancs de sable et de grav.	6,272 44		
Edmonton—Quai	41 24		
Ports, rivières et ponts—Réparations et améliorations en général	10,222 59		
Route navigable de la Dernière Montagne—Règlement des réclamat. pour dommage causés à des terrains par la const. de la digue Craven destinée à améliorer la nav., y comp. l'inté. accum. à 5 p. 100 par année sur les versements arriérés	23,961 46		
Lac de la Dernière-Montagne—Amélioration de la route navigable	5,629 76		
Petite-Rivière-de-l'Esclave—Améliorations provisoires urgentes	3,792 08		
Rivière Saskatshewan-Nord—Enlèvement de cailloux à Prince-Albert	3,509 83		
Prince-Albert—Quai	11,380 68		
Services hydrographiques des rapides, etc., sur les rivières Saskatchewan-Nord et Saskatchewan-Sud, et autres cours d'eau navigables	32,104 71		
		96,914 79	
Colombie-Britannique—			
Arrow-Lake—Améliorations aux Etroits (*Narrows*)	20,990 21		
Bamfield—Rive occidentale de l'Ile Vancouver	742 51		
Boswell—Quai	107 22		
Rivière Columbia—Améliorations	6,652 83		
Rivière Columbia et Kootenay—Quai	18,859 40		
Rivière Fraser (cours inférieur)—Améliorations	27,025 14		
Rivière Fraser—Pour commencer la construction d'une jetée de dérivation	365 35		
Rivière Fraser et Thompson—Quai	20,683 70		
Rivière Fraser—Amélioration de la—Reconstruction et réparation des barr. à Nicomen-Slough	12,720 61		
Ports, rivière et ponts—Réparations et améliorations en général	13,524 36		
Baie-Hardy—Quai—Réfections	1,452 95		
Rivière Harrison—Améliorations—Paiement à la Brooks-Scanlon Lumber Co. pour déboursés et achèvement des travaux	11,115 00		
Hollyburn (Vancouver-Nord)—Quai sur le côté nord de la Baie des Anglais	4,999 16		
Kincolith—Quai	65 50		
Needles—Quai	202 09		
Rivière Powell—Port de la—Prendre possession du brise-lames et le compléter	50,091 60		
Rivière Okanagan—Protéger et améliorer le canal navigable	5,775 57		
A reporter	195,373 20	2,726,776 72	3,497,975 32

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	195,373 20	2,726,776 72	3,497,975 32
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Ports et rivières—Fin.			
Colombie-Britannique—*Fin.*			
Prince-Rupert—Quai de la quarantaine	217 58		
Stewart (A la tête du canal Portland)—Quai pour le terminer	12,359 13		
Surf-Inlet—Quai	4,236 21		
Rivière Thompson—Enlèvement de souches, etc	1,894 39		
Tofino—Réparations au quai et réfection	998 00		
Pour acheter du bois résineux de la Nouvelle-Galles du Sud pour pilotis requis dans la Colombie-Britannique en général	21,189 53		
Baie-Union—Quai	339 46		
Rivière Fraser supérieure et tributaires—Amélioration du chenal navigable	7,888 52		
Rivière Lilloet supérieure—Enlèvem. d'obstruction.	10 07		
		244,506 09	
Territoire du Yukon—			
Rivière Lewes et Yukon—Amélioration	3,848 16		
Riv. Lewes et Yukon—Améliorations—Pour payer à l'entrepreneur L. M. Foley, en règlement complet et définitif de toutes réclamations rélativement à du bois abattu en oct. 1902, par l'ingénieur résident sur une île à la tête de Hell-Gate, dans les limites du camp nº 112, attribuée, au réclamant, avec intérêt à 5 p. 100 par année sur le versement arriéré de la somme de $404 que l'on trouva lui être due	151 57		
		3,999 73	
En général—			
Ouvrage aux ports, aux rivières et aux ponts en général	11,913 36		
Lac Témiscamingue—Outillage—Réparations	6,926 45		
		18,839 81	
			2,994,122 35
Dragage.			
Dragueurs, réparations	....	266,500 00	
Nouvel outillage de dragage—Provinces maritimes	....	65,281 26	
" " Ontario et Québec	....	54,589 52	
" " Manitoba	....	24,228 53	
" " Colombie-Britanniq'e	....	260,214 37	
" " Généralement	....	37,264 59	
Dragage—Provinces maritimes	....	695,500 75	
" Ontario et Québec	....	720,943 02	
" Manitoba	....	31,449 63	
" Colombie-Britannique	....	316,567 09	
" Service général	....	2,631 94	
" Ontario et Québec—Chantier maritime sur l'île Victoria	....	60,025 49	
			2,535,196 16
Glissoires et barrages flottants.			
Rivière Saskatchewan—Campement de l'Ile-aux-Oies—Pour compléter les jetés et les barrages	....	4,792 97	
District du Saguenay—Nouveaux barr. flottants, etc.	....	4,034 67	
District de l'Ottawa—Pour pourvoir au règlement entier et définitif de la créance de Francis Murphy, rélativement à l'exploitation du barrage flottant de l'Etat, sur la rivière Gatineau, ainsi que pour acheter du créancier le terrain additionnel requis pour le flottage	....	3,670 00	
A reporter	....	12,497 64	9,027,293 83

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		12,497 64	9,027,293 83
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Glissoirs et barrages flottants—Suite.			
District de St-Maurice—Amélioration des glissoirs et barrages flottants, afin de faciliter le flottage et l'entreposage des billots		61,892 99	
			74,390 63
Chemins et ponts—			
Baie Courtenay—Chemin de la Fondrière—Pour pourvoir à un tiers du coût de la reconstruction de l'aboiteau sur le chemin afin de protéger la fondrière et les immeubles du ch. de f. Intercol. à St-Jean, N.-B., laissant deux-tiers du coût à être défrayé par le gouv. prov. et la ville de St-Jean.		8,000 00	
Pont international au-dessus de la riv. St-Jean, entre St-Léonard, N.-B., et Van Buren, Maine; l'Etat du Maine devant fournir un montant égal		12,003 18	
Pont interprovincial qui traverse la riv. Ottawa à Hawkesbury; les gouv. de Québec et de l'Ontario devant contribuer chacun pour $15,000		418 67	
Témiscamingue-Nord—Pont qui traverse la rivière des Quinze. Le gouvernement de Québec devant contribuer pour $15,000		580 26	
Pont du Chapeau, sur le chenal de la Culbute, riv. Ottawa—Nouvelle structure en acier reposant sur des piles et des culées en béton, le gouv. de Québec devant contribuer pour $15,000		638 73	
Ville d'Ottawa—Ponts sur la riv. Ottawa, les glissoirs et le canal Rideau et leurs abords—Réparations ordinaires, réfections et entretien		9,507 66	
Ponts de la ville d'Ottawa—Agrandissement des ponts Dufferin et des Sapeurs		160,802 12	
Edmonton, pont qui traverse la riv. Saskatchewan-nord—Renouvellement du tablier, etc.		341 95	
Ponts sur la rivière à l'Arc et la rivière Spray à Banff—Réparations et réfections		553 83	
Ponts de commerce fédéraux par tout le Canada, y compris les abords en général		1,918 95	
			194,765 35
Lignes télégraphiques—			
Nouvelle-Ecosse—			
Cap-Breton—Nouvelles lignes		6,809 99	
Nouveau Brunswick—			
Ligne de télégraphe et de téléphone Chatham-Escuminac-Sapin		346 24	
Québec—			
Ligne de télégraphe de Mingan—Achat de l'emplacement de la voie, etc	8,000 00		
Nouvelles lignes de télégraphe et réparations et réfections des lignes actuelles	1,015 97		
		9,015 97	
Saskatchewan et Alberta—			
Athabaska-Landing—Rivière La-Paix—Ligne d'atterrissement—Prolong. jusqu'à Grande-Prairie.	17,740 17		
Construction de la ligne d'Athabaska-Landing à Fort-McMurray	1,455 20		
Pour la construction d'un prolongement de la ligne télégraphique d'un endroit près de Moose jusqu'à Darlingford	3,134 95		
Moosejaw—Ligne télégraphique de Wood-Mountain—Renouvellements et reconstruction	7,011 91		
A reporter	29,342 23	16,172 20	9,296,449 81

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	29,342 23	16,172 20	9,296,449 81
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Lignes télégraphiques—Fin.			
Saskatchewan et Alberta—*Fin.*			
Lignes du Nord-Ouest—Déplacement de la ligne sur les terres cultivées au chemin établi	2,651 19		
Riv. La-Paix—Lignes télégr.—Edifice p. le bureau.	4,893 73		
Ligne télégraphique de Battleford-Nord à l'Ile La-Crosse	19,274 58		
		56,161 73	
Colombie-Britannique—			
Ligne de téléphone Golden-Windermere—Réparations et nouveaux poteaux	977 21		
Kamloops à Walhatchin—Ligne de téléphone	858 65		
Ligne de la vallée de North-Thompson—De Kamloops à Fennels—Pour compléter les paiements.	1,284 25		
Ligne de téléphone de la vallée d'Okanagan	11,338 42		
Alberni—Ligne de télégraphe de Clayoquot—Réparations et améliorations en général	4,117 55		
Rivière Campbell—Ligne de téléphone de l'Ile Texada—Achèvement	4,470 41		
Ligne de téléphone entre l'île Kuper et l'île Thétis, et l'île Chemainus et l'île de Vancouver	3,759 53		
Nanaïmo—Ligne de télégraphe de Comox—Renouvellement des poteaux et répar. en général	1,040 59		
Victoria—Ligne de télégraphe du Cap-Beale—Réfections, réparations, etc	2,479 87		
Ile de Vancouver—Télégraphes	565 26		
		30,891 74	
Réseau du Yukon—			
Ashcroft-Dawson—De Kitsumkalum à Stewart, à la tête du canal Portland, communications télégraphiques		26,062 80	
En général—			
Lignes de télégraphe en général		6,738 58	
			136,027 05
Divers—			
Division de l'architecture—Traitement des architectes, commis administratifs des travaux, inspecteurs, dessinateurs et messagers du service extérieur		24,909 92	
Galerie nationale des Beaux-Arts, Ottawa, y compris l'achat de tableaux par le conseil d'aviseurs des beaux-arts		35,014 62	
Monument à la mémoire de feu l'honorable George Brown		2,254 35	
Monument à la mémoire de feu l'honorable Thomas D'Arcy McGee		2,254 35	
Monument à la mémoire de feu sir L. H. Lafontaine et de feu l'honorable Robert Baldwin		4,500 00	
Division des ingénieurs—Traitement des ingénieurs, inspecteurs, surintendants, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur		231,914 35	
Relevés des rivières Richelieu et Yamaska et de leurs affluents pour déterminer le coût d'un cours d'eau amélioré entre la riv. St-Jean et le lac Champlain		1,735 75	
Jaugeage de rivières		2,443 74	
Construction de digues d'emmagasinage de l'eau et des ouvrages de réglementation sur le haut de la rivière Ottawa et dans ses tributaires		325,308 80	
Emmagasinage du surplus des eaux du bassin hydrogr. de l'Ottawa supérieur—Pour continuer les recherches et le recueillement de données		24,787 36	
A reporter		655,123 24	9,432,476 68

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		655,123 24	9,432,476 86
TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
Divers—Fin.			
Laboratoire d'épreuve du ciment—Améliorations		775 82	
Paiement à la *Canadian Pneumatic Tube Company, Limited,* en règlement entier et définitif de toutes créances résultant de son contrat pour service de poste pneumatique à Montréal et à Toronto, y compris 5 pour 100 d'intérêt		48,890 96	
Commission des eaux profondes, y compris les sommes dont le versement est autorisé à William J Stwart, hydrographe en chef du département du service naval à titre de membre de la commission ; aussi pour la définition et la démarcation de la frontière internationale entre les Etats-Unis et le Canada de la rivièr au Pigeon à Saint-Régis, telles que prévues par l'article 4 du traité du 11 avril 1908		43,270 08	
Commission Internationale, rivière Saint-Jean, N. B.		19,413 19	
Commission conjointe internationale au sujet des eaux limitrophes		15,182 80	
Commission du fleuve St-Laurent—Pour s'enquérir de toutes les questions concern. les demandes de privil. spéc. qui peuv. affect. le niveau d'eau pour la navig.		1,430 89	
Bateau arrache-souche *Samson*—gratification au capitaine J. L. Card pour blessures subies alors qu'il était au service de l'Etat		250 00	
Etudes d'inspections		103,016 67	
Couronnement—décoration des édifices publics du Canada		24,656 70	
			912,010 35
			10,344,487 21
TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU.			
Divers—			
Perception des sommes des travaux publics	2,908 01		
Paiement à la *Upper Ottawa Improvement Co.* de l'alloc. annuelle de billes qui traversent les barrages flottants des Chenaux	927 96		
Glissoirs et barrages flottants—Entretien et réparations	96,607 18		
Bassins de radoub—Entretien et réparations	29,180 54		
Ports et rivières—Entretien et réparations	16,198 39		
		145,822 08	
Ligne de télégraphe—			
Ile-du-Prince-Edouard et terre ferme	6,946 66		
Lignes de télegraphe aérien et sous-marin dans le bas du Saint-Laurent et les provinces maritimes, y compris les frais des vapeurs employés au service des câbles	150,127 84		
Paiement à J. C. Taché pour services en qualité de surintendant du télégraphe à Chicoutimi	200 00		
Saskatckewan et Albarta	53,788 49		
Colombie-Britannique, y compris la partie du coût de l'entretien de la ligne Pakerville-Alberni-Cap-Beale conj. avec la comp. du chem. de fer canad. du Pac.	68,742 50		
Réseau de Yukon (Ashcroft-Dawson)	219,973 88		
Service télégraphique en général	5,952 36		
		505,731 73	
			651,553 81

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
SUBVENTIONS POSTALES ET MARITIMES.			
Service à la vapeur entre Annapolis et Lond. ou Hull, Ang.		2,000 00	
Service à la vapeur entre Baddeck, Grand Narrows et Iona		5,825 00	
Service à la vap. entre le Canada et l'Aust. par l'Océan Pac.		180,569 00	
Serv. à la vap. ent. les ports can. de l'Atl. et l'Aust. et la N.-Z.		120,000 00	
Service à la vap. entre Canada, Chine et Japon		120,855 55	
Service des paquebots entre le Canada et la G.-Bretagne		555,657 29	
Service à la vapeur entre le Canada et Cuba		16,666 64	
Service à la vapeur entre le Canada et la France		174,488 47	
Service à la vap. entre le Canada et le Mexiq. par l'oc. Atl.		50,000 00	
Serv. à la vap. entre le Canada et le Mexiq. par l'oc. Pacifiq.		75,000 00	
Service à la vapeur entre le Canada et l'Afrique-Sud		146,000 00	
Service à la vapeur entre le Canada et Terre-Neuve		8,590 50	
Service à la vap. entre les îles Caraquet, Shippeg. et Miscou		1,500 00	
Service à la vap. entre la Pointe Froude et Lockport, N. E.		600 00	
Service à la vap. entre le bassin de Gaspé et Dalh. ou Camp-		13,500 00	
Serv. ent. le bass. de Gasp. et la côte n. du fleuv. et du g. S.-L.		1,000 00	
Service à la vapeur entre Grand-Manan et la terre-ferme		7,000 00	
Service à la vapeur entre Halifax et Canso		4,000 00	
Serv. à la v. ent. Halif. et Terre-Neuve pass. par les p. du C.B.		4,000 00	
Serv. à la v. ent. Halif. et la côte ouest du C-B.a. esc. a. p. i.		1,714 29	
Service à la vapeur entre Halifax et Spry Bay		2,500 00	
Serv. à la v. entre Halifax, Saint-Jean, Terre-Neuve et Liv.		20,000 00	
Ser. à la vap. entre la terre ferme et les Iles de la Madeleine		15,000 00	
Serv. à la v. ent. Halif., le s. du C.-B. et les p. des l. Bras-d'Or		3,680 00	
Service de Manchester		35,000 00	
Service à la vapeur entre Mulgrave et Canso		4,756 41	
Service à la vapeur entre Mulgrave et Guysboro		5,403 84	
Service à la vapeur entre Mulgrave et Cheticamp		5,000 00	
Service à la vapeur entre Baie Mahone et l'Ile Tancook		833 33	
Serv. à la vapeur entre Newcastle, Neguac et Escuminac		2,500 00	
Service à la vapeur entre l'Ile Pelee et la terre ferme		5,000 00	
Serv. à la vap. ent. Petit-de-Grat et le term. du ch. de f. I. à M		3,239 80	
Serv. à la vap. s. la riv. Peticod., ent. Monct. et les p. interm.		2,000 00	
Service à la vapeur entre Pictou et Chéticamp		2,096 50	
Serv. à la vap. entre Pict., Murr. Harb., Georget. et Mont. B.		6,000 00	
Serv. à la vap. ent. Port Mulg., St. Pierre, Irish Cove et M.		6,000 00	
Serv. à la vap. ent. Prince Rup., C.-B., et les îles de la Rein-C		8,200 00	
Serv. à la vap. entre Prince Edourd, le Cap Bret. et Terre-N.		12,000 00	
Service à la vapeur entre Québec et Blanc Sablon		13,666 65	
Serv. à la vap. entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la G.-Bret.		7,500 00	
Serv. à la vap. ent. l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferm.		12,500 00	
Service à la vapeur entre Québec et le Basin de Gaspé		8,500 00	
Service à la vapeur entre Québec et l'Ile d'Orléans		2,000 00	
Serv. à la vap. ent. Québ. et les ports de la côte n. de l'Ile d'Orl		2,500 00	
Service à la vapeur entre la Rivière-du-Loup, Tadousac et les autres ports de la côte nord		7,200 00	
Serv. à la vap. d'hiver entre la Rivière-du-Loup, Tadoussac, et les autres ports du Saint Laurent		6,000 00	
Service à la vap. entre Sainte-Catherine et Tadoussac		3,500 00	
Service à la vap. entre St. Jean et Digby		19,935 90	
Serv. à la vap. entre Saint-Jean, Digby, Annapol. et Granv.		1,500 00	
Serv. à la vap. entre St.-Jean, Digby, Bear-River et Clem.		1,500 00	
Service entre Saint-Jean, Port-Wade et Bridgetown		1,145 83	
Service à la vapeur entre Saint-Jean, Dublin et Belfast		3,000 00	
Service à la vapeur entre Saint-Jean et Glasgow		9,375 00	
Service à la vap. entre Saint-Jean, Halifax et Londres		40,000 00	
Service à la vapeur entre Saint-Jean, Halifax et Yarmouth		9,500 00	
Serv. à la vap. entre Saint-Jean, N.-B. et Saint-André, N.-B avec escale aux ports intermédiaires		3,769 23	
Serv. à la vap. ent. St.-Jean, N.-B., et Marg., P.-Lorne, P.-G.		2,500 00	
Serv. à la vap. entre Saint-Jean, N.-B., et le Bassin de Minas		5,105 35	
Serv. à la vap. entre St.-Jean et le bassin Cumberland		3,000 00	
Serv. à la vap. entre St.-Jean, Westp. et les autres ports inter.		2,500 00	
Service à la vapeur entre Saint-Stephen, N.-B, les points de la rivière Sainte-Croix, Deer-Island, Campobello, etc.		3,000 00	
A reporter		1,314,797 58	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		1,797,314 58	
SUBVENTIONS POSTALES ET MARITIMES—*Suite.*			
Service à la vapeur entre Saint-Jean et Halifax, les Antilles et l'Amérique du Sud		65,700 00	
Serv. à la vap. entre Kenora, la riv. La-Pluie et Ft. Frances.		4,999 33	
Serv. à la vap. de Sydney et autour du Cap-Breton		5,000 00	
Serv. à la v. entre Sydney. et la baie St.-Laurent et ports int.		6,500 00	
Serv. à la vap entre Chiticamp, St.-Laurent et Saint-Jean		1,500 00	
Serv. à la vapeur entre Sydney et Whycocomagh		3,000 00	
Service à la vapeur entre Victoria et San Francisco		3,000 00	
Service à la vapeur entre Victoria. Vancouver et Skagway.		12,500 00	
Serv. à la vap. ent. Victoria et la côte occi. de l'île Vancouver		5,000 00	
			1,904,513 91
SERVICE NAVAL.			
Service naval, y compris l'achat de navires		1,233,456 08	
Service de protection des pêcheries		227,384 51	
Relevés hydrographiques		198,558 99	
Service radiotélégraphique		210,882 82	
Service des marées		31,211 78	
			1,901,494 18
SERVICE MARITIME ET FLUVIAL.			
Steamer de l'Etat		943,030 95	
Examens des capitaines et des seconds		7,435 75	
Récompenses pour sauvetage de vies		68,754 93	
Enquêtes sur les naufrages		14,984 38	
Dépenses des écoles de navigation		982 62	
Enregistrement des navires		1,212 23	
Enlèvement des obstacles des eaux navigables		11,722 96	
Service de la poste l'hiver		6,651 27	
Inspection des expéd. de bétail		3,734 76	
Appareils pour les naufrages		30,000 00	
Gratification à la veuve de feu le capitaine P. B. Toys		200 00	
Entretien des navires employés à patrouiller les eaux de la partie du nord du Canada		40,048 44	
Dépenses imprévues		149 44	
			1,128,907 73
SERVICE DE PHARES ET DES CÔTES.			
Salaires et allocations aux gardiens de phares		419,644 85	
Agences, loyers et dépenses imprévues		89,558 97	
Entretien et réparations des phares		596,463 40	
Construction de phares		762,489 39	
Bris de la glace dans la baie du Tonnerre		23,295 72	
Service des signaux		11,993 75	
Administration du pilotage		34,935 73	
Pensions		5,889 95	
Réparations au chemin maritime		866 97	
Réparations aux quais		4,761 57	
Stations de reportage téléphonique		22,296 24	
Télépones à divers endroits par tout le Dominion concernant les aides à la navigation		966 37	
Pour récompenser James McAllister pour avoir posé des bouées à Fort-William		400 00	
Steamer pour les phares et les bouées pour le fleuve Saint-Laurent pour remplacer le *Shamrock* (*Dollard*)		16,362 30	
Steamer pour les phares et les bouées de la côte du Pacifique		137,017 64	
Compensation à W. H. Gamble, E. Gamble, S. Hicks, etc.		300 00	
Thos. Harding, dépenses à Londres, Angleterre		1,000 00	
			2,128,242 85

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Institutions scientifiques.			
Relevés astronomiques		269,206 24	
Observatoire magnétique		2,067 54	
Service météorologique		145,076 52	
Observatoire de Kingston		500 00	
Observatoire de Montréal		500 00	
			417,350 30
Hôpitaux de marine.			
Hôpitaux de marine		54,779 27	
Matelots naufragés et dans la misère		2,236 84	
			57,016 11
Inspection des bateaux à vapeur			45,353 11
Pêcheries.			
Traitements et déboursés		204,971 21	
Construction de passes-migratoires		3,274 74	
Frais de justice et dépenses casuelles		1,443 17	
Exposition ichtyologique du Canada		5,462 06	
Ostréiculture		4,544 44	
Entrepôt frigorifique pour la boitte		57,348 35	
Réduction du chien de mer		43,820 92	
Stations navales biologiques		14,980 00	
Laboratoire de la Baie Georgienne		2,017 44	
Commission des Pêcheries		9,978 38	
Permis sur le régime du Modus Vivendi		725 85	
Bureau de renseignements sur les pêcheries		522 29	
Pisciculture		235,699 52	
Commission internationale des pêcheries		967 16	
Chaloupes à vapeur pour le service de patrouille d'Ontario		603 65	
Chaloupes à vapeur pour la rivière Skeena		4,550 00	
Primes de pêches—Autorisées par la loi		159,999 70	
Bateaux pour le service de patrouille des pêches du homard		281 45	
Service de patrouille des pêcheries		92,666 65	
			843,856 98
Subventions aux provinces.			
Ontario		2,396,429 28	
Québec		1,971,704 68	
Nouvelle-Ecosse		636,670 06	
Nouveau-Brunswick		637,975 36	
Manitoba		833,642 26	
Colombie-Britannique		713,780 66	
Ile-du-Prince-Edouard		281,931 88	
Alberta		1,260,722 20	
Saskatchewan		1,548,188 60	
			10,281,044 98
Mines et commission géologique.			
Division des Mines		84,213 08	
Commission géologique		165,967 34	
Bureau d'essai, Vancouver		11,538 41	
			261,718 83
Travail.			
Loi de la conciliation et du travail		27,004 91	
Loi des enquêtes en matières de différends industriels		4,775 45	
" " sur les coalitions		21,618 95	
			53,399 31

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Sauvages.			
Ontario et Québec		64,021 94	
Nouvelle-Ecosse		16,665 02	
Nouveau-Brunswick		17,837 04	
Ile-du-Prince-Edouard		4,697 44	
Manitoba, Saskatchewan, Alberta et les territoires du N.-O.		707,220 62	
Colombie-Britannique		110,814 28	
Yukon		32,544 53	
Education des sauvages		745,389 65	
En général		57,374 77	
			1,756,565 29
Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest			696,663 45
Gouvernement des territoires du Nord-Ouest			5,597 93
Gouvernement des territoires du Yukon			324,241 97
Terres fédérales et parcs.			
Appointements du service extérieur		337,516 22	
Conseil des examinateurs		2,389 40	
Dépense casuelle		188,745 81	
Arpentages		958,329 65	
Protection des forêts		272,279 42	
Enquête sur les sources de puissance hydraulique		68,330 26	
Relevés et travaux sous le régime de la loi de l'irrigation		68,468 50	
Examen des dr. de pr. d'eau sur les riv. Ste-Marie et au Lait		12,950 00	
Parcs nationaux du Canada		206,398 57	
Cartes		79,588 56	
Frais de litige		4,054 46	
Association forestière du Canada		2,000 00	
Indemnité à F. W. Peacock et à H. H. Fauquier		7,500 00	
Allocation de commisération à Joseph Beirle pour la perte de son épouse qui a été tuée accidentellement lorsqu'elle arrivait de travailler à la pépinière de Indian-Head		300 00	
Expropriation de terrains—emplac. de réserv. et de canaux		37,264 81	
Terres de l'artillerie		984 21	
Nouvelles pépinières		30,000 00	
			2,277,099 87
Divers.			
Consultations d'hommes de loi pour l'auditeur général		2,967 00	
Agence de Paris		11,877 82	
Pour la réunion et la publication des rapports, décrets de l'exécutif et la correspondance sur la législation provinciale		75 20	
Subvention à la Canadian Handicrafts Guild		1,000 00	
Dépenses de la convention forestière fédérale à Québec		2,386 50	
Association canadienne pour anti-tuberculose		10,000 00	
Frais des ministres qui ont assisté à la conférence impériale et au couronnement		30,500 00	
Indemnité à A. W. Graham pour perte de sa propriété à Fort-Garry en 1870		562 00	
Commission de conservation		49,995 34	
Académie des Beaux-Arts		2,000 00	
Société astronomique royale du Canada		2,000 00	
Presse associée canadienne		12,284 15	
Subvention au Canadian Mining Institute		3,000 00	
Corporation d'Ottawa—Service de protection contre le feu		15,000 00	
Commission d'embellissement d'Ottawa		100,000 00	
Monnaie Royale, succursale d'Ottawa		84,739 78	
A reporter		328,387 79	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		328,387 79	
DIVERS—*Fin.*			
Société Royale		5,000 00	
Arbitrage des pêcheries de la côte de l'Atlantique nord devant le tribunal de LaHaye		43,592 05	
Bibliothèque de droit canadienne, Londres		356 98	
Affaires en litige, ministère de la Justice		11,790 43	
Réunion et publication des décrets de l'exécutif généraux du Canada		1,500 00	
Part du Canada dans la perte probable relativement à l'exploitation du câble du Pacifique		65,173 55	
Commission d'éducation technique		46,682 73	
Gazette du Canada		12,982 15	
Distribution des documents parlementaires		1,475 58	
Impressions diverses		99,968 63	
Matériel pour l'imprimerie—nouveau		34,994 96	
Matériel pour l'imprimerie—réparations		6,965 60	
Conférence internationale pour la suspension de la pêche pélagique		4,999 23	
Allocation spéciale au juge en chef de la cour Suprême du Canada pour couvrir ses frais de voyage et autres lorsqu'il remplit les fonctions de délégué de Son Excellence le Gouverneur général		2,500 00	
Congrès géologique international		5,000 00	
Catalogue de littérature scientifique international		496 40	
Subvention à la Canadian Peat Society		1,500 00	
Honoraires aux fonc. qui ont assisté aux congrès international concern les pêch. pélag. à Washington, mai 1911		3,250 00	
Allocation de retraite au sergent d'état-major James Codd, bureau du secrétaire du gouverneur général		1,000 00	
Subven. pour défrayer les dép. des gymnastes canadiens qui ont assisté à la réunion intern. à Nancy, France		3,000 00	
Branche canadienne du corps d'ambulance de Saint-Jean		2,500 00	
Commission du service public		15,000 00	
Dépenses se rattachant à la réception de Leurs Altesses Royales le duc et la duchesse de Connaught		20,766 34	
Réclamations pécuniaires—Convention avec les Etats-Unis		73 90	
Dépenses imprévues		11,692 08	
Appointements du secrétaire privé du chef du Sénat		351 48	
Loi de la naturalisation		5,557 19	
Gratifications		32,603 29	
			769,160 36
DOUANES.			
Appointements et dépenses contingentes		2,170,935 02	
Inspection, conseil des douanes et service douanier		146,624 32	
Divers		96,150 58	
Entretien des croiseurs du revenu		26,387 30	
Service secret des douanes		3,749 01	
			2,443,846 23
ACCISE.			
Appointements des fonctionnaires et des inspecteurs		461,573 14	
Dépenses casuelles		96,769 55	
Rémunération pour longues heures de service, autres que pour examens spéciaux		1,337 50	
Fonctions spéciales aux grandes distilleries et aut. fabriques		13,297 57	
Allocation provisoire, Manitoba et les provinces de l'ouest		8,832 27	
Estampilles pour les tabacs importés et les tabacs canadiens		93,000 00	
Percepteurs des douanes—droits par eux perçus		3,809 10	
A reporter		678,619 13	

DEPENSES, 1911-1912—*Suite.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
Report		678,619 13	
ACCISE—*Fin.*			
Service préventif		10,314 78	
Alcool méthylique		66,621 43	
Pour traduction spéciale		138 91	
Pour indemniser les fonction. qui ont perdu des effets lors de l'inc. dans le labor. et l'entrepôt, à Ottawa, en jan. 1911.		273 50	
			755,967 75
POIDS ET MESURES, GAZ ET LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.			
Poids et mesures—			
Appointements	78,673 39		
Allocation provisoire aux fonctionnaires, dans le Manitoba et les provinces de l'ouest	1,291 44		
Dépense casuelle	44,132 13		
Bureau international des poids et mesures	209 37		
		124,306 33	
Gaz et lumière électrique—			
Appointements	47,383 78		
Dépenses casuelles	32,910 00		
Exportation de la force électrique	380 52		
Commission électrotechnique internationale	243 89		
		80,918 19	
			205,224 52
FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.			
Falsification des substances aliment. et mise à exécution de la loi relative aux engrais chimiq., aux marq. frauduleuses de commerce et aux substances aliment. du commerce		21,790 70	
Médicaments dits proprietary ou brevetés		833 63	
Ministère du Revenu de l'Intérieur—Menues recettes		154 86	
			22,786 19
POSTES.			
Appointements et allocations		3,394,182 01	
Service de la malle		4,671,391 88	
Divers		964,102 69	
Territoire du Yukon		142,358 89	
			9,172,035 47
COMMERCE.			
Gratifications aux confér. et agents *re* div. des rentes viagères.		2,830 00	
Administration de la loi des rentes viagères		20,758 21	
" de la loi des primes		3,012 51	
" de la loi concernant l'immigrat. chinoise		7,293 00	
Agences commerciales		117,060 01	
Agence de Paris		6,833 05	
Bureau international des tarifs de douanes		600 00	
Montant nécessaire pour faire face à certaines obligations du commissaire du commerce à Berlin		551 88	
			158,938 66
INSPECTION DES DENRÉES			226,894 75
MESURAGE DU BOIS			11,969 70

DEPENSES, 1911-1912—*Fin.*

SERVICE.	$ c.	$ c.	$ c.
PRIMES.			
Fer et acier	....	166,750 17	
Plomb	....	179,288 19	
Ficelle d'engerbage	....	50,556 78	
Pétrole cru	....	141,935 70	
			538,530 84
SUBVENTIONS AUX CHEMINS DE FER.			
La Central Ontario Ry. Co	....	826 17	
La St. Mary's & Western Ontario Ry. Co	....	365 00	
La Quebec Montreal & Southern Ry. Co	....	23,835 70	
La Canada & Gulf Terminal Ry. Co	....	5,249 75	
La Cie de chemin de fer Québec et du lac Saint-Jean	....	27,520 00	
La Cie du chemin de fer Pacifique-Canadien	....	108,608 00	
La Atlantic, Quebec & Western Ry. Co	....	91,279 60	
La Algoma Central & Hudson Bay Ry. Co	....	133,584 00	
La Canadian Northern Quebec Ry. Co	....	86,468 03	
La Thessalon & Northern Ry. Co	....	6,112 00	
La Kettle River Valley Ry. Co	....	148,800 00	
La Cie de chemin de fer Québec et Saguenay	....	104,992 00	
La Vancouver & Lulu Island Ry. Co	....	61,760 00	
			859,400 25
FRAIS D'ADMINISTRATION DU COMPTE D'EMPRUNT.	....	....	1,082,121 67

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ETAT du revenu et des dépenses d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1912.

—	Du 1er avril 1911 au 31 mars 1912.	Total.
REVENU.	$ c.	$ c.
Passagers	2,842,810 20	
Trafic et fret	6,891,937 76	
Malles et messageries	428,985 64	
Divers	430,052 24	
		10,593,785 84
FRAIS D'EXPLOITATION.		
Entretien de la voie et des structures	1,812,419 58	
" du matériel roulant	2,681,543 27	
Dépenses du trafic	217,943 10	
" du transport	5,630,139 19	
" générales	248,990 70	
		10,591,035 84
Différence entre les recettes et les dépenses d'exploitation	....	2,750 00

ETAT des comptes non soldés le 31 mars 1911.

Détails.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Agents des gares	201,591 96	
Caisse	2 33	
Avances	2,325 06	
Grand-livre des loyers	3,257 55	
" des particuliers et des compagnies	445,230 47	
" du trafic	48,412 88	
" des wagons	807 95	
Compte indéterminé de l'auditeur	39,963 08	
Argent en transit	6,583 50	
Actions des commissaires	21,866 21	
Compte indéterminé de la voie et de l'équipement	95,838 85	
Marchandises non réclamées	316 06	
Glacière, Moncton	2,185 36	
" Campbelltown	1,615 61	
Compte du renouvellement de l'équipement	....	765,950 44
Marchandises en transit	....	15,136 67
Compte du renouvellement des rails	....	160,784 80
" de renouvellement par suite de feux, bâtiments, aménagements et terrains	....	56,269 40
Grand-livre des particuliers et des compagnies—compte indéterm.	....	12,236 08
Solde	140,350 52	....
	1,010,377 39	1,010,377 39

CHEMIN DE FER DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.

ETAT du revenu et des frais d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1912.

——	Du 1er avril 1911, au 31 mars 1912.	Total.
REVENU.	$ c.	$ c.
Passager	153,284 42	
Fret	176,861 68	
Malles et messageries	26,471 40	
Divers	10,585 89	
		367,203 39
FRAIS D'EXPLOITATION.		
Entretien de la voie et des constructions	115.416 03	
" du matériel roulant	88,598 64	
Dépenses du trafic	1,107 33	
Frais de transport	229,647 01	
Dépenses générales	15,193 90	
		449,962 91
Différence entre les recettes et les dépenses	....	82,759 52

CHEMIN DE FER DE L'ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.

ETAT des comptes non soldés le 31 mars 1912.

Détails.	Dt.	Av.
	$ c.	$ c.
Agents de gares	3,866 02	
Caisse	3,540 04	
Loyers	51 87	
Grand-livre des compagnies et particuliers	14,313 38	
Compte indéterminé (nouvelles installations le long de la ligne)	8,334 71	
Montant de 1910-11, à régler	14 33	
Pour salaires non réclamés	....	29 88
Balance	....	30,090 47
	30,120 35	30,120 35

FONDS DES SAUVAGES.

ÉTAT des transactions se rapportant à ce fonds durant l'exercice terminé le 31 mars 1912.

	$ c.	$ c.
Balance au crédit des fonds, 31 mars 1911	....	6,593,038 99
Intérêt acquis durant l'année sur les fonds entre les mains du gouvernement fédéral	....	242,894 50
Perception sur le compte des ventes de terres, droits sur bois de construction, droits sur pierre de carrière, loyer, amendes et ventes	....	788,075 27
durant l'exercice	....	14,450 00
Subventions du gouvernement	....	12,450 00
Paiement des annuités du traité Robinson	....	50 76
Chèques impayés	2,060 88	
Transféré du crédit	619,803 19	
Dépenses durant l'année	....	1,331 48
Transféré au crédit	7,030,426 93	
Balance à l'avoir, 31 mars 1912		
	7,652,291 00	7,652,291 00

COMPTES DES PROVINCES.

N° 1—PROVINCE D'ONTARIO—Compte de sa dette, 47 Vic., chap. 4.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	....	2,848,289 52

N° 2—PROVINCE DE QUÉBEC—Compte de sa dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	1,473,609 63	....

N° 3—PROVINCE DE QUÉBEC—Compte de sa dette, 47 Vic., chap. 4.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	....	2,549,213 61

N° 4—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—Compte de sa dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	....	1,056,025 47
	Rachats des billets de la province, 1911-12.....	96 35	
	Balance, 31 mars 1911....	1,055,929 12	
1912.		1,056,025 47	1,056,025 47
31 mars ..	Balance, 31 mars 1912...............	.. ..	1,055,929 12

N° 5—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.—Compte indeterminé de la dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars..,	Balance d'après les comptes publics de 1911	40,417 16	....
	Rachat des billets de la province, 1911-12......	....	96 35
	Balance, 31 mars 1912........	....	40,320 81
1912.		40,417 16	40,417 16
31 mars...	Balance, 31 mars 1912	40,320 81	....

N° 6—PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Compte de sa dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	....	529,299 39

N° 7—PROVINCE DE L'ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD.—Compte de sa dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911............... ...	....	775,791 83

N° 8—PROVINCE DE L'ILE-DU-PRINCE-EDOUARD—Comptes des terres.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	782,402 33	....

N° 9—PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE—Compte de sa dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars..	Balance d'après les comptes publics de 1911	....	583,021 40

N° 10—PROVINCE DU MANITOBA—Compte de sa dette.

Date.	—	Dt.	Av.
1912.		$ c.	$ c.
31 mars...	Balance d'après les comptes publics de 1911	....	3,578,941 20

N° 11—PROVINCE D'ONTARIO—Compte de subvention.

Date.	—	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subv. semi-annuelle sur une populat. de 2,523,274 (Rec. de 1911) 2,500,000 à 80 c. par tête. .$1,000,000 00 23,274 à 60 c. 6,982 29		1,006,982 20
	Allocation semi-annuelle en vertu de 47 Vic. c. 4		71,207 24
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B. N. 1907		120,000 00
3 "	Caisse	1,064,386 04	
24 nov.. ..	"	132,986 20	
1912.			
1er janvier	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus	....	1,198,189 44
2 "	Caisse	1,199,057 04	
	Balance à être déduite à compter du 1er juillet 1912, subventions	....	50 40
		2,396,429 28	2,396,429 28

N° 12—Province de Québec—Compte de subvention.

Date.	——	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 2,002,712 à 80 c. par tête (Recensement de 1911)		801,084 80
	Allocation semi-annuelle en vertu de 47 Vic. c. 4		63,730 34
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907		120,000 00
3 "	Caisse	843,289 54	
24 Nov.	"	140,857 20	
1912.			
1er janv.	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus		984,815 14
2 "	Caisse	987,557 94	
	Balance à être deduite à compter du 1er juillet 1912, subvent		2,074 40
		1,971,704 68	1,971,704 68

N° 13—Province de la Nouvelle-Ecosse—Compte de subvention.

Date.	——	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 492,338 à 80 c. par tête		196,935 20
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907		95,000 00
	Intérêt semi-annuel sur $1,056,025.47		26,400 64
3 "	Caisse	305,230 24	
24 nov.	"	9,428 40	
1912.			
1er janv.	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus Moins la différence dans l'intérêt sur l'allocation de la dette réduite à $1.055,929,12		318,333 42
2 "	Caisse	322,011 42	
	Balance à être déduite à compter du 1er juillet 1912, subventions		80
		636,670 06	636,670 06

N° 14—Province du Nouveau-Brunswick—Compte de subvention.

Date.	——	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 351,889 80 c. par tête (Recensement de 1911)		140,755 60
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N.		90,000 00
	" " au lieu du droit d'exp. sur le bois de serv.		75,000 00
	Intérêt " sur $529,299.39, allocation de la dette		13,232 40
3 juillet.	Caisse	310,680 48	
24 nov.	"	8,277 60	
1912.			
1er janv.	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci.dessus		318,988 08
2 "	Caisse	319,017 28	
	Balance a être ajoutée au 1er juillet 1912, subventions	0 80	
		637,976 16	637,976 16

N° 15—Province du Manitoba—Compte de subvention.

Date.	—	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 455,614 à 80 cts par tête (recensement de 1911).		182,245 60
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B. du N., 1907.		95,000 00
	" " pour terrains		50,000 00
	Intérêt " sur $3,578,941.20, allocation de la dette		89,473 53
3 juillet..	Caisse	419,123 53	
1912.			
1er janv..	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus		416,719 13
2 " ..	Caisse	414,518 73	
	Balance à être déduite à compter du 1er juil. 1912, subventions..		204 00
		833,642 26	833,642 26

N° 16—Province de la Colombie-Britannique—Compte de subvention.

Date.	—	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 392,480 à 80 etc par tête (recensement 1911)		156,992 00
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A. B. du N., 1907.		90,000 00
	" " au lieu de terrains		50,000 00
	" " sup. en vertu de la loi de l'A. B.N., 1907.		50,000 00
	Intérêt " sur $583,021.40, allocation de la dette..		14,575 53
3 juillet..	Caisse	261,038 33	
24 nov....	"	94,559 60	
1912.			
1er janv..	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus		361,567 53
2 " ..	Caisse	358,182 73	
	Balance à être ajoutée au 1er juillet 1912, subventions	9,354 40	
		723,135 06	723,135 06

N° 17—Province de l'Ile-du-Prince-Édouard—Compte de subvention.

Date.	—	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 109,078 à 80 etc par tête (recensement 1891).		43,631 20
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B. du N., 1907.		50,000 00
	" " au lieu de terres		22,500 00
	" " pour subvention supplémentaire en vertu de 50-51 Vic., c. 8		10,000 00
	Autre allocation semi-annuelle en vertu de 1 Ed. VII, c. 3		15,000 00
	Interêt semi-annuel sur $775,771.83		19,394 79
	" sur $782,402.33	19,560 05	
	" sur le coût et l'ent. du pont de la rivière Hillsborough en vertu de la loi 63-64 Vic c. 7.	4,875 00	
2 " .		136,090 94	
1912.	Caisse		
1er janv..	Allocations semi-annuelles, subv., etc., intérêt comme ci-dessus..		160,525 99
	A déduire comme ci-dessus	24,435 05	
2 " ..	Caisse	136,090 94	
		321,051 98	321,051 98

N° 18—PROVINCE DE LA SASKATCHEWAN—Compte de subvention.

Date.	—	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Subvention semi-annuelle sur une population de 492,432 à 80 cts par tête (recensement de 1911)...		196,972 80
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B. du N., 1907.		95,000 00
3 " ..	Caisse	224,800 00	
1er sept..	Allocation semi-annuelle au lieu de dette		202,687 50
	" " de terres		281,250 00
	Caisse	390,187 50	
24 nov...	"	154,497 60	
1912.			
1er janv..	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus		291,972 80
2 " ..	Caisse	294,766 00	
1er mars.	Allocation semi-annuelle comme ci dessus		483,937 50
4 " ..	Caisse	483,937 50	
	Balance à être ajoutée au 1er juillet 1912, subvention	3,632 00	
		1,551,820 60	1,551,820 60

N° 19—PROVINCE DE L'ALBERTA—Compte de subvention.

Date.	—	Dt.	Av.
1911.		$ c.	$ c.
1er juillet.	Allocation semi-annuelle sur une population de 374,663 à 80 cts par tête (recencement de 1911)		149.865 20
	Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A. B. du N., 1907.		90,000 00
3 " ..	Caisse	196,346 80	
1er sept..	Allocation semi-annuelle au lieu de dette		202,687 50
	" " au lieu de terres		187,500 00
	Caisse	390,187 50	
24 nov....	"	43,194 80	
1912.			
1er janv..	Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus		239,865 20
2 " ..	Caisse	240,805 60	
1er mars.	Allocation semi-annuelle comme ci-dessus		390,187 50
2 " ..	Caisse	390,187 50	
	Balance à être déduite à compter du 1er juil. 1912, subventiens		616 80
		1,260,722 20	1,260,722 20

ALLOCATIONS de subventions à compter, du 1er juillet 1867 jusqu'à la fin de l'exercice terminé le 31 mars 1912.

Province.	Allocation pour le gouvernement.	Allocation par tête de la population.	Subventions spéciales.	Intérêt sur l'allocation de la dette.	Total.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario	4,400,000 00	53,674,357 19		1,752,985 58	59,827,342 77
Québec	4,000,000 00	42,450,829 60		2,392,657 25	48,843,486 85
Nouvelle-Ecosse	3,350,000 00	14,345,650 40	826,980 00	2,021,424 96	20,544,055 36
Nouveau-Brunswick	2,900,000 00	11,161,740 80	6,480,000 00	815,405 88	21,357,146 68
Manitoba	2,555,000 00	5,984,855 20	3,070,487 84	4,955,767 69	16,566,110 73
Colombie-Britannique	2,040,000 00	3,479,269 60	4,600,000 00	1,204,977 30	11,324,246 90
Ile-du-Prince-Edouard	1,520,000 00	3,305,668 80	1,234,946 64	1,710,685 05	7,771,300 49
Saskatchewan	1,001,666 67	1,745,471 20	3,281,250 00	2,837,625 00	8,866,012 87
Alberta	991,666 67	1,498,747 87	3,093,750 00	2,837,625 00	8,421,789 54
	22,758,333 34	137,646,590 66	22,587,414 48	20,529,153 71	203,521,492 19

CANADA

BUDGET

POUR

L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS

1914

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT



OTTAWA
IMPRIME PAR C. H. PARMELEE, IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTE LE ROI.
1913

[N° 3 —1913]

BUDGET

POUR L'EXERCICE EXPIRANT LE 31 MARS 1914

INDEX DES CRÉDITS PAR NUMÉROS

Page.	Sujet.	N° du crédit.
4	Sommaire	
6	Intérêt sur la dette publique	
6	Prime, escompte et change	
6	Fonds d'amortissement	
7	Frais de gestion	1
8	Gouvernement civil	2 à 31
30	Administration de la justice	32 à 35
33	Police fédérale	36
34	Pénitenciers	37
36	Service législatif	38 à 41
43	Arts, agriculture et statistiques	42 à 60
44	Quarantaine	61 à 64
44	Immigration	65 à 68
45	Pensions	69 à 79
47	Fonds de retraite	
48	Milice et Défense	80 à 101
52	Chemins de fer et Canaux—Imputable sur le capital	102 à 116
55	" " " revenu	117 à 133
57	Travaux publics—Imputable sur le capital	134 à 135
58	" " revenu	136 à 165
76	Subventions postales et aux paquebots	166 à 231
79	Service naval	232 à 238
80	Service maritime et fluvial	239 à 249
80	Travaux publics—Imputable sur le capital—Ministère de la Marine	250 à 252
81	Phares et service côtier	253 à 266
82	Institutions scientifiques et levées hydrographiques	267 à 268
83	Hôpitaux de la marine	269
83	Inspection des bateaux à vapenr	270
84	Pêcheries	271 à 286
85	Subventions aux provinces	
86	Mines et Commission de géologie	287 à 289
87	Travail	290 à 294
88	Sauvages	295 à 303
90	Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	304
91	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	305
91	" du Territoirre du Yukon	306
92	Terres fédérales et parcs	307
93	Divers	308 à 347
95	Douanes	348
96	Accise	349
97	Inspection des poids et mesures, du gaz et de la lumière électrique	350
98	Falsification des substances alimentaires, etc	351
98	Chemins de fer et Canaux—Perception du revenu	352 à 354
99	Travaux publics—Perception du revenu	355 à 356
100	Postes—Service extérieur	357
104	Commerce	358 à 367

SOMMAIRE

Des prévisions budgétaires pour l'exercice finissant le 31 mars 1914, et des crédits votés pour l'exercice finissant le 31 mars 1913, ainsi qu'un état indiquant l'augmentation et la diminution pour chaque service.

Numéro.	Service.	1912-13.	A voter, 1913-14.	Autorisé par la loi.	Total.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
I.	Dette publique, y compris fonds d'amortissement	13,380,614 31	....	13,144,913 01	13,144,913 01	....	235,701 30
II.	Frais de gestion	451,800 00	509,800 00	....	509,800 00	58,000 00	....
III.	Gouvernement civil	5,535,765 84	5,637,745 52	267,066 66	5,904,812 18	369,046 34	....
IV.	Administration de la justice	1,360,383 34	86,183 34	1,285,300 00	1,371,483 34	11,100 00	....
V.	Police fédérale	97,000 00	104,000 00	....	104,000 00	7,000 00	....
VI.	Pénitenciers	645,700 00	650,500 00	....	650,500 00	4,800 00	....
VII.	Service législatif	1,686,032 83	861,614 00	801,500 00	1,663,114 00	....	22,918 83
VIII.	Arts, agriculture et statistiques	2,610,500 00	2,508,500 00	....	2,508,500 00	....	102,000 00
IX.	Quarantaine	199,000 00	273,000 00	....	273,000 00	74,000 00	....
X.	Immigration	1,431,250 00	1,520,250 00	....	1,520,250 00	89,000 00	....
XI.	Pensions	250,992 27	22,868 75	286,506 25	309,375 00	58,382 73	....
XII.	Fonds de retraite	400,000 00	400,000 00	....	400,000 00	....	....
XIII.	Milice	8,896,397 00	10,479,065 00	21,600 00	10,500,665 00	1,604,268 00	....
XV.	Chemins de fer et Canaux—Revenu	1,034,716 13	985,397 33	55,000 00	1,040,397 33	5,681 20	....
XVII.	Travaux publics—Revenu	22,290,251 40	22,927,635 00	15,000 00	22,942,635 00	652,383 60	....
XVIII.	Subventions postales et aux paquebots	2,232,600 66	1,916,934 00	321,666 66	2,238,600 66	6,000 00	....
XIX.	Service naval	3,140,500 00	2,570,000 00	....	2,570,000 00	....	570,500 00
XX.	Service maritime et fluvial	1,265,400 00	1,240,400 00	....	1,240,400 00	....	25,000 00
XXII.	Phares et service côtier	2,742,300 00	2,569,300 00	....	2,569,300 00	....	173,000 00
XXIII.	Institutions scientifiques et levés hydrographiques	417,500 00	471,400 00	....	471,400 00	53,900 00	....
XXIV.	Hôpitaux de la marine, marins malades et sans ressources	73,000 00	68,000 00	....	68,000 00	....	5,000 00
XXV.	Inspection des bateaux à vapeur	57,000 00	60,000 00	....	60,000 00	3,000 00	....
XXVI.	Pêcheries	1,076,200 00	1,163,900 00	160,000 00	1,323,900 00	247,700 00	....
XXVII.	Subventions aux provinces	10,281,042 56	....	11,008,402 26	11,008,402 26	727,359 70	....
XXVIII.	Mines et Commission de géologie	444,900 00	496,400 00	....	496,400 00	51,500 00	....
XXIX.	Travail	85,300 00	90,300 00	....	90,300 00	5,000 00	....
XXX.	Sauvages	1,929,825 00	1,647,662 00	204,560 00	1,852,222 00	....	77,603 00
XXXI.	Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest	785,100 00	838,000 00	....	838,000 00	52,900 00	....
XXXII.	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	8,800 00	8,000 00	....	8,000 00	....	800 00
XXXIII.	Gouvernement du Territoire du Yukon	303,000 00	303,000 00	....	303,000 00	....	....
XXXIV.	Terres fédérales et parcs	2,464,109 50	3,084,909 50	....	3,084,909 50	620,800 00	....

XXXV.	Divers	1,046,170 00	728,885 00	196,500 00	925,385 00	....	120,785 00
XXXVI.	Douanes	3,070,000 00	3,830,000 00	....	3,830,000 00	760,000 00	....
XXXVII.	Accise	825,800 00	911,607 00	....	911,607 00	85,807 00	....
XXXVIII.	Inspection des poids et mesures, du gaz et de la lum. élect.	234,166 00	258,600 00	....	258,600 00	24,434 00	....
XXXIX.	Falsification des substances alimentaires, etc	32,000 00	32,000 00	....	32,000 00	....	....
XL.	Chemins de fer et Canaux—Perception du revenu	11,859,015 00	14,904,830 00	....	14,904,830 00	3,045,815 00	....
XLI.	Travaux publics—Perception du revenu	646,600 00	684,400 00	....	684,400 00	37,800 00	....
XLII.	Postes	10,596,287 91	11,942,975 00	....	11,942,975 00	1,346,687 09	....
XLIII.	Commerce	1,931,462 00	1,294,262 00	....	1,294,262 00	....	637,200 00
	Total, fonds consolidé	117,818,481 75	98,082,323 44	27,768,014 84	125,850,338 28	8,031,856 53	....
XIV.	Chemins de fer et Canaux—Capital	41,197,372 82	38,638,845 00	....	38,638,845 00	....	2,558,527 82
XVI.	Travaux publics—Capital	8,332,512 91	12,202,000 00	....	12,202,000 00	3,869,487 09	....
XXI.	Travaux publics—Capital—Ministère de la Marine	1,878,000 00	2,461,000 00	....	2,461,000 00	583,000 00	....
	Total, capital	51,407,885 73	53,301,845 00	....	53,301,845 00	1,893,959 27	....
	Grand total	169,226,367 48	151,384,168 44	27,768,014 84	179,152,183 28	9,925,815 80	....
	Rachat de la dette	....	....	9,720,043 34	9,720,043 34	....	....

1.—DETTE PUBLIQUE.

—	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
			Augmentation	Diminution.
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Dette consolidée payable à Londres.........	9,142,470 20	8,731,905 86	....	410,564 34
Dette consolidée payable au Canada........	171,500 00	170,000 00	....	1,500 00
Autres obligations.....	2,837,361 42	2,946,094 76	108,733 34	
	12,151,331 62	11,848,000 62	....	303,331 00
PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE.				
Somme probable nécessaire.................	35,000 00	35,000 00		
FONDS D'AMORTISSEMENT.				
Emprunt fédéral de 1878.				
1 pour 100 sur $8,273,333.34 (un semestre). ....$ 41,366 66; Placement de dividendes 173,531 14	273,622 44	214,897 80	....	58,724 64
Emprunt fédéral de 1884.				
½ pour 100 sur $23,467,206.27 (1 an)......................$117,336 04; Placement de dividendes....... 199,850 84	306,595 31	317,186 88	10,591 57	
Emprunt 3½ pour 100 de 1930-50.				
½ pour 100 sur $137,058,841.00 (1 an).....................$685,294 21; Placement de dividendes 79,533 50	614,064 94	764,827 71	150,762 77	
	1,194,282 69	1,296,912 39	102,629 70	
RACHAT DE LA DETTE *(payable à Londres).*				
Emprunt de 1878, 4 pour 100, garanti, dû le 1er octobre 1913	....	8,273,333 34		
RACHAT DE LA DETTE *(payable au Canada).*				
Emprunt de 1883, 3½ pour 100, renouvelé, échéance au 1er novembre 1913.........	....	1,446,710 00		
	.. ..	9,720,043 34		

II—FRAIS DE GESTION.

Somme à voter.....................................$509,800 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	Bureaux des sous-receveurs généraux et caisses d'épargnes rurales—				
	Appointements..............	54,700 00	58,700 00	4,000 00	
	Dépenses casuelles..............	4,500 00	5,500 00	1,000 00	
	Impression des billets du Dominion..........	275,000 00	325,000 00	50,000 00	
	Impressions, annonces, inspection, frais de messagerie, etc..............	25,000 00	30,000 00	5,000 00	
	Commission pour le paiement de l'intérêt sur la dette publique, achats d'effets publics pour fonds d'amortissement..............	60,000 00	50,000 00	....	10,000 00
	Courtage sur achats d'effets publics pour fonds d'amortissement..............	5,600 00	5,600 00	8,000 00	
	Timbres anglais, frais de port, etc..............	12,000 00	20,000 00		
	Pour faire sortir de la circulation les monnaies étrangères et celles qui n'ont plus cours..	15,000 00	15,000 00		
		451,800 00	509,800 00	58,000 00	....

III.—GOUVERNEMENT CIVIL.

Somme à voter $5,637,745 52

N° du crédit.	Ministères.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	(B) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUBORDONNÉES AUX CRÉDITS VOTÉS PAR LE PARLEMENT.		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
2	Bureau du secrétaire du gouverneur général—	(a)				
	Traitements, y compris A. F. Sladen à $2,800		25,325 00	25,825 00	500 00	
	Dépense casuelle (y compris allocation de $300 à A. F. Sladen)....................		41,600 00	41,600 00		
3	Bureau du Conseil privé—	(b)				
	Traitements..................................		44,500 00	42,062 50	....	2,437 50
	Dépense casuelle.............................		7,400 00	7,400 00		
4	Administration de la justice—	(c)				
	Traitements..................................		114,465 41	116,536 25	2,070 84	
	Dépense casuelle.............................		11,500 00	11,500 00		
5	Ministère de la Milice et de la Défense—	(d)				
	Traitements..................................		147,000 00	161,800 00	14,800 00	
	Dépense casuelle.............................		12,000 00	16,500 00	4,500 00	
6	Secrétaire d'Etat—	(e)				
	Traitements..................................		66,762 50	67,062 50	300 00	
	Dépense casuelle.............................		9,000 00	9,500 00	500 00	
7	Division des imp. et de la papeterie publiques—	(f)				
	Traitements..................................		72,950 00	69,462 50	....	3,487 50
	Dépense casuelle.............................		7,300 00	7,300 00		
8	Ministère de l'Intérieur—	(g)				
	Traitements..................................		975,236 27	1,018,993 77	43,757 50	
	Dépense casuelle.............................		72,000 00	72,000 00		
9	Département des Affaires des Sauvages—	(h)				
	Traitements..................................		118,175 00	126,462 50	8,287 50	
	Dépense casuelle.............................		14,550 00	14,550 00		
10	Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest—	(i)				
	Traitements..................................		19,150 00	19,300 00	150 00	
	Dépense casuelle.............................		900 00	900 00		
11	Bureau de l'Auditeur général—	(j)				
	Traitements..................................		114,900 00	123,250 00	8,350 00	
	Dépense casuelle.............................		6,500 00	6,500 00		
12	Ministère des Finances et Conseil du Trésor—	(k)				
	Traitements..................................		110,900 00	113,675 00	2,775 00	
	Dépense casuelle.............................		16,500 00	18,000 00	1,500 00	
13	Ministère des Douanes—	(l)				
	Traitements..................................		278,325 00	287,725 00	9,400 00	
	Dépense casuelle.............................		14,000 00	14,000 00		
14	Ministère du Revenu de l'Intérieur—	(m)				
	Traitements..................................		110,062 50	114,050 00	3,987 50	
	Dépense casuelle.............................		8,300 00	9,000 00	700 00	
15	Ministère de l'Agriculture—	(n)				
	Traitements (y compris F. Torrance à $5,000).		420,900 00	373,925 00	....	46,975 00
	Dépense casuelle.............................		24,500 00	30,000 00	5,500 00	
16	Ministère de la Marine et des Pêcheries—	(o)				
	Traitements..................................		226,600 00	246,200 00	19,600 00	
	Dépense casuelle.............................		36,000 00	36,000 00		
17	Département du Service naval—	(p)				
	Traitements..................................		94,550 00	100,500 00	5,950 00	
	Dépense casuelle.............................		20,000 00	20,000 00		
18	Ministère des Chemins de fer et Canaux—	(q)				
	Traitem. (y comp. A. L. McKendrick à $1,400					
	Dépense casuelle.............................		153,112 50	163,312 50	10,200 00	
	Ministère des Travaux publics—		17,000 00	17,000 00		
19	Traitments (y compris K. G. Spangenberg à $1,800).....................................	(r)	448,750 00	493,487 50	44,737 50	
	Dépense casuelle.............................		20,500 00	25,000 00	4,500 00	
	A reporter....................	....	3,881,214 18	4,020,380 02	192,065 84	52,900 00

III—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nº du crédit.	Ministères.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Dimunition.
			$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		3,881,214 18	4,020,380 02	192,065 84	52,900 00
20	Ministères des Mines—	(s)				
	Traitements		238,192 50	285,451 50	47,259 00	
	Dépense casuelle		....	2,000 00	2,000 00	
21	Ministère des Postes—	(t)				
	Traitements		669,215 00	689,340 00	20,125 00	
	Dépense casuelle		70,000 00	80,000 00	10,000 00	
22	Ministère du Commerce—	(u)				
	Traitements		53,612 50	103,237 50	49,625 00	
	Dépense casuelle		13,500 00	15,000 00	1,500 00	
23	Ministère du Travail—	(v)				
	Traitements		45.262 50	50,812 50	5,550 00	
	Dépense casuelle		15,000 00	15,000 00		
24	Bureau du haut-commiss. du Canada, Londres—	(w)				
	Traitements		15,200 00	15,600 00	400 00	
	Dépense casuelle		26,940 00	28,074 00	1,134 00	
25	Ministères en général—	(x)				
	Dépense casuelle, soin et nettoyage des édifices de l'administration (y compris $50 chacun à E. Snowden et W. H. Jeffery, pour le service du canon du midi)		98,000 00	119,000 00	21,000 00	
26	Division de l'ingénieur consultant du gouvernement du Canada—	(y)				
	Traitements		7,600 00	7,600 00		
	Dépense casuelle		700 00	700 00		
27	Bureau du surintendant des assurances—	(z)				
	Traitements		24,175 00	26,275 00	2,100 00	
	Dépense casuelle		14,000 00	15,000 00	1,000 00	
28	Département des Affaires extérieures—	(za)				
	Traitements		17,450 00	17,950 00	500 00	
	Dépense casuelle		7,500 00	7,500 00		
29	Bureau de la Commission de conservation—	(zb)				
	Traitements		28,025 00	28,862 50	837 50	
30	Archives publiques—	(zc)				
	Traitements		....	56,937 50	56,937 50	
	Dépense casuelle		....	8,500 00	8,500 00	
31	Commission du Service civil—	(zd)				
	Traitements		28,112 50	29,025 00	912 50	
	Dépense casuelle		15,000 00	15,500 00	500 00	
			5,268,699 18	5,637,745 52	369,046 34	

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

Ministères.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget 1912-13. Augmentation.	Diminution.
(B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Traitement du gouverneur général	48,666 66	48,666 66	....	....
" du haut-commissaire du Canada en Angleterre	10,000 00	10,000 00	....	....
" du lieut.-gouverneur d'Ontario	10,000 00	10,000 00	....	....
" " de Québec	10,000 00	10,000 00	....	....
" " de la Nouvelle-Ecosse	9,000 00	9,000 00	....	....
" " du Nouveau-Brunswick	9,000 00	9,000 00	....	....
" " du Manitoba	9,000 00	9,000 00	....	....
" " de la Col.-Britannique	9,000 00	9,000 00	....	....
" " de l'Ile-du-Pr.-Edouard	7,000 00	7,000 00	....	....
" " de l'Alberta	9,000 00	9,000 00	....	....
" " de la Saskatchewan	9,000 00	9,000 00	....	....
" de 15 ministres—1 à $12,000, 14 à $7,000	110,000 00	110,000 00	....	....
" du solliciteur général	5,000 00	5,000 00	....	....
" du secrétaire du gouverneur général	2,400 00	2,400 00	....	....
" de l'auditeur général	5,000 00	5,000 00	....	....
" du surintendant des assurances	5,000 00	5,000 00	....	....
	267,066 66	267,066 66	....	....
SOMMAIRE.				
A voter	5,268,699 18	5,637,745 52	369,046 34	....
Autorisé par la loi	267,066 66	267,066 66	....	....
	5,535,765 84	5,904,812 18	369,046 34	....

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(a) BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.	$ c.	$ c.
1	1	Secrétaire du gouverneur général (traitement supplémentaire autorisé par ch. 4 des S.R.)	2,600 00	2,600 00
		Aides-de-camp	7,300 00	7,300 00
1	1	Première division, subdivision A	3,500 00	3,600 00
2	2	Première division, subdivision B : 1, A. F. Sladen, à $2,800; 1 à $2,400	4,700 00	5,200 00
1	1	Seconde division, subdivision A	1,750 00	1,800 00
1	1	Troisième division, subdivision A	950 00	950 00
1	1	Troisième division, subdivision B	650 00	500 00
5	5	Messagers (ordonnances) : 4 à $800 ; 1 à $675	3,875 00	3,875 00
12	12		25,325 00	25,825 00
		Dépense casuelle.		
		Allocation à A. F. Sladen, secrétaire particulier	300 00	300 00
		Impressions et papeterie	3,000 00	3,000 00
		Divers	38,300 00	38,300 00
			41,600 00	41,600 00
		(b) BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ.		
1	1	Sous-chef : greffier du Conseil privé	5,000 00	5,000 00
2	3	Première division, subdivision A : 1 à $3,275 ; 1, à $3,425 ; 1 à $2,800	6,500 00	9,500 00
1	4	Première division, subdivision B : 4 à $2,100	2,800 00	8,400 00
9	4	Seconde division, subdivision A : 2 à $2,037.50 ; 1 à $1,750 ; 1 à $1,687.50	16,212 50	7,512 50
2	2	Seconde division, subdivision B : 1 à $1,300 ; 1 à $1,250	2,450 00	2,550 00
3	4	Troisième division, subdivision A : 2 à $1,200 ; 1 à $950 ; 1 à $900	3,287 50	4,250 00
1	1	Concierge	1,050 00	1,050 00
4	4	Messagers, 4 à $800	3,200 00	3,200 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
		Crédit pour archives fédérales 1912-13—maintenant transféré	3,400 00	
23	23		44,500 00	42,062 50
		Dépense casuelle.		
		Impressions et papeterie	2,400 00	2,400 00
		Divers	5,000 00	5,000 00
			7,400 00	7,400 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(c) ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.	$ c.	$ c.
		Ministère de la Justice, y compris la division des pénitenciers.		
1	1	Sous-ministre	7,000 00	7,000 00
10	10	Première division, subdivision A : 2 à $3,700 ; 1 à $3,300 ; 1 à $3,200 ; 4 à $3,000 ; 1 à $2,825 ; 1 à $2,800	30,754 16	31,525 00
5	6	Première division, subdivision B : 1 à $2,800; 1 à $2,775; 1 à $2,600, 1 à $2,200; 1 à $2,175; 1 à $2,100	11,700 00	14,650 00
4	4	Seconde division, subdivision A : 1 à $2,037.50; 1 à $1,800, 1 à $1,750; 1 à $1,600	7,475 00	7,187 50
2	1	Seconde division, subdivision B	3,200 00	1,600 00
5	5	Troisième division, subdivision A : 1 à $1,187.50; 1 à $950; 3 à $900	5,037 50	4,837 50
1	5	Troisième division, subdivision B : 1 à $800, 4 à $500	800 00	2,800 00
4	4	Messagers : 2 à $800; 1 à $650; 1 à $648.75	2,798 75	2,898 75
		Allocation au secrétaire particulier	1,200 00	600 00
32	36		69,965 41	73,098 75
		Cour Suprême du Canada.		
2	2	Première division, subdivision A : 1 à $4,000; 1 à $2,900	6,800 00	6,900 00
1	2	Première division, subdivision B : 1 à $2,600; 1 à $2,100	2,500 00	4,700 00
3	2	Seconde division, subdivison A : 1 à $2,087.50; 1 à $1,750	5,775 00	3,837 50
4	4	Seconde division, subdivision B : 4 à $1,600	6,300 00	6,400 00
2	2	Troisième division, subdivision A : 1 à $1,187.50; 1 à $1,050	2,137 50	2,237 50
1	1	Troisième division, subdivision B	600 00	650 00
3	4	Messagers : 2 à $800 ; 1 à $612.50 ; 1 à $500	2,162 50	2,712 50
16	17		26,275 00	27,437 50
		Cour de l'Echiquier du Canada.		
2	1	Première division, subdivision A	6,300 00	3,375 00
1	2	Première division, subdivision B : 1 à $2,325 ; 1 à $2,100	2,225 00	4,425 00
1	0	*Seconde division, subdivision A*	1,650 00	
1	1	Seconde division, subdivision B	1,600 00	1,600 00
1	1	Messager	800 00	800 00
6	5		12,575 00	10,200 00
		Police fédérale.		
1	1	Première division, subdivision A	3,500 00	3,600 00
....	1	Seconde division, subdivision A	....	1,600 00
1	....	*Seconde division, subdivision B*	1,600 00	
1	1	Troisième division, subdivision B	550 00	600 00
3	3		5,650 00	5,800 00
57	61	Grand total	114,465 41	116,536 25
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	1,500 00	1,500 00
		Impressions et papeterie	4,300 00	4,300 00
		Divers	5,700 00	5,700 00
			11,500 00	11,500 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre 1912-13.	Nombre 1913-14.	Ministères.	Traitements 1912-13.	Traitements 1913-14.
		(*d*) MILICE ET DÉFENSE.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
4	4	Première division, subdivision A :— 1 à $3,850 ; 2 à $3,450 ; 1 à $3,000	13,350 00	13,750 00
12	12	Première division, subdivision B :— 2 à $2,800 ; 1 à $2,750 ; 1 à $2,700 ; 2 à $2,500 ; 2 à $2,400 ; 2 à $2,300 ; 2 à $2,200	28,850 00	29,850 00
11	13	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $2,050 ; 1 à $1,900 ; 1 à $1,800 ; 3 à $1,750 ; 3 à $1,650 ; 3 à $1,600	19,150 00	22,850 00
20	24	Seconde division, subdivision B :— 4 à $1,600 ; 1 à $1,550 ; 2 à $1,450 ; 1 à $1,350 ; 2 à $1,300 ; 13 à $1,200 ; 1 à $800	26,300 00	31,200 00
25	29	Troisième division, subdivision A :— 12 à $1,200 ; 2 à $1,050 ; 6 à $1,000 ; 3 à $950 ; 6 à $900	27,250 00	30,750 00
29	32	Troisième division, subdivision B :— 11 à $800 ; 3 à $650 ; 1 à $600 ; 8 à $550 ; 9 à $500	20,250 00	20,250 00
9	12	Messagers, trieurs et emballeurs :— 4 à $800 ; 1 à $650 ; 2 à $600 ; 5 à $500	6,250 00	7,550 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
111	127		147,000 00	161,800 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	2,000 00	2,000 00
		Impressions et papeterie	4,500 00	4,500 00
		Divers	5,500 00	10,000 00
			12,000 00	16,500 00
		(*e*) SECRÉTARIAT D'ETAT.		
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
3	3	Première division, subdivision A :— 1 à $3,550, 2 à $2,900	9,050 00	9,350 00
5	6	Première division, subdivision B :— 1 à $2,600 ; 2 à $2,500 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,125 ; 1 à $2,100	11,725 00	14,225 00
6	3	Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 1 à $1,750	11,187 50	5,950 00
8	7	Seconde division, subdivision B :— 4 à $1,600 ; 1 à $1,350 ; 1 à $1,250 ; 1 at $1,200	12,050 00	10,200 00
6	9	Troisième division, subdivision A :— 3 à $1,200 ; 1 à $1,175 ; 1 à $1,050 ; 2 à $950 ; 2 à $900	6,925 00	9,525 00
10	12	Troisième division, subdivision B :— 4 à $800 ; 1 à $787.50 ; 2 à $775 ; 2 à $750.00 ; 1 à $587.50 ; 1 à $562.50 ; 1 à $500.00	7,250 00	8,687 50
4	5	Messagers :— 3 à $800 ; 1 à $625 ; 1 à $500	2,975 00	3,525 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
43	46		66,762 50	67,062 50
		Dépense casuelle.		
		Service de commis	1,000 00	1,500 00
		Impressions et papeterie	5,000 00	5,000 00
		Divers	3,000 00	3,000 00
			9,000 00	9,500 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre.		Ministères.	Traitements.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	1913-14.
		(*f*) DIVISION DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-chef	5,000 00	5,000 00
1	1	Première division, subdivision A	3,200 00	3,200 00
2	2	Première division, subdivion B :— 2 à $2,600	5,100 00	5,200 00
7	10	Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,975 ; 5 à $1,700 ; 1 à $1,662.50 ; 3 à $1,600	11,537 50	16,937 50
7	3	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 1 à $1,300 ; 1 à $1,200	10,450 00	4,100 00
21	25	Troisième division, subdivision A :— 13 à $1,200 ; 1 à $1,125 ; 2 à $962.50 ; 3 à $950 ; 2 à $937.50 ; 4 à $900	22,987 50	26,975 00
8	1	Troisième division, subdivision B	6,100 00	500 00
11	10	Messagers et emballeurs :— 8 à $800 ; 1 à $650 ; 1 à $500	8,575 00	7,550 00
58	53		72,950 00	69,462 50
		Dépense casuelle.		
		Impressions et papeterie	2,000 00	2,000 00
		Divers	1,800 00	1,800 00
		Nettoyage	3,500 00	3,500 00
			7,300 00	7,300 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre.		Ministères.	Traitements.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	**1913-14.**
		(*g*) MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-chef	5,000 00	5,000 00
19	21	Première division, subdivision A :— 3 à $4,000 ; 1 à $3,975 ; 1 à $3,850 ; 1 à $3,800 ; 1 à $3,700 ; 1 à $3,600 ; 2 à $3,350 ; 2 à $3,275 ; 1 à $3,100 ; 5 à $3,000 ; 1 à $2,900 ; 2 à $2,800	63,625 00	70,775 00
46	53	Première division, subdivision B :— 7 à $2,800 ; 1 à $2,750 ; 10 à $2,700 ; 4 à $2,600 ; 1 à $2,575 ; 1 à $2,525 ; 1 à $2,550 ; 9 à $2,500 ; 2 à $2,400 ; 4 à à $2,300 ; 1 à $2,275 ; 1 à $2,250 ; 2 à $2,200 ; 1 à $2,150 ; 1 à $2,125 ; 7 à $2,100	114,925 00	131,800 00
95	103	Seconde division, subdivision A :— 7 à $2,100 ; 2 à $2,075 ; 2 à $2,025 ; 2 à $1,987.50; 26 à $1,975 ; 1 à $1,950 ; 2 à $1,900 ; 1 à $1,875 ; 1 à $1,833.77 ; 12 à $1,800 ; 1 à $1,775 ; 1 à $1,762.50 ; 3 à $1,750 ; 10 à $1,700 ; 4 à $1,687.50 ; 1 à $1,675; 13 à à $1,650 ; 1 à $1,637.50 ; 3 à $1,612.50 ; 10 à $1,600	170,921 27	187,421 27
263	251	Seconde division, subdivision B :— 5 à $1,600 ; 1 à $1,587.50 ; 25 à $1,575 ; 1 à $1,555 ; 1 à $1,525 ; 6 à $1,475 ; 5 à $1,425 ; 1 à $1,412.50 ; 24 à $1,375 ; 2 à $1,350 ; 1 à $1,337.50 ; 5 à $1,325 ; 1 à $1,312.50 ; 8 à $1,300 ; 2 à $1,287.50 ; 38 à $1,275 ; 2à $1,262.50 ; 8 à $1,250 ; 3 à $1,237.50 ; 10 à $1,225 ; 9 $1,212.50 ; 5 à $1,200 ; 1 à $1,187.50 ; 36 à $1,175 ; 1 à $1,150 ; 2 à $1,137.50 ; 4 à $1,125 ; 1 à $1,105 ; 4 à $1,100 ; 1 à $1,075 ; 1 à $1,062.50 ; 2 à $1,050 ; 5 à $937.50 ; 3 à $925 ; 1 à $912.50 ; 2 à $900 ; 6 à $887.50 ; 1 à $875 ; 2 à $862.50 ; 2 à $850 ; 1 à $837.50 ; 1 à $825 ; 9 à $812.50 ; 2 à $800	328,990 00	312,760 00
117	167	Troisième division, subdivision A :— 35 à $1,200 ; 1 à $1,187.50 ; 2 à $1,175 ; 25 à $1,050 ; 41 à $1,000 ; 2 à $975 ; 4 à $950 ; 2 à $937.50 ; 3 à $925 ; 52 à $900	121,762 50	169,987 50
198	160	Troisième division, subdivision B :— 69 à $800 ; 2 à $687.50 ; 2 à $662.50 ; 11 à $650 ; 9 à $637.50 ; 3 à $625 ; 3 à $612.50 ; 4 à $600 ; 9 à $587.50 ; 5 à $575; 4 à $562.50 ; 4 à $550 ; 5 à $537.50 ; 8 à $525 ; 5 à $512.50 ; 17 à $500	143,112 50	107,462 50
41	53	Messagers, trieurs et emballeurs :— 15 à $800 ; 1 à $650 ; 4 à $637.50 ; 2 à $625 ; 10 à $600 ; 1 à $550 ; 1 à $537.50 ; 5 à $525 ; 2 à $512.50 ; 12 à $500	26,300 00	33,187 50
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
780	809		975,236 27	1,018,993 77
		Dépense casuelle.		
		Service de commis	20,000 00	20,000 00
		Impressions et papeterie	45,000 00	45,000 00
		Divers	7,000 00	7,000 00
			72,000 00	72,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre.		Ministères.	Traitements.	
1912-13.	1913-14		1912-13.	**1913-14.**
			$ c.	$ c.
		(*h*) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.		
1	1	Sous-surintendant général des Affaires des Sauvages.........	5,000 00	5,000 00
3	3	Première division, subdivision A :— 1 à $3,800 ; 1 à $3,400 ; 1 à $3,350	10,250 00	10,550 00
9	10	Première division, subdivision B :— 2 à $2,800 ; 1 à $2,725 ; 1 à $2,700 ; 1 à $2,675 ; 1 à $2,650 ; 1 à $2,475 ; 2 à $2,150 ; 1 $2,100	22,675 00	25,225 00
17	17	Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 1 à $2,037.50 ; 1 à $1,975 ; 1 à $1,937.50 ; 8 à 1,800 ; 1 à $1,775 ; 2 à $1,700 ; 1 à $1,625	30,537 50	31,350 00
12	12	Seconde division, subdivision B :— 2 à $1,600 ; 3 à $1,300 ; 4 à $1,250 ; 1 à $975 ; 1 à $850 ; 1 à $825	16,075 00	14,750 00
18	24	Troisième division, subdivision A :— 14 à $1,200 ; 1 à $1,187.50 ; 1 à $1,100 ; 2 à $962.50 ; 6 à $900.	20,787 50	26,412 50
12	12	Troisième division, subdivision B :— 4 à $800 ; 2 à $675 ; 1 à $625 ; 2 à $550 ; 3 à $537.50	7,612 50	7,887 50
1	1	Emballeurs	800 00	800 00
5	5	Messagers :— 4 à $800 ; 1 à $687.50	3,837 50	3,887 50
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
78	85		118,175 00	126,462 50
		Dépense casuelle.		
		Service de commis	3,000 00	3,000 00
		Impressions et papeterie	6,550 00	6,550 00
		Divers	5,000 00	5,000 00
			14,550 00	14,550 00
		(*i*) ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST.		
1	1	Sous-ministre et contrôleur	5,000 00	5,000 00
1	1	Première division, subdivision A	3,175 00	2,800 00
....	2	Première division, subdivision B :— 2 à $2,100	....	4,200 00
2	....	*Seconde division, subdivision A* :..........	3,612 50	
4	3	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,587.50 ; 2 à $1,200	4,962 50	3,987 50
....	1	Troisième division, subdivision A	....	912 50
3	3	Messagers et emballeurs à $800 chacun	2,400 00	2,400 00
11	11		19,150 00	19,300 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	900 00	900 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(*j*) BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.	$ c.	$ c.
6	6	Première division, subdivision A :— 1 à $3,450 : 2 à $3,100 ; 3 à $2,900	17,750 00	18,350 00
4	11	Première division, subdivision B :— 2 à $2,600 ; 2 à $2,200 ; 7 à $2,100	9,200 00	24,300 00
14	12	Seconde division, subdivision A :— 2 à $1,700 ; 5 à $1,650 ; 5 à $1,600	24,150 00	19,650 00
12	9	Seconde division, subdivision B :— 3 à $1,600 ; 2 à $1,150 ; 1 à $900 ; 3 à $800	15,750 00	10,400 00
38	42	Troisième division, subdivision A :— 7 à $1,200 ; 1 à $1,150 ; 16 à $1,100 ; 2 à $1,050 ; 5 à $1,000 ; 6 à $950 ; 5 à $900	39,650 00	44,450 00
9	6	Troisième division, subdivision B :— 1 à $650 ; 2 à $600 ; 3 à $500	5,750 00	3,350 00
4	4	Messagers :— 2 à $800 ; 1 à $600 ; 1 à $550	2,650 00	2,750 00
87	90		114,900 00	123,250 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	1,500 00	1,500 00
		Impressions et papeterie	4,000 00	4,000 00
		Divers	1,000 00	1,000 00
			6,500 00	6,500 00
		(*k*) MINISTÈRE DES FINANCES ET CONSEIL DE LA TRÉSORERIE.		
1	1	Sous-ministre et secrétaire du Conseil de la Trésorerie	5,000 00	5,000 00
3	3	Première division, subdivision A :— 1 à $4,500 ; 1 à $3,100 ; 1 à $3,000	10,400 00	10,600 00
10	10	Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,625 ; 1 à $2,600 ; 1 à $2,500 ; 1 à $2,300 ; 4 à $2,200 ; 1 à $2,100	22,875 00	23,725 00
10	10	Seconde division, subdivisien A :— 1 à $2,100 ; 1 à $2,037.50 ; 1 à $1,987.50 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1,662.50 ; 4 à $1,650 ; 1 à 1,600	16,737 50	17,787 50
11	11	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 1 à $1,500 ; 1 à $1,375 ; 1 à $900 ; 1 à $875 ; 6 à $800	10,450 00	11,050 00
17	17	Troisième division, subdivision A :— 4 à $1,200 ; 1 à $1,100 ; 1 à $1,050 ; 2 à $1,000 ; 1 à $975 ; 6 à $950 ; 2 à $900	17,025 00	17,425 00
36	36	Troisième division, subdivision B :— 18 à $800 ; 5 à $637.50 ; 6 à $575 ; 1 à $550 ; 6 à $500	24,612 50	24,587 50
4	4	Messagers :— 3 à $800 ; 1 à $500	3,200 00	2,900 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
92	92		110,900 00	113,675 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	3,000 00	4,000 00
		Impressions et papeterie	6,500 00	7,000 00
		Divers	7,000 00	7,000 00
			16,500 00	18,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(*l*) MINISTÈRE DES DOUANES.	$ c.	$ c.
1	1	Commissaire et président du Conseil des Douanes...........	5,000 00	5,000 00
2	4	Première division, subdivision A :— 1 à $4,000 ; 1 à $2,825 ; 2 à $2,800....................	6,900 00	12,425 00
10	9	Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,550 ; 3 à $2,500 ; 1 à $2,225 ; 1 à $2,125 ; 2 à $2,100..	24,225 00	21,400 00
14	25	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $1,975 ; 2 à $1,875 ; 1 à $1,750 ; 2 à $1,700 : 1 à $1,662.50 ; 3 à $1,650 ; 14 à $1,600.......	25,912 50	41,987 50
143	143	Seconde division, subdivision B :— 5 à $1,600 ; 4 à $1,575 ; 18 à $1,525 ; 7 à $1,475 ; 10 à $1,425 : 11 à $1,375 ; 13 à $1,325 ; 3 à $1,275 ; 1 à $1,250 ; 2 à $1,225 ; 3 à $1,175 ; 1 à $1,062.50 ; 2 à $1,050 ; 2 à $1,037.50 ; 2 à $975 ; 3 à $950 ; 2 à $937.50 ; 1 à $925 ; 3 à $912.50 ; 7 à $900 ; 1 à $887.50 ; 3 à $875 ; 2 à $862.50 ; 7 à $850 ; 2 à $837.50 ; 10 à $825 ; 4 à $812.50 ; 14 à $800.........	176,587 50	167,162 50
26	28	Troisième division, subdivision A :— 13 à $1,200 ; 2 à $1,187.50 ; 3 à $1,050 ; 6 à $950 ; 4 à $900..	28,387 50	30,425 00
8	4	Troisième division, subdivision B :— 4 à $750..	5,212 50	3,000 00
9	9	Grades inférieurs :— 2 à $800 ; 1 à $775 ; 1 à $662.50 ; 1 à $587.50 ; 1 à $562.50 ; 1 à $537.50 ; 2 à $500........................	5,500 00	5,725 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
213	223		278,325 00	287,725 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre..................................	5,000 00	5,000 00
		Impressions et papeterie.....................................	2,600 00	2,600 00
		Divers..	6,400 00	6,400 00
			14,000 00	14,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre 1912-13.	Nombre 1913-14.	Ministères.	Traitements 1912-13.	Traitements 1913-14.
		(*m*) MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
2	2	Première division, subdivision A :— 1 à $3,950 ; 1 à $3,100	6,300 00	7,050 00
8	8	Première division, subdivision B :— 3 à $2,700 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,300 ; 1 à $2,225 : 2 à $2,200	18,625 00	19,425 00
5	6	Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,750 ; 2 à $1,700 ; 2 à $1,650 ; 1 à $1,600	8,200 00	10,050 00
9	9	Seconde division, subdivision B :— 2 à $1,600 ; 1 à $1,250 ; 1 à $1,087.50 ; 1 à $850 ; 4 à $800	10,175 00	9,587 50
15	16	Troisième division, subdivision A :— 9 à $1,200 ; 1 à $1,087,50 ; 3 à $1,050 ; 2 à $1,000 ; 1 à $900	16,387 50	17,937 50
2	1	Troisieme division, subdivision B	1,000 00	500 00
3	4	Messagers et grades inférieurs :— 2 à $800 ; 1 à $650 ; 1 à $500	2.250 00	2,750 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
45	47		68,537 50	72,900 00
		Laboratoire.		
1	1	Première division, subdivision A	3,300 00	3,400 00
6	7	Seconde division, subdivision A :— 4 à $1,700 ; 1 à $1,637.50 ; 2 à $1,600	9.800 00	11,637 50
3	....	*Seconde division, subdivision B :*	3,600 00	....
2	5	Troisième division, subdivision A :— 4 à $1,200 ; 1 à $900	2,075 00	5.700 00
1	1	Messager et emballeur	550 00	575 00
13	14		19.325 00	21,312 50
		Entrepôt d'alcool méthylique.		
1	1	Première division, subdivision B	2,100 00	2,100 00
1	1	Seconde division, subdivision B	1,300 00	1,300 00
2	2	Grade inférieur :— 1 à $900 ; 1 à $800	1,700 00	1,700 00
4	4		5,100 00	5,100 00
		Division du service électrique.		
1	1	Première division, subdivision A	3,100 00	3,200 00
1	1	Première division, subdivision B	2,100 00	2,100 00
1	....	*Seconde division, subdivision B :*	800 00	
3	2	Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,175, 1 à $950	3,125 00	2,125 00
2	3	Troisième division, subdivis. B :—1 à $800, 1 à $775, 1 à $500	1,225 00	2,075 00
8	7		10,350 00	9,500 00
		Division de l'inspection des poids et mesures.		
1	....	Première division, subdivision A	3,100 00	
	1	Première division, subdivision B	....	2,100 00
	1	Seconde division, subdivision A	....	800 00
2	....	*Seconde division, subdivision B :*	1,850 00	
	1	Troisième division, subdivision A	....	800 00
1	....	*Troisième division, subdivision B :*	800 00	
1	1	Mécanicien	1,000 00	1,000 00
	1	Grade inférieur	....	537 50
5	5		6,750 00	5,237 50
75	77	Grand total	110,062 50	114,050 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(*m*) MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—*Fin.*	$ c.	$ c.
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	1,200 00	1,900 00
		Impressions et papeterie	4,100 00	4,100 00
		Divers	3,000 00	3,000 00
			8,300 00	9,000 00
		(*n*) MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.		
1	1	Sous-ministre et commissaire-adjoint des brevets	6,000 00	6,000 00
15	13	Première division, subdivision A :— 1, F. Torrance à $5,000 ; 2 à $4,000 ; 1 à $3,400 ; 1 à $3,350 ; 1 à $3,325 ; 1 à $3,100 ; 1 à $3,025. 2 à $3,000 ; 2 à $2,900 ; 1 à 2800	44,575 00	43,800 00
23	27	Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 6 à $2,700 ; 1 à $2,600 ; 1 à $2,500 ; 2 à $2,450 ; 2 à $2,300 ; 5 à $2,200 ; 9 à $2,100	52,825 00	63,500 00
55	58	Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 3 à $2,037.50 ; 1 à $1,987.50 ; 4 à $1,975 ; 3 à $1,950 ; 1 à $1,825 ; 1 à $1,787.50 : 1 à $1,712.50 ; 6 à $1,700 ; 11 à $1,650 ; 2 à $1,625 ; 23 à $1,600	88,887 50	99,775 00
56	39	Seconde division, subdivision B :— 3 à $1,600 ; 1 à $1,525 ; 2 à $1,475 ; 2 à $1,375 ; 1 à $1,350 ; 4 à $1,275 ; 3 à $1,250 ; 1 à $937.50 ; 1 à $900 ; 2 à $887.50 ; 4 à $850 ; 1 à $825 ; 14 à $800	90,275 00	41,262 50
41	69	Troisième division, subdivision A :— 24 à $1,200 ; 1 à $1,125 ; 1 à $1,087.50 ; 18 à $950 ; 25 à $900	50,100 00	70,612 50
106	64	Troisième division, subdivision B :— 11 à $800 ; 7 à $700; 1 à $675 ; 1 à $625 ; 2 à $612.50 ; 1 à $600 ; 9 à $575 ; 4 à $562 50 ; 7 à $550 ; 21 à $500	78,275 00	38,600 00
13	14	Messagers :— 8 à $800 ; 1 à $675 ; 1 à $650 ; 1 à $550 ; 3 à $500	9,362 50	9,775 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
*310	285		*420,900 00	373,925 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	7,000 00	10,000 00
		Impressions et papeterie	7,000 00	10,000 00
		Divers	10,500 00	10,000 00
			24,500 00	30,000 00

* Le crédit pour les employés et commis en 1912-13 comprenait le personnel des divisions du Recensement et des Statistiques, ainsi que le service des Archives—maintenant transférés.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre.		Ministères.	Traitements.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	1913-14.
		(*o*) MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
11	11	Première division, subdivision A :— 3 à $4,000; 1 à $3,650; 1 à $3,100; 3 à $3,000; 1 à $2,900; 2 à $2,800	35,000 00	36,250 00
19	19	Première division, subdivision B :— 2 à 2,700; 1 à $2,600; 3 à $2,500; 3 à $2,400; 5 à $2,300; 4 à $2,200; 1 à $2,100	41,650 00	45,100 00
29	32	Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100; 1 à $2,050; 1 à $1,950; 2 à $1,900; 1 à $1,800; 8 à $1,750; 5 à $1,700; 7 à $1,650; 5 à $1,600	49,600 00	55,850 00
27	34	Seconde division, subdivision B :— 5 à $1,600; 1 à $1,450; 1 à $1,400; 1 à $1,350; 2 à $1,300; 3 à $1,250; 3 à $1,200; 2 à $1,050; 1 à $1,000; 1 à $950; 5 à $900; 3 à $850; 6 à 800	32,550 00	38,050 00
38	38	Troisième division, subdivision A :— 15 à $1,200; 2 à $1,100; 4 à $1,050; 5 à $1,000; 12 à $950	35,050 00	40,800 00
24	29	Troisième division, subdivision B :— 4 à $800; 1 à $750; 1 à 700; 4 à $650; 8 à $600; 6 à 550, 5 à $500	20,900 00	17,850 00
8	10	Messagers : — 4 à $800; 1 à $700; 3 à $600; 2 à $500	5,500 00	6,700 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
157	174		226,600 00	246,200 00
		Dépense casuelle.		
		Impressions et papeterie	16,000 00	16,000 00
		Divers	10,000 00	10,000 00
		Service de commis et autre	10,000 00	10,000 00
			36,000 00	36,000 00
		(*p*) DÉPARTEMENT DU SERVICE NAVAL.		
1	1	Sous-ministre et contrôleur	6,000 00	6,000 00
2	3	Première division, subdivision A :— 1 à $3,650; 1 à $3,000; 1 à $2,800	6,450 00	9,450 00
5	4	Première division, subdivision B :— 1 à $2,400; 3 à $2,300	11,650 00	9,300 00
17	17	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100; 1 à $2,050; 2 à $1,750; 6 à $1,700; 7 à $1,650	28,750 00	29,400 00
19	21	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600: 1 à $1,400; 4 à 1,300; 2 à $1,050; 6 à $900; 5 à $850; 2 à $800	19,900 00	21,550 00
6	6	Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,050; 3 à $1,000; 2 à $950	5,600 00	5,950 00
23	26	Troisième division, subdivision B : 2 à $800; 2 à $700; 3 à $650; 7 à $600; 8 à $550; 4 à $500	13,050 00	15,550 00
5	5	Messagers :— 1 à $800; 1 à $700; 2 à $650; 1 à $500	3,150 00	3,300 00
78	83		94,550 00	100,500 00
		Dépense casuelle.		
		Divers	20,000 00	20,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre 1912-13.	Nombre 1913-14.	Ministères.	Traitements 1912-13.	Traitements 1913-14.
		(q) MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre et président du Conseil de direction des chemins de fer de l'Etat	5,000 00	5,000 00
1	1	Ingénieur en chef	4,000 00	4,000 00
11	13	Première division, subdivision A :— 1 à $3,750 ; 2 à $3,600 ; 1 à $3,500 ; 1 à $3,275 ; 1 à $3,200 ; 1 à $3,150 ; 1 à $3,100 ; 2 à $3,000 ; 1 à $2,900 ; 2 à $2,800	35,025 00	41,675 00
9	10	Première division, subdivision B :— 2 à $2,800 ; 2 à $2,600 ; 1 à $2,525 ; 1 à $2,450 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,300 ; 2 à $2,100	22,325 00	24,675 00
8	10	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $1,050 (balance de ce traitement au budget du ministère des Travaux publics) ; 1 à $1,950 : 1 à $1,875 ; 1 à $1,812.50 ; 1 à $1,775 ; 1 à $1,750 ; 1 à $1,650 ; 2 à $1,600	13,662 50	17,162 50
18	16	Seconde division, subdivision B :— 4 à $1,600 ; 2 à $1,575 : 1 à $1,537.50 ; 2 à $1,275 ; 1 à $1,225 ; 1, A. L. McKendrick, $1,400 ; 1 à $1,300 ; 2 à $1,200 ; 1 à $1,175 ; 1 à $962.50	24,600 00	22,100 00
23	24	Troisième division, subdivision A :— 9 à $1,200 ; 3 à $1,100 ; 2 à $1,050 ; 4 à $1,000 ; 1 à $975 : 1 à $950 ; 2 à $925 ; 2 à $900	23,325 00	25,775 00
25	22	Troisième division, subdivision B :— 18 à $800 ; 1 à $700 ; 1 à $675 ; 1 à $650 ; 1 à $625	19,500 00	17,050 00
8	8	Messagers et emballeurs :— 3 à $800 ; 1 à $675 ; 1 à $600 ; 1 à $550 ; 2 à $525	5,075 00	5,275 00
....	....	Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
104	105		153,112 50	163,312 50
		Dépense casuelle.		
		Impressions et papeterie	10,000 00	10,000 00
		Divers	4,000 00	4,000 00
		Service de commis et autre	3,000 00	3,000 00
			17,000 00	17,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(r) MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
13	14	Première division, subdivision A :— 4 à $4,000 ; 1 à $3,700 ; 1 à $3,600 ; 1 à $3,425 ; 1 à $3,400; 1 à $3,075; 1 à $3,000; 1 à $2,900; 3 à $2,800	43,950 00	47,500 00
37	45	Première division, subdivision B :— 3 à $2,800 ; 8 à $2,700 ; 2 à $2,625 ; 2 à $2,575 ; 2 à $2,525 ; 4 à $2,400 ; 1 à $2,325 ; 3 à $2,300 ; 1 à $2,275, 1 à $2,225 ; 9 à $2,200 ; 1 à $2,150 ; 8 à $2,100	87,300 00	107,525 00
52	63	Seconde division, subdivision A :— 5 à $2,100 ; 1 à $1,050, (balance de ce traitement au budget du ministère des Chemins de fer et Canaux) ; 1 à $2,087.50; 1 à $2,025 ; 8 à $1,975 ; 5 à $1,900; 1, K. G. Spangenberg, à $1,800 ; 5 à $1,750; 1 à $ 37.1,750 ; 2 à $1,725 ; 11 à$1,700 ; 2 à $1,687.50 ; 1 à $1,675 ; 4 à $1,650 ; 15 à $1,600	93,400 00	111,050 00
81	81	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,650 ; 19 à $1,600 ; 1 à $1,587.50 ; 14 à $1,575 ; 2 à $1,525 ; 3 à $1,475 ; 1 à $1,425 ; 2 à $1,387.50 ; 4 à $1,375 ; 1 à $1,362.50 ; 1 à $1,350 ; 1 à $1,337.50; 7 à $1,300 ; 1 à $1,275 ; 1 à $1,262.50 : 1 à $1,225 ; 1 à $1,200 ; 1 à $1,187.50 ; 2 à $1,075 ; 1 à $1,000 ; 1 à $950: 1 à $937.50; 1 à $900; 3 à $887.50; 1 à $862.50 ; 1 à $850 ; 1 à $825 ; 7 à $800	111,287 50	108,900 00
63	63	Troisième division, subdivision A :— 28 à $1,200 ; 9 à $1,050 ; 20 à $1,000 ; 1 à $987.50 ; 5 à $900	67,212 50	68,537 50
45	45	Troisième division, subdivision B :— 12 à $800 ; 1 à $725 ; 1 à $712.50 ; 1 à $650 ; 1 à $637.50 ; 1 à $625 ; 5 à $575 ; 1 à $562.50 ; 5 à $550; 3 à $537.50 ; 14 à $500	27,050 00	27,750 00
19	24	Messagers :— 1 à $850 ; 13 à $800 ; 1 à $612.50 ; 2 à $575 ; 1 à $550 ; 1 à $537.50 ; 1 à $525 ; 4 à $500	12,950 00	16,625 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
311	336		448,750 00	493,487 50
		Dépense casuelle.		
		Impressions et papeterie	6,500 00	7,500 00
		Livres techniques de référence et autres publications	500 00	500 00
		Divers	8,500 00	7,000 00
		Service de commis et autre	5,000 00	10,000 00
		Total	20,500 00	25,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(s) MINISTÈRE DES MINES.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
1	1	Première division, subdivision A	2,800 90	2,900 00
2	2	Première division, subdivision B :— 1 à $2,400; 1 à $2,200	4,400 00	4,600 00
1	2	Seconde division, subdivision A : 2 à $1,800	1,750 00	3,600 00
2	2	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,200; 1 à $825	1,950 00	2,025 00
2	2	Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,200; 1 à $1,050	2,187 50	2,250 00
2	3	Troisième division, subdivision B :— 1 à $800; 1 à $587.50; 1 à $500	1,287 50	1,887 50
		Division des mines.		
5	5	Première division, subdivision A :— 1 à $3,550; 4 à $2,900	14,650 00	15,150 00
5	5	Première division, subdivision B :— 1 à $2,375; 2 à $2,300; 1 à $2,250; 1 à $2,200	10,925 00	11,425 00
12	14	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100; 1 à $1,950; 1 à $1,937.50; 1 à $1,925; 1 à $1,850; 1 à $1,812.50; 1 à $1,762.50; 1 à $1,737.50; 1 à $1,725; 1 à $1,700; 2 à $1,687.50; 2 à $1,600	21,250 00	25,075 00
6	5	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,575; 1 à $1,225; 1 à $1,200; 1 à $1,100; 1 à $875.	7,050 00	5,975 00
5	6	Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,200; 1 à $1,000; 2 à $950; 1 à $900	5,050 00	6,200 00
2	2	Troisième division, subdivision B :— 1 à $650; 1 à $600	1,150 00	1,250 00
3	3	Messagers :— 2 à $800; 1 à $650	1,975 00	2,250 00
		Commission de géologie.		
12	15	Première division, subdivision A :— 1 à $3,400; 1 à $3,200; 5 à $3,100; 4 à $2,900; 1 à $2,850; 3 à $2,800	35,400 00	44,950 00
20	17	Première division, subdivision B :— 1 à $2,800; 1 à $2,575; 3 à $2,500; 1 à $2,400; 2 à $2,300; 1 à $2,275; 5 à $2,200; 3 à $2,100	45,450 00	39,450 00
21	37	Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,975; 2 à $1,800; 2 à $1,750; 7 à $1,700; 4 à $1,687.50; 1 à $1,675; 1 à $1,650; 19 à $1,600	35,012 50	61,450 00
18	23	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600; 1 à $1,400; 1 à $1,337.50; 2 à $1,325; 2 à $1,300; 1 à $1,262.50; 2 à $1,250; 10 à $1,200; 1 à $1,100; 1 à $1,012.50; 1 à $950	22,575 00	28,412 50
9	9	Troisième division, subdivision A :— 3 à $1,200; 1 à $1,150; 1 à $1,050; 1 à $1,000; 1 à $989; 2 à $950	9,426 50	9,689 00
8	13	Troisième division, subdivision B :— 2 à $800; 1 à $700; 1 à $625; 1 à $587.50; 2 à $537.50; 6 è $500	4,912 50	7,587 50
5	5	Messagers, etc.:— 4 à $800; 1 à $525	4,000 00	3,725 00
		Allocation au secrétaire particulier	....	600 00
142	172		238,192 50	285,451 50
		Dépense casuelle.		
		Divers	....	2,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre.		Ministères.	Traitements.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	**1913-14.**
		(*t*) MINISTÈRE DES POSTES.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
16	16	Première division, subdivision A :— 2 à $4,000 ; 1 à $3,650 ; 1 à $3,600 ; 6 à $3,400 ; 1 à $3,100 ; 1 à $3,000 ; 3 à $2,900 ; 1 à $2,800	52,050 00	53,250 00
13	13	Première division, subdivision B :— 1 à $2,700 ; 4 à $2,600 ; 6 à $2,300 ; 1 à $2.200 ; 1 à $2,100	28,525 00	31,200 00
37	38	Seconde division, subdivision A :— 8 à $2,100 ; 1 à $2,050 ; 1 à $2,000 ; 2 à $1,950 ; 6 à $1,900 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1,750 ; 17 à $1,700 ; 1 à $1,600	68,600 00	70,200 00
77	87	Seconde division, subdivision B :— 30 à $1,600 ; 1 à $1,550 ; 1 à $1,450 ; 1 à $1,400 ; 1 à $1,350 ; 4 à $1,300 ; 5 à $1,250 ; 3 à $1,200 ; 1 à $1,100 ; 3 à $1,000 ; 4 à $900 ; 19 à $850 ; 14 à $800	104,650 00	103,850 00
184	198	Troisième division, subdivision A : 110 à $1,200 ; 1 à $1,150 ; 18 à $1,100 ; 1 à $1,050 ; 34 à $1,000 ; 20 à $950 ; 14 à $900	207,700 00	219,600 00
177	177	Troisième division, subdivision B :— 81 à $800 ; 14 à $700 ; 23 à $650 ; 28 à $600 ; 31 à $550	129,300 00	123,400 00
106	121	Messagers, portefaix, emballeurs et trieurs :— 44 à $800 ; 4 à $700 ; 1 à $698 ; 1 à $692 ; 8 à $650 ; 26 à $600 ; 21 à $550 ; 16 à $500	70,290 00	79,740 00
		Allocation provisoire	2,500 00	2,500 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
611	651			
			669,215 00	689,340 00
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre, y compris $50 par année à W. Cooch pour l'inspection des chaussures des facteurs	12,000 00	20,000 00
		Impression et papeterie	45,000 00	45,000 00
		Divers	13,000 00	15,000 00
			70,000 00	80,000 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(u) MINISTÈRE DU COMMERCE.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
1	1	Commissaire du commerce	6,000 00	6,000 00
1	1	Première division, subdivision A	3,175 00	3,275 00
4	4	Première division, subdivision B :— 1 à $2,550 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,300 ; 1 à $2,100	9,150 00	9,250 00
3	3	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $1,700 ; 1 à $1,600	5,337 50	5,400 00
7	7	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,587.50 ; 1 à $1,462.50 ; 1 à $1,337.50 ; 1 à $1,175 ; 1 à $925 ; 1 à $837.50 ; 1 à $800	7,912 50	8,125 00
9	9	Troisième division, subdivision A :— 6 à $1,200 : 1 à $1,187.50 ; 1 à $1,062.50 ; 1 à $900	10,237 50	10,350 00
7	7	Troisième divison, subdivision B :— 1 à $800 ; 1 à $625 ; 1 à $600 ; 1 à $575 ; 1 à $550 ; 2 à $500	4,037 50	4,150 00
3	3	Messagers :— 2 à $800 ; 1 à $612.50	2,162 50	2,212 50
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
36	36		53,612 50	54,462 50
		*Division des statistiques et du recensement.**		
	2	Première division, subdivision A :— 1 à $4,000 ; 1 à $2,800		6,800 00
	3	Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,700 ; 1 à $2,100		7,600 00
	6	Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 4 à $1,650		10,800 00
	3	Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,350 ; 1 à $1,200 ; 1 à $1,000		3,550 00
	10	Troisième division, subdivision A :— 3 à $1,200 ; 5 à $950 ; 2 à $900		10,150 00
	12	Troisième division, subdivision B :— 10 à $800 ; 1 à $675 ; 1 à $575		9,250 00
	1	Messager		625 00
36	73		53,612 50	103,237 50
		Dépense casuelle.		
		Service de commis et autre	1,000 00	1,000 00
		Impressions et papeterie	7,500 00	9,000 00
		Divers	5,000 00	5,000 00
			13,500 00	15,000 00

* REMARQUE.—Les appointements de la division des statistiques et du recensement ont été prévus pour 1912-13 sous l'en-tête Ministère de l'Agriculture et s'élevaient à $38,350.00.

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(*v*) MINISTÈRE DU TRAVAIL.	$ c.	$ c.
1	1	Sous-ministre	5,000 00	5,000 00
1	2	Première division, subdivision A :— 1 à $3,200 ; 1 à $2,800	3,100 00	6,000 00
1	2	Première division, subdivision B :— 1 à $2,300 ; 1 à $2,100	2,200 00	4,400 00
7	7	Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $2,037.50 ; 1 à $1,737.50 ; 1 à $1,700 : 3 à $1,650	12,775 00	12,525 00
9	9	Seconde division, subdivision B :— 3 à $1,600 ; 1 à $1,325 ; 3 à $1,300 ; 1 à $1,075 ; 1 à $925	12,687 50	12,025 00
2	3	Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,200; 1 à $1,000; 1 à $900	2,150 00	3,100 00
7	7	Troisième division, subdivision B :— 3 à $800 ; 1 à $687.50 ; 1 à $675 ; 1 à $650 ; 1 à $612.50	4,712 50	5,025 00
2	2	Messagers :—1 à $800; 1 à $662.50	1,412 50	1,462 50
1	1	Emballeur et trieur	625 00	675 00
		Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00
31	34		45,262 50	50,812 50
		Dépense casuelle.		
		Dépense casuelle, y compris application de la résolution relatives aux salaires équitables	15,000 00	15,000 00
		(*w*) BUREAU DU HAUT-COMMISSAIRE, LONDRES.		
1	1	Première division, subdivision A., secrétaire	5,000 00	5,000 00
2	2	Première division, subdivision B :— 1 à $2,650 ; 1 à $2,300	4,750 00	4,950 00
2	2	Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,900 ; 1 à $1,700	3,500 00	3,600 00
1	1	Seconde division, subdivision B	1,350 00	1,400 00
1	1	Troisième division, subdivision B	600 00	650 00
7	7		15,200 00	15,600 00
		Dépense casuelle.		
		Loyer et assurance du bureau, taxe du revenu, combustible, éclairage, papeterie, etc., et $2,000 pour dépense casuelle (eau, éclairage, combustible, louage de voitures et billets de chemins de fer) du haut-commissaire, y compris la taxe du revenu sur le traitement du haut-commissaire	21,940 00	23,074 00
		Allocation pour tenir lieu de maison et mobilier	5,000 00	5,000 00
			26,940 00	28,074 00
		(*x*) MINISTÈRES EN GÉNÉRAL.		
		Dépense casuelle—Soin et nettoyage des édifices de l'administration, y compris $50 chacun à E. Snowden et W. H. Jeffrey pour le service du canon de midi	98,000 00	119,000 00

III—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Nombre.		Ministères.	Traitements.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	1913-14.
		(y) INGÉNIEUR CONSULTANT GÉNÉRAL DU GOUVERNEMENT DU CANADA.	$ c.	$ c.
1	1	Ingénieur consultant du gouvernement du Canada...........	6,000 00	6,000 00
1	1	Seconde division, subdivision A..........................	1,600 00	1,600 00
2	2		7,600 00	7,600 00
		Dépense casuelle.		
		Impressions, papeterie et divers..........................	700 00	700 00
		(z) BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES.		
1	1	Première division, subdivision A..........................	3,550 00	3,650 00
1	3	Première division, subdivision B:— 1 à $2,575; 2 à $2,100..................	2,475 00	6,775 00
5	4	Seconde division, subdivision A:— 1 à $1,750; 2 à $1,700; 1 à $1,600..................	8,350 00	6,750 00
6	5	Seconde division, subdivision B:— 1 a $1,587.50; 2 à $1,100; 1 à $1,000; 1 à $987.50.......	6,625 00	5,775 00
2	2	Troisième division, subdivision A:— 2 à $950..................	1,800 00	1,900 00
1	1	Troisième division, subdivision B..........................	800 00	800 00
1	1	Messager..........................	575 00	625 00
17	17		24,175 00	26,275 00
		Dépense casuelle.		
		Impressions, reliure et papeterie (y compris le coût des rapports annuels)..........................	9,000 00	10,000 00
		Divers, y compris frais de voyage..........................	5,000 00	5,000 00
			14,000 00	15,000 00
		(za) DIVISION DES AFFAIRES EXTÉRIEURES.		
1	1	Sous-chef..........................	5,000 00	5,000 00
1	1	Première division, subdivision A..........................	3,075 00	3,175 00
1	1	Première division, subdivision B..........................	2,200 00	2,300 00
1	1	Seconde division, subdivision A..........................	1,600 00	1,625 00
1	1	Seconde division, subdivision B..........................	975 00	1,025 00
1	1	Troisième division, subdivision A..........................	900 00	925 00
4	4	Troisième division, subdivision B:— 2 à $662.50; 1 à $650; 1 à $525..................	2,350 00	2,500 00
2	2	Messagers;— 1 à $800; 1 à $600..................	1,350 00	1,400 00
12	12		17,450 00	17,950 00
		Dépense casuelle.		
		Impressions et papeterie..........................	4,000 00	4,000 00
		Divers..........................	3,500 00	3,500 00
			7,500 00	7,500 00

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Ministères.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.
		(zb) COMMISSION DE LA CONSERVATION.	$ c.	$ c.
2	2	Première division, subdivision A :— 1 à $3,850 ; 1 à $2,800	7,250 00	6,650 00
5	5	Première division, subdivision B :— 2 à $2,375 ; 2 à $2,300 ; 1 à $2,125	11,075 00	11,475 00
2	2	Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,762.50 : 1 à $1,650	3,312 50	3,412 50
9	10	Troisième division, subdivision B :— 1 à $800 ; 1 à $750 ; 1 à $650 : 1 à $600 ; 1 à $587.50 ; 2 à $562.50 ; 2 à $550 ; 1 à $500	5,275 00	6,112 50
2	2	Messagers et emballeurs :—1 à $662.50 ; 1 à $550	1,112 50	1,212 50
20	21		28,025 00	28,862 50
		(zc) DÉPARTEMENT DES ARCHIVES PUBLIQUES.		
	1	Archiviste fédéral	....	5,000 00
	2	Première division, subdivision A :— 1 à $3,600 ; 1 à $3,400	....	7,000 00
	3	Première division, subdivision B :—3 à $2,100	....	6,300 00
	5	Seconde division, subdivision A :— 2 à $1,787.50 ; 2 à $1,637.50 ; 1 à $1,600	....	8,450 00
	8	Seconde division, subdivision B :— 3 à 1,600 ; 1 à $1,575 ; 2 à $1,375 ; 2 à 1,237.50	....	11,600 00
	17	Troisième division, subdivision A :— 4 à $1,200 ; 12 à $950 ; 1 à $900	....	17,100 00
	2	Messagers : 1 à $800; 1 à $687 50	....	1,487 50
	38		....	56,937 50
		Dépense casuelle.		
		Impressions, papeterie et reliure	....	7,000 00
		Aide aux écritures	....	500 00
		Divers	....	1,000 00
			....	8,500 00
		(zd) COMMISSION DU SERVICE CIVIL.		
3	3	Commissaires à $5,000 chacun	15,000 00	15,000 00
1	1	Secrétaire, subdivision A de la première division	3,200 00	3,300 00
3	3	Seconde division, subdivision A :—3 à $1,700	4,950 00	5,100 00
1	1	Seconde division, subdivision B	1,150 00	1,200 00
1	1	Troisième division, subdivision A	962 50	925 00
4	5	Troisième division, subdivision B :— 1 à $725; 1 à $612.50; 1 à $587.50; 1 à $550; 1 à $500	2,300 00	2,975 00
1	1	Messager	550 00	525 00
14	15		28,112 50	29,025 00
		Dépense casuelle.		
		Crédit pour les examinateurs provisoires et pour coût des examens sous le régime de la loi du Service civil	10,000 00	10,000 00
		Impressions et papeterie	3,000 00	3,000 00
		Divers	2,000 00	2,500 00
			15,000 00	15,500 00

* NOTE—Les appointements des employés des Archives publiques ont été prévus pour 1912-13 sous les chefs Ministère de l'Agriculture et Bureau du Conseil privé.

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

Somme à voter.....................................$86,183.34.

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	(A) DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
32	Dépenses diverses.....................	10,000 00	10,000 00		
	Allocation de subsistance pour le juge du district d'Atlin, C.-B..........................	1,200 00	1,200 00		
	Crédits non requis pour 1913-14...............	11,000 00	....	....	11,000 00
	Cour Suprême du Canada.				
33	Dépense casuelle et déboursés, traitements des fonctionnaires (shérif, etc.), livres, magazines, etc., pour les juges, sans dépasser $300.	5,500 00	5,500 00		
	Livres de droit et autres pour la bibliothèque, et reliure..................................	6,000 00	6,000 00		
	Cour de l'Echiquier du Canada.				
34	Dépense casuelle, frais de voyage des juges et du registraire, rémunération des shérifs, etc., impressions et papeterie, etc., et $150 de livres pour les juges..........................	6,000 00	6,000 00		
	Impressions, reliure et distribution des décisions de la cour de l'Échiquier	1,500 00	1,500 00		
	Local pour la cour de l'Échiquier en amirauté et frais de voyage des fonctionnaires, au besoin, et $150 pour les frais de port et la papeterie pour les juges et le registraire........	500 00	500 00		
	Appointements du prévôt en amirauté, Québec.	333 34	333 34		
	A Ch. Morse, p. fournir aux publ. périod, de jurisp. les décisions de la cour de l'Échiquier.	50 00	50 00		
	Crédits non requis pour 1913-14...	300 00	....	....	300 00
	Territoire du Yukon.				
35	Allocation de voyage aux juges...............	1,500 00	500 00	....	1,000 00
	Allocation de subsistance aux juges...........	15,000 00	5,000 00	....	10,000 00
	Traitem. du shérif et du greffier de la c. territ., à $4,000 c., et des 2 sténog., à $2,000 c......	13,800 00	12,000 00	....	1,800 00
	Allocation de subsistance des fonctionnaires de la cour territ. et du magistrat de police..	10,400 00	8,600 00	....	1,800 00
	Indemnité et frais des témoins et des jurés, et émolum. des interp. dans les procès au crim.	8,000 00	5,000 00	....	3,000 00
	Entretien des prisonniers.....................	12,000 00	10,000 00	....	2,000 00
	Transport des prisonniers.....................	5,000 00	4,000 00	....	1,000 00
	Dépenses diverses, y compris les honoraires et dépenses du ministère public, et appoint. et allocat. de subsist. d'autres fonctionnaires et employés attachés à l'administration de la justice, enquêtes de coroners, etc.......... ...	12,000 00	10,000 00	....	2,000 00
		120,083 34	86,183 34	....	33,900 00

IV.--ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
(B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Cour Suprême du Canada.				
Traitement du juge en chef	10,000 00	10,000 00		
" de 5 juges à $9,000	45,000 00	45,000 00		
Cour de l'Échiquier du Canada.				
Traitement du juge	8,000 00	8,000 00		
" du juge suppléant	....	6,000 00	6,000 00	
" du juge local en amirauté, dist. de Toronto	600 00	600 00		
" " " " Québec	1,000 00	1,000 00		
" " " " la Nouv.-Ecosse	1,000 00	1,000 00		
" " " " du Nouv.-Brunswick	1,000 00	1,000 00		
" " " " de l'Ile-du-P.-E.	800 00	800 00		
" " " " de la Col.-Britannique.	1,000 00	1,000 00		
Frais de voyage des juges en amirauté	400 00	400 00		
Province d'Ontario.				
Cour d'appel—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" de 4 juges à $7,000	28,000 00	28,000 00		
Cour du banc du Roi—				
Traitement du juge en chef	8 000 00	8,000 00		
" de 2 juges à $7,000	14,000 00	14,000 00		
Division de la chancellerie—				
Traitement du chancelier	8,000 00	8,000 00		
" de 2 juges à $7,000	14,000 00	14,000 00		
Division des plaids communs—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" de 2 juges à $7,000	14,000 00	14,000 00		
Division de l'échiquier—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" de 2 juges à $7,000	14,000 00	14,000 00		
Non attachés à une division—				
Traitement de 2 juges à $7,000	....	14,000 00	14,000 00	
Cours de comté—				
Traitement de 72 juges et juges puînés des cours de comté et de district, variant de $2,500 à $3,500	213,900 00	214,500 00	600 00	
Frais de voyage, juges d'Ontario	24,000 00	24,000 00		
Province de Québec.				
Cour du banc du Roi—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" de 5 juges à $7,000	35,000 00	35,000 00		
Cour supérieure—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" du doyen des juges à Québec	8,000 00	8,000 00		
" de 22 juges à $7,000	147,000 00	154,000 00	7,000 00	
" de 18 juges à $5,000	89,000 00	90,000 00	1,000 00	
Cour de circuit, Montréal—				
Traitement de 3 juges, 1 à $3,600, 2 à $3,000	9,600 00	9,600 00		
Frais de voyage, juges de Québec	16,000 00	16,000 00		
A reporter	751,300 00	779,900 00	28,600 00	....

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
(B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	751,300 00	779,900 00	28,600 00	....
Province de la Nouvelle-Ecosse.				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	7,000 00	7,000 00		
" de 6 juges à $6,000	36,000 00	36,000 00		
" du juge de la cour de divorce	500 00	500 00		
Cours de comté—				
Traitement de 7 juges, de $2,500 à $3,500	21,500 00	21,500 00		
Frais de voyage, juges de la Nouvelle-Ecosse	5,000 00	5,000 00		
Province du Nouveau-Brunswick.				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	7,000 00	7,000 00		
" de 5 juges à $6,000	30,000 00	30,000 00		
" du juge de la cour de divorce	500 00	500 00		
Cours de comté—				
Traitement de 6 juges, de $2,500 à $3,500	18,500 00	17,500 00	....	1,000 00
Frais de voyage, juges du Nouveau-Brunswick	5,500 00	5,500 00		
Province du Manitoba.				
Cour d'appel—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" de 4 juges à $7,000	21,000 00	28,000 00	7,000 00	
Cour du banc du Roi—				
Traitement du juge en chef	7,000 00	7,000 00		
" de 5 juges à $6,000	24,000 00	30,000 00	6,000 00	
Cours de comté—				
Traitement de 8 juges, de $2,500 à $3,000	23,500 00	23,500 00		
Frais de voyage, juges du Manitoba	5,000 00	5,000 00		
Province de la Colombie-Britannique.				
Cour d'appel—				
Traitement du juge en chef	8,000 00	8,000 00		
" de 3 juges à $7,000	21,000 00	21,000 00		
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	7,000 00	7,000 00		
" de 4 juges à $6,000	24,000 00	24,000 00		
Cours de comté—				
Traitements de 11 juges à $3,000	33,000 00	33,000 00		
Frais de voyage, juges de la Col.-Britannique	15,000 00	15,000 00		
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard.				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	6,000 00	6,000 00		
" du maître des rôles	5,200 00	5,200 00		
" du vice-chancelier	5,200 00	5,200 00		
Cours de comté—				
Traitements de 3 juges, de $3,000 à $3,500	9,500 00	9,500 00		
Frais de voyage, juges de l'Ile-du-Prince-Edouard	1,000 00	1,000 00		
A reporter	1,106,200 00	1,146,800 00	41,600 00	1,000 00

IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Fin.*

Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
(B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	1,106,200 00	1,146,800 00	41,600 00	1,000 00
Province de Saskatchewan.				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	7,000 00	7,000 00		
" de 4 juges à $6,000	24,000 00	24,000 00		
Cours de district—				
Traitement de 9 juges, de $2,500 à $3,000	23,600 00	26,500 00	2,900 00	
Frais de voyage, juges de la Saskatchewan	5,000 00	5,000 00		
Province d'Alberta.				
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	7,000 00	7,000 00		
" de 5 juges à $6,000	24,000 00	30,000 00	6,000 00	
Cours de district—				
Traitements de 8 juges, de $2,500 à $3,000	17,000 00	22,500 00	5,500 00	
Frais de voyage, juges de l'Alberta	7,500 00	7,500 00		
Territoire du Yukon.				
Cour territoriale—				
Traitement du juge	15,000 00	5,000 00	....	10,000 00
Cour de police—				
Traitement du magistrat à Whitehorse	4,000 00	4,000 00		
	1,240,300 00	1,285,300 00	45,000 00	
RÉSUMÉ.				
Crédits soumis	120,083 34	86,183 34	....	33.900 00
Crédits autorisés par la loi	1,240,300 00	1,285,300 00	45,000 00	
	1,360.383 34	1,371,483 34	11,100 00	

V.—POLICE FÉDÉRALE.

Somme à voter.... $104,000.00.

Nº du crédit.	—	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
36	Crédit demandé	97,000 00	104,000 00	7,000 00	

VI.—PÉNITENCIERS.

Somme à voter.......................................$650,500 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	SOMMAIRE.				
37	Kingston	151,200 00	155,200 00	4,000 00	
37	Saint-Vincent-de-Paul	128,000 00	131,000 00	3,000 00	
37	Dorchester	79,600 00	82,600 00	3,000 00	
37	Manitoba	62,300 00	66,700 00	4,400 00	
37	Colombie-Britannique	77,600 00	90,600 00	13,000 00	
37	Alberta	59,500 00	63,00o 00	3,500 00	
37	Saskatchewan	49,500 00	53,800 00	4,300 00	
37	En général	7,500 00	7,600 00	100 00	
37	*Crédits non requis pour 1913-1914*	*30,500 00*	....	....	*30,500 00*
		645,700 00	650,500 00	4,800 00	
	KINGSTON.				
	Appointements et allocations de retraite	73,000 00	75,000 00	2,000 00	
	Uniformes et mess	4,000 00	4.000 00		
	Entretien des forçats	26,000 00	30,000 00	4,000 000	
	Frais de libération	4,000 00	4,000 00		
	Frais de fonctionnement	18,000 00	18,000 00		
	Industries	14,000 00	12,000 00	....	2,000 00
	Terrains, constructions et équipement	11,000 00	11,000 00		
	Divers	1,200 00	1,200 00		
		151,200 00	155,200 00	4,000 00	
	SAINT-VINCENT-DE-PAUL.				
	Appointements et allocations de retraite	62,000 00	62,000 00		
	Uniformes et mess	3,800 00	3,800 00		
	Entretien des forçats	24.000 00	27,000 00	3,000 00	
	Frais de libération	3,200 00	3,200 00		
	Frais de fonctionnement	17,000 00	17,000 00		
	Industries	5,000 00	5,000 00		
	Terrains, constructions et équipement	12,000 00	12,000 00		
	Divers	1,000 00	1,000 00		
		128,000 00	131,000 00	3,000 00	
	DORCHESTER.				
	Appointements et allocations de retraite	41,000 00	41,000 00		
	Uniformes et mess	2,500 00	2,500 00		
	Entretien des forçats	11,000 00	14,000 00	3,000 00	
	Frais de libération	1,500 00	1,500 00		
	Frais de fonctionnement	9,000 00	9,000 00		
	Industries	4,000 00	4,000 00		
	Terrains, constructions et équipement	10,000 00	10,000 00		
	Divers	600 00	600 00		
		79,600 00	82,600 00	3,000 00	

VI.—PÉNITENCIERS—*Fin.*

Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
Manitoba.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Appointements et allocations de retraite	32,500 00	32,500 00		
Uniformes et mess	1,500 00	1,500 00		
Entretien des forçats	8,000 00	9,900 00	1,900 00	
Frais de libération	1,500 00	1,500 00		
Frais de fonctionnement	9,000 00	9,000 00		
Industries	3,000 00	3,000 00		
Terrains, constructions et équipement	6,000 00	8,000 00	2,000 00	
Divers (y compris octroi pour écoles, 1903, $750)	800 00	1,300 00	500 00	
	62,300 00	66,700 00	4,400 00	
Colombie-Britannique.				
Appointements et allocations de retraite	39,000 00	46,000 00	7,000 00	
Uniformes et mess	2,000 00	2,500 00	500 00	
Entretien des forçats	11,500 00	16,500 00	5,000 00	
Frais de libération	1,500 00	2,000 00	500 00	
Frais de fonctionnement	8,000 00	10,000 00	2,000 00	
Industries	3,000 00	3,000 00		
Terrains, constructions et équipement	12,000 00	10,000 00	....	2,000 00
Divers	600 00	600 00		
	77,600 00	90,600 00	13,000 00	
Alberta.				
Appointements et allocations de retraite	29,000 00	30,400 00	1,400 00	
Uniformes et mess	1,500 00	1,500 00		
Entretien des forçats	8,000 00	10,000 00	2,000 00	
Frais de libération	1,000 00	1,100 00	100 00	
Frais de fonctionnement	5,000 00	5,000 00		
Industries	3,000 00	3,000 00		
Terrains, constructions et équipement	11,000 00	11,000 00		
Divers	1,000 00	1,000 00		
	59,500 00	63,000 00	3,500 00	
Saskatchewan.				
Appointements et allocations de retraite	22,000 00	24,600 00	2,600 00	
Uniformes et mess	1,000 00	1,200 00	200 00	
Entretien des forçats	5,000 00	5,500 00	500 00	
Frais de libération	500 00	500 00		
Frais de fonctionnement	4,000 00	5,000 00	1,000 00	
Industries	6,000 00	6,000 00		
Terrains, constructions et équipement	10,000 00	10,000 00		
Divers	1,000 00	1,000 00		
	49,500 00	53,800 00	4,300 00	
En général.				
Dépenses casuelles de bureau	1,000 00	1,000 00		
Appointements de l'agent acheteur	2,200 00	2,300 00	100 00	
Secours aux forçats élargis ou libérés sur parole	300 00	300 00		
Frais de voyage des préposés	4,000 00	4,000 00		
	7,500 00	7,600 00	100 00	

VII.—SERVICE LÉGISLATIF.

Somme à voter ....$861,614.00.

N° du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912–13. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1912–13. Diminution.
	(A) ESTIMATION DES DÉPENSES POUR LESQUELLES DES CRÉDITS SONT NÉCESSAIRES.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Sénat.				
38	Traitements et dépense casuelle	125,525 33	108,497 00	....	17,028 33
	Chambre des communes.				
39	Traitement de l'Orateur-suppléant............	2,000 00	2,000 00		
	Appointements	172,150 00	173,587 50	1,437 50	
	Dépenses des comités, commis pour la session et commis surnuméraires, etc............	108,600 00	106,900 00	. . . .	1,700 00
	Dépense casuelle, y compris aide au chef de l'Opposition à $600 par session...........	53,470 00	43,990 00	....	9,480 00
	Publication des Débats.......	60,000 00	60,000 00		
	Prévisions du sergent-d'armes, y compris appointements de G. Smith, C. Hugg et C. R. Stewart à $900 chacun, et E. Harman à $700	73,512 50	73,842 50	330 00	
		469,732 50	460,320 00	....	9,412 50
	Bibliothèque du Parlement.				
40	Appointements	32,975 00	33,325 00	350 00	
	Livres pour la bibliothèque générale, y compris les frais de reliure	15,000 00	16,000 00	1,000 00	
	Ouvrage sur l'histoire de l'Amérique.....	1,000 00	1,000 00		
	Dépense casuelle..............................	6,300 00	8,472 00	2,172 00	
		55,275 00	58,797 00	3,522 00	
	Divers.				
41	Impressions, papier à imprimer et reliure.....	200,000 00	200,000 00		
	Impressions, reliure et distribution des lois.......	10,000 00	10,000 00		
	Dépense casuelle se rattachant aux listes électorales..........	8,000 00	8,000 00		
	Dépense casuelle du greffier de la Couronne en chancellerie, y compris l'emploi de commis temporaire	5,000 00	5,000 00		
	Listes électorales des provinces	11,000 00	11,000 00		
		234,000 00	234,000 00		
	(B) AUTORISÉ PAR LE STATUT.				
	Sénat.				
	Traitement du président....	4,000 00	4,000 00		
	Indemnité à 87 sénateurs	217,500 00	217,500 00		
	Frais de route de 87 sénaieurs.......... .. .	4,500 00	4,500 00		
		226,000 00	226,000 00		
	Chambre des communes.				
	Traitement de l'Orateur	4,000 00	4,000 00		
	Indemnité aux députés, y compris l'indemnité supplémentaire au chef de l'Opposition...	559,500 00	559,500 00		
	Frais de route................................	12,000 00	12,000 00		
		575,500 00	575,500 00		

VII.—SERVICE LEGISLATIF—*Suite.*

Nombre.		Détails.	Salaire.		Comparaison avec le budget de 1912-13.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	1913-14.	Augmentation.	Diminution.
		TRAITEMENTS ET DÉPENSES CASUELLES SÉNAT.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
1	1	Greffier du Sénat, greffier des parlements, maître en chancellerie et caissier	5,000 00	5,000 00		
1	1	Premier adjoint du greffier, maître en chancellerie et greffier du journal anglais	3,200 00	3,300 00	100 00	
1	1	Secrétaire légiste du Sénat, etc	4,000 00	4,000 00		
1	1	Huissier de la Verge Noire	2,750 00	2,800 00	50 00	
1	1	Second traducteur-adjoint	3,100 00	3,200 00	100 00	
1	1	Sergent-d'armes	2,300 00	2,400 00	100 00	
		Journaux, affaires de routine, et papeterie.				
1	1	Commis des affaires de routine, commis de la papeterie	2,800 00	2,800 00		
1	1	Commis en chef des comités	2,400 00	2,500 00	100 00	
1	1	Commis des ordres permanants et des bills privés	2,100 00	2,100 00		
1	1	Commis des journaux français	1,550 00	1,600 00	50 00	
1	1	Commis adjoint de la papeterie	1,300 00	1,350 00	50 00	
1	1	Bureau du secrétaire légiste, sténog	1,250 00	1,300 00	50 00	
		Bureau du comptable.				
1	1	Comptable, etc	2,750 00	2,800 00	50 00	
1	1	Commis de classe cadette	1,600 00	1,600 00		
		Bureau de poste.				
1	1	Directeur de la poste	1,400 00	1,450 00	50 00	
1	1	Adjoint du directeur	950 00	1.000 00	50 00	
		Traduction.				
1	1	Premier traducteur français	2,400 00	2,400 00		
1	1	Second " "	2,100 00	2.100 00		
1	1	Troisième " "	2,100 00	2,100 00		
1	1	Quatrième " "	2,000 00	2,050 00	50 00	
		Divers.				
1	1	Concierge et surintendant du service des messagers	1,600 00	1,600 00		
1	1	Gardien de la salle de lecture	1,200 00	1,200 00		
1	1	Portier	1,200 00	1,200 00		
1	1	Maître-d'hôtel	1,200 00	1,200 00		
1	1	Messager permanent	1,200 00	1,200 00		
1	1	Gardien du vestiaire	1,050 00	1,100 00		
1	1	Adjoint du gardien de la salle de lecture	1,050 00	1,100 00	50 00	
3	3	Messagers permanants à $800	2,400 00	2,400 00	50 00	
3	....	*Crédits non requis pour 1913-14*	1,908 33	....	......	1,908 33
33	30	A reporter	59,858 33	58,850 00	900 00	1,908 33

VII.—SERVICE LÉGISLATIF.

Nombre.		Détails	Salaires.		Comparaison avec le budget de 1912-13.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	**1913-14.**	Augmentation.	Diminution.
		TRAITEMENTS ET DÉPENSES CASUELLES DU SÉNAT.—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
33	30	............Report..................	59,358 33	58,850 00	900 00	1,908 33
		Employés spéciaux.				
1	1	Charpentier-menuisier................	704 25	704 25		
1	1	Chauffeur..........................	638 75	638 75		
35	32		61,201 33	60,193 00	900 00	1,908 33
		Dépense casuelle.				
		Pages..............................	1,080 00	1,080 00		
		Messagers de la session................	4,950 00	4,950 00		
		Femmes de journée...................	4,924 00	4,924 00		
		Papeterie..........................	10,000 00	10,000 00		
		Journaux...........................	1,800 00	2,000 00	200 00	
		Frais de port et service de la malle....	800 00	1,000 00	200 00	
		Diverses notes de fournisseurs.........	3,250 00	3,250 00		
		Débats et reportage..................	18,000 00	18,000 00		
		Dépenses imprévues..................	3,100 00	3,100 00		
		Crédits non requis pour 1913-14........	16,420 00			16,420 00
		Total..............	125,525 33	108,497 00	....	17,028 33

VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.*

Nombre.		Détails.	Appointements.		Comparaison avec le budget de 1912-13.	
1912-13.	1913-14.		1912-13.	1913-14.	Augmentation.	Diminution.
		CHAMBRES DES COMMUNES.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
		Fonctionnaires de la Chambre.				
1	1	Greffier	5,000 00	5,000 00		
1	1	1re division, subdivision A :— Sergent-d'armes	3,850 00	3,950 00	100 00	
1	1	1re division, subdivision A :— Greffier adjoint	3,900 00	4,000 00	100 00	
1	1	2e division, subdivision A :— Sergent-d'armes suppléant	2,100 00	2,100 00		
		Division des journaux.				
1	1	1re division, subdivision A	3,200 00	3,300 00	100 00	
1	1	1re division, subdivision B	2,300 00	2,400 00	100 00	
2	2	2e division, subdivision A : 1 à $2,100, 1 à $1,900	3,950 00	4,000 00	50 00	
2	2	2e division, subdivision B : 2 à $1,600	3,150 00	3,200 00	50 00	
		Division des procès-verbaux.				
1	1	1re division, subdivision A	3,200 00	3,300 00	100 00	
2	2	2e division, subdivision A : 1 à $2,100, 1 à $2,000	4,050 00	4,100 00	50 00	
		Division des affaires de routine et des archives.				
1	1	2e division, subdivision A	2,100 00	2,100 00		
1	1	2e division, subdivision B	1,600 00	1,600 00		
		Division des comités.				
1	1	1re division, subdivision A	3,200 00	3,300 00	100 00	
1	1	1re division, subdivision B	2,550 00	2,650 00	100 00	
6	6	2e division, subdivision A : 2 à $2,100, 3 à $2,000, 1 à $1,712.50	11,712 50	11,912 50	200 00	
2	2	2e division, subdivision B : 1 à $1,600, 1 à $900	2,400 00	2,500 00	100 00	
		Bureau de greffier de la Couronne en chancellerie.				
1	1	1re division, subdivision A	3,200 00	3,300 00	100 00	
1	1	2e division, subdivision A	1,900 00	1,950 00	50 00	
1	1	2e division, subdivision B	1,550 00	1,600 00	50 00	
		Division des lois.				
1	1	1re division, subdivision A	3,300 00	3,400 00	100 00	
1	1	1re division, subdivision B	2,600 00	2,700 00	100 00	
2	2	2e division, subdivision B : 2 à $1,600	3,150 00	3,200 00	50 00	
32	32	A reporter	73,962 50	75,562 50	1,600 00	

VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.*

Nombre.		Détails.	Traitements.		Comparaison avec le budget de 1912-13.	
1912-13	1913-14.		1912-13.	1913-14.	Augmentation.	Diminution.
		CHAMBRE DES COMMUNES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
32	32	Report	73,962 50	75,562 50	1,600 00	....
		Division de la traduction.				
1	1	1re division, subdivision A	2,950 00	3,025 00	75 00	
2	2	1re division, subdivision B : 1 $2,800, 1 à $2,325	5,000 00	5,125 00	125 00	
7	7	2e division, subdivision A : 3 à $2,100, 2 à $1,900, 1 à $1,700, 1 à $1,650	13,137 50	13,450 00	312 50	
		Division du comptable.				
1	1	1re division, subdivision B	2,800 00	2,800 00		
1	1	2e division, subdivision A	2,100 00	2,100 00		
		Division de la papeterie.				
1	1	1re division, subdivision B	2,800 00	2,200 00	....	600 00
1		2e division, subdivision B	1,600 00	....	....	1,600 00
1	1	3e division, subdivision A	1,200 00	1,200 00		
		Division de la poste.				
1	1	1re division, subdivision B	2,500 00	2,600 00	100 00	
1	1	2e division, subdivision B	1,600 00	1,600 00		
1	1	3e division, subdivision A	1,200 00	1,200 00		
		Salle de lecture.				
1	1	2e division, subdivision B	1,550 00	1,600 00	50 00	
1	1	3e division, subdivision A	1,150 00	1,200 00	50 00	
		Divers.				
1	1	3e division, subdivision A	1,150 00	1,200 00	50 00	
		Personnel des "Débats."				
		Secrétaires-rédacteurs :—				
10	10	1re division, subdivision B : 7 à $2,800, 3 à $2,125	25,900 00	25,975 00	75 00	
1	1	2e division, subdivision A	1,950 00	2,000 00	50 00	
		Traducteurs des débats—				
11	11	1re division, subdivision B : 10 à $2,650, 1 à $2,500	27,900 00	29,000 00	1,000 00	
1	1	2e division, subdivision A	1,700 00	1,750 00	50 00	
76	75		172,150 00	173,587 50	1,437 50	....

VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.*

Nombre. 1912-13.	Nombre. 1913-14.	Détails.	Traitements. 1912-13.	Traitements. 1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Diminution.
		CHAMBRE DES COMMUNES—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
		DÉPENSES DE COMITÉS, COMMIS SURNUMÉRAIRES POUR LA SESSION, ETC.				
1	1	Secrétaire de l'Orateur	450 00	450 00		
		Commis pour la session.				
2	2	Commis-chefs à $5 par jour....$ 1,500				
11	11	Commis permanents pour la session (bur. de poste) à $5 p. jour 8,250				
17	17	Commis permanents pour la session, à $4 par jour 10,200				
2	2	Commis p. la session à $5 p. jour 1,500	23,150 00	21,450 00	....	1,700 00
		Dépenses de comités, témoins, etc.....	10,000 00	10,000 00		
		Traduction française pendant la session.	5,500 00	5,500 00		
		" " en dehors de la session	5,500 00	5,500 00		
		Sténographes et dactylographes pour les membres de la Chambre	64,000 00	64,000 00		
33	33		108,600 00	106,900 00	....	1,700 00
		Dépense casuelle.				
		Papeterie, etc	28,600 00	28,600 00		
		Frais de port, télégrammes et téléphones	4,000 00	4,000 00		
		Journaux et annonces.................	2,500 00	2,500 00		
		Deux voitures pour le service entre la Chambre et l'imprimerie de l'Etat...	1,050 00	1,050 00		
		Divers (y compris aide au chef de l'Opposition, à $600 par session)..........	5,260 00	5,260 00		
		Dépenses imprévues, par ordre de la Commission du service intérieur.....	1,000 00	1,000 00		
		Dépense casuelle—Pour les membres de la Chambre et les corresp. de journaux	9,960 00	480 00	....	9,480 00
		Achat de 350 exemplaires du *Canadian Annual Review,* pour les membres du Sénat et de la Chambre des communes..........................	1,100 00	1,100 00		
			53,470 00	43,990 00	....	9,480 00
		DÉPARTEMENT DU SERGENT-D'ARMES.				
1	1	Messager en chef et concierge.........	1,600 00	1,600 00		
1	1	Assistant du messager en chef.........	1,200 00	1,200 00		
1	1	Maître-d'hôtel du restaurent..........	1,200 00	1,200 00		
1	1	Electricien..........................	1,000 00	1,000 00		
6	6	Messagers permanents: 5 à $800, 1 à $675	4,625 00	4,675 00	50 00	
1	1	Garçon de recette et assistant, bureau du comptable, G. Smith	800 00	900 00	100 00	
1	1	Portier en chef, C. R. Stewart.........	800 00	900 00	100 00	
1	1	Maître-d'hôtel de l'Orateur, E. Harman	500 00	700 00	200 00	
2	2	Gardiens de nuit: 2 à $800.	1,600 00	1,600 00		
2	2	Charpentiers-menuisiers: 2 à $800.....	1,600 00	1,600 00		
17	17	..........A reporter...............	14,925 00	15,375 00	450 00	....

VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Fin.*

Nombre.		Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
1912-13.	1913-14.				Augmentation.	Diminution.
		DÉPARTEMENT DU SERGENT-D'ARMES—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
17	17	..........Report.....	14,925 00	15,375 00	450 00	....
50	50	Messagers de la session : 3 huissiers à $3.25 par jour, 47 messagers à $3 par jour	22,612 50	22,612 50		
1	1	Chef des pages, C. Hugg..............	800 00	900 00	100 00	
20	20	Pages à $1.75 par jour..........	5,250 00	5,250 00		
2	1	Garde préposée à la salle d'attente des dames, à $30 par mois............. .	400 00	180 00	....	220 00
6	6	Préposées aux salles de bain, lavabos, etc; 3 à $2.75, 2 à $2.25, 1 à $2 par jour..................	2,212 50	2,212 50		
15	15	Femmes de jour. (serv. perm.) à $1 p. j.	5,475 00	5,475 00		
35	35	" (service de la session) à $1 par jour	5,250 00	5,250 00		
1	1	Préposé à l'éclairage électrique, à $1.25 par jour..........................	187 50	187 50		
2	2	Teneurs de livres, salle des messagers, à $3.50 par jour....	1,050 00	1,050 00		
		Fournisseurs et autres..........	12,600 00	12,600 00		
		Dépense casuelle—Département du concierge	1,250 00	1,250 00		
		Dépenses imprévues—Par ordre de la Commission du service intérieur—(Grati. aux mess. mis à la retraite, etc)	1,500 00	1,500 00		
149	148		73,512 50	73,842 50	330 00	....
		BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.				
1	1	Bibliothécaire général..................	5,000 00	5,000 00		
1	1	" du parlement...........	5,000 00	5,000 00		
2	2	Première division, subdivision A—1 à $3,325 et 1 à $3,275............ ..	6,400 00	6,600 00	200 00	
3	3	Première division, subdivision B—2 à $2,300, 1 à $2,100.	6,600 00	6,700 00	100 00	
1	3	Seconde division, subdivision B—1 à $1,525 et 2 à $1,200..........	1,475 00	3,925 00	2,450 00	
4	1	Troisième division, subdivision A......	3,600 00	1,200 00	....	2,400 00
1	1	Troisième division, subdivision B	800 00	800 00		
5	5	Messagers—1 à $900 et 4 à $800..........	4,100 00	4,100 00		
18	17		32,975 00	33,325 00	350 00	
		Livres—Pour la bibliothèque générale, y compris reliure.................. ..	15,000 00	16,000 00	1,000 00	
		Pour ouvrage sur l'histoire d'Amérique	1,000 00	1,000 00		
		Dépense casuelle	6,300 00	8,472 00	2,172 00	
			55,275 00	58,797 00	3,522 00	....

VIII.—ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

Somme à voter.................................$2,508,500 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
42	*Patent Record*..........................	17,000 00	20,000 00	3,000 00	
43	Stations agronomiques......................	180,000 00	250,000 00	70,000 00	
44	" " —Etablissement et entretien de nouvelles stations............	200,000 00	250,000 00	50,000 00	
45	Impression et distribution de bulletins et de rapports de stations agronomiques..........	15,000 00	20,000 00	5,000 00	
46	Expositions	175,000 00	375,000 00	200,000 00	
47	Pour renouveler et améliorer les articles canadiens exposés à l'Institut Impérial à Londres et aider à l'entretien..........................	8,000 00	8,000 00		
48	Développement de l'industrie laitière et de l'arboriculture fruitière, perfectionnements et transport de produits alimentaires et autres produits agricoles..............................	140,000 00	190,000 00	50,000 00	
49	Pour encourager la production et l'emploi de graines de semence supérieures et pour appliquer la *Loi relative aux semences*............	80,000 00	100,000 00	20,000 00	
50	Pour encourager l'établissement d'entrepôts frigorifiques pour meilleure conservation et manutention des produits alimentaires périssables..............................	200,000 00	200,000 00		
51	Développement de l'industrie du bétail.......	102,000 00	200,000 00	98,000 00	
52	Santé des animaux..........................	350,000 00	450,000 00	100,000 00	
53	Pour administrer et appliquer la *Loi sur les conserves alimentaires*....................	175,000 00	200,000 00	25,000 00	
54	Pour encourager la production et la vente du tabac canadien..............................	20,000 00	30,000 00	10,000 00	
55	Contribution au maintien de l'Institut International d'Agriculture et frais de représentation à cet institut..........................	15,000 00	22,000 00	7,000 00	
56	Pour expérience relat. à l'em. à froid des fruits.	28,500 00	28,500 00		
57	Subventions aux expositions fédérales.......	50,000 00	50,000 00		
58	Pour l'administr. et la mise en vig. de la *Loi des insectes destructeurs et autres fléaux*.....	25,000 00	30,000 00	5,000 00	
59	Quarantaine du bétail canadien, bâtiments, réparations, réfections, etc..................	....	60,000 00	60,000 00	
60	Laboratoire national de biologie..............	25,000 00	25,000 00		
	Archives—Transférées à " Divers "...........	35,000 00	....	....	35,000 00
	Recensement et statistique—Tranférés à " Commerce "................................	150,000 00	....	....	150,000 00
	Annuaire statistique—Transféré à " Commerce "................................	6,000 00	....	....	6,000 00
	Application de la Loi concernant le marquage de l'or et de l'argent, 1908—Transférée à " Commerce "................................	4,000 00	....	....	4,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14...............	610,000 00	....	....	610,000 00
		2,610,500 00	2,508,500 00	....	102,000 00

IX.—QUARANTAINE.

Somme à voter ....$273,000.00.

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
				Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
61	Appointements et dépense casuelle pour les districts organisés et la salubrité publ. dans d'autres districts..........................	180,000 00	200,000 00	20,000 00	
62	Léproserie de Tracadie et de l'Ile D'Arcy et lèpre en général	11,000 00	11,000 00		
63	Loi des travaux publics (hygiène)............	8,000 00	12,000 00	4,000 00	
64	Steamer pour stat. de quarant., St-Jean, N.-B.	....	50,000 00	50,000 00	
		199,000 00	273,000 00	74,000 00	

X.—IMMIGRATION.

Somme à voter $1,520,250 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
				Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
65	Appointm. des agents et employés en Canada, dans la Grande-Bretagne et à l'étranger....	400,000 00	485,000 00	85,000 00	
66	Dépense casuelle dans les agences canad., britanniques et étrangères, et dépense générale de l'immigration..............................	800,000 00	1,000,000 00	200,000 00	
67	Secours aux Canadiens nécessiteux dans les pays autres que les Etats-Unis.............	1,250 00	1,250 00		
68	Administration de l'immigration chinoise :— Appointements	17,000 00	21,000 00	4,000 00	
68	Dépense casuelle..............................	13,000 00	13,000 00		
	Avances faites en grain de semence..........	200,000 00	....	....	200,000 00
		1,431,250 00	1,520,250 00	89,000 00	

XI.—PENSIONS.

Sommes à voter.......................................$22,868.75

N°. du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	(A) PRÉVISIONS DES PENSIONS DEVANT ÊTRE VOTÉES.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
69	Mme Wm. McDougall	1,200 00	1,200 00		
70	Mme Delaney	400 00	400 00		
71	Indemnité à des pensionnaires, au lieu de terre.	19 46	19 46		
72	Pensions payables par suite de l'invasion fénienne, 1866-70	2,000 00	1,850 00		150 00
73	Pensions payables à des miliciens par suite du soulèvement de 1885, et pour service actif en général	18,000 00	17,000 00		1,000 00
74	Pensions payables à des membres de la gend. à cheval, à des vol. de Prince-Albert et à des éclair. de la gend., par suite du soul. de 1885.	1,381 53	1,381 53		
	Pens. payab. aux famill. de cert. memb. de l'eff. qui perd. la vie alors qu'ils étaient en service, comme suit :—				
75	Beatrice Maud et Laura May Grundy	54 76	54 76		
76	Margaret Johnson Brooke	273 75	273 75		
77	Annie Eva Emily et Arthur Stewart Mountford Brooke	109 50	109 50		
78	Mme Elisabeth Willmett	54 75	54 75		
79	Mme Elisabeh Fitzgerald	....	525 00	525 00	
		23,493 75	22,868 75	....	625 00
	(B) PENSIONS À DES JUGES—AUT. PAR LA LOI.				
	Cour Suprême du Canada.				
	L'honorable James Maclennan	9,000 00	9,000 00		
	Québec.				
	L'hon. L. B. Caron	5,000 00	5,000 00		
	" W. W. Chagnon	2,666 66	2,666 66		
	" C. J. Doherty	4,666 66	4,666 66		
	" Sir Alex. Lacoste	5,333 33	5,333 33		
	" J. E. Larue	3,333 33	3,333 33		
	" J. A. Ouimet	4,666 66	4,666 66		
	" A. C. Papineau	3,333 34	3,333 34		
	" S. Pagnuelo	....	4,666 66	4,666 66	
	" H. C. Pelletier	....	7,000 00	7,000 00	
	" A. B. Routhier	8,000 00	8,000 00		
	" Sir M. M. Tait	....	8,000 00	8,000 00	
	" W. White	2,666 66	2,666 66		
	" L. O. Loranger	7,000 00	7,000 00		
	" M. Mathieu	7,000 00	7,000 00		
	" Sir L. A. Jetté	8,000 00	8,000 00		
	Ontario.				
	J. A. Ardagh	....	3,000 00	3,000 00	
	W. F. A. Boys	3,000 00	3,000 00		
	D. J. Hughes	2,600 00	2,600 00		
	Hon. F. Osler	7,000 00	7,000 00		
	A reporter	83,266 64	105,933 30	22,666 66	....

XI.—PENSIONS.—*Suite.*

Nombre du vote.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	(B) PENSIONS À DES JUGES—AUTORISÉES PAR LA LOI.—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	83,266 64	105,933 30	22,666 66	....
	Nouvelle-Eoosse.				
	L'hon. H. McD. Henry	2,666 66	2,666 66		
	" Sir Robt. L. Weatherbe	7,000 00	7,000 00		
	" *James McDonald*	5,000 00	....	....	5,000 00
	A. W. Savary	3,000 00	3.000 00		
	Nouveau-Brunswick.				
	L'hon. J. A. Vanwart	2,666 66	2,666 66		
	James Steadman	1,600 00	1,600 00		
	W. Wilkinson	3,000 00	3,000 00		
	L'hon. W. H. Tuck	7,000 00	7,000 00		
	W. Wedderburn	....	3,000 00	3,000 00	
	W. W. Wells	....	2,000 00	2,000 00	
	Manitoba.				
	L'hon. sir T. W. Taylor	3,333 33	3,333 33		
	" J. Dubuc	7,000 00	7,000 00		
	D. M. Walker	3,000 00	3,000 00		
	Territoires du Nord-Ouest.				
	L'hon. T. H. McGuire	3,333 34	3,333 34		
	" Hugh Richardson	4,000 00	4,000 00		
	Colombie-Britannique.				
	L'hon. J. F. McCreight	2,666 67	2,666 67		
	W. W. Spinks	2,000 00	2,000 00		
	W. N. Bole	2,000 00	2,000 00		
	E. Harrison	2,000 00	2,000 00		
	Saskatchewan.				
	L'hon. E. L. Wetmore	....	7,000 00	7,000 00	
	Territoire du Yukon.				
	James Craig	....	5,000 00	5,000 00	
	C. A. Dugas	....	5,000 00	5,000 00	
	Divers.				
	Capitaine P. J. Hankin, ex-secrét. colonial	2,595 56	2,595 56		
	Sir G. Philippo	584 00	584 00		
	Report	147,712 86	187,379 52	44,666 66	5,000 00

XI.—PENSIONS—*Fin.*

Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
(B) PENSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Report	147,712 86	187,379 52	44,666 66	5,000 00
Pensions (Milice).				
Miliciens et veuves de miliciens, par suite du soulèvement du Haut-Canada, 1837-38	80 00	80 00		
Loi des pensions de la milice, 1901	50,000 00	65,000 00	15,000 00	
Pensions, asile militaire du Canada.				
Dépenses autorisées par 44 Victoria, chap. 18	120 00	96 00		24 00
Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.				
Crédit autorisé par le chapitre 91 des Statuts revisés de 1906	29,585 66	33,950 73	4,365 07	
	227,498 52	286,506 25	59,007 73	....
SOMMAIRE.				
A voter	23,493 75	22,868 75	....	625 00
Autorisé par la loi	227,498 52	286,506 25	59,007 73	
	250,992 27	309,375 00	58,382 73	....

XII.—RETRAITES.

Montant autorisé par la loi .... $400,000.

No. du crédit.	—	1912-13	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	
	Montant probable requis	400,000 00	400,000 00		

XIII.—MILICE ET DÉFENSE.

Somme à voter.. $10,479,065 00

No. du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
80	Allocations	112,000 00	120,000 00	8,000 00	
81	Exercices annuels	1,730,000 00	1,730,000 00		
82	Bataillons scolaires	75,000 00	325,000 00	250,000 00	
83	Habillements et fourniment	508,500 00	700,000 00	191,500 00	
84	Dépense casuelle	40,000 00	44,000 00	4,000 00	
85	Droits de donane	125,000 00	100,000 00	....	25,000 00
86	Bibliothèque du ministère	1,000 00	1,000 00		
87	Arsenal fédéral	300,000 00	300,000 00		
88	Service du génie	807,660 00	1,059,800 00	252,140 00	
89	Subvention à des associations et corps d. mus..	66,400 00	67,400 00	1,000 00	
90	Solde de l'etat-major aux quartiers généraux de la milice et des divers command. de districts.	191,000 00	196,000 00	5,000 00	
91	Propriétés militaires—entretien	89,000 00	100,000 00	11,000 00	
92	Bouches à feu, armes, terrains et équipement.	1,450,000 00	1,980,865 00	530,865 00	
93	Troupe permanente	2,000,000 00	2,155,000 00	155,000 00	
94	Impressions et papeterie	70,000 00	70,000 00		
95	Collège royal militaire	130,850 00	140,000 00	9,150 00	
96	Salaires et gages	168,000 00	175,000 00	7,000 00	
97	Écoles d'instruction	100,000 00	100,000 00		
98	Matériel de guerre	693,200 00	700,000 00	6,800 00	
99	Levés de plans	40,000 00	40,000 00		
100	Transport par eau et par terre	150,000 00	175,000 00	25,000 00	
101	Champs de manœuvre		200,000 00	200,000 00	
	Crédits non requis pour 1913-14	27,187 00	....	....	27,187 00
		8,874,797 00	10,479,065 00	1,604,268 00	
	Crédit autorisé par statut :— Solde de l'inspecteur général, du chef de l'état-major, de l'adjudant général, du quartier-maître général et du maître général de l'artillerie	21,600 00	21,600 00		
	Grand total	8,896,397 00	10,500,665 00	1,604,268 00	

XIII.—MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.
	ALLOCATIONS.	$ c.	$ c.
	Allocations aux officiers de la milice active pour solde de commandement, instruction militaire, soin des armes et timbres-poste	112,000 00	120,000 00
	MANŒUVRES ANNUELLES.		
	Solde des troupes, fournitures de camps, service de transport des camps, et toutes dépenses éventuelles	1,730,000 00	1,730,000 00
	CORPS DES CADETS.		
	Une semaine d'instruction aux cadets au camp, aussi solde des instructeurs, dépenses des instructeurs suivant les cours du collège militaire, équipement des cadets	75,000 00	325,000 00
	HABILLEMENT ET ÉQUIPEMENT.		
	Pour la milice entière, y compris la troupe permanente	508,500 00	700,000 00
	DÉPENSES ÉVENTUELLES.		
	Dépenses éventuelles, diverses et imprévues, y compris les télégraphes et téléphones, la publicité, les allocations aux membres du clergé officiant aux stations permanentes, des dépenses d'entretien des officiers de commandements et de districts, le service des renseignements militaires, frais judiciaires, gardes d'honneur, les escortes et saluts, etc.	40,000 00	44,000 00
	DROITS DE DOUANE.		
	Paiement des droits de douane sur toutes les importations	125,000 00	100,000 00
	BIBLIOTHÈQUE DU MINISTÈRE.		
	Achat d'ouvrages de référence	1,000 00	1,000 00
	ARSENAL FÉDÉRAL.		
	Toutes dépenses, excepté réparation de bâtiments et droits de douane	300,000 00	300,000 00
	SERVICE DU GÉNIE ET TRAVAUX.		
	Construction de dépôts d'armes en général	100,000 00	250,000 00
	Construction de nouveaux champs de tir en général	75,000 00	55,000 00
	Entretien de champs de tir en général	....	30,000 00
	Réparations et travaux imprévus	41,622 00	43,000 00
	Monument sur champ de bataille—Stoney-Creek	14,000 00	5,000 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 1	13,690 00	10,000 00
	" " Division n° 2	19,050 00	20,000 00
	Construction du champ de tir Connaught—Ottawa	....	100,000 00
	Construction du hangar d'artillerie—C.M.R., Kingston	15,000 00	20,000 00
	Divers travaux et réparations—C.M.R., Kingston	15,500 00	10,000 00
	Construction de nouvelles écuries, batterie "B"—Kingston	10,000 00	15,000 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 3	35,000 00	15,000 00
	Prolongement du dépôt d'armes de la Cour—Sherbrooke	....	20,000 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 4	21,750 00	14,000 00
	Réparations aux casemates, citadelle—Québec	....	59,800 00
	Construction de nouvelles bâtisses pour l'arsenal fédéral—Québec	50,000 00	100,000 00
	Construction de nouvelles écuries et chambre de harnais—Québec	6,300 00	13,500 00
	Murs des fortifications—Québec	10,000 00	15,000 00
	Travaux sur la falaise dangereuse—Québec	10,000 00	10,000 00
	Travaux de défense, Pointe-Martinière—Lévis	20,000 00	12,000 00
	A reporter	456,912 00	817,300 00

XIII.—MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.
	SERVICE DU GÉNIE ET TRAVAUX—*Fin.*	$ c.	$ c.
	Report	456,912 00	817,300 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 5	34,588 00	20,000 00
	Installation d'un service d'eau permanent—Halifax		6,000 00
	Travaux de défense—Changements et additions—Halifax		75,000 00
	Divers travaux et réparations à la forteresse—Halifax	75,000 00	50,000 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 6	19,910 00	10,000 00
	Quinze cibles additionnelles au champ de tir—Winnipeg	10,000 00	15,500 00
	Construction d'un chemin au camp—Sewell		3,000 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 10	8,350 00	10,000 00
	" " à la garnison—Esquimalt	25,100 00	10,000 00
	" " Division n° 11	8,000 00	13,000 00
	Construction d'un magasin pour explosifs—Calgary		6,000 00
	Divers travaux et réparations—Division n° 13	2,000 00	3,000 00
	Défrichage et nettoyage de terrain—Petawawa		6,000 00
	Divers travaux, réparations et améliorations—Petawawa	39,000 00	15,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	128,800 00	
	Total	807,660 00	1,059,800 00
	ALLOCATIONS AUX ASSOCIATIONS ET MUSIQUES MILITAIRES.		
	Allocations aux associations d'artillerie et de mousqueterie, aux musiques militaires et aux institutions militaires	66,400 00	67,400 00
	SOLDE ET ALLOCATIONS DES ÉTATS-MAJORS.		
	Solde et allocations des états-majors aux quartiers généraux de la milice et des divers commandements et districts	191,000 00	196,000 00
	ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS MILITAIRES.		
	Loyer, combustible, éclairage, eau et dépenses éventuelles se rattachant à l'entretien de salles d'armes, de salles d'exercices, de champs de tir à la cible, etc., pour la milice active	89,000 00	100,000 00
	ARTILLERIE, ARMES, TERRES, ÉQUIPEMENT, ETC.		
	Achat de canons, armes, terres, munitions, matériel de réserve et équipement	1,450,000 00	1,980,865 00
	SOLDE, ETC., DE LA TROUPE PERMANENTE.		
	(a) Solde et allocations	1,574,250 00	1,710,000 00
	(b) Provisions et fournitures	415,750 00	434,000 00
	(c) Remontes	10,000 00	11,000 00
		2,000,000 00	2,155,000 00
	IMPRESSIONS ET PAPETERIE.		
	Paiement à l'imprimeur du Roi pour impressions et papeterie requises pour la milice, pour l'achat d'ouvrages d'instruction, et pour traduction en français des règlements, ordres, etc	70,000 00	70,000 00
	COLLÈGE ROYAL MILITAIRE.		
	Toutes dépenses, excepté réparations des bâtiments	180,850 00	140,000 00

XIII.—MILICE ET DÉFENSE—*Fin.*

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.
	SALAIRES ET GAGES.	$ c.	$ c.
	Gardiens, surveillants, messagers, journaliers employés aux casernes et aux magasins, équipages de bateaux à Halifax, mécaniciens et chauffeurs des salles d'exercices et tous autres employés civils dans les commandements et districts pour lesquels il n'a été pris aucune disposition dans les crédits-soldes	168,000 00	175,000 00
	ECOLES D'INSTRUCTION MILITAIRE.		
	Solde des officiers, sous-officiers et soldats de la milice active suivant des cours d'instruction militaire	100,000 00	100,000 00
	MATÉRIEL DE GUERRE.		
	Achat de tentes, couvertures et toutes fournitures nécessaires à l'artillerie, au génie, aux ambulanciers, aux vétérinaires, etc	693,200 00	700,000 00
	LEVÉS DE PLANS.		
	Solde des hommes occupés temporairement à ce travail, et toutes dépenses éventuelles s'y rattachant	40,000 00	40,000 00
	TRANSPORT PAR EAU ET PAR TERRE.		
	(a) Transport de l'état-major	20,000 00	25,000 00
	(b) Transport de la troupe permanente	75,000 00	60,000 00
	(bb) Transport de la milice active assistant aux écoles d'instruction	....	25,000 00
	(c) Transport de matériel	55,000 00	65,000 00
		150,000 00	175,000 00
	CHAMPS DE MANŒUVRE.		
	Achat de terrains pour l'instruction militaire dans différents districts	....	200,000 00

XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter .... $ 38,638,845 00

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	CHEMIN DE FER.	$ c.	$ c.	$ c.
	Intercolonial.			
102	Amélioration de triples valves de freins à air		7,150 00	7,150 00
	Pont—Renforcement	60,000 00	100,000 00	190,000 00
	Chatham—Déviat. de ligne et embranchem. jusqu'au quai.	60,000 00	160,000 00	128,000 00
	Déviation de la ligne entre Nelson et Derby-Junction			128,000 00
	Fredericton—Agrandissement des installations	20,000 00	41,500 00	20,000 00
	Protection générale des voies publiques	36,000 00	45,000 00	65,000 00
	Halifax—Docks et quais à	300,000 00	900,000 00	400,000 00
	Halifax—Agrandissement des installations et achat de machineries	111,500 00	200,000 00	111,500 00
	Halifax—Nouvelles commodités de tête de ligne			2,500,000 00
	Lévis à Saint-Romuald—Ligne à voie double			173,000 00
	Lévis—Améliorations			160,000 00
	Moncton—Ateliers de locomotives et wagons avec matériel.	136,000 00	300,000 00	136,000 00
	Mulgrave—Améliorations		9,600 00	33,000 00
	Mulgrave—Nouveau bac pour chemin de fer et dock			460,100 00
	Construction originaire	600 00	800 00	800 00
	Pointe-Tupper—Améliorations	68,000 00	93,000 00	90,000 00
	Rivière-du-Loup—Agrandissement des installations			78,000 00
	Matériel roulant		400,000 00	1,000,000 00
	Appareils de sûreté pour équipement		24,000 00	24,000 00
	Sainte-Flavie—Agrandissement des installations	25,000 00	40,000 00	25,000 00
	Saint-Jean—Agrandissement des installations		37,300 00	18,000 00
	Levés de plans et inspections	8,000 00	15,000 00	25,000 00
	Sussex—Améliorations	34,900 00	35,000 00	35,000 00
	Déviation aux mines de Sydney	40,000 00	219,000 00	40,000 00
	Agrandissement des installations le long de la ligne		70,000 00	126,100 00
	Truro—Agrandissement des installations	99,000 00	214,000 00	155,000 00
	Wallace-Harbour—Embranchement	59,000 00	60,000 00	69,500 00
	Service de l'eau—Augmentation			41,500 00
	Pour aider à la const. d'un ch. de fer à partir d'un point sur le ch. de fer Intercolonial à ou près de Dartmouth, dans le comté de Halifax, en passant par Musquodoboit-Harbour, jusqu'à Dean-Settlement, dans le dit comté	600,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		356,000 00	
		1,658,000 00	4,327,350 00	7,239,650 00
	Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard.			
103	Charlottetown—Machineries, etc.			4,500 00
	Construction première		1,000 00	1,000 00
	Agrandissement des installations le long de la ligne		8,550 00	5,000 00
	Etablir des bateaux-passeurs et y faire les changements voulus, y compris le changement de la largeur de voie étroite à la largeur type		400,000 00	1,000,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		76,800 00	
			486,350 00	1,010,500 00
	Chemin de fer de la Baie-d'Hudson.			
104	Construction	2,000,000 00	3,500,000 00	4,500,000 00
	Chemin de fer National-Transcontinental.			
105	Construction		25,000,000 00	19,000,000 00
	Pont de Québec.			
106	Construction	1,500,000 00	3,000,000 00	3,000,000 00

XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Canal Welland.			
107	Construction		200,000 00	2,000,000 00
	CANAUX—CAPITAL.			
	Chambly.			
108	Pont entre Iberville et Saint-Jean	52,000 00	52,000 00	52,000 00
	Lachine.			
109	Pont à Rockfield	10,000 00	75,000 00	10,000 00
	Parois verticales en béton	100,000 00	383,000 00	265,000 00
	Amélioration à l'écluse nº 4	140,000 00	200,000 00	140,000 00
	Pour payer la créance de Brewder et McNaughton, travail supplém. au creusage de la rivière Saint-Pierre			2,295 00
	Canaux de Québec.			
110	Nouvelle marie-salope			5,000 00
	Rideau.			
111	Construction d'un pont sur le canal Rideau à la rue Bank, Ottawa	40,000 00	80,000 00	40,000 00
	Saut-Sainte-Marie.			
112	Elargissement du chenal à l'entrée d'aval		23,000 00	10,000 00
	Soulanges.			
113	Nouvelles machines			800 00
	Travaux de protection à l'entrée d'amont	192,000 00	200,000 00	192,000 00
	Aiguilles à l'écluse nº 5			3,500 00
	Hangar			1,500 00
	Saint-Ours.			
114	Ancrage pour digue mobile			500 00
	Machines électriques			1,100 00
	Trent.			
115	Construction	780,000 00	1,900,000 00	1,000,000 00
	Dommages causés par l'inondation	15,000 00	20,000 00	15,000 00
	Welland.			
116	Agrandissement de l'élévateur, Port-Colborne		200,000 00	150,000 00
	A reporter	1,329,000 00	3,133,000 00	1,888,695 00

XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Fin.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report.	1,329.000 00	3,133,000 00	1,888,695 00
	Divers.			
	Crédit non requis pour 1913-14	....	1,550.672 82	
		1,329,000 00	4,683,672 82	1,888,695 00
	SOMMAIRE.			
	Chemin de fer Intercolonial	1,658,000 C0	4,327,350 00	7,239,650 00
	" " de l'Ile-du-Prince-Edouard	....	486,350 00	1,010,500 00
	" " de la Baie-d'Hudson	2,000,000 00	3,500,000 00	4,500,000 00
	" " Transcontinental-National	....	25,000,000 00	19,000,000 00
	Pont de Québec	1,500,000 00	3,000,000 00	3,000,000 00
	Chenal des navires de Welland	....	200,000 00	2,000,000 00
	Canaux	1,329,000 00	4,683,672 82	1,888,695 00
		6,487,000 00	41,197,372 82	38,638,845 00

XV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Somme à voter.................................. $ 985,397 33

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	**1913-14.**
	CANAUX—REVENU.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Carillon et Grenville.			
117	Prolongement du radier du barrage de Carillon..........	12,000 00	12,000 00	12,000 00
	Chambly.			
118	Réfection de vanne à la pointe Fryers..................	....	....	5,000 00
	Nouveau pont à la traverse Larocque	....	....	3,500 00
	Portes de rechange, écluses nos 4 et 8..................	....	....	2,000 00
	Cornwall.			
119	Amélioration à l'entrée d'aval de l'écluse 15..............	25,000 00	50,000 00	43,000 00
	Poteaux d'amarrage..................................	....	....	2,000 00
	Dispositifs pour sauvetage............................	....	....	1,000 00
	Réfection de la pile d'entrée d'aval, écluse 20	....	....	3,000 00
	Vannes pour barrage de garde, écluse 20................	1,400 00	2,000 00	1,400 00
	Murs à l'entrée d'amont, vieilles écluses 19 et 20	....	....	6,000 00
	Farran's-Point.			
120	Améliorations à l'entrée d'aval..........................	20,800 00	32,800 00	22,000 00
	Lachine.			
121	Remplissage de brèches près du pont Brewsters...........	....	....	17,000 00
	Murray.			
122	Nivellement du biez du canal et des approches............	4,000 00	9,000 00	4,000 00
	Canaux de Québec.			
123	Parement en béton pour digue à Valleyfield.............	....	....	26,400 00
	Dragage..	....	10,000 00	10,000 00
	Murs de protection, rives nord et sud du lac Saint-François	....	6,000 00	6,000 00
	Rapide Plat.			
124	Améliorations à l'entrée d'aval, écluse 24.................	30,215 00	69,000 00	38,800 00
	Rideau.			
125	Renouvellement du pont tournant à Smith's-Falls.........	....	....	12,000 00
	Soulanges.			
126	Pont sur l'entrée du bassin n° 1..........................	....	....	800 00
	Moteurs électriques pour ponts tournants à la Pointe-des-Cascades et à Coteau-Landing	....	....	2,000 00
	Poteaux d'amarrage..................................	....	....	1,800 00
	Réparation et peintur. de portes de rechange	....	....	4,000 00
	Réfection du sommet de la jetée de garde à l'entrée d'aval.	47,000 00	47,000 00	47,000 00
	Renforcer la levée, côté nord du bassin n° 2	....	....	5,000 00
	Ecluse Sainte-Anne.			
127	Renouveler la pile d'entrée d'amont......................	....	....	9,000 00
	A reporter..	140,415 00	237,800 00	284,700 00

XV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLES SUR LE REVENU.—*Fin.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	CANAUX—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	140,415 00	237 800 00	284,700 00
	Saint-Ours.			
128	Renouveler les piles du barrage flottant		5,200 00	2,000 00
	Saint-Pierre.			
129	Améliorations	140,000 00	200,000 00	200,000 00
	Trent.			
130	Barrage aux chutes Fénelon			27,000 00
	Améliorations		41,500 00	39,000 00
	Réfection du barrage Nassau			50,000 00
	Welland.			
131	Grosses réparations		10,000 00	30,000 00
	Installation des appareils de sûreté Gowan		8,000 00	8,000 00
	Williamsburg.			
132	Poteaux d'amarrage en fer	2,000 00	5,000 00	2,000 00
	Reconstruction de jetée d'entrée, écluse 23, Morrisburg	1,500 00	1,500 00	1,500 00
	Divers.			
	Crédits non requis pour 1913-14		115,268 80	
		283,915 00	624,268 80	644,200 00
	DIVERS.			
133	Arbitrage et décisions		4,000 00	4,000 00
	Commission des chemins de fer du Canada—Maintien et fonctionnement, y compris $800 pour Clyde Leavitt, inspecteur en chef du feu		170,850 00	166,600 00
	Commission des chemins de fer du Canada—Paiement des dépenses se rattachant aux cas soumis à la		10,000 00	15,000 00
	Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'Université McGill pour la fondation d'une école de travaux d'art de chemins de fer et de transport en général, attachée à la faculté des sciences appliquées		2,500 00	2,500 00
	Frais judiciaires se rattachant aux chemins de fer et canaux		6,000 00	6,000 00
	Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'Ecole polytechnique, Montréal, pour l'avancement des sciences se rattachant aux travaux d'art sur les chemins de fer et au transport en général		2,500 00	2,500 00
	Wagons du gouverneur général—Service, réparations et changements		2,500 00	2,500 00
	Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—Rémunération au directeur de l'Etat		2,000 00	2,000 00
	Travaux divers pour lesquels il n'a pas été pourvu		5,000 00	5,000 00
	Souscription au Congrès International de Bruxelles		97 33	97 33
	Levés et travaux d'inspections—Canaux		25,000 00	35,000 00
	" " —Chemins de fer		100,000 00	100,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		25,000 00	
			979,716 13	985,397 33
	Autorisé par la loi		55,000 00	55,000 00
		283,915 00	1,034,716 13	1,040,397 33

XVI.--TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter $12,202,000 00

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	ÉDIFICES PUBLICS.	$ c.	$ c.	$ c.
134	Ottawa—Palais administratif de l'est—Agrandissement....	100,000 00	220,000 00	100,000 00
	Ottawa—Observatoire astronomique—Nouveaux édifices, etc..	40,000 00	60,000 00	75,000 00
	Ottawa—Palais administratif—Agrandissement..........	30,000 00	30,000 00	100,000 00
	Ottawa—Nouv. palais administratifs et leurs emplacements.	....	1,000,000 00	2,000,000 00
	Toronto—Nouveaux édifices fédéraux...............	220,000 00	300,000 00	750,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14..........................	....	87,512 91	
	En général.			
	Acquisition d'un emplacement et construction d'un édifice fédéral canadien à Londres, Angleterre...............	....	1,000,000 00	
		390,000 00	2,697,512 91	3,025,000 00
	PORTS ET RIVIÈRES.			
135	Port de Saint-Jean, N.-B.—Améliorations............	....	1,100,000 00	2,600,000 00
	Port de Québec—Quai en eau profonde à Lévis......	....	150,000 00	14,000 00
	Port de Québec—Améliorations	1,000,000 00	1,000,000 00	1,000,000 00
	Port de Québec—Pour améliorer la navigation dans la rivière Saint-Charles	500,000 00	500,000 00	500,000 00
	Port de Toronto—Améliorations........................	....	... .	500,000 00
	Rivière des Français—Améliorations du chenal...........	100,000 00	100,000 00	500,000 00
	Port-Arthur et Fort-William—Améliorations du port et de la rivière	....	1,000,000 00	2,000,000 00
	Port de Québec—Bassin de radoub à Lauzon..............	....	....	1,000,000 00
	Rivière Rouge—Ecluse et barrage de Saint-André—Construction d'approches, etc......	25,000 00	70,000 00	63,000 00
	Port de Vancouver, C.-B.—Améliorations................	400,000 00	500,000 00	500,000 00
	Port de Victoria, C.-B.—Améliorations.......	400,000 00	500,000 00	500,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14........................	....	715,000 00	
		3,815,000 00	8,332,512 91	12,202,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS--IMPUTABLE SUR LE REVENU.

Somme à voter $22,927,635 00

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	Edifices publics.	$ c.	$ c.	$ c.
	Nouvelle-Ecosse.			
136	Amherst—Edifice publc—Améliorations	5,000 00	6,200 00	10,000 00
	Dartmouth—Nouvel édifice public	10,000 00	10,000 00	25,000 00
	Halifax—Nouveaux quartiers pour célibataires et établissement de recréation	15,000 00	15,000 00	15,000 00
	Halifax—Edifices fédéraux—Améliorations	....	4,000 00	5,000 00
	Halifax—Hôpital de détention—Ecuries, etc., etc	2,500 00	2,500 00	3,500 00
	Halifax—Gare postale à l'extrémité nord	....	....	30,000 00
	Halifax—Station de quarantaine—Nouveaux édifices et améliorations	20,000 00	25,000 00	30,000 00
	Inverness—Bureau de poste—Améliorations	600 00	1,800 00	3,000 00
	Kentville—Edifice public—Améliorations, etc., pour l'horloge de la tour	2,000 00	4,000 00	3,000 00
	Middleton—Edifice public	3,000 00	5,000 00	15,000 00
	Parrsboro—Edifice public	....	15,000 00	18,000 00
	Windsor—Edifice public—Améliorations	2,500 00	2,500 00	4,000 00
	Wolfville—Edifice public	8,000 00	26,000 00	8,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		9,413 02	
		68,600 00	126,413 02	169,500 00
	Ile-du-Prince-Edouard.			
137	Summerside—Edifice public—Nouveau toit et allonge, y compris le chauffage, etc	2,000 00	2,000 00	9,000 00
	Tignish—Edifice public	5,000 00	22,000 00	8,000 00
	Credits non requis pour 1913-14		3,000 00	
		7,000 00	27,000 00	17,000 00
	Nouveau-Brunswick.			
138	Campbellton—Edifice public	1,600 00	15,000 00	1,600 00
	Chatham—Edifice public—Allonge	12,000 00	12,000 00	12,000 00
	Fredericton—Nouvel édifice public	10,000 00	10,000 00	60,000 00
	Grand-Falls—Edifice public	2,000 00	8,000 00	2,000 00
	Hampton—Edifice public	2,200 00	3,000 00	10,000 00
	Hartland—Edifice public	2,000 00	9,000 00	2,000 00
	Milton—Edifice public	3,000 00	5,000 00	10,000 00
	Newcastle—Edifice public—Améliorations	2,000 00	2,000 00	4,000 00
	Sackville—Edifice public	10,000 00	10,000 00	15,000 00
	Shediac—Edifice public	1,000 00	1,000 00	10,000 00
	Saint-George—Edifice public	3,000 00	5,000 00	7,000 00
	Saint Jean—Douane—Améliorations, etc	....	....	8,500 00
	Saint-Jean—Edifices fédéraux—Améliorations, réparat., etc.	....	4,000 00	5,000 00
	Saint-Jean—Salle d'exercices	30,000 00	150,000 00	100,000 00
	Saint-Jean—Nouveau bureau de poste	95,000 00	100,000 00	130,000 00
	Saint-Jean—Station de quarantaine, île aux Perdrix—Réparations et améliorations	35,000 00	40,000 00	60,000 00
	Saint-Jean—Station de quarantaine, île aux Perdrix—Entretien du service d'eau	....	3,000 00	17,000 00
	Tracadie—Lazaret—Maison, etc	4,000 00	10,400 00	6,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		39,230 13	
		212,800 00	426,630 13	460,100 00
	Provinces maritimes en général.			
139	Edifices publics fédéraux—Réfections, améliorations, réparations, etc	....	15,000 00	20,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Québec.			
	Beauport—Edifices publics	10,000 00	10,000 00	16,000 00
	Edifices publics fédéraux—Réfections, ameliorations, réparations, etc		20,000 00	25,000 00
	East-Angus—Edifices publics	5,000 00	5,000 00	15,000 00
	Gaspé—Edifices publics	5,000 00	6,000 00	10,000 00
	Grand-Mère—Edifice public—Y compris 5% d'intétêt sur balance due pour emplacement		10,000 00	25,000 00
	Grosse-Ile—Station de quarant.—Améliorations et répara.. aux bâtiments et à l'aménagement, mobilier, etc.		7,000 00	25,000 00
	Grosse-Ile—Station de quarant.—Nouv. bâtiments	100,000 00	160,000 00	100,000 00
	Jeune-Lorette—Edifices publics			10,000 00
	Joliette—Edifice public—Améliorations	5,000 00	5,000 00	10,000 00
	Lachine—Bureau de poste—Améliorations	2,000 00	4,000 00	12,000 00
	Lévis—Salles d'exercices et hangar à canons	35,000 00	70,000 00	55,000 00
	Louiseville—Edifice public	8,000 00	15,000 00	18,000 00
	Maisonneuve—Hôtel des postes "M", Montréal	30,000 00	40,000 00	30,000 00
	Matane—Edifice public	10,000 00	10,000 00	15,000 00
	Montréal—Bureau de poste de l'est "C"	50,000 00	90,000 00	50,000 00
	Montréal—Bureau de poste "A", rue St-Jacques	30,000 00	30,000 00	30,000 00
	Montréal—Bureau de poste "G", division, St-Laurent, rues Prince-Arthur et Elgin		25,000 00	50,000 00
	Montréal—Bureau de poste "L", à Westmount	22,000 00	50,000 00	40,000 00
	Montréal—Bureau de poste "F", rues Notre-Dame et Richmond	13,000 00	35,000 00	30,000 00
	Montréal—Nouveau bureau de poste "H" pour remplacer le bureau "B", rue Ste-Catherine	65,000 00	350,000 00	120,000 00
	Montréal—Bureau de poste, quartier Emard—(Côte St-Paul)	5,000 00	25,000 00	5,000 00
140	Montréal—Hôtel des postes—Agrandissements, allonges et changements, y compris aménagement, mobilier, etc	25,000 00	200,000 00	125,000 00
	Montréal—Nouvel entrepôt de douane			120,000 00
	Montréal—Edifices publics—Améliorations, modifications et réparations		10,000 00	15,000 00
	Montréal—Nouvelles casernes	100,000 00	100,000 00	100,000 00
	Montréal—Nouvel hôpital de détention		25,000 00	80,000 00
	Montréal—Nouvel entrepôt de douane	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Montréal—Nouvel entrepôt de vérification, douane	150,000 00	300,000 00	400,000 00
	Malbaie—Edifice public	2,000 00	10,000 00	15,000 00
	Québec—Citadelle—quartiers du gouverneur général—Améliorations		10,000 00	12,000 00
	Québec—Salles d'exercices—Allonge	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Québec—Hôpital de détention dans le bassin Louise	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Québec—Pavillon des immigrants—Bassin Louise		200,000 00	220,000 00
	Québec—Bureau de poste—Agrandissement	25,000 00	40,000 00	150,000 00
	Québec—Magasins militaires	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Rigaud—Edifice public	2,000 00	15,000 00	2,000 00
	Roberval—Edifice public	15,000 00	20,000 00	20,000 00
	Ile du Rocher—Edifice public		16,000 00	12,000 00
	Shawinigan (Chutes)—Edifice public	7,000 00	33,000 00	10,000 00
	Sherbrooke—Edifice public—Allonge		1,000 00	10,000 00
	Ste-Agathe des Monts—Edifice public	8,000 00	10,000 00	15,000 00
	St-Gabriel de Brandon—Edifice public	8,000 00	10,000 00	10,000 00
	St-Lambert—Edifice public	17,000 00	25,000 00	28,000 00
	St-Laurent—Edifice public	25,000 00	25,000 00	25,000 00
	Ste-Thérèse—Edifice public	6,000 00	15,000 00	20,000 00
	St-Romuald d'Etchemin—Bureau de poste			13,000 00
	St-Sauveur de Québec—Bureau de poste			40,000 00
	Trois-Rivières—Nouvel édifice public—Pour remplacer l'édifice détruit par l'incendie du 22 juin 1908	70,000 00	70,000 00	70,000 00
	A reporter	1,055,000 00	2,302,000 00	2,403,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N°. du crédit	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	1,055,000 00	2,302,000 00	2,403,000 00
	Québec—Suite			
140	Verdun—Edifice public	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Westmount—Salle d'exercices et dépôt d'armes	30,000 00	30,000 00	30,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	...	192,900 00	
		1,095,000 00	2,534,900 00	2,443,000 00
	Ontario.			
141	Acton—Edifiice publics	7,000 00	10,000 00	25,000 00
	Almonte—Bureau de poste—Réparations	1,000 00	1,000 00	4,000 00
	Athens—Edifice public	9,000 00	18,000 00	12,000 00
	Aurora—Edifice public	2,000 00	6,000 00	20,000 00
	Aylmer—Edifice public	10,000 00	15,000 00	25,000 00
	Barrie, édifice public—Amélioration au terrain	10,000 00	16,000 00	19,000 00
	Berlin—Edifice public	...	...	40,000 00
	Bracebridge—Edifice public	17,000 00	18,000 00	17,000 00
	Brantford—Edifice public nouveau	6,000 00	50,000 00	120,000 00
	Brampton—Edifice public et améliorations	1,000 00	1,000 00	4,000 00
	Campbellford—Edifice public	12,000 00	15,000 00	20,000 00
	Carleton-Place—Bureau de poste	1,000 00	1,000 00	4,000 00
	Chesley—Edifice public	5,000 00	15,000 00	21,200 00
	Collingwood—Edifice public	10,000 00	25,000 00	15,000 00
	Cornwall—Edifice public et amélioration	...	2,000 00	1,200 00
	Edifice publics fédéraux, y compris 6% d'intérêt sur la balance due sur emplacement	...	20,000 00	25,000 00
	Dresden—Edifice public	3,000 00	14,000 00	5,000 00
	Dundas—Edifice public	25,000 00	51,000 00	30,000 00
	Durham—Edifice public	9,000 00	10,000 00	20,000 00
	Eganville—Edifice public	5,000 00	10,000 00	10,000 00
	Elmira—Edifice public	2,500 00	5,000 00	5,000 00
	Essex—Bureau de poste	2,000 00	20,000 00	2,000 00
	Fort-Frances—Edifice public—Y compris 6% d'intérêt dû sur emplacement	...	15,000 00	25,000 00
	Fort-William—Salle d'exercices	30,000 00	30,000 00	30,000 00
	Fort-William—Douane et entrepôt de vérification	...	50,000 00	80,000 00
	Galt—Edifice public—Améliorations	...	...	2,000 00
	Gananoque—Bureau de poste	6,000 00	25,000 00	30,000 00
	Grimsby—Edifice public	5,000 00	10,000 00	20,000 00
	Hamilton—Bureau de poste—Allonge	15,000 00	22,000 00	15,000 00
	Hamilton—Entrepôt de vérification—Allonge et améliorations	8,000 00	10,000 00	10,000 00
	Hamilton—Bureau de poste "B"	...	...	40,000 00
	Hanover—Edifice public	6,000 00	10,000 00	15,000 00
	Hespeler—Edifice public	7,000 00	10,000 00	25,000 00
	Kemptville—Edifice public	5,000 00	10,000 00	24,000 00
	Kingston—Magasin d'artillerie	...	...	10,000 00
	Kingston—Bureau de poste—Agrandissement et modificat.	20,000 00	50,000 00	20,000 00
	Kingston—Collège Royal Militaire—Nouveau dortoir pour cadets	26,000 00	75,000 00	60,000 00
	Kingston—Douane—Réfections et réparations à l'édifice	...	1,300 00	2,000 00
	Kingsville—Edifice public	13,000 00	15,000 00	15,000 00
	Lakefield—Edifice public	7,500 00	10,000 00	10,000 00
	Lindsay—Edifice public	3,500 00	4,500 00	3,500 00
	Lindsay—Salle d'exercice	25,000 00	25,000 00	35,000 00
	London—Bureau de poste	10,000 00	10,000 00	150,000 00
	Midland—Edifice public	35,000 00	45,000 00	50,000 00
	Milton—Edifice public	2,500 00	5,000 00	25,000 00
	A reporter	362,000 00	755,800 00	1,140,900 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	**1913-14.**
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	362,000 00	755,800 00	1,140,900 00
	Ontario—Fin.			
	Milverton—Edifice public	8,000 00	10,000 00	15,000 00
	Mitchell "	8,000 00	19,000 00	8,000 00
	Newmarket "	20,000 00	25,000 00	20,000 00
	Niagara-Falls—Dépôt d'armes	....	10,000 00	7,000 00
	Norwich—Edifice public	....	....	15,000 00
	Orillia—Salle d'exercices	30,000 00	30,000 00	30,000 00
	Oshawa—Edifice public—Allonge	7,000 00	9,000 00	7,000 00
	Oshawa—Salle d'exercices	30,000 00	30,000 00	40,000 00
	Ottawa—Imprimerie de l'Etat—Ventilation, etc	....	6,000 00	5,000 00
	Ottawa—Palais administratif—Aménagement, etc.	....	25,000 00	50,000 00
	Ottawa " Améliorations dans les lavoirs, plombage, etc	9,000 00	12,000 00	9,000 00
	Ottawa—Douane	250,000 00	300,000 00	250,000 00
	Ottawa, épreuve de combustible—Agrandissement du laboratoire de concentration	11,000 00	28,000 00	15,000 00
	Ottawa—Palais administratif—Améliorations	....	10,000 00	15,000 00
	Ottawa—Palais administratif, édifice de l'ouest—Ascenseur	7,500 00	7,500 00	7,500 00
	Ottawa—Nouvelle salle d'exercices	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Palmerston—Edifice public	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Paris—Edifice public—Allonge, etc.	4,000 00	8,000 00	13,000 00
	Pembroke, édifice public—Allonges, etc.	5,000 00	12,000 00	15,000 00
	Perth—Edifice public	7,500 00	15,000 00	25,000 00
	Picton—Salle d'armes	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	Port Arthur—Salle d'exercices	49,000 00	49,000 00	49.000 00
	Port-Arthur—Douane et entrepôt de vérification	....	60,000 00	80,000 00
	Port-Perry—Edifice public	10,000 00	25,000 00	18,000 00
141	Preston "	3,500 00	10,000 00	25,000 00
	Renfrew—Edifice public—Améliorations	....	3,000 00	4,000 00
	Saut-Sainte-Marie, édifice public—Améliorations, etc	5,000 00	12,000 00	10,000 00
	Seaforth—Edifice public	5,000 00	25,000 00	7,000 00
	Shelburne "	3,500 00	5,000 00	15,000 00
	Steelton "	....	5,000 00	30,000 00
	Sudbury "	10,000 00	30,000 00	40,000 00
	Tilbury "	9,000 00	20,000 00	20,000 00
	Tillsonburg "	....	20,000 00	4,000 00
	Toronto, édifices fédéraux—Améliorations, réfections, réparations, etc	....	5,000 00	7,000 00
	Toronto—Douane, entrepôt de vérification	230,000 00	600,000 00	500,000 00
	Toronto, édifices militaires—Casernes pour la troupe permanente afin de remplacer la propriété vendue à la ville.	100,000 00	100,000 00	250,000 00
	Toronto, édifices militaires—Nouveau magasin	75,000 00	75,000 00	75,000 00
	Toronto—Bureau de poste "A"	....	....	200,000 00
	Toronto " "G", rues Queen et Saulter	15,000 00	50,000 00	75,000 00
	Toronto—Bureau de poste, angle de la rue Oxford et l'avenue Spadina, y compris 6% d'intérêt sur la bal. de l'emplacem.	....	50,000 00	75,000 00
	Toronto-Nord—Bureau de poste "K"—Améliorations et réparations	....	25,000 00	2,500 00
	Uxbridge—Edifice public	6,000 00	25,000 00	10,000 00
	Walkerville "	15,000 00	15,000 00	25,000 00
	Wallaceburg "	25,000 00	25,000 00	25,000 00
	Watford "	5,000 00	5,000 00	15,000 00
	Wiarton "	8,000 00	10,000 00	20,000 00
	Windsor, édifice public—Améliorations	....	....	3,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	....	269,338 87	....
		1,413,000 00	2,910,638 87	3,351,900 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Manitoba.			
142	Boissevain—Edifice public	....	....	8,000 00
	Brandon, édifice public—Allonge	28,000 00	30,000 00	30,000 00
	Carman—Edifice public	10,000 00	10,000 00	15,000 00
	Edifices fédéraux—Réfections, réparations, améliorations, etc	....	15,000 00	15,000 00
	Melita—Edifice public	5,000 00	5,000 00	15,000 00
	Minnedosa "	15,000 00	20,000 00	40,000 00
	Morden "	12,000 00	15,000 00	15,000 00
	Virden "	3,000 00	10,000 00	25,000 00
	Winnipeg, édifice d'immigration—Améliorations	....	2,000 00	2,000 00
	Winnipeg—Salle d'exercices	100,000 00	100,000 00	150,000 00
	Winnipeg, édifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc	....	5,000 00	8,000 00
	Winnipeg (ancien édifice d'immigration n° 5)—Entrepôt de grain	....	....	4,000 00
	Winnipeg—Bureau de poste, sud	....	....	75,000 00
	Winnipeg " ouest	....	....	100,000 00
	Winnipeg " de ch. de fer	....	....	100,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	....	39,315 10	....
		173,000 00	251,315 10	602,000 00
	Saskatchewan.			
143	Battleford—Edifice public	2,000 00	10,000 00	7,000 00
	Edifices fédéraux—Réfections, améliorations, réparations, etc	....	5,000 00	10,000 00
	Humboldt—Edifice public	....	25,000 00	18,000 00
	Lloydminster "	15,000 00	38,000 00	15,000 00
	Melfort "	....	30,000 00	20,000 00
	Moose-Jaw—Salle d'exercices	25,000 00	25,000 00	100,000 00
	Moose-Jaw—Nouvel édifice public	....	100,000 00	222,000 00
	Battleford-Nord—Edifice public	8,000 00	20,000 00	30,000 00
	Prince-Albert—Dépôt d'exercices	25,000 00	25,000 00	40,000 00
	Régina—Dépôt d'armes et salle d'exercices	100,000 00	100,000 00	100,000 00
	Saskatoon—Pépinière (station)	17,000 00	20,000 00	30,000 00
	Saskatoon—Edifice public	....	....	100,000 00
	Swift-Current "	....	....	50,000 00
	Weyburn "	....	25,000 00	38,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	....	27,300 00	....
		192,000 00	450,300 00	780,000 00
	Alberta.			
44	Athabaska-Landing—Allonge à l'édifice public	1,000 00	1,000 00	1,000 00
	Bassano—Edifice public	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Calgary—Entrepôt de vérification, douane	200,000 00	300,000 00	300,000 00
	Calgary—Emplacement pour nouveau bureau de poste	275,000 00	275,000 00	500,000 00
	Calgary—Salle d'exercices	50,000 00	50,000 00	100,000 00
	Calgary—Edifice d'immigration	20,000 00	45,000 00	20,000 00
	Calgary—Edifice pour les divisions de la sylviculture et de l'irrigation, ministère de l'Intérieur	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Edifices fédéraux—Réfections, améliorations, réparations, etc	....	5,000 00	10,000 00
	Edmonton—Nouvelle salle d'exercices	50,000 00	50,000 00	100,000 00
	Lethbridge—Nouvel édifice public	50,000 00	100,000 00	150,000 00
	Medicine-Hat—Edifice d'immigration	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	A reporter	726,000 00	906,000 00	1,261,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	**1913-14.**
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	726,000 00	906,000 00	1,261,000 00
	Alberta—Fin.			
144	Daim-Rouge—Edifice public	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Strathcona—Salle d'armes	5,000 00	30,000 00	8,000 00
	Strathcona—Edifice public	8,000 00	30,000 00	8,000 00
	Vegreville—Edifice public	15,000 00	15,000 00	15,000 00
	Wetaskiwin—Edifice public	8,000 00	30,000 00	8,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		7,727 03	
		772,000 00	1,028,727 03	1,310,000 00
	Colombie-Britannique.			
145	Ashcroft—Edifice public	3,500 00	5,000 00	25,000 00
	Chilliwack—Edifice public	8,000 00	35,000 00	25,000 00
	Cranbrook—Edifice public	5,000 00	38,000 00	5,000 00
	Edifices fédéraux—Réfections, améliorations, réparations, etc		9.000 00	15,000 00
	Duncan's-Station—Edifice public, avec intérêt à 7 pour 100 sur la balance due sur l'emplacement		10,000 00	20,000 00
	Fernie—Salle d'exercices	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	Golden—Edifice public			25,000 00
	Grand-Forks—Edifice public	8,000 00	40,000 00	20,000 00
	Greenwood—Edifice public	25,000 00	25,000 00	35,000 00
	Kamloops—Nouvel édifice public	8,000 00	10,000 00	75,000 00
	Kelowna—Edifice public			20,000 00
	Merritt—Edifice public	10,000 00	10,000 00	20,000 00
	Mission-City—Edifice public, avec intérêt à 6 pour 100 sur la balance due sur l'emplacement	2,500 00	2,500 00	20,000 00
	New-Westminster—Edifice public—Allonge	15,000 00	15,000 00	30,000 00
	Penticton—Edifice public			15,000 00
	Prince-Rupert—Edifice public	75,000 00	75,000 00	75,000 00
	Prince-Rupert—Maison de détention pour immigrants	6,000 00	6,000 00	6,000 00
	Prince-Rupert—Station de quarantaine	20,000 00	24,000 00	50,000 00
	Revelstoke—Edifice public	30,000 00	30,000 00	50,000 00
	Trail—Edifice public			20,000 00
	Union-Bay—Edifice public	3,700 00	5,000 00	7,000 00
	Vancouver-Nord—Edifice public, avec intérêt à 5 pour 100 sur la balance due sur l'emplacement		80.000 00	20,000 00
	Vancouver—Entrepôt de vérification	85,000 00	300,000 00	125,000 00
	Vancouver—Salle d'exercices	50,000 00	50,000 00	75,000 00
	Vancouver—Edifice public—Améliorations		13,000 00	11,000 00
	Vancouver—Appareil de fumigation au dioxyde de soufre		2,500 00	1,000 00
	Vancouver—Bureau de poste "C"		25 000 00	75.000 00
	Vernon—Edifice public		10,000 00	5,000 00
	Victoria—Bureau de poste—Améliorations	9,000 00	10,000 00	50,000 00
	Victoria—Salle d'exercices	100,000 00	100,000 00	100,000 00
	Victoria—Appareil de fumigation au dioxyde de soufre		2,500 00	1,000 00
	Station de quarantaine de Williams-Head—Améliorations et réparations aux bâtiments, aménagements, mobilier, etc	15,000 00	40,000 00	30,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		48,310 42	
		498,700 00	1,040,810 42	1,071,000 00

XVII—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	EDIFICES PUBLICS—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.
	En général.			
146	Stations agronomiques—Nouveaux édifices et réfections, améliorations, etc., séchoirs pour tabac, réfection et réparation des bâtiments actuels, clôtures, etc., et reconstruction des bâtiments de Indian-Head, etc		85,000 00	150,000 00
	Echelles de sauvetage pour édifices publics fédéraux		5,000 00	5,000 00
	Pavillons pour édifices publics fédéraux		5,000 00	5,000 00
	Construction et réparations de bâtiments d'immigration		15,000 00	15,000 00
	Edifices publics en général		10,000 00	10,000 00
			120,000 00	185,000 00
	Loyers, réparations, mobilier, chauffage, ec.			
	Ottawa, édifices publics :—			
147	Ottawa—Préposés aux ascenseurs		35,000 00	43,000 00
	Ottawa—Gaz et lum. électrique, y comp. chemins et ponts		60,000 00	70,000 00
	Ottawa—Terrains		25,000 00	30,000 00
	Ottawa—Chauffage, y compris les gages des mécaniciens, chauffeurs et gardiens		150,000 00	160,000 00
	Ottawa—Enlèvem. de la neige, y compris Rideau-Hall		5,000 00	7,000 00
	Ottawa—Réparations, y compris la ventilation, l'éclairage, mobilier, etc		250,000 00	300,000 00
	Ottawa—Service téléphonique		26,500 00	28,000 00
	Ottawa—Rideau-Hall, y compris les terrains—améliorations, mobilier et entretien		45,000 00	55,000 00
	Ottawa—Rideau-Hall—Alloc. pour le comb. et l'éclairage		9,000 00	9,500 00
	Edifices fédéraux :—			
	Aménagements et fournitures en général		99,000 00	100,000 00
	Chauffage		150,000 00	165,000 00
	Eclairage		145,000 00	155,000 00
	Force élect. pour ascenseurs, mach. à oblit. les timbres, etc.		35,000 00	35,000 00
	Loyers		340,000 00	375,000 00
	Gages des mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc		280,000 00	305,000 00
	Fournitures pour les mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc.		17,000 00	20,000 00
	Eau		28,000 00	31,000 00
	Bâtiments de l'immigration—Réparations, mobilier, etc		16,000 00	16,000 00
	Stations fédérales de quarantaine—Entretien, etc		4,000 00	4,000 00
	Yukon—Edifices publics—Loyers, réparations, combustible, éclairage, service d'eau, salaires des gardiens, etc		60,000 00	84,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		25,000 00	
			1,804,500 00	1,992,500 00
	PORTS ET RIVIÈRES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
148	Arisaig—Pour terminer le prolongement du quai		1,500 00	3,000 00
	Barrington-Passage—Réparations au quai			800 00
	Bayfield-Harbour—Répar. au quai et au brise-lames			2,500 00
	Battery-Point—Brise-lames		2,400 00	5,700 00
	Baxter's-Harbour—Prolongement			1,000 00
	Baie Saint-Laurent—Creusage du chenal			4,000 00
	Rivière aux Ours—Quai	2,500 00	4,700 00	4,500 00
	Rivière aux Castors—Répar. et prolong. du brise-lames			2,000 00
	Black-Point—Réparations du brise-lames			1,300 00
	Blue-Rocks—Brise-lames	600 00	600 00	600 00
	A reporter	3,100 00	9,200 00	25,400 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	3,100 00	9,200 00	25,400 00
	Nouvelle-Ecosse.—Suite			
	Blue-Rocks—Réparations au brise-lames		600 00	1,200 00
	Bluff-Head—Réparations au brise-lames et prolongement			3,400 00
	Boisdale—Quai	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	Breen's-Pond—Construction d'un brise-lames	1,400 00	14,000 00	1,400 00
	Brooklyn—Brise-lames		50,000 00	110,000 00
	Brûlé, Quai—Réparation et prolongement		2,000 00	2,000 00
	Burkes-Head—Parachèvement du brise-lames		15,000 00	4,750 00
	Canada-Creek—Enlèvement du brise-lames			500 00
	Cap-Nègre—Anse de Swain—Quai	1,500 00	1,500 00	1,500 00
	Ile au Caribou—Exhaussement de la chaussée, etc		1,400 00	6,400 00
	Carr's-Brook—Quai	6,100 00	6,100 00	9,300 00
	Centreville (Anse à la Truite)—Brise-lames	30,000 00	60,000 00	50,000 00
	Chebogue, pointe de la ville—Réparations au quai			700 00
	Cheverie—Réparations au brise-lames			1,000 00
	Cole-Harbour—Quai	5,000 00	5,000 00	8,500 00
	Comeau's-Hill—Réparations au brise-lames et prolongement			3,300 00
	Cottage-Cove—Prolongement du brise-lames		1,200 00	3,100 00
	Devil's-Island—Prolongement au brise-lames	16,000 00	25,000 00	20,000 00
	East-Bay (côte nord)—Réparations au quai			2,600 00
	East-Chezzetcook—Prolongement du brise-lames			4,000 00
	Rivière de l'Est—Améliorations	75,000 00	75,000 00	75,000 00
	East-Ship-Harbour—Quai	800 00	1,000 00	3,500 00
	Passage de l'Est—Réparations au brise-lames			700 00
	Englishtown—Réparations et réfections			1,100 00
	Feltzen-Sud—Brise-lames dans l'anse de Spindler	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Rivière des Français (rive nord)—Brise-lames	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	Gabarus, port—Protection de la plage			1,500 00
	Glace-Bay—Protection de la plage			2,000 00
148	Grosses-Coques—Réparat. et améliorations au brise-lames			4,000 00
	Hall's-Harbour—Réparat. et renouvellements au brise-lames			1,000 00
	Hantsport et Walton.—Quai	7,500 00	16,000 00	20,000 00
	Havre-au-Bouche—Réparations au quai		1,200 00	1,000 00
	Ports, rivières et ponts (en général)—Réparations et améliorations		40,000 00	45,000 00
	Horton-Landing—Réparations au quai et réfections			1,000 00
	Inverness—Améliorations au port	8,500 00	10,300 00	15,000 00
	Kelly's-Cove—Prolongement du brise-lames	7,500 00	7,500 00	7,500 00
	Kingsport—Réparations à la jetée			2,500 00
	Kraut-Point—Quai		2,500 00	1,500 00
	Leonards-Cove—Prolongement du brise-lames		900 00	3,000 00
	Litchfield—Prolongement du brise-lames		2,400 00	1,400 00
	Petit Bras d'Or—Construction du brise-lames	12,800 00	12,800 00	12,800 00
	Petite Anse—Parachèvement du brise-lames	4,000 00	23,000 00	4,000 00
	Lower-Ship-Harbour—Réparations au quai			500 00
	Maitland—Réparations au quai			500 00
	Maitland-Ferry-Landing—Prolong. du débarcad. et répar.			1,200 00
	Cap-Malignant—Réparations au brise-lames			800 00
	Melford—Construction d'un quai		5,700 00	2,500 00
	Mill-Creek—Réparations et améliorations au quai	500 00	1,000 00	500 00
	Mochelle—Quai	2,000 00	2,000 00	7,000 00
	Morden—Réparations et réfections au brise-lames			1,000 00
	Mushaboon—Quai	1,200 00	2,000 00	1,200 00
	Anse nord-ouest—(Ile Tancook)—brise-lames	5,000 00	5,000 00	42,000 00
	Ogilvies—Reconstruction du quai brise-lames		1,000 00	7,000 00
	Parker's-Cove—Prolongement du brise-lames	2,100 00	2,100 00	5,800 00
	Petite-Rivière—Réparations au brise-lames		2,500 00	2,500 00
	Piper's-Cove—Parachèvement du quai.		2,000 00	2,000 00
	Port-Dufferin—Quai du côté ouest du port.		4,000 00	4,200 00
	A reporter	210,000 00	430,900 00	561,250 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	210,000 00	430,900 00	561,250 00
	Nouvelle-Ecosse.—Fin.			
148	Port-Greville—Parachèvement du quai	200 00	5,000 00	1,250 00
	Porters-Lake—Chenal de bat. pour aller au port de Trois-B.	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Sambro—Parachèvement du quai	700 00	700 00	700 00
	Seaforth—Brise-lames	17,500 00	17,500 00	17,500 00
	Seal-Island—Quai	1,000 00	3,000 00	1,000 00
	Seaside—Réparations au quai			1,500 00
	Sheet-Harbour, ouest—Réparations au quai			1,000 00
	Shelburne—Quai			750 00
	Sterling-Brook—Quai	1,500 00	1,500 00	1,500 00
	Sydney-Mines—Quai à l'Anse-Barrington		11,000 00	7,500 00
	" The Wharves "—Brise-lames		2,000 00	1,000 00
	Walton—Réparations au brise-lames			1,000 00
	Chezzetcook-Ouest—Réparations au brise-lames		500 00	1,000 00
	Pubnico-Ouest—Réparations au quai			1,400 00
	Côte ouest—Quai	4,600 00	4,600 00	4,600 00
	Weymouth—Améliorations au port	20,000 00	25,000 00	27,000 00
	White-Point—Brise-lames	400 00	1,000 00	4,000 00
	Windsor—Améliorations au port	25,000 00	25,000 00	25,000 00
	Yarmouth, port—Améliorations	62,000 00	100,000 00	87,000 00
	Young's-Cove—Brise-lames	2,000 00	2,000 00	6,000 00
	Crédits non requis pour 1913-1914		323,660 82	
		354,900 00	963,360 82	761,950 00
	Nouveau-Brunswick.			
149	Albert—Quai	15,000 00	15,000 00	17,200 00
	Bouctouche—Répar. des murs de sout. et prol. des brise-lames		900 00	2,500 00
	Bouctouche—Dragage	25,000 00	25,000 00	25,000 00
	Campbellton—Quai en eau profonde—Logement	13,000 00	25,000 00	50,000 00
	Cap-Bald—Réparat. à la jetée brise-lames	300 00	4,250 00	1,500 00
	Cap-Tormentine—Réparations et renforcement du brise-lames	2,000 00	7,000 00	5,000 00
	Caraquet—Réparations au quai en eau profonde			1,000 00
	Chatham—Améliorations au quai		1,050 00	600 00
	Dipper Harbour—Améliorations au brise-lames		4,000 00	800 00
	Dorchester—Améliorations au quai	5,000 00	6,000 00	17,500 00
	Edgett's Landing—Réparations au quai			1,000 00
	Fairhaven—Reconstruction de la tête de la jetée	5,400 00	5,400 00	6,000 00
	Grande-Anse—Nouvel éperon		2,000 00	4,200 00
	Green-Point—Brise-lames	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Ports, rivières et ponts, en général, réparations et améliorations		25,000 00	30,000 00
	Harvey-Bank—Exhaussement du quai	2,150 00	2,150 00	2,150 00
	Hopewell, Cap—Réparations au quai et améliorations		3,150 00	2,000 00
	Hopewell, Côte—Réparations au quai			1,400 00
	Kouchibouguac—Port—Améliorations		2,000 00	3,500 00
	Little-Gully—Brise-lames	3,000 00	4,000 00	3,000 00
	Leonardville—Améliorations au quai			950 00
	Lord's-Cove—Réparations au quai			1,200 00
	Lorneville—Brise-lames, prolongement du quai	27,200 00	27,200 00	36,000 00
	Neguac—Prolongement du quai		2,300 00	1,200 00
	North-Head—Prolongement du quai brise-lames	25,600 00	25,600 00	32,500 00
	Petite-Lamèque—Quai	20,000 00	20,000 00	26,000 00
	Pointe-du-Chêne—Parachèvement du mur de soutènem. et renforcement du brise-lames		1,000 00	1,000 00
	Quaco—Réparations à la jetée de l'ouest		3,700 00	800 00
	Quaco—Quai	8,000 00	8,000 00	20,000 00
	A reporter	161,650 00	229,700 00	304,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	161,650 00	229,700 00	304,000 00
	Nouveau-Brunswick—Fin.			
149	Rexton—Pilotage et réparations au quai	3,500 00	4,500 00	3,500 00
	Richibouctou, plage—Prolongement des brise-lames		26,000 00	25,000 00
	Richibouctou, cap—Parach. de la construction du br.-lames	15,000 00	21,000 00	15,000 00
	Rivière Saint-Jean, y compris les tributaires		6,000 00	7,000 00
	Rivière Saint-Jean et tributaires—Construction de quais dans les eaux de marée	5,000 00	30,000 00	30,000 00
	Sackville—Parachèvement du quai	1,800 00	15,000 00	1,800 00
	Sackville—Réparation et prolongement du quai	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	Seal-Cove—Ile Grand-Manan—Jetée brise-lames du côté est du port	5,000 00	5,000 00	25,000 00
	Shippigan, port—Améliorations et réparations au Goulet Shippigan		3,000 00	3,000 00
	Sainte-Croix, rivière—Dragage	2,500 00	7,500 00	3,500 00
	Saint-Jean, port—Améliorations, réparations et réfections		25,000 00	21,000 00
	Saint-Louis—Dragage du chenal et construction de murs de dérivation	1,000 00	1,000 00	1,000 00
	Stonehaven—Réparation au brise-lames			2,000 00
	Trynor's-Cove—Amélioration des mouillages			500 00
	Derby en haut—Quai	2,000 00	2,000 00	2,000 00
	Rivière au Saumon, en haut—Jetée	5,900 00	5,900 00	5,900 00
	Westfield—Quai pour hautes eaux	3,000 00	3,000 00	3,000 00
	Crédit non requis pour 1913-14		215,842 33	
		211,350 00	605,442 33	458,200 00
	Ile-du-Prince-Edouard.			
150	Georgeton—Réparations au quai			1,000 00
	Grande-Rivière, quai—Reconstruction, etc	3,000 00	7,000 00	3,000 00
	Fond, Baie Saint-Pierre—Reconstruction du quai	4,750 00	5,000 00	5,000 00
	Ports, rivières et ponts—en général—Réparations et améliorations		10,000 00	12,000 00
	Miminegash, port—Améliorations et réparations		1,000 00	1,500 00
	Naufrage, Etang du—Prolongement jusqu'au brise-lames et approfondissement des abords du chenal	1,000 00	7,500 00	2,500 00
	New-London—Réparations aux travaux du port	500 00	1,500 00	2,000 00
	Rivière-du-Nord—Pointe-Franklin—Quai	10.000 00	10,000 00	10,000 00
	Port-Selkirk—Reconstruction et réparations aux jetées	750 00	1,300 00	750 00
	Robinson, île—Réparations au brise-lames	500 00	1,000 00	1,000 00
	Rustico, port—Réparations au brise-lames		500 00	1,000 00
	Souris—Réparations au brise-lames	2,000 00	2,000 00	2,000 00
	Souris—Prolongement du brise-lames	40,000 00	40,000 00	40,000 00
	Summerside, port—Parachèvement, etc., du brise-lames	9,500 00	9,500 00	9,500 00
	Baie Saint-Pierre—Réparations aux brise-lames	1,500 00	2,500 00	1,500 00
	Tignish, port—Réparations aux brise-lames et protection de la plage	1,500 00	5,000 00	5,000 00
	Tracadie—Brise-lames		15,000 00	2,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		27,350 00	
		75,000 00	146,150 00	99,750 00
	Provinces maritimes en général.			
151	Achat de bois créosoté pour travaux dans les provinces maritimes en général		20,000 00	20,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Québec.			
	Angers (L'Ange Gardien)—Réparations au quai et améliorations		600 00	800 00
	Anse-aux-Gascons—Brise-lames, réparat. et prolongement		1,500 00	3,000 00
	Baie-Saint-Paul—Réparations au quai		2,000 00	1,500 00
	Batiscan—Quai	8,000 00	15,000 00	8,600 00
	Bergeronnes—Réparations au quai		600 00	600 00
	Cannes-des-Roches (Coin de la Plage)—Prolongement du brise-lames		1,000 00	500 00
	Cap-à-l'Aigle—Prolongement du quai	18,000 00	18,000 00	31.000 00
	Cap-Chatte—Prolongement de la jetée de dérivation	2,500 00	5,000 00	7,500 00
	Anse-du-Cap—Prolongement de la jetée débarcadère		7,000 00	19,000 00
	Cap-de-la-Madeleine—Agrandissement du quai	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	Capelan, rivière au—Parachèvement de la jetée			500 00
	Cap-Santé—Réparations au quai			500 00
	Chicoutimi—Réparations au quai			3,000 00
	Clarke-City (Sept-Iles)—Parachèvement du quai			20,000 00
	Coteau-Landing—Parachèvement du quai		2,500 00	4,000 00
	Fabre—Prolongement du quai et améliorations		4,200 00	2,300 00
	Gatineau, rivière—Protection de la côte		1,000 00	3,000 00
	Gaspé—Quai en eau profonde	30.000 00	100,000 00	94,000 00
	Georgeville—Réparations au quai et réfections		1,200 00	500 00
	Graham—Réparations au quai			1,500 00
	Grand-Marais—Améliorations		4,500 00	4,500 00
	Grande-Rivière—Réparations au quai		5,000 00	10,000 00
	Grondines—Réparations au quai			525 00
	Grosse-Ile, station de quarantaine—Réparations et prolongement du quai	25,000 00	62,000 00	35,000 00
152	Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations		60,000 00	70,000 00
	Ile Verte—Prolongement du quai principal			4,500 00
	Ile Verte—Dragage près du quai			1,500 00
	Ile aux Coudres—Prolongement du quais	5,000 00	5,000 00	26,000 00
	Ile aux Grues—Réparations aux quai			4,000 00
	Kamouraska—Addition au quai	6,500 00	6,500 00	7,000 00
	Lanoraie—Prolongement du quai	6,700 00	6,700 00	6,700 00
	L'Anse-à-Beaufils—Amélioration au port			4,500 00
	Le Petit Débarquement—(Côte nord du Saint-Laurent)—Quai	10,500 00	10,500 00	10,500 00
	Les Ecureils—Réparations au quai			600 00
	L'Islet—Réparations au quai	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	Iles de la Madeleine—Brise-lames et jetées	3,000 00	15,000 00	15,000 00
	Malbaie—Jetée	5,000 00	5,000 00	10,000 00
	Matane—Réparations et agrandissement du quai		2,200 00	4.000 00
	Mégantic—Reconstruction du quai			5,000 00
	Murray-Bay—Agrandissement et réparations au quai	40,000 00	40,000 00	69,000 00
	New-Richmond—Réparations au quai			1,500 00
	Nicolet—Réparations au quai et réfections		4,000 00	1,500 00
	Petite Rivière Est—Construction du brise-lames			4,500 00
	Norway-Bay—Brise glace		3,000 00	500 00
	Pointe-à-Piché—Prolongement du quai		8,500 00	4,000 00
	Pierreville—Réparations au quai			1,700 00
	Pointe-aux-Esquimaux—Réparations au quai		2,000 00	500 00
	Port Daniel, quai—Réparations		1,000 00	1,500 00
	Pointe-Fortune—Réparations au quai			1,000 00
	Portneuf—Réparations au quai			1,500 00
	Poupore (Rivière-du-Lièvre)—Jetée de dérivation	3,500 00	7,000 00	12,500 00
	Rimouski—Améliorations au port	25,000 00	25,000 00	50,000 00
	A reporter	228,700 00	472,500 00	610,825 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	228,700 00	472,500 00	610,825 00
	Québec—Fin.			
	Rivière Batiscan—Jetées débarcadères	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	Rivière aux Vases—Addition au quai		1,200 00	1,100 00
	Rivière des Prairies—Améliorations à la navigation	25,000 00	25,000 00	25,000 00
	Rivière du Lièvre—Améliorations aux quais	700 00	1,500 00	1,200 00
	Rivière du Loup (Fraserville)—Réparations et réfections au quai	2,500 00	5,500 00	2,500 00
	Rivière du Loup (Fraserville)—Améliorations au quai			50,000 00
	Rivière Laguerre—Améliorations	13,000 00	15,000 00	15,000 00
	Rivière Ouelle—Réparations au quai			4,000 00
	Rivière Verte, ouest—Prolongement du quai			1,500 00
	Rivière Verte, est—Dragage			1,500 00
	Fleuve Saint-Laurent à Laprairie—Mur de protection		15,000 00	10,000 00
	Roberval—Réparations au quai		1,500 00	1,700 00
	Ruisseau aux Loutres—Répar. et prolongement du quai		2,000 00	2,500 00
	Rivière du Loup (en haut)—Ecluse et digue	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Saut-Montmorency—Parachèvem. de l'ouvrage de protection		5,000 00	1,800 00
	Sainte-Adélaïde de Pabos—Prolongement du brise-lames	5,500 00	5,500 00	5,500 00
	Sainte-Anne de Bellevue—Hangar à marchandises sur le quai	1,150 00	1,150 00	1,150 00
	Sainte-Anne des Monts—Améliorations au port à l'embouchure de la Grande-Rivière Sainte-Anne		4,500 00	3,500 00
	Sainte-Anne des Monts—Prolongement du quai	8,000 00	8,000 00	8,000 00
	Sainte-Anne de la Pocatière " "	6,700 00	6,700 00	6,700 00
	Sainte-Antoine de Richelieu—Quai	9,300 00	12,000 00	9,300 00
	Saint-Eloi—Parachèvement de la jetée débarcadère			1,000 00
	Sainte-Famille—Prolongement du quai		7,000 00	2,500 00
	Sainte-Famille—Réparations au vieux quai			8,000 00
152	Sainte-Félicité—Quai	14,800 00	14,800 00	14,800 00
	Saint-Fulgence—Réparations au quai			1,200 00
	Sainte-Geneviève de Batiscan—Quai	8,600 00	8,600 00	8,600 00
	Saint-Germain de Kamouraska—Quai	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Saint-Grégoire, Saut-Montmorency—Améliorations au quai			5,000 00
	Saint-Irénée—Réparations au quai		2,000 00	3,700 00
	Saint-Jean des Chaillons—Améliorations au quai		2,100 00	3,200 00
	Saint-Jean, Ile d'Orléans—Reparations au quai		1,000 00	5,700 00
	Saint-Joseph de Letellier—Quai	5,000 00	12,900 00	5,000 00
	Saint-Jérôme—Réparations au quai		2,300 00	2,000 00
	Saint-Laurent, Ile d'Orléans—Réparations au quai		800 00	1,100 00
	Saint-Majorique—Abords du pont		5,000 00	10,000 00
	Saint-Michel de Bellechasse—Réparations au quai		500 00	2,500 00
	Saint-Pierre les Becquets " "			900 00
	Saint-Roch des Aulnaies—Réparations et améliorat. au quai			1,500 00
	Sainte-Victoire—Quai	6,000 00	6,000 00	7,000 00
	Tadousac (Anse-à-l'Eau)—Réparations au quai		11,500 00	1,800 00
	Trois-Rivières, port—Parachèvement du quai en eau profonde à l'extrémité ouest du port	75,000 00	118,000 00	87,000 00
	Trois-Pistoles, port—Réparations à la jetée sud et abords			5,000 00
	Trois-Pistoles, port—Prolongement de la jetée sud			5,000 00
	Trois-Pistoles—Réparations au brise-glace		4,000 00	2,500 00
	Verdun—Quai		3,300 00	2,500 00
	Ville-Marie—Quai	10,000 00	10,000 00	21,300 00
	Yamaska—Réparations et réfections à l'écluse		4,000 00	4,500 00
	Crédits non requis pour 1913-14		487,726 00	
		459,950 00	1,323,576 00	1,016,075 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	Ports et rivières—*Suite.*	$ c.	$ c.	$ c.
	Ontario.			
	Barry's-Bay—Améliorations et réparations au quai........	....	....	3,000 00
	Bayfield—Réparations aux jetées..........................	....	....	2,000 00
	Beaumaris—Construction d'un quai et hangar............	10,000 00	20,000 00	16,000 00
	Beaverton—Améliorations au port........................	15,000 00	15,000 00	44,000 00
	Belle-Ewart—Quai...	5,400 00	5,400 00	8,500 00
	Belleville—Améliorations au port.........................	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Big-Bay—Réparations au quai.............................	3,000 00	5,000 00	3,800 00
	Big-Bay, Pointe—Quai.....................................	7,500 00	7,500 00	9,500 00
	Blind-River—Réparations au dock.........................	....	1,000 00	500 00
	Brockville—Améliorations au quai.........................	8,000 00	19,000 00	18,000 00
	Bronte—Réparations au quai et protection de la grève.....	....	875 00	6,000 00
	Brighton—Prolongement du quai et réparations	....	....	15,500 00
	Burlington—Mur de revêtement, etc.......................	25,000 00	25,000 00	25,000 00
	Cache-Bay—Quai sur le lac Nipissingue...................	1,000 00	2,500 00	3,500 00
	Callender—Prolongement du quai.........................	....	....	7,000 00
	Cobourg—Reconstruction de la jetée Centre..............	....	....	20,000 00
	Cobourg—Réparat. à la jetée est et prolongem. du brise-lames	28,500 00	35,000 00	73,500 00
	Collingwood—Améliorations au port.......................	73,500 00	75,000 00	75,000 00
	Rivière des Français, lac Nipissingue—Ouvrages de réglementation du niveau à l'embouchure..............	4,900 00	11,200 00	12,500 00
	Goderich—Améliorations au port..........................	....	200,000 00	200,000 00
	Gravenhurst—Entrepôt.....................................	....	9,000 00	1,200 00
	Haileybury—Améliorations au port........................	5,000 00	10,500 00	9,500 00
	Hamilton "	200,000 00	254,000 00	225,000 00
	Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations..	....	50,000 00	60,000 00
	Kempenfeldt—Baie—Quai....................................	2,500 00	5,000 00	10,500 00
	Kincardine—Réparations aux jetées........................	....	36,000 00	1,500 00
153	Kingston—Améliorations au port...........................	137,000 00	150,000 00	150,000 00
	Kingston, Collège Militaire Royal—Constr. d'un brise-lames	....	16,000 00	2,500 00
	Kingsville—Réparations aux jetées........................	....	....	2,300 00
	Lac Nipissingue—Améliorations du chenal navigable allant par le lac des Chantiers à Monetville..............	1,500 00	2,500 00	1,500 00
	Leamington—Réparations au quai..........................	....	1,000 00	1,400 00
	Lion's-Head—Améliorations au quai.......................	....	6,000 00	2,800 00
	Madawaska, rivière—Approfondissement du chenal.......	....	....	5,000 00
	Meaford—Fermeture de l'entrée est et enlèvement de "L" du barrage intérieur..................................	....	34,000 00	4,000 00
	Montréal, rivière—Enlèvem. des cailloux du rapide Plat....	2,000 00	3,500 00	2,000 00
	Montréal, rivière—Améliorations en amont de Latchford...	....	35,000 00	50,000 00
	New-Liskeard—Améliorations au port......................	14,400 00	18,000 00	19,500 00
	North-Bay—Brise-lames et réparations au quai............	8,000 00	16,000 00	10,000 00
	Orillia—Quai..	2,000 00	4,000 00	9,400 00
	Oshawa—Améliorations au port............................	....	....	50,000 00
	Owen-Sound—Améliorations au port et réparations........	50,000 00	66,700 00	72,000 00
	Parry-Sound—Quai...	25,000 00	25,000 00	72,500 00
	Pelée, Ile—Réparations aux docks........................	....	....	3,700 00
	Pique-Nique, Iles du—Améliorations au chenal..........	....	100,000 00	100,000 00
	Port-Bruce—Prolongement de la jetée ouest..............	400 00	1,800 00	7,000 00
	Port-Burwell—Améliorations au port......................	34,000 00	100,000 00	99,000 00
	Port-Colborne—Réparations au brise-lames de l'est........	17,000 00	17,000 00	20,000 00
	Port-Crédit—Achat d'immeubles pour le port..............	....	....	30,000 00
	Port-Elgin—Parachèvement de l'éperon et réparations au brise-lames..	....	....	2,000 00
	Port-Hope—Réparations au quai...........................	....	9,000 00	4,000 00
	Port-Stanley—Améliorations au port......................	....	150,000 00	132,000 00
	Providence, Baie de la—Ile Manitouline, prolongement du quai et construction d'un entrepôt....................	16,500 00	16,500 00	33,000 00
	Rivière La-Pluie—Améliorations...........................	50,000 00	60,000 00	50,000 00
	Fleuve Saint-Laurent—Améliorations du chenal canadien entre Kingston et Brockville..........................	40,000 00	60,000 00	40,000 00
	A reporter	837,100 00	1,728,975 00	1,876,600 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

Nº du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	**1913-14.**
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*	$	$	$
	Peport	837,100 00	1,728,975 00	1,876,600 00
	Ontario—Fin.			
153	Thames, rivière—Enlèvement des obstructions, etc.	800 00	4,000 00	3,100 00
	Rondeau, port—Réparations aux jetées	....	2,500 00	2,300 00
	Rosseau—Prolongement du quai	650 00	800 00	1,500 00
	Sand-Point—Réparations et améliorations au quai	....	....	1,900 00
	Saugeen, rivière—Réparations à la jetée-débarcadère	....	1,000 00	600 00
	Sarnia—Bassin d'abri	....	....	50,000 00
	Saut-Sainte-Marie—Réparations au quai	20,000 00	40,000 00	26,000 00
	Saut-Sainte-Marie—Améliorations au port	50,000 00	150,000 00	150,000 00
	Sea-Gull—Prolongement du quai	7,500 00	9,500 00	13,500 00
	Silver-Centre—Améliorations au quai	....	2,500 00	2,500 00
	Southampton—Réparations au brise-lames de l'île Chantry	....	1,750 00	4,900 00
	Stokes-Baie—Réparations au quai	....	....	1,500 00
	South-Lancaster—Réparations au quai	....	....	1,500 00
	Télégraphe et du Nègre—Iles—Dragage	1,750 00	40,000 00	50,000 00
	Thornbury—Améliorations au port	....	29,000 00	24,000 00
	Trenton—Améliorations au port	....	....	75,000 00
	Wendover—Améliorations au quai	....	....	600 00
	Whitby—Améliorations au port	20,000 00	20,000 00	22,000 00
	Windermere—Quai	2,000 00	5,000 00	2,000 00
	Windsor—Dock débarcadère et améliorations	50,000 00	50,000 00	77,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	....	394,993 00	....
		989,800 00	2,480,018 00	2,386,500 00
	Manitoba.			
		....	....	3,000 00
		....	10,000 00	10,000 00
154	Gull, port—Réparations au quai	....	....	30,000 00
	Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	3,500 00	3,500 00	3,500 00
		....	70,000 00	80,000 00
	Le-Pas—Quai	5,060 00	5,060 00	5,060 00
	Pélican, lac—Quai	....	12,000 00	4,000 00
	Rivière-Rouge—Améliorations	....	16,700 00	....
	Rapide Saint-André—Passe migratoire			
	Victoria-Beach-Bay—Port—Brise-lames et quai	8,560 00	117,260 00	135,560 00
	Crédits non requis pour 1913-14			
	Saskatchewan et Alberta.			
155	Athabaska, rivière—Enlèvement des cailloux et améliorations au chenal	5,000 00	12,000 00	11,000 00
	Edmonton—Quai	....	10,000 00	4,300 00
	Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations	....	20,000 00	20,000 00
	Prince-Albert—Ouvrage de protection	....	12,500 00	16,000 00
	Lac de la Dernière-Montagne—Pour pourvoir au règlement des réclamations pour dommages aux terrains résultant de la construction de la digue Craven pour améliorer la navigation, y compris l'intérêt accumulé à 5 p. 100 par année sur les paiement différés	....	10,359 60	5,300 00
	Saskatchewan, rivière—Améliorations	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Relevés des rapides, etc., dans les rivières Saskatchewan Nord et Sud et autres cours d'eau navigables	....	20,000 00	45,000 00
		55,000 00	134,859 60	151,600 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	PORTS ET RIVIÈRES—*Fin.*	$	$	$
	Colombie-Britannique.			
	Ainsworth—Quai			8,200 00
	Beaton—Quai			8,500 00
	Boswell—Quai		7,500 00	1,400 00
	Camp, île du—Réparations au quai	2,000 00	2,000 00	2,000 00
	Campbell, rivière—Réparations au quai		3,000 00	1,000 00
	Colombie et Kootenay, rivières—Améliorations	20,000 00	35,000 00	20,000 00
	Colombie, rivière, relevés—A partir de la frontière dans le but de déterminer le coût de rendre la rivière navigable.	15,000 00	30,000 00	15,000 00
	Comaplix—Quai	7,000 00	7,000 00	9,000 00
	Construction de hangars à marchand. sur les quais de l'Etat.			3,600 00
	Digby, île—Prince-Rupert—Quai de quarantaine	10,000 00	60,000 00	10,000 00
	East-Arrow, parc—Quai			7,500 00
	Fraser, rivière—Quai de dérivation	50,000 00	200,000 00	50,000 00
	Fraser, rivière (inférieure)—Améliorations		40,000 00	40,000 00
	Fraser, rivière—Enlèvement des chicots			20,000 00
	Fraser et Thompson, rivières—Quais	13,000 00	30,000 00	18,000 00
	Grey, creek—Quai			5,500 00
	Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations		15,000 00	30,000 00
	Invermere—Quai			2,000 00
156	Kaslo—Quai	18,000 00	20,000 00	18,000 00
	Kootenay, rivière—Quai			7,500 00
	Massett (établissement de blancs)—Quai	2,500 00	5,000 00	2,500 00
	Needles—Quai	7,500 00	7,500 00	7,500 00
	Okanagan, rivière—Protection et amélioration du chenal navigable		7,500 00	7,500 00
	Quatsino—Réparations au quai et prolongement			2,500 00
	Refuge, baie du (île Porcher)—Quai	6,000 00	6,000 00	6,000 00
	Renata—Quai	2,500 00	2,500 00	7,500 00
	Sand-Spit, Pointe—Quai	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	Shutty-Bench—Quai			6,000 00
	Sooke, port—Améliorations à l'entrée	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	Thompson, rivière—Enlèvement de chicots, etc	2,500 00	2,500 00	2,500 00
	Tofino—Réparations au quai			2,000 00
	Rivière Fraser supérieure et tributaires—Améliorations au chenal navigable	40,000 00	40,000 00	40,000 00
	Rivière Lillooet, supérieure—Enlèvement des obstacles	3,000 00	3,000 00	3,000 00
	Williams-Head, station de quarantaine—Améliorations et réparations		10,000 00	6,000 00
	Willow, Pointe, sur le lac Kootenay—Quai	10,000 00	14,500 00	10,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		267,858 08	
		199,000 00	825,858 08	390,200 00
	Territoire du Yukon.			
	Rivières Lewes et Yukon, améliorations		5,000 00	
	En général.			
157	Ports, rivières et ponts—Travaux en général		12,500 00	20,000 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	**1913-14.**
	DRAGAGE.			
158	Vaisseaux dragueurs, réparations		290,000 00	452,000 00
	Nouvel outillage de dragage, Provinces maritimes		166,000 00	119,800 00
	" " Ontario et Québec, y compris le chantier de construction de l'île Victoria		265,000 00	257,000 00
	Nouvel outillage de dragage, Manitoba, Saskatchewan et Alberta		16,000 00	10,000 00
	Nouvel outillage de dragage, Colombie-Britannique		96,000 00	195,000 00
	Nouvel outillage de dragage, en général		200,000 00	170,000 00
	Dragage, Provinces maritimes		875,000 00	875,000 00
	" Ontario et Québec		875,000 00	875,000 00
	" Manitoba, Saskatchewan et Alberta		46,000 00	58,000 00
	" Colombie-Britannique		424,000 00	550,000 00
	" en général		80,000 00	80,000 00
			3,333,000 00	3,641,800 00
	GLISSOIRS ET ESTACADES.			
159	District du Saguenay, estacades et jetées		6,000 00	2,600 00
	District du Saint-Maurice, améliorations aux travaux de glissoirs et d'estacades pour faciliter le flottage et l'emmagasinage des billes, etc		15,000 00	53,000 00
	Glissoirs et estacades en général		5,000 00	5,000 00
	Total		26,000 00	60,600 00
	CHEMINS ET PONTS.			
160	Grande-Rivière, pont à York, Ont., réparations générales		500 00	850 00
	Ottawa, ville d'—Pont sur la rivière Ottawa, les glissoirs et le canal Rideau et les abords—Réparations ordinaires, réfections et entretien		13,000 00	15,000 00
	Miniota—Pont à la réserve des sauvages	8,000 00	8,000 00	8,000 00
	Edmonton, pont sur la rivière Saskatchewan-nord—Renouvellement du tablier, etc		4,000 00	3,000 00
	Pont de trafic fédéral par tout le Canada, y compris les abords en général		5,000 00	5,000 00
	Pont interprovincial sur la rivière Ottawa à Hawkesbury, les gouvernements de l'Ontario et de Québec devant chacun contribuer pour $15,000—A voter de nouveau	50,000 00	50,000 00	50,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14		249,400 00	
		58,000 00	329,900 00	81,850 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

No du crédit	Détails.	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
		$ c.	$ c.	$ c.
	LIGNES DE TÉLÉGRAPHE.			
	Québec.			
161	Ligne de téléphone entre Charlesbourg, Martineau-Mills, Stoneham et Tewkesbury			1,700 00
	Améliorations au service des réparations		3,000 00	3,000 00
	Saskatchewan et Alberta.			
162	Battleford—Ligne de télégraphe de l'Ile La-Crosse—Bureaux			6,000 00
	Construction d'une ligne d'Athabaska-Landing à Fort-McMurray		21,000 00	7,700 00
	Leask-Station à Mistawasis—Ligne de téléphone			1,800 00
	Ligne du nord-ouest, transport de la ligne des terres en culture aux chemins établis	2,900 00	7,900 00	5,000 00
	La-Paix, rivière—Ligne de télégraphe—Bureaux		2,900 00	1,300 00
	La-Paix, rivière—Ligne de télégraphe—Ligne de téléphone pour relier Girouard avec l'établ. de la Rivière-La-Prairie	2,600 00	3,500 00	2,600 00
	La-Paix, rivière—Ligne de télégraphe de la Grande-Prairie—Construction d'un bureau à Dunvegan	3,500 00	3,500 00	3,500
	Qu'Appelle—Edmonton—Ligne de télégraphe—Nouvelles constructions, et réparations et amélior. aux vieilles			11,500 00
	Colombie-Britannique.			
163	Alberni—Clayoquot—Ligne de télégraphe—Bureau à Tofino			5,000 00
	" " " Pour prolongement de télégraphe ou de téléphone au delà de Clayoquot jusqu'à la Pointe Estevan et l'Anse-Friendly			23,200 00
	Blackwater à Fort-George—Ligne de téléphone	5,000 00	5,000 00	5,000 00
	Kamloops à Walhatchin—Ligne de téléphone		3,600 00	3,000 00
	Kitsumkalum—Stewart—Ligne de télégraphe—Achat de construction à Aiyansh			500 00
	Lillooet—Lytton—Ligne de téléphone			7,500 00
	Reine-Charlotte, îles de la—Ligne de télégraphe au delà de la Pointe de l'Arbre-Mort (Dead Tree) jusqu'à Massett			13,750 00
	Vancouver—Rivière Powell, ligne de télégraphe—Construction d'un embranchement de la Pointe-Atkinson à Newport le long du chenal Montague			6,500 00
	En général.			
164	Lignes de télégraphe—En général		7,000 00	7,000 00
	Divers.			
	Crédits non requis pour 1913-14		209,092 00	
		14,000 00	266,492 00	115,550 00

XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*

N° du crédit.	Détails	A voter de nouveau.	1912-13.	1913-14.
	DIVERS.	$ c.	$ c.	$ c.
165	Division de l'architecture—Appointements des architectes, secrétaires des travaux, inspecteurs, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur	....	30,000 00	50,000 00
	Division du génie—Appointements des ingénieurs, inspecteurs, surintendants, dessinateurs, employés et messagers du service extérieur	....	250,000 00	315,000 00
	Monument à la mémoire de feu l'honorable Thos. D'Arcy McGee	10,000 00	10,000 00	10,000 00
	Monument à la mémoire de feu sir L. H. Lafontaine et de feu l'hon. Robert Baldwin	17,000 00	17,000 00	17,000 00
	Monument à feu Sa Majesté le roi Edouard VII	20,000 00	20,000 00	20,000 00
	Monument à Madeleine de Verchères à être érigé à Verchères	20,000 00	25,000 00	20,000 00
	Galerie Nationale des Arts, Ottawa, y compris l'achat de tableaux par le conseil consultant des Arts	....	50,000 00	100,000 00
	Construction et opération de digues d'emmagasinage d'eau et d'ouvrages de réglementation sur la rivière Ottawa et ses tributaires, et règlement de dommages aux terrains.	....	240,000 00	304,000 00
	Commission des cours d'eau profonde—y compris les paiements autorisés à Wm. J. Stewart, chef des relevés hydrographiques, ministère du Service Naval, en qualité de membre de la commission, aussi pour la définition et la démarcation de la frontière internationale entre les Etats-Unis et le Canada, de la rivière au Pigeon à Saint-Régis, ainsi que prévu par l'article 4 du traité du 11 avril 1908	....	60,000 00	60,000 00
	Bassins de radoub—En général—Inspection, etc	....	10,000 00	10,000 00
	Commission internationale, rivière Saint-Jean, N.-B.	....	20,000 00	20,000 00
	Sondages des rivières	....	5,000 00	25,000 00
	Commission du fleuve Saint-Laurent et des Grands Lacs	40,000 00	40,000 00	40,000 00
	Emmagasinage des eaux d'inond., bassin hydrog. de la riv. Ottawa—pour continuer l'examen et la réun. d. données	....	35,000 00	35,000 00
	Relevés et inspections	....	112,000 00	150,000 00
	Pour couvrir solde de dépense pour ouvrages déjà autorisés pour lesquels les crédits peuvent être insuffisants, pourvu que la somme requise pour l'un quelconque des ouvrages ne dépasse pas $200	....	10,000 00	10,000 00
	Crédits non requis pour 1913-14	....	15,600 00	
		107,000 00	949,600 00	1,186,000 00
	AUTORISÉ PAR LA LOI.			
	Bassin de radoub de Collingwood	....	15,000 00	15,000 00

XVIII.—SUBVENTIONS POSTALES ET MARITIMES

Somme à voter $1,916,934 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	OCÉAN ATLANTIQUE.				
166	Service à la vapeur entre Annapolis et Londres ou Hull, Ang., ou les deux	5,000 00	5,000 00		
167	Service à la vapeur entre les ports canadiens de l'Atlant. et l'Australie ou la Nouv.-Zélande.	120,000 00	120,000 00		
168	Service océanique et service des postes entre le Canada et la Grande-Bretagne............	600,000 00	600,000 00		
169	Service à la vapeur entre le Canada et Cuba...	25,000 00	25,000 00		
170	Service à la vapeur entre le Canada et le Mexique sur l'océan Atlantique.	50,000 00	50,000 00		
171	Service à la vapeur entre le Canada et Terre-Neuve..	50,000 00	50,000 00		
172	Service à la vapeur entre le Canada et les Indes occid. ou l'Amér. du Sud ou les deux........	150,000 00	229,500 00	79,500 00	
173	Service à la vapeur entre le Canada et l'Afrique-Sud..	146,000 00	146,000 00		
174	Service à la vapeur entre Halifax, Saint-Jean de Terre-Neuve et Liverpool..........	20,000 00	20,000 00		
175	Service à la vapeur entre Montréal, Québec et Manchester, Ang., durant la saison d'été, et entre Saint-Jean, Halifax et Manchester durant la saison d'hiver	35,000 00	35,000 00		
176	Service à la vapeur entre l'Île-du-Prince-Edouard et la Grande-Bretagne...........	7,500 00	7,500 00		
177	Service à la vapeur entre Saint-Jean, Dublin et Belfast durant l'hiver..........................	7,500 00	7,500 00		
178	Service à la vapeur entre Saint-Jean et Glasgow durant l'hiver.	15,000 00	15,000 00		
179	Service à la vapeur entre Saint-Jean, Halifax et Londres durant l'hiver..	15,000 00	15,000 00		
180	Service à la vapeur entre Saint-Jean, Halifax et Londres.....................................	25,000 00	25,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14.	79,500 00	....	....	79,500 00
	OCÉAN PACIFIQUE.				
181	Service à la vapeur entre le Canada et l'Australie ou la Nouvelle-Zélande, ou les deux, sur l'océan Pacifique	180,509 00	180,509 00		
182	Service à la vapeur entre le Canada et le Mexique sur l'océan Pacifique.................	75,000 00	75,000 00		
183	Service à la vapeur entre Prince-Rupert, C.-B., et les îles de la Reine-Charlotte	10,000 00	10,000 00		
184	Service à la vapeur entre Victoria et San-Francisco	3,000 00	3,000 00		
185	Service à la vapeur entre Victoria, Vancouver, les ports d'escale et Skagway	12,500 00	12,500 00		
186	Service à la vapeur entre Victoria et la côte ouest de l'île Vancouver............... .	5,000 00	5,000 00		
187	Service à la vapeur entre Vancouver et les ports du nord de la Colombie-Britannique..	....	10,000 00	10,000 00	
	SERVICES LOCAUX.				
188	Service à la vapeur entre Baddeck, Grand-Narrows et Iona........	5,825 00	5,825 00		
	A reporter	1,642,334 00	1,652,334 00	89,500 00	79,500 00

XVIII.—SUBVENTIONS POSTALES ET MARITIMES—*Suite.*

No du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	Services locaux.—Suite.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report................	1,642,334 00	1,652,334 00	89,500 00	79,500 00
189	Service à la vapeur entre Caraquet, Shippegan et les îles Miscou	1,500 00	2,000 00	500 00	
190	Service à la vapeur entre Froude's-Point et Lockeport, N.-E....................	600 00	600 00		
191	Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation en 1913, entre le Bassin de Gaspé, Dalhousie et Campbelton........	15,000 00	15,000 00		
192	Service en goélette, deux fois par mois, durant la saison de navigation, entre le Bassin de Gaspé et la côte nord du fleuve et du golfe Saint-Laurent....................	1,000 00	1,000 00		
193	Service à la vapeur entre Grand-Manan et la terre ferme..........................	10,000 00	10,000 00		
194	Service à la vapeur entre Halifax et Canso....	4,000 00	4,000 00		
195	Service à la vapeur entre Halifax et Terre-Neuve par les ports du Cap-Breton.........	10,000 00	10,000 00		
196	Service à la vapeur entre Halifax et Spry-Bay.	2,500 00	2,000 00	.. ..	500 00
197	Service à la vapeur entre Halifax, le sud du Cap-Breton et les ports du lac Bras-d'Or.	4,000 00	4,000 00		
198	Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation en 1913, entre la terre ferme et les îles de la Madeleine.........	15,000 00	15,000 00		
199	Service à la vap. entre Halifax et la côte ouest du Cap-Breton, avec arrêts aux ports d'escale.	2,000 00	2,000 00		
200	Service à la vap. entre Halifax et Sherbrooke.	....	2,000 00	2,000 00	
201	Service à la vapeur entre la baie Mahone et l'île Tancook	1,000 00	1,000 00		
202	Service à la vapeur entre Mulgrave et Canso..	6,000 00	6,500 00		
203	Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation en 1913, entre Port-Mulgrave, St. Peter's, Irish-Cove et la Montagne-de-Marbre et les autres ports des lacs Bras-d'Or..............................	6,000 00	6,000 00	500 00	
204	Service à la vapeur entre Mulgrave et Guysboro, avec arrêt aux ports d'escale..........	6,000 00	5,500 00	....	500 00
205	Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation de 1913, entre Pictou, Mulgrave et Chéticamp	7,000 00	7,500 00	500 00	
206	Service à la vapeur entre Newcastle, Neguac et Escuminac, avec arrêts aux ports d'escale sur la riv. Miramichi et dans la baie Miramichi.	2,500 00	2,500 00		
207	Service à la vapeur entre l'île Pélée et la terre ferme..................................	5,000 00	5,000 00		
208	Service à la vapeur entre Petit-de-Grat et le terminus de l'Intercolonial à Mulgrave............................	5,000 00	5,000 00		
209	Service à la vapeur entre Pictou et Montague et Charlottetown et Montague, avec arrêts à Murray-Harbour et Georgetown...........	6,000 00	6,000 00		
210	Service à la vapeur entre l'Ile-du-Prince-Edouard et le Cap-Breton et Terre-Neuve..	12,000 00	12,000 00		
211	Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation, entre l'Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme................	12,500 00	12,500 00		
212	Service à la vapeur, durant l'année 1913, entre Québec et Blanc-Sablon, avec arrêts aux ports et aux endroits le long de la côte nord du Saint-Laurent entre ces deux endroits	20,000 00	20,000 00		
	A reporter......................	1,796,934 00	1,809,434 00	93,000 00	80,500 00

XVIII.—SUBVENTIONS POSTALES ET MARITIMES—*Fin.*

Nᵒ du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	SERVICES LOCAUX—*Fin.*	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	1,796,934 00	1,809,434 00	93,000 00	80,500 00
213	Service à la vapeur entre Québec et le Bassin de Gaspé, avec arrêt aux ports d'escale	8,500 00	8,500 00		
214	Service à la vapeur entre Québec et l'île d'Orléans durant le temps entre la clôture de la navigation régulière l'automne et la prise du pont de glace entre l'île et la terre ferme ; aussi après la débâcle du pont de glace jusqu'à la reprise de la navigation régulière au printemps	500 00	2,000 00	1,500 00	
215	Service à la vapeur entre Québec et les ports de la côte nord de l'île d'Orléans	2,500 00	2,500 00		
216	Service à la vapeur entre la Rivière-du-Loup, Tadoussac et les autres ports de la côte nord	6,000 00	6,000 00		
217	Service d'hiver à la vapeur entre la Rivière-du-Loup, Tadoussac et les autres ports du Saint-Laurent	8,000 00	8,000 00		
218	Service d'hiver à la vapeur entre la baie Sainte-Catherine et Tadoussac	3,500 00	3,500 00		
219	Service à la vapeur entre St-Jean et Digby	20,000 00	20,000 00		
220	Service à la vapeur entre Saint-Jean, Digby, Annapolis et Granville, c'est-à-dire le long de la côte ouest du Bassin d'Annapolis	1,500 00	1,500 00		
221	Service à la vapeur entre St-Jean et Bridgetown	2,000 00	2,000 00		
222	Service à la vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et St-Andrews, N.-B., avec arrêts aux ports d'escale	4,000 00	4,000 00		
223	Service à la vapeur pour au moins 40 voyages hebdomadaires, aller et retour, entre Saint-Jean et Halifax par Yarmouth et les autres ports d'escale durant la saison de 1913	10,000 00	10,000 00		
224	Service à la vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et les ports de la baie de Fundy et le Bassin de Minas et Margaretville, N.-E	8,000 00	8,000 00		
225	Service à la vapeur entre Saint-Jean et les ports du Bassin Cumberland	3,000 00	3,000 00		
226	Service à la vapeur entre Saint-Jean, Westport et les autres ports d'escale	2,500 00	2,500 00		
227	Service à la vapeur durant l'année 1913 entre St. Stephen, N.-B., les ports de la rivière Ste-Croix, l'île au Cerf, Campobello, et les îles de l'intérieur, la baie Passamaquoddy et L'Etete ou Back-Bay	4,000 00	4,000 00		
228	Service à la vapeur durant la saison 1913, entre Sydney et la baie St-Laurent, avec arrêts aux ports d'escale	6,500 00	4,000 00	....	2,500 00
229	Service à la vapeur durant la saison de 1913, entre Sydney et Whycocomagh	3,000 00	3,000 00		
230	Service à la vapeur de Sydney, N.-E., autour de la côte est du Cap-Breton, Hastings, et retour à Sydney par les lacs du Bras-d'Or	5,000 00	4,000 00	....	1,000 00
230a	Service à la vapeur entre l'ouverture et la clôture de la navigation entre Kenora et Fort Frances	....	8,000 00	8,000 00	
231	Dépenses relatives à la surveillance des services des vapeurs subventionnés	2,000 00	3,000 00	1,000 00	
	Crédits non requis pour 1913-14	13,500 00	... .	....	13,500 00
		1,910,934 00	1,916,934 00	6,000 00	....
	AUTORISÉ PAR LA LOI,				
	Canada, Chine et Japon (1-2 Geo. V, chap. 25)	121,666 66	121,666 66		
	Canada et France (8-9 Ed. VII, chap. 36)	200,000 00	200,000 00		
		2,232,600 66	2,238,600 66	6,000 00	....

XIX.—MINISTÈRE DU SERVICE NAVAL.

Somme à voter $2,570,000.00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
232	Service naval — Entretien et maintien des navires, école navale et bassins de radoub à Halifax et à Esquimalt	1,660,000 00	1,000,000 00	....	660,000 00
233	Service de protection des pêcheries—Réparation et entretien des vapeurs de protection des pêcheries	320,000 00	375,000 00	55,000 00	
234	Service de protection des pêcheries—Achat de trois nouveaux vapeurs	275,000 00	320,000 00	45,000 00	
235	Relevés hydrographiques, y compris le relevé de la baie d'Hudson	340,000 00	390,000 00	50,000 00	
236	Relevés hydrographiques—Achat d'un nouveau vapeur pour relevés de la côte de l'Atlantique et de la baie d'Hudson	200,000 00	150,000 00	....	50,000 00
237	Service radiotélégraphique — Construction et entretien de stations radiotélégraphiques....	300,500 00	290,000 00	....	10,500 00
238	Marées, service des—Entretien de stations de marée et de vapeurs d'exploration..........	45,000 00	45,000 00		
		3,140,500 00	2,570,000 00	....	570,500 00

XX.—SERVICE OCÉANIQUE ET FLUVIAL.

Somme à voter.......................................$1,240,400 00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
239	Entretien et réparation des vapeurs de l'Etat et brise-glaces..............................	1,000,000 00	1,000,000 00		
240	Examen des capitaines et seconds..........	11,500 00	16,500 00	5,000 00	
241	Récompenses pour sauvetages, y compris les stations de sauvetage......................	96,000 00	110,000 00	14,000 00	
242	Enquêtes sur les naufrages....................	18,400 00	18,400 00		
243	Dépense des écoles de navigation..........	8,000 00	8,000 00		
244	Enregistrement des navires....................	1,500 00	1,500 00		
245	Enlèvement d'obstacles des eaux navigables....	20,000 00	20,000 00		
246	Service d'hiver de la poste....................	11,000 00	11,000 00		
247	Inspection des expéditions de bétail sur pieds.	5,000 00	5,000 00		
248	Continuation de la subvention aux outillages de sauvetage dans Québec, les Provinces maritimes et la Colombie-Britannique......	30,000 00	45,000 00	15,000 00	
249	Dépenses imprévues.........................	5,000 00	5,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14..............	59,000 00	....	....	59,000 00
		1,265,400 00	1,240,400 00	....	25,000 00

XXI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

(Ministère de la Marine.)

Somme à voter.......................................$2,461,000 00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
250	Chenal des navires du fleuve Saint-Laurent...	841,000 00	894,000 00	53,000 00	
251	Parachèvement et construction d'outillage de dragage pour le fleuve Saint-Laurent de Montréal à la Pointe-au-Père............	1,037,000 00	1,317,000 00	280,000 00	
252	Construction d'un vapeur brise-glace pour servir dans le fleuve Saint-Laurent.........	....	250,000 00	250,000 00	
		1,878,000 00	2,461,000 00	583,000 00	

XXII.—SERVICE DES PHARES ET DES COTES.

Somme à voter $2,569,300.00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
253	Salaires des gardiens de phares et allocations..	450,000 00	450,000 00		
254	Agences, loyers et dépenses casuelles.........	117,000 00	125,000 00	8,000 00	
255	Entretien et réparations des phares..........	700,000 00	700,000 00		
256	Construction des phares et aides à la navigation..........	1,000,000 00	1,000,000 00		
257	Pour pourvoir au bris de la glace dans la baie du Tonnerre, le lac Supérieur et d'aut. endr. jugés convenables au profit de la navigation.	30,000 00	30,000 00		
258	Service des signaux.........................	14,500 00	21,000 00	6,500 00	
259	Pour assurer l'administration du pilotage, l'entretien et les réparations du vapeur *Eureka*..........	36,000 00	36,000 00		
260	Somme requise pour servir des pensions de $300 à chacun des pilotes qui suiv.:—Jos Lapointe, Hector Lachance, Paul Gobeil, Alp. Asselin, L. E. Lachance, Charles Normand, Adelme Pouliot, Edmond Larochelle, F. X, DeLisle, Elz. Desrosiers, Nap. Rioux, Hubert Raymond, O. Larochelle, C. Bernier, Laurent Godbout, L. R. Demers, Théo. Lachance, L. E. Morin, Moïse Godbout, Charles Brown..	6,300 00	6,300 00		
261	Pour assurer l'entretien et les réparations des quais..........	5,000 00	5,000 00		
262	Pour assurer l'établissement et l'entretien de stations de communications téléphoniques le long du Saint-Laurent entre Montréal et Québec..........	24,000 00	30,000 00	6,000 00	
263	Pour installer des téléphones à différents endroits par tout le Dominion en ce qui concerne les aides à la navigation............	5,000 00	5,000 00		
264	Réparations au chemin maritime.	1,000 00	1,000 00		
265	Pour pourvoir à l'achat ou la construction d'un vapeur faisant le service des phares et des bouées pour le Saint-Laurent. Vapeur pour remplacer le *Shamrock*. A voter de nouveau.	80,000 00	50,000 00	....	30,000 00
266	Pour pourvoir à l'achat ou la const. d'un vap. faisant le service des phares et des bouées p. remplacer le *Scout*—A voter de nouveau....	110,000 00	110,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14..............	163,500 00	....	....	163,500 00
		2,742,300 00	2,569,300 00	....	173,000 00

XXIII.—INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

Somme à voter..$471,400.00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	Ministère de l'Intérieur.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
267	Relevés astronomiques—Etudes et délimitations des frontières extérieures du Canada, et le service astronomique et géodésique du ministère de l'Intérieur, y compris les dépenses de l'observatoire astronomique fédéral................................	270,000 00	270,000 00		
	Ministère de la Marine et des Pêcheries.				
268	Observatoire magnétique....................	1,000 00	1,000 00		
	Service météorologique, y comp. les subv. de $500 aux observ. de Montréal et Kingston..	146,200 00	200,000 00	53,800 00	
	Allocation à L. F. Gorman, observateur météorologique à Ottawa....................	300 00	400 00	100 00	
		417,500 00	471,400 00	53,900 00	

XXIV.—HOPITAUX DE MARINE.

Somme à voter $68,000.00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
269	Soins des marins malades à l'hôpital de marine et réparations à l'hôpital de marine	70,000 00	65,000 00	....	5,000 00
	Marins naufragés et indigents................	3,000 00	3,000 00		
		73,000 00	68,000 00	....	5,000 00

XXV.—INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Somme à voter $60,000.00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
270	Inspection des bateaux à vapeur	57,000 00	60,000 00	3,000 00	

XXVI.—PÊCHERIES.

Somme à voter.. $1,163,900 00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
271	Traitements et déboursés des gardes-pêche...	200,000 00	230,000 00	30,000 00	
272	Etablissement de passes-migratoires et curage de rivières..........	10,000 00	20,000 00	10,000 00	
273	Frais de loi et accessoires	4,000 00	4,000 00		
274	Musée ichtyologique du Canada..	16,000 00	16,000 00		
275	Ostréiculture	10,000 00	6,000 00	....	4,000 00
276	Pour aider à l'établ., l'entretien et l'inspection d'un entrepôt frigorifique pour la boitte, à la conserv. et au dévelop. de la pêche des grands fonds, et pour assurer de meilleures facilités de transport pour le poisson frais.	65,000 00	70,000 00	5,000 00	
277	Pour assurer la continuation des expériences pour la réduction du chien de mer........	60,000 00	60,000 00		
278	Pour rémunérer les services des préposés des douanes se rattachant à l'émission de permis sous le régime du *modus vivendi*.......	900 00	900 00		
279	Pour assurer l'entretien d'un bureau de renseignements sur les pêcheries, et poursuivre une campagne éducationnelle parmi les pêcheurs	10,000 00	10,000 00		
280	Pour payer les dépenses de la Commission Internationale des Pêcheries sous le régime du traité réglementant les pêcheries communes dans les eaux conti. à la l. frontière..	5,000 00	5,000 00		
281	Service de la patrouille des pêcheries.........	75,000 00	120,000 00	45,000 00	
282	Pour payer le coût de la construction de dix bateaux destinés à faire la patrouille des pêcheries de la côte atlantique..........	....	50,000 00	00	
283	Pour assurer une exposition de poisson frais et préparé à l'exposition annuelle de Toronto.	....	10,000 00	10,000 00	
284	Pour construire un vapeur destiné à faire la patrouille d. pêcheries sur le lac Winnipeg.	....	145,000 00	145,000 00	
285	Appointements, construction et entretien d'établissements de pisciculture..........	322,300 00	400,000 00	77,700 00	
286	Commission biologique de la marine du Canada—Pour pourvoir à la construction et à l'entretien de stations biologiques de la marine et pour enquêtes..........	17,000 00	17,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14..........	121,000 00	....	....	121,000 00
		916,200 00	1,163,900 00	372,700 00	125,000 00
	SOMME AUTORISÉE PAR LE STATUT.				
	Prime de pêche..........	160,000 00	160,000 00		
		1,076,200 00	1,323,900 00	247,700 00	

XXVII.—SUBVENTIONS AUX PROVINCES.

Somme autorisée par le Statut..............................$11,008,402 26

Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
			Augmentation.	Diminution.
	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
Ontario..	2,396,429 28	2,396,378 88	....	50 40
Québec...	1,971,704 68	1,969,630 28	....	2,074 40
Nouvelle-Ecosse..................................	636,667 64	636,666 86	....	0 78
Nouveau-Brunswick............................	637,975 36	637,976 16	0 80	
Manitoba	833,642 26	1,450,757 14	617,114 88	
Colombie-Britannique..........................	713,780 66	723,135 06	9,354 40	
Ile-du-Prince-Edouard	281,931 88	381,931 88	100,000 00	
Alberta..	1,260,722 20	1,260,105 40	....	616 80
Saskatchewan.....................................	1,548,188 60	1,551,820 60	3,632 00	
	10,281,042 56	11,008,402.26	727,359 70	

XXVIII.—MINES ET SERVICE GÉOLOGIQUE.

Somme à voter $496,400 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	Division des mines	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
287	Recherches relatives aux dépôts de minerais, minéraux économiques, tourbières, détermination de la valeur combustible des houilles, lignites et tourbes du Canada, y compris le salaire des machinistes et journ. et les machines addition. ; recherches relativ. au traitem. des miner., y compr. le salaire des journ., les mach. et l'équip. du laborat.; obtention de renseign. concernant les indust. et opérations minières et métallurgiques...	75,000 00	75,000 00		
	Publication de rapports, traduct. en franç. de rapports, ach. de livr., papeterie, dépenses des laboratoires de chimie, appareils, instruments, dépenses casuelles de bureau, services auxiliaires	55,000 00	55,000 00		
	Etudes de problèmes métallurgiques d'importance économique..........	9,300 00	10,000 00	700 00	
	Pour appareils et équipement, appointements d'inspecteurs, d'un chimiste, machiniste, d'employés de bureau et frais de voyage relatifs aux études sur la fabrication et l'emmagasinage d'explosifs en Canada....	5,000 00	55,000 00	50,000 00	
	Crédits non requis pour 1913-14..........	9,200 00	....	....	9,200 00
		153,500 00	195,000 00	41,500 00	
	Essayerie du Canada.				
288	Entretien de l'essayerie à Vancouver, C.-B....................................	17,000 00	17,000 00		
	Service géologique.				
289	Pour explorations et études, y compris des études ethnologiques, archéologiques et paléontologiques, et pour rétribuer explorateurs, topographes, dessinateurs et autres.	142,000 00	150,000 00	8,000 00	
	Pour publication de rapports, cartes, plans, illustrations, etc........................	75,000 00	75,000 00		
	Pour l'achat de livres, d'instruments, d'appareils de laboratoire, de substances chimiques, matériel pour les cartes, papeterie, entretien des bureaux et du musée, service auxiliaire tech., des écrit., tempor. et autre, vêtements p. 5 aides, dépenses div., casuelles	42,000 00	44,000 00	2,000 00	
	Pour collection et achat de spécimens pour le musée commémoratif Victoria............	15,000 00	15,000 00		
	Pour dédommager John F. Lyons du logement, combust., éclair. et eau à lui fournis à titre de concierge résident du musée géologique, rue Sussex, logement évacué lors de l'emménagement au musée Victoria, où il n'est plus logé....................	400 00	400 00		
		274,400 00	284,400 00	10,000 00	....

XXIX.—TRAVAIL.

Somme à voter.................................. $90,300 00.

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
290	Loi de la conciliation et du travail, y compris publication, impressions, reliure et distribution de la *Gazette du Travail*, et allocation aux correspondants....................	30,300 00	30,300 00		
291	Loi des enquêtes en matière de différends industriels..................................	25,000 00	25,000 00		
292	Loi des enquêtes sur les coalitions............	10,000 00	10,000 00		
293	Commission royale sur l'instruction industrielle et l'enseignement technique...........	15,000 00	15,000 00		
294	Examen des conditions du travail dans les travaux publics, mines, etc..................	5,000 00	10,000 00	5,000 00	
		85,300 00	90,300 00	5,000 00	

XXX.—SAUVAGES.

Somme à voter.....................................$1,647,662.00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	ONTARIO ET QUÉBEC.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
295	Secours, soins médicaux et médicaments, Québec	7,025 00	10,000 00	2,975 00	
	Secours, soins médicaux et médicaments, Ontario	6,525 00	6,975 00	450 00	
	Frais de loi en général	13,500 00	13,500 00		
	Réparations aux chemins et drainage	2,600 00	2,600 00		
	Dépenses générales	40,000 00	41,825 00	1,825 00	
		69,650 00	74,900 00	5,250 00	
	NOUVELLE-ECOSSE.				
296	Appointements	1,450 00	1,500 00	50 00	
	Secours et grains de semence	3,200 00	6,000 00	2,800 00	
	Pour encourager l'agriculture	1,000 00	1,000 00		
	Soins médicaux et médicaments	3,700 00	5,000 00	1,300 00	
	Dépenses diverses et imprévues	1,800 00	1,500 00	....	300 00
	Réparations des chemins et fossés	500 00	500 00		
	Crédits non requis pour 1913-14	2,800 00	....	....	2,800 00
		14,450 00	15,500 00	1,050 00	
	NOUVEAU-BRUNSWICK.				
297	Appointements	1,958 00	1,984 00	26 00	
	Secours et grains de semence	3,000 00	6,000 00	3,000 00	
	Soins médicaux et médicaments	4,000 00	4,000 00		
	Dépenses diverses et imprévues	600 00	600 00		
	Réparations aux chemins	450 00	450 00		
	Pour encourager l'agriculture	1,000 00	1,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14	4,554 00	....	....	4,554 00
		15,562 00	14,034 00	....	1,528 00
	ILE-DU-PRINCE-EDOUARD.				
298	Appointements	400 00	400 00		
	Secours et grains de semence	1,125 00	1,125 00		
	Soins médicaux et médicaments	850 00	850 00		
	Divers	75 00	75 00		
		2,450 00	2,450 00		
	MANITOBA, SASKATCHEWAN, ALBERTA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.				
299	Instruments aratoires, outils, etc	11,893 00	11,893 00		
	Grains de semence pour champs et jardins	5,301 00	5,301 00		
	Bétail	6,945 00	6,945 00		
	Secours aux sauvages indigents	129,100 00	129,100 00		
	Hôpitaux, soins médicaux, médicaments, etc	76,579 00	76,579 00		
	Vêtements—distribution triennale	4,500 00	4,500 00		
	Arpentages	15,000 00	15,000 00		
	Sioux	10,031 00	10,031 00		
	Moulins à farine et scieries	1,001 00	1,001 00		
	Dépenses générales	284,148 00	284,148 00		
		544,498 00	544,498 00		

XXX.—SAUVAGES—*Fin.*

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	COLOMBIE-BRITANNIQUE.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
300	Appointements	34,820 00	35,220 00	400 00	
	Secours à des sauvages indigents	9,000 00	12,000 00	3,000 00	
	Grains de semence et instruments aratoires	1,950 00	1,950 00		
	Pour encourager l'agriculture et la fructiculture chez les sauvages	3,000 00	3,000 00		
	Hôpitaux, soins médicaux et médicaments	41,200 00	41,200 00		
	Frais de voyage	12,000 00	12,000 00		
	Bureau, dépenses diverses et imprévues	11,420 00	11,420 00		
	Arpentages	10,000 00	10,000 00		
	Nettoyage des vergers des sauvages	3,500 00	3,500 00		
	Frais judiciaires et autres, question des terres de la Colombie-Britannique	5,000 00	5,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14	4,000 00	....	....	4,000 00
		135,890 00	135,290 00	....	600 00
	YUKON.				
301	Secours, soins médicaux et médicaments	8,000 00	8,000 00		
	INSTRUCTION DES SAUVAGES.				
302	Instruction des sauvages	832,265 00	745,490 00	....	86,775 00
	DÉPENSES GÉNÉRALES.				
303	A. J. Boyd, inspecteur des Prov. maritimes	1,600 00	1,600 00		
	Inspecteur de bois et estimateur	1,200 00	1,200 00		
	Frais de voyage et services des écritures des fonctionnaires ci-dessus	2,700 00	2,700 00		
	A payer aux sauvages qui cèdent leurs terres sous l'empire des dispos. de l'art. 70 de la Loi des Sauvages, remboursement devant se faire avec les produits des terres	50,000 00	50,000 00		
	Secours aux sauv. ind. dans les dist. éloignés	10,000 00	10,000 00		
	Pour empêcher la propag. de la tuberculose	5,000 00	10,000 00	5,000 00	
	Impressions, papeterie	8,000 00	8,000 00		
	Subvention au compte 310 du fonds de fiducie des sauvages, suppression des spiritueux	4,000 00	4,000 00		
	Arpentages—Ontario, Québec et Provinces maritimes	10,000 00	10,000 00		
	Pour payer dépenses occasion. par épidémies de petite vérole et par autres maladies	10,000 00	10,000 00		
		102,500 00	107,500 00	5,000 00	
	RÉCAPITULATION.				
	Ontario et Québec	69,650 00	74,900 00	5,250 00	
	Nouvelle-Ecosse	14,450 00	15,500 00	1,050 00	
	Nouveau-Brunswick	15,562 00	14,034 00	....	1,528 00
	Ile-du-Prince-Edouard	2,450 00	2,450 00		
	Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest	544,498 00	544,498 00		
	Colombie-Britannique	135,890 00	135,290 00	....	600 00
	Yukon	8,000 00	8,000 00		
	Instruction des sauvages	832,265 00	745,490 00	....	86,775 00
	Dépenses générales	102,500 00	107,500 00	5,000 00	
		1,725,265 00	1,647,662 00	....	77,603 00
	AUTORISÉ PAR STATUT.				
	Annuités des sauvages, en vertu de l'article 171 de la Loi des Sauvages, tel qu'amendé par 1-2 Geo. V, chap. 14, art. 3	204,560 00	204,560 00		
		1,929,825 00	1,852,222 00	....	77,603 00

XXXI.—ROYALE GENDARMERIE A CHEVAL DU NORD-OUEST.

Somme à voter.......................................$838,000 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	TERRITOIRES DU NORD-OUEST, TERRITOIRE DU YUKON ET PROVINCES DE L'ALBERTA ET DE LA SASKATCHEWAN.			$ c.	$ c.
304	Solde de l'effectif..............................	340,000 00	425,000 00	85,000 00	
	Subsistance, fourrage, combust. et éclairage, habillem., bâtim., répar. et réfect., chevaux, chiens, armes et cartouches, matériel médical, logement, transport, service de l'eau, papeterie et dépenses casuelles............	410,000 00	410,000 00		
	Indemnité à des membres de la royale gend. à cheval du N.-O., pour blessures reçues dans l'accomplissement de leur service....	3,000 00	3,000 00		
	Crédits non requis pour 1913-14............	32,100 00	....	....	32,100 00
		785,100 00	838,000 00	52,900 00	....

XXXII.—GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Somme à voter..$8,000 00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
				Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
305	Traitement de M. Fred. White, C.M.G., en qualité de commissaire des Terr. du N.-O...	1,000 00	1,000 00		
	Traitement de L. DuPlessis, en qualité de secrétaire du commissaire................	300 00	300 00		
	Traitement de Geo. D. Pope, en qualité de comptable du commissaire.....................	300 00	300 00		
	Ecoles............................	3,500 00	3,000 00	....	500 00
	Secours aux indigents	500 00	500 00		
	Entretien des aliénés..................... ..	1,200 00	900 00	....	300 00
	Entretien des prisonniers....................	500 00	500 00		
	Dépenses diverses...........................	1,500 00	1,500 00		
		8,800 00	8,000 00	....	800 00

XXXIII.—GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON.

Somme à voter.......................................$303,000 00

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13.	
				Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
306	Appointements et frais se rattachant à l'administration du Territoire...........	128,000 00	128,000 00		
	Subvention au Conseil du Yukon.............	125,000 00	125,000 00		
	Subvention au Conseil local pour l'entretien et la réparation des chemins	50,000 00	50,000 00		
		303,000 00	303,000 00		

XXXIV.—TERRES FÉDÉRALES ET PARCS.

Somme à voter $3,084,909.50

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
307	Appointements du service extérieur........	370,000 00	400,000 00	30,000 00	
	Dépenses casuelles, annonces, etc.	240,000 00	260,000 00	20,000 00	
	Salaire d'un charpentier, M. John Mason	914 50	914 50		
	Arpentages, examen des rapports d'arpentage, impression de plans, etc........	965,000 00	1,047,000 00	82,000 00	
	Somme requise pour rétribuer la commission d'examen des arpenteurs fédéraux, le secrétaire et les sous-examinateurs et payer frais de voyage, papeterie, impressions, loyer de locaux et ameublement, etc. (MM. E. Deville, W. F. King et Otto J. Klotz, membres de la commission, et F. D. Henderson, secrétaire, devant être rénumérés à même ce montant)	2,400 00	2,400 00		
	Pour aider à la publication des opérations de l'Association des arpenteurs fédéraux.....	125 00	125 00		
	Protection des terres boisés dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les Territoires du Nord-Ouest et la zone de chemin de fer dans la C.-B., arboriculture dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, et inspection et direct. des réserves forestières.	362,500 00	541,720 00	179,220 00	
	Pour payer les dépenses relatives aux recherches et rapports sur les chutes d'eau dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la zone de chemin de fer dans la Col.-Brit.	110,000 00	100,600 00	....	9,400 00
	Pour arpentages et travaux exécutés sous l'empire de la Loi de l'irrigation, etc., y compris $400.00 pour P. Marchand en qualité de vérificateur des déboursés faits par les compagnies qui ont acquis des terres sous le régime de l'irrigation..................	100,000 00	150,000 00	50,000 00	
	Parcs nationaux du Canada.....	225,000 00	482,630 00	257,630 00	
	Gravures, lithographie et impression de cartes du Dominion et des Territoires du Nord-Ouest	57,900 00	78,000 00	20,100 00	
	Subvention à la société de sylviculture du Canada	2,000 00	2,000 00		
	Frais de procédure..............................	11,000 00	11,000 00		
	Réserves de l'artillerie, appointements et dépenses..	1,770 00	2,020 00	250 00	
	Protection de la harde de rennes	5,000 00	5,000 00		
	Subvention à la Société d'irrigation de l'Ouest du Canada.............................	500 00	500 00		
	Subvention au club Alpin du Canada.........	....	1,000 00	1,000 00	
	Crédits non requis pour 1913-14.......	10,000 00	....	....	10,000 00
	Total...........................	2,464,109 50	3,084,909 50	620,800 00	

XXXV.—DIVERS.

Somme à voter $728,885 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
308	*Gazette du Canada*	13,000 00	21,000 00	8,000 00	
309	Imprim. de l'Etat—Réparations et réfections.	7,000 00	7,000 00		
310	Imprim. de l'Etat—Nouvelles installations....	75,000 00	75,000 00		
311	Distribution de documents parlementaires....	1,500 00	1,500 00		
312	Impressions diverses	100,000 00	100,000 00		
313	Contribution à la publication du catalogue des publications scientifiques	585 00	585 00		
314	Dép. aux termes de la Loi de temp. du Canada	1,000 00	1,000 00		
315	Dép. sous l'autorité de la Loi de naturalisat'n.	6,000 00	6,000 00		
316	Pour fournir des publications canadiennes à la bibliothèque du bureau du haut-commissaire	500 00	500 00		
317	Archives publiq.—Crédit préalablement voté sous la rubrique *Arts, agriculture et statistiq.*	....	35,000 00	35,000 00	
318	Traitements et dépenses de l'agence de Paris..	12,000 00	25,000 00	13,000 00	
319	Dépenses imprévues à être autorisées par un décret minist., et dont un compte en détail sera soumis au Parlement dans les quinze premiers jours de la prochaine session......	40,000 00	40,000 00		
320	Subvention au gouvernement impérial pour couvrir la part du Canada des pertes probables de l'exploitation du câble du Pacifique.	70,000 00	70,000 00		
321	Frais de déplacement de sir Charles Fitzpatrick pour assister aux séances du comité judiciaire du Conseil privé....	2,000 00	2,500 00	500 00	
322	Allocation spéciale au juge en chef de la cour suprême du Canada pour couvrir les frais de voyage et autres se rattachant à ses services en qualité de substitut de Son Excellence le Gouverneur général........................	2,500 00	2,500 00		
323	Consultations d'avocat à l'Auditeur général et frais de voyage se rattachant à l'inspection et à la vérification des comptes.............	5,000 00	5,000 00		
324	Pour payer les dépenses de la Commission de conservation	65,000 00	75,000 00	10,000 00	
325	Subvention pour aider à la Société canadienne contre la propagation de la tuberculose.....	10,000 00	10,000 00		
326	Subvention à la *Canadian Handicrafts' Guild.*	1,000 00	2,000 00	1,000 00	
327	Subvent. pour la continuation des expériences avec les rennes dans le Labrador canadien, sous la direction du Dr W. F. Grenfell......	1,000 00	1,000 00		
328	Subv. pour venir en aide à la sect. canadienne de la *St. John Ambulance Association*	2,500 00	2,500 00		
329	La Société royale du Canada	5,000 00	8,000 00	3,000 00	
330	Somme requise pour rénumérer les serv. rendus par les agents consulaires à l'étranger.......	....	500 00	500 00	
331	Frais de contestations pouvant se répartir sur services relatifs aux litiges mus au ministère de la Justice......	15,000 00	15,000 00		
332	Contribution annuelle à la *Canadian Law Library*, Londres, Angl..	1,000 00	1,000 00		
333	Pour réunir et publier rapports, arrêtés du conseil et correspondance concernant la législation provinciale, 1906-1911, y compris ces deux années.......	500 00	500 00		
	A reporter...	437,085 00	508,085 00	71,000 00	

XXXV.—DIVERS—*Fin.*

Nº du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report........	437,085 00	508,085 00	71,000 00	
334	Dépenses en exécution de la conv. concernant les réclam. pécuniaires conclue avec les E.-U	2,500 00	2,500 00		
335	Pour réunir et publier les arrêtés généraux en conseil et les règlements du gouvernement fédéral........	2,000 00	2,000 00		
336	Pour payer le traitement du secrétaire particulier, S. Lelièvre, du président du Sénat—Préalablement voté aux termes de la loi....	....	600 00	600 00	
337	Pour payer le traitement du secrétaire particulier, A. Hinds, $600, et serv. des écritures, de l'honorable J. A. Loughheed, membre du cabinet et leader du Sénat........	1,200 00	1,200 00		
338	Subvention au *Victorian Order of Nurses*.....	....	5,000 00	5,000 00	
339	Subvention au *Canadian Mining Institute*....	3,000 00	3,000 00		
340	Subvention pour payer les dépenses relatives au congrès géologique international qui sera tenu au Canada en 1913........	5,000 00	15,000 00	10,000 00	
341	Subvention à la *Canadian Peat Society*........	1,500 00	1,500 00		
342	Subvention à la Commission des champs de bataille nationaux :—				
	(a) A être dépensée pour tracer et établir un parc sur les champs de bataille historiques à Québec........	100,000 00	125,000 00	25,000 00	
	(b) Pour réparer la tour Martello nº 4 en vue d'assurer sa conserv.—A voter de nouv..	6,000 00	6.000 00		
	(c) Pour frais d'administration........	8,500 00	8,500 00		
	(d) Pour l'entretien du parc national des champs de bataille........	....	5,500 00	5,500 00	
343	Subvention au Conseil médical du Canada....	....	15,000 00	15,000 00	
344	Contribution pour aider à la continuation des travaux de la Société astronom. du Canada..	2,000 00	2,000 00		
345	Académie des arts........	2,000 00	2,000 00		
346	Succursale d'Ottawa de la monnaie royale—Crédit supplémentaire pour l'entretien......	25,000 00	25,000 00		
347	Pour assurer la préparation des pourvois en appel au gouverneur en conseil........	....	1,000 00	1,000 00	
	Crédits non requis pour 1913-14........	251,885 00	....	....	251,885 00
	SOMMES AUTORISÉES PAR LE STATUT.	847,670 00	728,885 00	....	118,785 00
	Commission de l'embellissement d'Ottawa, 62-63 Vic, chap. 10; 3 Ed. VII, chap. 45; et 9-10 Ed. VII, chap. 45........	115,000 00	115,000 00		
	Monnaie royale, 1 Ed. VII, chap. 4........	75,000 00	75,000 00		
	Presse associée du Canada, 7-8 Ed. VII, chap. 12; 9-10 Ed. VII, chap. 7........	8,500 00	6,500 00	....	2,000 00
		1,046,170 00	925,385 00	....	120,785 00

XXXVI.—DOUANES.

Somme à voter.......................................$3,830,000 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
348	Appointements et dépenses casuelles aux différents ports du Canada, y compris rémunération du service supplém. des fonctionnaires, nonobstant les dispositions de la Loi du service civil....................	2,525,000 00	3,125,000 00	600,000 00	
	Appointements et frais de voyage des inspecteurs de ports et autres fonctionnaires préposés au service d'inspection et des gardes-côtes, y compris appointements et dépenses relatives au Conseil des douanes..	175,000 00	250,000 00	75,000 00	
	Divers—Impressions et papeterie, abonnements à des journaux de commerce, drapeaux, dateurs mobiles, serrures, instruments, etc., pour divers ports d'entrée, frais de messageries sur échantillons, papeterie et formules, frais de loi, primes sur obligations de garantie et tenues de service des préposés des douanes.	110,000 00	120,000 00	10,000 00	
	Pour pourvoir à l'achat de nouveaux croiseurs du revenu et frais d'entretien des croiseurs du revenu et pour le service des gardes-côtes—A voter de nouveau, $225,000	255,000 00	330,000 00	75,000 00	
	Somme à verser au ministère de la Justice, chargé d'en faire l'emploi ponr le service secret des gardes-côtes, et auquel il doit en être rendu compte................	5,000 00	5,000 00		
		3,070,000 00	3,830,000 00	760,000 00	

XXXVII.—ACCISE.

Somme à voter.. $911,607.00

N° du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912–13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
349	Appointements des fonctionnaires et inspecteurs de l'accise et pour pourvoir aux augmentations selon le résultat des examens de l'accise....................	508,000 00	551,807 00	43,807 00	
	Pour rémunérer service supplémentaire aux grandes distilleries et aux autres fabriques.	15,000 00	15,000 00		
	Rémunération du service supplémentaire des fonctionnaires autre que le service spécial.	1,500 00	1,500 00		
	Service des gardes côtes....................	13,000 00	13,000 00		
	Frais de voyage, loyer, combust., papet., etc..	100,000 00	110,000 00	10,000 00	
	Estampilles pour les tabacs importés et les tabacs canadiens....................	93,000 00	110,000 00	17,000 00	
	Percepteurs des douanes, allocations sur les droits perçus par eux....................	10,000 00	10,000 00		
	Commission aux vendeurs d'estampilles pour le tabac canadien en torquette..........	100 00	100 00		
	Traduction spéciale....................	200 00	200 00		
	Allocation provisoire n'excédant pas $150 à chacun des proposés dans le Manitoba et les provinces de l'ouest, dont les appointements pour tous les services payés par l'Etat ne dépassent pas $2,500..........	10,000 00	10,000 00		
	Pour permettre au ministère de fournir de l'alcool méthylique aux fabricants, qui en rembourseront le prix de revient, et pour loyer, force motrice, transport, appointements, etc....................	75,000 00	90,000 00	15,000 00	
		825,800 00	911,607 00	85,807 00	

XXXVIII.—INSPECTION DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DE LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.

Somme à voter..$258,600.00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Diminution.
	INSPECTION DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DE LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
350	Appointements des fonctionnaires, inspecteurs et sous-inspecteurs des poids et mesures....	85,000 00	85,800 00	800 00	
	Loyer, combustible, frais de voyage, frais de port, papeterie, etc., pour le service des poids et mesures, y compris achat d'étalons du système métrique, appointements et autres dépenses des inspecteurs, etc........	52,000 00	57,000 00	5,000 00	
	Allocation provisoire n'excédant pas $150 à chacun des fonctionnaires dans le Manitoba et les provinces de l'ouest dont les appointements ne dépassent pas $2,500 par année, (Poids et mesures)......................	3,000 00	3,000 00		
	Appointements des inspecteurs du gaz et de la lumière électrique..........................	49,700 00	62,100 00	12,400 00	
	Loyer, combustible, frais de voyage, frais de port, papeterie, etc., inspection du gaz et de la lumière électrique, achats et réparations des instruments..............................	43,000 00	45,000 00	2,000 00	
	Exportation de la force electrique	1,000 00	1,000 00		
	Bureau international des poids et mesures....	216 00	400 00	184 00	
	Commission électrotechnique internationale..	250 00	300 00	50 00	
	Allocation provisoire n'excédant pas $150 à chacun des fonctionnaires dans le Manitoba et les provinces de l'ouest, dont les appointements ne dépassent pas $2,500 (Gaz et électricité)................................	....	4,000 00	4,000 00	
		234,166 00	258,600 00	24,434 00	

XXXIX.—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES, Etc.

Somme à voter..$32,000.00

N du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912–13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
351	Falsification des substances alimentaires et mise à exécution de la loi relative aux engrais chimiques, aux marques frauduleuses et aux substances alimentaires du commerce....	30,000 00	30,000 00		
	Médicaments dits *proprietary* ou brevetés ..	1,500 00	1,500 00		
	Ministère du Revenu de l'Intérieur—Dépenses à compte des menues recettes	500 00	500 00		
		32,000 00	32,000 00		

XL.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—PERCEPTION DU REVENU.

Somme à voter.. $14,904,830.00

N° du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	CHEMINS DE FER.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
352	Intercolonial..........................	10,000,000 00	13,000,000 00	3,000,000 00	
	Embranchement de Windsor..................	35,000 00	43,000 00	8,000 00	
	Ile-du-Prince-Edouard.......................	475,000 00	490,000 00	15,000 00	
	CANAUX.	10,510,000 00	13,533,000 00	3,023,000 00	
353	Personnel et réparations.....................	1,302,015 00	1,327,630 00	25,615 00	
	Statisticiens................................	42,500 00	42,500 00		
		1,344,515 00	1,370,130 00	25,615 00	
	DIVERS.				
354	Allocation de commisération à la veuve de feu H. R. Hale, tué accidentellement dans l'exercice de ses fonctions de mécanicien sur le chemin de fer Intercolonial...........	....	1,700 00	1,700 00	
	Crédits non requis pour 1913–14.	4,500 00	....	....	4,500 00
		4,500 00	1,700 00	....	2,800 00

XLI—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LA PERCEPTION DU REVENU.

Somme à voter.. $ 684,400 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS, BASSINS DE RADOUB, ÉCLUSES ET BARRAGES, ETC., FRAIS D'EXPLOTATION, ETC.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
355	Glissoirs et barrages flottants............(a)	107,100 00	94,100 00	....	13,000 00
	Bassins de radoub.......................(b)	35,100 00	35,100 00	....	
	Ouvrages de ports et de rivières, etc.......(c)	31,400 00	34,700 00	3,300 00	
	Perception des revenus des travaux publics...	5,000 00	5,000 00		
		178,600 00	168,900 00	....	9,700 00
	(a) *Glissoirs et barrages flottants.*				
	Pour payer à la *Upper Ottawa Improvement Co.* une allocation annuelle pour billes passant par les estacades des Chenaux.........	1,800 00	1,800 00		
	Rivière Gatineau—Allocation annuelle pour usage des estacades de MM. Gilmour et Hulghson aux Cascades,..................	600 00	600 00		
	Dist. de St-Maurice—Gliss. et b. flottants, etc.	55,000 00	40,000 00	....	15,000 00
	District d'Ottawa— " "	43,500 00	43,500 00		
	Rivière Trent et district de Newcastle—Glissoirs et barrages flottants, etc..............	1,200 00	1,200 00		
	District du Saguenay—Estacades, jetées, etc..	5,000 00	7,000 00	2,000 00	
		107,100 00	94,100 00	....	13,000 00
	(b) *Bassins de radoub.*				
	Bassins de radoub, Lévis....................	17,600 00	17,600 00		
	" Esquimalt..................	17,500 00	17,500 00		
		35,100 00	35,100 00		
	(c) *Travaux de ports et rivières, etc.*				
	Pont du chenal de Burlington................	5,000 00	5,800 00	800 00	
	Ecluse et barrage de la rivière Yamaska....	3,900 00	3,900 00		
	" " " du Lièvre......	2,000 00	4,500 00	2,500 00	
	Ecluse et barrage des rapides Saint-André, rivière Rouge, Manitoba..................	13,500 00	13,500 00		
	Réparations générales et frais d'entretien des ports, rivières, glissoirs et barrages flottants.	7,000 00	7,000 00		
		31,400 00	34,700 00	3,300 00	
	LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES				
356	Ile-du-Prince-Edouard et terre ferme.........	7,000 00	7,000 00		
	Lignes de télégraphe aérien et sous-marin dans le bas du Saint-Laurent et les provinces maritimes, y compris les frais des vapeurs employés au service des câbles..............	140,000 00	154,000 00	14,000 00	
	Saskatchewan et Alberta....................	53,000 00	63,000 00	10,000 00	
	Colombie-Britannique.......................	48,000 00	60,000 00	12,000 00	
	Réseau du Yukon (Ashcroft-Dawson)..........	213,000 00	223,000 00	10,000 00	
	Service télégraphique en général............	7,000 00	8,500 00	1,500 00	
		468,000 00	515,500 00	47,500 00	

XLII.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Sommes à voter.......................................$11,942,975 00

N°. du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912–13.	
				Augmentation.	Diminution.
	Service extérieur.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Traitements et allocations....................				
357	Service postal, y compris distribution du courrier dans les campagnes........	3,965,856 50	5,402,044 00	1,436,187 50	
		5,465,813 00	5,650,593 00	184,780 00	
	Divers...............	1,024,618 41	740,338 00	....	
	Territoire du Yukon.......................	140,000 00	150,000 00	10,000 00	284,280 41
		10,596,287 91	11,942,975 00	1,346,687 09	....

XLII.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budjet de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	BUREAUX DE POSTE.				
	Appointements.				
	Surintendant-chef des bureaux de poste	4,000 00	4,000 00	....	
	Charlottetown	22,615 00	27,961 00	5,346 00	
	Halifax	69,184 25	76,589 50	7,405 25	
	Sydney	5,069 75	5,069 75	....	
	Moncton	5,382 75	5,382 75	....	
	Saint-Jean	67,397 00	86,976 50	19,579 50	
	Fredericton	12,055 00	13,833 25	1,778 25	
	Québec	93,862 25	117,642 25	23,780 00	
	Sherbrooke	19,716 00	23,966 00	4,250 00	
	Trois-Rivières	4,658 50	6,107 00	1,448 50	
	Saint-Hyacinthe	4,012 50	4,012 50	....	
	Montréal	510,835 75	675,325 25	164,489 50	
	Hull	2,897 00	3,543 00	646 00	
	Ottawa	150,808 50	187,703 25	36,894 75	
	Brockville	5,168 00	5,637 50	469 50	
	Kingston	33,594 75	39,744 75	6,150 00	
	Peterborough	18,086 25	20,592 75	2,506 50	
	Toronto	521,374 00	660,816 75	139,442 75	
	Galt	....	5,168 00	5,168 00	
	Chutes-Niagara	5,168 00	7,086 00	1,918 00	
	Guelph	7,868 50	9,238 75	1,370 25	
	Sainte-Catherine	6,185 25	7,633 75	1,448 50	
	Hamilton	114,677 75	144,241 75	29,564 00	
	Brantford	24,836 75	32,866 75	8,030 00	
	Berlin	7,144 25	7,790 25	646 00	
	Stratford	7,790 25	8,436 25	646 00	
	London	82,585 25	99,527 50	16,942 25	
	Saint-Thomas	6,831 25	7,144 25	313 00	
	Sarnia	4,658 50	6,909 50	2,251 00	
	Chatham	6,263 50	7,712 00	1,448 50	
	Windsor	21,344 25	25,971 00	4,626 75	
	Owen-Sound	5,715 75	7,164 25	1,448 50	
	Saut-Sainte-Marie	....	5,168 00	5,168 00	
	Port-Arthur	5,304 50	7,320 75	2,016 25	
	Fort-William	8,436 25	10,530 75	2,094 50	
	Winnipeg	203,597 25	255,617 50	52,020 25	
	Brandon	19,767 50	24,583 00	4,815 50	
	Regina	31,872 00	44,827 75	12,955 75	
	Moose-Jaw	4,267 25	5,715 75	1,448 50	
	Saskatoon	4,991 50	5,637 50	646 00	
	Edmonton	45,540 75	70,731 00	25,190 25	
	Lethbridge	5,168 00	5,950 50	782 50	
	Calgary	65,384 00	94,788 75	29,404 75	
	Vancouver	131,808 75	167,683 00	35,874 25	
	New-Westminster	5,715 75	7,633 75	1,918 00	
	Victoria	50,910 00	63,971 50	13,061 50	
	Bureau d'échange des mandats-poste	18,924 25	61,002 50	42,078 25	
	Allocation provisoire	103,000 00	170,000 00	67,000 00	
	Pour aide temporaire	....	260,000 00	260,000 00	
	Appointements des facteurs dans les villes et les endroits où le service de distribution à domicile peut être introduit	15,504 00	15,504 00	....	
		2,571,978 25	3,618,459 75	1,046,481 50	

XLII.—POSTES—SERVICE EXTERIEUR—*Suite.*

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budjet de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	BUREAUX DES INSPECTEURS.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Appointements.				
	Division de l'Ile-du-Prince-Edouard	2,600 00	5,100 00	2,500 00	
	" de la Nouvelle-Ecosse	19,950 00	21,750 00	1,800 00	
	" du Nouveau-Brunswick	16,196 00	17,824 25	1,628 25	
	" de Québec	17,930 75	26,926 75	8,996 00	
	" de Montréal	19,596 25	26,178 25	6,582 00	
	" d'Ottawa	17,516 00	27,252 00	9,736 00	
	" de Kingston	9,900 00	12,900 00	3,000 00	
	" de Toronto	20,596 00	25,696 00	5,100 00	
	" de London	19,140 75	24,590 75	5,450 00	
	" de North-Bay	7,639 00	10,089 00	2,450 00	
	" de Manitoba	19,032 50	25,032 75	6,000 25	
	" de Moose-Jaw	11,950 00	15,826 00	3,876 00	
	" de Saskatoon	9,226 00	13,774 00	4,548 00	
	" de Calgary	15,984 25	19,084 25	3,100 00	
	" d'Edmonton	13,602 50	17,752 50	4,150 00	
	" de Vancouver	14,280 75	16,080 75	1,800 00	
	" de Victoria	8,606 00	11,046 00	2,440 00	
	Allocation provisoire	6,000 00	11,500 00	5,500 00	
	Pour aide temporaire		6,000 00	6,000 00	
		249,746 75	334,403 25	84,656 50	
	Service postal par chemin de fer.				
	Appointements	843,532 50	1,034,582 00	191,049 50	
	Allocation provisoire	40,000 00	60,000 00	20,000 00	
	Allocation par mille	260,599 00	320,599 00	60,000 00	
	Pour aide temporaire		34,000 00	34,000 00	
		1,144,131 50	1,449,181 00	305,049 50	
	Total, bureaux de poste	2,571,978 25	3,618,459 75	1,046,481 50	
	Total, bureaux des inspecteurs	249,746 75	334,403 25	84,656 50	
	Total, service par chemins de fer	1,144,131 50	1,449,181 00	305,049 50	
		3,965,856 50	5 402,044 00	1,436,187 50	
	Service postal.				
	Service postal par chemins de fer	2,095,000 00	2,195,000 00	100,000 00	
	" " bateaux à vapeur	164,940 00	174,940 00	10,000 00	
	" " transp. ordinaire sur terre	2,950,000 00	3,002,000 00	52,000 00	
	Fourniture et réparat. des sacs postaux, etc	99,300 00	120,000 00	20,700 00	
	Gages des chauffeurs et mécaniciens-chefs employés sur les automobiles de la poste dans les villes, aux prix maximums de $3 par jour pour les chauffeurs et de $4 par jour pour les mécaniciens-chefs	6,573 00	8,653 00	2,080 00	
	Boites postales rurales et dépenses supplémentaires relatives au service de distrib. rurale	150,000 00	150,000 00		
		5,465,813 00	5,650,593 00	184,780 00	

XLII.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Fin.*

N° du crédit.	Détails.	1912–13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
	Dépenses diverses.	$ c.	$ c.	$ c.	$ c.
	Commissions aux directeurs de poste sur les opérations des caisses d'épargne et le service des rentes viagères....	27,500 00	27,500 00		
	Frais et dépenses de voyage des inspecteurs et autres fonctionnaires en mission....	25,000 00	27,500 00	2,500 00	
	Papeterie, impressions et annonces....	150,000 00	175,000 00	25,000 00	
	Fabrication de timbres-poste, cartes postales, enveloppes, bandes postales, etc....	130,000 00	145,000 00	15,000 00	
	Dateurs, balances et poids pour les bureaux de poste, et autres fournitures diverses pour la poste....	650,000 00	350,000 00	....	300,000 00
	Administration de la *Loi des rentes viagères servies par l'Etat*—	15,000 00	15,000 00		
	Pour un service de nouvelles envoyées par le télégraphe aux Iles de la Madeleine au cours des mois d'hiver....	338 00	338 00		
	Crédit non requis pour 1913-14....	26,780 41	....	....	26,780 41
		1,024,618 41	740,338 00	....	284,280 41

XLIII.—COMMERCE.

Somme à voter.. $1,294,262 00

N° du crédit.	Détails.	1912-13.	1913-14.	Comparaison avec le budget de 1912-13. Augmentation.	Diminution.
		$ c.	$ c.	$ c.	c.
358	Part des dépenses payables par le Canada pour le Bureau international des Douanes	662 00	662 00		
359	Commissaires du commerce et agents commerciaux, y compris les dépenses se rattachant à la négociation de traités ou à l'extension des relations commerciales: diverses autres dépenses pour annonces, impressions, etc., se rapport. à l'extension du commerce canadien.	150,000 00	150,000 00		
360	Primes sur l'acier et le fer, sur le plomb contenu dans le minerai de plomb, sur le pétrole brut et sur la cellulose de manille. Pour faire face aux frais de la mise à exécution des lois....................	7,000 00	5,000 00	....	2,000 00
361	Traitements des commissaires, fonctionnaires et autres employés, loyers, gages et dépense casuelle sous le régime de la Loi des inspections et de la vente des grains et de la Loi des grains du Canada.....................	240,000 00	300,000 00	60,000 00	
362	Mesureurs de bois, commis, etc., et dépense casuelle relative au mesurage du bois, y compris une somme de $2,400 pour mesureurs de bois à la retraite..................	13,800 00	13,600 00	....	200 00
363	Pour la construction, l'acquisition, la location ou l'expropriation d'élévateurs de têtes de lignes (à voter de nouveau)................	1,500,000 00	700,000 00	....	800,000 00
364	Recensement et statistique—Voir note (1)	....	110,000 00	110,000 00	
365	Annuaire statistique—Voir note (1)....	....	6,000 00	6,000 00	
366	Commission impériale du Commerce..........	....	5,000 00	5,000 00	
367	Pour l'application de la Loi de la marque de l'or et de l'argent, 1908—Voir note (1)..	....	4,000 00	4,000 00	
	Crédits non requis pour 1913-14..............	20,000 00	....	....	20,000 00
		1,931,462 00	1,294,262 00	....	637,200 00

(1) NOTE.—Les crédits pour "Recensement et statistique", "Annuaire statistique" et "Loi de la marque de l'or et de l'argent" étaient autrefois votés sous le chef du ministère de l'Agriculture. Les crédits couvrant ces trois articles en 1912-13 étaient comme suit :—

Recensement et statistique..	$150,000 00
Annuaire statistique..	6,000 00
Loi de la marque de l'or et de l'argent..............................	4,000 00

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

POUR L'EXERCICE FINANCIER CLOS LE 31 MARS 1913.

Nº du crédit.	Détails.	$ c.	$ c.	$ c.
	FRAIS D'ADMINISTRATION.			
	Bureaux des adjoints du receveur général et des caisses d'épargne rurales—Crédit supplémentaire—			
	Appointements		650 00	
	Dépenses casuelles		1,600 00	
368	Impressions, annonces, inspection, frais de messageries—Crédit supplémentaire		5,000 00	
	Commission pour paiement d'intérêts sur la dette publique, achat de fonds d'amortissement—Crédit supplémentaire		20,000 00	
	Timbres angl. p. billets, frais de port, etc.—Crédits supp.		10,000 00	
				37,250 00
	GOUVERNEMENT CIVIL.			
369	*Bureau du gouverneur général—* Divers—Crédit supplémentaire		3,600 00	
370	*Ministère de la Justice—* Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		1,500 00	
	Milice et Défense—			
	Dépenses casuelles :—			
371	Aides aux écritures et autres—Crédit supplémentaire	2,500 00		
	Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire	2,500 00		
	Divers—Crédit supplementaire	5,000 00		
			10,000 00	
372	*Secrétariat d'Etat—* Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		1,500 00	
373	*Département des Affaires des Sauvages—* Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		5,000 00	
374	*Ministère de l'Agriculture—* Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		5,000 00	
	Ministère des Travaux Publics—			
	Dépenses casuelles :—			
375	Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire	7,000 00		
	Aides aux écritures et autres—Crédit supplémentaire	1,800 00		
	Divers—Crédit supplémentaire	700 00		
			9,500 00	
	Ministère des Postes—			
376	Appointements de deux commis dans la deuxième division, subdivision A, à $1,600 chacun, à partir du 1er avril 1912	3,200 00		
	A reporter	3,200 00	36,100 00	37,250 00

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	3,200 00	36,100 00	37,250 00
	GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*			
	Ministère des Postes—Fin.			
376	Dépenses casuelles— Aides aux écritures et autres—Crédit supplémentaire	18,000 00		
	Pour payer à Mlle Irene Connell, en qualité de commis surnuméraire à $500 par année, depuis le 5 juin jusqu au 11 juillet 1912	50 89		
			21,250 89	
377	*Ministère du Commerce*— Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		4,000 00	
378	*Ministères en général*— Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		5,000 00	
				66,350 89
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.			
379	Rémunération des services de W. M. Reade, en qualité de juge suppléant du comté de Waterloo, depuis le 12 avril 1912 jusqu'au 15 octobre 1912		1,200 00	
	Rémunération des services de Thomas Johnson, en qualité de juge suppléant du district de Muskoka, depuis le 10 juillet 1912 jusqu'au 9 octobre 1912		625 00	
				1,825 00
	POLICE FÉDÉRALE.			
380	Gratification de retraite au constable P. J. Clarke			975 88
	PÉNITENCIERS.			
381	Kingston—Crédit supplémentaire		8,000 00	
	Saint-Vincent-de-Paul—Crédit supplémentaire		14,000 00	
	Manitoba—Crédit supplémentaire		10,000 00	
	Saskatchewan—Crédit supplémentaire		10,500 00	
	Alberta—Crédit supplémentaire		11,000 00	
	Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire, y compris $700 pour payer à Mme Alice Joynson une gratification en sus de celle qui a été prévue par la loi des Pénitenciers, gratification égale à la solde annuelle de son mari défunt, le feu garde John Henry Joynson, et une somme de $200 pour payer à W. A. Patchell, la différence entre le salaire de gardien-chef ($1,000) et celui de gardien ($800), depuis le 1er avril 1912 jusqu'au 31 mars 1913		20,900 00	
				74,400 00
	LÉGISLATION.			
	SÉNAT.			
382	Pour pourvoir à l'assistance de trois sénateurs à la session de 1910-11 :—1 à $1,630 ; 1 à $1,585 et 1 à $1,615—conformément aux dispositions de 2, Geo. V., chap. 50, 1912		4,830 00	
	A reporter		4,830 00	180,801 77

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	....	4,830 00	180,801 77
	LÉGISLATION—*Fin.*			
	BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.			
383	Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire	....	900 00	
	GÉNÉRAL.			
384	Impressions, papier à imprimer et reliure—Crédit supplémentaire	....	125,000 00	130,730 00
	ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.			
385	Archives—Crédit supplémentaire	....	10,000 00	
386	*Patent Record*—Crédit supplémentaire	....	8,000 00	
387	Pour le développement des industries laitière et fruitière et pour les améliorations relatives au transport, à la vente et au commerce de substances alimentaires et autres produits agricoles—Crédit supplémentaire	....	40,000 00	
388	Stations agronomiques—Crédit supplémentaire	....	65,000 00	
389	Hygiène des animaux—Crédit supplémentaire	....	75,000 00	
390	Pour l'application et la mise en vigueur de la loi relative à la viande et aux conserves aliment.—Crédit supplément	....	15,000 00	213,000,00
	QUARANTAINE.			
391	Salaires et dépenses casuelles des dist. organisés et hygiène publique dans les autres districts—Crédit supplément	....	....	10,000 00
	IMMIGRATION.			
392	Dépenses casuelles dans les agences canadiennes, britanniques et étrangères, et dépenses générales de l'immigration—Crédit supplémentaire	....	200,000 00	
393	Grains de semence aux colons établis sur des terres non concédées dans les provinces du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan—Crédit supplémentaire	....	25,000 00	225,000 00
	MILICE ET DÉFENSE.			
394	Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire	....	12,500 00	
395	Bataillons scolaires—Crédit supplémentaire	....	20,000 00	
396	Arsenal fédéral—Crédit supplément.—A voter de nouveau	....	40,000 00	
397	Subventions aux associations de tir—Crédit supplément	....	1,500 00	
398	Edifices et ateliers militaires—Crédit supplémentaire	....	50,000 00	
399	Artillerie, armes, terrains, etc.—Pour achat, à Halifax, d'une propriété devant servir de caserne	....	15,000 00	
400	Artillerie, armes, terrains, etc.—Achat de terrain pour champ de tir à Victoria, C.-B.—Crédit supplément	....	101,423 00	
401	Artillerie, armes, terrains, etc.—Achat d'une propriété à Toronto devant servir de bureaux divisionnaires	....	35,000 00	
402	Solde de l'état-major—Crédit supplémentaire	....	2,000 00	
403	Effectif permanent—Crédit supplémentaire	....	200,000 00	
404	Salaires et gages—Pour payer à M. James Suttie, ci-devant contremaître du matériel de l'artillerie à Winnipeg la balance qui lui est due	....	1,512 00	
405	Voitures—Crédit supplémentaire	....	25,000 00	
	A reporter	....	503,935 00	759,531 77

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		503,935 00	759,531 77
	MILICE ET DÉFENSE—*Fin.*			
406	Compensation à M. Victor Denis, charpentier à Québec, pour blessures reçues en tombant d'un bâtiment où il travaillait		500 00	
407	Gratification à M. Thomas Mackenzie, qui s'est récemment retiré du Collège Militaire Royal		483 00	
408	Achat d'un wagon de chemin de fer pour l'usage des membres du gouvernement		9,800 00	
				514,718 00
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
	CHEMINS DE FER.			
	Chemin de fer Intercolonial.			
409	Levés de plans et inspections—Crédit supplémentaire	18,000 00		
	Pour payer à la succession W. T. Pipes $305.20, avec intérêt à 5 pour 100, du 5 octobre 1905 au 31 mars 1913, $114.18, le tout étant pour terrain exproprié pour emplacement de la voie jusqu'au quai à Fort-Lawrence	419 38		
	Lévis—Améliorations à	850 00		
	Pour payer réclamation de E. A. Wallberg, pour travaux exécutés sur l'Intercolonial en vertu de contrats passés avec le gouvernement, $45,219.50, avec intérêt à 5 p. 100 du 1er février 1913 au 31 mars 1913, $359.25	45,578 78		
			64,848 16	
	Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard.			
410	Pour payer réclamation de E. A. Wallberg, pour travaux exécutés sur le ch. de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, en vertu de contrats passés avec le gouvernement, $13,669.69, avec intérêt à 5 pour 100 du 1er février 1913 au 31 mars 1913, $108.61		13,778 30	
	CANAUX—CAPITAL.			
	Canal Chambly.			
411	Nouvelles machines—Crédit supplémentaire	5,000 00		
	Canal Lachine.			
412	Nouveau remorqueur—Crédit supplémentaire	400 00		
	Pour achèvement du quai et du bassin—Crédit supplémentaire	6,500 00		
	Canaux de Québec.			
413	Nouveau remorqueur—Crédit supplémentaire	1,200 00		
			13,100 00	
				91,726 46
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
	Canal Rideau.			
414	Nouvel appareil de dragage—Crédit supplémentaire		4,020 20	
	A reporter		4,020 20	1,365,976 23

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

Nº du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		4,020 20	1,365,976 23
	CHEMIN DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	Divers.			
415	Commission des chemins de fer du Canada—Crédit supplémentaire pour défrayer dépense se rapportant aux causes en litige devant la Commission		10,000 00	
415	Pour défrayer dépenses se rapportant à la consolidation de la loi des chemins de fer		3,000 00	
415	Wagons du gouverneur général—Service, réparations et réfections—Crédit supplémentaire		3,000 00	
				20,020 20
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
	EDIFICES PUBLICS.			
	Nouvelle-Ecosse.			
416	Shelburne—Edifice public—Balance de compte due aux entrepreneurs pour travaux de construction		580 00	
	Québec.			
417	Québec—Quartiers du gouverneur à la citadelle—Améliorations, etc		2,555 70	
	Ontario.			
418	Ottawa—Ancien musée, rue Sussex—Réfections, etc. À voter de nouveau, $10,756—Crédit périmé	55,000 00		
418	Ottawa—Parlement—Améliorations	900 00		
			55,900 00	
	Alberta.			
419	Edmonton—Edifice public—Réfections dans le sous-sol pour approvisionnements postaux		770 00	
	Colombie-Britannique.			
420	Edifices fédéraux—Réfections, améliorations et réparations—Crédit supplémentaire		3,235 00	
	Ile-du-Prince-Edouard.			
421	Summerside—Salle d'armes—Crédit supplémentaire		350 00	
	LOYER, RÉPARATIONS, MOBILIER, CHAUFFAGE, ETC.			
	Ottawa—Edifices publics—			
422	Rideau Hall (y compris terrains)—Améliorations, mobilier et entretien, etc	22,000 00		
422	Edifices publics—Réparations, y compris ventilation et éclairage, mobilier, etc.—Crédit supplémentaire	27,000 00		
	Edifices fédéraux—			
422	Eau—Crédit supplémentaire	12,500 00		
422	Salaires des gardiens, mécaniciens, chauffeurs, etc	11,000 00		
			72,500 00	
	A reporter		135,890 70	1,385,996 43

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

Nº du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		135,890 70	1,385,996 43
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*			
	PORTS ET RIVIÈRES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
423	Shelburne—Quai—Pour payer aux entrepreneurs Ronan & Stewart balance due, avec intérêt à 5%		4,187 50	
	Nouveau-Brunswick.			
424	Dipper-Harbour—Prolongement du brise-lames—Crédit supplémentaire		1,634 10	
	Ontario.			
425	Montreal-River—Améliorations en amont de Latchford—Crédit supplémentaire		15,000 00	
	Manitoba.			
426	Main-Lake—Travaux de protection à Delta—Crédit supplémentaire		3,000 00	
	En général.			
427	Ports, rivières, et ponts et chaussées—Crédit supplémentaire		2,000 00	
	LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.			
428	Services temporaires de Mlle J. E. Hardcastle, dans le bureau du surintendant du service télégraphique		62 00	
	DIVERS.			
429+	Section du génie—Appointements des ingénieurs, surintendants, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur—Crédit supplémentaire	40,000 00		
	Levés de plans et inspections—Crédit supplémentaire	36,000 00		
	Section de l'architecture—Appointements des architectes, commis des travaux, inspecteurs, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur—Crédit supplémentaire	6,000 00		
			82,000 00	
				243,774 30
	SUBVENTIONS POSTALES ET MARITIMES.			
430	Service à vapeur entre Halifax, Mahone-Bay, Tancock-Island et les ports de la rivière Lahave		3,000 00	
431	Service ou services à vapeur entre Vancouver et les ports du nord de la Colombie-Britannique		10,000 00	
432	Service à vapeur entre Québec et l'Ile Orléans durant la période comprise entre la clôture de la navigation régulière en autonne et la formation du pont de glace entre l'île et la terre ferme ; en outre, depuis la débâcle jusqu'à la reprise de la navigation régulière au printemps—Crédit supplémentaire		1,500 00	
				14,500 00
	A reporter			1,644,270 73

Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	A reporter			1,644,270 73
	SERVICE DE LA MARINE.			
433	Service de protection dans les eaux septentrionales d. Canada			40,000 00
	SERVICE OCÉANIQUE ET FLUVIAL.			
434	Pour les trois quarts d'une créance de $4,091.18 représentant les factures impayées des marchands qui ont vendu des provisions, etc., etc., aux commis aux vivres à bord des vaisseaux *Aberdeen*, *Lady Laurier New-ington* et *Stanley*		3,068 37	
435	Outillage de réparation—Pour payer la balance d'une subvention à la "Quebec Wrecking Plant Co"		5,000 00	
				8,068 37
	PHARES ET SERVICE COTIER.			
436	Allocation à M. Barrett, maître du havre, Amherstburg, pour la surveillance des lumières et bouées sur la rivière Détroit et le lac Erié et autres services relatifs aux phares durant la saison de navigation de 1911		400 00	
437	Allocation à George Gott, maître du havre, Amherstburg, pour la surveillance des lumières et bouées sur la rivière Détroit et le lac Erié, etc., etc., durant la saison de navigation de 1912		400 00	
438	Allocation à Basile Guérard pour services aux travaux de bris de glace dans le havre de Port-Arthur		100 00	
439	Allocation à James McAllister, maître du havre à Fort-William, pour services aux travaux de bris de glace dans le havre de Fort-William		100 00	
440	Pour payer les allocations et les frais d'une commission nommée pour faire rapport sur le système de pilotage en aval de Québec		3,000 00	
441	Pour briser la glace à la baie du Tonnerre et au lac Supérieur et à d'autres endroits jugés propices à la navigation		35,000 00	
442	Pour la construction d'un vaisseau-bouée pour remplacer le *Shamrock*—Crédit supplémentaire		25,000 00	
				64,000 00
	PÊCHERIES			
443	Service de surveillance des pêcheries—Crédit supplém		12,000 00	
444	Commission de biologie marine du Canada—Crédit sup. pour la construction et l'entretien de stations biologiques marines et pour investigations		4,000 00	
				16,000 00
	MINES ET SERVICE GÉOLOGIQUE.			
	Division des mines.			
445	Allocation de commisération à Madame E. A. Sjostedt, veuve de feu E. A. Sjostedt, qui était employé à la division des mines pour faire un rapport sur la concentration et la fonte au moyen de l'électricité en Norvège et en Suède et qui est mort dans le naufrage du *Titanic*		500 00	
	Division du service géologique.			
446	Crédit suppl. pour explorations et études au Canada		6,000 00	
	Crédit suppl. pour travaux techniques et commis de bureaux; pour la préparation de spécimens pour le musée; articles requis pour les laboratoires de chimie, de paléontologie et de photographie		3,000 00	
				9,500 00
	Report			1,781,839 10

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

Nº du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	A reporter	....	....	1,781,839 10
	TRAVAIL.			
447	Nominations d'inspecteurs préposés aux appareils d'expéditions, aux machines dangereuses, à la construction de chemins de fer, etc.—Crédit supplémentaire	....	....	5,000 00
	SAUVAGES.			
	Ontario et Québec.			
448	Secours et soins de médecins—Crédit supplémentaire	....	5,000 00	
	Nouvelle-Ecosse.			
449	Secours et soins de médecins—Crédit supplémentaire	....	3,000 00	
	Nouveau-Brunswick.			
450	Secours et soins de médecins—Crédit supplémentaire	....	3,000 00	
	Yukon.			
451	Secours et soins de médecins—Crédit supplémentaire	....	35,000 00	46,000 00
	ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU N.-O.			
452	Pour payer à l'inspecteur John C. Richards, pour un uniforme, des vêtements, etc., détruits dans l'incendie des quart. d. officiers à Wood-Mountain, Sas., le 8 avril 1912.	....	....	468 00
	TERRES FÉDÉRALES ET PARCS.			
453	Pour arpentages et travaux faits sous l'empire de la loi d'irrigation, etc. etc.—Crédit supplémentaire	....	15,000 00	
	Pour aider à transporter les résidences des habitants de la ville de Frank, Alta.—Lettre de crédit du gouv. génér.	....	30,000 00	45,000 00
	DIVERS.			
454	*Gazette du Canada*—Crédit supplémentaire	....	14,000 00	
455	Outillage—Imprimerie nationale—Nouv. crédit supplé	....	15,000 00	
456	Commission Royale d'enquête sur les archives des ministères	....	250 00	
457	Pour soulager des souffrances causées par un incendie désastreux à Chicoutimi, Qué.—Lettre de crédit du gouverneur général—4 juillet 1912	....	10,000 00	
458	Pour soulager des souffrances causées par un cyclone à Régina, Sask.—Lettre de crédit du gouv. général	....	30,000 00	
459	Crédit supplémentaire pour défrayer les frais de la réception de S. A. R. le duc de Connaught	....	507 80	
460	Crédit supplémentaire pour acheter une collection complète supplémentaire du Catalogue International de Littérature Scientifique	....	635 00	
461	Pour payer les frais de la Commission de conservation—Crédit supplémentaire	....	13,500 00	
462	Investigation sous l'empire de la loi des enquêtes—Crédit supplémentaire, et pour payer le crédit de *frais divers et imprévus*	....	20,000 00	
	Report	....	103,892 80	1,878,307 10

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		103,892 80	1,878,307 10
	DIVERS—*Fin.*			
463	Pour nommer S. Lelièvre secrétaire particulier de l'Orateur du Sénat		600 00	
464	Pour rémunérer le secrétaire particulier, A. Hinds, de l'hon. J. A. Lougheed, un membre du Cabinet et le leader du Sénat		600 00	
465	Allocation au secrétaire particulier de l'hon. George H. Perley		1,000 00	
466	Subvention pour aider à la section canadienne de la Société d'ambulance de St-Jean—Crédit supplémentaire		2,500 00	
467	Subvention à la Commission nationale des champs de batailles : (*a*) A être dépensée pour tracer et établir un parc sur les champs de bataille à Québec—Crédit supplémentaire		8,000 00	
				116,592 80
	DOUANES.			
468	Appointements et dépenses contingentes des différents ports dans le Dominion, y compris la rétribution du temps supp. des percepteurs, nonobstant toutes dispositions de la loi du service civil—Crédit supplémentaire		200,000 00	
	App. et frais de déplacement des inspecteurs des ports et autres fonctionn. en service d'insp. et douanier, y comp. les appointements et dépenses se rattachant au conseil des douanes—Crédit supplémentaire		75,000 00	
	Divers—Crédit supplémentaire		10,000 00	
				285,000 00
	ACCISE.			
469	Frais de déplacement, loyer, chauffage, papeterie, etc.—Crédit supplémentaire		12,000 00	
	Timbres pour tabacs canadiens et importés—Crédit supplémentaire		30,000 00	
	Pour rémunérer le service supplémentaire accompli par H. Grant, percepteur du Revenu de l'Intérieur à Halifax, N.-E., en l'absence de l'inspecteur de district de la province de la Nouvelle-Ecosse		200 00	
	Pour permettre au ministère de fournir de l'alcool méthylique aux fabricants, qui en rembourseront le prix de revient, et pour loyer, transport, appointements, etc.—Crédit supplémentaire		21,000 00	
				63,200 00
	INSPECTION DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DE LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.			
470	Loyer, chauffage, frais de déplacement, frais de port, papeterie, etc.—Crédit supplémentaire		12,000 00	
	Appointements des inspecteurs du gaz et de l'électricité—Crédit supplémentaire		2,500 00	
	Loyer, chauffage, frais de déplacement, papeterie, et achat et réparation des instruments—Crédit supplémentaire		2,000 00	
				16,500 00
	A reporter			2,359,599 90

Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report................................	....	....	2,359,599 90
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LA PERCEPTION DU REVENU			
	Chemins de fer.			
471	Chemin de fer Intercolonial—Crédit supplémentaire.......	....	2,250,000 00	
	Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard—Crédit supp....	....	15,000 00	
	Canaux.			
472	Trois mois d'app. à titre d'indem. de ret. à l'ancien surint. W. A. Stewart, canaux du St-Laurent, Ontario	....	600 00	2,265,600 00
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LA PERCEPTION DU REVENU.			
	LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.			
473	Lignes télégraphiques et câbles, bas du St-Laurent et Provinces maritimes, y compris les frais de service des navires requis pour le service des câbles—Crédit supplémentaire....................	....	30,000 00	
	Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire............	....	15,000 00	
	Saskatchewan et Alberta—Crédit supplémentaire..........	....	15,000 00	
				60,000 00
	BUREAUX DE POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.			
	APPOINTEMENTS.			
474	Somme requise pour payer les augment. d'app. accordées sous l'autorité de la Loi des Postes de 1912, qui n'ont pas été prévues dans le budget de 1912-13	500,000 00		
	Pour nommer un autre inspect. adjoint des bur. de poste à Winnipeg, à partir du 1er oct. 1912, à $1,800 par année.	900 00		
	Pour créer l'emploi de surint. des bur. de poste de cités et de demi-personnel pour la prov. de Québec, et pour les Prov. marit., avec trait. au taux de $3,000 par année, à partir du 1er jan. 1913, le directeur adjoint des Postes à Montréal à être nommé..............................	875 00		
	Somme requise pour faire tomber N. Gauvreau, courrier sur ch. de fer, dans le dist. de Québec, sous le coup de la loi de 1903, à compter du 13 août 1913, et de porter ses app. de $560 à $1,060, à partir du 1er janvier 1913—$125—pour lui payer en outre des arrérages depuis le 13 mars 1903, se chiffrant par $2,443.15...............	2,568 15		
	Pour payer les app. de F. W. Matthews, sous-insp. des bur. de poste à London, augmentés de $1,900 à $2,500 par année, depuis le 1er janvier 1913..................	150 00		
	Pour payer à J. T. Gros Louis, facteur à Québec, son absence en raison de maladie au cours des années civiles 1910 et 1911	123 75		
			504,616 90	
	A reporter...........................	....	504,616 90	4,685,199 90

Budget supplémentaire pour l'exercice clos le 31 mars 1913.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	....	504,616 90	4,685,199 90
	BUREAUX DE POSTE-SERVICE EXTÉRIEUR—*Fin*			
	SERVICE POSTAL.			
475	Pour payer à La Compagnie de Navigation Nationale le transport des malles entre Québec et la côte du Labrador durant la saison de 1912	4,500 00		
	Pour payer au capitaine J. B. Bélanger, du vapeur fédéral *Eureka*, le transport des malles des paquebots océaniques à la Pointe-au-Père, au cours des saisons de navigation 1911 et 1912	425 00		
			4,925 00	
	DIVERS.			
476	Pour indemniser J. L. Hamm, courrier sur ch. de fer, des frais de médecin et autres occasionnés, ainsi que de la perte de temps subie à la suite de lésions reçues dans un accident pendant qu'il était de service, le 4 nov. 1911	409 43		
	Pour indemniser D. O'Sullivan, courrier sur chemin de fer. des frais de médecin et autres occasionnés, ainsi que de la perte de temps subie, à la suite de lésions reçnes dans un accident sur le chemin de fer Intercolonial pendant qu'il était de service, le 10 juillet 1912	57 78		
	Pour indemniser J. T. Keith, courrier sur chemin de fer, des frais de médecin et autres occasionnés, ainsi que de la perte de temps subie, à la suite d'un accident sur le chemin de fer Intercolonial pendant qu'il était de service, le 10 juillet 1912	25 14		
	Pour pourvoir au paiement d'une allocation de charité à la veuve d'Hormisdas Laberge, qui s'est noyé pendant qu'il transportait les malles entre Como et La-Trappe en décembre 1911	1,000 00		
	Pour indemniser le Dr Herrington, de Dauphin, Man., de la perte d'un bonnet évalué à $30, ainsi que Thomas Jordan, courrier sur ch. de fer, de la perte d'un bonnet évalué à $13, et d'un pardessus d'une valeur de $78, pend. qu'il essayait de sauver la malle au cours de l'incendie de la gare du ch. de fer Dauphin dans la nuit du 14 janv. 1912.	121 00		
			1,613 35	
	COMMERCE.			511,155 25
477	Traitements des commissaires et appointements des fonctionnaires et autres employés ; loyers, gages à la journée et dépenses casuelles sous l'empire des lois de l'inspection et de la vente et des grains du Canada—Crédit supplé.	....	100,000 00	
478	Pour payer à la succession de A. F. A. Poindron, feu le commissaire canadien du Commerce à Paris, une gratification égale à trois mois de traitement.	....	862 50	
				100,862 50
	ITEM NON PRÉVUS—1911-12.			
479	Pour couvrir les item non prévus, 1911-12, suivant le rapport de l'Auditeur général, page B. 5	....	... .	95,289 77
				5,392,507 42

SOMMAIRE.

Imputable sur le fonds consolidé	5,205,491 19
" capital	91,726 46
Item non prévus, 1911-12	95,289 77
Total	5,392,507 42

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	GOUVERNEMENT CIVIL.			
	Ministère de la Justice, y compris la division des pénitenciers			
	Pour porter à $10,000 les appointements du sous-ministre	3,000 00		
	Pour porter à $5,000 les appointements du sous-ministre adjoint et secrétaire	1,700 00		
	Pour pourvoir à la nomination de deux autres fonctionnaires légistes	10,000 00		
	Pour pourvoir à la promotion de deux commis de la 2e division, subdivision A, à la 1ère division, subdivision B	412 50		
	Pour un nouvel emploi de commis dans la 2e division, subdivision B, au lieu d'un emploi de commis dans la 3e division, subdivision B	400 00		
480	Pour un nouvel emploi de commis dans la 3e division, subdivision A	900 00		
	Emploi de commis, dans la 3e division, subdivision A, au lieu d'un emploi dans la subdivision B	100 00		
	Nouvel emploi de commis dans la 3e division, subdivision B	750 00		
	Appointements d'un commis dans la 3e division, subdivision B, $600 au lieu de $500	100 00		
	Cour Suprême du Canada—			
	Pour pourvoir à une promotion de la 1ère division, subdivion B, à la 1ère division, subdivision A	200 00		
	Pour pourvoir à une promotion de la 2e division, subdivision A, à la 1ère division, subdivision B, et une de la 2e division, subdivision B, à la 2e division, subdivision A	12 50		
	Police fédérale:—			
	Pour porter à $5,000 les appointem. du commiss. en chef.	1,400 00		
			18,975 00	
	Ministère de la Milice et de la Défense—			
	Pour pourvoir à la promotion de deux commis de la 3e division, subdiv. B, à la subdiv. A. de la même div. Trois commis additionn. dans la 3e div., subdiv. B.	200 00		
481	Pour pourvoir à 3 commis additionnels dans la 3e division, subdivision B	1,500 00		
	Dépenses casuelles—			
	Aide aux écritures—Crédit supplémentaire	1,000 00		
	Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire	1,000 00		
	Divers—Crédit supplémentaire	1,000 00		
			4,700 00	
	Secrétariat d'Etat—			
482	Nouvel emploi de commis dans la subdivision A, de la 2e division	1,600 00		
	Quatre nouveaux emplois de commis dans la subdivision B de la 3e division, à $750	3,000 00		
			4,600 00	
483	*Département des impressions et de la papeterie—* Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		1,000 00	
484	*Département des Affaires des Sauvages—* Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		2,000 00	
485	*Ministère des Finances et Conseil de la Trésorerie—* Nouvel emploi de commis dans la 1ère division, subdivision A		2,100 00	
	A reporter		33,375 00	

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	....	33,375 00	
	GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*			
486	*Ministère du Revenu de l'Intérieur—*			
	Pour pourvoir à la nomination d'un tonnelier dans l'entrepôt des alcools méthyliques	550 00		
	Pour pourvoir à la nomination d'un emballeur dans l'entrepôt des alcools méthyliques	550 00		
	Augmentation statutaire dans la 3e division, subdivision B	50 00		
			1,150 00	
487	*Ministère de l'Agriculture—*			
	Pour porter à $5,000 les appointements de Fred. Montizambert, directeur général de l'hygiène publique	1,000 00		
	Nouvel emploi de commis dans la 2e division, subdivision A	1,600 00		
			2,600 00	
488	*Ministère de la Marine et des Pêcheries—*			
	Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire	....	1,000 00	
489	*Ministère des Chemins de fer et Canaux—*			
	Pour un commissaire-priseur, dans la 1ère division, subdivision A, à $3,000	3,000 00		
	Un commis dans la 1ère division, subdivision B	2,100 00		
			5,100 00	
490	*Ministère des Travaux Publics—*			
	Deux commis dans la 1ère division, subdivision A, 1 à $3,700 et 1 à $2,800	6,500 00		
	Trois commis dans la 1ère division, subdivision B	6,300 00		
	Seize commis dans la 2e division, subdivision B, 5 à $1,300 et 11 à $800	15,300 00		
	Deux commis dans la 3e division, subdivision A	1,800 00		
	Huit commis dans la 3e division, subdivision B	4,000 00		
	Dépenses casuelles—			
	Aide aux écritures et autres—Crédit supplémentaire	3,000 00		
	Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire	5,000 00		
			41,900 00	
491	*Département des Mines—*			
	Pour un aide-traducteur français dans la 2e division, subdivision A	1,600 00		
	Un commis dans la 2e division, subdivision B	800 00		
	Crédit supplémentaire requis pour un commis dans la 3e division, subdivision B	300 00		
	Division des Mines—			
	Promotion de 2 commis de la 1ère division, subdivision B, à la 1ère division, subdivision A	925 00		
	Promotion d'un commis de la 2e division, subdivision B, à la 2e division, subdivision A	25 00		
	Appointements d'un dessinateur dans la 2e division, subdivision B	1.200 00		
	Deux commis dans la 2e division, subdivision B	3,400 00		
	Appointements d'un commis dans la 3e division, subdivision A	900 00		
	Un commis dans la 3e division, subdivision B	800 00		
	A reporter	9,950 00	85,125 00	

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	9,950 00	85,125 00	....
	GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*			
491	*Département des Mines*—Fin.			
	Commission géologique—			
	Appointements d'un commis dans la 2ième division, subdivision B	1,000 00		
	Appointements d'un commis dans la 2ième division, subdivision A	1,600 00		
	Appointements d'un mammalogue dans la 2ième division, subdivision A	1,600 00		
	Promotion d'un commis de la 3ième division, subdivision B, à la subdivision A, de la même division	100 00		
			14,250 00	
492	*Ministère des Postes*—			
	Appointements d'un commis dans la 1ère division, subdivision A	2,800 00		
	Appointements de 13 commis dans la 1ère division, subdivision B	27,300 00		
	Appointements d'un commis dans la 2ième division, subdivision A	1,650 00		
	Appointements de 10 commis dans la 3ième division, subdivision A	9,000 00		
	Salaires de 38 messagers, porteurs, emballeurs et trieurs	19,000 00		
	Dépenses casuelles—Aide aux écritures et autres—Crédit supplémentaire	10,000 00		
			69,750 00	
493	*Ministère du Travail*—			
	Nouvel emploi de commis dans la 3ième division, subdivision A	......	900 00	
494	*Bureau du Haut-Commissaire, Londres*—			
	Augmentation des appointements de W.-L. Griffith, secrétaire	....	1,000 00	
495	*Départements en général*—			
	Dépense casuelles—crédit supplémentaire	....	10,000 00	
496	*Ingénieur général consultant du gouvernement fédéral*—			
	S.-R. Loftus est par les présentes promu de la subdivision A de la 3ième division, à la subdivision B de la 2ième division, avec appointements de $1,400 par année, à partir du 1er avril 1913	....	1,400 00	
497	*Département des Affaires extérieures*—			
	Pour un emploi de commis dans la 1ère division, subdivision A	3,000 00		
	Pour un emploi de commis dans la 3ième division, subdivision A	1,200 00		
	Allocation au secrétaire privé du Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures	600 00		
	Dépenses casuelles—			
	Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire	1,000 00		
	Divers—Crédit supplémentaire	1,000 00		
			6,800 00	
498	*Bureau de la Commission de Conservation*—			
	Pour un sous-rédacteur dans la 2ième division, subdivision A	1,800 00		
	Pour un commis dans la 3ième division, subdivision A.	900 00		
	Pour un sténographe dans la 3ième division, subdivision B	700 00		
	Pour un emballeur	500 00		
			3,900 00	
	A reporter	....	193,125 00	....

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	....	193,125 00	....
	GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.*			
499	*Commission du Service Civil—* Promotion d'un commis de la 2ième division, subdivision B, à la subdivision A de la même division	....	400 00	193,525 00
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.			
	Divers.			
500	Allocation supplémentaire aux juges relativement à la Cour de Circuit à Montréal	....	1,500 00	
	Cour Suprême du Canada.			
501	Rémunération à J.-A. Schryburt, $360, et Laurent Beaudry, $565.32, pour aide temporaire	....	925 32	2,425 32
	POLICE FÉDÉRALE.			
502	Crédit supplémentaire	....	....	18,472 50
	PÉNITENCIERS.			
503	Pénitencier de Kingston—Succession de Patrick O'Donnell, solde de gratification statutaire lors de sa retraite	....	1,132 17	
	Pour payer au préfet A.-G. Irvine, une alloc. pour frais de déménagement de la Montagne-de-Pierre à Kingston, Ont.	....	300 00	
	Pour payer aux officiers et employés un supplément d'appointements pour l'exercice clos le 31 mars 1913, pourvu qu'aucun paiement ne soit fait à un officier ou employé en sus d'un montant égal à la différence entre les appointements autorisés en vertu de la cédule de la loi concernant les pénitenciers, telle qu'amendée à la présente session, et les appointements payés à cet officier ou employé durant la dite année	....	70.000 00	
	Pour pourvoir à l'augmentation d'appointements aux officiers et employés depuis le 1er avril 1913, qui pourra être autorisée en vertu de la cédule de la loi concernant les pénitenciers, telle qu'amendée à la présente session	....	70,000 00	
	Pour payer une allocation de pas plus de $100 à chacun des officiers des pénitenciers du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie anglaise	....	16,600 00	
	Pour porter les appointements de l'agent acheteur à $2,800 par année à partir du 1er avril 1913	....	500 00	158,532 17
	LÉGISLATION.			
	SÉNAT.			
504	Pour pourvoir au paiement complet de l'indemnité des membres du Sénat—journées perdues par suite d'absence causée par la maladie durant la session actuelle—nonobstant ce qui est contenu dans le chap. 10 des Statuts Refondus, *Loi concernant le Sénat et la Chambre des Communes*	11,840 00		
	A reporter	11,840 00	....	372,954 99

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	11,840 00		372,954 99
	LÉGISLATION—*Fin.*			
	SÉNAT—*Fin.*			
504	Appointements des sténographes devant être employés au service des sénateurs	2,000 00		
504	Appointements d'un secrétaire privé pour le chef de l'opposition	600 00		
			14,440 00	
	CHAMBRE DES COMMUNES.			
505	Pour compléter l'indemnité des membres de la Chambre des Communes—journées perdues par suite d'absence causée par la maladie ou pour affaires publiques durant la présente session—nonobstant ce qui est contenu dans le chapitre 10 des Statuts Refondus, *Loi concernant le Sénat et la Chambre des Commune* ou ses amendements	17,965 00		
505	Commis de la session.—Crédit supplémentaire	17,160 00		
505	Frais de poste, télégrammes et téléphones—Crédit supplémentaire	500 00		
505	Pour pourvoir à la nomination d'un nouveau sténographe officiel des comités de la Chambre—2ième divisiou, subdivision A	1,600 00		
505	Nomination de dix nouveaux traducteurs français, 2ième division, subdivision A	16,000 00		
505	Pour un avocat-conseiller du parlement au sujet de la réorganisation de la division des lois	5,000 00		
505	Pour pouvoir à la promotion du chef des traducteurs des Débats de la première division, subdivision B, à la subdivision A, de la même division	150 00		
505	E. Naubert est par les présentes promu de la 3ième division, subdivision A, à la 2ième division subdivision B, aux appointements de $1,250 par ann. à partir du 1er avril 1913	50 00		
505	Sergeant d'armes—			
505	Messagers de la session—Crédit supplémentaire	18,090 00		
505	Pages—Crédit supplémentaire	4,100 00		
505	Domestiques—Crédit supplémentaire	1,770 00		
505	Préposée à la salle d'attente des dames—Crédit supplémentaire	120 00		
505	Préposé à l'éclairage électrique—Crédit supplémentaire	150 00		
505	Femmes de journée pour la session, y compris trois nouvelles femmes de journée à $1 par jour—Crédit supplémentaire	5,010 00		
505	Teneurs de livres dans la salle des messag.—Crédit supp.	840 00		
			88,505 00	
	BIBLIOTHÈQUE.			
506	Appointements d'un commis dans la 2ième division, subdivision B		1,200 00	
				104,145 00
	ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.			
507	Stations agronomiques—Pour l'établissement et l'entretien de nouvelles succursales de stations agronomiques—Crédit supplémentaire		100,000 00	
508	Impression et distribution des rapports et des bulletins des stations		10,000 00	
509	Pour le développement des industries laitière et fruitière et l'amélioration du transport, de la vente et du commerce des produits alimentaires et autres produits agricoles—Crédit supplémentaire		15,000 00	
	A reporter		125,000 00	477,099 99

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		125,000 00	477,099 99
	ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUES.—*Fin.*			
510	Pour mettre en vigueur la Loi des Semences, faire l'essai des semences pour les cultivateurs et les marchands, encourager la production et l'emploi de semences supérieures, et développer la production des cultures des champs et des cultures maraîchères—Crédit supplémentaire		15,000 00	
511	Bureau de publications, y compris contributeur pour le maintien et les dépenses de représentant à l'Institut International d'Agriculture—Crédit supplénentaire		10,000 00	
512	Pour administrer et appliquer les dispositions de la Loi d'Instruction Agricole		25,000 00	
				175,000 00
	QUARANTAINE.			
513	Appointements et dépenses casuelles pour les districts organisés et la salubrité publique dans d'autres districts			5,000 00
	IMMIGRATION.			
514	Appointements des agents et employés en Canada, dans la Grande-Bretagne et à l'étranger		50,000 00	
515	Dépenses casuelles dans les agences canadiennes, britanniques et étrangère, et dépenses générales de l'immigration		125,000 00	
516	Pour avances de grains de semence aux colons établis sur terres non patentées dans les provinces du Manitoba, de Saskatchewan et d'Alberta		25,000 00	
				200,000 00
	PENSIONS.			
517	Pour pension de l'inspecteur J. B. Allan, de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, à raison de $450 par année du 1er janvier 1900 au 31 mars 1914, moins l'allocation de retraite pour la dite période à raison de $280 par année; et après cela, la pension de $450 par année, à être continuée et payée au même taux			2,702 50
	RETRAITE			
518	Allocation de retraite au docteur A. P. Low, à compter du 1er juillet 1913, à raison de $3,100 par année, sur paiement des arrérages de diminution de retraite			2,325 00
	MILICE ET DÉFENSE.			
519	Exercices annuels— Crédit supplémentaire		100,000 00	
520	Bataillons scolaires—Crédit supplémentaire pour instructeurs		50,000 00	
521	Bataillons scolaires—Crédit supplémentaire pour ceinturs et képis		17,500 00	
522	Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire		1,670 00	
523	Services et travaux du génie—Construction de trottoirs en face de la propriété du gouvernement—Halifax		5,300 00	
524	Service et travaux du génie—Construction de tir à la cible en général		50,000 00	
525	Services et travaux du génie—Pour convertir en promenade les remparts de Québec		20,000 00	
526	Services et travaux du génie—Pour construction d'un nouveau magasin à Winnipeg pour y déposer des explosifs		10,000 00	
527	Services et travaux du génie—Pour réparations du toit de la salle d'exercices		5,000 00	
	A reporter		259,470 00	862,127 49

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

No du Crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		259,470 00	862,127 49
	MILICE ET DÉFENSE—*Fin.*			
528	Services et travaux du génie—Pour réparations de l'édifice Bisley		5,000 00	
529	Services et travaux du génie—Pour construction d'une nouvelle salle d'armes destinée aux Grenadier Guards de Montréal		50,000 00	
530	Allocations aux associations et aux musiques militaires—Crédit supplémentaire		12,500 00	
531	Solde de l'état-major—Crédit supplémentaire		9,500 00	
532	Troupe permanente—Crédit supplémentaire		25,000 00	
533	Salaires et gages—Crédit supplémentaire		17,000 00	
534	Magasins—Crédit supplémentaire pour réparations		3,100 00	
535	Transport—Crédit supplémentaire		25,000 00	
536	Dépôts de remontes—Pour établir des dépôts de remontes sur les nouveaux terrains d'entraînement		30,000 00	
537	Compensation à Mme Caroline Webster pour blessures provenant d'une balle égarée tirée dans un concours de tir à la cible en août 1910, au tir à la cible de Summerside, I.P.-E.		950 00	
538	Pour rembourser à la Summerside Civilian Rifle Association les frais d'action en dommages intentée par Mme Caroline Webster pour bless. provenant d'une balle égarée.		720 00	
				438,240 00
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
	Chemin de fer Intercolonial.			
539	Bathurst—Nouvelle gare	8,000 00		
	Renforcement de ponts—Crédit supplémentaire	38,000 00		
	Diversion de ligne entre Sydney-nord et Leitches-Creek	100,000 00		
	Halifax—Outillage électrique pour l'éclairage électrique des voitures	3,500 00		
	Installation du "Block system"	140,000 00		
	Installation de téléphones se rattachant au service	60,000 00		
	Moncton—Elimination de passages à niveau et de rampes	100,000 00		
	Moncton—Ameublement des bureaux—A voter de nouveau.	2,500 00		
	Moncton—Installation de toits en liège	26,000 00		
	Pugwash—Embranchement, Pugwash-Harbour	58,000 00		
	Rivière-du-Loup—Nouvelles installations—A voter de nouveau	1,500 00		
	St-Jean—Embranchement à Courtenay-Bay	135,000 00		
	Agrandissement des installations le long de la ligne—A voter de nouveau	83,500 00		
			756,000 00	
	Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard.			
540	Embranchement—Harmony à Elmira—A voter de nouveau.	1,500 00		
	Agrandissement des installations le long de la ligne—A voter de nouveau	6,600 00		
			8,100 00	
	Divers.			
541	Achat d'un wagon particulier		18,000 00	
	A reporter		782,100 00	1,300,367 49

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	A reporter		782,100 00	1,300,367 49
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—*Fin.*			
	Loi des Grandes Routes du Canada.			
542	Tout paiement, en vertu de la Loi des Grandes Routes du Canada, des subventions suivantes aux diverses provinces du Canada, pour la construction ou l'amélioration de grandes routes, ou ces deux objets, tel que mentionné dans la dite loi, savoir, sur la base de $1,500,000 :			
	Alberta	78,282 00		
	Colombie-Britannique	82,005 00		
	Manitoba	95,196 00		
	Nouveau Brunswick	73,524 00		
	Nouvelle-Ecosse	102,870 00		
	Ontario	527,201 00		
	Ile-du-Prince-Eduoard	19,584 00		
	Québec	418,449 00		
	Saskatchewan	102,889 00		
			1,500,000 00	
	Canal Chambly.			
543	Pour payer réclamation de J. G. Poupore et Cie, pour travail supplémentaire se rattachant à leur entreprise pour les améliorations du port de St-Jean, $2,420.20, avec intérêt à 5 p.100 du 3 mars 1911 au 30 juin 1913, $281.47		2,701 67	
	Canal Soulanges.			
544	Nouveaux ponts—Crédit supplémentaire		3,500 00	
	Canal Trent.			
545	Construction—Crédit supplémentaire		250,000 00	
	Canal Welland.			
546	Agrandissement de l'élévateur de Port-Colborne—Crédit supplémentaire		143,080 00	
	Divers.			
547	Pour payer réclamation de Joseph Gervais, pour dommages causés par l'inondation de l'île N° 10, rivière Ottawa		125 00	
				2,681,506 67
	CHEMIN DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
	Canal Lachine.			
548	Reconstruction de hangar N° 1, Bassin St-Gabriel	30,000 00		
	Canal Rideau.			
549	Nouvel outillage de dragage—A voter de nouveau	9,750 00		
	Réparations et replacements de chaussées	30,000 00		
		69,750 00		3,981,874 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	69,750 00	....	3,981,874 16
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*			
	Canal Welland.			
550	Réparations au canal d'alimentation.....	15,000 00		
	Fortes réparations—Crédit supplémentaire................	25,000 00		
			109,750 00	
	Divers.			
551	Commission des Chemins de fer du Canada— Maintien et fonctionnement—Crédit supplémentaire........	6,750 00		
	Loi d'amélioration des Grandes Routes—Somme requise pour l'administration de la loi, y compris organisation et paiement du personnel pour la dite administration..	25,000 00		
	Pour dépenses se rattachant à la refonte de la Loi des Chemins de fer—Crédit supplémentaire...........	1,000 00		
			32,750 00	
				142,500 00
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.			
	Edifices publics.			
552	Ottawa—Monnaie—Affinerie—Nouvel étage...............	35,000 00		
	Ottawa—Musée Victoria—A voter de nouveau	125,000 00		
			160,000 00	
	Ports et Rivières.			
553	Esquimalt—Bassin de radoub	500,000 00		
	Halifax—Bassin de radoub..........................	500,000 00		
	Port-Arthur et Fort-William—Améliorations des ports et rivières—Crédit supplémentaire...........	200,000 00		
	Saint-Jean, N.-B.—Améliorations du port—Crédit supplémentaire.................................	500,000 00		
	Vancouver—Améliorations du port—Crédit supplémentaire..	500,000 00		
	Victoria, C.-B.—Améliorations du port—Crédit supplémentaire..	600,000 00		
	Toronto—Améliorations du port—Crédit supplémentaire...	500,000 00		
			3,300,000 00	
				3,460,000 00
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.			
	Edifices publics.			
	Nouvelle-Ecosse.			
554	Amherst—Salle d'exercice	30,000 00		
	Amherst—Nouveau bureau de poste......................	30,000 00		
	Baddeck—Ed. pub.—Horloge de la tour—A voter de nouveau, $800..	1,200 00		
	Bear-River—Edifice public....................... ..	4,000 00		
	Bridgetown—Bureau de poste..........................	4,000 00		
	Canning—Edifice public..............................	7,500 00		
	Chester—Edifice public........	4,000 00		
	Dartmouth—Nouvel édifice public—Crédit supplémentaire.	25,000 00		
	Halifax—Bureau de poste—Améliorations, aménagement...	4,000 00		
	Halifax—Station postale au nord de la ville.........	50,000 00		
	Halifax—Douane—Améliorations.........................	2,500 00		
	Halifax—Douane—Entrepôt de vérification...............	100,000 00		
	Halifax—Salle d'exercice du 63e régiment..............	45,000 00		
	A reporter....	307,200 00	....	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	307,200 00	....	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Nouvelle-Ecosse—Fin.			
	Hantsport—Edifice public	4,000 00		
	Liverpool—Edifice public—Réparations, etc	1,000 00		
	Lunenburg—Edifice public—Réparations et réfections	2,000 00		
	Pictou—Douane—Peinturage	600 00		
554	Springfield—Ed. public—Nouveau mur de soutien en béton	2,000 00		
	Sydney—Edifice public—Réparations et améliorations	2,500 00		
	Sydney. Mines—Edifice public—Réparations, etc	1,000 00		
	Truro—Edifice public—Allonge, etc	20,000 00		
	Wolfville—Ed. public—Allonge—A voter de nouv., $4,500	5,500 00		
			345,800 00	
	Ile-du-Prince-Edouard.			
555	Charlottetown—Edifice public—Réparations, etc	2,500 00		
	Tignish—Edifice public—A voter de nouveau	6,000 00		
			8,500 00	
	Nouveau-Brunswick.			
	Bouctouche—Edifice public	1,000 00		
	Frédéricton—Edifice public--Crédit supplémentaire			
	Hampton—Edifice public—Crédit supplémentaire	30,000 00		
	Saskville—Edifice public—Crédit supplémentaire	5,000 00		
	Shédiac—Edifice public—Crédit supplémentaire	10,000 00		
	Saint-George—Edifice public—Crédit supplémentaire	10,000 00		
556	Saint-Jean—Nouveau bureau de poste—Crédit supplé	8,000 00		
	Saint-Jean—Edifices du Dominion—Améliorations, réparations, etc.—Crédit supplémentaire	70,000 00		
	Saint-Stephen—Edifice public—Fils pour éclairage électrique	12,000 00		
	Sussex—Edifice public—Améliorations	700 00		
		1,000 00		
			147,700 00	
	Québec.			
	Aylmer—Bureau de poste—Améliorations, etc	3,000 00		
	Coaticook—Ed. pub.—Amélior.—A vot. de nouv,. $1,112	5,900 00		
	Coaticook—Salle d'armes	20,000 00		
	D'Israeli—Edifice public	10,000 00		
	Fraserville—Edifice public—Améliorations, etc	3,100 00		
	Grosse-Ile—Station de quarantaine—Nouveaux bâtiments—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau, $19,000	75,000 00		
	Hull—Bureau de poste—Réparations de la clôture, nivellement et gazonnage des terrains, etc	1,000 00		
	Hochelaga—Bureau de poste—Voûtes, etc	1,500 00		
	Jonquières—Edifice public	10,000 00		
557	Lachine—Bureau de poste—Allonge et améliorations—A voter de nouveau ,$2.000	7,000 00		
	Lévis—Salle d'armes et parc d'artillerie—A voter de nouv	7,540 00		
	Maisonneuve—Station postale "M" (Montréal)—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau, $9,000	45,000 00		
	Montréal—Station postale "G"—Division Saint-Laurent, rue Prince-Arthur et Elgin—Crédit supplémentaire	15,000 00		
	Montréal—Station postale "F", rues Notre-Dame et Richemond—Crédit supplémentaire	20,000 00		
	Montréal—Nouvel entrepôt de douane—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau, $100,000	350,000 00		
	A reporter	573,140 00	502,000 00	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report....	573,140 00	502,000 00	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Québec—Fin.			
	Montréal—Hôtel des postes—Tunnel au-dessous de la ruelle Fortification....	2,285 00		
	Montréal—Nouvelle succursale "H"—Crédit supplémentaire....	80,000 00		
	Montréal—Hôtel des postes—Refection de l'ancien édifice, y compris les aménagements, mobilier, etc.—Créd. sup...	50,000 00		
	Montréal—Bureau de poste de l'est "C"—La part du gouvernement dans le coût du pavage permanent à être posé par les autorités municipales sur la rue Plessis.	517 00		
	Montréal—Nouvel hôpital de détention—Crédit supplémentaire....	50,000 00		
557	Québec—Hôtel des postes—Changements et agrandissements—Crédit supplémentaire....	100,000 00		
	Québec—Cottages isolés pour maladies contagieuses et bâtiment de désinfection, etc., dans le parc Savard....	23,000 00		
	Québec—Salle d'exercice—Prolongement—Crédit supplém..	50,000 00		
	Saint-Henri—Bureau de poste—Voûte, etc....	500 00		
	Saint-Ours—Edifice public....	10,000 00		
	Sorel—Bureau de poste—Améliorations....	3,000 00		
	Shawinigan (chutes)—Edifice public—A voter de nouveau..	5,000 00		
	Shawville—Edifice public....	5,000 00		
	Stanstead-Plain—Ed. pub.—Crédit périmé à voter de nouv.	10,000 00		
	Valleyfield—Edifice pub.—Améliorations aux terrains, etc..	2,500 00		
	Waterville—Edifice public....	10,000 00		
			974,942 00	
	Ontario.			
	Aylmer—Edifice public—La quote-part du gouvernement dans le coût d'un pavage permanent et de trottoirs posés par les autorités municip. sur les rues Talbot et Centre.	900 00		
	Berlin—Edifice public—La quote-part du gouvernement dans le coût d'un nouveau trottoir posé sur la rue Benton....	200 00		
	Berlin—Edifice public—Crédit supplémentaire....	10,000 00		
	Bowmanville—Ed. pub.—Amélioration—A voter de nouv..	1,850 00		
	Brockville—Edifice public....	3,000 00		
	Bracebridge—Edifice public—Crédit supplémentaire....	8,000 00		
	Brampton—Edifice public—Améliorations—Créd. suppl....	4,000 00		
	Brantford—Nouvel Édifice public—Crédit supplémentaire..	50,000 00		
	Brantford—Nouvelle salle d'exercice....	25,000 00		
	Burk's-Falls—Edifice public....	5,000 00		
558	Barrie—Edifice public—Allonge et changements, etc.—Crédit supplémentaire....	3,000 00		
	Barrie—Salle d'exercice....	25,000 00		
	Brussels—Edifice public....	10,000 00		
	Burford—Edifice public....	10,000 00		
	Caledon—Edifice public....	1,500 00		
	Carleton-Place—Bureau de poste—Horloge, réparations, etc.—Crédit supplémentaire....	4,000 00		
	Clinton—Edifice public—Améliorations....	2,500 00		
	Collingwood—Edifice public.—Crédit supplémentaire à voter de nouveau, $2,000....	35,000 00		
	Dunnville—Edifice public....	10,000 00		
	Elmira—Edifice public—Crédit supplémentaire....	10,000 00		
	Essex—Bureau de poste—A voter de nouveau....	2,000 00		
		220,950 00	1,476,942 00	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	220,950 00	1,476,942 00	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Ontario—Suite.			
	Exeter—Edifice public	15,000 00		
	Forest—Edifice public	10,000 00		
	Galt—Salle d'exercice	35,000 00		
	Georgetown—Edifice public	10,000 00		
	Gravenhurst—Edifice public	5,000 00		
	Hamilton—Edifice public—Agrandissement et améliorations—A voter de nouveau $7,000	150,000 00		
	Huntsville—Edifice public	5,000 00		
	Ingersoll—Edifice public—Allonge	9,000 00		
	Ingersoll—Salle d'exercices	25,000 00		
	Kingston, Collège Royal militaire—Couverture à la salle d'exercices, crédit périmé de $15,000 à voter de nouveau	20,000 00		
	Kingston, bureau de poste et douane—Amélioration des terrains, etc	6,000 00		
	Kingston, Collège Royal militaire—Nouveau dortoir pour cadets—A voter de nouveau	19,000 00		
	Leamington, édifice public—Améliorations aux appareils de chauffage, etc	1,000 00		
	Lindsay—Edifice public—Allonge et améliorations—Crédit supplémentaire	24,000 00		
	Listowell—Salle d'exercice	20,000 00		
	London—Hôtel des postes—Canalisation électrique, etc	2,500 00		
	London—Hôtel des postes et douane, la quote-part du gouvernem. dans le coût des trottoirs posés par les autorit. mun.	392 50		
	London—Bureau de la douane—Améliorations, etc	11,000 00		
	Markham—Edifice public—Terrain additionnel	2,000 00		
	Mildmay—Bureau de poste	1,300 00		
	Mill-Brook—Edifice public	5,000 00		
558	Morrisburg—Edifice public	25,000 00		
	Napanee—Edifice public—Canalisation électrique, etc	1,500 00		
	Napanee—Salle d'exercice	25,000 00		
	New-Hamburg—Edifice public	3,000 00		
	Niagara-Falls—Edifice public—Améliorations	2,500 00		
	Niagara-Falls—Dépôt d'armes—Crédit supplémentaire	3,000 00		
	Oshawa—Edifice public—Allonge, etc.—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau $1,600	3,000 00		
	Orillia—Edifice public—Allonge	25,000 00		
	Ottawa—Palais administratif—Aménagements, etc.—Crédit supplémentaire	25,000 00		
	Ottawa—Palais administratif, édifice Langevin—Améliorations aux appareils de chauffage	10,000 00		
	Ottawa—Edifice des Mines (ancien musée, rue Sussex)—Réfections, etc.—Pour achever	15,000 00		
	Ottawa—Edifices du Parlement—Améliorations—Crédit supplémentaire	5,000 00		
	Ottawa—Impr. Nation.—Rehausser la cheminée—Achèvem.	2,450 00		
	Ottawa—Terrains du Parlement—Canalisation souterraine de fils, etc	12,000 00		
	Ottawa—Parlement et édifices administratifs, etc.—Protection contre l'incendie	55,625 00		
	Ottawa—Terrains du Parlem.—Prom. des amour.—Amélior.	15,000 00		
	Ottawa—Terrains du Parlement—Pavage	10,000 00		
	Ottawa—Parlement et édifices administratifs—Canalisation nouvelle	75,000 00		
	Ottawa—Edifice de la douane—Crédit supplémentaire	250,000 00		
	Owen-Sound—Salle d'exercices	25,000 00		
	A reporter	1,185,217 50	1,476,942 00	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	1,185,217 50	1,476,942 00	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Ontario—Fin.			
	Palmerston—Edifice public—Crédit supplémentaire	10,000 00		
	Parry-Sound—Edifice public	15,000 00		
	Pembroke—Salle d'exercice	25,000 00		
	Peterborough—Nouvel édifice public	20,000 00		
	Peterborough—Edifice de la douane—Allonge	10,000 00		
	Port-Arthur—Salle d'exercice—Crédit supplémentaire	50,000 00		
	Port-Arthur—Edifice public—Améliorations	20,000 00		
	Port-Colborne—Edifice public—Canalisation électrique, etc.	700 00		
	Prescott—Edifice public—Nouvelles chaudières, etc.	1,000 00		
	Renfrew—Edifice public—Améliorations, etc.—A voter de nouveau	1,500 00		
	Renfrew—Edifice public—Pavage et construction de chemin.	201 46		
	St-Thomas—Edifice public—Canalisation électrique, etc	1,500 00		
	Sarnia—Edifice public—Améliorations aux appareils de chauffage, etc	1,600 00		
	Saut-Sainte-Marie—Edifice public—Améliorations, etc.—Crédit supplémentaire	2,000 00		
558	Smith's-Falls—Edifice public—Agrandissement et améliorations	15,000 00		
	Southampton—Edifice public	10,000 00		
	Steelton—Edifice public—Pour intérêt à 6 % sur balance due sur achat d'emplacement	175 00		
	Stratford—Edifice public—Lampes électriq. et installations.	2,000 00		
	Sudbury—Edifice public	60,000 00		
	Tillsonburg—Edifice public—A voter de nouveau	5,300 00		
	Trenton—Edifice public—Canalisation électrique, etc	1,000 00		
	Uxbridge—Edifice public—A voter de nouveau	4,000 00		
	Waterloo—Edifice public—A voter de nouveau	7,580 00		
	Welland—Edifice public—La quote-part du gouvernement dans le coût d'un pavage en brique vitrifiée en face du bureau de poste sur la rue Muir	289 25		
	West-Lorne—Edifice public	10,000 00		
	Weston—Edifice public	6,000 00		
	Wingham—Edifice public—Améliorations	2,500 00		
	Windsor—Salle d'exercices—Allonge	25,000 00		
			1,492,563 21	
	Manitoba.			
	Brandon—Edifice public—Transformer le logis du concierge en bureaux des terres fédérales	1,200 00		
	Brandon—Edifice public—Allonge, etc	50,000 00		
	Carberry—Edifice public	30,000 00		
	Carman—Edifice public—Crédit supplémentaire	15,000 00		
	Dauphin—Edifice public—La quote-part du gouvernement dans le coût d'un trottoir *granolitique* posé sur l'avenue Burrows par les autorités municipales—A voter de nouv.	202 60		
	Dauphin—Edifice public—Améliorations	2,500 00		
559	Elkhorn—Edifice public	10,000 00		
	Gretna—Edifice public	15,000 00		
	Manitou—Edifice public	10,000 00		
	Morden—Edifice public—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau, $3,000	20,000 00		
	Oak-Lake—Edifice public	7,000 00		
	Portage-la-Prairie—Salle d'exercice	20,000 00		
	Rivers—Edifice public	10,000 00		
	St. James—Salle d'exercice	25,000 00		
	Stonewall—Edifice public	15,000 00		
	A reporter	230,902 60	2,969,505 21	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	230,902 60	2,969,505 21	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	EDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Manitoba—Fin.			
	Souris—Salle d'exercice	15,000 00		
	Virden—Edifice public	25,000 00		
	Winnipeg—Edifice d'immigration nº 2—Améliorations hygiéniques	2,100 00		
	Winnipeg—Entrepôt d'inspection de la douane—La quote-part du gouvernement dans le coût d'un pavage en asphalte et de trottoirs granolitiques posés par les autorités municipales sur l'avenue McDormit et sur la rue Rorie	1,146 00		
559	Winnipeg—Ancien édifice de la douane—La quote-part du gouvernement dans le coût du pavage de la rue York, entre les rues Main et Front—A voter de nouveau	1,112 50		
	Winnipeg-Nord—Salle d'exercice	50,000 00		
	Winnipeg—Edifice public—Pavages, égouts, y compris l'intérêt, etc.—A voter de nouveau, $1,000	1,500 00		
	Winnipeg—Casernes	150,000 00		
	Winnipeg—Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc.—Crédit supplémentaire	11,000 00		
	Winnipeg—Salle d'exercice—Crédit supplémentaire	150,000 00		
			637,761 10	
	Saskatchewan.			
	Canora—Edifice public	10,000 00		
	Estevan—Edifice public—La quote-part du gouvernement dans le coût de raccordements d'égouts et de trottoirs posés en face d'édifices publics, et de la caserne de la gendarmerie à cheval, par les autorités municipales	500 00		
	Indian-Head—Division de la sylviculture—Ministère de l'Intérieur—Edifice	15,000 00		
	Kindersley—Edifice public	10,000 00		
	Moose-Jaw—Salle d'immigration	50,000 00		
	Moose-Jaw—Entrepôt d'inspection de la douane	50,000 00		
560	North-Battleford—Edifice public—A voter de nouv., $12,000	35,000 00		
	Régina—Entrepôt d'inspection de la douane	70,000 00		
	Régina—Edifice public—Installations, etc	5,000 00		
	Régina—Logement pour receveur général adjoint	50,000 00		
	Saskatoon—Entrepôt d'inspection de la douane	50,000 00		
	Saskatoon—Salle d'exercice	30,000 00		
	Saskatoon—(Ancien) Bureau de poste—Allonge	1,600 00		
	Saskatoon—Pepinière (station)—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau, $2,500	11,000 00		
	Swift-Current—Salle d'exercice	30,000 00		
	Wadena—Edifice public	10,000 00		
	Wilkie—Edifice public	15,000 00		
			443,100 00	
	Alberta.			
	Athabaska-Landing—Salle d'immigration	4,500 00		
	Athabaska-Landing—Edifice public—Allonge—Crédit supplémentaire	2,000 00		
	Calgary—Edifice d'immigration—Crédit supplémentaire	5,000 00		
	Calgary—Logement pour receveur général adjoint	50,000 00		
561	Castor—Edifice public	10,000 00		
	Edmonton—Entrepôt d'inspection de la douane	100,000 00		
	Grande-Prairie—Salle d'immigration	5,000 00		
	High-River—Edifice public	20,000 00		
	MacLeod—Edifice public—A voter de nouveau, $10,000, crédit périmé	40,000 00		
	Medicine-Hat—Edifice public—Allonge	35,000 00		
	A reporter	271,500 00	4,050,366 31	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	271,500 00	4,050,366 31	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.*			
	Alberta—Suite.			
561	Red-Deer—Edifice public—Crédit supplémentaire	30,000 00		
	Strathcona—Edifice public—A voter de nouveau	6,000 00		
	Vermilion—Edifice public	25,000 00		
	Wainwright—Edifice public	5,000 00		
	Wetaskiwin—Edifice public—Pour pourvoir à la part du gouvernement du coût d'un égout et d'un trottoir posés sur la rue Pearse par les autorités municipales	270 00		
			337,770 00	
	Colombie-Britannique.			
562	Courtenay—Edifice public	5,000 00		
	Comox—Edifice public—Parachèvement	3,500 00		
	Coquitlam—Edifice public	15,000 00		
	Duncan's - Station — Edifice public — Crédit supplémentaire	20,000 00		
	Kamloops—Salle d'exercice	25,000 00		
	Nanaïmo—Edifice public—Rallonge	25,000 00		
	New-Hazelton—Edifice public	7,000 00		
	Port-Alberni—Edifice public	10,000 00		
	Powell-River—Edifice public	12,000 00		
	Prince-Rupert—Salle d'exercice	35,000 00		
	Prince-Rupert—Station de quarantaine—A voter de nouveau $2,400	59,000 00		
	Prince-Rupert—Edifice public—Crédit supplémentaire	100,000 00		
	Sidney—Edifice public	8,000 00		
	Vancouver-Sud—Station postale	15,000 00		
	Vancouver—Salle d'exercice—Credit supplémentaire	200,000 00		
	Vancouver-Nord—Edifice public—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau $3,700	25,000 00		
	Vancouver—Vieil édifice de la poste—Allonge, améliorations, etc	17,000 00		
	Vancouver-Nord—Salle d'exercice	30,000 00		
	Vancouver—Station postale "B"	35,000 00		
	Vancouver-Nord—Bureau de poste—Part du gouvernement du coût du pavage d'un trottoir en ciment sur la rue First et l'avenue Lonsdale	750 00		
	Vancouver—Nouvel édifice de détention	150,000 00		
	Victoria—Observatoire	12,000 00		
	Victoria—Vieil édifice de la poste—Acquittement des taxes dues à la ville pour les années 1900 à 1906, et 1910 à 1912, inclusivement	13,010 57		
	Victoria—Bureau de poste—Améliorations—Crédit supplémentaire	20,000 00		
	Victoria—Edifice public—Part du gouvernement dans le coût de nouveaux pavages posés par les autorités municipales—A voter de nouveau	5,310 42		
	Vernon—Edifice public—Crédit supplémentaire	2,700 00		
	William's-Head—Station de quarantaine—Nouvelles constructions, améliorat. et répar. aux const. existantes, et access.—Supplémentaire—A voter de nouveau, $15,000.	86,000 00	936,270 99	
	Yukon.			
563	Dawson—Hôtel du gouvernement—Ameublement et répar.		6,000 00	
	A reporter		5,330,407 30	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	....	5,330,407 30	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	ÉDIFICES PUBLICS—*Fin.*			
	En général.			
	Casiers de triage, poste rurale, etc..................	20,000 00		
564	Installations de sonnerie d'alarme contre les voleurs..........	5,000 00		
	Edifices publics généralement—Crédit supplémentaire.....	5,000 00		
			30,000 00	
	LOYERS, RÉPARATIONS, AMEUBLEMENT, CHAUFFAGE, ETC.			
	Edifices Publics, Ottawa.			
	Ottawa—Edifices publics—Terrains—Crédit supplémentaire..........	4,200 00		
	Ottawa—Réparations, y compris la ventilation et l'éclairage, l'ameublement, etc.—Crédit supplémentaire..........	75,000 00		
	Ottawa—Gaz et lumière électrique, y compris les chemins et ponts—Crédit supplémentaire..........	5,000 00		
565	Rideau-Hall—Additions et améliorations..............	135,000 00		
	Edifices publics fédéraux.			
	Eau—Crédit supplémentaire..........................	4,000 00		
			223,200 00	
	PORTS ET RIVIÈRES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
	Amherst—Améliorations au port..........................	35,000 00		
	Anderson's-Cove—Prolongement de brise-lames...........	2,000 00		
	Annapolis, port—Améliorations—Jetées brise-glaces.......	20,000 00		
	Antigonish-Landing—Quai et chemin......................	1,000 00		
	Avon, rivière—Prolongement du brise-lames..............	3,000 00		
	Baxter's-Harbour—Prolongement du brise-lames—Crédit supplémentaire..........................	2,000 00		
	Baie Saint-Laurent—A. D. G. Kirk, interêt à 5% sur la balance due pour construction de havre à bateaux........	63 52		
	Bayswater—Brise-lames............................	4,000 00		
	Bear-Cove—Prolongement du brise-lames................	1,500 00		
	Bear-Point—Prolongement du brise-lames................	2,000 00		
	Beaver-Harbour—Quai	3,700 00		
	Black-Rock—Débarcadère de la traverse................	1,000 00		
566	Blanche—Parachèvement du brise-lames................	800 00		
	Blandford—Brise-lames..............................	12,000 00		
	Breen's-Pond—Prolongement du brise-lames	14,500 00		
	Brighton—Débarcadère public..........................	1,500 00		
	Caldwell's-Cove—Brise-lames	2,000 00		
	Cap-Sainte-Marie—Améliorations au brise-lames	700 00		
	Carter's-Pond—Chenal de bateaux......................	650 00		
	Chester—Canal....................................	2,000 00		
	Chèverie—Réparations au quai........................	1,200 00		
	Chèverie—Prolongement du quai......................	10,800 00		
	Comeau's-Cove—Brise-lames..........................	4,500 00		
	Cribbin's-Point—Quai et dragage......................	16,600 00		
	Delorey's-Beach—Réparations et prolongem. du brise-lames.	14,700 00		
	Digby-Pier—Réfections..............................	1,500 00		
	Eagle-Head—Améliorations au brise-lames..............	1,500 00		
	East-Chezzetcook—Brise-lames........................	500 00		
	A reporter	160,713 52	5,583,607 30	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	160,713 52	5,583,607 30	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Nouvelle-Ecosse—Suite.			
	East-Ferry—Quai			
	East-Jordan—Réparations au brise-lames	3,000 00		
	East-River—Améliorations—Crédit supplémentaire	3,000 00		
	Evans-Point—Brise-lames	50,000 00		
	Feltzen-Sud—Brise-lames—Crédit supplémentaire	9,100 00		
	Finlay-Point—Réparations au brise-lames	5,000 00		
	Fox-Island—Réparations aux brise-lames	500 00		
	Fox-Point—Brise-lames	1,200 00		
	Freeport—Jetée brise-lames	4,000 00		
	French-Village—Réparations au quai	4,000 00		
	Fruid's-Point—Améliorations au quai	500 00		
	Gabarus—Réparations au brise-lames et construction d'un	3,600 00		
	entrepôt	600 00		
	Grand Etang—Réparations aux brise-lames	1,000 00		
	Goat-Island—Quai	3,000 00		
	Havre-au-Bouche—Entrepôt	700 00		
	Jeddore—Etangs aux huîtres—Prolongement du quai	1,500 00		
	L'Ardoise—Réparations aux brise-lames	1,250 00		
	Little-Tancook—Enlèvement de rocher	1,000 00		
	Lingan-Beach—Réparations aux ouvrages de protection	4,000 00		
	Long-Cove—Brise-lames	3,700 00		
	Lower-Prospect—Quai	1,500 00		
	Maligne, anse—Prolongement des jetées et dragage	4,000 00		
	Marion-Bridge—Quai	1,600 00		
	Matthew's-Lake-East-Ragged-Island—Chenal protégé	1,900 00		
	Meteghan—Réparations au brise-lames	2,000 00		
	Middle-River—Réparations aux digues de déviation	2,250 00		
	Mill-Creek—Prolongement du brise-lames	4,800 00		
566	Mill-Cove—Prolongement au brise-lames	10,000 00		
	Mira-Ferry—Quai	1,000 00		
	Musquodoboit, port—Parachèvement du quai—Crédit supp.	800 00		
	McAras-Brook—Prolongement du débarcadère des bateaux.	1,700 00		
	Nauft's-Point (Pleasant-Point) Port de Musquodoboit—			
	Brise-lames	3,000 00		
	Newport-Landing—Prolongement du quai	2,500 00		
	Noël—Réparations du brise-lames—Quai	2,500 00		
	North-Bay—Ingonish—Réparations au brise-lames	700 00		
	Margaree, nord-est—Réparations et reconstruction des			
	digues de déviation	1,500 00		
	Osburn's—Prolongement du brise-lames	3,000 00		
	Port-Clyde—Quai	3,700 00		
	Port-Hood—Réparation au quai	5,000 00		
	Port-Joli—Prolongement au brise-lames	3,000 00		
	Port-Hawkesbury—Réparations au quai	2,800 00		
	Port-Mouton—Réparations au quai et à la jetée	1,450 00		
	Saint-Joseph—Réparations du brise-lames	1,300 00		
	Sandy-Cove—Brise-lames et réparations	800 00		
	Saulnierville—Améliorations et réparations au brise-lames.	2,000 00		
	Scott's-Bay—Réparations au brise-lames	1,200 00		
	Seaside—Réparations au quai, crédit supplémentaire	1,000 00		
	Ingonish Sud—Prolongement du quai	4,400 00		
	South-Lake—Lakevale—Agrandissem. des jetées du chenal.	3,000 00		
	Spanish-Ship-Bay—Parachèvement du quai	800 00		
	Spry-Bay—Quai	2,800 00		
	Summerville—Réparations et prolongement du brise-lames.	2,000 00		
	Tangier—Prolongement du quai	1,200 00		
	A reporter	342,563 52	5,583,607 30	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	342,563 52	5,583,607 30	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Nouvelle-Ecosse—Fin.			
	Terrance-Bay—Quai	4,200 00		
	The-Squam, Iles La Have—Dragage à la main	1,000 00		
	The-Thrum—Port LaTour, supérieur—Protect. de la plage	1,200 00		
	The-Wharves—Brise-lames—Crédit supplémentaire	500 00		
	Tracadie—Améliorations au port	27,000 00		
	Vogler's-Cove—Brise-lames et passerelles d'atterrissement	500 00		
566	Victoria-Bridge—Quai	900 00		
	Baccaro-ouest—Prolongement du brise-lames	1,250 00		
	Dover, ouest—Brise-lames	2,500 00		
	West-Head—Ile du Cap-Sable—Améliorat. au brise-lames	2,000 00		
	White-Cove—Brise-lames	4,000 00		
	Whycocomagh—Réparations et améliorations au quai	530 00		
	Willow-Cove—Enlèvement de rochers	3,000 00		
	Wolfville—Améliorations au quai et au port	5,000 00		
			396,143 52	
	Nouveau-Brunswick.			
	Bass-River—Quai	2,000 00		
	Bathurst, ports, améliorations	50,000 00		
	Chance-Harbour—Améliorations au quai	850 00		
	Chocolate-Cove—Ile au Cerf—Prolongement du quai et dragage	20,000 00		
	Cocagne—Quai	9,500 00		
	Dalhousie—Brise-lames	2,380 00		
	Grandique—Prolongement du quai	1,500 00		
	Gooseberry-Cove—Parachèvement du quai	3,400 00		
	Goose-Creek-Harbour—Brise-lames	4,000 00		
	L'Etang—Réparations au quai—A voter de nouveau $700	1,200 00		
	Little-Dipper, port—Brise-lames	12,500 00		
	Miscou—Quai en pilots jointifs	1,000 00		
	Newcastle—Quai	10,000 00		
	Portage-River—Construction de b.-lames et de mur de prot.	2,000 00		
567	Quaco—Reconstruction de la digue	2,400 00		
	Richiboucton—Améliorations au quai—A voter de nouveau	1,500 00		
	Rivière Saint-Jean et tributaires—Construction de quais dans les eaux à marée—Crédit supplémentaire	15,200 00		
	Shédiac, île—Quai	3,300 00		
	Sainte-Marie—Agrandissem. du quai et réparations	1,200 00		
	Saint-Jean, port—Prolongement du brise-lames de la Pointe au Nègre à l'Ile à la Perdrix	50,000 00		
	Shippigan—Débarcadère de la traverse	1,800 00		
	Spinney's-Point—Quai	2,000 00		
	Stonehaven—Quai	1,200 00		
	Tabucintac—Réparations au quai	500 00		
	Tracadie—Construction de brise-lames et de mur de protect.	5,000 00		
	Welsh's-Cove—Mace's-Bay—Brise-lames	15,300 00		
	Woodbury's-Cove—Quai	2,400 00		
	Woodward's-Cove—Brise-lames	12,000 00		
			234,130 00	
	Ile-du-Prince-Edouard.			
	Belle-Rivière—Ouvrages de protection de la plage	4,000 00		
568	Cardigan—Prolongem. et reconstruct. du quai de la trav.	10,000 00		
	Charlottetown, port	25,000 00		
	A reporter	39,000 00	6,213,880 82	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	39,000 00	6,213,880 82	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Ile-du-Prince-Edouard—Fin.			
568	Rivière des Français—Quai	4,100 00		
	Little-Sands—Brise-lames	13,500 00		
	McAulay's-Shore—Baie Pinette—Quai	10,000 00		
	Lac du Nord—Havre pour bateaux	24,000 00		
	Pont de la rivière du Nord—Quai	5,000 00		
	Rock-Point—Quai	10,000 00		
	Rivière de l'Ouest (McEachern's)—Reconstruction du quai	4,500 00		
	Iles Boisées—Prolongement du brise-lames	7,500 00		
			117,600 00	
	Québec.			
569	Angers—Réparations et améliorations au quai—Crédit supplémentaire	800 00		
	Anse-à-Blondel—Brise-lames	10,000 00		
	Anse-à-Gilles—Réparations au quai	1,200 00		
	Anse-à-Simon—Quai	5,000 00		
	Anse-Saint-Jean—Réparations au quai	1,200 00		
	Rivière Ashuapmouchouan—Pour réparer digues	500 00		
	Baie-Saint-Paul—Reconstruction du quai	4,000 00		
	Village de Belœil—Quai	9,300 00		
	Bergeronnes—Hangar sur quai et enlèvement de cailloux	1,000 00		
	Bersimis—Quai	3,500 00		
	Berthier (en bas)—Réparations au quai	1,200 00		
	Berthierville—Quai	10,500 00		
	Rivière Bonaventure—En règlement entier et définitif de la réclamation de R. N. Leblanc pour travaux supplémentaires à la construction de la jetée de dérivation	1,263 36		
	Cabano—Prolongement du quai	3,000 00		
	Cacouna—Prolongement du quai	3,000 00		
	Cacouna—Réparations au quai	1,200 00		
	Cap-de-la-Madeleine—Agrandissement du quai—Crédit supplémentaire	10,000 00		
	Cap-Rosier—Brise-lames	10,000 00		
	Bassin de Chicoutimi—Quai	6,000 00		
	Chicoutimi—Pilotage au quai	3,000 00		
	Chicoutimi—Réparations au quai—Crédit supplémentaire	600 00		
	Chicoutimi—Améliorations au quai	3,200 00		
	Chicoutimi—En règlement entier et définitif de la réclamation de T. Desbiens au sujet de l'entreprise du prolongement du quai, avec int. au taux de 5 p. 100 par année.	5,800 00		
	Chicoutimi—Prolongement du quai	15,000 00		
	Rivière Chicot à Saint-Cuthbert—Brise-glaces	1,000 00		
	Contrecœur—Réparations au quai	1,200 00		
	Pointe-Lacroix—Agrandissement du quai	2,200 00		
	Douglastown—Prolongement du brise-lames	2,500 00		
	Fassett—Brise-glace	700 00		
	Pointe-au-Père—Réparations et améliorations au quai	3,500 00		
	Fort-Coulonge—Quai	2,500 00		
	Grand'Mère—Pour la construct. du barrage de Grand'Mère	25,000 00		
	Grands-Mechins—Prolongement du quai	4,000 00		
	Grosse-Ile—Ile de la Madeleine—Brise-lames	5,000 00		
	Station de la quarantaine de la Grosse-Ile—Prolongement du quai—Crédit supplémentaire	140,000 00		
	Grosse-Roche—Prolongement du quai	3,400 00		
	Port-Harrington—Prolongement du quai	4,000 00		
	A reporter	305,263 36	6,331,480 82	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	305,263 36	6,331,480 82	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Québec—Suite.			
569	Baie de l'Hôpital—Iles de la Madeleine—Brise-lames	5,000 00		
	Ile Perrot (sud)—Réparations au quai	5,000 00		
	Ile Verte—Quai à Auguste-Michaud	800 00		
	Débarcadère-Knowlton—Reconstruction du quai	8,000 00		
	Lac-aux-Ecorces—Améliorations	2,100 00		
	Lac Témiscamingue—Quai à Guigues-Nord	4,000 00		
	Lac St-Jean—Rel. hydrog. p. barr. sur La-Grande-Décharge	2,500 00		
	Lac-des-Iles—Quais	500 00		
	Lachine—Quai	25,000 00		
	La-Lancette—Quai	2,000 00		
	Laprairie—Ouvrages de protection	35,000 00		
	L'Islet—Réparations au quai—Crédit supplémentaire	5,800 00		
	Lévis—Réparations au trottoir en face de la propriété du gouvernement sur la rue Commerciale	1,000 00		
	Malbaie—Jetée—Crédit supplémentaire	10,000 00		
	Rivière Maskinongé—Deux brise-glaces afin de protéger les ponts à Saint-Charles et Saint-Gabriel de Brandon	2,000 00		
	Mille-Vaches—Prolongement du quai	2,000 00		
	Mont-Louis—Réparations au quai	1,200 00		
	Montmagny—Mur de revêtement	4,500 00		
	Montmagny—Réparations et améliorations au quai	4,800 00		
	Montmagny—Prolongement du quai	6,500 00		
	Nicolet—Quai	12,000 00		
	Nicolet, rivière—Pour construire une jetée sur le côté est	9,100 00		
	Témiscamingue-nord—Quai	4,000 00		
	Papineauville—Chemin menant au quai	600 00		
	Peel-Head, baie—Réparations au quai	500 00		
	Percé—Améliorations au quai	1,200 00		
	Peribonka et Mistassini, rivières—Jetées de dérivation	2,000 00		
	Petite-Décharge—Enlèvement de roches	3,000 00		
	Petite-Rivière-Est—Brise-lames—Crédit supplémentaire	19,500 00		
	Pointe-aux-Esquimaux—Quai—Crédit supplémentaire	1,000 00		
	Portneuf—Quai	2,000 00		
	Quyon—Quai	8,000 00		
	Rivière-aux-Vases—Agrandissement du quai	1,050 00		
	Rivière-Blanche—Réparations au quai	3,000 00		
	Rivière-des-Vases—Prolongement de la jetée d'atterrissem.	1,500 00		
	Rivière-du-Moulin—Ouvrage de protection	4,000 00		
	Rivière-du-Sud—Ouvrages de protection	4,500 00		
	Rivière-La-Pipe—Parachèvement du quai	650 00		
	Roberval—Parachèvement du brise-lames	4,000 00		
	Roberval—Cales mobiles sur le quai	1,200 00		
	Ruisseau-Leblanc—Barrage de dérivation	5,000 00		
	Ruisseau-aux-Loutres—Pour réparer et prolonger le quai—Crédit supplémentaire	1,800 00		
	Sainte-Adelaïde-de-Pabos—Prolongement du brise-lames—Crédit supplémentaire	1,700 00		
	Sainte-Anne-de-Beaupré—Quai	5,000 00		
	Sainte-Anne-des-Monts—Prolongement du quai—Crédit supplémentaire	7,500 00		
	Sainte-Anne-du-Saguenay—Prolongement du quai	7,500 00		
	Station Saint-Antoine—Quai	4,700 00		
	Sainte-Croix—Prolongement du quai et enlèvem. de cailloux	5,000 00		
	Saint-Denis—Prolongement du quai	3,500 00		
	Sainte-Emilie—Améliorations et réparations au quai	3,000 00		
	Saint-Félicien—Réparations et réfections au quai	800 00		
	A reporter	561,263 36	6,331,480 82	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	561,263 36	6,331,480 82	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Québec—Fin.			
	Saint-Gédéon—Enlèvement de roches	800 00		
	Saint-George-de-la-Malbaie—Parachèvement du br.-lames	3,900 00		
	Saint-Jean-Port-Joli—Pour réparer et prolonger le quai	15,300 00		
	Saint-Jean, Ile d'Orléans—Prolongement du quai	25,000 00		
	Saint-Jérôme—Agrandissement du quai	3,500 00		
	Saint-Joseph-de-Letellier—En règlement entier et définitif de la réclam. de N. Warren au sujet de l'entrep. du quai	1,870 50		
	Saint-Ours—Hangar sur quai	2,000 00		
	Sainte-Pétronille, Ile d'Orléans—Quai	20,000 00		
	Saint-Romuald—Enlèvement de cailloux	1,500 00		
569	Saint-Valier—Prolongement du quai	10,000 00		
	Saint-Valier—Réparations au quai	2,200 00		
	Sainte-Victoire—Quai—Crédit supplémentaire	700 00		
	Saguenay, rivière—Dragage	25,000 00		
	Sorel—Réparations au quai	6,000 00		
	Tadousac—Hangar sur quai	1,900 00		
	Tadousac—En règlement entier et définitif de la réclamation de Nap. Warren au sujet de l'entreprise du quai	3,522 68		
	Thurso—Quai	12,000 00		
	Rivière Valin—Quai	3,500 00		
	Valleyfield—Prolongement du quai et hangar	2,500 00		
	Verchères—Réparations au quai	1,500 00		
			703,956 54	
	Ontario.			
	Ancona—Quai	3,800 00		
	Armitage-Landing—Quai	8,700 00		
	Ash-Rapids—Enlèvement d'obstacles	3,500 00		
	Black-River—Enlèvement d'obstacles et réparations au barrage à billots	1,000 00		
	Bobcaygeon—Quai	1,500 00		
	Bowmanville—Réparations aux jetées	12,000 00		
	Bracebridge—Prolongement du quai et entrepôt	9,600 00		
	Bruce-Mines—Réparations au quai	600 00		
	Burlington, canal—Réfection de la part. O. de la jetée sud	20,000 00		
	Burlington—Mur de revêtement—Crédit supplémentaire	8,000 00		
	Campbell's-Bay—Quai	5,000 00		
	Cæsarea—Quai	5,000 00		
	Cobourg—Réparations à la jetée est—Crédit supplément	5,500 00		
570	Cobourg—Reconstruction de la jetée centrale—Crédit supplémentaire	15,000 00		
	Colborne—Réparations au quai	800 00		
	Dawson-Point—Agrandissement du quai	1,500 00		
	Dyer's-Bay—Prolongement du quai	5,000 00		
	Fighting-Island (rivière Détroit)—Amélioration du chenal	57,000 00		
	Fitzroy-Harbour—Quai	5,500 00		
	Gananoque—Quai	18,000 00		
	Goderich—Améliorations au port—Crédit supplémentaire	8,000 00		
	Head-River—Améliorations	1,700 00		
	Helen's-Bay—Quai	5,000 00		
	Huntsville—Améliorations au quai	1,500 00		
	Kagawong—Quai	5,600 00		
	Kenora—Quai	10,000 00		
	Kensington—Quai	6,000 00		
	A reporter	224,800 00	7,035,437 36	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report ..	224,800 00	7,035,437 36	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—Suite.			
	Ontario—Fin.			
570	Kincardine—Réparations aux jetées—Crédit supplémentaire	5,000 00		
	Kincardine—Brise-lames	25,000 00		
	Lac Témiscamingue, township de Lorraine—Quai	4,000 00		
	Lansdowne—Prolongement et améliorations du quai	4,600 00		
	Lion's-Head—Améliorations au quai—Crédit supplémentaire	800 00		
	Little-Castor-River—Améliorations	10,000 00		
	Little-Current—Quai	2,000 00		
	Long-Lake et Driftwood-Creek—Améliorations de la navigation	4,000 00		
	Martin's-Island—Protection du rivage	1,000 00		
	Meaford—Prolongement et réparat. du mur de revêtement.	33,000 00		
	Monetville—Quai	1,500 00		
	Montreal-River—Améliorations en amont de Latchford—En règlement entier et définitif de la réclamation de MM. Lowrey et Goring, avec intérêt à 5%	33,200 00		
	Muskoka-Bay—Construction d'estacades de dérivation	3,000 00		
	Nation, rivière—Améliorations	10,000 00		
	Newcastle—Réparations à la jetée de l'est	15,800 00		
	Peterborough—Bassin de radoub	25,000 00		
	Peterborough—Pour payer à G. W. Hatton la balance de l'intérêt à 6% sur le prix d'achat de la prop. du quai	250 95		
	Peterborough—Pavillon sur le quai	2,500 00		
	Porcupine—Réparations au quai	1,000 00		
	Port-Dover—Améliorations au port	50,000 00		
	Port-Findlay—Améliorations au quai	900 00		
	Port-Hope—Améliorations au port	30,000 00		
	Quarry-Bay—Quai	5,000 00		
	Rivière-La-Pluie—Relevé hydr. et entretien des jauges	16,000 00		
	Rivière-La-Pluie—Quai	5,000 00		
	Richard's-Landing—Quai et entrepôt	15,000 00		
	Saint-Laurent, fleuve—Amélioration du chenal canadien entre Kingston et Brockville—Crédit supplémentaire	10,000 00		
	Saugeen, rivière—Réparations aux jetées d'atterrissement—Crédit supplémentaire	500 00		
	Saut-Sainte-Marie—Améliorations au quai	34,500 00		
	Severn, rivière, à Washago—Construction de barrages et enlèvement de roches	10,000 00		
	Saint-Joseph, île—Entrepôt sur quai	4,000 00		
	Thessalon—Réparations au quai	1,000 00		
	Toronto—Payer compte de remorquage additionnel à R. Weddell & Co., au sujet du nouv. chenal d'entrée au port	22,960 56		
	Trent-Bridge—Quai	3,700 00		
	Vail's-Point—Quai	8,500 00		
	Victoria, port—Quai	16,000 00		
	Wellington—Améliorations au quai et au port	20,000 00		
	Whitby—Intérêt à payer à la Whitby Harbour Co. sur le prix d'achat du port	390 00		
	Whitby—Améliorations au port—Crédit supplémentaire	20,000 00		
	Windermere—Entrepôt sur le quai	1,000 00		
			680,901 51	
	A reporter		7,716,338 87	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report..	....	7,716,338 87	7.584.374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.*			
	Manitoba.			
	Rivière Assiniboine—Amélior. près de Portage-la-Prairie..	5,000 00		
	Gimli—Améliorations du brise-lames..................	5,000 00		
	Gull-Harbour—Prolongement du quai..	8,700 00		
571	Lac Manitoba—Levé relatif à l'abaissement du niveau du..	11,000 00		
	Rivière-Rouge—Reparations des rives en amont de l'écluse de St-André.	3,000 00		
	Selkirk—Améliorations et réparations du port.	100,000 00		
			132,700 00	
	Alberta.			
572	Rivière à l'Esturgeon—Améliorations......	....	2,500 00	
	Colombie-Britannique.			
	Bamfield—Réparations du quai.....	800 00		
	Ile Barnston—Quai................................	2,500 00		
	Belmont—Quai.......................................	2,500 00		
	Bold-Point—Quai....	2,500 00		
	Boswell—Quai—Crédit supplémentaire..................	700 00		
	Rivière-Campbell—Réparations du quai et construction d'un hangar—Crédit supplémentaire.....	4,600 00		
	Canal de la Cascade—Quai..........	1,500 00		
	Church-House—Débarcardère flottant..................	1,000 00		
	Clam-Bay—Ile Thétis—Quai..........................	3,000 00		
	Rivières Colombia et Kootenay—Quais en général..... ..	25,000 00		
	Baie Crawford—Améliorations du quai.....	1,500 00		
	Crofton—Quai..........	4,000 00		
	Rivière Dease—Améliorations de la navigation......	2,500 00		
	Iles de Courcy—Approfondissement du chenal entre la première et la seconde Ile..................................	650 00		
	Deep-Cove—Quai.....................................	3,500 00		
	Edgewood—Quai..			
	Rivière Fraser—Bras Nord—Améliorations...............	200,000 00		
573	Rivière Fraser—Jetées de dérivation et dragage—Crédit supplémentaire....................................	250,000 00		
	Rivière Fraser—Enlèvement de corps morts—Crédit supplémentaire..	23,000 00		
	Rivière Fraser—Protection de la berge à Canoe-Pass	4,500 00		
	Friendly-Cove—Détroit de Nootka—Quai..............	5,500 00		
	Ile Gabriola—Quai, extrémité méridionale	2,000 00		
	Ile Galiano—Quai....................................	2,300 00		
	Port de la Gorge—Débarcadère flottant.......	1,250 00		
	Point-Gower—Quai...................................	2,000 00		
	Débarcadère de Grantham, détroit de Howe—Quai........	4,500 00		
	Holberg—Quai—A voter de nouveau....................	12,000 00		
	Hollyburn—Réparations au quai........................	2,000 00		
	Détroit de Howe—Enlèvement de corps morts............	5,000 00		
	Rivière Lillooet—Affluent méridional—Amélior. du chenal.	6,000 00		
	Lockport—Ile Moresby—Quai....	4,000 00		
	Ile Valdez, en bas—Pour construccion de radeaux aux baies Wyatt et Bentley	2,000 00		
	McMurdo—Quai......................................	750 00		
	Massett (colonie blanche)—Quai—A voter de nouveau, $2,500	3,000 00		
	Riv. Nadoo—Cons. d'un débarcadère flottant à l'embouchure	1,000 00		
	Nanaïmo—Améliorations du port—A voter de nouveau....	43,000 00		
	A reporter	630,050 00	7,851,538 87	7 584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	630,050 00	7,851,538 87	7,584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PORTS ET RIVIÈRES—*Fin.*			
	Colombie-Britannique—Fin.			
573	Oak-Bay—Brise-lames et quai	10,000 00		
	Lac Okanagan—Levé relatif au projet d'abaissement du niveau du lac	2,000 00		
	Mission d'Okanagan—Agrandissement du quai	2,250 00		
	Port de Pender—Quai	4,000 00		
	Rivière Pitt—Quai	3,000 00		
	Pointe-Cowan, Ile Bowen—Quai	4,000 00		
	Port-Essington—Débarcadère flottant	1,000 00		
	Port-Haney—Améliorations du quai	1,500 00		
	Rivière Powell—En règlement entier et définitif de la réclamation de MM. Palmer Bros. et Henning au sujet de travaux supplémentaires sur le brise-lames	2,127 50		
	Pritchard—Quai	7,300 00		
	Queenston—Rivière Yakoon—Quai	5,000 00		
	Retreat-Cove—Quai	2,300 00		
	Pointe-Rocheuse—Quai	3,500 00		
	Roy's-Beach—Quai	6,000 00		
	Saanichton—Quai	5,500 00		
	Banc de la Scotch-creek, lac Shuswap—Quai	4,500 00		
	Bras Seymour—Quai	6,300 00		
	Shelter-Point—Baie Gillis—Quai	6,000 00		
	Baie Shoal—Quai de l'Ile Thurlow	4,400 00		
	Sidney, Ile Vancouver—Débarcadère flottant	2,000 00		
	Sidney—Réparations du quai	1,650 00		
	Silverton—Quai	3,500 00		
	Sook-Harbour—Réparations du quai	2,500 00		
	Sorrento—Quai	3,200 00		
	Ile Gabriola-Sud—Quai	500 00		
	Stewart—Réparations du quai	1,700 00		
	Squamish—Réparations du quai	3,800 00		
	Summerland—Quai	23,400 00		
	Tofino—Prolongement du quai	1,000 00		
	Ucluelet—Quai	5,500 00		
	Baie de l'Union—Prolongement du quai	2,500 00		
	Baie de l'Union—Réparations du quai	1,000 00		
	Von-Anda—Quai	1,000 00		
	Windermere—Quai	1,500 00		
	Baie Wolfsen—Quai	3,000 00		
	Wooden-River—Débarcadère	850 00		
			769,327 50	
	DRAGAGE.			
574	Nouvelle drague—Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire	....	100,000 00	
	GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS.			
575	District de Saint-Maurice—Améliorations des glissoirs et barrages flottants pour rendre plus facile le flottage et la rétention des billes—Crédit supplémentaire	16,000 00		
	Rivière Trent et district de Newcastle—Réparations des barrages flottants aux Chutes Burleigh	1,000 00		
			17,000 00	
	A reporter		8,737,866 37	7,584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	....	8,737,866 37	7.584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*			
	PONTS ET CHAUSSÉES.			
576	Banff—Réparations au pont	1,700 00		
	Pont du Chapeau au-dessus du chenal de La Culbute sur la rivière Ottawa.—Pour achèvement des travaux	6,000 00		
	Ponts de la ville d'Ottawa—Prolongement des ponts des Sapeurs et Dufferin—A voter de nouveau	110,000 00		
	Route de Métapédia.—Améliorations	1,000 00		
	Témiscamingue-Nord—Pont de la rivière des Quinze ; contribution du gouvernement de Québec, $15,000	60,000 00		
			178,700 00	
	LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.			
	Nouvelle-Ecosse.			
577	Cap-Breton—Nouv. lignes et prolong.—A voter de nouveau.	2,300 00		
	Ile du Cap-Negro—Câble—Pour ach. les trav.—A voter de n.	1,000 00		
	Seal-Island—Câble—Pour achèvement.—A voter de nouv.	850 00		
	Ile-du-Prince-Edouard.			
578	Pour la moitié du coût de la reconstruction des lignes télégr. appartenant conjointement à l'Anglo-American Telegraph Co. et au gouvernement fédéral	17,000 00		
	Amélioration des services de téléphone et de télégraphe	45,000 00		
	Nouveau-Brunswick.			
579	Chatham, Escuminac et Pointe-des-Sapins—P. ach. les trav.	900 00		
	Québec.			
580	Ile aux Grues à l'Ile aux Oies—Ligne téléphonique	1,300 00		
	Câble téléphonique pour l'ile St-Ignace de Loyola et l'Ile du Pas	2,000 00		
	Témiscamingue—Réseau téléph. de district—Lig. d'embranchement de St-Isidore à Mont-Carmel et Latulippe	2,500 00		
	Ligne téléphonique entre Charlesbourg, Martineau-Mills, Stoneham et Tewkesbury—Crédit supplémentaire	3,300 00		
	Ontario.			
581	Câble sous-marin devant relier l'île Manitouline et l'île Cockburn et pour les portions de ligne sur l'île Manitoulin	3,200 00		
	Saskatchewan et Alberta.			
582	Battleford—Ligne de l'île La Crosse—Pour son achèvement—A voter de nouveau, $7,000	11,000 00		
	Ligne téléphonique entre agence des Sauvages, sur la réserve Assiniboine, et Sintaluta	1,100 00		
	Rivière La-Paix—Ligne télégraph. de Grande-Prairie	2,100 00		
	Ligne télég. de la Riv. La-Paix—Remise à Athabaska-Ldg.	500 00		
	A reporter	94,050 00	8,916,566 37	7.584,374 16

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report	94,050 00	8,916,566 37	7.584,374 16
	TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*			
	LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES—*Fin.*			
	Colombie-Britannique.			
583	Ligne téléphonique, embranch., Quilchena au Lac-Douglas.	1,000 00		
	Ligne téléphonique des îles Denman et Hornby	600 00		
	Edgewood à Nakusp—Ligne téléphonique—Pour terminer les paiements	1,000 00		
	Kamloops—Vernon—Cons. de ligne téléphonique secondaire	2,500 00		
	Nanaïmo—Rivière Campbell—Ligne télégra.—Téléphone, prol. à partir de la Riv.-Campbell jusqu'à Baie-Rocheuse	2,300 00		
	Rivière Powell—ligne télégraphique de Vancouver—Pour une ligne téléphonique secondaire à partir de Schelt jusqu'à Buccaneer-Bay —Ile Thormamby	1,750 00		
	Riv. Powell—ligne télégraph. de Vancouver—Construc. de loge. et abris pour employés chargés de réparer la ligne.	2,700 00		
	Ligne téléphonique pour relier l'Ile St-James à la terre ferme à Saanichtown	1,350 00		
	Ile Vancouver—Pour construction d'une ligne téléphonique à partir de la Baie-de-l'Alerte jusqu'à Suquash	3,900 00		
	Vancouver—ligne telephon. de la riv. Powell—Reconstruc.	2,000 00		
	Vancouver—ligne de la riv. Powell—prolongement de Lund à l'île Savory	1,800 00		
	Vancouver—Ile dela Source Salée—Réseau téléphonique—Embranchement de l'île Pender à l'île Saturne	2,800 00		
	Victoria—Ligne du Cap-Beale—Pour établissement d'une ligne téléphonique locale à Sooke, C.-B.	2,600 00		
	Victoria—Ligne du Cap-Beale—Ligne téléphon.—Embranc. à partir de Sooke jusqu'à Sooke-Est et la Pte-Rocheuse.	3,200 00		
	Ligne télég. du Yukon—Renouv. des poteaux et rép. gén.	10,000 00		
			133,550 00	
	DIVERS.			
584	Bassin de radoub d'Esquimalt — Logement et grue électrique	9,000 00		
	Rivière Richelieu—Pour paiement à MM. Ernest Marceau et U. Valiquet pour services techniques au sujet des digues proposées à St-Jean, P.Q.	1,000 00		
	Machine à forer	6,000 00		
	Rivière St-Laurent—Jaugeage	25,000 00		
			41,000 00	
				9,091,116 37
	SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS.			
585	Service océanique et service postal entre le Canada et la Grande-Bretagne—Crédit supplémentaire	....	400,000 00	
586	Service par vapeur entre Halifax et Canso—Crédit supplémentaire	....	1,000 00	
587	Service par vapeur à partir de l'ouverture de la navigation jusqu'à sa clôture en 1913, entre le Bassin-de-Gaspé et Dalhousie-Campbellton—Crédit supplémentaire	....	5,000 00	
588	Service par goélette entre Pictou et New-Glasgow, et les ports du comté d'Antigonish	....	500 00	
589	Service par vapeur à partir de Sydney, N.-E., sur la côte est du Cap-Breton jusqu'à Hastings, et retour à Sydney, *via* les lacs du Bras-d'Or—Crédit suplémentaire	....	1,500 00	
	A reporter		408,000 00	16,675,490 53

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report....	....	408,000 00	16,675,490 53
	SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS—*Suite.*			
590	Service à la vapeur durant la saison de 1913, entre Sydney et la Baie-St-Laurent, avec escale aux ports intermédiaires—Crédit supplémentaire....	....	2,000 00	
591	Service à la vapeur entre Halifax, baie Mahone, Ile Tancook et les ports de la rivière La Have....	......	3,000 00	
592	Service à la vapeur entre Petit-de-Grat et le terminus de l'Intercolonial à Mulgrave—Crédit supplémentaire....	....	1,000 00	
593	Services à la vapeur entre le Canada et Terre-Neuve—Crédit supplémentaire....	....	20,000 00	
594	Services à la vapeur, durant l'année 1913, entre St-Stephen, N.-B., des points de la rivière Sainte-Croix, l'Ile-au-Daim, Campobello et les îles de l'intérieur, la baie Passamaquoddy et Le Tête ou Back-Bay—Crédit supplémentaire....	....	2,000 00	
595	Service à la vapeur entre Québec et des ports de la rive nord de l'île d'Orléans....	....	2,000 00	
596	Service à la vapeur entre Vancouver et des ports au nord de la Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire....	....	7,600 00	
597	Service à la vapeur entre Prince-Rupert, C.-B., et les îles de la Reine-Charlotte—Crédit supplémentaire....	....	6,000 00	
598	Service à la vapeur sur la rivière Petitcodiac, entre Moncton et les ports intermédiaires, et un ou des ports sur la côte ouest du comté de Cumberland....	....	2,000 00	
599	Service à la vapeur entre St-Jean, Digby, Rivière-à-l'Ours et Port-Clements....	......	1,500 00	
600	Service à la vapeur entre Charlottetown, Victoria et Holliday's-Wharf....	....	2,500 00	
601	Service à la vapeur entre l'Ile-du-Prince-Edouard, le Cap-Breton et Terre-Neuve—Crédit supplémentaire....	....	4,500 00	
602	Service à la vapeur entre St-Jean, Westport et autres ports intermédiaires—Crédit supplémentaire....	....	2,500 00	
				464,600 00
	SERVICE NAVAL.			
603	Croisière des eaux du nord du Canada....	....	....	40,000 00
	PHARES ET SERVICE COTIER.			
604	Somme requise pour permettre aux autorités chargées du pilotage à Victoria et Esquimalt de se charger de l'installation jusqu'ici la propriété personnelle des pilotes..	....	9,000 00	
605	Montant supplémentaire requis pour l'entretien et les réparations des quais....	....	5,000 00	
606	Somme requise pour dédommager la veuve et les enfants de feu Albert Gates, tué à la suite d'une explosion de bouée à gaz à l'agence de Halifax....	....	4,500 00	
				18,500 00
	INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.			
607	Montant supplémentaire requis pour recherches et démarcation des frontières extérieures du Canada, et les travaux astronomiques et géodésiques du ministère de l'Intérieur, y compris les dépenses de l'Observatoire Astronomique fédéral et $1,000 à M. W. F. King, à titre de commissaire des frontières ; aussi les relevés topographiques dans les environs de la cité d'Ottawa...	....	11,000 00	
	A reporter....	....	11,000 00	17,198,590 53

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		11,000 00	17,198,590 53
	INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES—*Fin.*			
608	Pour pourvoir aux dépenses préliminaires se rattachant à l'achat d'un télescope neuf pour l'Observatoire astronomique fédéral		10,000 00	
				21,000 00
	INSPECTION DES BATEAUX À VAPEURS.			
609	Inspection des navires à vapeurs—Crédit supplémentaire...			10,000 00
	PÊCHERIES.			
610	Pour payer les fr. d'enq. conc. les deman. de dédom., sous le rég. du traité de la p. pélagique du phoque (à voter de n.).		10,000 00	
611	Pour payer le coût de la const. de chaloupes pour le serv. de patrouille des pêcheries dans la C.-Brit. (à voter de n.).		75,000 00	
612	Pour payer au ministère des Travaux Publics la compensation pour le remorqueur brise-glace *Sir Hector*, perdu en allant au secours du *Lady of the Lake*, de la patrouille des pêcheries		16,238 00	
613	Pour aider à l'établissement, entretien et inspection d'un entrepôt frigorifique pour la boitte, et à la construction et au développement des pêcheries en eau profonde, et pour créer de meilleures facilités de transport pour le poisson frais		30,000 00	
				131,238 00
	DÉPARTEMENT DES MINES.			
	Division des mines.			
614	Somme additionnelle requise pour payer l'impression des rapports français traduits		10,000 00	
	Recherches relatives aux gisements de minerais et aux accessoires d'une installation d'essayage—Crédit supplément.		11,000 00	
	Aides supplémentaires—Somme requise pour payer les salaires du menuisier et d'autres journaliers employés dans les nouveaux bureaux de la div. des mines, rue Sussex..		4,500 00	
	Bureau de l'essayerie fédérale			
615	Somme additionnelle requise pour couvrir les dépenses du bureau d'essayerie, Vancouver, C.-B		10,000 00	
	Service géologique.			
616	Somme additionnelle requise pour explorations et relevés, y compris recherches ethnologiques, archéologiques et paléontologiques, et pour les salaires d'explorateurs, topographes, dessinateurs et autres		25,000 00	
	Somme additionnelle requise pour instruments et entretien du musée, de la bibliothèque et dépenses générales		10,000 00	
				70,500 00
	TRAVAIL.			
617	Subvention à l'Association Internationale de législation ouvrière			500 00
	A reporter			17,431,828 53

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report			17,431,828 53
	SAUVAGES.			
	Ontario et Québec.			
618	Crédit supplémentaire pour soins de médecin et médicaments	200 00		
	Crédit supplémentaire pour dépenses générales	4,250 00		
			4,450 00	
	Nouvelle-Ecosse.			
619	Crédit supplémentaire pour salaires	100 00		
	Crédit supplémentaire pour réparations de routes	300 00		
	Crédit supplémentaire pour aider à reconstruire la salle de conseil des Sauvages, Ile de la Chapelle	2,500 00		
			2,900 00	
	Nouveau-Brunswick.			
620	Crédit supplémentaire pour dépenses diverses		2,461 00	
	Ile-du-Prince-Edouard.			
621	Crédit supplémentaire pour dépenses diverses		775 00	
	Manitoba, Saskatchewan, etc.			
622	Crédit supplémentaire pour Sauvages nécessiteux	12,000 00		
	Crédit supplémentaire pour hôpitaux	26,500 00		
	Crédit supplémentaire pour dépenses générales	13,430 00		
			51,930 00	
	Colombie-Britannique.			
623	Crédit supplémentaire pour dépenses diverses	16,000 00		
	Pour payer les dépenses de la Commission des Terres des Sauvages de la Colombie-Britannique	75,000 00		
			91,000 00	
	Yukon.			
624	Somme requise pour secours et soins de médecin	3,000 00		
	Somme requise pour arpentages	7,000 00		
	Somme requise pour dépenses générales	4,000 00		
			14,000 00	
	Education des Sauvages.			
625	Crédit supplémentaire pour l'éducation des Sauvages		202,625 00	
	En général.			
626	Pour contribuer au compte de fiducie des Sauvages 310, dans le but de supprimer le trafic des liqueurs	5,000 00		
	Crédit supplémentaire pour soulager les Sauvages nécessiteux dans les régions éloignées	25,000 00		
			30,000 00	
				400,141 00
	ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU N.-O.			
627	Pour l'érection des bâtiments des casernes compris dans le budget de 1912-1913, et qui n'ont pas été construits ou complétés au cours de cette année à cause de délais inévitables			56,000 00
	A reporter			17,887,969 53

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report			17,887,969 53
	GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON.			
628	Somme additionnelle requise comme subvention au Conseil local pour l'entretien et la réparation des chemins		50,000 00	
629	Pour payer au Cap. Fitzpatrick Joseph Horrigan, une allocation additionnelle pour services en qualité d'administrateur du Territoire du Yukon		1,612 90	
				51,612 90
	TERRES ET PARCS FÉDÉRAUX.			
630	Somme additionnelle requise pour salaires du service extérieur		50,000 00	
631	Somme additionnelle requise pour annonces, dépenses contingentes, etc		20,000 00	
632	Somme additionnelle requise pour relevés, examen de rapports, impression de plans, etc		5,000 00	
633	Pour pourvoir au rachat des certificats de terrains d'après le *South African Volunteer Rounty*, sous l'article 8 du *Volunteer Bounty Act*, 1912		26,500 00	
634	Pour payer le coût d'arpentages spéciaux et d'autres travaux se rapportant au classement des terrains irrigables dans la section occidentale du service d'irrigation de la Cie du chemin de fer Pacifique-Canadien, à l'est de Calgary		40,000 00	
635	Pour payer la balance des dépenses encourues pour le transport des maisons des gens du village de Frank, Alberta (a voter de nouveau)		25,163 24	
636	Pour payer les dépenses au sujet des enquêtes et rapports concernant les pouvoirs d'eau dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la zone du chemin de fer de la Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire		13,700 00	
637	Protection des forêts dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les Territoires du Nord-Ouest et la zone du chemin de fer dans la Colombie-Britannique ; arboriculture dans le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, et inspection et surveillance des réserves forest.—Crédit sup.		10,500 00	
638	Compensation pour améliorations et déplacement d'un homestead et de la réserve forestière des Buttes-du-Cyprès		1,500 00	
639	Pour couvrir garanties données par squatters déplacés de la réserve forestière de la Montagne-de-la-Tortue		582 01	
640	Parcs nationaux du Canada—Crédit supplémentaire		102,000 00	
				294,945 25
	DIVERS.			
641	Dépenses imprévues à être réparties par arrêté du Conseil et dont un état détaillé doit être déposé devant le Parlement dans les quinze premiers jours de la prochaine session—Crédit supplémentaire		10,000 00	
642	Contribution à l'université McGill pour le maintien d'un Bureau régional pour le Canada du Catalogue International de Littérature Scientifique		1,500 00	
643	Contribution au fonds du capitaine Scott—Pôle Sud		14,600 00	
644	Monument aux héros du Long-Saut		5,000 00	
645	Contribution à l'érection d'un monument à Samuel de Champlain à Orillia, Ont		7,500 00	
646	Contribution au fonds de construction de la Societé Géographique Royale, Angleterre		4,866 66	
647	Pour payer les dépenses de M. Thos. Adams, du *Local Government Board of Great Britain*, au sujet de sa visite projetée au Canada dans les intérêts de la *National Housing and Town Planning*		2,500 00	
648	Subvention à la célébration du centenaire de Chrysler's-Farm		2,500 00	
	A reporter		48,466 66	18,234,527 68

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report		48,466 66	18,234,527 68
	DIVERS—*Fin.*			
649	Académie des Arts—Crédit supplémentaire		3,000 00	
650	Pour pourvoir aux dépenses de la Commission de conservation—Crédit supplémentaire		8,000 00	
651	Achat de 600 exemplaires du "Parliamentary Companion."		600 00	
652	Impression d'une publication départementale comprenant les armes, drapeaux et insignes du Dominion et les règlements concernant les cérémonies		1,000 00	
653	Aide de commis et autres dépenses de la Commission Royale pour s'enquérir de l'état des archives départementales		1,000 00	
654	Achat d'une série complète supplémentaire du Catalogue International de la Littérature Scientifique—Crédit supplémentaire—A voter de nouveau		635 00	
655	Subvention à l'association des chefs de police du Canada		500 00	
656	Frais du renvoi de la question du mariage à la Cour Suprême et au Conseil privé		20,107 44	
657	Frais relatifs à la convention des réclamations pécuniaires avec les Etats-Unis		22,500 00	
658	Pour pourvoir aux frais de procédure devant la Commission Internationale conjointe		10,000 00	
659	Archives Publiques—Crédit supplémentaire		18,000 00	
660	Subv. pour défrayer les dépenses de la quarante-cinquième convention annuelle de la Société Américaine des Ingénieurs Civils qui aura lieu à Ottawa en juin 1913		2,000 00	
661	Enquête en vertu de la loi des enquêtes		5,000 00	
662	Allocation à William J. Stewart, hydrographe en chef, pour services en vertu de l'arrêté ministériel du 19 octobre 1912 *re* les questions soumises à la Commission Internationale Conjointe		1,000 00	
				141,809 10
	DOUANES.			
663	Appointements et dépenses contingentes aux différents ports du Dominion, y compirs le paiement du travail supplémentaire des fonctionnaires, nonobstant les dispositions de la loi du service civil		165,000 00	
664	Appointements et frais de route des inspecteurs des ports et autres fonctionnaires pour l'inspection du service des douanes, y compris les appointements et les dépenses du bureau des douanes		25,000 00	
665	Divers—Impressions et papeterie, abonnements aux revues commerciales, pavillons, timbres à dater, serrures, instruments, etc., à divers ports d'entrée, frais de messagerie sur échantillons, papeterie et formules, primes sur cautionnements et uniformes des officiers de douanes.		10,000 00	
				200,000 00
	ACCISE.			
666	Frais de route, loyer, chauffage, papeterie, etc.—Crédit supplémentaire		5,000 00	
667	Timbres pour le tabac importé et le tabac canadien—Crédit supplémentaire		10,000 00	
668	Pour permettre au département de fournir l'alcool méthylique aux manufacturiers, le coût devant en être remboursé par les manufacturiers auxquels il est fourni, et pour payer le loyer, le fret, appointements, etc.—Crédit supplémentaire		10,000 00	
				25,000 00
	A reporter			18,601,336 78

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report			18,601,336 78
	POIDS ET MESURES, INSPECTION DU GAZ ET DE LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.			
669	Loyer, chauffage, frais de route, frais de port, papeterie, etc., poids et mesures, y compris le montant pour l'achat des étalons du système métrique, appointem. et autres dépenses des inspecteurs—Crédit supplémentaire		8,000 00	
670	Loyer, chauffage, frais de route, papeterie etc., *re* l'inspection du gaz et de la lumière électrique et l'achat et la réparation des instruments—Crédit supplémentaire		10,000 00	
671	Appointements des inspecteurs de gaz et d'électricité—Crédit supplémentaire		5,000 00	
				23,000 00
	CHEMINS DE FER ET CANAUX—PERCEPTION DU REVENU.			
	CHEMINS DE FER.			
672	Allocation de commisération à Mathilda Guay Bégin, veuve de L. C. Bégin, cantonnier sur l'Intercolonial, tué lors d'une collision a Lévis, le 11 octobre 1909	1,000 00		
	Allocation de commisération à la veuve de feu H. A. Northrup, employé de l'Intercolonial, tué près de la station de Sunny-Brae, le 19 novembre 1912	2,000 00		
	Allocation de commisération à la veuve de feu J. A. Bouchard, chef de train, Intercolonial, tué à Southwark, le 19 décembre 1912	2,000 00		
	Allocation de commisération à la veuve de feu James Clarke, mécanicien sur l'Intercolonial, tué accidentellement à Grand-Lake, le 10 juillet 1912	1,000 00		
	Compensation à Douglass Anderson pour blessures reçues en arrêtant un convoi de l'Intercolonial, après avoir découvert un rail brisé, évitant ainsi un accident	300 00		
	Allocation de commisération à la veuve de feu Peter McGill, chauffeur sur l'Intercolonial, tué accidentellement à Grand-Lake, le 10 juillet 1912	1,000 00		
	Allocation de commisération à la veuve de feu S. C. Tuttle, serre-frein sur l'Intercolonial, tué dans la cour de Moncton, le 15 janvier 1912	2,000 00		
	Compensation à D. Collins, pour la perte de son fils, tué à une traverse publique, près de St-Basile, par un convoi de l'Intercolonial, le 3 décembre 1912	300 00		
			9,600 00	
	EMBRANCHEMENTS.			
673	Frais d'exploitation		500,000 00	
	CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL.			
674	Exploitation de la ligne entre Moncton et Edmundston		100,000 00	
	CANAUX.			
675	Allocation de commisération à la veuve de feu Daniel Daoust, tué lorsqu'il faisait son service d'électricien sur le canal Soulanges		500 00	
				610,100 00
	A reporter			19,234,436 78

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

Nº du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report			19,234,436 78
	TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU.			
	LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES.			
676	Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire		10,000 00	
677	Lignes télégraphiq. et câbles—Bas St-Laurent et Provinces Maritimes—Pour payer MM. Arthur Cox & Co., intérêt à 6 p. 100 sur paiements retardés *re* contrat d'améliorations au navire à câble *Tyrian*		331 37	
678	Ile-du-Prince-Edouard et terre ferme—Crédit supplémentaire		7,000 00	
679	Saskatchewan et Alberta—Crédit supplémentaire		12,000 00	
	BUREAUX DE POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR.			29,331 37
	APPOINTEMENTS.			
	Pour pourvoir à l'emploi de surintendant au bureau de poste d'Ottawa, créée par les présentes, avec appointements au taux de $1,800 par année à dater du 1er avril 1913	1,800 00		
	Pour pourvoir à l'emploi de commis en chef au bureau de poste d'Ottawa, créée par les présentes, avec appointements sur le pied de $1,800 par année, à dater du 1er avril 9113	1,800 00		
	Pour pourvoir aux appointements du maître de poste et du personnel du bureau de poste de New-Westminster. Les appointements du personnel peuvent être rajustés et les nominations faites nonobstant les dispositions de cette partie de la loi du service civil concernant le service postal extérieur ou la loi postes	10,050 00		
	Pour pourvoir aux appoint. du maître de poste et du personnel du bureau de poste de Guelph. Les appointements du personnel peuvent être rajustés et les nominations faites nonobstant les dispositions de la loi du service civil conc. le service postal extérieur ou la loi des postes.	9,420 00		
	Pour pourvoir à la nomination de deux inspecteurs ou surintendants du service de la poste des colis à un salaire $2,800 chacun, avec augmentation annuelle de $100 jusqu'à un maxinum de $3,500	5,600 00		
	Pour pourvoir aux appointements du surintendant des bureaux de poste des villes et leurs succursales, pour la province de Québec et les provinces maritimes	3,500 00		
680	Pour créer une division d'inspection à Sherbrooke et pour pourvoir aux appointements d'un inspecteur de postes à $2,500, d'un sous-inspecteur des postes à $1,800, trois commis de troisième classe, subd. B, à $500 chacun, et un messager à $646	6,446 00		
	Pour pourvoir à la nomination d'un sous-inspecteur des postes supplément. à $1,800, et d'un commis supplémentaire de troisième classe, grade B, à $500, pour la division d'inspection de Québec	2,300 00		
	Pour pourvoir à la nomination d'un sous-inspecteur des postes supplémentaire, à $1,800 et d'un commis supplémentaire de troisième classe, subd. B, à $500, pour la division d'inspection de Montréal	2,300 00		
	Pour pourvoir aux appoint. du maître de poste et du personnel du bureau de poste de Saskatoon. Les appointements du personnel peuvent être régularisés et les nominations faites nonobstant cette partie de la loi du service civil qui s'applique au serv. post. extér. et la loi postale.	22,960 00		
	Pour pourvoir aux appoint. du maître de poste et du personnel du bur. de poste de Moose-Jaw. Les appointm. du personnel peuvent être rajustés et les nominations faites nonobstant la part. de la loi du service civil qui affecte le service postal extérieur ou la loi postale	17,550 00		
	A reporter	83,726 00		19,263,768 15

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1914.

N° du crédit.	Service.	$ c.	$ c.	$ c.
	Report..........................	83,726 00	....	19,263,768 15
	BUREAUX DE POSTE—SERVICE EXTÉRIEUR—*Fin.*			
	APPOINTEMENTS—*Fin.*			
680	Crédit supplémentaire requis pour allocation provisoire	11,160 00		
	M. J. H. P. Brown, par les présentes réintégré au bureau de poste de Montréal, à titre de commis de troisième classe, subd. A, avec appointements sur le pied de $800 par année à dater du 1er avril 1913 et réintégré à ses anciens privilèges d'après la loi des pensions du service civil....	800 00	95,686 00	
	SERVICE DE LA MALLE.			
681	Pour payer à La Compagnie de Navigation Nationale pour transport de la malle entre Québec et la Côte du Labrador..........	6,000 00		
	Pour payer au capitaine J. B. Bélanger, du steamer du gouvernement *Eureka*, pour déposer à la Pointe-au-Père la malle remise par les transatlantiques sortant, durant la saison de navigation 1913..........	212 50	6,212 50	
	DIVERS.			
682	Compensation à Jean et Pierre Brunie pour la perte de deux paires de chevaux noyés, un traîneau et trois harnais, pendant qu'ils transportaient la malle de Sa Majesté du débarcadère d'Athabaska à Sawridge en décembre 1912, $300 chacun	600 00		
	Pour pourvoir aux appointements de M. Alexander Lang, en qualité de représentant du gouvernement canadien à la Commission des câbles, au taux de $1,000 par année, à compter du 1er janvier 1913..........	1,250 00	1,850 00	103,748 50
	COMMERCE.			
683	Pour pourvoir à la construction, l'acquisition, la location ou l'expropriation des élévateurs de têtes de ligne—Crédit supplémentaire	....	4,000,000 00	
684	Appointements des commissaires et des fonctionnaires et autres employés, loyers, gages et les dépenses contingentes en vertu des lois concernant l'inspection et la vente des graines au Canada—Crédit supplémentaire...	....	100,000 00	
685	Pour pourvoir au paiement d'une allocation de commisération à la veuve de feu Henry Creighton, trieur de grain, tué en fonctions dans la cour du chemin de fer à Sunnyside, Ontario, en mars 1913	....	800 00	
686	Primes sur le fer et l'acier, le plomb contenu dans le minerai de plomb, huile brute et fibre de Manille—Pour pourvoir aux dépenses *re* la mise en vigueur des lois—Crédit supplémentaire..........	....	2,000 00	4,102,800 00
				23,470,316 65

SOMMAIRE.

Imputable sur le fonds consolidé..........	$ 17,328,809 98
" sur le capital	6,141,506 67
Total..........	$ 23,470,316 65

